



# নিশিকান্ত ও দিলীপকুমার প্রণীত

#### SRI AUROBINDO:

"We do not belong to the past dawns but to the noons of he future."

"অতীত উদয়-গোধূলির স্বৃতি-সন্তান মোরা নহি:
অনাগত জয়-মধ্যাহের আবাহনে জেগে রহি।"
(অহুবাদ--- দিলীপকুমার)

### মূল্য তিন টাকা

### ৺কৃষ্ণধন বন্দ্যোপাধ্যায়:

"যেমন কাব্যের চরমোৎকর্ষ নাটক, তেমনি সংগীতের চরমোৎকর্ষ নাট্যসংগীত। অধুনা অন্যদেশে যে-প্রকার সংগীত ব্যবহার হইতেছে তাহা নাট্যসংগীত নহে — সে সবই বৈঠকি সংগীত। নাট্যসংগীত অতি কঠিন ব্যাপার: ইহাতে স্থবের ও স্বভাবের সমীচীন অন্থাবন ও সমূহ ব্যুৎপত্তির প্রয়োজন। মানব-মনের সমূদয় আবেগ ও বাহ্ জগতের যে সকল শব্দময়ী ঘটনার সহিত মানবীয় কার্য্যের সম্বন্ধ থাকে, তৎসমূদয় স্থবে প্রকাশ পূর্বক শ্রোতার মনে ভ্রান্তি উৎপাদন করা নাট্যসংগীতের কার্য্য।"

গুরুদাস চটোপাধ্যায় এণ্ড সন্দের পক্ষে ভারতবর্ধ প্রিণ্টিং ওয়ার্কস্ হইতে
শীগোবিন্দপদ ভটাচার্য্য দ্বারা মৃক্তিত ও প্রকাশিত
২০৩১০১, কর্ণওয়ালিস ষ্ট্রাট্, কলিকাতা

# উপহার

উপহার দিলাম

ইতি

### BEETHOVEN:

"Ich kenne keine andern vorzüge des Menschen als diejengen welche ihn zu den bessern Menschen zählen machen."

কীর্ত্তিমুখর প্রগল্ভতায়
কোণা বলো হায়
আনন্দ-স্থাছন্দ ?
সার্থক গীতি ঝঙ্কারে—যবে
মর প্রাণ জপে
অমরাবতীর মস্ত্র।
(ভাবাদুবাদ—দিলীপ)



্শ্রীবিষ্ণুনারায়ণ ভাতথণে

## উৎসর্গ

# সঙ্গীত-সন্ম্যাসী গীতবন্ধু পণ্ডিত ৺বিষ্ণুনাৱায়ণ ভাতথণ্ডে—

তোমার সাথে গীতবন্ধ, ক'দিনের বা পরিচয় ?
তব্ আজও তোমার সোম্য কান্তিথানি মনে হয় :
মনে পড়ে—হাসি তোমার,
গঙ্গা-উদার রক্ষ-বিথার ;
মনে পড়ে—তোমার অপার
গানের আলাপ জল্পনা :
হক্ষ পেলব রাগবিচার, ভাব-রস-রূপ-ব্যঞ্জনা ।

চির-জীবন নিজের কথা বলতে ছিলে কুন্তিত;
হে অক্লান্তকর্মী, ভূমি রাখতে নিত্য গুন্তিত
কীর্ত্তি তোমার কতই ছলে !—
ফিরিয়ে দিতে—তোমার গলে
দিত যবে ভক্তদলে
শ্রদা-পৃত মালিকা :
প্রীতি তোমার ছিল শুদ্ধ গানের পরিচারিকা।

বাল্য হ'তে ছিলে তুমি কেমন গানের পাগল-যে—
কয়জনা বা জানে ? কত রুদ্ধ পুরীর আগল-যে
থুলন তোমার আবাহনে
সর্বহারা আরাধনে—
ক'জনা করনা করে ?
ক'জন জানে তোমার স্থরনিষ্ঠা ত্যাগের তপে তাপস, নামল কত রাগ মধুর ?

হারিয়েছিল ভারত-যে তার বিশাল গমক-কল্লোলে :
তাই মন তার হলত চপল ক্ষণহ্যতি স্থরদোলে ।
গহন রাগের গোপন গাথা,
তার আনন্দ, অতল ব্যথা,—
ছিল বুঝি কথার-কথা :
তুমিই জীবন-সাধনে
আানলে হারাধনে আবার ফিরিয়ে নিয়ম-বাঁধনে ।



রাগরাগিণী কানে কানে প্রাণের কথা ভোমারে
বলত তাদের—অশ্রু-পুলক-অস্তরন্ধ বিহারে :
কোথায় তাদের কোমল আশা,
স্বপ্ন কোথায়, কোথায় ভাষা,
কোন্ ছন্দের অভিসারে
ধায় তারা কোন্ সাগরে :
কোন্ বাঁশিতে রং-যমুনা টেউ তোলে প্রেম-জাগরে ।

ভাবঘন নিষ্ঠাঘন ধেয়ানঘন — হে গুণী,
মিথ্যা-মাতন হুত্বজারী অ-স্করলোকেও ফাল্পনী
ছিলে তুমি চিরজীবন—
গানই করি' অশন বসন;
স্থ-বিরাগী হে বৈরাগী,
মনটি তোমার রচিল
কোন্ মিড়ে কোন্ মায়াময়ী — যার ডাকে দেশ মজিল

মূর্ছনা-বোধনে তোমার ! বাসলে ভালো সঙ্গীতে,
ভাই তোমারে বীণাপাণি দিলেন বীণা ঝছতে :
দীক্ষা দিতে স্থরসাধকে,
জালতে ধূলির মর্ত্তালোকে
অন্তর্গালের ইক্রজালে
অলোক-আলো অনির্বাণ :
প্রণাম 'দীপক'-হলাল ! স্থরের সন্ন্যাসী হে বিবস্থান !

৺বিজয়া দশমী ১৩৪৩

ভক্তি-নত— দিলীপ

#### মঙ্গলাচরণ

### রাজহংস

#### নিশিকান্ত

[ লঘুগুরু ছন্দ—অর্থাৎ আ ঈ উ এ ও ঐ ঔ হুমাত্রা ]

মধুমুরনরকবিনাশন গরুড়াসন স্থরকুলকেলিনিদান। অমলকমলদললোচন ভবমোচন ত্রিভূবনভবননিধান (জয়দেবীয় ছল্দ-সঞ্চেত)

অবতীর্ণ পরমহংসের প্রতি মর্ত্ত্যমানস্সরসীর মুক্তিচেতনার উক্তি:

হে সিতচন্দনগঞ্জিত তমুরঞ্জিত, সঞ্চিত ভুষারম্বর্ণ ! তব পরশন-বিধুলাবনি

দিল প্লাবনি'

অমরাবতীর বর্ণ,

তব মুখ-চুম্বন লাগে…

মম উৎপল-বন জাগে

विं विं निम्निम्यू किं विं ।

এ-ভূতলসরসীজল করি' শীতল, স্থন্দর! কী তব আশা?

তব পালকদণ ঝল-মল···অতি উজ্জ্বল···অস্কৃত অলকাচন্দ্র, তব গ্রীবা মৃত্র বঙ্কিত

গতি র**ন্ধিত** 

মন্দাকিনীর ছন্দ ;

স্থনীল অনিমিল আঁথে অসীম নভ ধরি' রাখে…

স্বচ্ছ স্থগভীর দৃষ্টি :

এ-চিত-অতল-নিছানিল ধরিয়া দিল রহস্তসিঞ্চিতস্ষ্টি।

আকুল কাকলি রব তব শুনি' অভিনব অম্বভবতরঙ্গ দোলে… নবউষামণিহাসিত

দিক্-ভাসিত

রতন-নিলয় মম খোলে .....

পুঞ্জগহনময় বেদন

কিরণকরে করি' ছেদন

লভি' আবর্তনরক :

আলোকিত পরিবর্ত্তন-রসনর্ত্তন-জাগ্রত অঙ্গ-প্রত্যেশ।

কৌস্তভরত্নবিনিন্দিত জ্যোতিন্মিত-চঞ্বিশোভিত পাথী, পারিজাতফুলবনমধু—

মন্থন-বঁধু,

মম অমুপম অমুরাগী!

তব বাণীরব তালে :

যৌবনআসব ঢালে,

ধমনি রমণ করি' নাচে,

তহুমুরলী মম মর্ম্মরি' হুর সঞ্চরি' দীপকরাগ বিরাজে।

মোহার্ত তমমূচ্ছিত মম সন্ধিত আজি লভিল তব শক্তি, চিন্ময়পরশহিরণায়

রস-তন্ময়

মম মৃশ্ময় অমুরক্তি!

অন্ধনিতলনত শুক্তির

শুভলগনাগত মুক্তির

মুকুতা-ঝলকিত দীপ্তি,

বিশাসস্বপনিত গণ্ডিত পথ খণ্ডিত লভি' তব অবন্ধতৃপ্তি।

তব সিতবক্ষবিকাশিত উদ্ভাসিত শত তারা স্থথ যাপে, প্রলয়জনদদল-জ্বালা-

গতি-ঢালা

পদ-নথবিহাৎ কাঁপে,

তামসরজনীনাশন-

দিগস্তবিচ্ছুর ভাষণ--

অম্বর মন্ত্রিত মন্ত্র…

জ্যোতিস্তম্ভশিথর'পরি রোহণ করি' চলিয়াছিলে নিতক্র।

ছজ্জয় পৌরুষ, ছদ্দম! শত ছর্গম⋯গিরিশিরস্কটলজ্বী! কঠিন শৈলদলমন্থিত

নিস্থান্দিত

উৎস-তরঙ্গিত রঙ্গী!

হে দরদী অহুরাগী,

রক্ত অলক্তক মাখি'

তব হৃদি-রঙ্গন ফোটে!

ছে শশধর, মম রুফানিশিতৃফা তব শুক্লাধর লোটে।

তব ধ্রুববোষণ গানে পথ জানে ইক্সভুরক্ষম নিত্য, বন্ধবিদীরণদীপন

তব জীবন

অথিলবিকীরণ বিত্ত,

कब्रजनिधिजन (मार्टन...

কুণ্ডলধর তমু পোলে

অনস্তকাল ভূজক,

লভি' তব জাগর-ইন্দিত ধ্বনি' বুংহিত জাগে যুগমাতক।

তব নৃপুরস্থরনিকণ করি' চুম্বন জন্মিল অপ্সরনারী, বস্ক্ষরাতলঅঞ্চল

ফুল-সঞ্চল

বসস্তমধু-উৎসারী,

সাধিল শত স্থার, দানব,

তিমিরবিনাশী মানব

তব অক্ষর মাধুর্য্য

লভিল হাদয় ভরি';—ভাশ্বর, অবিনশ্বর, হে চিরবিচ্চুর স্থা !

ধন্দজটিলগতি-গ্রন্থিল, দিঠি-তন্দ্রিল অন্ধমনে অজ্ঞাতে ঝলিছে তব যজ্ঞানল

অতি প্রোজ্জন

প্রস্কুরম্ভ প্রজ্ঞাতে।

তব চিত-অত্ৰত্যাৰ্ত্তা

শুভ্ৰ-সচেতন বাৰ্ত্তা

শশীর কিরণ বিভাসি'

निर्फिभ-निथिलनिभारत অভিসাतে দিল অভিনব দিশ तानि।

মন্তকরী আশা যত করি' আনত করিলে অহুগত শাস্ত, তামসশ্বসঞ্জীবন—

তব মন্ত্রণ · · ·

শাশানতিমিরনিশান্ত;

হে সাধক নি: শঙ্ক !

ধ্বনিলে তব জয়শন্থ

স্থুচির স্জনরসরকে,

খনিলে নৃত্য নিঝরশ্বর শুভজাগর বৈতরশীগতিভলে।

যে-মণি প্রস্থা ছিল মম লভি' ঘনতমধরণীবন্ধনমজ্জা, ছিল যে-উৎস নিকংৎসব,

ছিল নীরব---

ध्गिविन्षे छन छा,

কানন-গহনে থাকি'

ডাকিত যে মম পাখী,

তব আলোক অবন্ধ—

প্রপাতপ্রকাশধারে ধরি' তারে দিল উন্মুক্তির ছন্দ।

সার্থক মম পঞ্চজনল পঞ্চিল জল; সার্থক তমুতট মর্ত্তা; সার্থক প্রদীপমূমায়

জ্যোতির্ম্ময়

শিথা বিকাশিত সত্য;

সার্থক: মানসম্বর্গ---

স্বচ্ছহাদয়হ্রদ অর্ঘ্য,

রূপান্তর-আনন্দ:

সার্থক দিগন্তদল মম লভি' অনুপম আনতনীল অনস্ত।

হে সিতজ্যোৎস্নাসঞ্চিত তমুরঞ্জিত অবনীকল্যবিধ'ংস!
মুনিজনসাধনসার্থক—

হে পাবক,

রাজ-রাজ-পতি হংস!

তব মুখ-চুম্বন লাগে…

মম উৎপলবন জাগে

**লভি'** নন্দনমধুভাষা:

এ ভূতলসরসীজল করি' শীতল, স্থন্দর! কী তব আশা?

## ভূমিকা

ভূমিকার একটু প্রয়োজন আছে।

ছেলেবেলা থেকে নানা ওন্তাদের কাছে গানবাজনা শিপতে শিপতে নানা প্রশ্নই মনে জেগেছে শীরে ধীরে মিলেছে কারুর বা সমাধান, কারুর বা মেলে নি আজও। কোনো ধারণাই আমি আঁকড়ে থাকি নি—না সাহিত্য-জিজাসায়, না সঙ্গীতসন্ধানে। তাই আগেকার অনেক ধারণা যদি আজ বদলে গিয়ে থাকে তাহ'লে জবাবদিহি নেই: অদলবদলই তো জীবনের ধর্ম। সঙ্গীত সম্বন্ধেও আমার এই কৈফিয়ৎ প্রথমেই পেশ ক'বে রাথি।

পরের কথাগুলো যতটা পারি গুছিয়ে বলি – যদি যথাপ্য্যায়ে বলতে না-ও পারি, কেন না বক্তব্য বহু, ভিড় ক'রে আসে — চিস্তাও কখনো কখনো আসে শেক্ষপীয়রের sorrows' battalions-এর মতন — তা থেকে বাছাই করা অনেক সময় মোটেই সহজ হয় না।

হিন্দুস্থানি গান ও বাংলা গান উভয়ই আমার অত্যস্ত প্রিয়, কিন্তু এ-চ্যের প্রীতির মধ্যে একটু তফাৎ আছে।

সেটা এই যে, বাংলা গান এখনো বর্দ্ধিয় : হিন্দুছানি গান তার প্রবীণতার শিখর অতিক্রম করেছে। একজন উদীয়মান : আর একজন পশ্চিমে চলেছে। কিন্তু তবু এ-অস্তাচলচ্ডাবলম্বী তার রঙের রসের সব বাহার এখনো সঙ্গীত-গগনে নিংশেষে বিলিয়ে দিয়ে যায় নি। তাই আমাদের হিন্দুছানি গানের কাছে শিক্ষণীয় আছে অনেক কিছুই। তাছাড়া হিন্দুছানি গান এখন "পুনরাবৃত্তিপদ্বী" হ'লেও অতঃপর যে সে-ও একটা নতুন দিক কেটে নেবে না এমন কথা কে বলতে পারে? তবে হিন্দুছানি গানের ভবিদ্যং বিকাশের প্রসঙ্গ এখানে থাকুক—সেটা এ-ভূমিকায় অবান্তর ব'লেও বটে, এ একটা বিপুল গবেষণার বিষয় ব'লেও বটে। আপাতত আমি যেটা বলতে চাইছি সেটার উপরেই জোর দেওয়া যাক।

গীতশ্রী-র লক্ষ্য-নিরূপণে আমার একটা প্রধান বক্তব্য এই যে, বাংলা গানের ভাবী বিকাশের পক্ষেও হিন্দুস্থানি সঙ্গীতের সঙ্গে নিবিড় পরিচয় শুধু যে দরকার তা-ই নয়—অপরিহার্যা। ভারতীয় সঙ্গীত নিথু<sup>\*</sup>ৎ ধ্বনিশিল্পে চূড়াস্ত কীর্ত্তি অর্জ্জন করেছে হিন্দুস্থানি রাগসঙ্গীতে। এ-কলাকারু মহীয়ান্, অপূর্ব্ব, বিশ্বের সঙ্গীত-দরবারে এর জুড়ি নেই। এ-হেন জাতীয় সম্পদ শুধু অ-বাঙালির একচেটে থাকতে পারে না এ-বুক্তিতে যে, বাঙালি এ সঙ্গীতের প্রথম স্বষ্ঠা ছিল না। বস্তুত মাতুষের কোনো মহীয়সী কীর্ত্তিই সাম্প্রদায়িক ব্যাপার হ'তে পারে না—প্রতি মাতুষই সব মাতুষের সরিক। একথা যে কথার কথা নয় তার প্রকৃষ্ট প্রমাণ এই যে, হিন্দুস্থানি গান "অ বাংলা" হওয়া সবেও এর রসজ্ঞ হ'তে না হ'তে বাঙালি গুণীও এ-সঙ্গীতে অসামান্ত ক্লতিত্ব দেখিয়েছেন। এ থেকে সিদ্ধান্ত করা নিশ্চয়ই অসঙ্গত হবে না যে, হিন্দুস্থানি সঙ্গীতের প্রাণবস্তুটি বাঙালি গুণীর কাছে বৈদেশিক (exotic) নয়—যে-কথা হাল আমূলে একদল স্বাজাত্যবাদী "বঙ্গগোরবী"-র মুথে শোনা যায়। মানব-সভ্যতার প্রগতির ইতিহাসে ভূরি ভূরি দৃষ্টাস্ত মেলে এই সত্যের যে, এক জাতির সৃষ্টিপ্রভাব অক্ত জাতির ঘুমস্ত সৃষ্টিশক্তিকে জাগিয়েছে, সক্রিয় করেছে, উদুদ্ধ করেছে। মানব-মনের উপর-তলায় 'মেচ্ছ' কথাটিই অস্পৃখ্য। তাই একথা ধ্রুব যে, সনাতনীনা যতই আপত্তি করুন না কেন, অদ্র ভবিশ্বতে যুরোপীয় সঙ্গীতও ভারতীয় সঙ্গীতে ঠাই পাবেই পাবে—ইতিমধ্যেই কি পায় নি ?— আধুনিক বাংলার আবহাওয়ায় যুরোপীয় শিক্ষাদীক্ষার স্কুর্ভি চারিয়ে রয়েছে। তার শ্রেষ্ঠ স্কুরকারদের গানে যুরোপীয় সঙ্গীতের—মেলভির—আমেজ অপ্রতিবাছ। এতে অনেকে ছঃথ করেন—যদিও কেন, বোঝা দায়। কিন্তু ুসে-কারণ যাই হোক, আমরা সে-সম্প্রদায়ভুক্ত নই, তাই এতে আনন্দ ও গৌরবই বোধ ক'রে থাকি –রবীক্রনাথের ক্র্মার সর্ববাস্তঃকরণে সায় দিয়ে যে, "পাশ্চাত্য শিক্ষা সোনার কাঠির মতো আমাদের জীবনকে স্পর্শ করেছে…

যেখান হ'তে যেমন ক'রেই হোক জীবনের আঘাতে জীবন জেগে ওঠে মানবচিত্ততত্ত্বে এ একটি চিরকাণের বাস্তব ব্যাপার।" (সাহিত্যের পথে—১১৮ পৃষ্ঠা)

সনাতনীরা প্রশ্ন ভুলবেন জ্বানি: "তাহ'লে কি অমুকরণ্ট হবে আদর্শ—জ্বোডা-তালি ?" আসলে একথা বলে যে সে হ'ল আমাদের মনের শুচিবেয়ে তামসিক দিকটা, জ্বড দিকটা—অনভাত্তে আপত্তি যার চিরাচরিত প্রথা। "বাইরের প্রভাবে জাত যায়"—সনাতন নির্দ্ধীব মনের এই আপত্তির বড চমৎকার উত্তর দিয়েছেন রবীন্দ্রনাথ, আর এত স্থান্দর ক'রে যে, দ্বার্থ দীর্ঘ হ'লেও উদ্ধৃত করার লোভ স্থারণ করতে পারলাম না: "টেন চিত্র-বিশ্লেষণে প্রমাণ হ'তে পারে যে, তার কোনো অংশে ভারতীয় বৌদ্ধ সংশ্রব ঘটেছে, কিন্তু সেটা নিচ্চক ইতিহাসের কথা, সারম্বত বিচারের কথা নর। সে-চিত্রের ব্যক্তিছটি দেখো, যদি রূপ-বাজ্ততায় কোনো দোষ না থাকে তাহ'লে সেইথানেই তার ইতিহাসের কলমভঞ্জন হ'য়ে গেল। মাহুষের মনে মাহুষের প্রভাব চারদিক থেকেই এসে থাকে। যদি অযোগ্য প্রভাব না হয় তবে তাকে স্বীকার করবার ও গ্রহণ করবার ক্ষমতা না থাকাই লজ্জার বিষয়—তাতেই চিত্তের নির্জীবতা প্রমাণ হয়। নীল নদীর তীর থেকে বর্ষার মেঘ উঠে আসে। কিন্তু যথাসময়ে সেহয় ভারতেরই বর্ষা। তাতে ভারতের ময়র যদি নেচে ওঠে, তবে কোনো শুচিবায়ু গ্রন্থ স্বাদেশিক তাকে যেন ভর্পনা না করেন,—যদি সে না নাচত তবেই বুঝতুম ময়ুরটা মরেছে বঝি। এমন মরুভূমি আছে যে, সেই মেঘকে তিরস্কার ক'রে আপন সীমানা থেকে বের ক'রে দিয়েছে। সে-মুকু থাক আপুন বিশুদ্ধ শুচিতা নিয়ে একেবারে শুভ্র আকারে, ভার উপরে রুসের বিধাতা শাপ দিয়ে রেথেছেন সে কোনোদিন প্রাণবান হ'য়ে উঠবে না। বাংলা দেশেই এমন মন্তব্য শুনতে হয়েছে যে দাশুরায়ের পাঁচালি প্রেষ্ঠ, যেহেতু তা স্থাদেশিক।·· যে কোনো দানের মধ্যে শাখত সত্য আছে তাকে যে কোনো লোক যদি যথার্থভাবে আপন ক'রে স্বীকার করতে পারে, তবে সে দান সত্যই তার আপনার হয়। অফুকরণই চুরি, স্বীকরণ চুরি নয়। মামুষের সমস্ত বড়ো বড়ো সভ্যতা এই স্বীকরণ-শক্তির প্রভাবেই পূর্ণ মাহাত্ম্য লাভ করেছে।" ( সাহিত্যের পণে, ১২৫-৭ পৃষ্ঠা)

আমাদের সন্ধীতে একথা যে প্রত্যক্ষভাবে সত্য এ না জানে কে? মুসলমান সভ্যতার কাছে হিন্দু সন্ধীত যে কী গভীর ভাবে ঋণী ভাবলে আনন্দ না হয় কার?

তাই বাঙালির পক্ষে অবাংলা হিন্দুয়ানি সন্ধীত শিক্ষায় গৌরব বৈ অগৌরব নেই—তাতে বাঙালির বাঙালিছের ভরাভূবি হবে না—বে-কথা বন্ধগৌরবী অনেককেই বলতে শুনেছি। কারণ এ-সত্য অবিসংবাদিত যে, বাঙালির প্রাণ, গান ও স্ষ্টেপ্রতিভা হিন্দুয়ানি সন্ধীতের এ-অফুণীলন থেকে অনেক কিছুই লাভ করেছে, আজও করছে, ভবিয়তেও করবে—এব। স্কৃতরাং হিন্দুয়ানি রাগসন্ধীতের সঙ্গে বাঙালির পরিচয় নিবিভৃতর হওয়া একান্ত বাঞ্চনীয় তো বটেই।

স্বভাবতই মনে যে-প্রশ্লটি জাগে সেটি এই যে, এ-অন্তরঙ্গতাকে আরো সহজ আরো ঘনিষ্ঠ করা যায় কেমন ক'রে ?

আমার অনেকদিন থেকেই মনে হয়েছে যে, হিন্দুস্থানি রাগসঙ্গীত খুব সহজেই শেখানো যেতে পারে আমাদের ছেলেমেয়েদের। এ যাবৎ তেমন ভাবে শেখানো হয় নি নানা কারণে। একটা কারণ নিশ্চয়ই এই যে, ওন্তাদেরা শেখাতে চান না ( অবশ্য ব্যতিক্রম আছে—উদারচরিত ওন্তাদও দেখা যায় ), বা চাইলেও শিথিয়ে থাকেন ছিজেন্দ্রলালের বর্ণিত নৈয়ায়িক চন্তীচরণের মতন শুরুগন্তীর চালে:

"চণ্ডীচরণ ছিলেন একটি ধর্মশাস্ত্র গ্রন্থকার, এম্নি তিনি হিন্দুধর্মের করতেন মর্ম ব্যক্ত: দিনের ম'ত জিনিষ হ'ত রাতের ম'ত অন্ধকার, জলের ম'ত বিষয় হ'ত ইটের ম'ত শক্ত।"

কারণ অলের ম'ত বিষয়কে ইটের মধ্যে শক্ত করার নৈপুণ্যে ওধু যে স্থবিধা তা-ই নয়—বাহবারও, ছরির-পুট মেলে। সে যাই হোক, এই সাম্প্রালয়িকতার ফলে আমাদের সন্ধীত-প্রকর্ষের হানি হয়েছে খ্বই। সন্ধীত-শিক্ষার স্থাবাগ শিক্ষার্থীর কাছে ত্রায়ন্ত না হ'লে তাতে ক'রে যে সন্ধীত-স্থাইর প্রতিভা কত উদ্দীপ্ত হ'রে ওঠে অন্তত এ দেখবার জন্তেও একবার সাগর-পারে যাওয়া ভালো। যখন ১৯২১ সালে আমি বার্লিনে ওন্টের গান শিখতে প্রথম যাই তথন মনে আনন্দের চেয়ে তুঃখই হ'ত বেশি। তুঃখ এইটে দেখে বে গানের চর্চায় আমরা কী দারুল পেছিয়ে! জানিই না সর্বভাবে শেখানো কাকে বলে। বার্লিনে জগিছখাতা গায়িকা লিলি লেমানের "Meine Gesang-skunst" বইটি পাই। তাতে তিনি লিখেছেন: "Mein künstlerisches Gewissen befiehlt mir, alles, was ich gelernt habe und was mir während meiner Künstlerlaufbahn klar geworden ist, zum Besten der Kunst zu enthüllen und meine 'Geheimnisse' preiszugeben, die nur darum Geheimnisse scheinen, weil selten jemand den Weg des rechten Studiums bis zu Ende wandelt." অর্থাৎ "আমার শিল্পবিবেকের কাছ থেকে আমি আনেশ পেয়েছি যে যা-কিছু আমি শিখেছি, যা-কিছু আমার সন্ধীত-বিহারে উজ্জন হ'য়ে উঠেছে সে-সমন্তকেই আমার উদ্বাটিত কয়তে হয়ে, আমার প্রত্যেক মন্ত্রপ্রধিকেই হবে প্রকাশ কয়তে: বস্তুত, অনেকের কাছে যে এ-সব তম্ব গুহুবৎ প্রতীয়মান হয় তার কারণ শুধু এই য়ে, খ্ব কম পথিকই তার সন্ধানপথে শেষ অবধি যান।"

আমাদের দেশের ওস্থাদরা এভাবে খোলাখুলি শেখাতে চান না—একথা ভুক্তভোগী মাত্রই জানে—গুহু তব্ব তাঁরা গুপ্ত রাথেন—আপনার পরিবারবদ্ধ রাথেন—সহজ জিনিয়কে অকারণ কঠিন করেন—নৈলে যে পসার মাটি হয়। একথা মহামতি পণ্ডিত ভাতখণ্ডে, তাঁর শিষ্য শ্রীকৃষ্ণ রতনজনকর এবং আরও কত সঙ্গীত-সন্ধানীই যে আমাকে বলেছেন! (আমার নিজের অজস্র বাধাবিপত্তির কথা না হয় ছেড়েই দিলাম।) পণ্ডিতজি আমাকে বছবার হেসে বলেছেন ওস্তাদরা কী রাগই করতেন যখন তিনি উত্তর ভারতে প্রথমে হিন্দুস্থানি সঙ্গীতের পদ্দানশীন তব্বগুলিকে বে-আক্র ক'রে বৈজ্ঞানিক পদ্ধতিতে সর্ব্বসাধারণের কাছে ধরেন,—যা ত্রহ ছিল তাকে শেখাবার ব্যবস্থা করেন সরল ভঙ্গিতে। ফলে উত্তর ভারতে হিন্দুস্থানি সঙ্গীতের প্রায় নবক্ষজীবন হ'ল, যেজন্তে বাংলায় এই পদ্ধতিতেই সঙ্গীত শেখানো উচিত এ বিষয়ে বহু বিশেষজ্ঞই আজ একমত। তাই আমি পণ্ডিতজির পদ্ধতিই মূলত অবলম্বন করেছি গীতঞ্জীর ব্যাখ্যাবিচারে।

এতে কার্ররই আপত্তি হওয়া উচিত নয়। কারণ মনে রাথতে হবে যে, আমরা এখন বলছি শুধু সদীতের টেকনিক শিক্ষার কথা। কাজেই যে-পদ্ধতি স্বচেয়ে কম শ্রমে স্বচেয়ে বেশি ফল দেবে এ-জীবন-সংগ্রামের দিনে সেই পদ্ধতিই গ্রহণীয়। অবশ্র এথানে ব'লে রাথা দরকার যে, সদীতের নব-স্ষ্টে এ-শিক্ষার এলাকার মধ্যে পড়ে না। ছিন্দুস্থানি স্পীতের রীতিনীতি জেনে নিয়ে তার পর নব নব সদীত-শ্রষ্টা নতুন নতুন পথে নব নব দিখিলয়ে ছুটবার সময় এসব রীতিনীতি যে লক্ষন করবেন এ তো জানা কথাই—এতে আপত্তিরও কিছুই থাকতে পারে না। কেবল রীতিনীতি ঠিক মতন লক্ষন করতে হ'লে আগে তাদের সঙ্গে পরিচয় হওয়া দরকার, এবং রীতিনীতি জানবার সময় যথান্ত্রত একটা ভালো পদ্ধতি অহুসারে শিথলে শ্রমলাঘবও হয়, অন্তর্কতাও হয় বেশি। 'ভালো' বলতে বৃথছি একটা বৈজ্ঞানিক—scientific—পদ্ধতি। সব দেশেই একথা স্বীকৃত যে, আর্টের একটা টেকনিকাল দিক আছে ও সেটা আয়ত করবার পক্ষে ভালো সায়েণ্টিফিক পদ্ধতি খ্বই সহায়তা করে। এইজক্ষে সব দেশেই ক্লাসিকাল বা সনাতন সনীত শেখবার সময়ে শিক্ষার্থীদের যথাসন্তব বৈজ্ঞানিক পদ্ধতিতেই আর্টের এই টেকনিকাল দিকটা শেখানো হ'য়ে থাকে।

\* অবশু এতে আপত্তি করেন সব দেশের ওন্তাদরাই। পশ্চিমের সর্বশ্রেষ্ঠ সঙ্গীতকার বীটোভন্ নিতা নানা সঙ্গীত-বিধান সঙ্গন করতেন ব'লে তার ওন্তাদ আলব্রেখ্ত স্বর্গর এত রাগ করতেন যে, তার অস্তু সব সাগরেদদের মানা ক'রে দিরেছিলেন "লক্ষীছাড়াটার" সঙ্গে মিশতে। তবে সনাতনপদীরা রাগবিগুদ্ধির হানি হ'লে যে-সব মাম্লি আপত্তি করেন সে-সব আমরা ধর্তব্যের মধ্যেই গণ্য করছি না—কেন না অতীত বিশীরব যত বড়ই হোক না, সে ভবিশ্বতের ঘাঁটা আগলে থাকতে চাইলে শুনব কেন ?

শামাদের দেশেও তাই হওয়া উচিত বৈ কি। বর্ত্তমান যুগে পণ্ডিতজির চেয়ে সরল ও বৈজ্ঞানিক পদ্ধতি কেউ উদ্ভাবন করেন নি একথা আজ প্রায় সর্ব্বজনস্বীকৃত। তাই আমি অনেক গুক্তর মতভেদের ক্ষেত্রেও তাঁর মতামতকেই প্রাধান্ত দিয়েছি। কেবল ছ-একটা স্থলে বাংলাদেশে চলতি রাগের রূপও রাগের 'পাঠান্তর' (variant) হিসেবে দেখিয়েছি যেমন ভূপালী-বর্গায় বিভাষ বা শুদ্ধ ধৈবতের ঘরানা পূরবী: এবং এই বৈজ্ঞানিক পদ্ধতির খাতিরেই প্রত্যেক রাগের একটি ক'রে লক্ষণ গীত বা সার্গমও দিয়েছি—ভাতে ক'রে শিক্ষার্থীর স্থবিধা হবে ব'লে।

গীতশ্রীতে বারবারই আমি একটি কথা বলতে চেয়েছি: যে, হিদ্স্থানি গানে অনেক সময় তুচ্ছ কথা এমন কি অভব্য কথাও অত্যন্ত মনোহর রাগরাগিণীতে গাওয়া হ'য়ে থাকে। এ গুবই অন্তৃতি। ভালো রাগকে ভালো কাব্যের ছুড়িতেই জোড়া উচিত —নইলে ভালো স্থরের মর্য্যাদা থাকে না ব'লেও বটে, অস্থানর গান গাওয়া স্কুমার স্কুমারীদের সাজে না ব'লেও বটে। তাই আমরা "পিয়া অবতক মোরি সিজিয়া নহি আয়ে" শ্রেণীর অকিঞ্চিৎকর হিদ্স্থানি গানের বা "মজা দেতে হয় তেরে বাল ঘুঙ্বওয়ালে" শ্রেণীর ছেবলা গানের চিরনির্ব্যানদণ্ডের পক্ষপাতী: গীতশ্রীতে প্রতি রাগে ভালো কবিজ্ময় গান দেবারই চেষ্টা করেছি—কি হিদ্স্থানিতে কি বাংলায়। এ বিষয়ে গীতশ্রীর মন্তব্যাদির মধ্যে আমার বাকি বক্তব্য বলেছি—তাই সে-সবের পুনক্তিক না ক'বে সাগীতিক বিষয়েই ফিরে আসি।

পণ্ডিতঞ্জির পদ্ধতি সম্বন্ধে একটি বিষয়েব উল্লেখ ক'রে রাধা দরকার প্রথমেই : কথাটা এই যে, তিনি রাগরাগিনীর বাদী সম্বাদী বিচার বাস্থনীয় মনে করেন। এ-সম্বন্ধে আমাদের মন নিঃসংশয় নয়। প্রশ্নটি সংক্ষেপে এই (সংক্ষেপে বলছি—এ শ্রেণীর টেকনিকাল কচকচির অবভারণার স্থান এ নয় ব'লে) : আজকের দিনে কোনো রাগের রূপব্যাখ্যায় বাদী সম্বাদী বিচারের সার্থকতা আছে কি না। আমাদের সঙ্গীত-রত্নাকর, সঙ্গীত-পারিজাত, সঙ্গীত-দামোদর প্রভৃতি শাস্ত্রগ্রন্থে প্রতি রাগের বাদী সম্বাদী নিণিত। যে সময়ে ওসব শাস্ত্র লেখা হয়েছিল তথন হয়ত এসব রাগ ঐ ভাবেই গাওয়া হ'ত, যেমন, ধরা যাক বিলাবলের বৈবতকে বাদী ও গান্ধারকে সম্বাদী ক'রে। কিন্তু এখনও কি সেইভাবে গাওয়া হয় বিলাবল রাগটি ? যদি না হয় তবে এ-য়ুগেও বিলাবলের বর্ণনায় ধৈবতকে বাদী বলা সঙ্গত হবে কি ? কিম্বা ধরা যাক, এখনকার দিনে অনেক ওখাদ বাগেশীতে কখনো ধৈবতকে প্রাধান্ত দেন, কখনো বা মধামকে। কিন্তু পণ্ডিতজির মতে, সঙ্গীতশাস্ত্র অন্মপারেও, মধামই এর বাদী। আবরও, মুদ্ধিল শুধু ওস্তাদি মতভেদ নিয়েই নয় : অনেক রাগে ঠাহর পাওয়াই দায় কোন্টা প্রধান স্থর। তবে ? কঃ পন্থাঃ ? আমাদের মনে হয় য়ে, এ-যুগে থুব কম রাগেই বাদী স্থাদী অতিচিহ্নিত। একই রাগ নানা ভাবে গাইবার সময় নানা পর্দার (notes এর) প্রাধান্ত স্থারে—এনেও থাকে। বস্তুত কোনো রাগের মধ্যে অভিনবতা আনার একটি স্বাকৃত পদ্ধা হচ্ছে—তার নানা ব্যঞ্জনায় নানা পর্দাকে প্রাধান্ত দেওয়া: যথা এক চঙের ভৈরবীতে হয়ত কোমল বৈবতকে প্রাধান্ত দেওয়া হ'ল, অক্স এক চঙের ভৈরবীতে কোমল গান্ধারকে, অক্স এক চঙে—( বেনন গ্রামোফোনে করিমের "ব্যুনাকে তীরে" ভৈরবীটিতে ) তারার স্না-কে। এ বিষয়ে ক্লফ্রনবাবু তাঁর গীতস্থ্যসারে ৯ম পরিচ্ছেদে যে-আলোচনা করেছেন প্রত্যেক গতকোতৃহলীকে আমি সেটি পড়তে অনুরোধ করি। তবে এ বিষয়ে প্রবৃদ্ধ লোকমত গ'ড়ে না ওঠা পর্যান্ত প্রত্যেকের স্বাধীন মন্তব্য মুলতুবি রাথাই ভালো। তাই আপাতত আমি পণ্ডিতজীর বানী সম্বাদী রীতিই গ্রহণ করেছি। এ-পদ্ধতিতে রাগরাগিণীগুলি শেখা তো হোক আগে। তার পর এসব ফুলু বিচার হবে। প্রথম থেকেই এসব আলোচনায় বেশি সময় দেওয়া সমীচীন নয়। প্রথম দিকে খেটা দরকার সেটা হচ্ছে একটা সরল প্রথা নেনে কোনো বৈজ্ঞানিক ভিত্তির উপর রাগরাগিণীর একটা নির্ভরযোগ্য ইমারৎ গ'ড়ে তোলা। এ-পাকা কাপটি পণ্ডিতজী ক'রে গেছেন তাঁর জীবন-সাধনার। সে মন্ত কাজটিকে কৃতজ্ঞচিত্তে গ্রহণ করা আমাদের পক্ষে কর্ত্তব্য ও বটে, বাস্থনীয়ও বটে—সব দিক দিয়ে স্থবিধাও। তাই এ-তর্ক আপাতত মুলত্বিই থাকুক না।

রাগরাগিণী শেথবার সবচেয়ে সহজ পদ্ধতি হচ্ছে প্রতি রাগে অনেকগুলি ক'রে গান শেথা বিভিন্ন তালে। কারণ একরাগে নানা গান ভিন্ন ভিন্ন তালে শিথতে শিথতে তার অন্তর্নিহিত রূপটি আমাদের মগ্নচেতনে ছাপ ফেলে অত্যক্ত সহজেই। বিশ্লেষণ আফুক, কিন্তু পরে—আগেনা। স্থানের সংকুলান হ'লে প্রতি রাগের অন্তত ৭টি ক'রে গানের স্বর্গাপি দিতান: চৌতাল, ধানার, তেওরা, ত্রিতালী, একতালা, ঝাঁপতাল ও দাদর য়। কিন্তু প্রথম-শিক্ষার্থীর বইয়ে এতশত সমারোহ সম্ভব নয়। অতএব উপস্থিত প্রতি রাগে তিন্টারটি ক'রে গান দিয়েই কান্ত হ'লাম।

বলাই বেশি—এ বইটি মূলত বাঙালি শিক্ষার্থীর জন্তে। তাই প্রতি রাগে বাংলা গানই েশি দেওয়া হ'ল: সেটা শুধু শোভন ব'লেই নয়—উচিত ব'লেও বটে। উচিত এইজন্তে যে, বাঙালি স্ষ্টি করবে প্রধানত বাংলা গানেই। তাই হিল্পুছানি রাগ তার শিক্ষায় হ'লেও সে যদি দানি করে যে, প্রতি রাগকে সে বাংলা গানেই গাইবে তবে তার সে-দাবি নামজুর করাটা হবে গোঁয়ারভূমি। কেননা যেখানে গানের ভাষার কথা হচ্ছে—সেথানে আনন্দের প্রধান বাহন নিশ্চয়ই ভাষার অন্তর্ন্ধতা (intimacy): আর একথা অস্বীকার করা কোনোমতেই চলে না যে, হিল্পুছানি গানের কথা বাঙালির কানের ভিতর দিযে সেভাবে মরমে প্রবেশ করতে পারে না যেমন পারে বাংলা গান। আমার খুবই আশা আছে অদ্র ভবিশ্বতে বাংলায় প্রতি রাগে—মিশ্র রাগেও— মজস্ম স্কুলর স্কুলর গান রচিত হবে। উপস্থিত একটা মন্ত মৃদ্ধিল এই যে, শুদ্ধ রাগে বাংলা গান খুবই কম।

তবে এ-বিষয়ে একটা প্রশ্ন ওঠে। কেউ কেউ বলেন বাংলা গানের কথায় খিলুস্থানি রাগের লজ্জৎ ও জৌলুষ খোলে না। এ-তর্কের আলোচনার একটু প্রয়োজন আছে --কারণ একথা যদিও আমি স্বীকার করি না-তব্ এ-আপত্তির মধ্যে ভাববার কথা আছে —যদিও এমন কিছু অথই ভাবনা নয়: তবু।

ভাববার কথাটা এই যে, বাংলা গানের বিপক্ষে এমন অভিযোগ এল কেন? একটা কারণ অবশ্রই এই যে, মানবমনে উন্নাসিকতা (snobbishness) একটি ব্যাপক ব্যাধি: তাই হিন্দুস্থানি গান শিথলেই অ-হিন্দুস্থানি সব কিছুই-যে অসার এ-ভেবে কালোয়াৎ হৈন্দবানীদের বিমল আল্লপ্রসাদ হয়। কিন্তু এ-কালোয়াতি কারণ নিয়ে মাথা বকান অনাবশ্যক—যেহেতু অল্ল জ্ঞানের উদ্ধত্য কেবল ভ্যোজ্ঞানেই নিরাকৃত হয়—নান্তঃ পন্থাঃ। কিন্তু এ ছাড়া বি-কারণটি আছে তার আলোচনার কিছু সার্থকতা আছে। তাই সে-কারণটি বলি।

স্বাই জানেন হিন্দুখানি গানে আ ঈ উ এ ঐ ও ও এরা সংস্কৃত ভঙ্গিমায দীর্ঘায়িত হ'য়ে উচ্চারিত হ'য়ে ছুমাত্রার মর্য্যাদা পেয়ে থাকে—সর্ব্রে না হ'লেও প্রায়ই। বাংলা কানো সচরাচর এমনটি হয় না। অর্থাৎ কি না বাংলা গানে শুরুশ্বও সচরাচর লঘু — কি না এক্মাত্রাকাল স্থায়া—হ'য়ে থাকে। এর ফলে বাংলা গানের কথায় যাকে হিন্দুখানিরা বলে "বোলন্দ্" বা কল্লোলিত ধ্বনি সেটা পাওয়া অনেক সময় ভার হ'য়ে ওঠে—স্থরের ফাঁক কথার ঠাশবৃষ্থনিতে যায় ব্ঁজে। কিল্প সঙ্গীতে এর নিরাকরণ-যে একেবারে অসন্তব নয় সেটা হাল আমলে সাব্যন্ত হয়েছে: আধুনিক জনেক উৎকৃষ্ট বাংলা গানেই এটা দেখা গেছে যে, শুল্মোজনার নৈপুণা থাকলে "বোলন্দ্" স্বর বাংলা শব্দেও যথেষ্ট মিলতে পারে—বিশেষ ক'রে শঙ্গপ্রান্তিক স্বরবর্ণে, যথা "আরো আলো— আরো আলো—মোর নয়নে — প্রভু জালো—" এখানে লো—নে প্রভৃতি স্বরবর্ণে সহজেই স্কর ছাড়া পেতে পারে। অপিচ, শুরু যে শঙ্গপ্রান্তিক স্বরবর্ণেই স্কর পাথা মেলতে পারে তা নয়—প্রয়োগ-নৈপুণা জানলে সমাসবদ্ধ শব্দেও কথার ফাঁকে ফাঁকে অতি মধুর স্করবিহার আদরণীয় হ'তে পারে। এর ব্যাখ্যা কথায় সম্ভব নয় স্বর্গিপিতেই খানিকটা সন্তব। তাই এ আলোচনা স্থগিত রাখলাম—মাত্রামৃত্ব বা স্বরুত্ত ছন্দের গানগুলির স্বরলিপি অন্থখনন করলেই এটা বোঝা যাবে।

আবো একটি উপায় আছে: লঘুগুরু ছনে গান রচনা করা। এ-বিষয়ে ভূমিকায় কিছু বিশদভাবে বলতেই হবে, যেহেতু বাংলা গানে ভবিশ্বতে লঘুগুরু ছন্দ স্থরকে খুব বেশি ছাড়া দেবে একথা মনে করার সক্ষত কারণ আছে।

স্বাই জানেন, সংস্কৃত ছল্দে গুরুষর (আ ঈ উ এ ঐ ও ও ) এই কয় স্বর্বর্ণ গুরু ব'লে গণ্য হয়, কিনা ছ মাত্রার মধ্যাদা পার, যেখানে লঘুষর (আ ই উ) মধ্যাদা পায় একমাত্রার। ভারতচন্দ্রের সময় থেকে—সম্ভবত তাঁরও আগে থেকেই—বাংলা কবিতায় গুরুষরের এই দিমাত্রিকতা কাব্যে সমাদর পেয়ে এসেছে। বৈষ্ণব পদাবলীতে নানা চরণেই এই গুরুষরের কলোল এনেছে অপরূপ মনোহারিজ, এরই নাম—"লঘুগুরু ছন্দ": অথ, লঘুগুরু ছন্দ একটা বাংলায় প্রচলিত ছন্দই—অভ্ত বা উদ্ভট কোনো ছন্দ নয়। একথা প্রমাণ করতে কয়েকটি মাত্র দৃষ্টাস্ত দেই বৈষ্ণব পদাবলী থেকে :—

```
আবল ঋতুপতি রাজ বসন্ত | ধাবল অলিকুল মাধবপন্থ ॥——( বিভাপতি )
              এ সথি রসময় অন্তর হার
              খ্যাম স্থনাগর গুণগণ আগর কো ধনি বিছুরয় পার॥—(গোবিন্দদাস)
              কেলিকদম পুনহি পুন হেরসি ঘনঘন তেজসি খাস॥—(ঘনভামদাস)
              জয় জয় গোকুল-বল্লভ শ্রামর। ভাবিনি-ভাব-বিভাবিত-অস্তর ॥—( অনস্ত দাস )
              স্থ্যয় শীতল চন্দন অঙ্গ । নব নব ভাব তরঙ্গিত রঙ্গ ॥—( রাধামোহন )
              পদন্পুর বাজত পঞ্চ স্বরে | করবাদন নর্ত্তন গীতবরে ॥—( নৃসিংহ দাস )
ভারতচন্দ্র তো হুবহু সংস্কৃত ছন্দেও লিথতেন :
              ভূতনাথ ভূতদাথ দক্ষযজ্ঞ নাশিছে । যক্ষ বক্ষ লক্ষ লক্ষ অট্ট অট্ট হাসিছে।—( তৃণক )
              ভুঁহি পঙ্কজিনী মুহি ভাস্কর লো। ভয় নাকর নাকর নাকর লো।—(তোটক)
              মহারুদ্র বেশে মহাদেব সাজে । ভভস্তম ভভস্তম শিতা বোর বাজে।--( ভুজকপ্রয়াভ )
```

এছাড়া অন্ত অনেক বাঙালি কবির কবিতা থেকেও লঘুগুরু ছন্দের অজস্র চরণের দৃষ্টান্ত উদ্ধৃত করা যেতে পারে। কিছ তার প্রয়োজন নেই— কেন না একথা সবাই জানেন। রবীন্দ্রনাথ শুধু যে তাঁর বিথ্যাত "ভাম্নসিংহের পদাবলী"তে এই শুরুষর এনেছিলেন তাই নয় তাঁর অনেক বিথ্যাত গানেই তিনি দ্বিমাত্রিক শুরুষরের প্রবর্ত্তন করেছেন, যথা : "দৃশে তেই নন্দিত করি" "জনগণমন অধিনায়ক" "মাত্মন্দির পুণ্য অঙ্গন" "হিংসায় উন্মন্ত পৃথি"—আরও অনেক গানে এই দ্বিমাত্রিক

শুরুস্বরের আমদানি করেন। এছাড়া "চিরকল্যাণময়ী তুমি ধক্স, দেশ বিদেশে বিতরিছ অন্ন" "প্রথম প্রভাত উদয় তব
॥ ॥ ॥ ॥ ॥ ॥ ॥
গগনে, প্রথম সামরব তব তপোবনে, প্রথম প্রচারিত তব বনভবনে—জ্ঞান ধর্ম কত কাব্যকাহিনী" শ্রেণীর বহু চরণেই
নিখুঁৎ লঘুণ্ডুক্ক উচ্চারণের ভেদ বজায় রাথেন। দ্বিজেন্দ্রলালও তাঁর অনেক বিখ্যাত গানে নিখুঁৎ লঘুণ্ডুক ছন্দ এনেছেন,

মনোহর কবিছের সঙ্গে এবং বাঙালি এসব গানকে সাদরেই গ্রহণ করেছে সবাই জানেন ও মানেন।

কিছ হ'লে হবে কি, থিওরি যখন মাথা চাড়া দিরে ওঠে তখন সত্যকেও নামপ্ত্র করার প্রবৃত্তি ওঠে জেগে—থিওরির মান রাখতে। হাল আমলে "স্বাভাবিক-পদ্ধী" একদল পিওরিপ্ত তাই তো বলা স্থক করেছেন যে ভাষা হবে একান্ত দৈনন্দিন, ঘরোয়া, চল্তি—যেহেতু একমাত্র এ-হেন ভাষাই না কি অকৃত্রিম, বাকি সব ভাষা না কি পণ্ডিতি, কৃত্রিম। এ থিওরি যদি সত্য হয় তাহ'লে মানতেই হবে যে লবুগুরু ছন্দ এবং তার ভাষা কৃত্রিম। কিছু এ-আপত্তি বাস্তবিক হসনীয়। সাহিত্যের ভাষা মানব-মনের বহু-সংস্কৃতির অভিব্যক্তি। অসংস্কৃত মন অসংস্কৃত কালের কাছে তা কৃত্রিম নাণ্বেই, বিশেষ ক'রে কাব্যে—যে-রাজ্যে সে-সংস্কৃতি উঠেছে শিথরে। শেক্ষপীয়রের নাটকে ম্যাক্বেথ যথন ডাক্তারকে মিনতি ক'রে বলছেন লেভী ম্যাক্বেথের অস্তব্য সারাতে:

"Canst thou not minister to a mind diseased And pluck from the heart a rooted sorrow?"

তথন অক্কত্রিমবাদী বাস্তবপদ্বীদের নিশ্চয়ই উচিত হেসে ওঠা—যদি তাঁরা সত্যই বিশ্বাস করেন যে, সাহিত্যের ভাষা সর্বাজ্ ছবছ মৌথিক ভাষা বা উচ্চারণ-ভিশ্বর প্রতিচ্ছবি হবে। কেন না স্ত্রীর হ'য়ে এ-ভাষায় কোনো স্বামী যদি ডাক্তারকে সম্বোধন করেন তবে ডাক্তার স্ত্রীর আগে ছুটে আসবেন স্বামীকেই পাগলা গারদে শুশ্রুষার জন্তে পাঠাতে। শ্রীযুক্ত মোড়িলাল মজুমদার তাঁর "আধুনিক বাংলা সাহিত্য" বইটির "আধুনিক সাহিত্যের ভাষা" প্রবন্ধে ঠিকই লিথেছেন : "এক অর্থে সাহিত্যের ভাষা মাত্রেই ক্রত্রিম। কবি যে-ভাষায় লেথেন, অরসিক অকবি তাহাকে ক্রত্রিম মনে করিবে-ই, চিরদিনই করিয়া থাকে। রবীক্রনাথের রচনাপাঠ-কালে—সে রচনা যে-রীতিরই হউক—হাস্থবেগ অহভব করে, এমন শ্রোতার অভাব কথনই হইবে না।" একথার মার নেই, বিশেষ ক'রে ছলোবদ্ধ কাব্যে – কেন না ছলোবদ্ধ কাব্যই হ'ল ভাষার সর্ব্বোন্তম পরিণতি—এবং সে-পরিণতি বহু-সাধনা-লভ্য—বহুযুদ্বায়ন্ত, জীবনের স্বাভাবিক্তার মাপকাটি এ-ভাষায় অব্যবহার্যা—অচল।

এইজন্তেই স্কুমার সাহিত্যের ভাষা সব দেশেই ক্মবেশি stylised ভাষা—অর্থাৎ স্থভদিম ভাষা : মানে, তাতে অভ্যন্ত হ'তে রস পেতে সময় লাগে; জীবনের ক্রিম-অক্রিমের মাপকাঠি, কলাকার্কর ক্রিম-অক্রিমের মাপকাঠি কোনোদিনই হয় নি—হ'তে পারে না। একথা বলার তাৎপর্য্য এ নয় যে, আর্টে ক্রিমতা ব'লে কিছু নেই—আছে, কিছ সে-ক্রিমতা চিনতে হ'লে, ব্রতে হ'লে চাই আর্টের বহু সাধনা, কার্ককলার রহস্ত-সম্বন্ধে বহু অভিনিবেশ, রসোপলির, ভ্রোদর্শন। কার্লেই "কথ্য ভাষায় আমর! গুরুত্বরকে দীর্ঘ করি না" এ-যুক্তির মধ্যে কিছুমাত্র সারবতা নেই : দেখতে হবে গানে কবিতায় গুরুত্বরকে দিমাত্রিকতার কল্লোল দিলে তাতে ধ্বনি-সম্পদে গাঢ়তর রস মেলে কি না—
ঐতি-অক্নীলনে। এ-রসের রসিক হ'তে হ'লে শ্রুতি-অক্নীলন চাই এইজক্তে যে, শ্রুতিবৈদ্ধ্যে বিনা কাব্যের যথায়থ রসপ্রাহী হওয়া অসম্ভব।

এ-সম্বন্ধে একটি ছোট প্রাসন্ধিক দৃষ্টাস্ত দেই। যাঁরা বলেন লঘুগুরু ছন্দে রচনা কঠিন ব'লেই কৃত্রিম—তাঁরা একটি বিশ্বতা ভূলে যান যে কঠিন অনেক কিছুই অভ্যাসে সহজ হয়। গুজরাতি কথ্য-ভাষায়ও গুরুম্বরের চল নেই, কিছ গুজরাতি কাব্যে আছে। কাজেই ওদের কবিরা সংস্কৃতি-কৌলীল্লথশে ধুবই সহজে কঠিন সংস্কৃত ছন্দে লঘুগুরু ভলিতে কবিতা লিখতে পারেন। আমার একটি গুজরাতি আশ্রম-সতীর্থকৈ—এ'র বয়স কুড়ি মাত্র—ছ তিন দিনে পাঁচশে ছশো লাইন পৃথা ছন্দ, অগ্বরা ছন্দ লিখতে দেখেছি। তাঁকে একদিন কথায় কথায় বলি বাংলাদেশের সহজ্বপন্থীদের এই বৃক্তির কথা। তিনি তো হেসেই খুন; বললেন (ইংরাজিতে): "কঠিন তো আমারও লাগত একদিন। কিছু লিখতে লিখতে লঘুগুরু ছন্দ আমার কাছে হ'য়ে এসেছে জলবত্তরলম্।" আমি ঠাট্টা ক'রে বললাম: "কিছু শৌধিক ভাষার মতন তরল তো হয়নি।" তিনি বললেন: "আলবৎ হয়েছে। প্রমাণ ?—আছো, নেও কারীক পেজিল, আমি মুধে মুধে সংস্কৃতে যে ছন্দ অত্যক্ত কঠিন—শ্রশ্বরা—রচনা ক'রে দিছি।"

ব'লে ঈবৎ থেমে থেমে অবলীলাক্রমে এই কয়টি লাইন রচনা ক'রে দিলেন গুজরাতি ভাষায়, আমি লিখে নিলাম:

একদিনে ইনি তিনশো লাইন অশ্বরা সহজেই রচনা করতে পারেন এখন। আর শুধু ইনিই নন। কবি নিশিকান্ত নিজেই আমাকে বলেছেন যে, একসময়ে তাঁরও মনে হ'ত লঘুগুরু ছল্দ কঠিন কুত্রিম—কিন্তু এখন এছল্দ তাঁর কাছে খুবই সহজ ঠেকে। আর এতে যে শুধু আমরাই আনন্দ পাই এমন নয়—গীতশ্রীর গোড়ায় তাঁর রাজহংস কবিতাটি প'ড়ে শ্রীঅরবিন্দ আমাকে লিখেছিলেন: "It is truly a marvellous success—magnificently easy and beautiful in rhythm as well as fine poetry. I agree with you that he has justified the laghuguru metre altogether, sustaining a perfect naturalness and fluency throughout such a long poem." তার পরে কোতৃহলের বশবর্তী হ'য়ে রবীন্দ্রনাথকে পাঠাই এ-কবিতাটি— যাচাই করতে। প'ড়ে কবি লেখেন আমাকে: "নিশিকান্তর রাজহংস প'ড়ে দেখলুম। এ পরিণত লেখনীর রচনা—ছেন্দের তরঙ্গভন্পর উপর দিয়ে ভাবে ভরা ভাষা পাল ভূলে দিয়ে চলেছে নিরাপদে। আনন্দ লাভ করলুম।"

ধূর্জ্জটিপ্রসাদ— যিনি লঘুগুরু ছন্দের বিরুদ্ধে ছিলেন এ যাবং— আমাকে লেখেন: "নিশিকাস্তর রাজহংস কবিতাটি সতাই অন্তৃত। আমি তাঁর কবিত্বশক্তি দেখে মুগ্ধ হয়েছি। কিন্তু লঘুগুরু ছন্দের পরীক্ষার জন্তে প্রথম পাঠে কবিতার স্বকীয় গরিমা চাপা পড়ে। পরে সুর্যোর মতন তার আলো আমার মনে ছড়িয়ে পড়েছে। গায়ত্রীর খ্যানের মতন লাগছে। ভারতের শ্রেষ্ঠ সঙ্কল্ল এই কবিতার বিষয় বারবার এই কথাই আমার মনে উঠছে। তাঁকে আমার অভিবাদন জানিও।"

এ তিনটি মত উদ্ধৃত করলাম—প্রমাণ করতে যে, (১) লঘুগুরু অনেক রসজ্ঞের কানেই কৃত্রিম লাগে না; (২) এতে কোনো রচনা উত্তীর্ণ হ'লে শুধু যে সে-কাব্য ছন্দোন্তীর্ণ হয় তাই নয়—রসোন্তীর্ণও হয়, এবং সে-রস সম্পূর্ণ আলাদা আলাদা ছাচের মনেও আনন্দের টেউ তোলে; (৩) দ্বিমাত্রিক অযুগাধ্বনিতে স্থর ছাড়া পায় ব'লে এর কল্লোল গানের পক্ষে বিশেষ উপযোগী। রবীক্রনাথ ঠিকই লিথেছেন বৈ কি যে: "গায়কের সার্থকতা কথার ফাঁকে, লেথকের সার্থকতা কথার ঝাঁকে।" (জাপানে-পারস্থে—৪৭ পৃষ্ঠা) এই শেষ উপপাছটি অবশ্য শুধু যুক্তি বা ব্যাখ্যায় প্রমাণ হ'তে পারে না—কিন্তু যে-কেন্ট থোলা মন নিয়ে লঘুগুরু ছন্দের গানগুলি স্বরলিপি দেখে গাইবেন, যিনিই একটু অনুধাবন ক'রে দেখবেন গুরুস্বরের কল্লোলে গানের স্থর কতটা "ফাঁক" পায়—পাথা মেলে বিচরণ কর্মেন আব্ধান পায়, তিনিই একথা উপলব্ধি করবেন এ অবধারিত।

লঘুগুরু ছন্দের আর একটা মন্ত স্থবিধে এই যে, সংস্কৃতপন্থী হওয়ার দরুণ এ-ছন্দে অস্থানে-খণ্ডনের স্থযোগ বেশি মেলে—অর্থাৎ, গতিভঙ্গিতে যতিভঙ্গ এলে নানান্ তির্য্যক্ সৌন্দর্য্য আনা যায়। বলা বাহুল্য এতে স্থরের তির্য্যক-গতির (ওরফে তালের "আড়ি" গতি ) অবকাশ বেশি মেলে। দ্বিজেন্দ্রলাল এইজন্তেই গানে লঘুগুরু ছন্দের প্রবর্ত্তন এত কাম্যুমনে করতেন।

এ-তির্যাকগতি বলতে কী ব্রুছি দেখাতে ছটি গান দিচ্ছি উদাহরণ অরূপ: একটি হিন্দি অপরটি বাংলা। হিন্দি গানটি এক থ্যাতনামা হিন্দি কবির রচনা। এখানে মহারাষ্ট্রীয় এক মহারাণীর সঙ্গে আলাপ হয়। ইনি

সঙ্গীতজ্ঞ ও কাব্যাহ্যরাগিণী। একদিন সন্ধ্যাবেলা এ প্রন্দর গানটি গাইলেন। এর ছলে আমি চমৎকৃত হওয়াতে তিনি বললেন: এরকম গান ও-দেশে আরও রচিত হচ্ছে হিলিতে। এতে হিলি কাব্যের তথা নাট্যসঙ্গীতের ভবিশ্বৎ সন্থমে উৎসাহিত হ'তে হয়। কিন্তু সোক্, গানটি ছলজ্ঞ ও তালজ্ঞদের কাছে পেশ-করি—নিশিকান্ত বাংলায় এ ছলের যে চমৎকার প্রতিরূপ দিয়েছেন সেটিও দিলাম পাশেই। এ গান ছটিতে শুধু অষ্মা (open) গুরু স্বরবর্ণের (আ ঈ উ এ ও) মাথায় ব্গল দাঁড়ি দিলাম এদের দিমাত্রিকতা দেখাতে—যেহেতু কেবল এই ক্ষেত্রেই লঘুগুরু ছলের সঙ্গে বাংলা মাত্রাবৃত্ত ভবাৰ করি। ব্যাহ্যর দক্ষণ) দিমাত্রিক ব'লে:—

হিন্দি লঘুগুরু	বাংলা লঘুগুরু
॥ ॥ ॥ ॥ দিল্ লে লিয়া হি   মে রো	॥ ॥ ॥ ॥ ॥ অহু ॥ রাগ রাগ   লাগে
1 11 11 11	
(दा   नन्मत्क प्र ॥ नादा	এ   মৰ্ম আজ   ভোগে
N ,N U	11 11 11
পনি ∥য়াভরন গ∥ ঈ থী	তহ্ন-   জাগরণ বি ॥ কাশে
यम्   ना-ननी कि॥ नोत्त	পুল ॥ কে বিভাসি'   দোলে
॥॥ সির্ পর্মুকট অস্∥ ড়াথা	॥ ॥॥ রঞ্∥ জিত প্রাণ পি ॥ য়াসা
•	•
॥ ॥॥ কুণ্∥ভশকান প∥ ড়াথা	॥ ॥ ॥ ॥॥ শভি ॥ য়া ছে নব   ভাষা
পন   ঘট নিকট খ    ড়াঁখা	নব   জীবনেরি   আশা
11 11 11 11	11 11 11
কর্ প্রেমকে ই 🏿 শারে	নব   নব হুয়ার   খোলে
গল   বিচ্বনফুল   মালা	नन् ॥ पन-नूर्धन-   मोना-
	॥॥ পরি' কণ্ঠ মম উ।। ভাশা
লো    চন পরম র    সালা	गात्र   ५७ मन ७ ॥ जाना
॥॥॥॥। কটি   মেথলা উ    জালা	টল   মল হৃদয় পি   য়ালা
তন   পীতবসন   খারে	মধু   উছল ধার   তোলে
•	n n
॥ ॥ ॥ বন্ ॥ সী অধর ল ॥ গাঈ	অব ॥ না-স্বপন পু ॥ রায়ে
॥॥॥॥॥ भध्॥त्रीध्नी छ॥ नाक्रे	
मध् ॥ त्री धूनी इर ॥ नाक्रे	মুর    শীহর শিহ    রায়ে
	॥ ॥॥ অফু∥ পম গীত ঝ∥ রায়ে
অভি∥ সার হার বু   শাঈ	
॥ ॥ ঘর ॥ কাজ সব বি ॥ সারে	কৈ   ছন্দে মম   বোঁলে?
11 11 11 11	"
স্থন   দর ছবি মো   হনকী	প্রিয়,   গোপন মন   চারী !
11 N 11	
দিল্∥মে বসি তো <b> </b> হনকী	হে   মম প্রেমদি ॥ শারী !
11	॥ ॥॥ তর   সাগর অভি   সারী
নতি   নিখিল শরণ   মনকী	હવા તાગુરુ આ છ <b>ાં ના</b> થા ા 1
	॥ ॥ মম   চেতন-রতি-   রোলে
আ    শা পুরণ   হারে	ו פוני ו פוני ו פיני ו

ব'লে ঈষৎ থেমে থেমে অবলীলাক্রমে এই কয়টি লাইন রচনা ক'রে দিলেন গুজরাতি ভাষায়, আমি লিখে নিলাম:

একদিনে ইনি তিনশো লাইন অশ্বরা সহজেই রচনা করতে পারেন এখন। আর শুধু ইনিই নন। কবি নিশিকান্ত নিজেই আমাকে বলেছেন যে, একসময়ে তাঁরও মনে হ'ত লঘুগুরু ছন্দ কঠিন কুত্রিম—কিন্ত এখন এ-ছন্দ তাঁর কাছে খুবই সহজ ঠেকে। আর এতে যে শুধু আমরাই আনন্দ পাই এমন নয়—গীতশ্রীর গোড়ায় তাঁর রাজহংস কবিতাটি প'ড়ে শ্রীঅরবিন্দ আমাকে লিখেছিলেন: "It is truly a marvellous success—magnificently easy and beautiful in rhythm as well as fine poetry. I agree with you that he has justified the laghuguru metre altogether, sustaining a perfect naturalness and fluency throughout such a long poem." তার পরে কৌতৃহলের বশবর্তী হ'য়ে রবীক্রনাথকে পাঠাই এ-কবিতাটি—যাচাই করতে। প'ড়ে কবি লেখেন আমাকে: "নিশিকান্তর রাজহংস প'ড়ে দেখলুম। এ পরিণত লেখনীর রচনা—ছন্দের তরঙ্গভন্দের উপর দিয়ে ভাবে ভরা ভাষা পাল তুলে দিয়ে চলেছে নিরাপদে। আনন্দ লাভ করলুম।"

ধূর্জটিপ্রসাদ— যিনি লঘুগুরু ছন্দের বিরুদ্ধে ছিলেন এ যাবং— আমাকে লেখেন: "নিশিকাস্তর রাজহংস কবিতাটি সত্যই অন্ত্ত। আমি তাঁর কবিত্বশক্তি দেখে মুগ্ধ হয়েছি। কিন্তু লঘুগুরু ছন্দের পরীক্ষার জন্তে প্রথম পাঠে কবিতার স্বকীয় গরিমা চাপা পড়ে। পরে স্থোর মতন তার আলো আমার মনে ছড়িয়ে পড়েছে। গায়ত্রীর ধ্যানের মতন লাগছে। ভারতের শ্রেষ্ঠ সঙ্কল্ল এই কবিতার বিষয় বারবার এই কথাই আমার মনে উঠছে। তাঁকে আমার অভিবাদন জানিও।"

এ তিনটি মত উদ্ধৃত করলাম—প্রমাণ করতে যে, (১) লঘুগুরু অনেক রসজ্ঞের কানেই কৃত্রিম লাগে না; (২) এতে কোনো রচনা উত্তীর্ণ হ'লে শুধু যে সে-কাব্য ছলোগুনি হয় তাই নয়—রসোজীর্ণও হয়, এবং সে-রস সম্পূর্ণ আলাদা আলাদা ছাঁচের মনেও আনন্দের ঢেউ তোলে; (৩) ছিমাত্রিক অযুগ্যধ্বনিতে স্থর ছাড়া পায় ব'লে এর কল্লোল গানের পক্ষে বিশেষ উপযোগী। রবীক্রনাথ ঠিকই লিখেছেন বৈ কি যে: "গায়কের সার্থকতা কথার ফাঁকে, লেখকের সার্থকতা কথার ঝাঁকে।" (জাপানে-পারশ্রে—৪৭ পৃষ্ঠা) এই শেষ উপপাছট অবশ্র শুধু যুক্তি বা ব্যাখ্যায় প্রমাণ হ'তে পারে না—কিন্তু যে-কেউ খোলা মন নিয়ে লঘুগুরু ছন্দের গানগুলি স্বরলিপি দেখে গাইবেন, যিনিই একটু অনুধাবন ক'রে দেখবেন গুরুস্বরের কল্লোলে গানের স্থর কতটা "ফাঁক" পায়—পাথা মেলে বিচরণ ক্রম্মে আকাশ পায়, তিনিই একথা উপলব্ধি করবেন এ অবধারিত।

লঘুগুরু ছন্দের আর একটা মন্ত স্থবিধে এই যে, সংস্কৃতপন্থী হওয়ার দরুণ এ-ছন্দে অস্থানে-খণ্ডনের স্থযোগ বেশি মেলে—অর্থাৎ, গতিভঙ্গিতে যতিভঙ্গ এলে নানান্ তির্য্যক্ সৌন্দর্য্য আনা যায়। বলা বাহুল্য এতে স্থরের তির্য্যক-গতির (ওরফে তালের "আড়ি" গতি) অবকাশ বেশি মেলে। দিজেন্দ্রলাল এইজন্তেই গানে লঘুগুরু ছন্দের প্রবর্ত্তন এত কাম্যুমনে করতেন।

এ-তির্যাকগতি বলতে কী বুঝছি দেখাতে তৃটি গান দিচ্ছি উদাহরণ অরপ: একটি হিন্দি অপরটি বাংলা । হিন্দি গানটি এক খ্যাতনামা হিন্দি কবির রচনা। এখানে মহারাষ্ট্রীয় এক মহারাণীর সঙ্গে আলাপ হয়। ইনি সঙ্গীতক্ত ও কাব্যাহ্মরাগিণী। একদিন সন্ধাবেলা এ হন্দর গানটি গাইলেন। এর ছন্দে আমি চমৎকৃত হওরাতে তিনি বললেন: এরকম গান ও-দেশে আরও রচিত হচ্ছে হিন্দিতে। এতে হিন্দি কাব্যের তথা নাট্যসঙ্গীতের ভবিছ্বৎ সহদ্ধে উৎসাহিত হ'তে হয়। কিন্তু সোক্, গানটি ছন্দক্ত ও তালক্তদের কাছে পেশা করি—নিশিকান্ত বাংশায় এ ছন্দের যে চমৎকার প্রতিরূপ দিয়েছেন সেটিও দিলাম পাশেই। এ গান ছটিতে শুধু অবৃগ্ম (open) গুরু স্বর্বর্ণের (আ ঈ উ এ ও) মাথায় বৃগল দাঁড়ি দিলাম এদের হিমাত্রিকতা দেখাতে—যেহেতু কেবল এই ক্ষেত্রেই লঘুগুরু ছন্দের সঙ্গে বাংলা মাত্রাব্তে প্রতি ও (যুগাধ্বনি হওয়ার দক্ষণ) হিমাত্রিক ব'লে:—

হিন্দি লঘুগুরু	বাংলা লঘুগুরু
॥ ॥ ॥ ॥	॥ ॥ ॥ ॥ ॥
দিল্  লে লিয়া হি   মে রো	অফু ॥ রাগ রাগ   লাগে
	11 11 11 11
বো   নন্দকে ছ ॥ লারে	এ   মৰ্ম আজ   ভোৱে
॥ ॥ ॥ ॥ । । । । । । । । । । । । । । । ।	॥ ॥ তহ-   ভাগরণ বি ॥ কাশে
॥ ॥ ॥ ॥	॥ ॥ ॥॥
यम्   ना-ननी कि॥ नादा	পুল ॥ কে বিভাসি'   দোলে
॥॥	॥ ॥॥
সির্∤ পর্মুকট অং∥ ভাপা	রঞ্॥ জিত-প্রাণ পি ॥ য়াসা
॥ ॥ ॥	॥॥॥॥॥
কুণ্ ॥ ডল কান প ॥ ড়া থা	শভি॥য়াছে নব   ভাষা
11 11	
পন   ঘট নিকট খ ॥ ড়াথা	नव । कीवतनित्र । प्रांभा
॥॥॥॥	॥ ॥॥
কর্  প্রেমকে ই॥ শারে	নব   নব ত্যার   থোলে
॥॥	॥ ॥
গল   বিচ <b>্বনফুল   ম</b> † <b>লা</b>	नन् ॥ पन-जूर्धन-   मोना-
॥ ॥	॥॥
লো ॥ চন পরম র ॥ সালা	পরি'   কণ্ঠ মম উ ॥ क्लाना
॥॥॥॥।	॥॥
কটি   মেথলা উ।। জ্বালা	টল   মল হৃদয় পি   য়ালা
॥ ॥ ॥	॥ ॥ ॥
তন   পীতবসন   ধারে	মধু   উছল ধার   তোলে
॥ ॥॥	॥ ॥
বন্∥ সীঅধর ল∥ গাঈ	অব ∥ না-चপন পু∥ রায়ে
॥ ॥ ॥॥	॥ ॥ ॥
মধু॥ রীধুনী হং॥ নাঈ	মূর ॥ শীহ্বর শিহ ॥ রায়ে
॥ ॥॥	॥ ॥॥
অভি∥সার সুর বু   লাঈ	অহু॥পমগীতঝ॥রায়ে
	n 11 11 11
ঘর    কাঞ্চ সব বি    সারে	কে   ছন্দে মম   বোলে ? ॥ ॥॥
॥ ॥	প্ৰিয়,   গোপন মন   চারী !
অংন্   দর ছবি মো   হনকী	॥ ॥ ॥
॥ ॥ ॥ দিল্∥মে বসি তো   হনকী	হে   মম প্রেমদি ॥ শারী!
॥	॥ ॥।
নতি   নিখিল শরণ   মনকী	তব   সাগর অভি   সারী
॥ ॥ ॥॥	॥ ॥
আন ॥ শা পুরণ   হারে	মম   চেতন-র্তি-   রোলে

এখানে যেটা আরো বিশেষ ক'রে অমুধাবনীয় সেটা এই যে, গণুগুরু ছন্দে সংস্কৃত ছন্দ ভদিম এই আধীনতার ফলে হুরের কল্লোগ ও তুল্কি চাল সমূরতর হয়। তুল্কি চালের রসটা বিশেষ ক'রে ফোটে এইজক্তেই যে, গুরুত্বরে একটা আভাবিক প্রথম (stress) থাকার দরুণ শব্দের যে কোনো হানে পর্বভাগ (অহানে থণ্ডন) এনে গুরুত্ব পরবর্তী পর্বের প্রথম ধ্বনি করা যায়। তু একটি দৃষ্টান্ত দেওয়া মন্দ হবে না : (॥) অস্থানে থণ্ডন চিছ্।

রবীক্সনাপের সপ্তমাত্রিক লঘুগুরু:

অহরহ | তব আ ।। হ্বা ন প্র | চারিত ; জনগণ | ঐক্য বি ।। ধায়ক | জয় হে ( জনগণমন)
এতে এমন কি শব্দপ্রান্তিক গুরুষরও অস্থানে থণ্ডিত হ'তে পারে এ ছন্দে, যথা রবীক্রনাথের জনগণমন গানেই :

জাগ্ৰত | ছিল তব | অবিচল | মঙ্গল | নত নয় || নে অনি || মে যে

॥ ॥ ॥ ॥ ॥ ॥ ॥ ॥

ছঃস্বপ্ | নে আ | তক্কে, রক্ষা | ক্রিলে | অক্কে | ক্লেহম | য়ী তুমি | মাতা

বাছল্যভয়ে আর বেশি উদাহরণ দিলাম না। এ সম্পর্কে এতটা বলগাম আরো এইজন্তে যে, আমাদের দেশে অনেকে অতি সহজেই ভূলে যান এই সাদা সত্যটি যে ছন্দে stylisation-এর ফলে সত্য অফুত্রিম রস মাহুষ সহজে পায় ব'লেই সানন্দে stylisationকে মানে। অবশ্র এ-কথা বলার মানে এ নয় যে লঘুগুরু ছন্দ অস্ত সব ছন্দকে তার stylisation-এর অদ্ধচন্দ্র দিয়ে বাংলা কাব্যে একাই আসর জমালে তবেই কাব্যের কৈবল্য। কথাটা সোঞা: বাংলা কাব্যে লঘুগুরু ছন্দ থাকবে শ্বরতুত, মাত্রাবৃত্ত, যৌগিক, শ্বরমাত্রিকের মতন আর একটি শাখা ছন্দ —বুসজ্ঞাদের দুরবারে এই-ই আমাদের আর্জি। এ কেমন ? না, যেমন ইংরাজিতেও আছে quantitative ছন্দ, লাটিন ভাষায়ও হোরেস এনেছিলেন গ্রীক ছন্দ-ভেদ্নি। প্রতি ছন্দ পড়বার সময় এক একটা রীতি মেনেই আমরা পড়ি—যথা মাত্রাবৃত্ত ছন্দ পড়বার সময় যুগাধ্বনিকে টেনে ধিমাত্রিক ক'রে পড়ি, স্বরবৃত্ত ছন্দ পড়ার সময় যুগাধ্বনিকে ঠেশে একমাত্রিক ক'রে পড়ি। ঠিক্ তেম্নি লঘুগুরু ছন্দ পড়বার সময় গুরুষরকে ( আ ঈ উ এ ও এই পাঁচটিমাত্র স্বরকে ) টেনে ছমাত্রা ধ'রে পড়ব এই আর কি। এ-রীতি মেনে চললে সেটা-যে ব্রবরদন্তি হবে না এটা দেখাতেই এতশত দৃষ্টান্ত দেওয়া: দেখাতে যে, ছন্দে নানা উচ্চারণ stylised হ'লে কাব্যরদিক আনন্দ পায় এ সত্যু অবিসংবাদিত। ইংরাজিতে ঐ quantitative ছন্দের কথাই নেওয়া যেতে পারে এ-কণার অন্ততম প্রমাণ হিনেব। স্বাই জানেন ইংরাজিতে accentual ছন্দই বেশি প্রচলিত হওয়া সংৰও ও-ভাষায় quantitative ছন্দেরও ষ্থেষ্ট আদর আছে—যেজন্তে স্ট্নবর্ণের বিখ্যাত Sapphics, Coriambic প্রভৃতি ছন্দ আজও ওদেশের কাব্যরসিকদের কাছে অত্যস্ত উপভোগ্য ব'লে গণ্য হয়, টেনিসনের Alchaic প্রভৃতি ছন্দ, মেরেডিথের Galliambic প্রভৃতি ছন্দ, লংফেলো, কিংসি প্রমুথ কবিদের Hexameter বর্গীয় ছন্দ, ব্রিজেন প্রমুথ কবির Elegiacs প্রভৃতি ছন্দ ... ইত্যাদি ইত্যাদি ইত্যাদি। এসৰ ছন্দ পড়বার সময় ওরা ইংরাজি quantity-র মূল নীতি বা stylisation মেনে চলে। চলে, কেন না চললে কাব্যানন্দ পায়—স্কু ছন্দের রস পার।

বস্তুত ছল্প বা তালের স্ক্রতর একটা রস আছে একথাটা মনে রাখা দরকার। এ-রস অফ্লীসন-সভ্য কেননা সব স্ক্র রসের রসিক হ'তে হ'লেই চাই তার সাধনা। লঘুগুরু ছল্পের বেলায়ও এই কথা। এ ছল্পের ধ্বনিতে একটি গভীর করোল আছে—গুরুষরবর্গের বোলন্দ্ ধ্বনি থাকার দরুল স্বরের অবকাশ আছে, দানান্ বিচিত্র যভিভলের স্বরোগে ছল্পিক চালের গতি-বৈচিত্র্যের নৃত্যুভলি আছে। ছু কথার এ-সব স্ক্র আনন্দকে বরতরফ ক'রে দেওয়া যায় না 'আভাবিক—অআভাবিকের' সন্তা পরোয়ানা দিয়ে। যদি যেত তাহ'লে ক্রয়ং রবীন্ত্রনাথ নিশিকান্তের লঘুগুরু ছল্পের গানগুলিকে "ভাষার স্বরেই রচিত" বলতেন না। (তাঁকে আমি নিশিকান্তর করেকটি গান পাঠিয়েছিলাম এ-ছল্পে, প'ড়ে তিনি আমাকে লিখেছিলেন: "নিশিকান্তের রচনাগুলি আমার প্র ভালো লাগল। ওগুলি গীতিকাব্য—ভাষার স্বরেই রচিত—" যেমন "গীতগোবিন্দ আপনার স্বর টায়কে ক'রে নিয়ে এসেছে।") এককথায়, ছল্প-জগতে মানব-মনের বৈচিত্র্যকামনাকে নাকচ করা চলে না।

চলে না-যে তার কারণ—বিভিন্ন ছন্দ বা তাল মানব-মনের বিভিন্ন মেজাজ (mood) বা আবেশের বাহন হ'য়েই আসে। স্বরন্ত ছন্দে মৌথিক ক্রিয়াপদ স্থলর শোনায় কেন না এ-ছন্দের প্রধান কথা কল্লোল বা গান্তীর্য্য নয়—অন্তরন্থতা বা ঘরোয়া মিইতা। যৌগিক ছন্দে চলে না—কেন না এ ছন্দে (এ-অবিধি) মানব-মনের গান্তীর্য্য ও কল্লোলিত স্থমাই মূর্ত্ত হ'তে চেয়েছে—প্রধানত। তেম্নি লঘুগুরু ছন্দে মানব মনের অলঙ্করণ, মক্রেধনিমাধুর্য্য, জম্কালো নানা কলকল্লোল চায় আত্মপ্রকাশ। তাই কথিকা (narrative) শ্রেণীর কাব্যে লঘুগুরু উৎরোবে না বটে, কিন্তু গানে তথে পূজায় বা অপার্থিব প্রেম-বিবয়ক কাব্যে এর জৌলুর বিশেষ ক'রেই খুলবে। বলাই বেশি বে, আমাদের কান যেমন ঘরোয়া মিইতা বা আটপোরে স্বাভাবিকতা চায়—তেম্নি সমৃদ্ধি, কল্লোল, মেঘমক্র, আল্লনা, অলঙ্করণ—এসবও চায় : কাজেই যে-ছন্দে সে এসব পাবে তাকে আদরণীয় ব'লে গণ্য করবে নিজের আনন্দের গরজেই। আশা করি লঘুগুরু ছন্দে যে গানগুলি দেওয়া হ'ল তাদের কল্লোলে ও মক্রিত মাধুর্য্যে একথা সপ্রমাণ ছবে। যাক্।

এবার সন্বীতের কোঠায় আসি ফিরে: যে-কথাটা গোড়াই তুলেছিলাম।

কণাটা এই যে, বাংলা দেশে শিক্ষার্থীদের স্থবিধার জন্তেই রাগরাগিণীকে কোনো একটা বৈজ্ঞানিক পদ্ধতি অন্ধারে শ্রেণীবদ্ধ করার সময় এসেছে। বহুদিন থেকে এ-নিয়ে তর্ক-ভূফান রৈ রৈ করছেই—তৈলাধার পাত্র, না পাত্রাধার তৈল ?—কোন্ বসন্ত জলাচরণীয় বসন্ত —কোমল-ধৈবতী, না শুদ্ধ-ধৈবতী ? কোন্ আশাবরীতে মান বাঁচে—কোমল-রেথাবী, না শুদ্ধ-রেথাবী ? কোন্ দেশ কুলীন—কোমল গান্ধারী, না শুদ্ধ-গান্ধারী ?—এম্নি কত কত কত যে বাখিতগু, মতান্তর, মনান্তর, চোধরাঙানি, ওস্তাদি দলাদলি……

এসব ভ্রো—এক হিসেবে। আমাদের ব্যবার সময় এসেছে যে ওন্তাদিয়ানার যোলকড়াই না হোক—সাড়ে।
পনের কড়া-ই কানা।—কেন না এ সব তর্ক, থতিয়ে দেখলে, রসের তর্কই নয়—নামকরণের বচসা। বন্ধত বসন্তে
শুদ্ধ ধৈবত দিলেও স্থরের রসের ভরাড়বি হয় না, কোমল ধৈবত দিলেও না: প্রত্যেক ক্ষেত্রেই একটা স্বতম্ব স্থুই
কুটে ওঠে—তার নাম বসন্তই দাও, বা ললিতই দাও, বা পঞ্চমই দাও। অতএব এ-তর্কটার মধ্যে উন্মার স্থানই নেই—
যেহেতু প্রশ্নেটা দাড়ায় অমুক ঠাটে যে-রাগটা অমুক আরোহ অবরোহ বিস্তারে কুটে ওঠে তার কী নাম দিলে সবচেয়ে
স্থবিধে ? একথা ব্যবার সময় এসেছে যে, দেশ রাগে কোমল গান্ধার লাগাই বা না লাগাই শ্রুতিমধূর হ'লে তাতে
বিশেষ কিছু এসে যায় না—তবে শ্রেণীকরণের জক্তে উভযের নামকরণ আলাদা হওরা উচিত এইমাত্র। এ-উভরের
একটিকে বাতিল করার প্রশ্নই ওঠে না—যেহেতু যে-কোনো স্থাবিক্তাসে রসজ্ঞ কান রস পেলেই সে মঞ্জ্র—তাকে মারে
কে ? তিনটি কথা স্থীকার করার সময় এসেছে এবিষয়ে : (১) গুণীর কঠে আগে গানই কুটে ওঠে—ব্যাকরণ
না, সে আসে পরে ; (২) গুণী যা গেয়ে আনন্দ সঞ্চার করতে পারলেন তাকে রাথেন যে স্থাং রসকৃষ্ণ—মারে কোন্

জ্ঞান্তে নয়—স্মৃতরাং এক রাগের কয়েকরকম রূপভেদ থাকলে বৈয়াকরণিক তাকে অস্বীকার করবার অধিকারী নন।

তবে শিক্ষার স্থবিধার জন্মেই এইটুকু বলা চলে যে, একরাগের তৃ-তিন রকম বৈচিত্র্য—variant—থাকায় আপন্তি নেই, তবে শিথবার স্থবিধা হয় -যদি রাগরাগিণীদের এই সব 'পাঠাস্তর'-কে আলাদা আলাদা নাম দেওয়া যায়। একেই বলে শ্রেণী বিভাগ—classification—অথবা নামনির্ণয়—nomenclature: বৈয়াকরণিক বা শান্তকার এই দিকে আমাদের সহায়তা করতে পারেন—শিক্ষার সে<sup>ন</sup>কর্যাসাধন ক'রে। এই কাঞ্চটিই পণ্ডিতঞ্জি তাঁর জীবন সাধনায় স্বচেয়ে সরল সহজ ভাবে করেছেন—রাগরাগিণীকে দশটি মূল ঠাটে ভাগ ক'রে। এভাবে রাগশিক্ষা দিলে একরাগ থেকে অক্স রাগের রূপভেদ স্বচেয়ে সহজে ধরা যায়। তাঁর দশটি ঠাট হ'ল এই:

- ্ ১। ইমন ঠাট (স র গ হ্ম প ধ ন—ইমন-কল্যাণ ইমনেরই variant: স র গ ম হ্ম প ধ ন, ওদের পারিভাষিকে একে বলে Lydian Mode): ইমন, ইমন-কল্যাণ, শুদ্ধ কল্যাণ, হিন্দোল, হাধীর, কেদারা, ছায়ানট, ভ্রপালী, বাংলা দেশে প্রচলিত থাড়ব বিভাষ, গৌড় সারং, শ্রাম প্রভৃতি রাগ এই ঠাটের অস্তর্ভুক্ত করা যেতে পারে।
- ২। বিলাবল ঠাট (সর গম পধন অথবা Ionian Mode): শুদ্ধ বিলাবল, আলাইয়া (বিলাবল), শুক্ক বিলাবল, দেবগিরি, বেহাগ, তুর্গা, শঙ্করা, পাহাড়ি, স্কর্ণা, মাড়, জ্ঞলধ্য কেদারা প্রভৃতি রাগ এই ঠাটের অস্তর্ভুক্ত।
- ু । থাম্বাজ ঠাট (সুর গম পুধ ণ সু বা Mixolydian Mode—শুদ্ধ নিখাদ কোণাও বা লাগে, কোণাও না—ইংরাজি সঙ্গাত পরিভাষায়—"accidental" চঙে): থাম্বাজ, ঝিঁঝিট, তিলং, থাম্বাবতী, দেশ, তিশক-কামোদ, জয়-জয়স্তী প্রভৃতি রাগ জয়-জয়স্তীতে কোমল গান্ধার "accidental" হিসেবে লাগে ব'লে।
- ৪। তৈরব ঠাট ( স ঋ গ ম প দ ন—কোমল নিথাদ কোথাও বা লাগে, কোথাও না —"accidental" চঙে ) :
   তৈরব, রামকেলি, কালাংড়া, যোগিয়া, উড়ব বিভাষ, গুণকেলি প্রভৃতি।
- ৫। পুরবী বা পরজ ঠাট (সা ঋ গ হ্ম প দ ন—বাংলা পুরবীতে শুদ্ধ ধৈবত লাগে অনেক সময় তাই এ ঠাটকে পরজ ঠাট বলাই ভালো): পরজ, পুরবী, পুরিয়াধন ী, বসস্ত (বাংলায় প্রচলিত বসস্ত শুদ্ধ ধৈবত বর্গীয়, থাড়ব) গৌরী, ী প্রভৃতি।
- ৩। মারবা ঠাট (স ঋ গ হ্ম প ধ ন—মারবাতে পঞ্চম নেই কিন্তু ঠাট বিচারের সময় সম্পূবণ ঠাটই ধর্তব্য):
  মারবা, পুরিয়া, সোহিনী, ললিত (পণ্ডিভজির ললিত বাংলা বসন্তের ঘর—অনেকে একে পরজ ঠাটে গা'ন) ইত্যাদি।
- ৭। কাফি ঠাট (সরজ্ঞম পধণ ওরফে Dorian Mode—এ-ঠাটকে কর্ণাটী সঙ্গীতে বলে করহরপ্রিয়া ঠাট): কাফি, সিন্ধু, সিন্ধুড়া, ভীমপলত্রী, পিলু, বাগেত্রী, সাহানা, বাহার, রুদাবনী সারং, মিঞা মল্লার, শুদ্ধ মল্লার, মেঘ মল্লার ইত্যাদি।
- ৮। আশাবরী (শুদ্ধ রেথাব বর্গীয়) ওরফে জৌনপুরী ঠাট (স র জ্ঞ ম প দ ণ ওরফে Aeolian Mode): আশাবরী, জৌনপুরী, গান্ধারী, দরবারী কানাড়া, আড়ানা ইত্যাদি। একে জৌনপুরী ঠাট বলাই ভালো।
- ৯। ভৈরবী ঠাট (স ঋ জ্ঞাম প দ ণ ওরফে Phrygian Mode): ভৈরবী, মালকোষ, কোমল ঋ বর্গীয় আশোবরী, বিলাসথানি ভোড়ি প্রভৃতি।
  - ১০। তোড়ি ঠাট (স ঋ জ্ঞ হ্ম প দ ন): নানাজাতীয় তোড়ি, মূলতানী প্রভৃতি।

অধুনা রাগরাগিণী সম্বন্ধে রকমারি থিওরি রকমারি শ্রেণী-বিভাগ শোনা যায়—কিন্তু এর চেয়ে সরল ও সহজ্ব শ্রেণী-বিভাগ যে বৈজ্ঞানিক পদ্ধতিতে কেউ করেননি এ-বিষয়ে বহু উদার সঙ্গীত-বিশেষজ্ঞ একমত। বাংলা দেশে যেমন বাংলা ছন্দে প্রবোধচন্দ্র সেন মহাশয় সব চেয়ে সরল ও বৈজ্ঞানিক পদ্ধতিতে ছন্দহত্তাদি রচনা ক'রে ছন্দ-শিক্ষার্থীর অশেষ উপকার করেছেন, পশুতিজি তেম্নি সারা ভারতে করেছেন—রাগরাগিণীকে সবচেয়ে সরল ও বৈজ্ঞানিক পদ্ধতিতে শ্রেণীভূক্ত ক'রে, নামকরণ ক'রে, অভিজ্ঞান দেখিয়ে। উত্তর ভারতে তাঁর পদ্ধতি-যে প্রায় সব বড় বড় সঙ্গীড়- "

প্রতিষ্ঠানেই গৃহীত হয়েছে তা এই কারণেই। সেইজ্নেট বাংলা দেশেও তাঁর পদ্ধতিই গ্রহণীয়—সব দিক দিয়ে এইটেই বাহ্দনীয় ব'লে। এখন নিশ্চয়ই সময় এসেছে তুজ্ছ দলাদলি ছেড়ে তাঁর বৈজ্ঞানিক পদ্ধতিকে গ্রহণ ক'রে আগে হিন্দুস্থানি সঙ্গীত-শিক্ষাদানের ভিৎ-পত্তন করা। পরে ক্ষাত্তর বিচার হবে।

আমিও এই উদ্দেশ্যেই পণ্ডিতজির পদ্ধতিতেই গীতশ্রীর এ প্রথম থণ্ডে যথাসম্ভব সংক্ষেপে যোলোটি রাগের রূপ ও রসের আলোচনা করেছি। তবে আমি রাগের রূপবিচারের সময়ে—বিশেষ ক'রে রসের প্রতিই লক্ষা রেথেছি—কেন না গীতশ্রী শুরু ব্যাকরণ নয়—য়রলিপি, এবং স্বরলিপিকারের, স্থরকারের প্রধান লক্ষ্য স্থরের রস। সে যাহোক, এ রাগ কয়টি হ'ল:—আলাইয়া, বিভাষ, খাছাজ, ঝিঁঝিট, র্দেশ, বেছাগ, ইমন-কল্যাণ, কাঁফি, বাগেশ্রী, পিলু, ছায়ানট, ভৈরবী, ভৈরব, পূরবী, আশাবরী, মেঘ-মল্লার। ছিতীয় ভাগে এই যোলটি রাগের স্বরলিপি দেবার ইচ্ছা রইল: ছাছার, কেলারা, ভুপোলী, লল্করা, ভিলক-কামোদ, জয়-জয়ন্তী, পরিয়া, সোহিনী, পরজ, ভীমপলশ্রী, সারং, মিঞা-মল্লার, কানাড়া, মালকোষ, ভোড়িও মূলভানা। ছতীয় ভাগে এই যোলটি: ছিন্দোল, কামোদ, রামকেলি, গোড়-সারং, ছুর্গা, ভিলং, কালাংড়া, বসন্ত, সিল্লুড়া, আড়ানা, বাহার, পুরিয়াধনশ্রী, শুদ্ধ কল্যাণ, শ্রী, যোগিয়া, পাছাড়ি। তাহ'লে গীতশ্রীর আরন্ধ কাজ শেষ হবে—কেন না অন্যন পঞ্চাশটি লোকপ্রিয় রাগ জানলে হিন্দুয়ানি সঙ্গীতের মূলস্বাটি জানা হ'ল একথা অনেকটা নির্ভয়ে বলা চলে।

গীতশ্রীর এই টেকনিকাল দিকটার কথা শেষ হ'ল। কিন্তু যেটা তার চেয়েও বড় কথা সেটি সম্বন্ধে এবার কিছু বলতেই হবে। সেটি হ'ল একটি নিবেদন—সভ্তদয় সঙ্গীতামুগ্রাগীদের কাছে: নিবেদনটি এই যে, তাঁরা যেন টেকনিকাল তর্কের তুমুল তৃফানে গীতশ্রীর প্রধান লক্ষ্যটি না ভোলেন। গীতশ্রীর লক্ষ্য নয়—হাজারো ওস্তাদিপদ্বী বইয়ের মধ্যে আর একটি ওন্তাদিণদ্বী বই হ'বে ওঠা: এর লক্ষ্য প্রধানত অতীতের পুনরাবৃত্তি নয়, এর উদ্দেশ্য-- অতীতের ঐতিহাকে শ্রদার সঙ্গে জানা-নব স্ষ্টের জন্তেই। এইজন্তেই হিন্দুস্থানি সঙ্গীতের রস্থীন অপ্রচলিত রাগগুলির পুজ্জারপুজ্জ বিশ্বকোষ হ'য়ে উঠলে গীতশ্রীর উদ্দেশ্য ব্যর্থ হবে। গীতশ্রীর উদ্দেশ্য—হিন্দুস্থানি রাগসঙ্গীতের জীবন্ত রাগগুলিকে যথাসম্ভব বৈজ্ঞানিক ভাবে আয়ত্ত করা বটে, কেবল —তাদের রসরূপটির 'পরেই প্রধানত দৃষ্টি রেখে—যাতে ক'রে এ-সংস্কৃতির আলোয় সঙ্গীতামুরাণীদের মধ্যে নব স্ঞ্জনী শক্তির বীঞ্জে ফদল ফলে। তাই —পুনরুক্তি মার্জনীয়—হিন্দুস্থানি সঙ্গীত ষত বড়ই হোক তার নিস্প্রাণ পণ্ডিতি রাগগুলির আর একটি জাহুবর গ'ড়ে তোলা এর উদ্দেশ্য নয়—হিন্দুস্থানি সঙ্গীতে বে-সব রাগ আজও প্রাণবস্তু অর্থাৎ কিনা রসে-রূপে-স্লয়মায় গতিশীল-ন্যাদের মধ্যে আছে নব গোতনার ইঙ্গিত তাদেরই চর্চা এর লক্ষ্য-এবং দে-চর্চাও হিন্দুস্থানি সঞ্চীতের পঙ্কোদ্ধারের জন্তে নয়-তা থেকে বাংলা গানের ভাবী বিকাশের গাথের বেশি ক'রে নতুন ক'রে পাবার জন্তে। ভারতীয় সঙ্গীতের ভাবী বিকাশে হিন্দুছানি গানও হয়ত নতুন পথ কেটে নেবে, মারাঠি গানও নেবে হয়ত, গুজুরাতি গানও—কিন্তু গীতশ্রীর লেথক বাঙালি ব'লে তাঁর স্বরলিপির মুখ্য উদ্দেশ্য বাংলা গানেরই উদ্বোধন—এবং প্রধানত নাট্যসঙ্গীতের পথে—কাবা ও সঙ্গীতের সমন্বয়ে। 'এ-সমন্বয় হিন্দি গুল্পাতি মারাঠি ্পপ্রতি প্রত্যেক প্রাদেশিক ভাষায়ই হবে এ আমরা বিশ্বাস করি—কিন্তু সেদিকে সৃষ্টি করবেন ঐসব ভাষার ভাষীগণ। বাঙালির কণ্ঠসঙ্গীতে প্রধান সৃষ্টি স্কুরু হবে নিশ্চয়ই বাংলা ভাষায়। একে অনেকে হয়ত প্রাদেশিকতা বলবেন—সঙ্গীত সার্ব্বভৌম সর্ব্বকালীন এই ধরণের বাঁধি গৎ আবৃত্তি ক'রে। কিন্তু বুলির মোহ পরিত্যাগ করলেই দেখা যাবে যে, ভাষা ্ একটা আকম্মিক ঘটনা নয়—সে দৈবের দান, বর। বাঙালি তাই অস্ত ভাষার গানে রস পেতে শিথতে পারে—গান গাইতেও শিথতে পারে—কিন্তু গান "স্ষ্টি" করবে প্রধানত বাংলা ভাষায়—( এক আধটা ব্যতিক্রমকে বাদ দিলে )— যেহেতু কেবল তাইতেই তার স্পষ্ট সত্য হ'য়ে উঠবে—স্বভাবস্থ হ'লে তবেই মিলবে মুক্তি, নৈলে নিরাকার একাকার বিশ্বস্থনীনতা ভ্রষ্টশক্ষ্য। বাঙালিকে সঙ্গীতরাজ্যে সব প্রাণবস্ত প্রোতকেই "ম্বাগতম্" বলতে হবে বটে, কি**ন্ত স্তিংকরতে** হীবে প্রধানত বাংলা গানেই।

পরিশেষে বলতে চাই বেটি আমাদের স্বচেরে বড় বক্সবা। সেটি এই যে, একথা এব যে, এ-মুগে নাট্য-সন্দীতই হ'ল যুগধর্ম: কাজেই এ-যুগে সঙ্গীতরাজ্যে নবস্থি হবে স্বদেশেই মূলত নাট্যসন্দীতেরই উল্লোধনে, বৈঠিকি-সন্দীতের পুনক্ষজ্ঞীবনে না—revival এনা। কারণ পুনক্ষজ্ঞীবনে মৃত সত্য বাঁচে না: বাঁচতে হ'লে তাকে খুঁলতে হর নবীন কারাবন্ধনীর মধ্যে নবজন্ম। এ-যুগে বৈঠিকি-সন্দীতের কোনো উপাদানই যে টি কবে না এমন কথা কথনই সত্য হ'তে পারে না—কারণ স্তাবন্ধ প্রাণবন্ধ নব নব মূর্ত্তির মধ্যেই ক্ষের টেনে চ'লে নিজের নব নব পরিচয় লাভ করে। কালেই হিন্দুস্থানি বৈঠিকি-সন্দীতের মধ্যে জীবন্ধ নানা উপাদানই বাংলা নাট্যসন্দীতের বোধনে সক্রিয় হবে সন্দেহ নেই (আর সেইজন্তেই তো হিন্দুস্থানি সন্দীতের পরিচয় এত বাহ্মনীয়) কিন্তু এদেরও চাই স্বীক্রণ, অন্তক্রণ নয়—অর্থাৎ হিন্দুস্থানি কাঠামোয় এরা যা ছিল বাংলা নাট্যসন্দীতের কাঠামোয় সেটা বজায় থাকতেই পারে না।

স্বতই প্রশ্ন ওঠে নাট্যসঙ্গীত বলতে আমরা কী ব্ঝছি। একথাটা একটু খুলে বলার দরকার আছে, যদিও ব্যাখ্যা ক'রে একথার সম্ভোষজনক উত্তর দেওয়া অসম্ভব, সে-শিক্ষার দীক্ষা হ'তে পারে এক সঙ্গীতেই।—তবু।

নাট্যসঙ্গীত বলতেই প্রথমটায় মনে হয় মঞ্চ, পাদপ্রদীপ, ঝাঁকে ঝাঁকে দর্শক, হাততালি, শ্রেণীবন্ধ শ্রোতা ইত্যাদি। কিছ এসৰ ঠিক নাট্যসন্থীতের পক্ষে অত্যাবশুক নয়। বাংলাদেশে কীর্ত্তন ছিল এক মহানু নাট্যসন্থীত। তাতে না ছিল সাজসভ্জা, না বঙ্গমঞ্চ, না যবনিকা প্রসাধন বেশভূষা। আধুনিক নাট্যসঙ্গীতে এসৰ থাকতে পারে না বলি না-कि ह এकथा विल त्य, नांग्रामकोरा अभव वांक ना दाक, त्योग निक्तार । नांग्रामकीरा मुशा र'न-कथा । अ अत्तर সমন্বয়ে ছবি ফোটানো—মনের, প্রাণের, হৃদয়ের, অন্তরাত্মার। ছবি —নানা আবেগের, দ্বন্দের, উচ্ছ্যাদের, ভক্তির, অভীব্দার, আকুতির—অপেরার হোক, কোরাদ-দঙ্গীতে হোক, খদেশ-দঙ্গীতে হোক, প্রকৃতি তর্পণে হোক, বাউলে হোক, কীর্ত্তনে হোক, গঙ্গলে হোক, নটনে হোক, ভঙ্গনে হোক। আসল ব্যাপারটা হ'ল—কাব্য ও স্থরের নব সমন্বয়ে রং ফলানো, ছবি আঁকা, আবেগকে উৎসাৱিত ক'রে তোলা। বৈঠকি-সঙ্গীতে একটা বিশেষ শ্রেণীর আবেগ ও ভঙ্গিমা মূলত বিশুদ্ধ হ্বরের মধ্যে দিয়েই খুঁজেছে আত্মপ্রকাশ—এর ধারাও তাই প্রধানত একমুখী—একে লিরিকাল বললে দোব হয় না যদি মনে রাখা যায় যে, এ হ'ল শুধু বিশুদ্ধ স্থারের মুর্চ্ছনার লিরিক। নাট্যসঙ্গীতেও লিরিক আছে বৈ কি— কেবল সে লিরিক কাব্যের বিপুল সম্ভার যোগে বছমুখী, বছমিল, বছবর্ণ, বছরূপী। ভাবের দিক দিয়ে তাতে মেলডি আছে বৈ কি, কিছ সে শুধুই মেলডি নয়---হার্মনি বা সিন্ফনি---যে-হার্মনি যে-সিন্ফনি স্থরের আলোর আবেণের পাথা মেলে উধাও হয়—নিত্য নতুন ছবির নীলিমায়। A wide gamut of human emotions—স্থান্তের বছবিন্তীর্ণ আবেণের স্বরগ্রাম—নিত্য নব পটপরিবর্ত্তনে যেন মিলতে চাইছে স্কর ও কাব্যের গঙ্গাযমুনা-সঙ্গমে। কথাটা ঝাপসা শোনানো বিচিত্র নয়-কিন্ত একটা শিল্পকলার কোনো বড বিকাশেরই সংজ্ঞা বেঁধে ধ'রে দেওয়া যায় না। রসের নিক্ষে অমুভবের পটেই এদের রং ঢং ফলে —ব্যাধাায় নয়। যাহোক গীত শ্রীর চরম লক্ষ্য-যে এই নাট্যসঙ্গীত এটা ভূললে তাকে ঠিক বোঝা হবে না ব'লেই এত কথা বলা।

যন্ত্রসঙ্গীতেরও নব নাট্যরূপ হবেই—না হ'রেই পারে না—বহু যন্ত্রের ঐক্যতানে, হার্মনিতে, নৃত্যসঙ্গতে—orchestrationএ বে-বিকাশের আভাষ আলাউদ্দীন তিমিরবরণ প্রমুথ গুণীরা ইতিমধ্যেই দিয়েছেন পরে আক্রেম্প্রনানেক নিশ্চয়ই আরো দেবেন। কিন্তু সেটা আমাদের এলাকায় নয় : আমাদের লক্ষ্য—কণ্ঠসঙ্গীতে নাট্যরুসের নব প্রেরণা—নব স্থাবকার, নব স্বাহিক্ত্রনা।

তবে এ-সম্পর্কে আরও একটু বলার প্রয়োজন আছে। কথাটা এই যে, 'প্রামরা বৈঠকি সন্ধীতেরও ভক্ত—তাই বারা নাট্যসন্ধীত না চেয়ে শুধু বৈঠকি সন্ধীতেরই বিকাশসাধনের পক্ষপাতী তাঁদের সঙ্গে আমাদের বিবাদ নেই— থাকতেই পারে না। ক্ষৃতি বহুমুখী, বহুবিচিত্র: বারা রাগরাগিণীর মামুলি পথেই চলতে চান—এক রাগের সঙ্গে আন্ত রাগের চুলচেরা তফাৎ দেখিয়ে ইনটেলেকচুয়াল আনন্দ পেয়ে ভরপুর হ'য়ে থাকতে পারেন—বেশ তো, তাঁদের আনন্দ নিয়ে তাঁরা মশগুল থাকুন না। আমাদের বক্তব্য এই যে, আমরা এ আর চাইও না—পারিও না। এক স্বরে

পারতাম—দেশের সঙ্গে হ্ররটের প্রভেদ কোনখানে –গান্ধারীর সংক্ষ জ্ঞোনপুরীর প্রভেদ কোথায়—মালকোষকে আরোহণে বা অবরোহণে ওড়ব না ক'রে থাড়ব ক'রে গাইলে চক্রকোষ রাগ হয় কি না—হুর্গাকে অম্নিভাবে গাইলে দেবগান্ধার হয় কি না-এ সব পণ্ডিতি জাহিরিপনাতে একসময়ে একধরণের আনন্দ পেতাম বৈ কি-কিন্ত এখন আর তেমন আনন্দ পাই না এস্বে-এখন আমরা প্রধানত চাই নাট্দলীতের পটভূমিকায় নতুন নতুন স্থাবের স্ষ্টি, তানের স্ষ্টি-কাব্যশ্রী স্থাবশ্রীর সমন্বয়ে-কেন না বৈয়াকরণিক আনন্দ হ'ল সঙ্গীতের decadent অবস্থার উদ্দীপনা, বচদার আত্মপ্রদাদ---নব স্ষ্টির চল-নামার পর্যানন্দ এ নয়। আমাদের দৃষ্টি চলেছে আজ তর্কাতীত স্থানের পথেই। তাই নাট্দঙ্গীতের নবস্প্রতিতই আমরা স্বচেয়ে বেশি আনন্দ পাই—আত্মীয় প্রায় যমঞ্জ রাগের একটু আধটু পর্দাবিষ্ণাদের ইতরবিশেষে যে রাগভেদ তাতে মশগুল থাকতে পারি না—বা এ-চাতুরীকে সঙ্গীত-নৈপুণ্যের চরম কলাকার ব'লে মেনে নিতে পারি না-এদবকে আমাদের মনে হয় অতীতের গতামগতিক পুনরাবৃত্তি—বড় জোর একটা নতুন তর্জমা—rendering : নতুন স্ষ্টি—creation—নয়। অবশ্র বারা এসবেই পর্য আনন্দ পান, তাঁদের যদি এতেই সঙ্গীত-তৃষ্ণ। পূরোপুরি মেটে তবে আমরা তাঁদের খুসি ভেবে খুসি হ'তে নারাজ নই--কেবল বলব : আমাদের মন আর এসবে সার্থকতা বোধ করে না। কারণ অতীতকালে আমাদের সঙ্গীত যতই মহান্ থাকুক না কেন, সে যদি ভাবীকালের গর্ভে নব-প্রেরণার বীজে নবজন্ম না নেয় তবে আমাদের স্থারবাণীর মুক্তি নেই: শুধু বেঁচে-বর্তে থাকায় আমাদের সঙ্গীতপিপাসা মেটে না। আমরা মনে করি—অতীতের পুনরাবৃদ্ধিতে কোনো কলা সত্যি বাঁচে না—বাঁচতে হ'লে অতীতের আত্মাকে মূর্ত্তি নিতে হবে নব রূপকোষে নব বিগ্রহে। এইজ্লেস্টে হিন্দুস্থানি সঙ্গীতের চির-নবীন আত্মার পরিচয় আমরা চাই— ভাকে এ-যুগের প্রেরণার মায়ায় নব কায়ায় ফুটিয়ে ভুলতে। আমাদের মতে এই কায়া এই রূপ এই বিকাশ হচ্ছে কাব্যস্থারের নব সমন্বয়, নব স্পষ্টি—ওরফে নাটসঙ্গীত, বৈঠিকি সঙ্গীত নয়, মামূলি ওস্তাদি সঙ্গীত নয়। তবে লোক ভিন্নকৃচি, তাই যাঁরা এ-পথের পথিক হ'তে চান না, তাঁরা চলুন না নিজের নিজের কৃচির নির্দেশ-পথে: তর্কাতর্কি বচসা নিয়ে তো কথা নয়, কথা হ'ল আত্মফূর্দ্তি নিয়ে, আনন্দরস নিয়ে। আমরা এই নব স্থলনের পথেই গভীর আনন্দ পাই—পুরোনোকে জীইয়ে রাথায় আনন্দ একেবারে পাই নে বলি না—তার প্রয়োজনীয়তাও সম্পূর্ণ অস্বীকার করি নে, কেবল তাতে আর ক্লতার্থ বোধ করতে পারিনে: আমরা বিশ্বাস করি যুগর্ষি শ্রীঅরবিনের কথা:

"We do not belong to the past dawns, but to the noons of the future."

এবার এনীর্ঘ ভূমিকার সমাপ্তি টানি। তবে তার আগে আমাদের যে-সব বন্ধবান্ধবী শুভার্থী শুভার্থিনী আমাদের কান্ধে সহায়তা করেছেন ও উৎসাহ দিয়েছেন তাঁদেরকে আন্তরিক কৃতজ্ঞতা জানাই, যথা প্রীযুক্ত বীরেক্সকিশোর রায়-চৌধুরী, প্রীমতী ইন্দিরা দেবী চৌধুরাণী, প্রীযুক্ত থগেক্সনাথ মিত্র, প্রীযুক্ত শামাপ্রসাদ মুখোপাধ্যায়, প্রীযুক্ত পরেশচক্র মজুমদার, প্রীযুক্ত ভূপেক্রক্ষ বহু, প্রীযুক্ত মোহিনীমোহন মুখোপাধ্যায়, প্রীযুক্ত ক্রিক্সনাথ ঠাকুর, প্রীযুক্ত অর্দ্ধেল্কুমার মুখোপাধ্যায়, প্রীযুক্ত প্রকল্পকান মুখোপাধ্যায়, প্রীযুক্ত ক্রিক্সকিশোর দাস, প্রীমতী মমতা দেবী, প্রীযুক্ত প্রকাটিপ্রসাদ মুখোপাধ্যায়, প্রীযুক্ত হরেক্সকিশোর রায়-চৌধুরী, মহারাণী হীরাবান্ধ প্রভৃতি, এবং আশ্রমবাসী সতীর্থ সকলে, যথা: শ্রীযুক্ত অনিলবরণ, শ্রীমান্ নীরদবরণ, প্রীমতী সাহানা, শ্রীমতী ক্যোতির্মালা, শ্রীযুক্ত মদনগোপাল, শ্রীমান্ অনিলকুমার, শ্রীমান্ অর্দ্ধেল্প্রসাদ, প্রীল এ বি পুরাণী, শ্রীল ভেক্টরাম প্রভৃতি।

এছাড়া পরম শুভার্থী বন্ধু শ্রীষ্ক্ত হরিদাস চট্টোপাধ্যায়ের কাছে ঝা স্বীকার করছি: তাঁর তাগিদে তথা উৎসাহেই এ-বইটির স্কুর । শ্রীষ্ক্ত রামেশ্বর দে ও শ্রীষ্ক্ত গোবিন্দপদ ভট্টাচার্য্য মহাশয়ও পুত্তক-মুদ্রণে অশেষ সহায়তা কর্মেছন: তাঁদের আমুকুল্য বিনা এত বড় বই যে বৎসর না ঘূরতে শেষ হ'ত না এ নিশ্চয়।

পরিশেষে নিবেদন এই যে, স্থান্য প্রবাস থেকে এ বৃহৎ বই ছাপা: ছাপার ও অক্স নানান্ ক্রটিই রইল, না থেকেই পারে না। তাই বিনীত নিবেদন রইল সহলয় সঙ্গীত-দরদীদের কাছে—যেন তাঁরা এসব ক্ষমা করেন অন্ত এ-প্রচেষ্টার বিপুল পরিশ্রমের কথা ভেবে। তবে গান লেখা, রাগে স্থর দেওয়া, তার স্বরনিপি করা, এ বিষয়ে নানা টেকনিকাল ব্যাপারের অস্থাবন এজন্ত বহু পত্রাদি লেখা প্রভৃতি অজস্র খুঁটিনাটি কাজে যে কী সতর্ক শ্রমন্থীকার করতে হয় সেটা হয়ত ভুক্তভোগী বিনা কেউ ঠিক মতন কল্পনা করতে পারবেন না; তাই এ-প্রসঙ্গে শুধু এইটুকু ব'লে রাখি যে, এই প্রায় তিনশো পাতার বই ছাপতে যে-পরিশ্রম স্থীকার করতে হয়েছে তাতে অন্তত পাঁচ ছয়টি বৃহৎ উপন্তাস লেখা যেত। অর্থের দিক দিয়ে তাতে নিশ্চয় লাভ হ'ত ঢের বেশি, (কারণ এ-ও আমি জানি যে, এ-ধরণের বইয়ের চাহিদা আমাদের দেশে খুবই কম) কিন্তু অর্থের কথা ভেবে কোনো কিছু কথনো তো করিনি, আজ্ব অবধি।

পঞ্চাশ বংসর আগে স্বপনী কৃষ্ণন আমাদের সঙ্গীতের মুক্তির যে-স্বপ্ন দেখেন সে-স্বপ্নলোকের আলো শৈশবে আমার মনে আরো ঢেউ তুলেছিল ৺পিতৃদেব দিজেন্দ্রলালের সঙ্গীতে নিত্য-নব স্ফলনের দৃষ্টাস্তে। তারপর নানা অন্থরাগ, বিরাগ, সন্ধান, নানান্ বন্ধুর নিন্দাবিদ্বেষ, বহু পরীক্ষার তুলভাস্তির মধ্যে দিয়েই তার দৃষ্ঠ কুটে উঠেছে আরো উচ্জন হ'য়ে: প্রায়ই ধ্যানলোকে দেখি আমাদের সঙ্গীতের এক উদ্ভাসিত পরিণতি। অপরূপ তার দীপ্তি…চল্তি কোনো সঙ্গীতই সে-দীপ্তির পাশে দাঁড়াতে পারে না। সে-স্বপ্রদীপ্তি মূর্ত্তিমতী হবে কি না জানি না—যার আভাষ পেয়েছি তার নাগাল গাবো কি না তা-ও বলতে পারি না—তবে ভগবান বলেছেন গীতায়:

"কর্মাণ্যাধিকারন্তে মা ফলেষু কলাচন"

—"আমাদের অধিকার শুধু কর্মে—তার ফলাফলে তো নয়"।

শেষ কথা, সন্ধানী হ্বরজ্ঞ বন্ধুবর শ্রীযুক্ত বীরেক্সকিশোরকে স্বর্গলিপিগুলি দেখতে পাঠাই। অতি স্বযন্ত্র এগুলি দেখে তিনি রাগগুলির বিশুদ্ধতার অন্ধুমাদন করেন—করেকটি স্বর্বিক্রাসের সামান্ত অদুস্বদলের নির্দেশ দিয়ে। সেগুলির কিছু শুদ্ধিপত্রের সংশোধনে দিলাম। বাকিগুলি দিতীয় সংস্করণে দেব। কেবল মেবমল্লার রাগ সন্ধন্ধে তিনি মতানৈক্য প্রকাশ করেছেন। কিন্তু এন্থলেও আমি পণ্ডিত ভাতথণ্ডেকেই অন্ধ্যরণ করেছি আমি নিজে বীরেক্সকিশোরের সমমতাবলধী হওয়া সন্থেও। কেন—সেকথা একাধিকবার বগেছি: হত্রবাধার সময়ে মত-স্বাতন্ত্রা বন্ধায় রাখলে অনেক সময়ে আসল কাজটাই হয় পণ্ড। আর, রামগোপালপুরের জমিদার বিখ্যাত তালজ্ঞ শ্রীহরেক্সকিশোর রায়চৌধুরী মহাশারকে ২+০ | ২+০-রূপ ঝাঁপতালের ইনভাশন ৩+২ | ৩+২ তালের কথা লিখে শুধিয়েছিলাম—এ-তালের কোনো ইন্ধিত তিনি তালশাল্পে পেয়েছেন কি না। তাতে তিনি আমাকে লিখেছেন: "এই ক্য়দিন অন্ধুসন্ধানে প্রবৃত্ত ছিলাম কিন্তু পেলাম না। আমারো মতে এর ন হুন নামকরণ হওয়া উচিত, কারণ এর চাল ও কদম ঝাঁপতাল পেকে পৃথক্। এরূপ নতুন তাল সৃষ্টি করবার অধিকার শাল্প সকলকেই দিয়েছেন, বলেছেন: 'ন রাগশ্য ন তালশ্য অন্তঃ কুত্রাপি বিহাতে'।" একটু ভরসা পেলাম বৈকি, কেন না (ভালাধ্যায়ে বলেছি) যন্ধী, নবনী নামে ছটি ভালের উল্লাবনের প্রেরণা পেয়ে আমি এ ছটি তালে একাধিক গান রচনা করেছি। (গীতিমঞ্ধরী দ্রন্থীয়ান এছিট তাল সম্পর্কে)

ওঁ শ্রীঅরবিন্দ আশ্রম, পণ্ডিচেরী দেওয়ালি. ১৩৪৩ ইডি দিলীশ**কু**মার

### তাল ... ছন্দ ...

তাল-অধারকেও তালজ্ঞরা সাধ্যমত চেষ্টা করেন রাগের মতনই তুরাহ করতে। কারণ স্পষ্ট : যাতে জাঁরা সিদ্ধ তাকে তু:সাধ্য প্রতিপন্ন করেল দিদ্ধির গৌরব বাড়ে। তালাধ্যায় যে খুবই সহন্ধ দ্বিনিষ এমন কথা বলি না অবশ্য—কিন্তু শ্রীমতী লিলি লেমানের কথা স্থানীয় : "রহস্থ সাতাই তেমন রহস্থময় নয়"। অন্তত সরলভাবে শেথালে তাল যে চের সহক্ষে শিক্ষার্থীর আয়ন্ত হ'তে পারে এবিষয়ে সন্দেহমাত্র নেই। আমি যণাসন্তব সহন্ধ ও সরলভাবে তালের মোটাম্টি শ্রেণীগুলির ব্যাথ্যা দেব। তবে ব্যাথ্যাদি শুনে এসব বিষয়ে কথনোই যথার্থ দিদ্ধি অধিগত হ'তে পারে না—সেটা গুরু ও তবলচির সন্ধত-সাপেক। তবে তালের মূলনীতিগুলি জানলে সন্ধতের সঙ্গে গাওয়াও সহজ হবার কথা। তাই এই নীতিগুলির ব্যাথ্যা করতে চেষ্টা পাব—যতটা পারি সরলভাবে: কেবল তুটো কথা এ সম্পর্কে সহান্য সমালোচকের মনে রাখা চাই : (১) এ ব্যাথ্যা প্রথম শিক্ষার্থীদেরই জন্তে (২) কেবল শিক্ষকের হাতে-কলমে-ক'রে-দেথিয়ে-দেওয়া-বিনা শুধু পুঁথিগত ব্যাথ্যায় কথনই ব্যবহারিক সিদ্ধি লাভ হ'তে পারে না। তাল বিষয়ে যাঁরা আরো জানতে উৎস্কে ভারা যেন শ্রীকৃষ্ণধন বন্দ্যোপাধ্যায়ের "গীতস্ত্রসার" ও শ্রীপ্রসন্ধুমার বণিক্যার "তবলা তরন্ধিশী" পড়েন মন দিয়ে।

হিন্দুখানি সঙ্গীতের যে-কয়টি তাল এ-ভাগে দেওয়া হ'ল এখানে কেবল তাদেরই সংক্ষিপ্ত বিবরণ দেই। ধামার মধ্যমান আড়া-ঠেকা প্রভৃতি অপেক্ষাকৃত ত্রহ তালের বিবরণ দিতীয় খণ্ডে দেব সে-সব তালে গান দেওয়ার সঙ্গে দঙ্গে। এভাগে দেওয়া হ'ল দাদরা, কাদ্যি বা ঠুংরি, একতালা, যং ত্রিতানী (ওরফে টিনা তেতালা বা কাওয়ালি), ঝাঁপতাল, চৌতাল, আদ্ধা, তেওরা, রূপকড়া, স্থবফাঁকতাল ও আড়া-চৌতাল। এদের কথা বলি:

গানের তাল ও কবিতার ছন্দের মূল নীতির মধ্যে আত্মীয়তা খুব বেশি, তাই মনে হয় কাব্যপ্রিয় বাঙালি জাতিকে গানের তাল বোঝাতে কবিতার ছন্দের দুষ্ঠাস্ত দেওযায় স্ক্রিধা হবে। স্থানাভাব ব'লে যথাযাধ্য সংক্ষেপেই বলব।

তাল বা ছলের মূল নীতি হ'ল—কোনো নিয়মিত মাত্রান্তরে প্রস্থন (Stress) দেওয়া। এই প্রস্থনের তিনটি বৈচিত্রা করা হয় গানে: (১) সাধারণ তালি বা ঝোঁক; (২) ফাঁক; (২) সম্। সমের চিহ্ন ; সম্ই হ'ল গানের প্রধানতম বিশ্রাম বা ঝোঁকের চিহ্ন; ফাঁকও তালই, তবে সম্কে দেখানোর স্থবিধা ব'লেই একে বলা হয় হাঁক, এর চিহ্ন । সাধারণ তালের চিহ্ন ১, ২, ৩, ৪… সংখ্যা।

আমাদের সন্ধীত বা কবিতার প্রধানত চার রকম কদম বা চাল আছে: (১) চতুর্মাত্রিক ওরলে ত্রের কদম;
(২) যাগাত্রিক ওরকে তিনের কদন; (৩) পঞ্চমাত্রিক ওরকে ত্ই-তিনের মিশেল কদম; (৪) সপ্রমাত্রিক ওরকে তিন-চারের মিশেল কদম। \* (এছাড়া ঠিকমতন ধরতে গেলে স্বর্কাকতালকে দশনাত্রিক ছন্দের ও চৌতালকে বার্মাত্রিক ছন্দের কোটায় কেলা উচিত—তাহ'লে দাঁড়ায় আমাদের সন্ধীতে ছয় রকম মূল তালের আদের আছে— আড়া-চৌতালকে বাস্তবিক পক্ষে চোন্দ মাত্রার তাল বলতে হয় কিন্তু আড়া চৌতালকে কেন আমাদের সন্ধীতের একটি প্রকৃষ্ট তাল ব'লে গণ্য করা যায় না তার কারণ শেষে জ্বিধ্য।) প্রথম জাতীয় ছন্দকে বলা বাক সমমাত্রিক ছন্দ, তিতীয়কে—অসমমাত্রিক ছন্দ, তৃতীয় ও চতুর্থকে বিষমমাত্রিক ছন্দ। ক্ষণ্ডন ও রবীক্রনাথ উভয়েই এই

<sup>কিশোল কদনে আর ছই রকম তাল আমি উত্তাবন করেছি—২+৪ এর কদনে (এর নাম দিয়েছি ষয়াতাল) এবং ৪+৫ এর কদমে
্রের নাম দিয়েছি নবনী তাল) কিন্ত এ ছই তালের গান গীতশীতে দিই নি ব'লে এদের বিবরণ দিলাম না। এ ছই তালের গাখ্যা ও গান
দবীকীতিমঞ্জরীতে এইবা।</sup> 

इत र्रुश्ति वा कार्का यथा :

ধরণের ছন্দবিভাগের দিকে ঝুঁকেছেন, কেন না এইভাবে তালের শ্রেণীবিভাগই সবচেয়ে সহজ্ব ও বৈজ্ঞানিক। তাই এই ছকে ফেলেই তাল-বিবরণী স্থক করা ভালো।

চতুর্মাত্রিক বা সমমাত্রিক ছন্দ : এতে পড়ে কাফ'। বা ঠুংরি, ত্রিতালী (মধ্যমান আড়া-ঠেকা প্রস্তৃতি ); চার চার মাত্রা অস্তরে ঝেঁাক বা তাল পড়ে তাই চার মাত্রা অস্তর পর্বস্তাগ বা যতি চিহ্ন দেওয়া হয় এ-জাতীয় ছন্দে। যথা :

অনেকে ঠুংরিকে অষ্টমাত্রিক ও কার্ফ কি চতুর্মাত্রিক বলেন। কিন্তু সঙ্গীতের তালে সে শ্রেণীর ব্যবহারিক বিভাগ নেই। কেন না যাকে চতুর্মাত্রিক ছন্দ বলা হয় তারই প্রতি ব্যষ্টি বা unit-কে অর্দ্ধেক ক'রে তাকে ব্যষ্টি ধরলে সে-ই হ'রে পড়ে অষ্টমাত্রিক। এসব হ'ল আসলে নানকরণের বা তবলার ঠেকাকরণের তর্ক, তালের বা ছন্দের তর্ক নয়। প্রথম শিক্ষার্থীর পক্ষে তাই এইটুকুই আপাতত জানা নিভূলি হবে যে কাঁক থেকে গুনলে সম্ ত্রিতালীতে পড়ে নবম মাত্রায় এবং কার্ফা ঠুংরিতে—পঞ্চম মাত্রায়। \* কিন্তু বস্তুত এ উভয়ের ছন্দ এক—কেবল ত্রিতালী হ'ল কার্ফা ঠুংরির ডবল এই আর কি।

কাফ বির সর্লত্ম ঠেকা : া া া । । । । ( আরও নানারক্ম ধা গে তে টে | না ক্ ধি ন্ | ঠেকা আছে অবভা)

যথন ত্রিতালীকে বিলম্বিত লয়ে গাওয়া হয় তথন লয়ের স্থবিধের জল্ঞে ঠেকাকে একটু গালভাগ করা হয়, ফলে ভার পদর্দ্ধি হ'য়ে সে হ'য়ে ওঠে ঢিমা তেতালা, যথা:

আপাতত চতুর্মাত্রিক ছন্দ সম্বন্ধে এর চেয়ে বেশি বলা অনাবশুক। তবে সংস্কৃত ছন্দ পেকে ঠুংরি কার্দাকে বলা যেতে পারে পংক্তি ছন্দের সামিল, অর্থাৎ আট মাত্রার ছন্দ:

\* বাংলা দেশে সম্কে ত্রিভালী একতালা ও ঝাঁপিতালে বলা হয় দিতীয় তাল—অস্তু সব তালে সম্প্রথম তাল। এ তিনটি তালেও সম্কে, প্রথম তাল করলেই ভালো হ'ত—বেমন কীর্তনে সম্কে স্ক্তিই প্রথম তাল করা হয়, কিন্তু বীতি অক্তরপে ব'লে সম্কে এথানে দিতীয় তাল ধরা হ'ল। কেন না এটা তো প্রিলিপ্নের কথা না, কন্ডেন্শনের কথা।

ত্রিতালীকে বলা যেতে পারে পঞ্চাটিকা ছন্দের সামিল, অর্থাৎ যোলো মাত্রার ছন্দ :

এ দৃষ্টাস্ত দেওয়ার উদ্দেশ্য শুধু দেখানো যে, ( খ ) তে প্রথম ও তৃতীয় তালে ফাঁক দিয়ে ফাঁকের স্থলে আবার সম্
দিলেই—(খ)-তালের দিক থেকে হ'য়ে ওঠে (ক)-এর একাত্মা—মর্থাৎ কিনা একে দ্ন করংল। দ্ন করা মানে আর
কিছুই না—গতিকে ডবল করা ওরফে ত্মাত্রাকে একমাত্রা ধরা। যথা:

চিমা তেতালাকে তেম্নি বলা যেতে পারে মদিরা ছন্দ অর্থাৎ ৩২ মাত্রার ছন্দ

এ থেকে আশা করি বোঝা একটু সহজ হবে যে, এ তিনটি চতুর্মাত্রিক তালের মূল ছন্দ একই।

এতে আড়ি বা তির্য্যকভিদ্ধ আনলেই হ'ল আড় কাওয়ালি বা আদ্ধা। আড়ির রহন্ত আর কিছুই না শুধু এই যে, আড়িতে প্রস্থন বা ঝোঁকগুলি বক্রভাবে রেশ বা বিরতির উপর পড়ে। ফলে লয় ঠিকই থাকে, কেবল কদমফের হয় এই যা। সরল ছন্দের সঙ্গে আড়ির রকমফেরের ভূলনা করলেই এটা জলের মতন সাফ হ'য়ে আসে। তাই স্থরলিপিতে ঘটি নমুনা দেওয়া যাক (১) ঋজু ছন্দের ও (২) আড় ছন্দের:

• ১ — ৩
ঋজুবা শুদ্ধ কাওয়ালি—সাপাপাপাপা। বাদাপা। মানপামগামা। মাণাদাপা। এথানে তালগুলি পড়ছে
শিল্প ব নে - ব মি' চি - ত ভু র ঙ্গমি' সরলভাবে কথারই বর্ণের
উপরে।

া

এথানে • চিহ্নিত স্থানে বিরতি না দিয়ে - চঙে রেশ দিলেও আড়ির চং বজায় থাকবে—অর্থাৎ শব্দের বর্ণের মাঝে
মাঝে ঝোঁক ফেলা আর কি । যন্ত্র সঙ্গীতে—এটা করা হয় আগেকার টিপ্-কেই বজায় রেণে—অর্থাৎ নতুন টিপ্-এর
উপর ঝোঁক না ফেলে আশ-এর উপর ঝোঁক ফেলে । কিন্তু এ-ভিন্দির অপরূপ স্থামা ব্যাথ্যা ক'রে ঠিক বোঝানো যায়
না, হাতে কলমে শিথলে তবেই বোঝা যায় এর মহিমা । তবু ঠেকায় আদ্ধার আড়ির ইশারা দিয়ে এ-পালা থতম করি—

শ্বৈতটা পারি কাব্যের সঙ্গে তুলনা ক'রে :

ব'লে রাখি যে এ আড়ি ভদির ঠেকা অন্ত সব তালে নামভেদে এমনভাবে স্থাচিহ্নিত নেই বটে, কিছু সব তালেই আড়ি আছে, থাকতে বাধ্য। গানে এর মূল্য থ্বই বেশি আরো এইজন্তে যে আড়ির প্রসাদে গায়কের নিম্বাস নেওয়া (দম নেওয়া) সহজ হ'য়ে ৬ঠে। তা ছাড়া আড়ির ইপ্লিত না থাকলে গানের ছন্দ একঘেয়ে হ'য়ে ওঠেই—কাজেই এখানে স্থাবিধা ও স্থামা মালাবদল করেছে বললে শুধু কবিজ্বই হবে না, হবে অকটিয় সত্যক্থন।

এবার যাথাত্তিক বা অসমমাত্রিক ছন্দের অধ্যায়ে আসা যাক।

এতে পড়ে প্রধানত একতালা ও দাদরা। পেমটা, ভরতশা, আড়থেমটা এই ত্রিনাত্রিক ছল্দেরই একটু-আধটু ইতর-বিশেষ মাত্রা আড়ি ও ঠেকার অদল-বদল প্রসাদাৎ।

দাদরায় একতাল এক ফাঁক -- ব্যস। যথা:

এ হ'ল তু পর্বের তাল। এতে আরও তুটি পর্ব জুড়ে দিয়ে প্রথম-মাত্রায় ফাঁক, চ চুর্থ-মাত্রায় প্রথম-তাল, সপ্তম-মাত্রায় সম্ ও দশম-মাত্রায় তৃতীয়-তাল দিলেই সে হ'য়ে ওঠে একতালা। সচরাচর প্রথম তুটি পর্বে একটু ন চুন বোল আনা হয় শ্রুতিমধুরতার খাতিরে ও ফাঁক চেনাবার জন্তে। যথা:

পক্ষাস্তরে দ্রষ্টব্য যে, এখানে প্রথম-মাত্রায় সম্, চতুর্থ ও দশম-মাত্রায় ফাঁক দিলেই ছবছ দাদরায় পুন্মুষিকজ্ব লাভ করে, কেন না

তোমার চরণে | আমার পরাণে | লাগিল প্রেমের | ফাঁসি

লুক পবন । কুক লোভন । মিলিকা অব । লুপ্তিতা—মূলত একই ছন্দ —যাগাত্তিক।
এতক্ষণ অবধি কোন গোল হয় নি। কিন্তু চৌতালকে ব্যতে হ'লে একটু অভিনিবেশের দরকার কারণ চৌতালের
মাত্রা একতালারই মতন সংখ্যার বারো বটে, কাজেই সমষ্টিগত পর্যাবৃত্তির-লয় (periodicity) সমান, তবু চৌতালের
চাল বা কদম একেবারে আলাদা। অবশ্য একতালার গান চৌতালের ঠেকায় গাওয়া যায় এবং vice versa, কিন্তু তবু
এ হয়ের ছন্দ একেবারেই ভিন্ন প্রকৃতির। চৌতালের ঠেকা হ'ল:

দ্রষ্টব্য ষেটা কেটা হচ্ছে এই যে, সঙ্গীতে এর ছন্দ আদৌ একতালা জাতীয় নয়—কারণ একতালায় ঝোক বা তাল পড়ছে তিন মাত্রা অন্তর, চৌতালে—ছই মাত্রা অন্তর। কাব্যছন্দের সঙ্গে সঙ্গীতের ছন্দের এখানে একটু গরমিল আছে কেননা কাব্যছন্দে "পালখানি আজ দাও ভূলে মাঝি, হালখানি ধবো নিজ হাতে" এবং "পালটি তোমার ভূলিয়া দাও গো, হালটি ধরিয়া নিজহাতে" এ ছয়ের মূল ছন্দ একই। চৌতালের মাত্রা সংখ্যা একতালার সমান রেখেও এই যে চৌতালের কদম বিমাত্রিক ভঙ্গি ক'রে এক অপূর্বর রস আনা হয়েছে এ আমাদের তালবিৎদের এক মন্ত কীর্ত্তি। মন্ত কীর্ত্তি বলছি এইজক্তে যে, চৌতালের ও একতালার পর্যাবৃত্তির লয় ওরফে Periodicity একই, অথচ এদের ছন্দরস একেবারে স্বতন্ত্র। তাই একে বারো মাত্রার এক স্বতন্ত্র তাল বলাই ভালো। কিন্তু একটা কথা এই যে, ছয় মাত্রা অন্তর চৌতাল ও একতালার পা মেলে। তাই চৌতালের ঠেকাতে প্রস্থন বদলালে সে আরো সহজে একতালা হ'য়ে ওঠে, মানে, যদি তিন তিন মাত্রা অন্তরে তাল দেওয়া যায়, যথা:

এইজন্তেই তালবিৎ হ'লে একতালার গান চৌতালে গাওয়া যাত্ত, চৌতালের গান—একতালায়, য়েহেতু এ ছয়ের লয় সমান। (পণ্ডিতজি তাঁর ক্রমিকে একতালার স্বরলিপিতেও ছই ছই মাত্রা অস্তর পর্বভাগ করেছেন। এটা অবৈজ্ঞানিক নিশ্চয়ই। এত বড় ভুল তিনি কেন করলেন তা আমি ভেবে পাইনি। কারণ প্রবন্ধনীর অর্থ প্রস্থন দেখানো। কাজেই একতালার পর্ববন্ধনী ও চৌতালের প্রবন্ধনী এক হ'তে পারে না। আশা করি ভবিশ্বতে এ ভ্রমটুকু তাঁর লক্ষো গোয়ালিয়রের স্কুলের কর্ত্পক্ষ সংশোধন ক'রে নেবেই। \*)

পঞ্চমাত্রিক ও সপ্তমাত্রিক (ওরফে বিষমমাত্রিক) ছন্দ: বলেছি এ ছুই ছন্দ মিশ্র ছন্দ। পঞ্চমাত্রিকটা আগে ধরি:

পঞ্চমাত্রিক ছল্পের মধ্যে অনেকে স্থারকাকতালকে ধরেন কিন্তু সেটা ঠিক নয়—থেছেতু স্থারকাকতালের কদম তুই তিনের বা তিন তুয়ের নয়। স্থারকাকতালের কথা যথাস্থানে, আপাতত ঝাঁপতাল নেওয়া যাক।

সচরাচর ঝাঁপতালকে ২ + ৩ ভাবেই ভাগ করা হয়, যণা :

কিন্তু কার্যাক্ষেত্রে ৩+২ এর inversion প্রায়ই হয়। তবে যেছেতৃ তাতে মূল ছন্দ প্রায় অব্যাহতই থাকে সেছেতৃ এ-তৃই কদমকে একই ছন্দ বললে ভূল হয় না ( যদিও আমি নিজে এ-তৃই ছন্দের আলাদা নামকরণের পক্ষপাতী। † )

- \* পণ্ডিতজির সমর্থকরা হয়ত বলবেন যে একতালা ও চৌতালের পর্যাবৃত্তির লয় সমান ব'লেই এটা করা হয়েছে। কিন্তু পর্যাবৃত্তির লয় সমান বা অবং অকালে কই চ্নাতালৈ কামতে পারে যে ও তাহ'লে সম্পূর্ণ আলালা ছন্দরন আস্বেই। "শয়ন শিয়রে অলাল নিভিল যাবে" এবং "অকালে কই হে দেবি । অমৃত-ভাবিলী," এছয়ের লয় বা মাতা সংখ্যা ছবছ এক কিন্তু ছন্দ একেবারে আলালা : প্রথমটা তিনের বা ছয়ের কদম, দ্বিতীয়টা ছয়ের বা চারের। অনেকটা একতালা চৌতালের ক্রেছেনেই মতন।
- † কারণ স্কা বিচারে "ধরণী | আজি ॥ ধশু | সাজি" এবং "শিখী | কলাপী ॥ মেঘ | আলাপী" এ ছুরের কদমের মধ্যে একটু রকমক্ষের আছে যদিও একটি অপরটির inversion, বেমন trochee ছল iambic-এর inversion, মদিরা ছল ভোটকের inversion, মরা রাম-এর inversion গামের বেলার এ-ভকাৎ আরও ধরা পড়ে কারণ ঝাঁপতালে ঝোঁক পড়ে প্রথম ও তৃতীর এবং বঠ ও অইম মারার অথচ "ধরণী | আজি ॥ ধশু | সাজি | "তে বাভাবিক ঝোঁক পড়ছে প্রথম ও <sup>তৃ</sup>তুর্ব এবং বঠ ও মবম মারার। তবে এ বিচার হরত একটু বেশি স্কা— প্রীয় চুলচেরা-র কাছাকাছি, তাই এথন এ মুলতুবি থাকুক। কিন্তু এবিবরে ভূমিকার শেব প্যারাগ্রাফটি ১৯৮০ পূঠার জইবা।

অনেকে এ ছন্দকে কঠিন বলেন কিন্তু আমার মনে হয় এ ছন্দ খুব সহজেই আয়ন্ত করা যায় একটু চেষ্টা করণেই। বদসি যদি কিঞ্চিদপি, পঞ্চশরে দগ্ধ ক'রে প্রভৃতি ছন্দ বাংলায় এত লোকপ্রিয় যে এ ছন্দ সম্বন্ধে বেশি বলা নিপ্রয়োজন।

সপ্তমাত্রিক: গীতশ্রীতে শুধু তেওরা দেওয়া হয়েছে সাতের কদমে। তাই শুধু তেওরা সম্বন্ধেই বলব। ধামার তেওট রূপক সম্বন্ধে বলব দ্বিতীয় ভাগে।

এ তালও খুব সহজ্ঞ ১+ ৪ এর কদম। কিন্তু দ্রষ্টব্য ঝাঁপতালের মতন ৪ + ১ ক'রে একে গাওয়া হয় না—কারণ তাতে ভালো শোনায় না।

এ তালে ফাঁক দেওয়া হয় না সচরাচর—যদিও কেউ কেউ প্রথম তালেই ফাঁক দেখান। কিন্তু প্রথম তালেই এর সম্, কাজেই ফাঁক না দেওয়াই ভালো বিশেষ এইজন্মে যে পরের ছটি পর্বই দ্বিমাত্রিক ব'লে সম্ চিনে নিতে একটুও বেগ পেতে হয় না। স্বর্বত্রই সম্ থেকেই এর ধরতা—তাতেই এ তালের জৌনুষ হয় ব'লেও বটে স্থাবিধা হয় ব'লেও বটে।

দশমাত্রিক ছল: স্থারকাক-তাশকে দশমাত্রিক ছলবর্গীয় বললে অবশ্য আপন্তি হ'তে পারে না। এ-তালটি প্রথমে একটু কঠিন মনে হওয়া বিচিত্র নয়—কিন্ত এর গঠন এত আঁটিসাঁটি যে একটু অভ্যাস করলেই এর ছলে গভীর আনন্দ পাওয়া যায়। এর ঠেকা হ'ল:—

এতেও ফাঁক দেওয়া হয় না সচরাচর—যে কারণে তেওরায়ও হয় না। এতে কোনো কাব্যছন্দ অভাবধি রচিত হয়েছে ব'লে আমি জানি না। আমিই প্রথম একে কাব্য-ছন্দে ফেলি আমার "আপদ" নাটকের—

এ ছন্দে গাইলে স্থঃকাঁকে তাল বা লয় ভূলের সম্ভাবনা প্রায় থাকে না বললেই হয়। নিশিকাস্ত, অনিলবরণ ও শ্রীমতী স্ক্যোতির্মালা এ ছন্দে গান লিখেছেন—গীতশ্রীতে দেওয়া হ'ল। চতুর্দশ মাত্রিক ছন্দ: আড়া-চৌতালকে চতুর্দশ মাত্রিক ছন্দ বলাই ভালো। এ-তালে গান খুব কমই গাওয়া হয়। তবু গীতশ্রীর ১০৯ পৃষ্ঠায় এ-তালে একটি সার্গম দেওয়া হয়েছে ব'লে এর একটু বিবরণ দিতে হ'ল।

+ ২ • ০ ০ • ৪ •
1 1 | 1 1 | 1 1 | 1 1 | 1 1 | 1 1 | 1 1 |
এর ঠেকা: ধাক্ধাধা দিন্ত। কংতেকে তেরে কেটে তাকে কেটে গদি ঘেনে
কাব্যছনদ: তুলি য়াছি ত ব ত য়ে য ত ফুল দ ল
সাঁপি লাম ত ব পায় আ জি স মুছ ল

এ-প্রসঙ্গে একথা আমি স্বীকার করতে বাধা যে আড়া-চো ভাল তালে ছন্দের কোনো অন্তর্নিহিত চমৎকারিম্ব নেই। চৌদ্দ মাত্রায় এক এক চরণ ধ'রে একে গাওয়া হয় মাত্র। এই কারণেই এ-তালে গান খুবই কম। যে কার্যাছন্দ রচনা ক'রে দিলাম তাতেও তাই চৌদ্দটি অযুগ্রধনি আছে এইমাত্র। এ ছন্দকে আসলে চতুর্দশমাত্রিক বলার সার্থকতা নেই—কারণ এ কবিতার চরণ ছটিকে ভিনের কদমেও পড়া যায় –পয়ারেও পড়া যায়। স্থ্যকাঁকতালে যেমন একটা স্বাভাবিক বিত্যংগতির শিহরণ আছে আড়া-চৌতালে তা নেই। এ যেন জোর ক'রে গুনে ছন্দ গেঁথে তোলা—কোনো ভিতরের তাগিদে এর উদ্ভব হব নি। এ রকম ছন্দও মাছে কাব্যে—তালও আছে সদ্বীতে। তাদের আদর হয় না দেখে ওন্তাদরা আরো রাগ ক'রে অনেক সময়ে গায়ের জোরেই সে সব তালে গান করেন—নিপুণ্তার জন্মে বাহবাও পান—কিন্ত চলতি ভাষায় বলে না—অভাব তো কিছুরই নেই, কেবল যা অন্ধ-যেত্রের ঘটে —ছন্দোমঞ্জরীতে তারে প্রমাণ পাওয়া যায়, যথা ভূজঙ্গবিজ্ঞিত, চণ্ডর্ষ্টিপ্রপাত, দণ্ডক বর্গীয় ছন্দ। এ সব ছন্দেও ছন্দাবিশারদরা কবিতা লিথেছেন বৈ কি, কিন্তু সে-সব কাব্যের মৃত্যু আঁচুড়েই ঘটেছে এর ভূরি প্রমিণ মেলে। আমাদের সদ্বীতেও এমন মৃতজ্বা তাল আছে, যথা—কন্দ্রতান, থামান, ব্রহ্মতাল প্রভৃতি। ক্রম্বনবার্ ঠিকই বলেছেন এসব তালের সম্পর্কে যে এদের "কেবল ওন্তাদিপনা জাহির করণার্থই ব্যবহার হয়। ফলত উহারা যে এমন কিছু কঠিন তাল, তাহা কিছুই নহে: উহাদের দীর্ঘ কলেবর আকাশের তারা কিয়া মন্তকের কেশ গণনা করার আয়ে, বিরক্তিকর মাত্র।"

কত যে বিরক্তিকর হ'তে পারে এ তালের গাণিতিক পালোয়ানি তার সবচেয়ে জাজ্জন্যমান দৃষ্টান্ত মেলে বোধ হয় কর্ণাটী সঙ্গীতে—"পল্লবী" মল্লযুদ্ধে। "পল্লবী" সঙ্গীত হচ্ছে সার্গন —নানা তালের তালঠোকার সাথে। আবেশ সৌন্দর্য্য স্থমা এ সবের বালাই পল্লবীতে একেবারেই নেই, আছে শুধু তাল, আর তাল, আর তাল—আঙুলে মাত্রা গুণে, হাত চিৎ ক'রে, হাত উপুড় ক'রে—কত রকম কদরৎ যে তাদের! অতি কষ্টে সে সব তালের পালোয়ানি-কাণ্ড দেখতে ও শুনতে হয়েছিল মহীশ্রে, বাঙ্গালোরে ও মাত্রাজে। কি রকম একটিনাত্র দৃষ্টান্ত দেই: ধরা যাক— জ্বতালু। প্রতি তালের পাঁচটি ক'রে জাতি: (১) তিপ্রজাতি (২) চতুরপ্রজাতি (৩) থণ্ডজাতি (৪) মিশ্রজাতি (৫) সঙ্গীর্ণজাতি। জ্বতাল এদের নাম—

(১) মণিতাল — এতে পর্বভাগ যথা— ৩+২+৩+৩=১১ মাত্রা (২) শ্রীকরতাল — " "— ৪+২+৪+৪=১৪ মাত্রা (৩) প্রমাণতাল — " "— ৫+২+৫+৫=১৭ মাত্রা (৪) পূর্ণতাল — " "— ৭+২+৭+9=২০ মাত্রা (৫) ভূবনতাল — " "— ৯+২+৯+৯=২৯ মাত্রা আরও অস্কৃত আরুত ভাগ আছে—বিশুর: যথা,— ৫+২+৫ (উদয়তাল); ৭+২+৭ (উত্তীর্ণ তাল); ৯+২+৯ (বাওতাল); ৭+১+২ (স্থরতাল); ৯+১+২ (করতাল); ৯+১+২ (ভাগতাল); ৯+৯+২+২ (বীরতাল) ইত্যাদি ইত্যাদি ইত্যাদি। অবশ্য কর্ণাটী সঙ্গীত আমি অধ্যয়ন করিনি, কিন্ধ এদের তাল দেওয়া দেখেছি ও গানও বহু কন্তে হুর্গতিনাশিনীর নাম জ্বণ করতে করতে শুনেছি। তাতে মোটের উপর মনে হয়েছে কেবলই যে এ-পথে তালসিদ্ধি হ'লেও হ'তে পারে কিন্ধ রসসিদ্ধির পথ অস্তা। এভাবে মাত্রা গুণে গুণে অগুন্তি তালই রচনা করা যায় ৩৭ মাত্রার ৪৯ মাত্রার ৬৭ মাত্রার—যে-কোনো মাত্রার। কিন্তু সত্যকার তালের রসের মধ্যে থাকে এমন একটা ঝোঁক ও ছন্দবিক্তাস যাতে মন ওঠে তুলে। তালের সাধনায় একথাটি ওস্তাদেরা সব দেশেই ভূলে যান ব'লেই এটুকু একটু বিশাদ ক'রে বলা আবশ্যক বোধ করলাম। প্রতি কলাকাকর সাধনারই হুটো দিক আছে: (১) গঠন বা দেহতক্ত; (২) আত্মিক স্থেমা। যেখানে দেহবিক্তাস আত্মাকে আন্তেপিন্তে বাধে সেখানে বন্ধন হয় শৃত্তাল যোগা আগে স্পন্দিত হয় কেবল সেখানেই দেহ হয় আকাশ, তার প্রতি কম্পনে বেজে ওঠে ছায়াপথের মায়ানুপুর।

পুনশ্চ। যৎ তালটির বিবরণ দিতে ভূল হয়েছে। এ তালে ছটি গানের স্বরণিপি দিয়েছি—"এ জীবনে প্রিল না" ও "এ স্থপনে ঘুম নাই"। যৎ ত্রকম আছে: হিন্দুস্থানি চালের যৎ হ'ল সাত মাত্রার বা চৌদ্দ মাত্রার (বিষমমাত্রিক)। যথা:

দ্রষ্টব্য এই যে, যেমন তেওরার শেষ পর্বকে এক মাত্রা বাড়ালেই হয় রূপকড়া, তেম্নি বিষমমাত্রিক যৎ-এর প্রথম ও তৃতীয় পর্বকে টেনে এক মাত্রা বাড়ালেই হয় সমমাত্রিক যৎ। বাংলাদেশে মধ্যমানের অনেক গান এই সমমাত্রিক যতের ঠেকাতেই গাওয়া হয়—এর ফাঁক ও সম চেনা অত্যস্ত সহজ ব'লে।

## আকারমাত্রিক স্বরলিপি চিচ্ছের সংক্ষিপ্ত ব্যাখ্যা

আমাদের সদীতে সাধারণত তিনটি সপ্তকের ব্যবহার আছে। যথা—উদারা (নিম্ম) মুদারা—(মধ্যক) তারা (উচ্চ)। উদারার সপ্তকের চিহ্ন,—স্, র্, গ্, ম্, প্, ধ্, ন্। মুদারা সপ্তকের চিহ্ন,—স্, র, গ, ম, প, ধ্, ন। তারা সপ্তকের চিহ্ন,—স্, র, গ, র্, গ, র্, গ্, র্ধ, ন।

এই সাতিটি পর্দার মধ্যে ৪টিতে কোমল ও একটিতে কড়ি আছে। তার চিহ্ন যথা—কোমল রে = ঋ; কোমল গা = জ, কোমল ধা = দ, কোমল নি = ৭ ও কড়ি মা = জ।

মাত্রার চিহ্ন ( আকার) যথা সা একমাত্রা; সা - 1, ছুই মাত্রা; সা - 1 - 1 তিন মাত্রা ইত্যাদি। ছুটি বা ততোধিক স্বর একমাত্রার মধ্যে ব্যবহারের চিহ্ন, যথা,—সরা,—সরগা, সরগমা ইত্যাদি।

আধ মাত্রার বিশেষ চিহ্ন =: ; যথা—সঃ, রঃ, ইত্যাদি।

কোনও এক স্বর যথন এক স্বরে বিশেষভাবে গড়িয়ে যায় অর্থাৎ যাকে বলে 'মিড়' তথন সেই ছুইটি স্বরের মাথার উপরে এই িচহু বসে। যথা: সামা, সাগাইত্যাদি।

হাইফেন বর্জিত মাত্রা বা আকার বিরামের চিহ্ন অর্থাৎ যে কয় মাত্রায় হাইফেন নেই সে কয়মাত্রা থেমে থাকতে হবে কিম্বা থেমে পরবর্তী স্থর অন্মুসারে গাইতে হবে। যথা,—রা সা । । মা পা না স্ । আর হাইফেন - বর্জিত আকারের নিচে থাকবে ( • ) চিহ্ন - বিরামকে আরও বেশি ক'রে দেখাতে (যদিও এ বাছলা)

তালের ভাগচিহ্ন শুধু একটি বড় দাঁড়ি= '।' ব্যবহার করা হয়েছে এই সংক্রাস্ত অক্স সব চিহ্ন বর্জিত হয়েছে বাহুল্য বোধে।

যথন কোনও আমুয়ঙ্গিক স্বর কোনও প্রধান স্বরকে ছুঁরে যায় তথন ক্ষুদ্র অক্ষরে একটু উপরে তাকে এই ভাবে দেখানো হয়। যথা,— স্বা সার ইত্যাদি। একে রুফ্ধনবাবু বলেছেন ভূষিকা—তাঁর গীতত্ত্তসারে গানের স্বরলিপিতে ভূষিকা-র ব্যবহার অত্যন্ত প্রয়োজন। স্বরের তুল্ফি চালের এ মন্ত সহায়।

আস্থায়ী যে পর্যান্ত গোয়ে অপর কলি ধরতে হয় সে স্থানের মাধার উপর '॥' ছোট ছোট যুগল দাঁড়ি চিহ্ন বসে। পুনরাবৃত্তি" চিহ্ন " {} " । যথা,— { সা রা গা মা } অর্থাৎ এই অংশ ছইবার গাইতে হবে।

পুনরাবৃত্তি লভ্যনের চিহ্ন "()" | যথা:— {সারা (গামা)} পাধা। এতে {} র অংশ দিতীরবার আবৃত্তি করবার সময় "(গামা)" এই বন্ধনীবদ্ধ অংশটুকু বাদ দিয়ে একেবারে "পাধা" এই জ্লাংশ ধরতে হবে।

কোনও পুনরার্ত্তিকালে যদি কোনও স্থানে কোনও স্বরের পরিবর্ত্তন হয় তাহ'লে পরিবর্তিত স্বর পূর্ব্ব-স্বরের

শ্বাধার উপরে এই রকম " ]" ব্যাকেটের মধ্যে দেওয়া হয়। যথা:— {সারাগা, মা।} অর্থাৎ কি না—
সারাগা মা | গারাগা মপা |

প্রত্যেক কলির শেষে "II" বসে। যে কলির শেষে আস্থায়ীতে ফিরে যাবার দরকার সেথানেও II বসে। গানের প্রথমে এ চিহ্ন সাধারণত ব্যবহার হয়েছে কলি শেষ ক'রে আস্থায়ীতে ফিরে গিয়ে ঠিক যেথান থেকে ধরতে হবে তারই আগে।

গীতশ্রীতে আকারমাত্রিক স্বরলিপির পদ্ধতিই গৃহীত হয়েছে।

# দশুমাত্রিক স্বরলিপি চিচ্ছের সংক্ষিপ্ত ব্যাখ্যা

সাতটিপৰ্দাহ'ল—স ঋ গ ম প ধ নি।

এতে উদারা হ'ল পর্লার তলে ফুটকি, যথা—নি ধু পু মুণ্ খু সু; মুদারা সহজ; যথা—স ঋ গ ম প ধ ন;
তারা উপরে ফুটকি, যথা—স ঋ গ ম প ধ নি। কোমল চিহ্ন হ'ল ত্রিকোণ, যথা—ঝ = কোমল ঋ, গ = কোমল গ

ইত্যাদি। কড়ির চিহ্ন হ'ল পতাকা, যথা—ম। একমাত্রা—১টি দণ্ড, যথা—স, ছইমাত্রা—২টি দণ্ড, যথা—স,
ভিনমাত্রা—৩টি দণ্ড, যথা—স ইত্যাদি। অর্জমাত্রা হ'ল চক্রবিন্দু যথা স = আধ মাত্রার সা। সিকিমাত্রা, হ'ল—ভমরু,
যথা—স। এক মাত্রার ছই তিন বা ততোধিক পর্লা অন্তর্ভুক্ত হ'লে, তার প্রথমটির মাত্রার দাড়ি দিলেই বোঝানো
হবে যে সে-কয়টি পর্লা মিলিয়ে একমাত্রা কাল স্থায়ী হবে। যথা—সঝ, সঋগ, সঋগ, সঋগম ইত্যাদি মিড়ের চিহ্ন সুম,
আলের চিহ্ন সুম, কম্পনের চিহ্ন সু পর্বভাগের চিহ্ন হ'ল (।)—আকারমাত্রিকেরই মতন, ভূষিকাও তাই।
প্রারাহিত্বির চিহ্ন— { } প্নরাবৃত্তির অংশ বিশেষ বাদ দেওয়ার চিহ্ন ()—আকারমাত্রিকেরই মতন এসবও।

Տ = আস্থায়ীতে এই চিহ্ন দেখলে সেখান থেকে অন্তর্গা ধরতে হবে। গানের শেষে যুগল ছেদ চিহ্ন বসে।

আজকাল আকারমাত্রিক শ্বরলিপিরই বেশি প্রচলন স্থক হয়েছে। কিন্তু এখনো দণ্ডমাত্রিক ;;পদ্ধতিরও চল আছে ব'লে এ পদ্ধতির ব্যাখ্যাও দেওয়া হ'ল—ত<sup>বে</sup> আকারমাত্রিক শ্বরলিপির বছল প্রচলন হচ্ছে; একথা শ্ববিসংবাদিত। হওয়া বাস্থনীয়ও বটে। কারণ স্ব জড়িয়ে আকারমাত্রিকই শ্রেষ্ঠ শ্বরলিপিপদ্ধতি।

আকারমাত্রিক স্বরলিপির অনেকগুলি চিহ্ন বাহুল্যবোধেই বর্জন করেছি পণ্ডিত ভাতথণ্ডেরই নির্দেশে যে, প্রথমটায় চিহ্নসংক্ষেপ করা অত্যন্ত বাহ্ননীয়, স্বরলিপির বহুল প্রচার হ'লে চিহ্ন বাড়ানো যেতে পারে। যেমন ধরা যাক I চিহ্ন। যেখানে তালান্ধ দেওয়া হ'ল সেখানে এর কী দরকার? কিঘা স্বরের মাথায় কিছা। এ-সবও বাহুল্য বৈ কি। দওমাত্রিকে ডনফ চিহ্ন দিয়ে সিকি মাত্রা দেখানো হয়। আকারমাত্রিকে সরঃ লিখলে সহজেই বোঝা যায় স সিকিমাত্রা—উভয়ে নিলে সরঃ দাঁড়ালো আধমাত্রা। স্বরলিপি খুব জটিল হ'লে হয়ত পরে এক-অপ্টমাংশ মাত্রার জন্মেও চিহ্নের দরকার হবে। তবে সে অনেক পরের কথা। আপাতত আকার-মাত্রিকে আলালা সিকিমাত্রার চিহ্ন অনাবশ্রক। কিছিট সনেক স্থলে মিড়চিহ্নবৎ বসেছে ভুলক্রমে।

# শুদ্ধিপত্ৰ

ছাপানো প্রত্যেক লাইনই লাইন ধরা হ'ল, গীতশ্রী শিরোনামা হ'ল প্রথম লাইন—কেবল তালাঙ্ক ও
[ ] গুলিতে লাইন ধরা হ'ল না \* চিহ্নিত শুদ্ধিগুলি বীরেন্দ্রকিশোরের নির্দেশ।

পৃষ্ঠা	পংক্তি	<b>অশুদ্ধ</b>	শুক		
10	•	diejengen	diejenigen		
ه کوا	৩২	প্রত্যঙ্গ	প্রত'ঙ্গ		
110	<b>२</b> ७	इर् <del>ज</del> ्य (भोक्रय, इर्ष्मम	হুর্জয়-পৌরুষ, হুর্দম		
210	٣	তুঃ <b>খসহ</b>	হুঃসহ		
8	۵	গর্রা	<sup>গ্</sup> র <b>ি</b>		
¢	<b>१</b> ১	<sup>ब्र</sup> म 1	र्गम्।		
٩	२०	र्म भी	म र्जी		
۲	70	শ	ঝা		
>	•8	মপা	ধমা *		
٥٥	৮ ; ৯	मना ; त्र्जी	मंगा ; भी		
۶۰	75	र्ज भ	<sup>त्र</sup> म 1		
22	८; ১७; २२	স সা; রস্বি; সা	र्मा ; र्रमा ; मा		
78	৬	<b>~</b> ∽	অর্থাৎ মধুর শব্দটি মিড়ে গেয়		
29	28	मक्ष	र्गश		
24	<b>\$</b> \$	গা রা	গরা গা *		
79	२১ ; २७	<sup>স</sup> রা ; <sup>গ</sup> রা <sup>ম</sup> গা	গা * ; রামা *		
২৩	<b>১</b> ৫ ; ১٩	পধা; गीता गीता	পা; मंत्री ती मनी ती		
<b>২</b> 8	24	শেষ পর্বের নস 1 -র তলে বসবে	বা		
२१	२४ ; ७०	মাপা; ধপাপা	মাগা*; <sup>ধ</sup> পা ক্মা*		
२৮	•	পা পা পা । পा পेगी । गा	হ্মাপাপা   পা পগা   মগা *		
36	२৯ ; ७১	र्जना; भन्।	<sup>র</sup> সি ; <sup>প</sup> ন্		
२३	%	নধা সৰ্বা	नधा ना *		
೨೨	<b>२</b> २	র্সা	र्जर्भ।		
<b>૭</b> ૯	२०	পা ধা	হ্ম। ধা *		
৩৬	٥ د	পা ধা	পক্ষা ধা *		
৩৭	<b>৩</b> ৫	শ রা	र्गर्त् 1		
8 %	<b>»</b> ; 36	ननाः सा-१। सा-१	<sup>প</sup> ধা; ধা-1   মাধা		

\$10,0			
পৃষ্ঠা	পংক্তি	অশুদ্ধ	<b>***</b>
82	৮; ১१;२৪	ণদা; জুরারজুন	নস1; জুরি1; র জুগ
88		/	<b>૧.</b> શા; મંજીકા; <sup>૧</sup> .શા
8৬	રર	ণ স	ণ্স
(0	२৮	ণধা	<sup>ग</sup> श्च
¢ ¢	26	[স্বিস্বি] [র্ফ্র <sup>গ্</sup> রা]	[ਸੱਸੀ][ <sup>র</sup> সੀ <sup>গ্</sup> রী]
<b>¢</b> 9	٥٢	পা	মা
৬৮	¢	জ্ঞৰ'	জ্ব ৰা
90	৩২	<b>ঋ</b> দ <b>ি</b>	ঋৰ্দি1
99	৬; ৮	ग्ला; ना	गम्।; ग्।
<b>9</b> 6	٥٠	নৰ্স ঋা	নৰ্স ঋৰ্
<b>४</b> २	75	চৌতাল চৌতাল চৌতাল	একতালা একতালা একতালা
<b>৮</b> ৮	২৬	ফিকে হয়ে।	ফিকে হ'য়ে ?
ಶಿಕ್	<b>22</b>	পশা	পমা
202	<b>২</b> ৽	न्धा	<sup>9</sup> ধ1
<b>77</b> °	२७	<b>ঝ</b> াঁপতাল	ত্রি <b>ভা</b> লী
220	२७	शा -1	পা
778	>>	ভৈরব	<b>ধৈবত</b>
779	9	তিলে তিলে তিলে	তিলে তিলে
ऽ२२	<b>७</b> 8	मन	<sup>দ</sup> না
১৩৩	৬	রা	র1
১৩৬	২	ना भना	न्। <sup>स</sup> न्।
১७१	<b>৩</b> ৫	नार्भ .	ন্দ
১৬৬	<b>२</b> •	म <b>ध</b>	र्गश
১৬৭	<b>२; ऽ</b> 8	नना ; <sup>म</sup> ना	र्गना ; मना
<b>5</b> .0.1.	১১ জার	aমাবা-ৰ মানা ভল চাপা হ'যেচে. এ হবে	। ॥ ॥ ॥ ॥ ॥ ॥ ॥ ॥ ॥ ॥ ॥ ॥ ॥ ॥ ॥ ॥ ॥ ॥ ॥
366			भ
20b	<b>&gt;</b> >	না আক্রতি	ন। আকুতি
399	<b>২</b>	আকৃতি সূত্র	आ <b>र्</b> ग्र≅ र्गर्ज्र्
759	70	<sup>স</sup> রা	' ዝ

# **সূচিপত্র** [ রাগ-সঙ্গীত ]

	গান	রচয়িতা	পৃষ্ঠা	গান	<b>র</b> চয়িতা	পৃষ্ঠা
	অজহঁন নিকসে	দাহ	>	তুম্পন কাহে	মীরাবাই	લેર
ı	⁄আঙ্গিও রয়েছে	<b>क्लि</b> ी भ	ર	তব সনে প্রেমডোরে	<b>मिनी</b> भ	65
_	তোমার চাঁদের	নিশিকান্ত	૭	প্রেম-ভরণির ওগো মাঝি	নিশিকান্ত	૯૭
	অৰুণ আলিম্পনে	দিলীপ	૭	ঢালো মধু ঢালো	<b>मिनी</b> भ	<b>¢</b> 8
	জীবন আমার	জ্যোতিৰ্মালা	œ	এলো বঁধু ক্লাতে	জ্যোতিৰ্মানা	<b>ć</b> 8
	মাই মৈনে গোবিন্দ	<b>শীরাবাই</b>	৬	কনক তরণি বাহি'	অনিশ্বরণ	€8
	আলিরি ছায় রহে	মদনগোপাল	٩	In lotus-groves	শ্রী গরবিনদ	69
	গগন পথে মেঘের সাথে	নিশিকান্ত	ь	ক্মলকানন	অনিলবরণ	69
	এ কী ন্নিগ্ধ স্থারস	নিশিকান্ত	\$	্ আমায় ক্ষমো হে ক্ষমো <sup>-</sup>	হবীক্ষদ্ৰনাথ	৬•
	निहरू निहरू	<b>मिनी</b> भ	> .	আমায় করো হে করো	নিশিকান্ত	৬৽
	এ কি মধুর ছন্দ	দ্বিজন্দ্রলাল	<b>&gt;</b> २	্হে ক্ষণিকের অতিথি	রবীন্দ্রনাথ	હુ
	আজি স্থপন লগ্ন	নিশিকান্ত	>>	এ-পরাণের মাধুরী	নিশিকান্ত	60
	অগণন জলবালা	দিলীপ	\$8	এ জীবনে প্রিল না সাধ	<u> বিজেন্দ্র</u> গাল	<b>७</b> 8
	জীবন কোরক	নিশিকান্ত	24	এ স্বপনে ঘুম নাই	নিশিকান্ত	€8
	<b>দীতা</b> পতি রামচ <del>ত্র</del>	তুলসীদাস	79	গিরি গোরন্ধন	<u> বিজেন্দ্রশাল</u>	•9
	স্থামরা এম্নিই এসে	<b>দিজে</b> জলাল <sup>1</sup>	२०	প্রিয় হে অন্তর	নিশিকান্ত	৬৭
	তোমার স্বপ্নেই আমি	নিশিকান্ত	२०	ভূমি নির্মল করো	রজনীকান্ত	લ્છ લ
	জীবন বীণা	নীরদবরণ	२२	আজি স্থন্দর মম	নিশিকান্ত	90
	স্থ্যত সোহন	<b>मिनी</b> भ	२७	বাম করে অসি	<b>मिली</b> श	95
	প্রিয় মূরতি	<b>मि</b> नीপ	२8	আলো শুভ আলো	নিশিকাস্ত	90
	কোন্ গোপন মায়ায়	জ্যোতিৰ্মালা	२८	শ্রীরামচন্দ্র কৃপাল	তুল্সীদাস	7.8
	আমার হটি আঁথির	নিশিকান্ত	२१	আজি এসোমা বিজয়া	' मिलीभ	৭৬
	আমার পঙ্ক যে	নিশিকান্ত	२৮	ওই প্রণয় উচ্ছাসি'	দিজেন্দ্রশ্ব।	٥٠
	ইত্না তো করো	স্বভাম	२२	কোন্ অতল তলায়	নিশিকান্ত	۲۰
	জগতজীৱন হৌ	তানসেন	٥)	আৰো অপরূপ কান্ত	<b>मिनो</b> श	৮২
	জগত-জীবন ভুমি	<b>मिनी</b> भ	٥)	এসো স্থন্দর নন্দত্বাল	নিশিকান্ত	45
	ধরণী আজি	নিশিকান্ত	•8	মোহন, খন-শ্রামল	জ্যোতিমালা	४२
	দাও শাস্তি-অঞ্জন	<b>मिनी</b> भ	૭૯	তরুণ অরুণসে	হারীন্দ্রনাথ	48
	শীবন-বীণায় তার	নিশিকান্ত	৩৭	নিথিল শরণ	নীরদবরণ	be
	গহন মোই মগন	নিশিকান্ত	৩৮	ুবেলা গেল তোমার পথ চেয়ে	द्रवी <u>त</u> ्यनाथ	وم "
	হোলি থেলত	<b>मिनौ</b> भ	৩৯ 🗸	শালা গাঁথি তোমার পথ 'পরে	নিশিকান্ত	ケシ
	নাথকে দরসকো	রাহানা	85	অব আই সাঁথকী বেলা	হারীক্রনাথ	92
	এসো বসম্ভে	<b>मिनी</b> भ	80	আজ এশি যে সাঁঝের বেলা	<b>मिली</b> भ	92
	স্থলর, তব চুম্বনে	নিশিকান্ত	8¢	প্ৰভূ বন্ধয়ে বোহি	মদনগোপাল	>5
	ञ्चनि मन्न हित्रे	মীরাবাই	8৬	ভুমরী কারণ	শীরাবাই	98
	ভনি স্থী ঐ	<b>मिनी</b> भ	8৮	দর্ম বিনা তরসে	মীরাবাই	' ৯8
	স্থানুত্রম সাথী	নিশিকান্ত	۶۵	দরশনহীন তৃষিত	নিশিকান্ত	かる
	মোসেঁ৷ মৎ বোলো	রাহানা	¢•	ন্থাৰ্থনা লহ	অনিশকুমার	<b>&gt;</b> 6

গীভন্তী					5110
গান	র <b>চয়িতা</b>	পৃষ্ঠা	গান	রচ য়িতা	পৃষ্ঠা
वला की मित्र माकाव	<i>দ্বিজেন্দ্রলাল</i>	৯৭	ঘন দরসারন	শ্রীপতি	>00
ভাতি ক্লেহ জলধন্	<b>मिनी</b> भ	ລາ	জলধর আসিল ঐ	নিশিকান্ত	> 0
এসো জল-জন্ননে	<b>मिनी</b> श	>0>	खनममन व्यावितन	নিশিকান্ত	> · ¢
	পণ্ডিত ভাতথণ্ডে	র লক্ষণগীতি	চ ও সার্গম····		P>>8
	-	<del></del>	s বাউল '		
note for all for			. /	eers at to to	>8%
স্থি কি পুছসি	বিভাগতি বিভিন্ <del>যাৰ</del>	555	আর কতকাল	অতুলপ্রদা <b>দ</b> নিশিকান্ত	389
এ কী শোভন	নিশিকান্ত	229	আজ কোন্ স্থরে গান		786
তব চন্দ্ৰ অতন্ত্ৰিত	নিশিকান্ত ———	>>>	আমারে এ আধারে 🗸	অতুৰপ্ৰসাদ	
বদসি যদি কিঞ্চিদপি	জয়দেব	250	আঁধারে বারে বারে	নিশিকান্ত	>8>
তব প্রণয় পুলক ধরি'	নিশিকান্ত	250	যেন যাচি শ্রণে	<b>मिनी</b> श	>6>
পরশম্পি, পরশ করি'	দিলীপ	250	স্থবে জীবন যাচালে	নিশিকান্ত	>6>
नक्तनका हक्तरका	গোবিন্দদাস	>२१ १	যথন গাহে নীলপরী	জ্যোতিৰ্মালা	>4>
্মন্দ মন্থর স্থার মনোহর,	নিশিকান্ত	>२ १	আঁধারের এই ধরণী	নিশিকান্ত	760
ওগো সাথী	অভুগপ্রসাদ *	>२२ व	একবার গালভরা মা ডাকে	দিজে <u>ন্দ্</u> লাল	266
ওগো বাঁশি	নিশিকান্ত	>>>	ুজলবার মন্ত্র, দিলে মোরে	নিশিকান্ত	> 0 0
ও কে গান গেয়ে শ্লেয়ে	দিজেন্দ্রণাল	202	∫গ্রাম ছাড়া ঐ রাঙা মাটির	রবীন্দ্রনাথ	>69
ও কেু গানে গানে মোরে	নিশিকান্ত	202	🎢 ওহে জীবনবল্লভ	রবীন্দ্রনাথ	2.62
মূম জীবন মাঝে	জ্যোতিৰ্মালা	>00 /	( এই হুটি গানের স্বরলিপি ই	থীমতী ইন্দিরা দেবী	র কৃত )
উষর মকভূমির তলে	<b>क्लि</b> श	200	,এবার হঃথ আমার	রবী <b>ন্ত্রনাথ</b>	> >>
ওগো অধ্রা স্থপন	দিলীপ	209	এবার রুদ্ধ প্রাণের	নিশিকান্ত	> <b>%</b> >
আজি লভিন্ন তোমার	নীরদবরণ	১৩৭	মেরে হৃদয়কে রঙ্গমে	হারীন্দ্রনাথ	` <b>&gt;%</b> 0
ভূমি আমারি নটনে	দিলীপ	200	ভূমি যাচিলে মোরি হৃদি	<b>क्लि</b> ी প	<i>&gt;</i> 98 €
মাগো অন্ধ তুফানে	<b>मिनी</b> भ	>80	স্থরশ্রী, এস মন্দারে	<b>मिनी</b> भ	ንቀጉ
		আধুনি	ক গান		
এ হো বন ঠন	রাহানা	393	নিথিল জগত	<b>দিজেন্দ্রলাল</b>	724
ওগো যশোদা	<b>क्लि</b> ी প	>9>	<b>ज्</b> लिन निथिन	নিশিকান্ত	ን ৯৮
নীল আকাশের	দিজেক্রলাল	>99	ভূমি যে হে প্রাণের বঁধু	দ্বিজেন্দ্রশাল	२०५
তুই মা আমার	অনিলবরণ	>99	ভূমি যে মোর স্বপন	নিশিকান্ত	२०১
আজ মা প্রাণের	मिलीপ	>99	মন্ত্ৰ জালাও	<b>मिनौ</b> भ	२०७
নৃত্য শীশায়	নিশিকান্ত	240	আনো আনো	নিশিকাস্ত	२०8
ভিতরে হাসিছে	দি <b>জেন্দ্র</b> শাল	১৮২	Let leap o Mother	<b>षिनी</b> भ	२०8
বাহিরে জীবনে	নিশিকান্ত	১৮৩	এসো প্রিয়ের ঘরে	মমতা দেবী	ર જ'າ
কণ্টক নাশো	<b>मिनौ</b> श	200	ধনধান্ত পুষ্পভরা	দিজেন্দ্রণাল 💃	२०१
ঐ মহাসিদ্ধর	দ্বিজেন্দ্রণাল	১৮৭	This fruitful earth	<b>मिनी</b> श	<b>۲۰</b> ۵
के नीनांचरत्रत्र	নিশিকান্ত	<b>3</b> 69	যেদিন স্থনীল জলধি হইতে	দ্বিজে <u>ন্দ্</u> লাল	२०क
এ কি খ্যামল স্থমা	দিজে <u>ল</u> লাল	১৮৯	Mutter Indien (German		570
আজি প্রাণ বিরঞ্জিত	নিশিকাস্ত	১৮৯	কেন চিতশাথে	् मिनीभ	₹5€
আলোর পাথি	নীরদবরণ	>>>	এই পৃথিবীর পথের 'পরে	নিশিকান্ত	229
চাঁদের আলো	<b>मिली</b> প	১৯৩	কোন্লাবণ্য লীলায় ভরা	নিশিকান্ত	475
শ্বামল তব	<b>সাহানা</b>	১৯৬	व्या नावना नीना नाटक	मिनीপ	. १२>
F111 71	HNIST	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		• • • •	

#### **PUNDIT BHATKHANDE \***

( A PERSONAL TRIBUTE )

"Man approaches nearer his perfection when he combines in himself the idealist and the pragmatist, the originative soul and the executive power.....The greatest men of action who were endowed by Nature with the most extraordinary force of accomplishment, have owed it to the combination in them of active power with an immense drift of originative thought devoted to practical realisation. They have been great executive thinkers, great practical dreamers."—(Sri Aurobindo—Ideal and Progress.)

Pundit Vishnunarayana Bhatkhande died last year. A star has once more ceased to throb in the heart of the far sky: far, yet near. It is the stars which make the void akin to earth...But even when they cool to ashes, don't they bequeathe their dreams... of immortality?

I had met Punditji-I will call him so in this personal tribute-for the first time in Benares before I went to Europe. That was years ago, probably in 1916 or thereabouts. I still recollect that crystalline calm way of his of explaining. He adumbrated to me then and there his theories of the structures of different Ragas. I remember still with a sense of delectation his characteristic vein of ardent restraint. It had left a deep impress on my adolescent clay avid for the moulding hand. I was then hardly out of my teens; yet I had visioned the greatness of the man in the then inchoate state of my musical ideas. I had loved music since my earliest childhood. I had been a seeker after the soul of our great classical music—the Raga-evolution. I had learned from different professionals as well as amateurs, composers as well as virtuosos. I had waded through books and treatises suggestive as well, as pedantic. I had grown in my love of our beautiful art, but had begun to outgrow the superstitions that had marred its core of loveliness and vision. An intuitive perception of the inner reality—a half-formed sense of the necessity of sifting out gravel from gold-dust was crystallising out. Yet the sense of discrimination was far from luminous so that my mind was in a peculiarly receptive state for illumination. I indulge this luxury of a retrospect not for the mere fun of living the past over again. I limn my groping state as typical: of the majority of bourgeois amateurs' pilgrim seeking: sincere, yet not surefooted. The soul had put out its boat of adventure for the shores of knowledge, but got stranded often enough on shoals of dogma. I found myself frequently rudderless in the wordy typhoons that raged round about the distraught seeker.

It was at this psychological juncture that I met the man whom I at once thrilled tohailing him as the Man of Destiny in our Renaissance of Music—the one man who had seen effulgence where the rest of us chased after glimmers in the dim twilight of our musical consciousness.

Then I left for Europe—where I acquired a smattering of European Music. This did indeed interest me but failed to hold my soul in thrall. My die had been cast: my heart had been surrendered in toto to Indian music—the classical music. The rudiments of European music learnt in England and on the Continent did, unquestionably, stand me in

<sup>\*</sup> Reprinted from Triveni (a South Indian monthly ) February. 1937, I thank the Editor Mr. K. B. Rao for his Kind permission.

Dilip kumar Roy.



good stead in that it showed up at once the greatness and deficiency of our music. For instance, it showed up our backwardness in harmony as well as our evolution in melody. But when all was said, I thirsted still for sure knowledge. And I cast back, again and again, longing if not lingering looks on the one man I had met for a few minutes in Benares who only, I felt, could give me the initiation I still hungered after.

And he did: about seven years later. I had returned home, after a three and a half years' stay and tour in Europe, in 1922 to renew my contacts with our musicians. But I never forgot Punditji. His mystic radiant face haunted me like to fugitive musical phrases standing out warm and clear in the clangour of the work-a-day world, as do sudden sun kissed peaks in the mists of amorphous clouds. In fact I had become his disciple already—in my heart of hearts—although he must have forgotten a mere stripling he had run across for an odd hour or so at Benares before whom he had, with his matchless courtesy and musical fire, tentatively set forth some of his theories and classifications of the Raga music. He knew the art of wakening the sleeping adult in the juvenile.

I met him next in 1923 in Bombay in his cosy little room overlooking the sea on the Malabar Hill. He accorded me the same cheery welcome. The old man treated youth as old men seldom do in our country: as his equal. I flattered myself in the vanity of youth: I wanted to 'discuss things' I said so with a consequential air. "Splendid," he smiled, "pray be seated."

I did, but only to find myself in strange waters—in a few minutes. Hardly had a quarter of an hour elapsed before I found myself utterly beyond my depth. I realised, once more, what a hopeless nincompoop I had been to have taken the wise man at his word and sat down splendiferously to 'discuss' our music with him. I should have bowed then and there and owned that I had come to learn, to imbibe. For my role was to ask: his—to give. But curiously, I was half-amused to notice the confoundedness of the vain part of my nature—the part that so often got the better of the other part—the one that was loth to flourish its raw 'opinions,' albeit eager to form the basis of knowledge on which to build them. Hence I was partially amused also at his kindly, if a wee bit overt, enjoyment of my discomfiture when he placed me under his mischievous ordeal of cross-examination. The old man had a Socratic vein for mischief—delightful yet none the less disconcerting to his disciples or, more accurately, would-be disciples. I came back to my flat a sadder though a wiser man.

But Punditji's laughing in his sleeves had a charm all his own. I will relate in due course an anecdote or two of this side of his personality, if only to illustrate his elfin genius for mock-gravity—which I had then recorded. But let me now resume where I left off.

The next day I went to him again. This time I approached him with a chastened humility and took copious notes. Henceforward I always did. It was tacitly understood that I had become his pupil. Sometimes, naturally, I could not quite catch his drift. Then I felt a sort of secret animosity. But he quickly appeared me with a kindly laughter backed up by a restatement of his position. I could not but feel then by way of consolation, shall we say:

The Pupil might be dense, but his Good Master was a Socrates!

Of music, I should have added, of course.

ই।।**୬**।

This is not an over-statement; for one thing I was not among his regular pupils that I should have any selfish motive in extolling my master. I hummed he was a Socrates in music as none who knew Punditji well could doubt it for a moment. First, because he was a rationalist par excellence in music. Secondly, because he knew what he was talking about. Thirdly, he never talked or theorised where he was not sure of himself. And lastly—oh, how exhilarating were his succinct, suggestive explanations! What a contrast between this master teacher and the wordy commentators, the highbrows! My father (the famous poet and satirist, D. L. Roy of Bengal) had once written about a religious savant Chandicharan (I translate from his Bengali comic song):

Chandicharan was an august savant: for, you see, When he explained the sacred lores—white daylight itself seemed Black as night, and lo, he lectured with such subtlety That butter felt like brick which hurt till the hero of heroes screamed.

A great many professional savants of our music took after the great Chandicharan in the pre-Bhatkhande age of Iron. But this inaugurator of cra of dawn changed it all: when he explained musical mysteries, things did seem, unaccountably, to clear up at once. Sri Ramakrishna used to say: "When a real lamp is lit, age-long glooms vanish in a moment—the darkness entrenched for ages does not take as many ages to be scattered off its crannies." Punditji had the real lamp of knowledge born of intuition and verified by experimentation. So when he explained the Raga-subtleties, the evolution of our different styles, their raisons d'etre and other problems, life did, somehow, seem all plain sailing. Those who have once heard his lectures on our music will bear me out in this. Those who haven't-well, one can only be sorry for them. Fortunately, however, although Punditji was a marvellous lecturer, lecturing was not his only forte: he has left a legacy worth bequeathing. He was an indefatigable crystal-clear writer, an organiser, a trainer and what not. It is noteworthy that the two unquestionably best schools of music have been founded by him: the Gwalior School and the Lucknow College. I had the good fortune to visit the former in 1924 and marvelled at the musical efficiency of many of the boys and the high standard of teaching achieved by the teachers. One instance must suffice. I remember having noticed a little boy taking notes while, at the request of the staff, I sang the famous Italian song 'Caro mio ben'. I was much intrigued and asked him what he had been writing so assiduously. "The notes of your song, sir," he replied shyly. And I was much impressed to find that the boy had noted it all down faultlessly. For, in Northern India we learn by the ear, and, as often as not, are ignorant of what we sing. Punditji was one of the vanguard leaders of North India who have taught us the science of musical notation —and the simplest: it was his solid plinth on which was built up his noble edifice subsequently with his pecrless patience and craftsmanship. His one great predecessor in this had been the now-famous Krishnadhan Bannerji of Bengal who had died in the wilderness. alas, of the early eighties advocating such and other musical reforms. But not before his great book 'Gitasutrasar' published in 1884 had paved the way. Punditji was such an ardent admirer of this first herald and dreamer of a new dawn in our North Indian music that (he once told me) he had learned the Bengali language just to read this book. There we find a key to his greatness—the greatness born of love and not of a hard striving after fame to achieve the lime-light.



In fact none hated the lime-light more than he. He had worked hard in the undeciduous shade for years. This is not the place to enumerate his researches—whose scope and gamut are so wide that even a big volume can do but poor justice to his solid, salient achievements. Not only did he publish book after book on the theory and practice of music \* but he travelled untiringly for the spread of classical music and elevation of the popular taste, worked hard without remuneration in training teachers, collecting famous songs, classifying Ragas, composing lakshman gitas, explaining the derivations of the melodies and combinations, finding out their key-structures, and lastly convening the All-India Musical Conferences to form the first nucleus of the nascent and enlightened public opinion. I will not go into these as I feel that all that should be dealt with in an adequate biography of this great lover and savant of music who had lived so rich and prolific a life, If I still mention these cursorily it is for another object: to bring out his native humility. It is relevant hereanent to note that few in our Provinces-of Bengal, Bihar and U. P.had known anything about his stupendous silent work even so late as 1925 when he founded his Music College at Lucknow. In Calcutta, I remember, most people raised a hue and cry when I got our Director of Public Instruction to invite his collaboration for the drafting of a scheme for the teaching of music in our primary schools. Very few among the Bengali intelligentsia had even heard his name. And it was partly because publicity was utterly repugnant to his nature. An example: once he told me of a Raga that he had composed. Thus far I have kept back its name at his own request. I was astonished when he told me that he was the composer of this well-known Raga. "But how-." "I know, Mr. Roy," he had anticipated me with his charming smile, "the ostads have told you that this Raga has come down to us from the Empyrean through their heaven-kissing ancestors, isn't it? And that is also the impression of most—that this Raga has been a living one since its name occurs in the books. But only its name, mind you, has survived. So I had actually to compose it and taught the ostads this Raga who subsequently taught the bayadéres and others in the nineties. If I had told them at the start that it was I who had composed this Raga, they would have paid but scant courtesy to it with the result that it would not have the vogue it now has. So please keep it to yourself—pledged?" "But why, surely—" I had objected, fresh as I was from my dip in European ideology "since you are the composer, the credit—." "What matters, Mr. Roy, who gets the credit for having composed this Raga! What matters, except that it should gain currency and enrich our musical heritage?" Then he had added with his characteristic disclaimer of the hand: "And please don't forget that our composers, in the downfullen India, had nevercared to have their names blazoned or their contribution acknowledged on their epitaphs. They were simple folk who found the reward of their creation in the joy of it all. They"-and his lips curled in an ironical smile. - "fallen Indians had been unabashedly content to feel that they had done something worth doing; and that was all that mattered. The West believes in centenaries: we—in keeping the torch burning. Why perpetuate the names of the torch-bearers? Our men of destiny valued destiny above egoisms. That perhaps," with an ironical smile again, "was their destiny."

'I remember I was unspeakably moved. It was a moment that has been unforgettable

<sup>#</sup> His 'Hindustani Sangit Paddhati' is by far the best and the most voluminous book on practical music of today and his 'Ers.nic Series' in five parts by far the best collection of songs with their music written down for beginners in his simple notation.

in my life—an ephemeral moment eternised. For it was then that it had been borne home to me, in a flash as it were, that our outlook on life differed from that of the Westerners and that here it was we who rang truer, more truly humble-consequently more truly civilisedthan the blatant West with their much-boomed long strides in the seething, swelling paraphernalia of life. When one comes to ponder it, one realises however that it is, strictly speaking, not a matter for arguments and reasons: it is, at bottom, a question of valuesthe fundamental ones—on which the superstructure of every civilisation must ultimately repose. The Westerners do believe that the great men of the past should be honoured for their achievements. We in the East, they commiserate, can boast ef no history. True, we have no history worth boasting about. It is not for nothing that all we have are a few nebulous names surviving among us-but more as imponderable auras than as clear-cut personalities hewn out of the rocks of oblivion: Haridas Swami, Tansen, Sadarang, Gopal Nayak, Amir Khasru, etc. We don't know for certain what exactly their bequests have been to the nation and the world. Some scraps of information no doubt survive—but they sort of float as legends. At all events, there is in the East hardly any 'reliable' history as they have in the West. But why has it been thus? Have we cared to ask ourselves this plain question, plainly ignoring the promptings of the West? No. And why? Is it not because we have been taught to accept the Western values as the only values? But if we hadn't, would we have been so disconcerted by the spectacle of our music minus a history of it worth the name. Punditji did suggest-and approvingly-that we haven't had history because we had never set much store by dead chronicles. To take a concrete instance, in music. What after all avails us to know that X. Y. Z. had composed on such and such dates such and such Ragas? As pieces of information these names and dates might indeed be interesting—even thrilling if you will. But what after all does it amount to when it comes to a question of marching onward? We, in India, have held that it is of little moment to know the Ragas' histories and derivations: the thing is to be able to keep our soul open to the "noons of the future" and their new lights that are ready to descend if we would let them, to infuse new life, to evolve new styles, to acquire new impetuses. Punditji was a living example of just such an attitude bearing fruit. I believe it was this outlook of his that had made his life so richly fruitful: I mean the outlook of his placing the work above the workers. It was this idealism which, lifted to its highest dream-summit, can be recognised as of a piece with the Gita's, 'Karmanyevadhikaraste ma phaleshu kadachana' ( you have a right to action but never to the fruits thereof ). It was because he knew this deep down in his soul that no modern trend however self-felicitous and attractive, no modern slogan however titillating in its newness, could wean him from such time-old enthusiasms and iteals however successfully discredited for the nonce by the butterfly glamours of the most up-to-date fashions.

I have raised and laboured this moot point advisedly, even at the risk of seeming to have strayed a little beyond the purview of this obituary tribute. My object was twofold: first, to lay stress on the classical ideal of our music; \* and secondly, to throw light on the

<sup>\*</sup>Byth. word lessical, however. I signify not the purity of Ragas as such (for this purity was the ideal of a stage in the evolution of our classical music, not its goal); I mean by the word freedom of improvisation enjoyed by our best musicians—the seedom which makes the executant a composer also. It cannot be emphasised too much that it is this feature of our music which makes it so supreme, melodically—and so unique.



keynote to Punditji's sturdy character guided by its dream-light which no modern phantomlure could put to shame as he often said. Not that he was an anti-modern. I have seldom met in India with a better up-to-date organiser gifted with a keener sense of the practical difficulties by which the uphill work of an idealist must be beset in every clime. Nor was he indifferent to the new-careering currents which the dash and hurl of creative geniuses unleash, breaking all bounds of tradition, carving their way through utterly unknown channels to unknown destinations and often subjected to the gravest head-shakings of the pillars of society. To prove this, let me quote from my diary (it was on a morning ten years ago that he had said all this to me): "My aim, Mr. Roy," he had said apropos of the problem of novelty and individuality in music, "is to make the student's basis strong and solid. His special gifts, if he has any, can find scope only when he grows up in musical experience. Teachers can conjure up no light of genius from the pervasive sparklessness of mediocrity. So what I want is that before the student matriculates, we will equip him with: (1) a reliable proficiency in notation whereby he will know analytically what he executes; (2) a mastery over three to four hundred songs in the best classical style and tradition—dhrupads as well as kheyals—so that they will be able to discriminate between what is really worth cultivating and what is to be eschewed, and (3) lastly, a sure-footed highly-evolved instinct for tal—if only to be able to see rhythm in its proper perspective in the panorama of music. From a human teacher," he smiled, "you could hardly expect more, could you, Dilip?"

Space forbids, otherwise I would have gone on to show how this idealist, born equipped with a marvellous sense of values, had almost an uncanny flair for the best tactics to achieve what he wanted to. For, he was far richer in enemics than in friends. And it is interesting to note that this man who strove all his life to preserve our classical values had met with the sturdiest opposition from classicists themselves. The reason is not far to seek. His sympathy was with the revivalists although he was not an intransigeant like them. He was of the conservatives, albeit not a traditionalist. He wanted the best in our music to be preserved but would never oppose new styles and beauties that ache always to be born and reborn through new forms and cadres. For instance, he directed his best pupil Srikrishna Ratanjankar to learn thumri in Lucknow from the son of Kadar Piya, the famous thumri composer. He and I used to learn thumri together in 1926 and I used to admire the kheyalist Punditji favouring thumri also. But the reason was that his loyalties were as much given over to rationalism as to idealism, his genius was as much executive as originative, his taste as much judiciary as suggestive. He opened to the noonday inspiration of old but never to shut out the dawning radiance of the future. He had faith in the soul of truth surviving through conflicts of ideals, but was never averse to the garbe and forms changing, if by this change the soul was expressed more fully. In Sri Aurobindo's words, he was truly a 'practical dreamer'.

Pundit Vishnunarayana holds to-day, and will hold in future, a high position in the Valhalla of Indian music, not only as a man who achieved, but also as a man who heralded the future by ridding us of the superstitions and catch words of the past. To take the first point, first, to him belongs the unique achievement of what had hitherto seemed all but inachievable: the systematisation and classification of North Indian Ragas out of the welter, of conflicting opinions of sonorous authorities. It was no easy task, for each robust pundit

was determined, as an authoritarian, not to cede an inch of ground without the most sanguinary opposition. The scene of North Indian music had so far presented a sorry spectacle to say the least : no system, no guidance, no orientation of intelligent opinion on matters of vital moment and import, no planning as to teaching, least of all any co-ordination of the musical energies of the available talents and students of promise. In fact there were hardly any tangible signs of consciousness that it could have been otherwise. No wonder people who thirsted for good music came back baffled by the acrobatics of the performers. Sir P. S. Sivaswamy Aiyer, in his address last December as the President of the Madras Musical Conference, did well to regret this state of affairs, as the mouthpiece as it were of such music-lovers who wanted of music what they had every right to demand from the art of music. How keenly Punditji too used to regret, similarly, that of late the soul and fire of music should have come to be more and more overlaid with tedious sparkless ashes of dead formalism masquerading as luminous skill. This, however, had to be. Inevitably. For, these ashes danced to every random freezing wind, although people were told that radiant fires below were the cause of such restlessnesses. But nevertheless people felt cold—as Sir Sivaswamy did. No wonder—for no verbal jugglery or crudite rationalisation of decadence can transform a satyr into a seraph. Punditji changed this grievous state of affairs substantially, exorcising the nightmares of music—those blood-curdling gymnastics and rope-dancings. Not altogether of course—that waits still to be accomplished—by the full renaissance of an enlightened public opinion. But to him must belong the unique credit of initiating the new age by paving the way to a scientific musical education of the bewildered, on a democratic basis, through an efficient staff trained on enlightened lines. And be it never forgotten that all this he, a man of very limited means, did single-handed without appropriating a farthing from the sale of his books or the offering of his services, a remuneration he was surely more than entitled to. To give but one instance. He founded the Gwalior School years ago at the request of Maharaja Sindhia. For this he had to train the staff of teachers himself working day and night; yet he declined to accept any remuneration for his hard labour. He only accepted the train-fare as he could not afford it. He had taken a vow in his youth that, when he would have earned just enough from law to live on, he would retire from practice altogether in order to devote the rest of his life to the cause of music. And he did. Such one-pointed ardour is surely rare anywhere. And how tirelessly did he work-how sustainedly! To give a few instances. He travelled widely for the musical manuscripts and scriptures of old, published those which would help-for he knew that the Indian mind had a penchant for ancient authorities and he utilised even this reverence of ours for the achievement of his aim: that of systematising the Ragas, calling to his aid the authorities of Sanskrit texts. He was the first to organise the Musical Conferences in Baroda, Benares and Lucknow; to devise the best and the simplest system of notation in Devanagari script; to consult all authorities who mattered; and last-though by no means least-to persuade the antagonistic Pundits of music, ever ready to pounce on each other with the bayonets of pointed scriptures, to come to a reasonable compromise. For, if this had not been done, he had realised, no teaching of our music on the democratic basis would be possible, as executants would hardly agree while learned theorists were still at daggers drawn. Those who have not been dismayed by our suicidal party feuds and felt utterly at sea will hardly realise the magnitude of such an achievement-in a country

where no sense of the common cause has yet truly crystallised out of the chaos of defiant, militant self-wills. I remember still how he laboured—the septuagenarian—to pacify the choleric professionals who had never savoured this amateur's labour of love which strove disinterestedly to bring our august professional music within the portée of the music-lovers. I have heard ostads like Abdul Karim vent their spleen on him as the one desecrator of Indian music. They moved heaven and earth to brand him as a philistine, slandering him with all the rich epithets of malevolence. But his will was of iron though his tongue of honey, and his ability of turning fierce tides of opposition in his favour was nothing short of the miraculous. In this his wonderful sense of humour helped him not a little, which knew how best to humour the implacable ostads and bring them round imperceptibly to put their seal on what was utterly against their grain: to make them subscribe, willy-nilly, to the sensible view of things anent the teaching of music. For instance, they did not like his writing of music. They poohpoohed with gusto his idea that through writing of music one could ever possibly teach more effectively. "True enough," retorted Punditji smilingly. "That is exactly why I ask you to give them guidance, to teach them to sing what is put so bleakly on the heartless paper with the soulless ink. For, if you don't, how can they help but travesty your sacred art ? So rise, gird up your loins, O you august custodians of our great heritage!" But sometimes they would not be won over even by such sweet coaxing and wheedling. Then he, too, would change his strategy in order to bring the recalcitrant round to sanity. One instance must suffice. He related this also to me in 1926 in Lucknow in his newly founded College of Music.

"One ostad here, Khan Saheb A—", he said, with an amused smile, "started the old game of the enfant terrible, relegating my books, notation, ideology—everything—to the dung heap. 'Punditji,' he scoffed, 'our music has come down from the Empyrean and declines to be shackled by your blasphemous Sa re ga ma pa dha ni arrayed sparklessly. So throw all your books into the river and learn first the art of imploring us artists, to give you, beggars, the alms of our musical lore—'."

"To you, Punditji—such langnage—," I cried out in amazement.

"Oh, Dilip," he said laughing, "it is nothing to what I have received at the hands of the bigger ostads often enough. If you had only known how much delicious insult has been lavished on me by these intolerant custodians of our musical lore—and how I have profitted by them—but to resume.

"Well," Punditji went on, "I hung my head in shame and said contritely: 'You are right, Khan Saheb. Who are we Pundits, compared with you artists? But that is precisely why I have come to you on bended knees so that you may give to me the alms standing.' 'All right,' he said assuagingly, patting me on my shoulder, for there is something almost lovable, Mr. Roy about their naive ticklishness to flattery."

"And in what way did he give you the alms?" I laughed, catching the infection of his radiant amusement.

"Why, by simply singing to me the Ragas I implored him to exhibit to me. He went on singing song after song in the various Ragas—and very cleverly at that—for these ostads are admirable in execution as you too know."

"I do," I echoed, admiring his sportsmanship in giving even his irreconcilable traducers their due. "But what happened then?"

"Why, I enthused of course, coruscated in flattery—exclaimed my admiration for his 'heavenly skill,' 'marvels of acrobacy' and what not," returned Punditji with his mischievous twinkle.

"But," he added, "I had at the outset beckoned to Srikrishna to sit down in a corner behind the Khan Saheb, unnoticed, taking down all that he sang—twenty-three songs they were in number."

"All of them ?"

"Of course. You know my way of teaching exacts first of all a faultless knowledge of the 'swaragram'—the notation—for which I stand most condemned in the eyes of the ostads. But wait—just hear me first. After he had finished I bowed to him agape with amazement. Then I humbly said: 'Now, Khan Saheb, I ask of you one favour—just correct my witless student Srikrishna who has been sitting behind you taking down what you were singing, according to my worthless system of notation.' And Srikrishna reproduced one by one all the songs he had sung with the most labyrinthine improvisations and all."

"What happened then?" I asked, hugely intrigued.

"The Khan Saheb fell down at my feet and implored my forgiveness and became my pupil: it dawned upon him at long last that my notation was not so vicious a thing after all. He is now, as you know, one of the teaching staff here."

And how Punditji laughed—like a child, with the twinkle of a veritable child's triumph in his sparkling eyes! How fresh he was at seventy—I still marvel sometimes as I look back gratefully on all that I learned at his feet! What an abundant life and vitality!

I will conclude with just one last anecdote he had related to me then—from my diary—just to end on this delicious note—his sense of humour.

"It was Khan Saheb X in Gwalior, Mr. Roy," he said. "Oh how he sang, neighed. galloped, roared! 'What high jumps on Ragas, long jumps on talas!' I burst out when he drew to an end after an endless aeon of vocal valour. He was completely taken in poor charming soul, and said complacently: 'But if only you had heard my ostad Y, Punditii!' 'I wish I had,' I said, 'but why, no-for surely he could not have been more stupefving.' 'More stupefying!' he replied. 'Why, I am but a baby to him Punditji, a sprite in the cradle. I will tell you what. You must have seen the ceiling of the Maharaja Sindhia's Durbar room.'-'I have'-'So you must know its height.'-'Sorry, Khan Saheb'-'Well. no matter,' he said in profound compassion of my innocence, 'the point is that when he thundered in his three octaves the very solid stones in that far ceiling oscillated-actually shivered in terror—as hundreds have seen time and again.' 'Indeed!' I gasped, 'What do you imagine ( tab keya )?' he interposed contemptuously. 'But this is nothing. When he sang, well, the tallest elephant in His Highness's State could not stand it.'--'Could not -what ?' 'Why, he bolted, sir, bolted.'-'You don't say so !'-'What do you imagine ( tab keya) ?' he boomed, his lips curling in high pride. 'I can adduce a hundred eye-witnesses to testify.'-'You don't say so !', I ejaculated in amazement. He gave me a superior smile and said: 'I will tell you what, Punditji. His Highness too doubted this, as you are doing now. So my ostad, challenged by him, took up the gauntlet and asked him to send for the elephant straightaway. It came, he took his thunderous tan of three and a half octaves. The elephant bolted like a scared rabbit.'—'Indeed!'—'Tab keya?' and he twirled his fierce 'And what did His Highness do ?'-'Why, he got the elephant recaptured, of mustachios.



course, and gave it to my ostad as a paltry tip—it was the least His Highness could do for him." And how Punditji rollicked with laughter till tears started to his eyes!

And how we echoed his laughter—the laughter of an unsophisticated child! I wondered what His Highness would have thought had he heard that laughter twenty years ago. Would he have invited such a child to take sole charge of such a task of responsibility as the organisation of his State School of Music, which remains to this day by far the best music-school of North India! I wonder! Would anyone hearing Socrates fencing with Euthyphro at the Athenian Porch of the King Archon, laughing at him all the while, have foreseen that such a man would soon afterwards calmly say to his judges when he was to be sentenced to death: "The hour of departure has arrived, and we go our ways—I to die, and you to live. Which is better, God only knows!"

I do not wish to compare him to Socrates. Punditji, for one thing, was no martyr. But then, is it not at least as difficult to live for a great cause as to die for it?

And does the world always know its greatest men ?

I wonder !...

# গীতশ্রী

#### ব্যাকুল

( আলাইয়া—ত্রিতালী )\* লণ্ডক ৮~ ]

অজহঁন নিকসে প্রাণ কঠোর!
দরসন বিনা বহুত দিন বীজৈ—হন্দর প্রীতম মোর!
চার পহর চারহাঁ থ্য বীতে রৈন গরাঈাঁ ভোর!
ববসে গয়ে অজহাঁন আরে কৃতহাঁ রুশে চিত্রচোর!
কবহাঁ নৈন নির্থি নহি দেখে—মারগ চিত্রত তোর!
দাদ ঐসহি আ চুরি বির্হিণ—জৈসে চন্দ্র চকোর! (দাতু)

ত্বর ও স্বরলিপি— সাহানা ( পশ্চিমে প্রচলিত সাটে—পণ্ডিত ভাতপণ্ডের পদ্ধতিতে ) II স্মি: ধাপা I গামাপান | মগামাজারা | শ্লারাসান | সা সামগা পা ष्य छ हैं न निक स्ग - श्री - गक ्ठा - त्र -भाना भाना | भी धना भर्ती माँ | <sup>म</sup>धा वा वलाना | भागामा ता | गामा ला भगा | ন - বী-তে-ছ--ত দি-मानमातामा 🚻 (लान लाग्या | मीमीमीन) मीनमीमीमी मी চা - র প্ৰী - তু ৰ মো - র -ท์(ช่ส) ท์(-) | จท์(ส์(ท์(ส์()ท์) -) คท์(ส์ท์) | <sup>ท</sup>์ท์(-) -) - | ช่ส) ๆท์(ค) | โ বী - তে - রৈ - ন গ al - ঈ - -જા જા જાબધા નર્માલી મેર્માર્થા લાયબા | બો ખંઘાલામાં વિલ્લા ધાબાનાં ભર્માર્થા વર્ષામાં च क हुँ - न 'आ - तन - গ নে -प्रभा-1 कामा सता | भामा शामा | मातामा-1 | 🎚 (शाकाकान | प्रभामित मी मी র - ছে- - চি - ত চো- - - র - ক ব ৽ -में **भैनी मी मी | मी** गईत मी न | मी दी शी दी | मी न नभी देशी | गैंशा शाक्षाणा | - মা - র গ CÝ থে े भा - । भा भा | - वे भा भाभा नर्मा | भा गमा | वा गमा | वा गमा | मा- इ.धै - म हि - -আন - ভূরি भर्मा न मंशा भा । भर्मा भा भा अ। न সা Б

#### বিরহিণী

( আলাইয়া—একতালা )

আজিও রয়েছে দেহে যে প্রাণ কঠোর!

যায় দিন যায় ··· কোথা প্রিয়তম প্রেমস্থলর মোর ?

যুগ যুগ ধরি' প্রহর প্রহর জাগিয়া রজনী ভোর :

কবে গেছে চ'লে ··· আজও ফিরে কই ?—কোথা মোর চিতচোর?

কতদিন হেন ধ্যানপথ চেয়ে রহিল আঁখি বিভোর :

দাদ্ কয় হেন বিরহিণী যেন চক্র বিনা চকোর।

( অমুবাদ--- দিলীপকুমার )

```
মুর ও মরলিপি-দিলীপ
                                         (পশ্চিমে প্রচলিত ঠাটে-পণ্ডিত ভাতথণ্ডের পদ্ধতিতে)
II স্নার্স্নস্থি। ধ্নাধাপা। ধাপ্যামা ; ব্রগাপ্মাপা। প্রামাণ্মা। ম্রামা।
   আ জি
                  র য়েছে দে হেযে
                                     প্রা
                                         ণ ক
                                                ८श -
   সারি সা । <sup>স্</sup>ধাণাপা। মপধা<sup>ম</sup>পামা। পামাগা। মারাসা। -ারাসা। সা-া গরা।
   আ জিও রয়েছে দে হেযে প্রাণ ক ঠো- - - র যায় দি
   ন্যায় কোণাপ্রি য়ত্ম
                             প্রেম স্থ
                                       ન
                                                    মো - -
                                              W
{f II} \{બાબાબા | નધાર્માર્મા | નર્માનમંત્રી ^{p}ત્રી | ^{p}ત્રી મીમી | મી^{q}ત્રી મી!
                গ ধ রি'
                                      প
                                             (প
                                                     CI.
                             ধ্যা
                न 🤃 न
   ১
মারি মা | ধরা স্মান্মা | ধ্বাধ্বাপা | }
                                            मा नंता मंत्री | मा ना नी नी |
              (9)
   আঁ থি বি
                                             41
                                                 5
              (5)
   +
গামমিবির | রসাসিব - | সমিবিধাপা | ধ্পাসামা | ধ্বাধ্পাগা | মগামরাসা | II
               রে ক
                        কো থামো
                                   র চি ত
                                             CE1
   আ জো
                            नुज विना ह
         15
   বি র
                नी (य न
                                             (41
```

# लीला-मीका

( আলাইয়া—দাদরা )

```
তোমার চাঁদের চুম্বনে মোর
                                                 তোমার স্বপনবিভোল যে আঁজ
                        यञ्ज मिला।
                                                         জীবন-যামী।
                শুত্র স্থারের ঝঙ্কারে মন
                                                 ভোমার আলোর অতলকে আজ
                       ঝঙ্কারিলে।
                                                         পেলাম আমি।
                   জাগল ধূলায় আলোর ভাষা---
                                                     তোমায় আমায় এক হ'য়ে যাই
                   আকাশ-আকুল ভালোবাসা,
                                                     গানে গানে মিলন মিলাই
                আমার চন্দ্রমল্লিকা-বন
                                                 আমায় যে আজ তোমার লীলার
                        মুঞ্জরিলে॥
                                                           বীণায় নিলে ॥
                                                                           (নিশিকান্ত )
  হুর ও স্বর্গগি—সাহানা
                                                    ( পশ্চিমে প্রচলিত ঠাটে—পণ্ডিত ভাতথণ্ডের পদ্ধতিতে )
                                                        +
II প্রাপানধা|নর্মিনি| দ্ধুনি লা ব্পা|মগামরা-া|গামাপা|মগামরাসা|সা-াসা|
                 চাঁদে বৃ
    তোমার
                                  ম্
                                      4
                             Б
                                            নে মোর্ম নৃত্
                                                                f
                                      -+-
   मना गना-१ नो तो मी । मंधाना-१ । धना मर्तामा । मंधनाधना-१ ।
                                                                প্রামাপা | মরামরাসা | II
                ঝ ঙ কা
                           রে ম ন
                                      ঝ - ৫ কা
                                                   রি লে-
                                                                ম ন তা
               পাৰ্সনা ধনা |
                               নদা দা-া | দনার্দা-া | রাম্পামা |
    জাগুলো
               ধূ
                               আ
                                   লো
                                        র
                                              ভ
    তো মা য়
                                                   যা
                                                        ₹
                               এ
                                    <u>ক</u>
                                        ্হ'
                                              (য়-
    +
                        <sup>স</sup>ধা পা- 1
                                           ৰ্গামাপা |
                                                         র্পর্গা মর্
                                                                 শ্র্র1
    ভা লো
                         বা
                                            আ মা
                                                          Б
                                                            ন্
                                                                               ল
                                  ই
    মি
                                                          যে আ
        ল
                             লা
                                            আ মা য়
                                                                           তো মা
                                                      ฯหา์ ฯหา์
                                     । मंशा भा -1
    স্রাসাস্না
                        नक्षा द्वी
                                7
                                                                ধপা
                                                                         মগা মরা সা | II
                                                                         P
                                        রি
                                            লে
                                                                               লে
              ব ন্
          नी नात्र
                        বী
                                        নি
                                            লে -
                                                                 ত্র
                                                                               শে
    র
                                                                         +
                                                       মা
                                                            গা
                                                                -1
                                                                         গা পপমা গমা |
                                     সা সরা গমা
                   প্রমা গ্রা সা
                                                                         बी
                                      বি ভো
                                              ল
                                                       থে
                                                           আ
    তোমার
                    স্থ
                                            রপাপামা মিগামা মরা
                             자 카 카 카 - 1
                                                  তল্কে আজ্পেলাম্
     ন্যামী
                              আ লো ব্
                তোমার
                                         মুক্তি
                                   (বিলাবল—ত্রিতালী)
                                      অরুণ আলিম্পনে অম্বর নন্দে,
                           আজি
                                      বন্দনা-সঙ্গীতে অস্তর ছন্দে,
                                      মন্থরা ধরা কাঁপে শিহর-স্থগন্ধে।
```

কম্পিত প্রাণে ঝক্কত তানে

উচ্ছল আশা ধায় মুক্তি-বসন্তে।

( मिनीभ )

์ 5

ৰস্থিনা প্ৰা

ত্ম

ঢ

741

আ

স্থ্য-প্রভিত ভাতথণ্ডের ''কহত বিনাবল'' লক্ষণ গীতের স্থায়

আ শা ধা

গা মা পা

লি ম প

যর্রলিপি- দিলীপ

স ন তে -

। ना धना धना

न

#### আস্থায়ী

नर्भाक्षी | II नशा शा श्रहा व्रशा | श्रशान नशा ना | भी ना भी भी | ना धना ध्या ना | धना प्रविधित ना | च्चक गचार निम्भति यम् दत म न (म -मा भा शा | शा शा ना धना | मी शी वेमी मी | ধাপামাগা গারাগামা ! গারামা - | ধ রাকাঁপে শিহর স্থ ম নৃথ রা সঙগাঁতে অনতর ছ ন্পে-অহবা ना का भी न | 11 ला न ना का | भी न भी न | नर्भा की की भी | ক মূপি ত তা - নে -প্রা - ণে ঝঙ -গন - ধে -धना मंत्री मी মারা সামা মর্গা মা পা মর্গা স্না ধানা সা -1

নধা

নে

মূ

অম্

ক

ধনস্থি র্গার্গ স্থ

ব

র

পশ্চিমে ওন্তাদেরা আলাইয়াকে প্রায়ই আলাইয়া বিলাবল ব'লে থাকেন। কারণ বিলাবল থেকে ধ্রাধ্প-বর্গীয় ছোট ছোট কোমল নি র খোঁচ বাদ দিলে শুদ্ধ বিলাবল পাওয়া যায় এইরূপ প্রাসিদ্ধি। সেইজন্ম পণ্ডিত ভাতথণ্ডে তাঁর "ক্রমিকে" বিলাবলের বিস্তারের মধ্যেই আলাইয়া বিস্তার দিয়েছেন—আলাদা শুদ্ধ বিলাবলের বিস্তার দেখানো প্রয়োজন বোধ করেন নি। তাঁর মতে বিলাবলের আারোহ অবরোহ হচ্ছে—স র গম পধন স্বিধ প ম গর স আলাইয়ার আরোহ অবরোহ হচ্ছে—স, র, গর, গপ, ধ, নধ, নস । স ন ধ, প, ধণধপ, মগ, মর স। <u>আলাইয়া</u>র ব্লুপটি ঠিক মতন জানতে হু'লে শুদ্ধ বিলাবলের সঙ্গে শিক্ষার্থীর পরিচয় থাকা বাঞ্চনীয়। এই জন্মেই আমি পণ্ডিতজীর শুদ্ধ বিলাবলে রচিত একটি লক্ষণগাঁতের ঠাটে একটি সহজ ভঙ্গির সরল বাংলা গান দিলাম আলাইয়ার সঙ্গে। কিন্তু বিলাখলের রূপ ঠিক এত সহজ নয়: এটি প্রথম শিক্ষার্থীর জন্মই পণ্ডিতজী দিয়েছেন। গ্রামোফোনে মহাগুণী ওস্তাদ আবহুল করিম থাঁ সাহেবের "প্যারা নজর নহি" ব'লে একটি অপুর্ব্ব শুদ্ধ বিলাবল আছে, সেটি শুনলেই একথা প্রতীয়মান হবে। (সচরাচর সর, গ, প, নধন, স্ এই ভাবেই শুদ্ধ বিলাবলের আরোহ, নেওয়া হ'য়ে থাকে।) প্রসঙ্গত, পণ্ডিতজীর সঙ্গে আবিত্রল করিমের এই মতভেদ রয়েছে যে আবিত্রল করিম এই বিলাবলটিতে গংকে অতি স্পষ্ট ভাবে বাদী স্থান হিসেবে বাবহার করেছেন—কিন্তু পণ্ডিতজীর মতে শুদ্ধ বিলাবলৈ ( আলাইয়াতেও ) বাদী স্থান ধ, সম্বাদী—গ। তাই মনে হয় ৺কুফ্ধনবাবুর কথার মধ্যে অনেকটা সত্য আছে যে, "বাদী সম্বাদীর নিয়ম বিজ্ঞানের নিয়মান্ত্রপাবে পাকা নহে"। ক্লফ্র্ণনবাবুর বিখ্যাত গাঁতস্ত্রসার প্রথম ভাগে ৯ম পরিচ্ছেদে তাঁর রাগাদির বাদী সম্বাদী নিপুণ ও চিন্তোদীপক আলোচনা প্রত্যেক শিক্ষার্থারই পাঠ্য: তাঁর মোট কথা এই যে, অধিকাংশ রাগেই "বাদী সম্বাদী হ্ররের নিশ্চয় হয় না। সংস্কৃত এন্থেও বাদী সম্বাদী সম্বন্ধে নানা মত।" ( ঐ )

এ বিষয়ে আমাদের মতামত এখানে দিলাম না— কারণ এ বিচার অত্যন্ত টেকনিকাল ও প্রথম শিক্ষার্থীদের পৃত্তকে এ শ্রেণীর আলোচনা বেশি থাকা অসঙ্গত। তাই আমরা উপস্থিত প্রত্যেক রাগের বাদী সম্বাদী বিষয়ে পণ্ডিতজীর মতামতই উদ্ধৃত ক'রে ক্ষান্ত থাকব, ভবিন্ধতে এ সম্বন্ধে বিশদ ক'রে লেথার ইচ্ছা রইল। বিলাবল স্বন্ধেও মতভেদ দৃষ্ট হয় পণ্ডিতজী ও রুম্বন্ধনবাবুর মধ্যে। রুম্বন্ধনবাবু বিলাবলে ম ক্ষ উভয়েরই ব্যবহার করেন। তাঁর গীতস্থ্রসার দিতীয় ভাগে "আজ ফুলি" বিলাবলে এই ভাবে ক্ষান্ত প্রয়োগ দিয়েছেন তিনি:— সা রা । গা । পা ধক্ষা । পা পা । কিন্তু বিলাবল পশ্চিমে স্চরাচর শুদ্ধ মধ্যম যোগেই গাওয়া হ'য়ে থাকে। আলাইয়া রাগটি সম্বন্ধে বক্তব্য এই যে এ রাগটির চল শুদ্ধ বিলাবলের চেয়ে বেশি। কিন্তু বাংলাদেশের আলাইয়ারাগে অনেক সময়েই ছায়ানটের আদল বুড় বেশি দেখা যায়— বিশেষ আলাইয়ার তানবিস্তারে। যদিও ছায়ানটের প র (মিড্যোগে) আলাইয়ায় একেবারেই নাথাকার দক্ষণ অনভিজ্ঞের কানেও আলাইয়া ও ছায়ানটের তফাৎ ধরা পড়ে, তবু এ সাদৃশ্য লক্ষিত হয় ব'লেই এটুকু ব'লে রাখা। আলাইয়া অতি মিষ্ট রাগ। দোলা দিয়ে ও মিড় দিয়ে গাইলে এ-ক্ষাগের মাধুর্য আরো বাড়ে। পণ্ডিতজী তাঁর ক্রিমিকে "পাল না পল" ব'লে যে-আলাইয়ার স্বরলিপি দিয়েছেন শিক্ষার্থীরা সে-গানটি শিথলে বিশেষ আননন্দ পাবেন।

#### উজ্জ্বলা

( বিভাষ—একতালা )

জীবন আমার রাঙিছে মা তোর পুণ্য-স্থপন ছায়-অস্তরে মোর তোমারি তপন নয়ন মেলিয়া চায় ! রাতুল চরণ, আলোক-কমল,

সঁপি' তারে প্রাণ হয়েছি উজল,

রয়েছ মা বুকে মৌন-মগন নিশীথ-গগন-প্রায় ! প্রভাতের যূথি সাঁঝের শেফালি, রজনী-তারকা হার, সকলের সাথে হবে মা মিলন—দিয়েছ মন্ত্র তার। তাই তো উধাও স্বোতের মতন ভেঙে চলি মোর কুলের বাধন,

হ্নয় বিপুল বাণি শুনি' তব অকুল-গাতিকা গায়। (জ্যোতিমালা)

( বাংলায় প্রচলিত ঠাটে— ৮কুফবাবুর পদ্ধতিতে) মুর ও মরলিপি—সাহানা [ส์ท์]] धा श्रधा नर्मा ग्धा भा भा भगा भगा भा <sup>প</sup>গা -1 রা | র હિ ছে মা ভো - র धर्मा भी भी । -1 -1 -1 -1 } পা -1 ধ 7 -1 সরগা গগা রা 7 51 -य নৱা $\mid$  পাপাপা $\mid$  প্রাপ্রনানা $\mid$  ধপা $\mid$  প্রগা $\mid$  পাগা $\mid$  সা $\mid$   $\parallel$ স্না ধা মে লি - গ্ৰা ы • য় ন তো-মারি প ন সাস্থারা | <sup>ৰ</sup>প**ি স**ি সা ना धना है। স্না স্ব -1 - | ভা ধা শ্ৰে তে তো [ ४४१ ] ० + ° গর্গ স্থা স্থা স্থা না ধপাধা <sup>ধ</sup>দা | দা দা দা | ধনা মাবুকে ছি হ -য়ে विश्व व य বা - ধ ন্ ষ দ লি মো র্ কৃ গে ৰ্মনা ধপা গপা । श श्रमा ४ श পধা পধা নর্বা প। পা <sup>প</sup>ধা গ গ - ন -नि भी 51 -অ কৃ সাধ্সরগা | গাগাগা | গাগা-া | প্রাগাগা | গাগরাগা | গপা গৰাধা 481-1-1 -1-1-1 त ज - भी র কা তা শে ফালি সাঁ ঝের র যুথি প্ৰ ভা তে 어**দ**기 **দ**기 보기 | 어머니 어디 | જા•જ્ઞાજા | બાબાશા | બાબર્માર્ગા | જ્લાબાબા | 441-1-1-1-1-1 पि अ মন্ত্ৰ-ছ मिल न् বে মা র সাথে হ

## ক্ৰীতা

#### ( বিভাষ—ঠুংরি )

মাই মৈনে গোবিন্দ লীনো মোল।
কোই কহে সন্তা, কোই কহে মালা, লীনো তরাজু তোল।
কোই কহে ঘরমে, কোই কহে বনমে—রাধাকে সঙ্গ বিলোল।
মীরাকে প্রভু গিরধর নাগর আারত প্রেমকে ডোল।

```
( বাংলায় প্রচলিত ঠাটে—৮কৃষ্ণবাবুর পদ্ধতিতে )
  প্রর ও স্বরলিপি-- সাহানা
                                                 +
    সিনা গদাী
                                        <sup>ধ</sup>পা | <sup>প</sup>গা রা সরগা <sup>র</sup>গা| <sup>র</sup>সা -া -া -া | }
II { স্বান্ধা |
                         441
                              -1 <sup>প</sup>গা
          हे मि त
                                                 লী -
                                                         নো-
                         CSH
                        পধাধাপধনসা নুস্নিধপা | পুধা - | পধনা ধনা | ধা পা পুগারসা | II
    সরগাঃ রঃ গপা পা
    গো - - বিন দ
                        नी ताता -
                                                  গো - বি-নুদ লীনোমো-লু
      +
                                     <sup>ধ</sup>স 1
      মী
              রা
                                                   ভূ -
                                             | ช<sup>ุ</sup>ทาส์ท์เทส์เทส์เ | ท์ลเซลเ<sup>ท</sup>ชเ-า | }
                                  দৰ্1
                                        -1
     কো-ই ক হে
     কো- ই ক হে
                                         ন্
                                               (মঁ-
     গি - রিধ র
                                   না
    ભાષા મી વર્ગમાં | મેબલા લાલાઃ ભઃ | લાના - | મેના લગા | જબા લાના લા બા |
                  (-11
                         ত রাজু-
                                       তো- - -
                                                  न्
                         সঙ্গ বি -
                  কে
                                       লো - -
                         প্রে - ম্কে ডো - - ল
     ৰুগা-া ৰুসা-া| প্ৰার্সিমি সিমি নাম্মাধা ৰুধা| প্ৰনাধনাধাধা|
                                                                       পধা পা পগা রদা | II
                            वि नन
                                     नी स्नास्मान्
                                                     গো-
                                                                       नी- (ना भा-
```

#### ব্যাপ্ত

# ( বিভাষ—ব্রিভাল )

( আলিরি ) ছায় রহে নভ-খাম :

য়াহী তে কহঁ দীথ পড়ে নহি চূড় থকী ব্রিজবাম ॥
দেথ সথীরী রঙ্গ ত্রিভঙ্গী অক দামিনি মুস্কান :
খাম বিনা ঘন-খাম নহীঁরী পার্ম ললিত ললাম ॥
যত্তপি ব্যাপি রহে প্রভূ বাদল প্রৈ স্থান ভূলান :
নয়নন নীর ঝরত হৈঁ তাতে বর্মা বাদল থাম ॥ (মদন গোপাল)

```
স্থুর ও স্বরলিপি—সাহানা
                                                             ( বাংলায় প্রচলিত ঠাটে— ক্ষেণাৰুর পদ্ধতিতে )
                                                              পগা
                               স না
II a
            স্ব
                  সি
                                           91
                                                    পগা
                                                         41
                                                                    রা
                           না
                                      ধ
                   রি
             गि
                                                                -[
    আ
                           ছা
                                       7
                                                     (5
                                                   मंत्री भी क्षी मी |
                               41
                                     ধা
                                          পধা |
                                                                            স্বা না
   সা
              1
                   র।
                           গা
   31
               হী
                           ত্তে
                                           ল্
                                                   দী-
                                                                    প
                                                                            ডে
                           পধা নদা দা দা
                                                   मंभा भा
                                                             श
                                                                  পগা
                                                                            রা গা
                                                                                    171 -1
               ধা
                   ধা
                                                                                      ম
                            কী-
                                       বি জ
                                                     বা
                ড
                    থ
      Ď
                                                 4
                                                                            সিব নর্বা র্ম্পা
   [ 481]
                                                              मी मी
                                                                            र्मना था र्मा-1
                                                    47 -1
                                      491
                                           ধা
    পা
             পগা
                   গা
                           191
                                 ধা
                                                                                 હ્
                                                                   9
                            र्शे
                                       রী
                                                           હ્
                                                                5
    (F
                                                                                      ₩- e
                                       পি
                                                      র
                                                          (3
                                                               প্র
                                                                    ভূ
                                                                            বা
                   পি
     য
                            411
         4
              Vi
                           ,
দ'র1
                                 -1 র1 র/ম1 |
                                                   গগা
                                                         র্
                                                                           र्मना ध्या था -1
                                                               স1
                                                                    -1 |
                                                     भू
                                                          ગ
                                                               কা
                             41
                                     মি
                                         fit-
                                                                                      =1
                                                          ভু
                                                               লা
                            ⊴
                                                     ə
             পৈ
                                  জ স্থ
                                          ধ-
                                                   +
মপা
                                                                            পনা -1 ধা পা
                           পধা নদা দা দা |
                                                                   পা
                                                          -1
                                                              91
   পা
              ধা
                   ধা
                                                                             হী
                                                     TI.
              ম
                   বি
                           না-
                                            ग
   I
                                                          ত
                                                              देश
                                                                                  - তে
                                                     র
   ন
        য়
              ন
                   ন
                           गी-
                                       র
                                            ٦
                                                    +
                                                                            পগা রা সা -1
                                                                  পা
                                                   পধা
                                                         ना
                                                              ধা
                                           পা
   পরা
         -1
              গা
                           সা
                                রা
                                     1
                   রা
                                नि
                                                   ना-
                                      ত
                                           म
   • পা
                           ল
              ৱ
                   স
                                                   থা-
    ব
                           বা
                                           ল
         র
              সা
```

#### সফল

#### ( বিভাষ—ঝাঁপতাল )

গগন পথে মেঘের সাথে
করিতে আনাগোনা
চলিয়াছিত্ব আজিকে রাতে
একেলা আন্মনা
ভাবিয়াছিত্ব অবনী 'পরে
কেহ তো নাই আমার ভরে
অসীমে তাই ভাসিয়া গেল
বিভোল এ-ভাবনা।

ফুলের হাসি, মাটির বাসা
বাঁশের বাঁশি ছাড়ি'
পবন-বীণা অস্কারিয়া
স্বপনে দিন্ত পাড়ি।
সহসা তব কিরণরাশি
কপোল মম চুমিল আসি'
হে শশি! দিলে সফল করি'
এ কবিকল্পনা (নিশিকাস্ত)

হ্বর ও বরলিপি সাহানা 🤭 (পশ্চিমে এচলিভ ভৈরেশ ঠাটে –পণ্ডিভ ভাতথণ্ডের পদ্ধতিতে) 2 11 + II निन | शांशा शां | निशां | जांचा मा मा मा मा मा भा ना মে ঘে র সাথে করি তে আনা গোনা -া-া- চলি शानाना । मर्भार्भा । मनानाशा । नाना । शाशी । आसा । नाना। II য়া ছিন্ত আ জি কেরাতে একে লা আন र्गा भा | जा मां मां मां भा | भा मां मां | भा गी | भा मां - । | मां ज्या | ने ना था | নী 'প রে য়াছি হ কৈ হ আ মা-সাত ব কি র ণ রা শি ক পো न म म চু মি नाना| পा मा था | शा भा | ना मां नभा | थां मां | गंना था शा | भा ना | भा शा थार्मा | **Ⅱ** বি ভো অসী মে তাই ভা গি য়া গে ল ল এ ভা হেশ শিদিলে म क न क ति' Q ক বি ক ল প না ফুলে র হাসি মাটি র্বাসা বাঁ শে র বাঁশি ছা ড়ি' सामा | गानाना | गाना | गाना | गासा | मानाना পাদাসা न वी ना ঝ ঙ্ কারি য়া স্ব প ति कि ब्र প -

বিভাষ রাগটি বাংলাদেশে খুবই প্রচলিত। "হরি গুণ গাওয়ে সব স্থে পাওয়ে" গানটি বাংলায় প্রসিদ্ধ বিভাষ চালে রচিত। এ-বিভাষের ঠাট স র গ প ধ ন স´ | অর্থাৎ ভূপানীতে নি দিলেই বিভাষ পাওয়া বায় এইরূপ প্রাসিদ্ধি। বাংলা গীতি কবিদের অনেক গান আছে এই ঠাটের বিভাষে, তাই বিভাষে প্রথম তিনটি গান এই ঠাটেই দিলান, কেন না যদিও এ-ঠাটের বিভাষ পশ্চিমে বহু একটা শোনা থায় না তবু এ-ঠাটের বিভাষ যথন মিষ্ট, তখন পশ্চিমে গাওয়া হয় না ব'লে একে বাদ দেওয়া হবে অসন্ধত, তথা গোঁড়ানি। (বিশেষত যথন স্বয়ং কৃষ্ণ্যন বাবুর শীতস্ত্রসাবে বিভাষের এই ঠাটই স্বীকৃত হয়েছে তখন এ-ঠাটকে অনাদর করা চলে না। তাঁর "করত আসান" নামে বিভাষটি অতি মধুর।) ব্যোনেই কোনো হবে মাধুর্য পাব সেথানেই তাকে স্থান করা কর্রব্য। মে থালাক — পশ্চিমে বিভাষ গাওয়া হয়: নারবা, পূর্বী ও ভৈরব এই তিনটি ঠাটে। (পণ্ডিত ভাতথণ্ডে তাঁর "হিন্দুস্থানী সন্ধাত পদ্ধতি"-তে বিভাবের আলোচনায ভূপালী-বর্গীয় বিভাষের নাম করেন নি।) এদের মধ্যে ভৈর্ব ঠাটের বিভাষ ওড়ব: মা ও নি বিজিত, রে ধা কোমল, যথা—স শ্ব গ প দ স্ব। এতে দ দ প, গ প দ প গ শ্ব সা খ্ব বেশি লাগে। প প প দ গ এই স্বর্বিক্তাসও থুব চলে। এ সম্বন্ধে পণ্ডিতজীর স্থণীর্ঘ আলোচনার স্বটুকু উদ্ধৃত করা এখানে সন্তব নয়, তবে যার জ্ঞান-কোত্তলী, এ-আলোচনা তাঁদের অবশ্য-পাঠ্য। এ-বিভাষটিতে তান প্রভৃতি নেওয়া সহজ নয —বিশেষ শ্ব দ কোমল হওয়া জলে। তবে এ রাণটি ঠায় লয়ে গাইলে বড় মিষ্ট লাগে, তাই এ ঠাটের গানটি দেওয়া। এ বিভাগে বাদী দ, স্থাদী——শ্ব ব'লেই প্রসিদ্ধি।

#### রভস

( খাশ্বাজ—ত্রিতালী )

[ লমুগুণ চন্দ্ৰ]

পানে অন্তর আপন-হারা !
স্বপ্প-বিলগ্প কিরণ-ক্ষণ দোলে,
প্রোম-পুলক-লাবণি-মণি তোলে,
নব আলোকে অবনী ভোলে—

অপুর্ব্ব তপন-ইসারা !

এ কী নিশ্ব স্থপারস-ধারা

মুর ও মরলিপি-দিলীপ

লভিল নিখিল জন জাগর-ভাষা; দুরিল তামস-মগ্ন নিরাশা!

নব-অন্থরাগবিরঞ্জিত ডালা, ধরণী-কৈঠে নন্দন মালা বিধ-বিভাগিত যৌবন-জ্বালা উজ্জ্ল-দীপন তারা। (নিশিকাস্ক)

(ঠায় লয়ে গেয়— রূপদ ভঙ্গিতে)

আঞাগী

शिमा न शामा | शाक्ष मा मा | शाक्ष वा विश्व | भा न न मा न मा न मा न मा न मा न

পাপা | পা-াধপাধা | <sup>প</sup>গা<sup>প</sup>মাগা-া | **II** তর আ'- প ন হা - গা-

অহরা

সঞারী

• সাসাগামা | গামাণাধা | পুনাগমাপাধা | পুনাগামানা | মাপমাপাধা | ল ভি ল নি ধি ল জ ন জা - গর ভা - যা - দ্ - রি ল 

স্ণা-াধাপধা | মাধাপাস্য | ণা-াধা-া |
তা - ম স ম গ্ন নি রা - শা -

আভোগ

• গামাণাধা | ধৰ্মাণণাধপাধা | গমাধানামাঁ | র্মানিমাণাধা | ধাধাণণা - 1 |
ন ব অহু রা - গ বি র ন্জিত ভা - লা - ধ র ণী 
১ + ১ • ১ +

ধাপাধা- | গাপাধাণা | প্ধা- | প্মা- | গামাপাধা | ণধাপধানামা | নর্মার্গামার্গা |
ক ণ্ঠে - ন ন্দন মা - লা - বি - শ্বি ভা - সিত যৌ - ব ন

০ ১ + ০

র্মার্গি মানা র্মাণাধা | পামারার্গা | পা - মা - | গমাপমার্মার্মা | II
জা - জা - উ জ জল দী - গ ন ভা - - রা - -

#### নটেশ

( খাস্বাজ—একতালা ) ৷ লসুওক ছন্দ—হিন্দি ]

লচক লচক বিজলি ঝলক
মনমোহন আরে—
স্থাগোহন চিতলোভন
বাঁস্থা বজারে!
অঙ্গস্থ অরবিন্দ-গন্ধ,
মলয়ছন্দ চিরবসস্ত—
স্থানকান্তি প্রেমশান্তি
তাপমে ঝরারে!
ত্থেদহন স্থাররণ
আরত প্রিয় ভকতশ্রণ—
ক্যা মোহক প্রীতিতিলক
ভাল-উপর ভাবে! (দিনীপ)

হর ও ষরলিপি— দিলীপ

( ৺ স্রে ক্রনথের "লচক লচক চলত মোহন" ঠাটে )

সা গা মা | পধপা মগা মা | মা ণা ধা | পধা পমা গা | গা মা গমা | পধা না স্বা |
ল চ ক ল চ ক বি জ লি ঝ ল ক ম ন মো - হ ন

+ ত

স্না বিস্নি নস্বি। শিধা ণা পা | পা পা ধা | ধা ধণর্বা স্বা | ধা শণা ধপা | ধা শা গা |
আ - - বে - ল চ ক ল চ ক বি জ লি ঝ ল ক

```
4-
গমাপধানা | -াাসণি | সনারসিণি |ধাণধাণপা|গাগাণনা | গমাগরাগা |
           --- আ - - রে · - ফুর সো৮ -
 আ
     ০ [না <sup>ধ</sup>না না | সূনা সূণ মূণ | বুস্থি নুস্থা বা | ধা এই পা ধা ]
গামরাগা বিনারসন্সা [না-া না সি -া সা | নর্মস্থা গাধা পপাধা | }
চিতলো - ভ ন বা- স্থী - ব জা - বে কা - ন
ना -1 পा | माँ -1 मंभा | প्रधा मांती र्जर्मा | र्जाती मांगा ध्रुपा | शा था ती | मांगा ग्रा ध्रुपा |
वी-श्रुती-व का - - दा - - लहक
পাধা<sup>প</sup>গা | পামাগা | গমাপধাণস্থি | ণধাপমাগমা|গমাপধানা|না-াস্থা |
+
মাধাপা | ণাধা<sup>প</sup>মা | গামাপা ¦ ধানা সୀ | পানাপা | পনা স্রি সी |
ष ७, १४ इर्थ द्राविन्त
                           গ ন ধ
                                     भ न
                                                ছন
                                           য়
६ थ्य हरू न प्रथ दत्र १
                                     আ - ব
र्मनी ती भी | ला हो हा | हा जी जी | जी - । जी | भी तो ती | र्मना भी भी |
               न्ठ च श्रम कान्छि । अ - म लान्छि
               র ৭ ক্যা - মো - হ ক প্রী - তি তি ল
           *
পा ना ना | ना र्मार्भा | तर्मा र्मा পा | পধा र्मा र्गा | तर्मा प्रभा था | পধা धर्मा गा |
                            ৱে
                 রা
তা - প মে - ঝ
                                           Б
                                              ক
                            বে
ভা-ল উপর ভা
ধপা হী মপা | ধা মা গা | গা শমা ধপা | শধা শনা সা | নরা স্মা ধসা | র সা ণধা পা |
                                     'আ
                           - হন
                       মো
                 স্থ
                    র
                           - হন আ
                    স মো
তি ল ক
         ঝ ল ক র
                            ೨
                  +
র্মিস্মি। স্মিণাধপা। গাধণধাপমা। ধামাগা। গমাপধান। । -1 -1 নধা। সা
                                    আ
                  পু
                                                        বে
                  선
```

#### আবেশ

(খাস্বাজ—দাদরা) [লবুগুরু ছন্দ্র]

মধুর ছন্দ, মধুর গন্ধ, পবন মন্দ--মন্থর ! এ কি এ কি মধুর মুঞ্জরিত নিকুঞ্জ, পত্রপুঞ্জ-মর্ম্মর ! এ কি নিখিল বিশ্বহাসি ! এ কি স্থরভি-মিগ্ধ, শিশির-সিক্ত কুস্কুম রাশি রাশি ! খ্যাম হসিত নব বিকশিত ঘন কিশলয় পল্লব ! এ কি এ কি স্বিৎ-রঙ্গ শত তরঙ্গ—নৃত্যভঙ্গ নিঝ্র ! কোকিল মূত গাঁতে কভ देऽर्छ জাগি' শন্দ বিনিস্তব্ধ স্বপ্নময় নিশীথে ! देश्च বেণুগান মধুরতান-করি' বিলাপ কম্পিত ! অবিশ্রান্ত বিমলকান্ত নীল শান্ত অম্বর ! ঘন এ কি কোটি মুগ্ধ তারা ! নিখিল দৃশ্য প্লাবি' বিশ্ব চন্দ্রকিরণ-ধারা ! এ কি স্তিমিত নয়ন শিথিল শয়ন অলম বিভল শর্মারী ! এ কি শ্ৰী-বাত্লগ মুগ্ধ মগ্ন হুপ্ত স্থা—হুন্দর ! (দিজেন্দ্রণাল)

## সার্থক

(থাস্বাজ—দাদরা) লমুওক চল

আজি স্বপ্নলগ্ন রুস্নিম্থ রভস্রাগ্-রঞ্জিত। মুক্তহিরণ গণিতকিরণ— মোচনমধুসিঞ্চিত। ত্মাজি এ কি (श्रय-नियात-शाका-প্ৰশ্বৰ হ্র্যাকুল মম স্থিত হারা ! ধরি' a fa পারিজাত মালা লভি' ধূলাতল ননিত ! এ কি নীরৰ উৎসব-বাসর—জাগর-নিপ্পন্দিত ! এ জীবন-রাতি আজি তব চুম্বন বাপিল, ম্ম স্থন্দর রূপান্তর আলোক-দীপ ভালিল। ভব যয এ মপূর্ণ প্রাণে আজি ত্ব-প্রণয়-যৌবন-গৌরব-শশাঙ্কদানে— লভি' পূৰ্ণকাম গাৰ্থক মম বাণী নিশুন্দিত, মোন-মাধুরী-বিচিত্র লিপনরাজি অন্ধিত! (নিশিকান্ত) তব

यत-विष्यमनात्नत्र शेर्षे

সর্মলিপি-- দিলীপ

পলাপা গা মা গা রসন্। সা মা মা | গা -া মা | রা গা মা | পা -া পা | 🥻 না -। না | त थ कि स धूत भून्छ ति छनि कून्छ রন্- জি ত আ জি মুক্ত হির্ণ গলিত কির্ণ মো- ছ र्मनार्मा ना नर्जा मर्मा ना | थना ना था | } ना ना ना | मा न मा | वर्षमा नमा ना | गत्र । कि প - ত্র পুন্-জ ম র্ম র এ কি প - ত পুন্জ ম র ম ন মধু সিন্- চি ত এ কি মো - হ ন মধু সিন্- চি ञ् পুষা সরি গ্রি | গ্রি মনা নসা | রসো পধা | সুণা ধপা মগা | গুমা পধা নস্ | II ना ना ना ना ना ना ना ना भी किना ती भी ना भी भी भी ती ती की ना ती। এ कि नि थि न वि - भ भ - मि - এ कि হুর ভিন্ন গ্ধ এ कि ८९४ - म नियंत्र क्षा - ज्ञा - ध । अप त म न त्थ र्दार्जी वर्मा दिंग मां मां मां मां दी | र्जा - । मां | दर्जी र्लमां र्जी | - । र्जी र्जी - । र्जी । শিশির সিক্ত কুস্তম রা-শিরা - শি-একি খা-ম हत्र था - कूल गगग गावे छ श - ता - এ कि शा - ति 4-र्जा श्री दी | दी दी दी दी जी नी | भी भी भी शा शा शा शा शा शा शा मा | इफ्रिज न विवि क निज ध न कि भ न ग्र श न न व थ कि জা-ত মা-লা- লভি'ধূ-লা-ত ল নন্ - দি ত এ কি [ ના ] मा ना ना | शा -1 ना | शा शा ना | र्जा ना र्जा | र्जी ना ना | र्जा ना र्जा नर्जा र्जा नर्जा ंनृত্ত ड १ श नि झ ब इता- श द निम् शन् - फि ত র ং গ गी - त व छ ९ স ব বা - সূর • ধণাপাধা|}না-ানা | নার্সনাস্যা | নর্গ্রস্থা পা | পধা স্র্গির্গা| નિ র এ কি নৃত্ত ভং - গ র্ - पि ত একি জা-গ র নি স্ পন গাঁসনী নসা | রামণাধণা | সাণধাপমা ! গমাপধানসা | II मामा | मंत्रों ता | ता माता | तर्जा लो मा | न मामा | मंली ला | ला ला ला | - উ ঠে জা - গি' শ ব্দ. (5 গী -কো - কি ল মৃ ছ - এ কি নিথি ল তা -রা এ কি T মু গ্ধ কো -- আ জি ত ব প্ গে পুর্ণ প্রা ম ম অ

<sup>প</sup>मा - 1 शा| शा मा शा| शा शा | शा शा | ना सा| - 1 सा | का - 1 सा| म य नि डे क বে - গু বি শ শ **ठन्ज कि त्र** । ধ্য এ কি - রা যৌ न (गी -শাং ক n - নে সানাস্রা | <sup>স্</sup>ধাসাণা | ধাপাধা | } পাধপাধা | পমাগরারা | রি' 511 ৰি লা শি থি ল বি ন অ ভ ল সা র ম 41 नि म ર્ગનાના | નાર્મા- | નાર્તામાં | શાર્માના | શાળા ધા | બાધાબા | বি -বি ম ল কা নৃত শান্ত ত ल গ् न भू শা, বা - ই গ্ধ ম গ্ন হু পু ত মে) - ন রী - বি চি - ত্র মা - ধু નિ થ ન রগাপাগা | মানা না | II র এ কি র এ কি স্থন F ত আ জি - কি সাসা | সা-1 মা | -1 গামা | গাম<sub>া</sub> ণা | ধা-1 ধা | ধা ণাণধা | পাপাধা | <sup>প</sup>গাপামা | এ - জী - ব ন রা - তি আ - জি তব চুম্ - ব ন

## আগমনী

o शा शा शा | शमा शा शा | अधा ना ना | मां ना गो | धा शा ना | शा धा शा | मा शा मा | वशा शा शा | मा

+ ~

ञ्चन - म

+

तक - **शान्**ठ त्रञा-ला-क नी-প **डा**-लिल

( খাম্বাজ-ঠুংরি—নৃত্য-সঙ্গীত ) অগণন জলবালা এ কী পাথারে— মেলে হোলি হীরক ফাগে! যতদূর দিঠি চলে থেলে তারা কুতৃহলে ঠমকে ঠমকে আলো-করতালে— সিন্ধুরাগে ! উলটি' পুলটি' তারা মিলনে আপনহারা ष्ट्रिंग : চুম্বন-মধু তরে লুটিল : পবন পুলক ভরে গগনে কিরণ কাঁপে কুহেলি পলায় তাপে— কার নব আগমনী জীবন-মূদঙ্গে জাগে ! হ্যলোক ইন্দ্ৰজালে বঞ্চিত-ধূলিভালে আঁকিল কান্ত কমল টীকা: লাস্থনে জয়শিখা ভাতিল : কোন্ অনাগত বাণী শুনে স্থাসন্ধানী ধরা আজি! ফুটে প্রেম—রসহীন চিত্তশাথে! (দিলীপ)

```
হ্ব- দিলীপ ( বিশ্বনাথ রাওয়ের "স র স সম"-র ঠাটে )
```

বর্লিপি--সাহানা

```
[ म ना ]
ণোণর মিণা ধাী
ষদী ধৰ্ম পাধা পিছিল লা প্ৰাণা প্ৰাধ্য স্থানা গামা-1-1-1 মগা মাণাধা
             জ ল বা লা
                          এ কী পা থা
                                     রে - - -
ना शार्शना | मो ना मो ना | कमा नना शाया | रूप मा जा मा | शा या जा |
হীর ক ফা
           গে
                                     य छ दू ज कि ठिं ह ल
মাণাধাণা | সা সনা সা | রাগরা সা । । । ধাপাধাণা | পধাধপামাগা |
থে লে তারা কুতৃ হ লে ১ ম কে ১ ম কে মালো ক র- তালে
সিন্ধুরা গে---- মাগণন জ লবা লাএকি নফাগে
मा পा भा भा । धा धा धा धा भा । धा गा भा गा । धा गा भा भा । धा ना धा गा।
                      মিল নে আ
            ল টি তারা
छालाक हे - जजाल वन् ठिठ धृनि छाल
                                              আঁ - আৰু -
મિં વા થા બા | શા વા તી માં | વા થા બા યા | }
                                   ∫ মাণা পাধা|ধা<sup>ণ</sup>ধাপা ধা|}ু
                                    হ্যু লোক ই
                                                   দুজা লে
মাপাপাধা | ধাধাধাধা | ধা ণাধাণা | ধা <sup>गं</sup>ণাধা পা | ধা -1 ধা ণা |
                      মি ল নে আ
                                    প
                                      ٠į
            व है जा दा
                                    धृ नि छ। न
                      ব নৃচিত
হালোক ই
           ন দুজালে
માં વાક્ષા બા| જાવાર્તામાં | વાક્ષાબા-ા |
                                   প
                                    কান ত
প্ৰাণাধপাধা|প্ৰমাপামগামা| গ্রাগা<sup>প্</sup>মান|নানানানামাগারা|
                           नू हि
                      রে
                   ত
   न् इ- त ज यं नि
                     থা
                           ভা তি ল
            • [ 481] +[ 481]
मा - 1 - 1 - 1 | मा मा ना मा | भा भा भा ना मा भा ना मा मा मा मा मा | मा मा | भा ना | भा ना | भा ना मा मा मा मा
                                   ₹
                                   শু নে
                                         হু ধা
                                                 - ন
                        গ ত বা ণী
            কোনু অ
                    ના
```

```
र्तार्गर्ता मी गांधा था था गांथा थथा मांगांगां मांधार्मी मिना में। ना
       त न व बागमनी जीव-नम् म- १४ का १४ - --
       রাআবাজিফটেপ্রেম রস্থীন চি-তশাংশ - -
   ন্দার্দাণাধা II
      বিস্তার ।
     ১। 'একি পাথারে'র পর ছুই মারা পামিয়া – মুগা :--
মা গা | মা - । মা মা | গমা পা পা পা | মপা ধা ধা ধা | ধণা র্লা ণা ণা | ধণা র্লা সা সা |
 બાબા ત્ર - બાબા ત્ર - બાબા ત્ર - - બાબા ત્ર - - બાબા ત્ર - - બાબા
      ca - - - - - अ भ न स ज न वा ला
      ধাধপা | মাগা | মা-1-1-1 |
      একী পাথা রে - - -
    ২। 'একি পাণারে'র পরঃ—
  সা-1-1-1 মাধাপাণা। ধা সানারা | সাগারামা | গঁমার্গরি সনাসা।
পাণারে - - অন্গণ জ ল বালা এ কীপাণা রে - - -
            ৰর্গ ৰর্গ সমিণা I ধা পাধা <sup>স</sup>্ণা I ধা পধা পামগা | মা-া-া-া I
            ष्य गगन कन वाला এ की পाणा ता - - -
    ৩। 'উলটি পুলটি ভারা'র 'ভা' তে ছমাত্রা থামিয়া -~যথা :—
   था था ना | मला थना मी ना | लना नर्मा ती ना | मती मला नथा लथा |
   ल कि छ। - - - - - - - -
              ধসণিধামমাগা | মাপাপাধা | II
              - - - উ न ि পু निष्- भूनद्भ क्रांत्र
   8। 'ত্রালোক ইন্দ্রজালে'র 'জা'তে তুমাত্রা থামিয়া:—
  शोधी थी - | मिली थी लीधी | लेशा गोधी गा | धंगी जी नो जी | नर्जी वी जी वी |
  স্র্াস্র্াস্ণাধণা | পধাস্ণাধা-া | শুমাপাপাধা | -াধা
                       -- ছালোক ই নুজলালে শাথে
```

(হীঃক ফাগে'র পর:—

તા-ાવામાં | ગા-ાવામાં | ગામગાવામાં | વના તુગામવા | ગવા ગમા વળા મગા લ્લ- બાંચા લ્લ- બાંચા લ્લ- - - - - - - - -

নগামানণাধা | -া -া মামপা | মগামানণাধা | -া -া মামপা | মগামানণাধা | মেলে হোলি - - ও গো- মেলে হোলি - - ও গো- মেলে হোলি

৬। 'শুনে সুধা সন্ধানী'র পরঃ—

• পধাণাধপাধা|পমাপামা|গামাপাধা| সা--- কোন্অনাগতবাণী···শাথে

খাখাজ অতি মধুর রাগ। এপদ ও ঠুংরিতেই সচরাচর এ-রাগ গাওয়া হ'য়ে থাকে—শোরীর টপ্পার চালেও এর চল আছে: বিশেষ বাংলা দেশে—নিধুবাবুর "ভালোবাসিবে ব'লে ভালোবাসি নে" বা দাশুবায়ের "ননদিনী বোলো নাগরে" শ্রেণীর প্রেম-সঙ্গীতে। তবে টুপ্লায় এক ধরণেরই টানা তান বেশি ব্যবহার হ'য়ে থাকে ব'লে টপ্পা থাম্বাজ একবেয়ে লাগে একটু। তাই বোধহয় টপ্পা থাছাজ প্রায় উঠে গেছে, যদিও অন্তপম শিল্পী ৺ গ্রাণ বাহাছৰ স্থারেক্রনাথ মজুমদার <u>টপ থেয়ালে এ</u>ক অপূর্ব চঙের থাদাজ গাইতেন যা পুরোনো হ'ত না। নিধুবাব্র "নিতান্ত না রইতে পেরে দেখুতে এলাম আপনি" নামক বিখ্যাত গানটি টপ্-থেয়ালে তিনি যতবারই গাইতেন নিত্য নৃত্ন বৈচিত্র্য আনতেন তানে বিস্তারে—খাম্বাজের নানান্ লীলায়িত ভঙ্গিতে। সেচঙের না হোক—নানাবিধ তান বিস্তারের কিছু ইঞ্চিত দিতে প্রয়াস পেয়েছি আমার "অগণন জলবালা এ কী পাথারে" নাচের গানটিতে। এ গানটি ৺বিশ্বনাপ রাওয়ের সারস সম মুখ পর মম ম-র হুরে রচিত—যদিও গাই আমরা ঠুংরি টপ্পার চঙে। প্রথম শিক্ষার্থীবা এ ছটি গান শিখলে থাম্বাজের নানা স্থর-বৈচিত্র্যের নির্দেশ পাবেন। পণ্ডিত ভাতপণ্ডে বলেন যে থামাজের আরোহে 'র' •বর্জনীয়—কেন না ওতে ক'রে ঝিঁঝিটের আদল আসে। পণ্ডিতজী এইভাবে আরোহ নির্দেশ করেছেন : স, গম, প, ধণ্দ ৰ কিন্তু অনেক সময়ে থাম্বাজ আরোহে ন ণ ছইই লাগে। কৃষ্ণ্নবাব্ তাঁর গীতকুত্রসারে সা া সা মা⊥ গা মা পমা ণধা | ণাধনা সা সা | ধ্রণের যে-আবোহ দিয়েছেন বাংলা থামাজের প্রণায় সেই আবোহই আমর শুনেছি। এতে থাম্বাজ বড় মিষ্ট হয় ব'লে বিকল্পে এ রকম আরোহও আমি রেখেছি। থাম্বাজের অবরোহ সরল— স্ণধপম গর স | পণ্ডিতজীর মতে খামাজে গ বাদী, ন—সমাদী। এর অভিজ্ঞান (পকড়) পণ্ডিতজী দিয়েছেন ণ্ধ, মপ, ধ, মগ | "ক্রমিকে" পণ্ডিতজী আড়াচৌতালে খাধাজের একটি স্থন্দর সার্গম দিয়েছেন সেটি লক্ষণগীতের মধ্যে দিলাম। পণ্ডিতজী তাঁর "হিন্তানী সঙ্গীত পদ্ধতি" নামক মারাঠি পুন্তকে খাম্বাজে গ্রপধনস্, নস্, ননস্রস্পি এই খন-বিভাসকে থাখাজের রূপপ্রকাশক বলেছেন। বলেছেন ঝিঁঝিট থাখাজের গৃবই কাছে ব'লে থাখাজে স'লধপুমগ না নেওয়াই ভালো, কারণ ওতে ঝিঁঝিটের আদল আসে ঠায়ে গাইলে ( যদিও জলদ তানে এ চলে ) : তাই থাখাজে স্বিধ্মমগা এই তানই প্রায় অবরোহে নেওয়া হ'য়ে থাকে।

### উন্মেষ

### ( ঝিঁ ঝিট—ত্রিতালী )

[ लयू छङ छन्न ]

জীবন-কোরক জাগে তব করুণা-রবি-রাগে! প্রস্ফুট তমুমন স্থন্দর শোভন দশ দল উজ্জ্বল উচ্ছেল শিহরণ লাগে!

নব-দূৰ্ব্বাদল-হাদে নব-নিৰ্ব্যন্ত কলভাষে ! এই পুরাতন মর্ত্ত্য সচেতন তব চরণে শত বেদন-বন্ধন ভাগে !

মধুসোরভরসদোলে নোতন যৌবন ভোলে হে মম প্রিয়তম ! অতুলন অন্তুপম

অন্তর রঞ্জিত তব মুখচুম্বনফাগে!

( নিশিকান্ত )

ম্বর ও মরলিপি - দিলাপ (পণ্ডিত ভাতপণ্ডের ঠাটে—বিস্তারিত—তানসহ) প্ৰাধানারা | গা<sup>প</sup>মাগাগা | মগারসাণ্ধাপ্ধা | সা-া-া-া | সারামাপা | কো ব - র ক জা (5 পা গা রা মা | গা গপা মগা রসা | সা ণা ধা ণা প্ৰ ধ্ৰাসারা | বি জী -কো - র (5 গা<sup>প</sup>মাগারসরা | গা-া-া-া | গা-া গা মা | গরা গা রসা রা | গা-া গা<sup>প</sup>মা | ल म क् ট ত হ গে ম ન क्च न म গা-1 গা গা | সারামাপধা | স্1 ণাধাপা | ধামাপাগা | মাগারাসা | छ ह् ন্ত শো- ভ ন শি হ র Ħ ল F ল জ্জ ল ছ e ধ্ণা প্ধা সা । সা -া সা সা | প্ধা সরা গপা মগা | স'ণা ধপা মগা রসা | গে ক লি জা গে 4(8) স্থি गा - । गा मा । गला मना नना मना । गा - । - 1 - 1 -1 কো -র ক জা গে गा गा गा मा | धना गना मा गा | গা <sup>প</sup>মা গা রসরা | সরা গমা পা - | | পা পা পা পা | বা হা গে ध्रु भो-র ভ র স CFI লে নো উ পরা রা গা ধা । পর্মা মরা গা - 1 সরা মপা ধা সা ना था भा था পরা পা ⊴ রা পু উ ব ভো হে िळ्टा य

ধ্প্ৰ গরা স্ণা ধ্1 | श् ধা সা রা সরা গপা মা গা | সরা মপা Œ 4 4 Б র (ବ ত (4 অ প মু ম অ ন্ ত ভি র C\*I ত ব मृ থ সণ্ধ্প্ধ্সারগা পনা মপা মগা রসা রা গমা রগা সরা বন্ 러 ভা (1 চুম্ 4 7 ফা গে পধ্ রা গা গা মগা রগা 역자 **|** 위 -1 -1 -1 | কো জা (5) কো জ Þ (51

# ঞ্জীরাম

( विं विष्टे-नामता)

সীতাপতি রামচন্দ্র রঘুপতি রঘুরাই।
রসনা রসনাম লে সন্তানকো দরস দে
বিহসত মুথ চন্দ্রবদন স্থন্দর স্থাদাই॥
কেসরকো তিলক ভাল মানো রবি প্রাতকাল
শ্রবণ-কুণ্ডল ঝিলমিলাত রতিপতি ছবি ছাই॥
সথা সহিত সরযু-তীর বৈঠে রঘুবংশ বংর
হরথ নিরথ তুলসীদাস চরণমে লপটাই॥ (ভুলসীদাস)

হ্মর ও সরলিপি—দিলীপ

II সা-1 সা|-1 সাগা|রাসাণ্|ধ্1 প্1 প্1 |প্1 ধ্1 সা|রাগা <sup>প</sup>না|গরা <sup>দ</sup>রাসা|-1 -1 -1 | भी-ठा-পতिরা-ম চন্দ র ঘুপ তির ঘু রা मा गता मर्गा | भा भा भा | थशा गशा मा | शा - 1 - 1 | गा धा शा | - 1 मा धा | धा शा पमा | शा - 1 - 1 | *ल - -* मन् ७ - न का न त 7 ম তি ল ক ভা-ল মা-নো -র বি প্রা-র কো -গামাপা| ধানাস্| | ণাধাপা | মাগাগা | রাসাণ্ | ৺ণ্ শধ্সরা | গা<sup>প</sup>মাগা | -া -া -া | II হু খ W य न म র ह न् ज व म न ঝিল মিলা - ত র তি প তি ছ বি ছা শ্ব গ কুণ্ড ল ধপাপাধা| নানার্সা| না-া-া| পানাসা| রারার্গর্গা <sup>র</sup> নরি সা| যু তী - র ধ য় ঠে - র ঘূ স হি ত म র ना-1-1| नर्विर्नाग| क्षा भा भा । गा क्षा भा ना जा बना । जन् विन् विक्षा मा दा जा । त थ नित्र थ जूल भी म Б র মে ল প - স হ পুমা -া গা | -া -া -া | II এখানে 'স্থা…বীর' অংশের ধরজ ইইতেছে পা। ঠুংরিতে এ-ভাবে সা वनल इस्र कारनक ममरसरे। 'इतथ'-এत 'श्'-ए मां-थतरक रकतां श्रेटिए । है।

### প্রেরণা

( ঝিঁঝিট—একভালা )

আমরা---

এম্নিই এসে ভেসে যাই :
আলোর মতন, হাসির মতন,
কুস্থমগন্ধরাশির মতন,
হাওয়ার মতন, নেশার মতন,
চেউয়ের মতন এসে যাই ॥
অামরা—

অরুণ-কনক-কিরণে চড়িয়া নামি… আমরা

সান্ধ্য রবির শরণে অন্তগামী… আমরা

শরত-ইন্দ্রধন্থর বরণে জ্যোৎসার ম'ত অলস-চরণে চপলার ম'ত চকিত চমকে চাহিয়া ক্ষণেক হেসে যাই॥ অামরা

নিশ্ব কান্ত স্থপ্তি-শান্তি-ভরা, আমরা

আসি বটে তবু কাহারে দিই না ধরা,

আমরা

শ্রামলে শিশিরে গগনের নীলে গানে স্থগন্ধে মলয়ে নিথিলে∙∙ স্বপ্লরাজ্য হ'তে এসে ভেসে

স্বপ্নরাজ্য-দেশে যাই॥ (দিজেন্দ্রলাল)

# উধাও

( ঝিঁঝিট – একতালা )

তোমার
স্বপ্নেই আমি ভূলে যাই :
টাদের আলোয়, রাতের তারায়,
রজত-রশ্মি-পাতের ধারায়,
স্থধার মতন, শিথার মতন,
লীলার মতন হলে যাই॥
ভামি

আাম প্রভাত-তপন-কনক-কিরণে থাকি⋯

ত্থামি অস্ত-রবির আবীরে মর্ম্ম রাথি⋯ শোভি

তোমারি বর্ণধন্থর তন্ততে রঞ্জন লভি' অগুতে অগুতে বলাকার ম'ত পালক-ঝলকে আকাশে পরাণ খুলে যাই॥

আমি

মগ্ন-চিত্ত-লগ্ন-দীপ্ত মণি, আমি

ধূলিমুঠি ধরি' অলকালোকের ধনী, তোমার

মোহন পরশ-রতনেরি সাথে… এ কী আানন্দ উছল খেলাতে… দিক্-দিগস্ত টুটে লুটে চলি'

মুক্তিরঙ্গ তুলে যাই॥ (নিশিকান্ত)

ম্বর--দিজেঞ্রলালের ঠাটে

ষরবিপি—দিলীপ

১ [মগরা]+[পমা] 🛾 {প্রপ্র প্র | প্রধ্সা) রাগাঁগমাঁ (রগাঁমা 🏻 - । - । গামগামগা 🗀 वসা বসারা | আম রা व मृ नि हे व स्म ভে সে খা স্ব পূনে ই আমি তো মার ভূলে যা इ गा गा - | गा गा - | | मा मा मा | गा - | मगा | तुना ने पा -1 মা গা -1 | পা পা -1 | ſ۳ রা তের তারায় শ শি তে ধপা - । মা মা - । । গা গা শগা । রা রা গরা । সন্ ধ্ ন্ । সা গা রি ঢেউ **য়ে** তন

```
নিসাসারাী ৹
            ે পા જબારે શાંબા ધાના | ધાના મા
(श्रा श्रा
                                                       ন্সাণরা সিন্সা - | - | রারা |
 আম
                                           কি
      রা
                              ক
                                               র
                                                           ড়ি
                                                                          মি
                                                  ୯୩
                                                       5
                                                               য়া
                                                                     না
                                                                                   - আনুরা
      মি
 আ
              Ø
                   ভা
                        ত
                             ত
                                  প
                                      ন
                                           ক
                                                                          कि
                                               •1
                                                  ক
                                                           র
                                                               ণে
                                                                                    আ মি
                                                                     থা
 আম
      রা
              নি
                        ধ
                             কা
                                  ન્
                                               প্ তি
                                      ত
                                           यू
                                                       4
                                                           ন
                                                               তি
                                                                     ভ
                                                                          র
                                                                                   - আম রা
 আ
                   51
                        ग
                             চি
                                  ত্
                                      ত
                                           ল
                                               5
                                                  •
                                                       नी
                                                           2
                                                                     য
                                                                          વિ
                                                                                   - আ থি
    শপা মগা
                  মা গমা গরা |
                                      গগা রসা
                                                      শরা সন্।
                                  গা
                                                   র।
                                                                   রা সা -1
                       বি
 সা
      ન્
          ধ
                  র
                           র
                                  ×
                                       1
                                            ণে
                                                   অ
                                                        স
                                                           ত
                                                                   গা
                                                                                   আমু রা
      স্
                      ſ٩
 অ
          ত
                  র
                           র
                                       বী
                                  ঝা
                                            বে
                                                        র্
                                                           ગ
                                                                   রা
                                                                      থি
                                                                                   শো ভি'
      সি
          ₹
                  টে
                       9
                           বৃ
                                  কা
                                       31
                                                  fr
                                                        ₹
                                            (1
                                                           11
                                                                                   আমু রা
                                                                      31
                  ঠি
                           রি'
          মু
                       ধ
 ধূ
                                            কা
                                                  নো
                                                       ₹
                                                                      नौ
                                                                                   তো মার
             রসা রন্া ]
     গা রা
                            + [ পমা ]
                                        ૭
 भा ता वना | भा तमा ता | शा शा - 1 | शा शा शा मा मा मा मा
                                                                    ना मना
     র
         ত
                            ধ
                                                   (গ্লা ত্
                                                           না
                                                                 র
                                                                          ত
                                                                                        স
    মা
        রি
              ব
                       4
তো
                                           3
                                              (3
                                                    র
                                                                         f ë'
                                য়
                                   র
                                       ত
                                                                                     9
                                                                                        (ত
         ণে
                   শি রে
                            5
                                5
                                   (•1
                                       র
                                           नी (न
                                                        Col
                                                            সু
                                                                                         য়ে
                                                                          ধে
                                                                                 Ŋ
মো
     হ
                            র
                                ত
                                  নে
                                      বি
                                          সা থে
                                                        কী
                                                           'হা
                                                                                         ল
                                                                                     ছ
                                                    এ
                                      2 [ 81 ]
                                                                                 ০ গমা গগা
                                    কা পা <sup>ধ</sup>পা |
                                                    511
                                                                   গা মা গা
                      에 에 에
                                                        পা মা
                                                                                 রা গারা
                                                        কি
                                                                                    হি য়া
                                                    5
                                                            ত
                                                                          (季
 Б
     র
         (9
                      Б
                                     1
    ୁ
                         লা
                                        મ'
                                                    পা
                                                                   N
                                                                                    কা শে
 অ
         তে
                      ব
                             4
                                             ত
                                                        ল
                                                            ক
                                                                      e
                                                                         ( P
                                                                                 আ
                         প্
 নি থি
         (ð1
                              7
                                                        তে
                                                           এ
                                                                  সে ভে
                                                                          সে
                                                                                    প ন
                                        জ
                                             জ
                                                    ţ
                                                        ८ े न्
                                                                  हो
                                                                         লি'
থে লা
                     1
                             fr
                                     5
                                                                     Б
        (ত
                         \Phi
                                        ন্
                                             ভ
     ধন্া
नन
                 সা
                      1
                          রা
                              İ
                                 -1
                                    (রা রা) |
                                       আম্ রা
 ক্ষ
      (6
                  হে
                      সে
                           যা
 প
                  খু
                      লে
                           যা
                                      তো মার
                                 ₹
                                      আম রা
                      (*
                           11
 রা
      জ্
                 (M
                                 ₹
                                      আ
                                            মি
                      শে
                          যা
```

এ গানটিতে হ্ব-র ব্যবহারে কারুর কারুর মনে হওয়া বিচিত্র নয় দে, এতে ক'রে ঝিঁঝিট ঠাটের বহিভূতি পদা লেগে ঝিঁঝিটের বিশুদ্ধতার হানি হয়েছে। কিন্তু তা নয়। আমাদের গানেও প্রায়ই স-বদন ( য়ড় সংক্রনণ বা modulation ) হ'য়ে থাকে। য়ুরোপীয় গানের রীতি অনুসারে এ-প্রথার আদের অত্যন্ত বেশি কিন্তু আমাদের গানে (বিশেষত ঠুংরি টপ্লায়) সা-বদন প্রায়ই হ'য়ে থাকে। মচরাচর স পেকে প অথবা ম-তে স-বদন হওয়াই দস্তর, কিন্তু অন্ত পর্দায়ও হ'য়ে থাকে যেমন ভৈরবীতে র নোগে জ্ঞতে থরজ বদন, বা হ্ব বোগে ম-তে থরজ বদন। এ-রীতি অতি স্থানর—আমাদের গায়ক বাদকরা এ রীতিকে সচেতনভাবে প্রয়োগ করলে রাগ সঙ্গীত বহুবিচিত্র হ'য়ে উঠবে। যাহোক এ ঝিঁঝিটটি ভাল ক'রে শুনলেই বোঝা যাবে যে, "অরণ কনক অমাদে শিন্দের থরজ হচ্ছে প (তার পর ধ্য-র মগা-তে স থরজে ফিরে এসেছে) তাই এ-হাংশে হ্ব হ'ল আসলে ঝিঁঝিটের'ন। চণল্লার—এ তে হ্ব লাগছে সে-সহত্বেও ঐ কথা। ঝিঁঝিট বা থাছাজে যে প্রায়ই হ্ব দিয়ে বড় বড় গুণীরা গেয়ে থাকেন তার হেতু—এই স-বদলের রীতি। এ-রীতি গানের আটের দিক দিয়ে অত্যন্ত চমৎকার ও প্রশাস্ত ব'লেই

এর উল্লেখ সংক্ষেপে করা প্রয়োজন মনে করণাম। কাবণ গানের সার্ট নিয়ে খারাই একটু আলোচনা করেছেন তাঁরাই কৃষ্ণধনবাবুর এ-কথায় সায় দেবেন যে, স-বদণ হচ্ছে "গানের বিচিত্রতা-সম্বর্ধনের সর্বপ্রেষ্ঠ উপায়; তদারা ভাবার্থের পরিবর্তন হইয়া নৃতন নৃতন রসের আবির্ভাব হইয়া থাকে। যেমন 'তাল-ফের', 'রাগ ফের', তেমনি সংক্রমণকে 'থরজ-ফের' বলা যায়।...সংক্রমণের মর্ম হৃদয়ঙ্গম করিতে স্করের সমূহ অন্থধাবনের প্রয়োজন। কিন্তু অজ্ঞাতরূপে গানের মধ্যে সংক্রমণ স্বর্দাই ব্যবহার হইতেছে।" (গীতত্ত্রসার, শেষ পরিচেছ্দ)

বাঙালীর অত্যন্ত প্রিয় রাগ বিঁঝিট—বড় মিষ্ট ব'লে। তাই বহু গান আছে এ রাগে। ত<u>বে বাংলা বিঁঝিটে</u> প্রায়ই খাষাজ মিশেল থাকে। থাকা স্বাভাবিক, শুধু ঝিঁঝিট ও থাম্বাজের ঠাট এক ব'লেই নয় (ঝিঁঝিটেরও ঠাট সুরু গুমু পুরু গুমু বিভাগ বিষয় বিশ্বাসিও প্রায় কাছাকাছি এসে পড়ে, বিশেষ ক্রুত তানে। এ সহদ্ধে **ধাছা**জের শেষে যে মন্তব্য দেওয়া হ'ল দ্রষ্টব্য। তাঁর হিন্দুস্থানী সঙ্গীত পদ্ধতিতে পণ্ডিত ভাতথণ্ডে ঝিঁঝিটের অভিজ্ঞান দিয়েছেন: ধ্স রম গ এবং ন্স, র স, ণ্ধ্প, ধ্স, রম গ। ঝি ঝিটে এই ভাবে মন্দ্রতকের অংশটুকুকে প্রকট করাই হ'ল ঝিঁঝিটের রূপ-বিস্তারের প্রকৃষ্ট পন্থ। তার সপ্তকে এ-রাগ প্রায়ই উত্তীর্ণ হয় না—এর পরিসর ( range ) সচরাচর খুব কমই হ'য়ে থাকে ব'লে। তবে তার সপ্তকে যাওয়া যে চলে না তা নয়। যতদূর সম্ভব পণ্ডিতজীর বিস্তার-পদ্ধতির অহুসরণ ক'রে তার-সপ্তকেও ঝিঁঝিটের কিছু আভায় দেওয়া হ'ল "গীতাপতি" গানটিতে। কিন্তু এর সৌন্দর্য্য নির্ভর করে প্রধানত গ-তে এর তানাদির ফ্রাসে: অর্থাৎ নানাভাবে ঘুরে ফিরে গ-তেই স্বরবিক্রাস ও তানগুলি শেষ হয়। "সীতাপতি" গানটি সম্বন্ধে একটু বক্তব্য আছে। এটিতে শেষ অন্তরায় ( কুফধনবাবুর ভাষায় ) "ষড়জ-সংক্রমণ" অর্থাৎ স-বদল-করা হয়েছে। ইংরাজী গানে সা-বদল খুবই বেশি হয়, তার নাম modulation or change of key. এ বিষয়ে কৃষ্ণধনবাবুর গীতস্ত্রসারে ১৭ পরিছেদ দৃষ্টব্য—এখানে অত জটিল আলোচনা দেওয়া সম্ভব নয়। এখানে শুধু এইটুকু ব'লে রাথা দরকার যে, আমাদের গানেও স অনেক সময়ে বদুল করা হয় যদিও গায়ক বা বাদক জানেন না প্রায়ই কোথায় কোথায় এ বদল ঘটছে। যথা ইমনকল্যাণে হ্ন যোগে প কে স করা হয় ও পরে ম-যোগে স-খরজে ফিরে আসা হয়, বা থাম্বাজে সোরির টপ্পায় হ্ম যোগে প থরজ। তবে এভাবে স-বদলের রীতি ও নিয়ন আছে, সেসব এথানে আলোচিত হওয়া সম্ভব নয়। নোটকথা এ পদ্ধতি অবলম্বন করতে শিখলে রাগের রূপ বজায় রেথে বছ নৃতন নৃতন রসই আনা যায় গানে। যেমন বলেছি, দিজেজুলান "এমনিই এনে" বি বিটে নৃতন রস আনতেন সময়ে সময়ে হ কে ন হিসাবে নিয়ে—প-কে সা করার ফলে। "সীতাপতি" গান্টিতেও তেমনি স্থা স্হিত ∵বীর অংশের স্বরবিক্তানে প-ই স এটা মনে রাখলে বোঝা যাবে কেন ও অংশে ঝিঁ ঝিটের আমেজ এত স্পষ্ট। ন এখানে গ-র কাব্ধ করছে বলাই বাহুল্য। ঝিঁ ঝিটে বাদী স্থার গ্রু সম্বাদী—ন।

### ঝশ্বত

(দেশ—ঝাঁপতাল)
ফুরুমাত্রিক ছল |

জীবনবীণা ঝন্ধারিল তোমার স্থরে ছন্দে
তব পুলক পবশ লভি'—তব প্রাণম্পন্দে!
নদী বেমন সাগর পানে
চলে আপন বিভোল তানে—
তেম্নি বহি' তোমার পথে মুক্ত মহানন্দে
জীবনবীণা ঝন্ধারিল তোমার স্থরে ছন্দে।
নিঃস্ব আমি, বিশ্বমাঝে তুমিই দিলে শক্তি,
তাই তো আসি' তোমার পাশে জাগল অমুরক্তি:
মলিনতার তুঃখ নাশি'
শুত্র শিখা উঠল হাসি'
প্রেমের শেকালিকার ম'ত ভক্তি স্থধা গন্ধে
জীবনবীণা ঝন্ধারিল তোমার স্থরে ছন্দে। (নীরদ্বরণ)

স্বর্মাত্রিক ছন্দের বৈশিষ্ট্য এই যে,এতে প্রতি পর্বে নির্দিষ্ট সংখ্যা স্বর—(সিলেব্ল) ও মাত্রা থাকে। এ-গানটিতে প্রতি পর্বে পাচটি ক'রে মাত্রা—(জী ব ন বী ণা)—ও চারটি ক'রে স্বর (জী বন্ বী ণা) আছে। এ-ছন্দে গান বড় মিষ্ট হয়।

```
মুর ও মরলিপি—দিলীপ
II ता नता | मा পा পধा | भमा था | ना ना भी | ती भंगा | भथा | भा भा धा | मंभी ता ना
              ঝ ড়কারিল তোমা র হুরে ছন্ঁ- দে-
 की व न वी वा
 রামা|মারগারা|পামা|পমাগারা|ধাপমা|মাপামগা|মগারা|গারগা-|III
                  त भ न डि'च र श्राग-मू भन् - - स्न-
 ত ব পুল
            ক
               8
                              অন্তর্বা
 मा भा | भा ना माँ | भा ना | भा ता माँ | श्री ता | माँ श्री वा माँ | ना माँ | ता माँ | ता माँ । स्था |
 न मी यमन नांश द शांत চल चां প न विद्धान छ। त्न
 भाशा | ना धाशा | तो भी | ना धाशा | माना | भाशा मनधा | भी मा | ना तो ना
 তেম নিবহি' তোমা
                     त পথে মুক্ত ম হা
                                                न न - (म -
 রামা¦পাধপাপা|মাগা| বগাবসামা|রামা|পানার্গামস্বরিস্| এধাপমাগরা| II
 भी व न वी भा क क् का निल छाना उन्नद्ध इन
                                                   (4
                              মঞারী
 রা<sup>ন</sup>রা | মামামা | পনাগা | রাগা<sup>ল</sup>সা | রবিণু | - বিণুণধু | না- । সা- । - |
        শ जा मि ति भू भ मा त्वा ज़ूमि है कि लो भ क
                    >
                            +
 मा डा| <sup>મ</sup>डा মા બા| মા બા| ગા શા બા| ર્જામાં | ગા શા બા| મબા શા | <sup>બ</sup>মા બા डा|
       তোআ সি' তোমা র পাশে জাগ্
                                                      তি - -
                                    ल घष्ट्र द क्
                              আভোগ
                        >
 ममा ता | मा পा थथा | मा পा | ना ना नी | ती मी नी ती ती ती ता मा मा तो ता |
        নতার হুখু খনাশি' শুভূর শিখা উঠ্লহাসি'
                     >
                               +
        প্রেমে রশেফালিকার ম'ত ভ কৃতিয়াধা পন্
                                ૭
                     >
                             +
 রাপা|মামামা|গা-া| গুলাখদামা|রামা|পানাম্য|নদার্সা|গধাপমাপরা|II
 জীব নবীণা ঝঙ্কারিল তোমা র হং রে ছন্- দে - -
```

### অলখ

(দেশ—তেওরা) |লনুগুক চনা

স্থরত গোহন নয়ন-লোভন
প্রাণ হর লিনি রে !
মুরলি মনহর বাজ স্থপ্রর
বিয়াকুল কি নি রে !
স্থন স্থীয়ন ডার তন মন
প্রজ উদাসিনি রে !
ছিপত গোপন স্থনত মোহন
প্রেম-কিছিণি রে ! (দিলীপ)

মুর ও স্বরলিপি—দিলীপ **₹** ○ + **₹** II রামরামামি পাপাপানানানানামার্ম র্মরি । ম্লা-াধাপ্রামাপ্রাম্পা इर त्र छ । - इन न ग्रम ला - ७ न क्षा - १ इति नि मा शा तो | - 1 - 1 - 1 | ता ना ना | ना ना ना नध्या | मधा या मा | शा ता ता तशा | ca - - - - भूत नि भ न र त বা-জ **স্থ - স্বর** ၁ | ২ मा ता शा । शंभा भया शता शा । अमा न न न न न न न मा मा भा भा भा न न न मा भा । विशा - कुल कि नि त्त - - - - -इड नग थी- गन ર ૭ পানার্মারা গ্রাস্নাস্মার্গণাধা|পাধপামপধাপা|মারা-1|-া-া-গ্রা| छ। - तुरुगमा अञ्चली - प्रिनि *(*तु---ર রি সিরি | মা-াসি বিসা | রি ণাধা | পাম<sub>া</sub> গারা | রাগারা | <sup>প</sup>মাগা<sup>ম</sup>রাগা| ছিপত গো-পন স্বনত মো-হ্নপ্রে-ম কিঙুকিণি বসা -া -া | -া -া -া | II "মুরলি -- কি নি রে" গাহিয়া সা রা মপা | রুমা পণা | ধা পা | णा- य ञ्च মা পা না । সূঁ। গা পা । মপা ধণা ধপা । সূণা ধপা মগা রা । রগা রপা মমা । भूत निमन हत् वा - -জে - - -না পমা গরা গগা সা | ন্সা রমা পপা | মপা নদা পনা সা | নসা নসা রসা | - - **হ** - রী -বাঁ ርБ + ર ণধা পধা মপা ধণা । ধপা মগা রা । গরা পমা গরা গদা । II

# পূর্ণিমা কালোয় আলো

কা -

- 17-

[মাত্রাগুত্ত ছন্দ ]

[লগ্ওক চন্দ]

জে

প্রিয়,	মূরতি তব আ <b>জি</b> এ∙বিং		কোন্	গোপন মায়ায় গ্ৰহ শশি নীড় বঁ	•
স্থ্ৰ-	শুক্লারতি ভেসে		নিশি	আলো ফুলমালা গাঁথে!	
এল	প্লাবি' চিত্ত	•	ঘন	যামিনীর কোলে	স্থুর-সম দোলে
ছন্দে উলু-রেশে !			কোটি তারা—ঘিরি' চাঁদে ! '		
<b>শা</b> জি	পড়ি' মূরছি'	প্ৰাণ উপছি'	ওগো	<b>স্ব</b> পন-তরীর	গীতি-দীপানির
স্থন্দর তব আলো			যে-পথে পর্গণ খো <b>লে,</b>		
मिल'	ক্লান্তিপুঞ্জ	গন্ধ-গুঞ্জ	কেন	প্রথর দিবসে	গগন সরসে
বন্দনা বিছালো!			আঁখি সেই পথ ভোলে!		
তব	গান-গগন	দান-লগন	কেন	কমলা লুকায়ে	ব্যথা-বীথি ছায়ে
ম্লান ভ্রান্তিশেষে			অলকা-রাগিণী সাধে!		
বাুুুুের	স্বপন-কান্তি	শরণ-শাস্তি	বুঝি	উद्धग প্রহরে	সে-স্থাশিহরে ০
	ইন্দু-হাসি হে	म। (मिनीभ)	·	কোমুদী-হিয়া কাঁচ	দ! (জ্যোতিৰ্মালা)

হুর ও সরলিপি – দিলীপ

<sup>थ</sup>ना था ला ला शा था ला गा मना <sup>ल</sup>ना । সাসা III রাণাণা মরা রা<sup>জ স</sup>রা মা গমপা মা [ প্রি য় তিত ব উ ত ল বি € ₫ 'ঝা কো ন গোপ ন মায়ায় তি নির 51 গ্ৰ ড পो -1 পો | -1 পો পরা | 🎛 পો બমা | মা બા মબો | ধો બમા બો | মরারারা|-) রারা| - প্রিয় यु 뒤 75 31 র তি ভে - সে ধে - কো ন नि नि আ লো ক না লা st1 -রগা মপা মপা । মা - 1 মা | গা রগা রগা | মগা নরা সা | 7 রা মা न। भी। 껡 fa' fъ ত ंग 10 •] ভা b नी যা মি র কোলে यू র अ ચ (41 (1 ধো টি তা + ন্দ্রি বি বি । পাধাপরা ∤ III বারা | বনানানা | বানানগা | বলাবলাবলা | বদানানা | পড়ি'মূ - র চি' আ জি প্র य 21 ন ত রী দে কো ন ও গো স্ব প র બા ૭ મો পা লি র मातामा | भाषाष्ट्रा | भषामी गा | ना गा गा | ना गव्या त्री | द्वी न गंता | 'হা' লো লি' fo ¥ 11 ન્ 貧 রা গ (ল কে ন বে খো 凹 থ র গে -}-গা - । अशा | भा ता शा | शा - । शमा | ુલ્લા બાગાં ન ગામાં ગાબાબાં નાનાનમાં [ fa Coll -1 ছা ত ব 511 সে আঁথি সে ই প থ ভো -লে কে ন লা नुका श नर्भान मां | मी मंनावर्मा | इति भी भी क्षा | भी क्षा | भी दिति की निवास की की | ती की निवास િં CAL ধে (1 मा - न न ग्र 7 ভা ন 5 शि वी সা থি 51 য়ে অল কা রা ধে र्मार्जीर्जी | সর্বি স্বিত্তি বি | সানা স্থি | সাবামা | পানা স্থি | নাস্থি নস্থি | বি স্থিপা | কানুতি इ न् इ হা - সি হে - সে শা নু তি র ବ (को - भू मी हि श ধা শি হ রে 汉 ુ পાরા નાં | નાશા બધા | બાથાબા | મામબાબગા | માતબાશ્લા | માબામા ! બા-ાબા | તાલાલા II আ - জি এ - বি দে - শে বি ভ উ ছ ল 4 তিত ব শ শিনীড় বা - ধে তি মির গ্ৰ হ মা য়া য় ছা য়া য় গোপ ন

দেশ বাঙালির অতি প্রিয় রাগ। থাঘাজের ঘর: সর গম প ধ ণ ন সঁ; সচরাচর আরোহণে শুদ্ধ নিথাদ ও অবরোহণে কোমল নিথাদ লাগে। পণ্ডিতজী বলেন— দেশে বাদী সুর পঞ্চম ও সম্বাদী বেথাব। কিন্তু, দেশে রেথাব পঞ্চমের চেয়ে কম ব্যবহৃত হয় না ব'লে এ-কথায় একটু আশ্চগ্য লাগে বৈ কি। সব স্বর্গনিন্তাস প্রায় রেথাবেই এসে ক্তন্ত হয় দেশের তানাদিতে, তাই রেথাবকে দেশের ক্তাসমূর বললেও বোধহয় ভূল হবে না। আরোহণে সচরাচর গান্ধার বিজ্ঞিত হ'য়ে থাকে। আরোহ অবরোহ যথা: সরম প ন স্ক্রিণ ধ প, ম গর গ সা। পণ্ডিতজী রম প ণ ধ প পুরুপ ম গর গ স-কেই দেশের পকড় বা অভিজ্ঞান ব'লে থাকেন। স্থরটের সঙ্গে দেশের তফাৎ করা সহজ্ব নয়। পণ্ডিতজী এই ব'লে এ ছই রাগের ভেদ দেখান:

দেশ—গ র গ স,ণ ধ প র ম প ণ ধ প,প ধ প ম গ র গ স : স্থরট (গান্ধার অল্প)—প ধ ম র, স র ম প ন স প ণ ধ প ধ ম র সা ; তাঁর মতে মগর, ম র এই হ'ল স্থরট-বর্গীয় স্থরচিছ। কিন্তু রাগজ্ঞ ৺রাধিকা গোস্বামীর কাছে যথন আমি স্থরট শিথেছিলান ধ্রুপদে ( পিয়া আঁথি—চৌতাল এবং দমিপিয়া—ঝাঁপতাল) তথন তাতে দেশের রস এত বেশি পেতাম যে তাঁকে অনেক জিজ্ঞাসা ক'রেও দেশ ও স্থরটের রসগত পার্থকা বিশেষ খুঁজে পাই নি । বামাচরণ বাবুর কাছে যথন শিথতাম আলি বক্স গাঁর ঘরের দেশ ( চমকন লাগে রি ) ও স্থরট ( পিয়া বিন মোরা ) তথনও এ তুইয়ের মধ্যেও রুসের ভেদ অত্যস্ত চুলচেরা মনে হ'ত যাকে ইংরাজিতে বলে arbitrary বা fanciful. এ-কথার উল্লেখ করছি এই জস্তে যে, এই ধরণের মনগড়া স্থরের তকাং ক'রে রাগের তকাং করাকেই ওস্তাদরা প্রায় ব'লে থাকেন রাগজ্ঞতা। কিন্তু আসল রাগভেদ এ-ধরণের মনগড়া স্থরভেদে হয় না—রসভেদেই হ'য়ে থাকে ও হওমা উচিত। সত্য স্থিট হয় এ-ধরণের আড়প্ট ব্যাকরণ মেনে চলার ফলে না—স্থরের নব নব স্বাধীন প্রেরণা, সাজানো ও বিস্তাসের ফলে। কল্পনার থখন দৈক্তদশা ঘটে তখনই এই ধরণের কেলেবা আত্ম বার্ম কালিও নারম কচকচি মাথা চাড়া দিয়ে ওঠে—প্রাণ ছেড়ে কাঠানো হ'লে ওঠে বড়। দেশে নতুন নতুন স্থরবিস্থাস রস-পরিবেয়ণই চাই আজকের দিনে—বৈয়াকরণিকী আপত্তি নিয়ে বেশি মাথা না ঘামিয়ে। বার রকম তোড়ি, আঠার রকম কানাড়া, পনের রকম মলার এ-সবের চুলচেরা ক্টকল্পতি বিভাবের চেয়ে নতুন নতুন বার্গ নতুন নতুন নতুন স্থরবিস্থান ক্রম কানাড়া, ক্রমেণ রাগ্রেই নতুন নতুন স্বরিস্থানে নতুন নতুন রাগ নতুন নতুন স্বরিস্থানে ব্যাকর প্রাণিকার ত্বিকান বিদ্বাধির বিশ্বণ করা হোক, তাতেই হবে সত্য ও উজ্জল আনন্দের ভ্রিভোজন। ক্রম্পেনবাব্র এ-কথা যে সত্য কে না মানবে:

"কুসংস্পার এবং গোঁড়ামি যেমন সকল বিষয়েই উন্নতির পরম শক্র, সঙ্গীতেও ততোধিক।……হিন্তুনী সঙ্গীতবিৎ কালাবংগণের এই সংস্পার বদ্ধমূল যে, রাগরাগিণী—পুরাতন স্বরবিক্তাস—ব্যতীত স্থাত উত্তম হইতে পারে না। সেই জন্মই ওস্তাদি সঙ্গীতে রাগরাগিণী ছাড়া নৃতনতর স্বরযোজনা করার প্রথা নাই। আসল কথা এই যে, কালাবঁতী সঙ্গীত-রচয়িতা-গণের মধ্যে তেমন প্রতিভাসম্পন্ন স্বরকবি কেহ জন্মান নাই যিনি রাগরাগিণী ব্যতীত রসভাবপূর্ণ নৃতনতর স্বর-যোজনা করিতে পারেন।…উন্নতি-প্রতিরোধক কুসংস্পার নিবন্ধন সঙ্গীতনিপুণ লোকদিগের মধ্যে নৃতন স্বর রচনার প্রতিভা প্রস্ফৃতিত হইতে পারে নাই।" (গীতস্ত্রসার ১১শ পরিছেছেদ)

এ-যে অতি সত্য কথা তা যে-কোনো নিরপেক্ষ সঙ্গীতজ্ঞ স্বীকার করবেন নিশ্চয়ই। আমরা এ-কণা বহুদিন পেকে ব'লে আসছি যে, আমরা অতীতের স্থারকীর্ত্তিকে শ্রদ্ধা করব । তা থেকে নতুন নতুন স্থারস্থাই, তান, আলাপ প্রভৃতির প্রেরণা পেতে । অতীতের রাগরাগিণীকে তবহু নকল করতে নয়—মামুলি চঙে সে সবকে পুনরাবৃত্তি করতে নয়—ওস্তাদি করতে নয় । আমরা হিলুস্থানি অসার কথার গানকে গ্রহণ করব না—(হিল্দি গান যদি গাইতেই হয় গাইব আমরা ভালো কবিত্বপূর্ণ গান "ইলিমিলি রুময়ুম করো রে সা"—শ্রেণীর বাজে গান নয়)—করব তার রাগকে অভ্যর্থনা—রাগসঙ্গীতে আনন্দ পেতে এবং বাংলা গানে স্বর্যোজনায় প্রেরণা পেতে। কারণ প্রথমত, হিল্দি ভাষায় মুষ্টিনেয় কয়েকটি ভজন ছাড়া ভালো গান নেই, ও দ্বিতীয়ত (রুক্ষধনবাব্র ভাষায়) : "হিল্দি গানের অর্থ-সংঘটন প্রায়ই হয় না। আর হইলেই বা কি? হিল্দি ভিন্ন ভাষা, বাঙালির তাহা কথনই স্বাভাবিক হইবে না। ত্রভাগ্যবশত ওস্তাদি গোঁড়ামি এতদ্ব প্রবেশ করিয়াছে যে, বাংলা গান রাগরাগিণী বিশিষ্ট হইলেও, হিল্স্থানি লোকের ত কণাই নাই, বাঙালি সঙ্গীতবেতাদিগের নিকটও হয় পদার্থ।" (ঐ)

স্থবের বিষয় সেদিন আর নেই। বাঙালি শিক্ষিত-সম্প্রদায় বাংলা গানের আদর করতে শিথেছেন, বাংলা গানের গানসম্পর্যের জন্ত গৌরব করতে শিথেছেন। এ পরম আনন্দের কথা। তাই জন্তেই তো বহুদিন আগে জয়পুরের বিখ্যাত হুর্গাবাইয়ের মুখে পা পা | পা রা ণা | ধা পা ধা | পা মা মা | মা পমা গমা | মরা -া -া | মা গমপা পমা | পা -া পা | স্থরে 'পিয়া কর হর দেখো ধর কত হয় মোরি ছতিয়া' 'দেশ'-টি শুনে বখন মুগ্ধ হই তখন এ অকিঞ্চিৎকর হিন্দি কথার বদলে দেশবাগে বাংলা একটি ভাল কবিত্বপূর্ণ গান রচনা করতে আমার ইচ্ছা হয়। (ভ্রাম্যমাণের দিন্পঞ্জিকায় ১৪৯ পৃষ্ঠায় হুর্গাবাইয়ের কথা লিখেছি—এ-গানটির কথাও) এই স্থরের আভাষটুকুমাত্র নিয়ে আমার "প্রিয় মূরতি তব উছল-বিভব" গানটি রচিত হ'ল—জ্যোতির্মালা দেবীর "কোন্ গোপন মায়ায়" গানটিও। আমাদের মনে হয় কৃষ্ণধনবাবুর এ-কথা সম্পূর্ণ সত্য যে বাঙালির কণ্ঠসঙ্গীতে প্রধান স্বষ্টি হবে তার নিজের ভাষায়। হিন্দি গানকে সে ভালবাস্বে, হিন্দি গানের চর্চা করবে, কিন্ধ তার ফলে বাংলা গানের সম্পদ বাছুক এ হবে বাঙালির একটি প্রধান লক্ষ্য—প্রধান স্বন্ধনীর্ত্তি। এবং এ-নতুন নতুন গান তৈরির সময়ে স্থেরসমৃদ্ধিই হবে তার লক্ষ্য—রাগের বিশুদ্ধতা নয়। অবশ্ব বিশুদ্ধ রাগরাগিণী জানা ভালই—কিন্তু প্রতি স্থরকারের লক্ষ্য হবে গানে স্থেরে তালে ভঙ্গিতে নতুন নতুন রস স্বষ্টি—যা গতরুগে হয়েছে স্ক্রভাবে তার নকল নয়, পুনরার্ভি নয়। সব শিল্পেরই মুক্তি নব কল্পনায়—নব স্থজনে। পুরাতনের অম্বকরণে নয়।

### গাহন

( বেহাগ—ঝাঁপতাল )

আমার ছটি আঁখির পানে তোমার আঁখি চাহিল: হৃদয় মোর নিমেষ মাঝে অতলে অবগাহিল। কি যেন কোন গোপন ধারা করিল মোরে চেত্ন হারা চেতনা কোন স্বপন ধারা সাগরে নামি' নাহিল 🛰 নীরব সে যে, নিবিড় সে যে, মগ্ন সে যে গভীরে ! ভাষায় তবু সে-ভালবাসা ধরিতে হবে কবিবে ! তাই কি মেলি' নয়ন তব আমারে নিলে হে অভিনব ! তব অকূল-মিলনে তাই এ-তমু তরী বাহিল! (নিশিকান্ত)

থর ও সর্বালিপি—দিলাপ

য় মোর

ল মোরে

য় তবু সে ভা

ক বি

નિ

લ્ય

#### আস্থায়ী

+-II માં ના | નંબો બા | બજાત બા | બા માં બા | બા બમાં | બના લા બાળ | બબા મના | જ્ઞામના ના | আ মার হুটি আঁথি রপানে তোমা র আঁথি চা -4-मा मा | शा शो मा | शक्का धशक्कशा | शा मा शा | शा मा | शा ना ना | वर्मा नर्मा | ना धशो शा |

#### অন্তর

यमात्य घठ लघर १४ - हिन-

চেত ন হারা চেত নাকোন্যপে ন ধারা

নাধা | না <sup>গ</sup>পাপা | গা <sup>গ</sup>মা | গা গদা - | II গা প্র্যা | পানা শ্না | দ্র্যা | দ্র্যা দ্র্যা | आँथि छ आँथि हा - हिंग - किय न को नु स्था भ न धा + नार्गा वना वर्माना वना वक्षा कथा कथा कथा भागा जा मान्। वनामाना । जाना नामाना ।

সামগা| ধপামধাসনি | নামনা | ধাপা গা| গামা | না <sup>ধপ</sup>কাপা | গামা | গাম্মা - 1 | II রে নামি' না - হিল - আঁখি তে আঁখি চা - हिल -

#### সঞ্চারী

मा मा | भा न् रन् | अर्िल्जा | बर्जामा मा मा मा जा | जा बाला | बलाजा मा भा ना | ড়সেয়ে মগ্নসেযে গ - ভারে -गैव व ला य नि वि গুলমা | পন। নানা | নার্সা | খন। পধা পা | গামা | নাখপা পা | গা<sup>প</sup>না | গা<sup>র</sup>সা -া | ল বামাধ রি তেহ বে

আভোগ

সાબા| બાબાબાબા| જાબિગે| ગામાબા| બાના| બાના માં| નાયબા| બાળમાળા| কিমেলি'নয় নতব আগারেনিলে হেঅ সাণগা | ধপা নধা সণা | নধা না | ধপা পক্ষা মগা | গা মা | পা না সণা | গাঁ সণা এত হুতরী কু ল মিল নে তা ই গামা ] পানাপা | পক্ষা গমা গা গি। সা -1 | II পপা তে আঁথি চা र्घ न আঁথি हि

### রূপান্তর

( বেহাগ—তেওরা )

আমার পক্ষ-যে তোমার শতদলে বিকাশ লভিল! আমার শভা-যে তোমার নির্ঘোষে মন্ত্র জপিল! আমার কন্টকে তোমার মঞ্জরী রাঙিল অনুরাগে রক্তে সঞ্চরি'… আমার শর্মারী তোমার শশধরে অধর সঁপিল! হে প্রিয়বাঞ্চিত, তোমারি চমনে বেদনা ভূলেছি। এ-ধূলিলাঞ্ছিত মলিন চেতনারে ঝলকি' তুলেছি। প্রদীপ রচি--ল'য়ে আমার মত্তিকা, হৃদয়ে রপ্তিল তোমারি বর্তিকা, অবনী আজি মোর তোমার অলকার আলোকে শোভিন! (নিশিকান্ত)

•

মুর ও স্বরলিপি—দিলীপ

আস্থারী

ર

· + II প्रका भा | जो मा | जो मा | भा मा जा | मा - | | भा भा मा मा मा नि | भा | भा भा | भा | বিকাশ লভি ল আমার পঙক যে তোমার শ + ২ ৩ + ২ ৩ + ২ ৩ + ২ ৩ ধা পক্ষা পা | শগা মা | গা সা | সা - 1 - 1 | সন্খ্যা | ন্প্ | ন্সা গা | মগা মা | পা পা | विकाभ लिल मन्छ अंशिल- चामात मঙ्- थ य ٠ . . পনানাধা|পক্ষাপা| গুনাগা|গুনাপধা খুপা|গামা|গাসা|II সান্<sup>ধ্</sup>না|সাগা| তোমার নির্ঘোষে মন্- ও জ পিল আমার ক'ণ্ भाशा ना ना ना ना ना ना भिना वभा शर्भा भी भी ना ना ना भी शा ना काशा টকে তোমার ম নৃজ রী রা ঙিল অ হু রাগে র ক তে + [গা] ২ ৩ + [গা মপা] ২ রী তোমার ধ রে চ রি' আ যার সন

সঞ্চারী + [গা <sup>গ</sup>গা] ২ [পা ধপক্ষপা <sup>গ</sup>মা] ৩ शाना थें शक्ता था | शां मा | श्री मा | } { मा मा | त्रमा रमा | ना पन्। | मेशा शाशा | স্ পি रु छि ग्र বা ন [제어! 미지] [ 기 제 어기 + ধক্কাপা | গমাগা | গাম। <sup>পঞ্</sup>পা | গামা | গাসা} সাগাগা | মগাুসা | नमा क्ना | मा ला ला | চুম্ ব নে ভুলে ছি **(4** F না এ ধূ লি ছি লা ন্ আভোগ

কি' তু লে ছি ल भी भ ল তি 4 য়ে র ন্ জি ল भ কা হ তো মা র + মা গা | मना পা পা | গা মা | গা भा | रूपा बना ना | मि शा मा भी | नधा मी ना | ণি শো ভি অ ব নী আ জি মো র ş --| গামা | নাধপক্ষপাক্ষা | গামা | গাসা | II তা শো ভি ল লো কে

# **আরজ** ( বেহাগ—কাফ্ ি)

ইত্না তো করো হে স্বামী, জব্ প্রাণ তন্সে নিক্লে।
কহ কহকে শ্রীগোরিন্দ মেরি জান তন্সে নিক্লে॥
চাহে গঙ্গাজীকা তট হো, চাহে যম্নাজীকা বট্ হো,
ঔর সাঁররা নিকট হো - জব্ প্রাণ তন্সে নিক্লে॥
প্রভু সর্পে মৌর-মুকট হো, ঔর কট্পে পীত-পট হো,
য়হি ধ্যান মেরে ঘট হো—জব্ প্রাণ তন্সে নিক্লে॥
এজী সন্মুথ সাঁওরা থড়া হো, ঔর বন্সিকা স্বর ভরা হো,
তির্ছা চরণ ধরা হো—জব্ প্রাণ তন্সে নিক্লে॥
উস্ বক্ত্ জল্দি আনা, নহি কওল ভুল জানা,
নৃপরকি ধুন্ স্থনানা—জব প্রাণ তন্সে নিক্লে॥
জব্ প্রাণ নিক্লে ঘটসে, তেরা নাম নিক্লে মুখসে,
বচ্ জাউ ঘোর হুখসে—জব্ প্রাণ তন্সে নিক্লে॥
( স্থর্খাম )

স্বরলিপি—দিলীপ

H মাগা | সাগা -1 -1 | মাধা আবধা পপা | গামাগা -1 | রসা-া সাগা | গপা আপো গাপা |

জ ব্ঞা - - ণ ত ন্সে - নিক্লে - - ইত্না - তো 
-1 • -1 গামা | গমা পধানা -1 | -1 -1 না সণি | ধনা স্না ধপা আপো | গমা গা সা গা |

- ক রো হে - - - - সো য়া মী - - - - জ ব্

```
શમાબ ધાનમાં નધા | બહ્તાબા દ્વાધાબબા | શામાશા-ા | রমানমামামা | সামাબા-ા |
                     তন্- সে
                                         নিক লে-
 ন্-াপা অপেধনা | পর্যাপা-াআনা | গামাগা-া | সাগা-ানা |
                                                                    মে - রি -
                                                    জা
                                                              न
                                                                     ত ন সে
    - . a
            CSIT
                    ৱি ন
                               Ħ
  +
                      বসা
                           -1
  গা
       মা
            গা
                 -1 |
  নি
            গৌ
                                          অন্তরা
                                                                       পা পদ্য
                                                  স্ব নর্বা
I al
                            서치
                                -1
                                       र्मा
                                              স্
                                                           স স ।
           পা না
                   레 - 1
                                    -1
                                                                                 হে
                             জী
                                                       (5)
                                                                             ы
  Б
     হে
                                                      ($1
  প্র
      ভূ
                র
                                        মূ
                                                                                 র
     জী
               মু
                             সাঁ
                                ৱ
                                        রা
                                              ৠ
                                                      ($1
  এ
            সন্
  ই
                                                                            न
                                        F
                                                      না
      স
            ব
                ক
                             ভ
                                 ē1
                                              আ
                             नि
                                              ঘ
                                                  7
                                                      সে
                                                                            ভে
                                 ተ
                                    লে
      ব
  +
                                                                     সা গা -1
                                           গমা গা -1
                                                        기기 케 기
 না না ধ্ন
                            গনা ধনা
                                        41
             নধা
                    পক্ষা
                                                              •ঔ ব
                                              ট হো -
  य मू
        না
                              জী
                                 কা
                                         ব
  ক টু
                              পী
                                              ট হো -
       পে
                                 ত
                                        5
                                                              তি র
  박 귀, 위
                              কা স্বর
                                                              नु -
                                        ভা
                                                ना -
                          ø
                              ভূ
                                 e
  না -
                         ম
                             নিক লে
                                        মু
                                             খ সে -
                                                              4 5.
                             হ্মপা
       -1 -1
              91
                     91
                         পা
                                   ধনা
                                           পধা
               Fr.
                             হো
    রা
                         ট
                             হো
    মে
               (3
                             হো
                         রা
                     ধ
                              না
                    না
               껓
       ন
                              সে
       ঘো
```

বেহাগ বাঙালির অতি প্রিয় রাগ। এত মনোহর রাগ খুব কমই আছে রাগসদ্ধীতে—যার স্বরবিষ্ঠাসে এত বেশি রকম রস আনা যায়। কুরুণ রস, বিরহের রস, গুড়ীর রস, উদাস রস বেহাগে অতি স্কুন্দর ফোটে। (গুণীর কঠে এরাগে আরো কত রকম রসই যে ফুটে উঠতে পারে—!…) রুষ্ণধনবাব প্রমুথ অনেকে বেহাগকে ওড়ব রাগ ব'লে থাকেন—রেগাব ধৈবত বজ্জিত ক'রে—(স গ ম জ প ন) ছই মধ্যম দিয়ে। কিন্তু এখন অধিকাংশ গুণীই এতে রেখাব ও ধৈবত লাগান—বিশেষত তানে। গান্ধার থেকে রেখাব ছুঁলে খরজে নামার সময় ও নিথাদ থেকে ধৈবত ছুঁয়ে পঞ্চমে নামার সময় এতে যে-মিড় লাগে সেটি বেহাগের রসের একটি প্রধান অভিজ্ঞান। এখন ত্রকম বেহাগ্রপ্রচলিত আছে; এক শুদ্ধ মধ্যম দিয়ে, আর এক ছই মধ্যম দিয়ে। ছই মধ্যম দিয়ে বেহাগের প্রচলনই বেশি এবং এই বেহাগই বেশি মধুর ব'লে এ-রাগের এই মৃর্জিই গ্রহণীয়। রেখাব ও ধৈবত বেহাগে কম লাগে। বাদী

স্ব গান্ধার ও সন্ধানী স্ব নিথান ব'লেই প্রসিদ্ধি। আরোহ অবরোহ (পণ্ডিতজ্ঞীর মতে আরোহণে র ধ বর্জিত) ন্ম গ ম গ ন মর্ন গ ধ প ক্ষা গ গ র ম। ধৈবত ও রেথাব একেবারে বাদ দিয়েও এ-রাগ গাঞ্যা যায়—বিশেষ ক'রে প্রপদে—পণ্ডিতজ্ঞীও বলেন। তাতে বেহাগ একটু বেশি গণ্ডীর ও শ্লথাত হয়। একে ক্রতগতি করতে হ'লে আরোহণে না হোক্—অবরোহণে রেথাব ও ধৈবতের প্রয়োগই নিবি। বেহাগে মক্র সপ্তকে মন্প্ন মুব্ টানা নিড়ের সঙ্গে শতিতে দিলে এ-রাগের গান্তীয়ের দিকটা বেশি ফোটে। কিন্তু এর তার সপ্তকের স্বরবিস্থাসই একে বেশি লোকপ্রিয় করেছে : এতে ক'রেই বেহাগ বেশি মত্মন্দ্ধী ও করণরসাত্মক হ'বে ওঠে। নিথান থেকে তার সপ্তকের থরজে যাবার সময় নিথানে বেশি স্থায়ী হ'লে এর উনাসী আমেজটুকু বেশি ফোটে। ভারতপ্রসিদ্ধ ওস্তাদ ও মধ্যের চক্রবর্ত্তীর গুরু আলিবল গাঁ এইভাবেই বেহাগ গান্ততেন—তাঁর শিন্ত বিগ্যাত গান্নক বামাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় মহাশ্যের কাছে আলিবল গাঁব কাছে এই চঙের থেবানই আমি শিথেছিলাম। তার স্বরলিপি দেওয়া অসম্ভব তার মিড়ের ও চঙের বাহার এতই বেশি। তব্ হণত চেন্তা করতাম, কিন্তু এ গান্টির কথা এতই বাজে যে প্রারৃত্তি হ'ল না। হিন্দুস্থানীদের রাগ্যস্পীতে কথা প্রায়ই অত্যন্ত বাজে—বিদম্ব মান্ত্র এ-ধরণের কথা গানে গাইবে কেন ? ওদ্ধের ঘেটুকু ভালো আমরা নিতে পারি নিজেদের বৈশিয়া রেপে, কিন্তু ওদের মন্টুকু সর্বাথা বর্জনীয় তো বটেই।

# আরজ

( ইমনকল্যাণ—চৌতাল )

জগত জীৱন হৌ প্রভু, ভকত বছল ভূঁ হী ভগ শন্।
তব পদ্ধ স্থাব পদ্ধ প্রোণ পদ্ধ হোত,
অচল রাজ রাজেশ্ব সচল ভূবন-পালক ॥
ভূঁ হী মাতা, ভূঁ হী পাতা, ভূঁ হী ধাতা, বাদ্ধ ।
ভূঁ হী বন্ধনমোচন করৌ বন্ধভাৱক ॥
কুস্থাকো ভূঁ হী প্রাণবল্লহ, বহুবল্লহ তব প্রেমবিটপী।
তব বন্ধনা রাগ তাল গাবে ভূহিন বসন্ত হোত॥
মায়ামোহ-বিম্ধ-চিত, সংসারতাপতপত
দীজে শান্তি শান্তিদাতা দীনকৌ তানসেন-সভ্র বর বাচত॥
(তানসেন)

# বরপ্রার্থী

জগত জীবন ভূমি হে ভকত বৎসল প্রভু, ভগবান্।
পদ্ধপরাণে তব পদ্ধজ- রাগে স্থনে আলোশন্থ মুরজ:
অচল ভূবন-ঈশ্বর—যবে বিশ্ব তোমার চলমান॥
জননী ভূমিই,—জনক, পালক, বান্ধব, ধাতা, রন্ধ তারক:
প্রেমের মুক্তিমন্ত্র ডিম্বি' আনো বন্ধন-অবসান॥
কুস্থমের ভূমি হাদিবল্লভ, মলয়ছন্দী প্রীতিপল্লব:
বন্দি' তোমায় বন্ধ্যাও গার চিরবসন্তে তব গান॥
লক্ষ মাশায় বিমুগ্ধ চিতে অভিমান-বিষ বহিং তাপিতে
বরিষ শান্তিশারা শ্রীকান্ত, অন্তর যাচে বরদান॥ (দিলীপ)

মুর ও স্বরলিপি—দিলীপ

```
का - । मा - । - । - । मा - । | मा - । | ध्रा - । | म् । । | श्रा - । | श्रा - । | श्रा - । | व्ध्रा - ।
          - न् १४ ६ - -
                         ক - গ -
                                   রা - ণে -
          - न्ठ - व - १६ - - क - क - य -
<sup>ગ</sup>નાની જ્ઞાન | সાન | માન | નાન | જ્ઞાન | જ્ઞાન | જ્ઞાન | જાન | જ્ઞાન | જ્ઞાન |
           ক - জ - রা - গে - স্ব - নে - আ -
                                                 লো -
ত - পঙ্
          - ক - প্রা - - -
                                                       প ঙ
                 9
                           4
지에 그 | 제 그 | 전에 그 | 제 그 | 제 그 | 제 그 | 제 그 | 제 그 | 제 그 | 제 그 | 제 그 | 제 그 |
          মু-র-জ-জ-চ- ল-
                                           ভু - ব -
     ক - জ - খে - ত - অ - চ - ল - রা -
               ৽ ৩
                         8
                               +
था-1 विधान | शान | कता -1 | जान | जान | जाजा | कतान | जान | जान | शान | श्रान |
           খ - র য - বে - বি - - খ - তো -
वा - - ८६ - भ - त - म - ७ - त -
-1 -1 | বলা -1 | দ্রা -1 | গা -1 | বনা -1 | বা -1 | সা -1 | III
                          মা -
                   ল -
                           ল - -
ন -
     위 - - - -
```

#### অন্তরা

```
II পা-1 । पत्रा कता | शा -1 | शा -1 | शा ला | र्गा -1 | र्मा -1 | र्मा -1 | र्मा -1 | र्मा ना | र्वा -1 |
               नी - जु - भि - हे - ज - न - क -
               হি - মা - - তা · ভু - - - হি -
                                                   24 -
 স্থান| স্থান| নান| র্গান| স্থান| স্থান| স্থান| নান| *নান| ধান|
                            ধা - - - ব্ৰম্
                                                   ĕ -
      বা - - ন ধ - ব -
      ভ° - - - হি - ধা - - - তা - বা - - - -
 에 - 1 | 에 - 1 | 에 - 1 | 리비 - 1 | 리 - 1 | 리에 - 1 | - 1 - 1 | 에 - 1 | 비 에 1 | 패 - 1 | 에 에 1
                             র - মুক্ - তি -
      ず - (到 -
                মে -
      व - 🞅 - ही - - -
                 +
                                                    +
            8
                             ર
                                  0
                                        ၁
                                              ь
 গা-1 | -1-1 | গারা | রা-1 | গা-1 | <sup>প</sup>মা-1 | -1-1 | গারা | গা-1 | <sup>র</sup>না-1 | রা-1 |
  গা,রা | গা -1 | <sup>র</sup>ন্রা | সা-1 | II
```

র - -

F

র

ব

র

সঞ্চারী

गना-१ | ता-१ | शा-१ | बमा-१ | न्। मन्। | स्। -१ | न्। -१ | ता-१ | जा-१ | जा-१ | ता-१ | अ - 😇 - मि - झ - मि - वल - 🐔 ফু - নে -कू- इस - सा- की - की - खा- ने - वा - - ज-၁ 8 1 मान | मान | कान | मान | शाबा | फाशा | बान | शाबा | शामा | शाबशा | बाग्या | - -ण - य - ছ न् भी - शी - डि -**इ - व -** इ - व ल - व - इ - छ व (थ - म - वि -+-ર ೨ 8 -1 भान | भान | भान | शान | शान | ना वना | पशान | नन | का शा | शान | नयान | ব - ব ন্ - - াণ' ভো માં - ય નન -**छै- शि- छ - ४ - ४ न म - भी - - भी - ११ -**91 -शाका शिषा | नेन ! काषा शा | शान | कान | शान | तान | शान | तान | तान | গা - - য় চি - র त - भ स् - - (इ ल - शा - (त - पुं - छि - - - - - -न - - त - गन मान निना सुधी मान । 511 -न ত - (5) ত

আভোগ

• 8 શાના બાના ક્ષાબા માં નામાં નાના માં નામાં નાકાના મના શાના લાં લાંના ल - - क - मा - ग्रा - - यति भू - श्र + छि मा-सा--- सा--- इ- वि-भू - श्प - कि-8 স্থিত| স্থিত| প্রির্থি প্রিল্লি ব্যালার বিভাগ বিল্লালার বিল্লালার বিল্লালার न - वि - - यन् - । । । **অ - ভি** -না -म ६ - मा - त - जि - ज भा - ग जि - ज -1 ૭ 8 ર શાન | જાન | જાન | નાશા નાન | પૈર્માન | નાગાશા નાન | નાન | માન | য - শা - - নুহি ধা তে fa -ত - দী - জে - - - শা - । নৃতি ના નાન જિ-٥ ೨ 8 + পা আমা | গা মা | গা - | রো- া | করা - | বিনা - | বো- া | পা- | | পারা | গা - | | - অ ন্ র -যা -**(**5 -ৰ্ভ -কা न ন কৌ - তা - - - ন -ब -সে - -W! ত मी <sup>প</sup>মা-1 | পা<sup>র</sup>পা | রা <sup>ग</sup>রা | নারা | সা-1 | II

ব র

ষা -

#### ধন্য

#### (ইমন-কল্যাণ---ঝাপতাল)

ধরণী আজি ধন্ত হ'ল তোমার চলা লভি':
• তোমার-চলা উদয়াচলে জাগাল নব রবি।
সরণী তব চরণতলে
বিকশি' ওঠে কুস্থম-দলে,
প্রন তব প্রশ্নীলা ভূবনে চলে জপি':
ধরণী আজি ধন্ত হ'ল তোমার চলা লভি'॥

সন্ধ্যা-তারা চিনিল তার বাঞ্চিতরে আজি:
চাঁদের বীণা তোমারে বরি' ভূতলে ওঠে বাজি'।
ধ্লাতে নামি' ইন্দ্রধন্ন
শোভিল তব শ্রামল তন্ত্
আজি সে-রঙে রঙিন হ'য়ে স্বপন রচে কবি:
ধরণী আজি ধন্ত হ'ল তোমার চলা লভি'॥

অন্তরা

+ <sup>কা</sup>গাপাধা| সামা। সামাসা| নাসা| ধানাপা|ধানা| আমাধাপা| ণ তলে বিক শিওঠে কুমুম দলে ণী ত ব চ র পोर्जा र्मार्मामा भाषा । साध्या था शक्या था । क्या था । शाक्या ना । धाथा । नानानी नी ना নে চ লে জ পি' ত ব প র \* ভূ ব + পা পা|পা পা পা|ফ্রাধা|পা ফরাপা|মাগা|-ারানা|রাসা|-া-া-া| गी जाकि धन न इ'न তোমा র চ ना न छि' - - -

সঞ্জী

+ ০ ০ ০ ১

সা-|সাসাসা|ন্<sup>স</sup>ন্| ন্সান্|প্ন| ন্ধ্সা| ন্রা|-া-া-|

স ন্ধাতারা চিনি ল তার বা ন্ছি ত রে আজি - - 
+ ০ ০ ১ + ০ ০ ১

সার৷ | গা গা গা | রা গা | আমা আমা আমা | পা আমা রা | ধা পা | -া -া - |

চাঁদে র বী ণা তোমা রে ব রি ভূত লেও ঠে বাজি' - - -

পাকনা| গা ধা পা| শর্মা-1 | र्मा र्मामी | नार्मना| धा পা ধা | ना পা | धा ना পা | ধূ লা हें न् তে না মি <u>দ</u> ধ মু শো ভি ল ত ব শ্ৰা ম সাসাসাসাসামানা<sup>স</sup>না <sup>খ</sup>নাধাপা| ধাপা| <sup>ক</sup>গা কা<sup>গ</sup>কা| নাধা|-া-াপা| रिग त एड त डी न ह' सि इव প न র **(**5 + > क्ता था | भा क्ता शा | क्ता बा | क्ता था भा | <sup>म</sup>शा <sup>भ</sup>मा - | शा <sup>ब</sup>शा | ने ता भा | - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 ল ভি' ণী আজি ধন নহ'ল তোমার চ লা

আভোগ

# আকৃতি

### (ইমনকল্যাণ—তেওরা)

শান্তি-অঞ্জন ভ্রান্তি-ভঞ্জন চিত্ত-চন্দ্রমা দীপ্ত অর্থামা etw মোর মুক্তি-মূৰ্ছন বিনা কি ওঠে রমা, **ছ**न्मिः রঞি'? গ্রন্থি ভক্তি তর্পিত রভগ-স্থান্দনে অলস নন্দনে করো এস শরণ-শিহরিত তৃহিন বন্ধনে গঞ্জি'। গকে । বক্ষ বঞ্চিত হেরি' ও-কম্পিত আন্ধি তোমার ইঙ্গিতে আমার সঙ্গীতে মোর করুণা-সিঞ্চিত চাহে তরঞ্চিতে আখ্য— श्र्य : উঠুক বিধ্বনি' এস চিরস্তনী, এম করকা কমলিয়া, অলকা বিজ্ঞালিয়া আজি ঝরায়ে প্রেমমণি-উছলি' মুরলিয়া-नथ। (मिनीप) লাস্থা।

হর ও স্বরলিপি—দিলীপ

#### আস্থায়ী

#### অন্তরা

পা-| শিলাগা | পা-| পাধা | সামাসা | সা-| সামাসা | নারাসা | ধাসানানা | মোর ব ক্থ ব ন্টিত হেরিও ক ম্পিত করুণা সিন্টিত

+ নাধনাধা | পা-| পাপা | পার্গার্গা | রাম্মিনধা | ধনা নরাসা | নাধনা ধপা পা | আ - স্স - আজি উ ঠুক বি ধ্ধ নি এ গোচি রন্ - তনী

+ পাশ্বাধা | পাহ্মাগারা | সামা-| নধাপক্ষাহ্মগাসরসা | II সাসা | ঝরা য়ে শ্বেমমণি লা - স্স - দা ও নোর

#### সঞ্চারী

#### আভোগ

 +
 ১
 ১
 -

ইম্নকল্যাণ অতি স্থানিষ্ট ও বিখ্যাত রাগ। প্রাসিদ্ধি এই (নাম থেকেও তাই মনে হয়) যে, ইমন ও কল্যাণ এই চুই রাগের নিশ্রণেই ইমনকল্যাণের উৎপত্তি। কিন্তু একথা সত্য মনে হয় না এই জন্তে যে, ইমনেও শুদ্ধ মধ্যম নেই ( ইমনের ঠাট সর গ হা প ধ ন — কল্যাণেরও ঐ একই ঠাট) কল্যাণেও নেই, অথচ ইমনকল্যাণে ( সর গ ম হ্ম পুধুন—ঠটি) শুদ্ধ মধ্যমন্ত লাগে। এথেকে মনে হ্য—ননে করা সঙ্গত—যে, ইমনকল্যাণের উদ্ভব যে এই ছঃ রাগের মিশ্রণে –সাধারণের এ-ধারণাটি ভ্রান্ত। অন্তর্ভ, আজকের দিনে ইমনকল্যাণ রাগের যে-রূপ আমরা জানি সে-রাগ আস্তো হ'ল এক ধরণের ইমন রাগ-ছই মধ্যম দিয়ে গাঁত। অর্থাৎ, ইমনকল্যাণ থেকে শুদ্ধ মধ্যম বাদ দিলেই ইদানীন্তন ইমন রাগু পাওয়া যায়, ঠিক যেমন আলাইয়া বিলাবল থেকে ধ ণ ধ প বর্গীয় স্বর্<u>রিকাস বাদ দিলেই শুদ্</u>ধ বিলাবল থাওয়া যায়। আমরা রাগ রাগিণীর প্রচলিত রূপ, রুস ও মতিগতির পর্যালোচনাই সার্থক মনে করি, হুষ্ণব্যবাবুর কথাই সত্য মনে করি যে: "আধুনিক হিন্দুস্থানী সংগতি প্রাচীন হিন্দু সংগীত হইতে অনেক ভিন্ন: অতএব তাহার উপযুক্ত ম'ত ব্যাকরণ প্রস্তুত করিতে হইলে সকলই নুতন করিতে হইবে। আমি তৎসম্বন্ধে যে সকল উপপত্তি (theory) স্থান্থির করত এই গ্রান্থে প্রকাশ করিতেছি, তাই যদি ঐ সংগীতের যথার্থ উপযোগী হয় তবে তাহা প্রাচীন প্রমাণাভাবেও স্বসাধারণের নিক্ট নিশ্চয়ই সমাদৃত হইবে, আর তাহা যদি না হয়, তবে শত সহস্র সংস্কৃত শ্লোকের বচন প্রমাণ দিলেও তাথা কথনই গ্রাহ্ম হইবে না। অতএব কথায় কথায় সংস্কৃত শ্লোকের বচন উল্লভ করায় একটা মন্ত ভড়ং হয় মাত্র: তাহাতে আসল উপকার কিছুই হয় না।" (গীতস্ত্রসার, প্রথম ভাগ ৯ম পরিচ্ছেদ দ্বষ্টব্য) কুফ্ট্ট্রবার্র মত্ন অসামাল প্রতিভাবান্ স্থরক্ত রাগজ ভূয়োদশী যে-কোনো দেশেরই গৌরব ব'লেই আমরা মাঝে মাঝে তাঁর নতামত এ পুস্তকে উদ্ধৃত করব স্থির করেছি। কারণ রাগ-রাগিণী সম্বন্ধে তাঁর প্রদর্শিত স্বাধীন চিষ্টা ও স্বাধীন বিচারের পথ অফুদুরণ না করলে আমাদের রাগ সঙ্গীতের ভবিস্তৎ অন্ধকার এ নিশ্চয়। শুধু প্রাচীন মতামত-বিচারে বিশেষ কিছু সত্যিকার লাভ হবে না, হ'তে পারে না। চাই উজ্জ্বল স্বল বৃদ্ধি দিয়ে রাগ-রাগিণীর আধুনিক ক্ষপ রস প্রভৃতির বিচার—আধুনিক বৈজ্ঞানিক পদ্ধতিতে। এ পদ্ধতিতে দেখতে গেলে দেখা যায় যে, ইমনকল্যাণ বস্তুত আলাদা একটি রাগ নয়: ইমনে ব<u>ক্তাবে (প</u>ক্ষগমগ) শুদ্ধ মধ্যম লাগালে<u>ই প্রচলিত ইমনকল্যাণের</u> রূপটি মেলে। অথশা এতে ক'রে ইমনের ইমনী রসের অল্ল তারতমা হওয়া অবশান্তাবী—কিন্তু সে-তারতম্য সামাশ্রই।

তাই এ-যুগে এ-রাগের ইমনকল্যাণ নাম হওয়া উচিত ছিল না—ইমনকল্যাণ রাগকে ইমনেরই একটি শাথা-রূপ হিসেবে দেখাই বৈজ্ঞানিকপ্রথা সন্ত হবে, কেন না ইমনকল্যাণে মধ্যমের প্রাধান্ত খুবই কম। প্রসিদ্ধি এই যে, ইমনে গান্ধার বাদী নিখাদ সন্থাদী। ইননকল্যাণেও তাই। আরোহ অবরোহ ইমনে স্রগন্ধ প ধ ন র্স, র্স ন ধ প দ্ধ প র স। ইমনকল্যাণ :—স র গন্ধ প ধ ন র্স, র্স ন ধ প দ্ধ গ র স ম গ র সা। ন্র স ইমন ও ইমনকল্যাণে প্রায়ই মিড়ের ভঙ্গিতে লাগেও বড় মধ্র হয়। আবহুল করিম কিন্তু কল্যাণ গেয়ে থাকেন স র গন্ধ প ধ ন ঠাটে, ইমনকল্যাণও এই ঠাটে— অথচ ইমনে তুই মধ্যম লাগান। এভাবে ইমন ও ইমনকল্যাণ গাইতে কিন্তু আর কোনো ওন্তাদকে শোনা যায় না। তাই আবহুল করিম প্রথম শ্রেণীর গুণী ও রাগজ্ঞ হ'লেও ইমনকল্যাণে তুই মধ্যম, ও ইমনে তীর মধ্যম ধরাই বেশি যুক্তিসঙ্গত মনে হয়,—বিশেষত যথন পণ্ডিতজী ও ক্রফ্রনবাব্ এবিষয়ে একমত। ইমনকল্যাণের আরোহণে ম ন বিজ্ঞিত এইরূপ প্রসিদ্ধি আছে। বিজ্ঞেলালের বিখ্যাত "যাও হে স্থ পাও" (বিজ্ঞেলীতি স্বরলিপি জন্তব্য) বিশুদ্ধ ইমনকল্যাণ তেওরায় অতি স্কলর চঙ্গে গচিত। রবীক্রনাথের বিখ্যাত "মাথা নত ক'রে দাও" গানটিও বিশুদ্ধ ইমনকল্যাণ তেওরায় রচিত। গাতশ্রী তে যে-ইমনকল্যাণ দেওয়া হ'ল সে ক্রটিই গ্রুপদ চালে রচিত—আস্থায়ী অন্তরা সঞ্জারী আভোগ এই চার তুকে। এর মধ্যে "ধ্রণী আজি" গানটি ইচ্ছা করলে থেয়াল চঙে গাওয়া চলে। বাকি গান ক্রটি প্রপদ চালে গাওয়াই বেশি বান্ধনীয়— চায় লয়ে, মুদুদ্ধের সঙ্গে। কারণ তাতেই এ-গান ক্রটির রস স্বচেয়ে উচ্ছল হ'য়ে উঠবে। অন্ত এই ভাবেই গান ক্রটির স্বর যোজনা করা হয়েছে।

### স্থরেলা

( কাফি ... তেওরা )

জীবন-বীণার তার ছিল না আজি রাতে, বেপেছি তার তোমার তারার ইসারাতে। দিশাহারার মিলল দিশা আজি, স্থরের ফুলে আলোর মায়ায় সাজি', হৃদয়থানি উঠেছে তাই বাজি' তোমারি ঝস্কারের সাথে॥

গানে আমার গহন আঁগার ওঠে জাগি', ধ্লার ভুবন হ'ল যে তাই অন্তরাগী। তোমার ধ্রুব-প্রশম্পিগানি অ ন্তরে মোর দিল যে আজ আনি' সঙ্গীতে মোর তারি জ্যোতির বাণী ক্যুরে অঝোর কিরণপাতে॥ (নিশিকান্ত)

ম্বর ও মর্বলিপি—দিলীপ

আস্থায়ী পা - | মগা মা পা | 91-1 ধাপা | মাপা | মভ্ৰা-1 মা-1 মা I 케 케 - [ 취 - ] না -আ - জি রা -তার ছি জীবন বী -ণা য় ধা র আঁ -গা নে -আ -মা ব গ হ ন শরা - | রাজামা | পा <sup>ग</sup>ना | भा -1 | শতরারা-া | জ্রাসা|-া-া | সানাসা | রাজ্ঞা ⊙1 -ভোমার ছি -বেঁধে -যে -হ'ল -গি' - -ভূ -ধুলার ণাধাপা|ধামা|পা-া|মগামাপা|মাণমি|জ্ঞারা|মাপা-া| ना - । नश ना ই সা -তে বা -ব -গী অনু -রা -+ ২ ৩ + ২ ৩ + ২ না-াস[|নধানা|ধপাধা|নাস[|-||র্সিণিধা|পমাগমা|মার্রার্জিরিয়| আ জি - -ষন ত মো র থা নি -

ৰ্শণাধা | ণাৰ্মা | ধাৰ্মাণা | স্থাধপা | ধমাপা | গামা-া | গুমাপধা | পা-া | मा - -জি' মা -য়া য় হ'া নি' যে -সাজ অ - -স ঙগী মোর মজ্ঞা-া মজ্ঞারাজ্ঞা সারা পা-া মাপা-া श भग -1 श -1 মপাধদা । গা - গ িজ **-**উ ঠে -তা ই তোমা -ছে -বা তারি-জ্যো -তি র বা ঝ রে -ঝো র ধাপামা ভরারা ভরাসা রাভরারা মাভরা রা-া পামাপা <sup>ম</sup>জ্ঞা-1 | রা-1 | ছি -থে -বেঁ ধে -তা র কারে র সা -তো মার তা -রা র তা র কির গ পা -ত্তে -বেঁ ধে -ছি -তোমার তা -রা র ণাধাপা মাপা থা মপা মগামাপা রাজ্ঞা মা-1 III ই সা-তে রা -ই সা-রা -তে

### সহসা

( কাফি ...ঝাঁপতাল )

গহন মোহ-মগন রাতে ঘুমেরি মাঝে
সহসা কার কঠথানি মুখরি' বাজে !
তিমির-যবনিকারে তুলি'
সে-স্করশিখা উঠিল ছলি'
তারা তারাতে তাহারি ধারা পরশিয়াছে !
সহসা কার কঠথানি মুখরি' বাজে !

অবনীবন মনমোহন রাগিণী ওঠে…
রজনীগন্ধার কলিকা আকুলি' ফোটে…
এ-কোন্ পাঝি, এ-কোন্ কবি
নিশীথে কার প্রণয় লভি'
অঝোর গানে জাগররস-বাসরে রাজে!
সহসা কার কণ্ঠথানি মুখরি' বাজে! (নিশিকান্ত)

জে -

হ্বর ও স্বরলিপি-দিলীপ

কা র

কণ্ -

ठ

আশ্বায়ী +

II সাসা|রারারা| <sup>ম</sup>জ্ঞা<sup>ম</sup>জ্ঞা|মামা|পমাধপা| <sup>ম</sup>পামজ্ঞারসর।|পা-||-|-|-| গ হ ন মো হ রি ম গ ন রা তে ঘু মে মা ঝে -. মাপা| ণাধপামা|পাগা| <sup>প</sup>মাভցার৷| <sup>দ</sup>ণ্ধ্| সাণ্ধ্|ণ্সা|রাভৱারা| মুথ রি'বা-ঠ খা নি সাকার ক ণ্ অন্তর มา পা | পা নপা না | না স্বা | স্বা স্বা | স্বারা | ম্ত্রার স্বারা | স্না র্স্ব | । ণা ধা ধা | নিকা রে তুলি' সে স্থ শি খা র ঠি পার্ব|স্বির্সিমিবি|শাধাপা|মাপা|পাধপামপা| মজারা|-া-া-| তা রা রা তে তা হা রি ধারা প র M য়া মগামা হমাজভারা সারা জভারসার ৷ বসা-গামা পাধমাপা

খানি মুখ রি' বা

#### সঞ্চারী

+ ৩ • ১ + ৩ • ১

মাপা | শণাধাপধা | মধাপা | গমাজ্ঞারা | রক্তারা | জ্ঞরা সণ্যধ্ণ | সা - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 |

অব নীবন মন মোহন রাগিণী ও - ঠে - - - 
+ ৩ • ১ + ৩ • ১

রাভজা|রামজারা|পামা|পামজারা| ণাধা| পামপধামপা| মজ্জারা|-া-া-া| র জ নীগন্- ধার ক লিকা আ কু লি'ফো - টে - - -

#### আভোগ

+ মাপা|পানানা|নাসনা|সার্গস্গ|নাস্গ|র্গজ্জা-।| মজ্জার্গ|জ্জার্পাসা| নুপাখী এ কো নুক বি ণি শী থে কা প্র + না না| না সা সা| রা<sup>শ</sup>ণা| ধা পা পধা| ম। পা| পা ধপা মপা| মজ্ঞা রা| -া -া | গা নে অ ঝো জা গ त त স বা স (1 রা রে + <sup>র</sup>সারাপা| ধা<sup>ন</sup>পা| মাভভার| সারা| ভভাম। পা| ধাণা| সার<sup>া ন</sup>সা ! II र्घ था नि রি' স্ হ সা কা র Ø 9 ম খ 1

# হোলি

(কাফি---ত্রিতালী)

[ लघू छक छन्न )

( হোলি ) থেলত আজু কন্ংই।
বুন্দাবন ব্ৰন্ধ ঘাট বাট রজ রঞ্জিত আজু বন্হই॥
ব্ৰন্ধানক সব হসত করত রব পুরজন প্রীত বঢ়ই।
সামল থেলত ইত উত নির্থত নাচত তা-তত-থই॥
সথা-সথীগণ লচক গাত স্থন তাল নিরন্ধর দই।
বাজত নৃপুর বাঁস্থলি স্থমধুর গোপী-চিত মুরছই॥
যম্নাতট পর অরুণ-কিরণ তর দেত নীর উজলই।
মন্দ সমীরণ বহত তান-সন চিত্ত উচাটন ভই॥
বকত ফাগজল ভীঙত অঞ্চল ব্রজ্পথ রক্ষিল ভই।
পুল্কিত স্বজন দেখত মোহন তন মন ধন বিস্রই॥

(मिनीभ)

হুর ও বর্রাপি--দিলীপ

ই - - - হোলি

II-াসা বা রা|রমজ্ঞা রসরামপামা|পা-াধমাপা| মজ্ঞা মজ্ঞার জেসা|-া সারা রা| - খেলত আ - জুকন হ ই হোলি য়া - রে - ৽ খেল তঁ म्छ्ला न्त्र। तुछ्कप्रशामा | र्गाशी ना - । | प्रमाधक्षाश्रशामणा | क्क्षामर्मा गर्गार्ता | र्त्रामी पक्षा আ - জুকন্হ ই - থে - লু - ড - দে খো আ शमा उद्धता<sup>क</sup> | महा तुक्का मशा मा | ती ना शी ने | मशा था था थना | शथा मिती मिना | - - - জুকন্হ - - ই হো - লিয়া থে - ল ত র্সিণি এবা পধা মপা । এবা পধ: মপা মজ্জা | রা 🎛 মাধাধাণা | ধাধাধণা পুলা | षा - জू - शि - ग्रा - - दून्ना - न उ ज মপধা ग्वाधावां | श्वाशाधाशा | प्रानाधवाशा | प्रशासका प्रभावाखा | बानाना | खाबानामा | ्या - টे वा - টे রজ র - জিত আ - জুফা হই - - - शে - नि III-1সারা রা|সরা মজা মা মা|ণা পা ধমা পা|মজল মজল রা-1|জল সারারা| - **থেল ত আ - জুকন হ ই হোলি** য়া - রে - থেল ত মজ্ঞা-1 মপামা | পা-1-1 | -1-1-1-1 | মামা <sup>র</sup>মা-1 | ভঞাভঞারারা|রাপামাপা| আ - জু কন্ इ हे---- ব জ वा - वक भव ३ म ठक --- য মুনা- ত ট পর **অরুণ কি** মা छड़ा ता मा | मा ता মा পा | शा - । शा ना | शा - । - । - । | भशा পना शा - । | शा - । शा ना | ति छ ति व भूति क निशी छ - व ७ हे - -त्रग ७ त १ मि - त उँ छ न है - - - - -ধা-1 ধাধা|মা ধা ণা<sup>র</sup>স্ম|ধ্সমি ণা ধা পা|স্মা-1 <sup>ধ</sup>ণা পা|মুপা মুমা রা জুলা| (थ - न ठ हे ठ छे ठ નિ র না - চ **© ञ-भूत वै। - इर** लिइर मधूत চि - ख ы রা -1 -1 | জ্ঞা -1 সা সা | II थ हे - - - -হো লি

মপা ধণা স্বা ভর্বা। স্ণাধণা স্ণাধণা। মপা ধস্য পধা পমা। পমা গমাবজা বা। য়া र्दी दी दी दी | दी - । छ्वी दी | नानानाना | मी भी भंती भंद भी | छ्वित मी भंगाशा लगा | ল স্থ -1 ভী - ৫ ত গ জ ল স ল বর প ٥ ह ই ঞ র র্সা ণধা পধা ণরা স্থা ধপা । গমা ধপা মজা রা । 51 পু ল ধা -াধা ধু|গম সা ধুমূণা ধা ণা|গা ণা ধা পা| মূণ -া ণণা পা| মুগা পুমা রা জ্ঞা| পী यु नि 4 (511 3 ধু মো - হ ন જ ન મ থ ত রা-1-1-1 ভিল্লাভলারাসা III ં બગાં થળા ગળાં બગાં બધાં મુંગાં થાં ! થળાં મુંગાં છે જો મુંગાં ! - - হো লি হো - লি - - হো থি স্ণাধপা মজ্ঞার। III মপাপপাগম। মম। বিজ্ঞাজ্ঞ জাসরা রর। সরা জ্ঞমাণণাপমা। খো 7 21 ব্র গমা ধপা মজ্জারা|II মাধাধাধা|পাণাণাণা|ধা সূরি সূর্যা|ধা দ্য়াণাধা| খে - লত খে - লত খে - ল ত থে পু রে স্সি ধিধী ণণা পুপা | ধধা মুমা পুপা গুগা | গুমা পুধা ণুসা রুজা | রুসা ণুধা পুনা জুরা | II লি য়া ग ম

কাফি রাগ বাংলাদেশে বেশি প্রচলিত কাফিসিন্ধ নামে। বৃদ্ধত কাফি ও সিন্ধ্র মধ্যে রাগ্রের তফাং যে ঠিক কোথার বলা কঠিন। সচরাচর সিন্ধু গাওয়া হয় টপ্পাতে ও কাফি ঠংরি জাতীয় গানে, এখানে হয়ত শ্রেণীগত কিছু তফাং থাকতে পারে, কিন্ধু এদের মধ্যে রূপগত তকাংটুকু ঠাহর করা কঠিন। লালটাল বড়াল প্রম্থ গায়ক স র র জ্ঞ ম ম প শ্রেণীর স্বরবিস্থাস কাফিতে অত্যন্ত প্রচলিত ক'রে গেছেন—তাঁর গুরু বিশ্বনাথ রাওয়ের মতে। একেই তাঁরা বলতেন কাফি সিন্ধু, কিন্তু আসলে এই হ'ল কাফি: স স র র জ্ঞ জ্ঞ ম ম প এই বিস্থাসকে পণ্ডিত ভাতথণ্ডেও কাফির "পকড়" বা অভিজ্ঞান হিসেবে মেনে নিয়েছেন। কুলীনরা কাফি বা সিন্ধতে তুই নিথাদ বা তুই গান্ধারের

প্রয়োগ সচরাচর করেন না, কিন্তু আমাদের ম'ত প্রাত্যাদের মতে চুই নিখাদ বা চুই গান্ধারের প্রয়োগ কাফিতে অশুদ্ধ নয়-প্রভিত্তীর মতেও নয়। পণ্ডিতজী এমনও বলেন যে, গুণীরা কোমল ধৈবত ব্যবহার ক'রেও কাফির রস বজায় রাথতে পারেন। রাগের রূপভেদ হওয়া উচিত প্রধানত তার রুসের ভেদে। তাই কাফিতে কোমশ ধৈবতের ব্যবহারও অংজ ব'লে মনে করিনা আমরা। কোমল ধৈবত কাফিতে লাগে এইভাবে : 11 দা পা | মাজ্ঞারা সা 🛭 1 রামামা | পা-1-1-1।পণ্ডিতজীর মতে কাফিতে প্রাদীও সুসম্বাদী। আরোহ অবরোহ: সুর জ্ঞাম পুধ ণুস্, স্বিধ প ম জ্ঞ র স। কর্ণাটী সঙ্গীতে এই ঠাটকে ( অর্থাৎ গান্ধার ও নিথাদ কোমল—বাকি সব পর্দ্ধা শুদ্ধ ) বলে করহরপ্রিয়া ঠাট। আমরা হিন্দি কাফি গানটিতে শুদ্ধ গান্ধারের প্রয়োগেরও ইঙ্গিত করেছি। বন্দাবনে বালনে কাফি এই চঙেই খুব বেশি গাওয়া হয় হোলি নামে। কেউ কেউ বলেন সিন্ধতে শুদ্ধ গান্ধার ব্যবহার হয় না, কাফিতে হয় এইখানেই কাফির সঙ্গে সিদ্ধুর তফাৎ। কাফিতে শুদ্ধ নি আরোহণে প্রায়ই লাগে। গান কয়টিতে এ-প্রয়োগ দ্রষ্টব্য।

# পিয়াস

(বাগেঞ্জী—ত্রিতালী)

নাথকে দরসকো তরসে নৈন। চক্র বিনা কৈসি আঁধিয়ারি রৈন ॥ হৃদয় গগনতো উজ্ঞার পর্যো অব। বিরহকে খাসসে তারে বুঝে সব। রজনীকে শৃক্তমোঁ গুঞ্জে বৈন। চন্দ্র বিনা কৈসি অধিয়ারি রৈন॥ স্বামী হসে জব বৈহান রোৱে। তুঃখমে স্থখকে বীহুকো বোৱে। প্রেমাঞ্চ, য়ে তো প্রভৃকী দৈন। চন্দ্র বিনা কৈসি আঁধিয়ারি রৈন॥

(রাহানা)

মুর ও সরলিপি-দিলীপ

```
णा पणा -1 | शा शा ना | मंगा -1 विश्वा मा | मा -1 मा ना | मा शा मता शा |
                                   - র
না
                               F
                                                স
                  পারা-1 -1 | मा-1 -1 -1 | मा<sup>ম</sup>ত্তামা-1 | মধাপাধা-1 |
                  देन
                                                 Б
                                                     ন
   -1 -1 -1 | ধণাধপামা -1 | পা -1 ধা -1 | <sup>প্ৰ</sup>জ্ঞা -1 মা -1 | মজ্ঞামা জ্ঞরা জ্ঞা |
                      भी -
              देक
                               অঁ - ধি -
                                              য়া - রি -
ክ -1 -1 | II ክ
                   - 1 মা-1 | সা-1 মা-1 | জ্ঞা-1 পমাপা | জ্ঞমাপাজমাপা।
                               भी
                                            সে
                                                                     ব
                 মা -া জরা -া
                              জিরামজারাজা/রা-াসা
                                রিয়ো
हर्
                                রো
```

```
स्था स्। ना - । स्था सा नश - 1 ।
                              শমা - মা - মা - পা - মপা ধাশধা - |
                               স
                                              তা
      মে
               <del>यु</del>
                               থ
                                     (\Phi
                                              বী
            <sup>भ</sup>धा भा ना -1
                        | गा-1 वर्मा र्जा | वर्ष्ट्या-1 वर्षा-1 | गर्मा द्र्ड्या द्राभी |
                                         नी
                                                 কে -
                          প্রে -
                                         মা
ন _- মো -
                             জে
                                            देव
য়ে - তো -
                   ভূ
                             কী
             선 -
                                            7
                       ड्डी | नर्ती मिर्व मंगा गंधा | धां पधा मंगा-। | धां-। पमा-। |
            ণ সি র্গ
                    বি
                                                কৈ
                               না
                                                        সি -
            Ŧ
                    বি
                                                . क्र
                                                        সি -
                               1
রমা পধা মপা -1
                মজ্জা মজ্জা মরা-1 | সা-1-1-1 | II
        রী -
                 देव
        রী -
য়া
                 2ेब
```

# উৎসবে

( বাগেশ্রী—চৌতাল )

এস বসন্তে মুখর গন্ধে নীরব নন্দনে।
বিরহ লুটাও অমৃত-উধাও মিলন-ছন্দনে॥
উধাবরে নাশি' নিশা মরীচিকা
আলো-ইন্সিতে জালি' দীপশিথা—
শরণ-আরতি হে প্রেম-সারথি, শিথাও বন্দনে॥
নিঃস্ব-নিলয়ে বিশ্ব বিলাও,
অশ্রু-জলদে হাস্থা লীলাও—
ইন্দ্রধমুর লাস্থ্যে বেদন-মন্থনে॥
তোমার চমক-কান্তি-শিহরে
বিছাও সিন্ধুশান্তি উবরে
কাঁটা করি' দূর নলিনী-নূপুর মলয়-মন্ত্রণে॥
(দিলীপ)

হুর ও হুরলিপি—দিলীপ

আস্থায়ী

 H र्जिना - | ना था | लेशा - | मंना - | - | ना - | था मा | मा लेशा | लेशा जा | जा - | था मा | मा लेशा | लेशा जा | जा - | था मा | मा लेशा | लेशा जा | जा - | था मा लेशा | लेशा | लेशा | लेशा लेशा | लेशा लेशा | 
्र --- वि- त्र- श्रेल- छो--७ व्यन **o** 8 প্ৰাণা|ধামা| মজ্জারা|জ্জাসা|-া-া|সারা| মণ্না-া|ধ্ন-া| ধ্ৰণ্| <sup>প্</sup>ধ্া-া| मु- ७ - উ - ४१ - - ७ भि - न - म - म न ળું-૧ | મા-૧ | ગુપ્તા | જીવામાં | ধાળા | મંગાયળા | મંગ્ના II प - (न - - - - - -অন্তর্গ मा था | -1 -1 | मेरा गमा | मा -1 | मा भा | -1 -1 | तो मा गा | गशा था। | शो गा | गा मा होया -- व - इत्र - नाशि' -- निभा - - म - ही -. 9 8 স্বিস্বা-1-1 | স্বা-1 | র্সোর্গা | শ্লা-1 | ধা-1 | ধা-1 | লধা লপা | মাধা | মধা শ্লা | চিকা - - আ - লো - ইঙ্ - - গি - তে - জা - লি' -· · · 8 + • ২ ৽ ৩ ৪ વર્ષ-1 | બકાલા | ક્લા-1 | <sup>બ</sup>મા-1 | મા-1 | જીવાન | મા-1 | ક્લા-1 | વાર્મ | મંગ-1 | મંજીવાન | দী-প-শি-খা শ-র-**ণ আ**-র-তি- হে-मंत्र ( न । क्यों न । का शा का भा । न न । क्यों न । क्या न । क्यों न । क्या প্রে - ম - সা - র থি - - শি - খা - ও - বন্ -ર স'ণা-া | ধাণধা | পামা | মপাধা | <sup>প্ৰ</sup>ত্তা <sup>ম</sup>ত্তা | রাসা | -1-1 | II म - ल - - - - - - - -সঞ্চারী 8 + मा-१ | तमा-१ | ग्रा-१ | स्रा-१ | स्राण्। | <sup>ल</sup> स्राल्। | स्रा-१ | ग्रा | मा-१ | मा-१ | मा-१ | नि-- শ्र्म नि- ज- स्त्र- वि- - ग्रा- वि সা-া সা-ামা-া মাজা মা-া মধাণা ধা-া মভল মভল মভলা মভলারা রাসা - ७ च - - म क - ज - म - म -8 <del>|</del> • ৩ 0 ₹ ← 8\_\_\_ সা-1 | সা-1 | -1 -1 | সা-1 | সোরা | সধ্য সা | ગ્રા-1 | ধ্য-1 | ধ্র ગ્રા | ধ্র ગ્રા | সা মা | भी- ना- - ७ हेन् - - फ्र- इ. - व ना - - -মতল <sup>মতল |</sup> मिना | शाला | माना | मधानमा | धर्माना | धाना | लमा ला | धाना | धामा | **ভি - ম - ধু** - ব বে - দ - ন - ম ন্ মপাধা ৷ <sup>প্ৰ</sup>ভৱা <sup>ম</sup>ভৱা | রা-া | সণ্য ধ্ | ণ্য সা | -1 -1 | নে -

আভোগ

में भा ला | थां न | मथा लर्गा | र्मां न | न न न न न न न वि मा | मार्मा | या 
# ঝলকিত

( বাগেন্সী—সুরফাঁকভাল )

স্থান, তব চুখনে
অন্তর নিস্থানিত।
তব চক্রিকা-চন্দনে
পুঞ্জিত ধূলি নন্দিত॥
সঙ্গীতে মোর তারি স্থা
সিঞ্চিত করে এ-বস্থা
মোর মৃত্তিকা অধনে
তব মন্দার গন্ধিত॥

ভৈরব, তব পন্থাতে
নিলে মোরে নিবন্ধিয়া।
দিলে তব নিঃশঙ্কাতে
বিহ্যৎ-তালে ছন্দিয়া।
বিজ্ঞের বাণী নির্বোধি
দীপ পুলকে উল্লসি
বিচ্ছুবি' দিলে যৌবনে
তব মন্ত্রণে মক্রিত। (নিশিকাস্ত)

মুর ও বরলিপি—দিলীপ

আস্থায়ী

অন্তরা

+
মাণধাসণিরণ | স্বাণসাধণ। সা | সাম্ভারণ সা | রণি। সাধাণধপামা |
স ঙ্গীতে মোরি তারি হং ধা সিন্- চিত করে এ বহং ধা
.

ম্ভলুম্ভল মাধা | ণার্সা | র্সাণ্সাধণাধা | প্রণাধামপ্রধাপা | ভ্রমপা মা | রম্ভলারাজ্ঞাসা | III মোর মু- ভিকা অং - গনে ত ব্মন্ - দা র গন্ - ধি ত

#### সঞারী

+ ২ ৩

সা-া শণ্ শধ্ | মা্ ণধা | শণা রসা সাসা | শণা সা মজ্জা মা | ধা শণা | ধা শধা পা মা |

ছ ই র ব ত ব প ন্থাতে নিলে মোরে নি র বন্ - ধি য়া

+ ২ ৩

মাসাণাধা | পধণাধা | পমা পাধা মা | ণা সা মজ্জা মজ্জা | রা সা | সণা সাণাধা |

দিলে তব নি শ্ শঙ্ - কাতে বি দ্হ ত তালে ছন্ - দি য়া

#### আভোগ

+ ২ ০ + ২ ০
সা-1 মজ্ঞামা | ধমাধা | ণা-1 মামা | মাধাণা সা | ধণা সা | র্সা স্ণাণধাধা |
ব - জে র বাণী নির ঘোঘি দীপ্ত পুল কে উল্ - ল সি
+ ২ ০ + ২ ০

মামণিভরারণ | সারণ | শৃধ্মিপাণাধা | মাপামপাধা | <sup>প্ম</sup>ভলামা | মছলারজলারদাসা | II বিচ্ছুরি দি লে যোউ ব নে ত ব ম নু ত ণে মনু - জি ত

বাগে শ্রী বা বাগেশ্বী অতি জমকালো রাগ—বাংলায় অনেক প্রসিদ্ধ গান আছে এ-রাগে। বিবেকানন্দ স্থামীর ও শ্রীরামকৃষ্ণদেবের অতি প্রিয় গান "নিবিড় আঁধারে মাগো" নামক অপূর্ব ভক্তিরসাত্মক গানটি বিশুদ্ধ বাগেশীতে গাইতেন স্বরের ঐক্রজালিক ৬ রায় বাহাত্র স্বরেক্রনাথ মজুম্দার। সে-চঙের কিছু আভাষ দিয়েছেন সাহানা দেবী গ্রামোফোনে এ-গানটি গেয়ে। পণ্ডিতজী বলেন বাগেশীর বাদী স্বর মধ্যম ও স্থাদী থরজ্য কিন্ধ আবার কেউ কেউ বলেন বাগেশীর বাদী স্বর ধৈবৃত্য পশ্চিমে অনেকে পঞ্চম বর্জিত ক'রেও বাগেশী গেয়ে থাকেন। পঞ্চম বারা লাগান তাঁরাও অল্লই লাগান—আরোহে প্রায় কেউই রেথাব বা পঞ্চম লাগান না। এর ঠাট স র জ্ঞ ম প ধ ণ অর্থাৎ রে ও নি কোমল বাকি সব শুদ্ধ স্বয়। পণ্ডিতজী তাঁর ক্রমিকে এর আরোহ-অবরোহ দিয়েছেন এই ভাবে: সণ্ধ্ণ্সম জ্ঞ ম ধ ণ স্ব্রি ক্রমের ব্যবহার ক'রে থাকেন র জ্ঞ ম জ্ঞ র সা এভাবেও আরোহে রেথাবের ব্যবহার আছে। তবে সরল ভাবে ( স র জ্ঞ ম প ধ চঙে ) রে, পা বড় কেউ প্রয়োগ করেন না। সচরাচর সা মা জ্ঞা মা ধা ণা সা এই ভাবে মধ্যমে স্বরক স্থায়ী ক'রেই বাগেশীর রূপ দেখানো হ'য়ে থাকে। তবে আরোহ ণ স জ্ঞ ম ধ ণ স্ব এলাবেও কোমল গান্ধারের প্রয়োগ আছে। বাংলায় বাগেশীর রূপ থুবই পরিচিত তাই এর সম্বন্ধ বেশি বলা নিপ্রয়োজন। এর পকড় বা অভিজ্ঞান পণ্ডিতজী দিয়েছেন এই ভাবে: সণ্ধ্য স্বায় বাধ ধ ম স্ক্রেক রায় স্বায় বাংলাছন এই ভাবে: সণ্ধ্য স্বায় কার বাধ ম স্বর্জ বা

### **আভাষ** (পিলু—কাফৰ্ণ)

স্থানি ময় হরি আবন কি আবাজ।
মহল চঢ়ি চঢ়ি বাঁউ মোরি সজনি কব্ আবে মহারাজ।
দাহর মোর পপীহা বোলৈঁ কোয়েল মধুরৈ সাজ।
বরসে বাদরবা মেঘা বোলৈঁ দামিন্ ছোড়ি লাজ।
ধরতি রূপ নবা নবা ধরিয়া পিয়া মিলনকি কাজ।
মীরাকি চিত ধীরা ন মানৈ বেগ মিলো মহারাজ। (মীরা)

\* বরলিপি—দিলীপ

+

{সাসরাজ্ঞারা | জ্ঞারা সান্ | II সামাজ্ঞারা | সাসরাজ্ঞরাসন্ | সা-া-া-া |

হং নি - ম য় হ রি - আ - द ন্ - কি - আ বা - - জ

- । - । (রান্) }

| সা<sup>র</sup>সা | ন্ - । সা - । | - । ম্জ্ঞা ম্জ্ঞামা | পা - । - । | - । সা সা রসন্ |

- - অ ব হ রি আ - द ন - কি - আ বা - - - জ হ রি

সামা জ্ঞার। সাসরাজ্ঞরাসন্| সা-া-া-া| সরাজ্ঞরাসন্| সা| মামা-ারা | জ্ঞারাসান্ l I षा- बन् - कि - षा दा- - अधा - त्न - इस् नि-मुग्र हिन-4-সারা | ন্সাগামা | পা-। পাপা | ধাপধপামগামা | মাপামপা-া । মগা-। গা-া | मथि महन हिन्ह हिंगे छ भा ति महन नि - करणा-পিলা-ালা গা-াগামা | ধপামগাপমাজ্রা | মজ্ঞারসারা সন্ II সারা | { ন্-াসা সা| রে - ম **হা রা -** - - - জ হরি ভাব 
 + [মপাধণা
 পধা -1
 পা -1]
 -1
 মজ্জামজ্জামা|মাপাপা -া | শুপা -া ধুণামগা|াগাগাগা| <mark>গাগামা -া|</mark> মৌ - - র পপীহা - বো ং শৈ - -কোণে ল ম ধু রৈ -+ মডিলা রা সা|রজিলামাপা|} \*জলভল ভল ভল ভল ভল ভল - |রাজলারজল মপা| मा - - - - ज द अ स्म न अ वा - म -মজ্ঞামাজ্ঞরাসা | পা-াপা-া | -াধাণমাগমা | পধাণাধাপা | মাজ্ঞারাসন্য | II বো - লৈঁ - দা - মি নু ০ ছোড়িলা - - - জ হ রি + ন্স | জুলা - বুরা - বুনা - বুলাপা | মুজুলামুজারা - বুনা সারা | সরা মপাধণাণা | हत्रिष्णा- दन ०० हति ष्णा- दन ०० हति ष्णा - - दन -। মগা-। মা | গমাপা মাজ্ঞা | রাসা রা সন্ II সা সা | { ন্সা গামা | - কি - আ ৱা - - - - জ হ রি দেখোঁ ধর তির মপণা ধপা ধপা মগা । • পা-1 -1 পা | ধপা ধপা মগা মা | মাপা মপা-1 | গাগা-1 গা | গাগামা-1 | वा - न वा ধ ति या - পिया - भि न न कि -- - প ন (মজির রা সা|রাজ্ঞামাপা)} সা - ব্যজ্ঞামজ্ঞা| প্নাপ্মাণধাণধা|পা-1-1-1| কা - - - - জ মা-াজ্ঞা-া|জ্ঞা-াজ্ঞা-া|জ্ঞা-াজ্ঞাজঞা|রজ্ঞারজ্ঞামপা-া|মপামজ্ঞারসান্সা| --- इन भी- जा- कि- हि उसी जा- ना भी देन পা-ু-। পা পা | ধপা মা গা মা । পধা ণাধা পা | মা জ্ঞারা সন্। II বেঁ- পুমি লো- মহা রা- - - জ হ রি

# চরণধ্বনি

(পিলু—চৌতাল)

শুনি স্থী ঐ শ্রামলের আগমনী!

ঐ বুঝি মোর আসে চিতচোর—বাজরাজ, নীলমণি!
নাচিছে ময়ূর পেথমি'—পাপিয়া পিক গাহে মূরছনি'!
ফেলে গুঠন দামিনী খুলিয়া মেঘ উঠে গরজনি'!
তরজে ধরা নব রূপে গানে—প্রিয়ের মিলন ধ্বনি'!
মীরার চিত না ধৈরজ মানে—এস ছবি'নীলমণি!
(মীরাবাঈয়ের গান হইতে অমুবাদ—দিলীপ)

```
হুর ও শ্বরলিপি - দিলীপ
IIসাসর্ভর|রুসারা|সন্বিসা| সমি | ভরারসী | সাসরা|সন্বা|-া-া|-া-া|
                           ₹
                                 শ্রা ম
                                          লে র
                                                     আ গ
                                                              ম
                                                                   नी
                 थी
                     જ
  মা ভেরা | ভঙা রসা | রা সন্ | সমা মা | <sup>প</sup>মা ভঙা | রা <sup>স</sup>রা | ন্সা - i | সা সা | সর্ভেরা সনা |
                                                         गनी
                     ধব নি
                                        লে র
                                                আ
                                                     গ
                             1
                                  ম
                                                                 જી નિ
  সামা | পাম্জ্রা: রাসর। | রন্মা | -া - া | -া - | সন্মা | সাম্ভ্রা | ভরামা।
                                     नी
                                                              ₹
                                                                    বু
           লে
                র
                      আ গ
                                ম
                                                                        ঝি
                                                                              যো
  শা ম
  গুমা গুমপা | গা পা | পুমা গা | গা গা | গা মা | মা মর্রা | মা জ্ঞা | রা স্না | II
                                                  नो व
                                                              f٩
              চি ত
                        চো
                             র
                                  রা জ
                                         রা জ
                                                           ম
  আ সে
                                          অন্তরা
                             गमा गम्भा भा भा
           সাম্জা জামা
                                                  ধা পমগা গা
                                                                গা গা
                                                                        গা |
                                         মি' পা
                                                  পি য়া
                                                            পি
                             পে
                                    থ
  না চি
                        র
                                                                         হে
                ম
                     यृ
                                                                               সূর
                                                            প্র
                     ধ
                        রা
                              •
                                    ৰ
                                         র পে
                                                  গা নে
                                                                য়ে
      র:
                (5)
                                                                               नग
                                  াজা জা | জা - | জারা জা | রজ্ঞমপাপা | পা মজ্জরা |
  মারমজ্ঞা রিসারজ্ঞা মপা মপা |
                                                      र्ठ
  ছ নি
                                    ফে
                                        লে
                                              જી
                                                 9
                                                           4
                                                                41
                                                                        নি
                                                                                খু
                                    भी
                                       র
                                              র চি
  ধব নি'
                                                      ত
                                                          না
                                                                टेश
                                                                            জ মা
                                মগামা মগামপা | ধণাধপা | মজ্জারসা | II'
                        484
                     পা
  জ্ঞাস|
                          र्फ
                                 5
                                               নি'
  লি য়া
           ষে
              য
                          রি'
                                 नी न
                                               ণি
                                          ম
  নে -
           এ সো
      हेम्हा क्रितल ध-शांनि मान्त्रायुष्ठ शांख्या याहेर्ज शास्त्र मश्लाहे हुन्म यमन क्रिया प्रेयर क्रमान्। यथा --
    সাস্রভল রসা রাসনানা | সামাভজা | রসারা সরা | সন্বা া া া া া |
                     থী ও
                             ₹
                                  খ্যাম লে
                                              র
                                                   আ গ
                                                            ম
                                                                 नौ -
      જી નિ
               স
      অর্থাৎ তিনমাত্রা অন্তরে প্রস্থনযুক্ত তাল ফেলিলেই ছন্দ বদল হইবে।
```

# সাথী

# (পিলু—সুর্কাঁকতাল) [লমুগুরু ছন্দ]

স্থদ্রতম সাধী—আসি' বসিল কাছে: শোভিল মম রাতি—তারি মিলন-মাঝে।

> চুম্বন মধুরাদে যৌবনতন্ত ভাসে,

উজ্জ্বল অভিলাষে—মম জীবন সাজে।

আকুল অনুরাগে—রঞ্জিল মন ভোলা : জাগে চিত জাগে –লাগে রদদোলা।

> শ্লান মরত প্রাণে নন্দনবন আনে

পাবিজ্ঞাত গানে ধরণীতল রাজে। (নিশিকান্ত)

সুর ও মরলিপি—দিলীপ

4

#### আহায়ী

#### অন্তরা

+ ২ ৩ + ২ ৩ মা-|গামা| সাগা|গমাধাপা-||মাগাপমাগমা|জার।|মজারজারসনাস।| II উ-জ্জ্ল অভিলা - যে - মুমুজী - বুনু মা - জে -

#### সঞ্চারী

+ ২ ৩ + <u>-</u> ২ ৩ রান্সাভজা | রাভজা | ঝা-| সান্| সাগাসাগা | মাপা| <sup>ম</sup>জা <sup>ম</sup>রাণসা| আ'- কুল অ ফু রা-গে- র ন্জিল ম ন জো- লা-

.+ ন্সাগমাপা-|| পাধা| পক্ষাপামপমাগা|মডিনাজনা-| রাজন| ঝা-াসা-ন্| জো - গৈ - চিত জা - গে - লা- গে - র স দো-লা-

#### আভোগ

+ ২ ৩ + ২ ৩ ন্সারজ্ঞাপাপা|-াপা|ধপাগমাপা-া|পধাণাধাপা|পাধা| <sup>পরাপ</sup>মাগা-া| মা - ন ম র ত প্রা - ণে - ন ন্দ ন ব ন আবা - নে -

+ গমা°প্রধার্শিদি|পাপা| প্রা<sup>প্</sup>মাগা-| <sup>র</sup>গাপামা-| জ্রারা| <sup>র</sup>ভ্রা<sup>দ্</sup>রা সান্| III পা - রিজা - ত গা - নে - ধ র ণী - তল রা - জে-- মোসোঁ মৎ বোলো, ময় তো ভঈ বাবরি।

# পার-কাণ্ডারী

### (পিলু-কাফ1)

স্বজ তো বাকী ঝাঁকী ছায়া—

```
ন পুছো মোগোঁ হৃদয়কী বতিয়া,
                                                        কৈসে বরণুঁ সো দিব্য প্রভাব রি ?
                                                  হন্ত রো নীল সরোজকী কলিয়া:
      ত্ম কেয়া জানো প্রেমীকী গতিয়াঁ,
      দেথ ভি পাই রো খ্যাম স্করতিয়াঁ ?
                                                  জা মৈ সে ছন ছন কিরণেঁ নিকলিয়াঁ:
            অহো কৈদী মোহক ৰো স্থগত গাঁৱৰি!
                                                  চক্রসমান রো চরণ কমলিয়া
      নয়নকী রজনীমে তারে চলকে।
                                                        চোরে চিত্ত মেরো—অব কেয়া বতার রি ?
      रहा छेर हो सुकी विक्र हो।
                                                  রৈহানকে প্রভূসে প্রেমনে মারি,
                                                  বচোৎ করী, পর আখির হারি,
      স্থলর কমল-বদন কেয়া মলকে !---
      তোহে ক্যা স্থনাউ ? দেখন আৱরি।
                                                  স্বহী গ্রো—তব রহে মুরারি—
      ঝনহন ঝলহল অন্তুপম কায়া !
                                                  মেরো অব সাঁচী পার লগী নার রি !
      একহী ঝলকসে তম্বর আয়া।
                                                                             (রাহানা)
   হুর ও স্বরলিপি-- সাহানা
মো - সোঁ - - - ম ৎ বো - - লো
     ना - । ना ना | र्मा - । - । । नर्मर्त् छ्वी प्रति छ्वी र्तार्मा । - । इ. मः मुलमा मलमा ) II
                            - 41 -
     ম য়ুতোভ
     नानानानानानानानानार्याम् वर्षान्यानानानानाना
                  মো - সোঁ -
                                                              য়"।
                                        21-
                                                              য়া
                   কে - প্র ভূ সে প্রে -
                                         21-
                                                  নে মা -
                       স1
                                  পনা - পনা - । পনসরিজির্গ রাসরি।
                            না [
     নো-
                                   (·2)
                                                                              য়"|-
                       সে
                                                                              য়া-
                                   আ
                                                                 51
     ন্দরিজ্ঞানপির্দেশ। শ্রুরারিসা। শূপানজ্ঞাঃ রঃ সা। পাদী পদর্বসা। সা শুসা শদাপা।
                      ভি-
                                   পা- ই-
     CW-
                                             - ব্রো
     77_
                       জ
                           তো-
                                   ৱা- -কী
                                                     ঝাঁ -
                                                                 কী
                                                                     ছা
                      হি
                            5
                                   য়ো ত-
                                                    র
                     | ভর্গ র্বা ভর্গ র্ব্ছল | স্ব্রা স্ব্রমণ ম্ভর্গ র্বা | স্বা না -া -া |
          -1 জ্ঞা -1
                        কৈ
                                 भी
                                             মো-
                                                   ₹-
                        কৈ
                                 সে
      (ম
                                             স*া-
                                                           ही
```

পনা -1 পনা -1 | পন্দরিজিতীঃ র'ঃ সরিঃ সি1 | ঃনঃ দপদামপামা | II ৱ-বি पि ব্য প্র রি গী বি ন্ন্ন্ন্ন্ন্ন্ন । मानामाना | मानामाना | न्मता तमामामा | छ्वान छवा छवा | नात्र छवा थाना | न ग़नकी त्र कनीस ठा-स्त - চ- ल स्व-- हा ऐस्प श দপমজ্ঞা রসরজ্ঞঃ মপদা পা । মজ্ঞাঃ রঃ मा -। । গা -। গা -। গা মগা পম। গরা। वि -জ-লী ₩ ল **- (**\$\overline{\Phi}\$ -इटन पत्र + গা গা সরগাঃ রঃ | গা মা গা -া | শুমা জ্ঞা জ্ঞা | - ৷ জ্ঞা রক্তম্ভ্ঞা মজ্জ্মশা | म न क्रा-ম ল (ক -্তা -€) ক্যা 4-+ সরমপাধপধা পনা গার | সনা না সা - | না না না না | বসা - | সা সা | ভরা ভরা ভরা রঃ | আ-ৱরি- হস্তরো নী-লস রোজ কী-(W-থ ন-সরজ্ঞা সরজ্ঞা রসা-া | পা-ামজ্ঞারসা | জ্ঞা জ্ঞা জ্ঞা জ্ঞা | রজ্ঞমপাদপমজ্ঞা রসা-া | জা - মৈ সে ছ ন ছ কি -न পারজ্ঞারঃ সা | গা-াগাগা | মগাপমগারগা-া | সার।সরগাঃরঃ | গামাগাগা| नि क- नि ग्रँ। **ठ न ज म** চর ণ-শ ন ৱো শমা জ্ঞা জ্ঞা | - । জ্ঞারজ্ঞমজ্ঞা মজ্ঞরদা | সরমপাধপধা পমা গার | সন্মানাদা - । | তা ব বি -চো - রে চি - ত্ত মে -বো অ - ব ক্যা 4

পিলু অতি লোকপ্রিয় রাগ। বাংলা গানের কত চরণে যে পিলুর থোঁচ আছে তার সংখ্যা নেই। তানসেনী ঘরানা পিলুর ঠাটে আবহুল করিমও শুক্ষ পিলু গেয়ে থাকেন—সুরুত্ত মুপুদুন এছাড়া অক্ত কোনো পদা না লাগিয়ে। গ্রামোফোনে "দেঁ চ সমঝ নাদান" ব'লে অপুর্ব্ব পিলুটি তিনি এই ঠাটেই গেয়েছেন। কিন্তু পশ্চিমে পিলুতে বারোটা স্বরই লাগানো হ'য়ে থাকে। পণ্ডিত ভাতথণ্ডে বলেন এতে ভৈববী, ভীমপলখ্রী, গৌরী প্রভৃতি নানা রাণের থোঁচই এসে পড়ে গুণীর বিস্তারে। তানসেনের আমলে পিলু কী ছিল বা পিলুর কী ঠাট হওয়া উচিত এ-ধরণের বিচার অর্থহীন—গুণীরা আজকের দিনে পিলু কী ভাবে গেয়ে থাকেন সেইটেই প্রামাণ্য। ভাষা যেমন প্রাক্-বৈয়াকরণিক, রাগবিস্তারও প্রাক্-রাগসৌত্রিক। তাছাড়া রাগ দিনে দিনে বদলায়—বদলানোই স্বাভাবিক। তাই আজকের দিনের পিলু ছবছ তানসেনী আমলের পিলু না হ'লে, স্ত্রকারগণ যাই বলুননা কেন, তাতে ক'রে মহাভারত অশুদ্ধ হ'তেই পারে না। অনেকে এখনও রাগবিচারে সাবেককালের নজির দেন ব'লেই একণা বলার দরকার হ'ল। অতএব, আজকের দিনে, পিলুতে তুই গান্ধার তুই ধৈবত তুই ঋষভ লাগালেও দোষের হয় না। তুবে সচরাচর পিলুতে কোমল রি লাগানো হয় না তাতে বারোয়ার আদল আসে ব'লে। কিন্তু পিলুতে বারোয়া ভীমপলঞ্জীর আদল আসেই তানটান দিতে গেলে—এলে ক্ষতিও নেই। কারণ বারোটা স্থবই যাতে লাগতে পারে তার রূপও নিত্য নিয়ত বদলাতে বাধ্য। গ্রুপদে পিলু আজকাল বড় একটা গাওয়া হয় না—কারণ পিলু সব চেয়ে মধুর হয় ঠুংরিতে—এ কোমল গান্ধারী রাগটি করণ রাগ, পেলব রাগ—গ্রুপদের গান্তীর্ঘ্য এতে তেমন খাপ খায় না। পত্তিভলী এর আহোহ অঝুরাহ এইভাবে দেখিয়েছেন : ন্স জঃ, র জঃ ম প দ প ণ ধ প ম প জঃ ণ্ স ৷ এর পকড় ( অভিজ্ঞান ) হ'ল : ন্স জ্ঞ ন্স, ন্দ্প্, দ্ন্স জ্ঞাসা। পণ্ডিতজীর মতে এর বাদী গান্ধার ও স্থাদী নিখাদ।

#### তরসত

(ছায়ানট-- ত্রিতালী)

[লযুগুরু ছন্দ]

তম সন কাহে প্রীত লগাঈ ? প্রীত লগাকে সবহি ছুড়াই-অব মেঁ৷ কোঁ৷ তরসাই ? রহাঁ উদাসী মথুরাবাসী—তে ভি ন দরসন পাই ! মারাকে প্রভু গিরিধর নাগর! কৈসী লাজ ন আই! (মীরা)

# অভিমানিনী

(ছায়ানট-ত্রিতালী)

তব সনে প্রেমডোরে গাঁথি' কেন মোহিলে ? প্রেম-বন্ধনে বেধে সকলি ছাড়ায়ে—সেধে নিঠুর তৃষায় হেন দহিলে ? মথুরাবাসিনী আমি আজাে পথ চেয়ে স্বামী তবু কেন আড়ালেই রহিলে ? মীরা কছে: গিরিধর, সরমও কি হে নাগর, হ'ল না ?—কেমনে হেন ছলিলে ?

( অমুবাদ—দিলীপ )

স্বরলিপি--দিলীপ গ্রু গামা পা মগামরা সা -1 | সা -1 সা সা / II সা পধা পপা রা -1 에 | φį প্রী ত ল গা €) ডো রে গা থি'কে ন ক ম যো হি লে भ (설 প্রেম্বন <sup>प्</sup>रा <sup>पर्</sup>ग न | ति ना मा भा | পক্ষাধাপারা | রামগাপমাপা | স্বারাগমাপা | স ব হি ছু · 🕏 -ড়া অ গা (ক 4 মোঁ -কোঁ ৰ্বে ধে नि ş भ ক পি ছা ড়া टा म त র Ħ নে ষা ન II পা পা -1 পা निधा निधा र्जा -1 | মগা মরা সা -1 -1 -1 -1 -1 रुँ - डि সী র 41 হি লে -ઍ থু রা বা সি নী আ মি W আ জোপ र्म र्मना र्मिश शा-ा | र्मा र्मना वर्मा नक्षा | र्भना तो भी <sup>म</sup>ंश | नशाना ना शा | <sup>प</sup>शाना भी तो | তৌ - ভি ন मो ञ्र 21 য়ে স্বানী আন ডালে ই Сb ত বুকে ন র হি (F) -(হ श्री ना शाली পা রা গা মা পধা <sup>ग</sup>ंगा धा পা | পারারা-া গিরিধ র ছে - প্ৰ -11 े क গি রিধ র সরমোকি (₹ -11 গ 3 হ' ল না কে মগা মরা সা -1 সা 91 ধা সা ণা 91 পা + II ভা তু ન

लि ছ স

# কাণ্ডারী

# (ছায়ানট—চৌতাল)

প্রেম-তরণির ওগো মাঝি,
আমি তব তরী আজি রাতে।
তব তটিনীতে জাগিয়াছি
ছটি অতক্র আঁথিপাতে॥

যাবে এ-জীবন ছলে ছলে, তব বাঞ্চিত কূলে কূলে, পালথানি আজ দাও ভূলে: হালথানি ধরো নিজ হাতে।

স্থ্য ও স্বর্যালিপি—দিলীপ

করি' অন্থরাগে রঞ্জিত তোমারি স্থপনে রাথো বেশা তব স্থগা করি' সঞ্চিত শত তরঙ্গে থেলো থেলা।

তব তারকার দিশা আনি' দাও মোরে উজ্জ্ব বাণী, পর্শায়া তব ধ্রুব পাণি—— লজ্যিব শত সঙ্গাতে। (নিশিকান্ত)

#### আস্থায়ী

#### অন্তরা

ন গ ক ক লে - - পাল খা নি আ জ দা ও জ লে - 
ম্পানধা | সামা | সামা | সামা | সামা | সামা | মা সামা | ধা না | ধনা সা | বা বা বা বা বে এ জী ব ন ছ লে ছ লে - - ত ব বা ন্ছি ত

ম্না ব্সা | না ব্সা | নধা পা | পা সা | না ব্সা | না ধণা | পধা স্ণা | গধা পা | বা না ব্
ক্লে কুলে - - পাল খা নি আ জ দা ও জুলে - 
সঞ্চারী

#### আভোগ

### जल

( ছায়ানট—স্বরফাঁকতাল )

[ लघू छतः इन ]

চালো, মধু চালো, স্কর-নূপুর-আলো! যাচিব চিরচুম্বন বাসিব বঁধু, ভালো। অমৃত-অভয় ঢালো আলোকি' নিরালো॥ স্থাকুসুম-আশা লভুক ছন্দ ভাষা, নন্দন-পরকাশা মলয়-মন্ত্র জালো। ঢালো মধুচুম্বন: বাসিব বঁধু, ভালো॥ লোভন ধুপছায়া
কামনারি কায়া
মোহন মণিমায়া
নাশো—দলি' কালো:
কঙ্কর করি' পঞ্জ
অন্তর্য আলো! (দিলীপ)

# এলো

( ছায়ানট—স্থুরফাঁকতাল )

[ लपूछक छन्म ]

এলো বঁধু রাতে—
নীল উজলি' এলো !
গন্ধ-গীত সাথে
তিমির বিদলি' এলো !
চন্দ্র-মুকুট মাথে—
এলো বঁধু রাতে॥

তারি অমিয়-তালে
ছন্দি' অযুত তারা
ঝলি' হীরক ঢালে—
নত, আপনহারা :
নব চেতন ভাতে—
এলো বধু রাতে ॥

শিহরি' স্থপনমাঝে

গোপন মন চাহে,
ধরণী-স্কর-নাজে

বরণ-তরণি বাহে :
প্রেম-কমল-হাতে—

এলো বঁধু রাতে ॥ (জ্যোতিমালা)

### নেয়ে

( ছায়ানট—স্বরফাকতাল )

[ नपूछत इन ]

কনক তরণি বাহি'

সকল কুল-হারা 
করণে অবগাহি'

স্থপনি চক্র তারা

অমরা-পথ চাহি'
কনক-তরণি বাহি ॥

নীল লহর দোলে
বিরহী চিত জাগে…
মর্ম্ম-দহন ভোলে
আশা অহুরাগে…
অলস শ্রান্তি নাহি
কনক-তরণি বাহি'।

#### মুর ও সরলিপি—দিলীপ

```
II সা-ারসারা | গ্রাগা | মগামাপক্ষাপা | প্রারাগা<sup>র</sup>গা | <sup>গ্র</sup>ধাপা | মগমারাসা-া
                                                               আ
  চা - লো
             ম
                  ধু
                        টা - লো
                                       সু
                                           র নু
                                                       পুর
                                                 र्ड
                                       नी - ल
    - লো
               ₹
                  ধু
                        রা - তে -
                                                       क नि'
                                                                    - (11) -
                  fel
                        বা - ভি -
                                                               ē
                                                                    - রা -
                                       স
                                           ক ল
                                               কৃ
  क न क छ
  मा - । धा गा धा भा ता - । शा ता तशा मशा मशा मा । वशा वमा शमा ता मा - ।
                        চু म् न
                                    বা -
                                             সি ব
                                                      र्न धु
                    র
                                 7
                                                             ভা
                                    তি মি
                    Õ
                        সা - থে -
                                             ৰ বি
                                                      म लि' এ
                                                                     লো -
  शन ४
                        গা - চি - স প
  কির ণে -
                অ
                   4
                                             f4 5
                                                     নু দ্র ৩1
                                                                     রা -
  र्मार्भो भी भी शाला | शाला शाला | शाला शाला भाषा भाषा शाला ताला ना ना III
                                             কি' নি
                      51 - C71 -
                                 জা - লো -
                                                       কা - লো -
                   য়
                                                       রা - তে · · *
                কু ট
                       মা - গে -
                                 এ - গো -
                                              ব
                                                   អ
     न
            মৃ
                                              র ণি বা - হি -
         রা
                প থ চা - হি -
                                 ক ন ক ত
                                                      ্রিস্থা গ্রাী ৩
              ধিনস্র্1র্1] ৩
                                 [স] ਮ
  পা-1 পা नश्र| र्जा र्जा | र्जा-1 नर्जा र्जश | श्रानश नार्जा | <sup>न</sup>र्जार्जा | र्जाश पा-1 |
                                                             Ħ
                                                   ছ
                                                         ન
                            - *11
                                         ল ভূ
  य भ न
            কু
                স্থ
                     ম
                         সা
                                                             fa.
                                         কা -
                                               ম
                                                   না
  লো - ভ
                     প
                         চা
                            - য়া
                                               FF
                                                                        রা -
                                         ছ ন
                                                          यू
  তা - বি
            অ মি
                         তা
                            - (a)
                     यु
                                                          ম
                                                            -T
                                                                  Б1
                                                                        (ই -
                                         (5) -
                                                   7
  শিহ রি'
                         মা - মে
            স্থ
               প
                     ন
                                                         চি ত
                                                                  জ
                                                                        গে -
                                               शै
                                         বি র
  नी - न
                         দো - লে
           র্জনা । ধার্ণ। । পধা-। পারা । রাগরাগামগা
                                                        মাপা আ ধাপা-1
  পাৰ্মানা
                                                        ন ত্র
                                                                জা -
                                                                     লো
                                         ম ল
                                                য় ম
                             41 - M
  ગ ન્
         Ħ
                   প
                      র
             Ŧ
                                                        দ লি'
                                                                কা
                                                                     লো
                                                (*1)
                      લિ
                             মা - য়া
                                         - IT
  মো -
                   ম
              ٠Į
                                                        প ন
                                                                হা
                                                                      রা
                                                   আ
                                         ন ত
  ঝ লি' হী
                   ব
                      ক
                             চা - লে
                                                        র ণি
                                                                ব
                                         ব র
                                                ণ
                                                   ভ
                             সা - জে -
                   হুর
                                                        অ মু
                                                                রা -
                                                                     (5) -
                                               411
                                         হ্মা -
                             তো - লে -
                      ન
  ম র•ম
                    হ
  পার্বর্ব-ার্গম্য বর্লা-ব্রব্যার্গামাপামাগামার সা-া II
                                     বা - সি ব
                                                বঁ ধূ
                        চু ম্ব
                                 ন
        (71
                           ঙ্ক জ
                                                ত ম
                                                       আ - লো -
                                     ষ ন্ত র্
               ক রি'
                        প
                                                বঁ ধু
                                    এ - লো -
                                                       রা - তে -
                             তে -
                        ভা -
         ርБ
                                                ব ধু
                                     এ - লো -
                                                       রা - তে -
                        হা -
                             তে -
```

ক ন ক ত

না - হি -

ন তি

র ণি

অনিলবরণের "যুগ যুগ অবসানে" তবকটি "নীল লহর দোলে" শুবকের মত গেয়।

ছায়ানট অতি মধুর, কোমল রাগ। ছিজেক্রলালের "হৃদয় যদি দিবে না" বা "হৃদয় আমার গোপন ক'রে" বিশুদ্ধ ছায়ানট। ("ছিজেক্রণীতি" স্বরলিপি পুস্তক দ্রষ্টবা) "তোমারি সেবক করংে" (রহ্ম সংগীত স্বরলিপি প্রথম ভাগ) নামক প্রসিদ্ধ গানটি ছায়ানট চৌতালে রচিত। ছায়ানটে অলক্ষার হিসেবে কড়ি মধ্যম লাগানো রীতিবিক্ষ্ম নয়—পণ্ডিত ভাতথণ্ডে কড়ি মধ্যমের ব্যবহারও সমর্থন করেন, কিন্তু অল্ল। ধৈবত ঈ্বং আন্দোলিত করলে এ-রাগটির রস ফোটে বেশি। কৃষ্ণধন ছায়ানটে কোমল নি লাগাতেন না, কিন্তু বাংলাদেশে ছায়ানটে কোমল নি-র চল যথেষ্ঠ আছে ও তাতে এ-রাগটি বেশি মিষ্ট শোনায়। তাই কোমল নি-র ব্যবহার সব কয়টি গানেই দেওয়া হ'ল। আরোহ অবরোহ (পণ্ডিতজ্ঞার মতে) সর গম প ন ধ স্বাস্থ ন ধ প স্কাপ ধ প গম র সা। পণ্ডিতজ্ঞীর মতে এর বাদী স্কার পা, সন্থাদী—রে । অবরোহে পা থেকে রে মিড়টি অত্যন্ত মোলায়েম ক'রে দিয়ে থাকেন গুণীরা। তার পরই র গম প অম্নি ভাবেই স-মিড় গেয়। তাহ'লেই ছায়ানটের ক্লপ ফোটে। কেন্ট কেন্ট সর রগ গম মপ এই ভাবে আরোহণ করেন মিড় দিয়ে। সচরাচর আরোহে প স্বাপ নধা না স্বা এই ভাবেই হ'য়ে থাকে বক্রগভিতে।

ছায়ানট রাগটিতে স্থরকে থুব বেশি ছাড়া দেওয় যায়—হেলিয়ে, ত্লিয়ে, তানে, বাঁটে, নানান্ বৈচিত্রো । বাংলা গানে এই ধরণের লীলায়নের অবকাশ যে-সব গানে বেশি তারাই উচ্চতর শ্রেণীর গান সন্দেহ নেই কারণ এ-সব গানেই স্থরসমৃদ্ধিন্দেলে। তা ছাড়া, গানকে লীলায়িত ক'রে গাইলে স্থরপ্রতিভাও বেশি অবসর পায় নিজেকে মেলে ধরতে। ত্রুরেল্রনাথ ছায়ানট বড় অপরূপ চঙে গাইতেন—এ-শ্রেণীর লীলায়নে। তার একটু সামাল্য মাত্র উদাহরণ দেই তাঁর একটি প্রিয় গানে আস্থায়ীর স্থরলিপিতে:

এই ভঙ্গিতে নানাভাবে-একই-চরণকে ঘুরিয়ে ফিরিয়ে গাওয়া হয় ক্লাসিকাল ভঙ্গিতে। এইভাবে এক একটি চরণকে প্রেরণা অন্থারে লীলায়িত ক'রে গেয়ে রচয়িতার রচিত স্করে ধুয়ার চঙে ফিরে এলে রচয়িতারও বৈশিষ্ট্য বজায় থাকে—গায়কেরও নিজের নানা স্প্টেপ্রতিভার অবসর মেলে। বাংলা গানে ক্লাসিকাল ভঙ্গির আমরা পক্ষপাতী, কিন্তু তানের বাড়াবাড়ি বা হুহুন্ধার ক'রে ভাবের গঙ্গাযাত্রা না ঘটালেই যে ক্লাসিকাল ভঙ্গি হবে না তা নয়। বাংলা গান গীলায়িত ক'রে গাওয়া সত্যিই কঠিন—চের বেশি কঠিন—চল্তি হিন্দুস্থানি তানকর্ত্তব-ওয়ালা গান গাওয়ার চেয়ে। কারণ বাংলা গান ঠিকমতন গাইতে হ'লে চাই কাব্যবোধ, স্করবোধ ও সর্বোপর—সোঠববোধ, মাত্রাজ্ঞান, স্কমাবোধ। কিন্তু এখানে আদর্শের কথা বলছি এটা মনে রাখতে হবে। সব বড় আদর্শ, নৈপুণ্য, ক্লতিছই তো কঠিন। তানকর্ত্তব দিলে, লীলায়িত ভঙ্গিতে গাইলে বাংলা গানের ভাব রাখা হুরহতর তো হবেই। কিন্তু "হুরহ" এ-যুক্তিতে তো আর কোনো বড় আদর্শ নামঞ্জর হ'তে পারে না।

#### THE MOTHER

(SRI AUROBINDO)

In lotus-groves Thy spirit roves: where shall I find a seat for Thee?

To Thy feet's tread—feet dawn-rose red—opening my heart Thy throne shall be.

All things unlovely hurt Thy soul:

I would become a stainless whole:

O World's delight! All-beauty's might! unmoving house Thy grace in me.

An arid heart Thou canst not bear:

It is Thy will-love's bonds to wear:

Then by Thy sweetness' magic completeness make me Thy love's eternal sea.

(Translated from Anilbaran's cons-Mahalakshmi)

# মহালক্ষ্মী

(ভৈরবী – একতালা)

কমল-কানন বাসিস ভালো—কোথায় আসন পাতব মা বল্ ? অরুণ-বাঙা চরণ ফেলে ফুটিয়ে তোল এ-চিত্তকমল

অস্করে পাদ্মা ব্যথা:

একটু কোথাও রাথব না তা :

রূপের রাণী! বিশ্বরমা! তোর রুপা মা রাথিস অচল।

শুষ হৃদয় সইতে নারিস:

ক্ষেত্রে বাঁধন যেচে পরিস:

তোর মাধুরীর ইক্সজালে কর্মা, আমায় প্রেমে উছল। ( অনিলবরণ )

মুর ও মরলিপি—দিলীপ

ভৈরবী ঠাটে—চতুর্মাত্রিক ছন্দে ( Common time—! )

II সা-|মা-|মা-|মা-|মা-|মা|পামামা-|ছৱা-|মাজ্ঞা I ঝা-|সাঝা|জ্ঞা-|ন্মা| In lo-tus gro-ves Thy spiri - t roves where shall I - build a ইন্লো-টা স্থো-ভ্স্দাই স্পিরি - ট রোভস্গোফার্ খাল্ আ ট বি-ল্ড্ও

ভন্তজারজ্ঞা - ব খা সা - 1 খা I মা - 1 | পা - 1 | দা - 1 | sea - t for Thee - In To - Thy - feet's tread feet dawn to se

সী - ট ফর দী - - ইন্ট্ন দা - ই ফীট্দ্টেড্ফীট্ড ন্রোজ্

পা-ন হজা-া I ঝা-া সা ঝা | সা দা -া দা | দি ঝা জ্ঞা -া | সা -া -া ঝা I মা -া { মা -া মা -া |.
re do pe ning my - hea - rt Thy Throne shall be - - In All things un
রেড্ও প্নিঙ্মাই হা - টদাই গ্রেন্ খাল্বী - - ইন্ অল্থিং স্মান্

[ঋসি] [পা-া-গদা গদা-া-াণা | সানা-াঝা | সানা-াণা | জুলি -া-গজুলি হা - টু দাই সো - লুজাই উ - ডুবি কা - মৃ এ দ্টে ন্লেদ্

দা -1]
পা -1 (দা -1) I } পা -1 I মা -1 -1 জ্ঞা | ঋা -1 ণা -1 | জ্ঞা -1 -1 ঋা | ণা -1 -1 পা I
who le A ll O - World's de light All Beau ty's might un
হোল অল ও - ৱলড্স ডি লাইট অল বী উটিজ্ মাইট্ আন্

ৰ্সানানাণা | পণদা পদা পমানা | জ্ঞমজ্ঞারজ্ঞানাঝা | সানানাসঝা I । সানানাঝা mo - ving hou se Thy gra - ce in me - - In An a - - rid মু - - ভিং হাউ সুদাই থে - সুইনুমান - ইনু আমান য়া - বিজ্ঞ

জ্ঞানামানা | ণ্বানামানানামানানাজ্ঞা I মানাদানা | পানাণানা | দানানাশা I heart Thou canst not bear It is Thy- will love's bonds to wear Then হা টিদা উ কান্দ্ট্নাট্ বেয়া র ইট্ ই জ্দাই উইল্লাভ্দাৰ - ওদ্টু উয়া র দেন্

রী -া সাঁ -া | মজো -া -া ঝো | সাঁ পা -া দা | পা -া -া মা । পা -া পা -া | দা -া পা মা | by - Thy - swee - t ness' ma gi c comple - te ness make me - Thy - love's e বা ই দা ই স্থা - ট্নেদ্ মাজিক কম্প্রী - ট্নেদ্ মেক মাঁ - দা ইলভ্দ্ই

জ্মজারজাণ ঝা| সা-া-াঝা I II te - r nal sea - In টা - র্নাল্সী - - ইন্

এ-গানটির স্থর ভৈরবী। মনে হয় য়ুরোপীয় ছাঁচে এ-স্থরটি খাপ খায়—য়দি য়ুরোপীয় intonation

দিয়ে গাওয়া যায়। সে-ইনটোনেশন বা শ্বরভিদ ব্যাগ্যা ক'রে বোঝানো অসম্ভব। তাই শুধু এইটুকু
ব'লেই ক্ষান্ত হই যে, এ-গানটিতে আমুনাদিক উচ্চারণ যেন একদম না করা হয় এবং সাধ্যমত গোল
(round voice) বোলন স্থারে এর কথাগুলি বেশ ছাড়া ছাড়া ভাবে (stuccato) ভিলতে উচ্চারণ
করা হয়়। য়ুরোপীয় গানে মিড় বড় বেশি থাকে না—আমাদের গানে খুব বেশি—তাই একথা
বলা দরকার বিবেচনা করলাম। যে-তৃএকটি স্থলে মিড় দেওয়া চলে স্ব-স্থাভলিতে মিড়ের টুচিক্
দেওয়া হ'ল।

```
মুর ও বরলিপি--সাহানা
                                    + ০ [জ্ঞরাসণ্| সা সা] ১
II {বিমামামা জিমপাণ্দপামা | মপামাজরো | মজা ফ্রাখসা | স্থাণ্সাস্খুজ্ঞা | স্থামানা
         ক মল্কান - ন বাসিস্ভাল - - কোণাআন সূন্-
       +
মজ্ঞারজ্ঞাস্ভলা | ঝাসা-া | সুমাণ্দ্ম্ | দ্সাণ্সা-া | দ্ণ্যুসরভ্ঞা ।
        পা--ত্ব- মা কল্,- - অম রু -ণ্রাঙা-
        জ্ঞরা মজ্ঞা<sup>র</sup>জ্ঞা | জ্ঞাপাপা | জ্ঞমপা<sup>ণ</sup>দাপমপা | মজ্ঞমা -া জ্ঞর্জ্ঞা | ঋাসা -া | II
                             - ফুটিযে তো ল্ঞ
                                                                                                  টি - ভ
                                                         [স্থিমি | ভেরিজা খাসা | - াদণাসা ]
oxed{II} \{মজ্ঞা|মা ^{9}দাণ^{9}দেশ।|সা|সাস্থিজ্ঞা|রজিঞা|রজিঞা সমা|সাস্থি|সাস্থিতিয়ে সিমাস্থিতিয়ে সিমাস্থিতিয়া সিমাস্থিতিয়ে সিমাস্থিতিয়া সিমাস্থিয়া সিমাস্থিতিয়া সিমাস্থিতিয়া সিমাস্থিতিয়া সিমাস্থিতিয়া সিমাস্থিতিয়া সিমাস্থিতিয়া সিমাস্থিতিয়া সিমাস্থিতিয়া সিমাস্থিতিয় সিমাস্থিতিয়া সিমাস্থিতিয়া সিমাস্থিতিয়া সিমাস্থিতিয়া সিমাস্থি
                             न्न পে পাস্মা - নাথা - এক্টু কোথাও
   [ ( भग मक्षेत्र भग भग | +
       ধণা সক্ষ সাণসা। + ত জমপদা।
ণাঃ স´ঃ ণনণা | দাপা-া | (মপণদা পমজ্ঞ জ্ঞা) } -া-া { 'স। | সদাদাদা | পদা পমা জ্ঞমপা |
        রা গুব নাভা- - ´- র পেষ্রাণী বি · শ্ব
        পা] ০ • [সা সঋজ্ঞমা'দপমা] 👝 +
       মপামা-া|-া-াজ্ঞমা|জ্ঞ্মসাস্থ্যা মা |জ্ঞমাজ্ঞরজ্ঞাখা|সা-া-া-া-া-|-া-|
        র মা- --ভোর্ক, পা না রাণি স্মচ- -- ল্
                                                                        ৬ [দণা স্থাজ্ঞা | ঝা স্থা - 1 |
🎛 | মজ্ঞ। | ম। পদা পদণা | স্বি - দিনস্বি | জ্বেজিলি ঝৰি স্বি | - দিনা পদ্ধি | স্বি ঋসি । ঋণি। †
                 ক হে দয়ুস ইতে - নারি স্লে হের্বাধ ন্
    वर्म अर्थ म वर्मा - । । वना म वर्मा वना । o
       १र्मा • विकास -1 | श्राप्तिमा मिना का | श्राप्ति | श्राप्ति | भ्राप्ति | श्राप्ति | श्राप्ति | श्राप्ति | श्राप्ति |
                         - - - প রিস্তোর্মাধুরীর ইন্জ - -
         (य (ठ
        ৩ [পজ্ঞাপাপাদপামজ্ঞামপা|মা মজ্ঞাঝাসা -1]
        দাপানা মজ্জা জ্জা জ্জা জ্জা - ব জ্জা জ্জুজুমাপদণাণা দণ্দপাম জ্জুরসা } - ব \ II
        জীলে- কন্মাআ মায় প্রে মে- - উছ-
```

# ন্টীর পূজা ভৈরবী—দাদ্রা

# উদ্বোধন

# ভৈরবী—দাদ্রা

	•		
অামায়	ক্ষমো হে ক্ষমো, নমো হে নম	অামায়	করো হে করো, পরশ কুরো,
	তোমায় স্মরি' হে নিরুপ্ন,		এমনি করি' হে মনোহর !
	নৃতারসে চিত মম		চিত্তে তব বিক্ত ধরো—
	উছল হ'য়ে বাজে ॥		মাধুরী তব ঢালো॥
আমার *	স্কল দেহের আকুল রবে	অামার	সকল বেলার বিভো <b>ল বুকে</b>
	মস্কহারা তোমার স্তবে		ছন্দ ধারা মিলন স্থাথে
	ডাইনে বামে ছন্দ নামে		মৰ্শ্মতলে কমলদলে
	নব জনমের মাঝে।		তব তপনের আলো।
তোমার	বন্দনা মোর ভঙ্গীতে আজ	তোমার	মন্ত্র-যে মোর কপ্তেরে আজ
•	<b>সঙ্গীতে</b> বিরাজে॥		ঝঙ্কারি' জাগালো॥
এ কি	প্রম ব্য <b>থা</b> য় প্রাণ কাঁপায়	এ কি	প্রম স্থায় চেতন ভাগায়
	কাঁপন বক্ষে লাগে,		শ্লনয়রক্ত দোলে,
	শান্তি সাগরে ঢেউ থেলে যায়		স্থূন্দর আজি অন্তরে মোর
	স্থলর তায় জাগে।		<b>সঙ্গীত স্থর তোলে</b> !
অগ্যার	সব চেতনা সব বেদনা	আমার	স্ব কাম্না স্ব বাস্না
	রচিল এ যে কী আরাধনা,		সাধিল আজি কী য়ে সাধনা!
	তোমার পায়ে মোর সাধনা		তোমার মাঝে মোর ভাবনা
	মরে না যেন লাজে।		আপনারে বিলালো।
তোমার	বন্দনা মোর ভঙ্গীতে আজ	তোমার	মন্ত্র-যে মোর কণ্ঠেরে আজ
	সঙ্গীতে বিরাজে॥		ঝ <b>ন্ধারি' জাগালো</b> ॥
অামি	কানন হ'তে তুলিনি ফুল,	আমি	দেখেছি তব নয়ন হুটি,
	মেলেনি মোরে ফল।		ফুটেছে <b>মম</b> ফুল,
	কলস মম শৃক্সম		পরাণধানি পূর্ণ জানি'
	ভরি নি তীর্থজন।		ভেঙেছে 🔫 প্রভূব ।
'থামার	তম্ব তম্বতে বাঁধনহারা	আমার	অণু অণুতে আপন-জালা
	হৃদয় ঢালে অধ্যা-ধারা		তারায় গাঁথি তোমারি মালা,
	তোমার চরণে হোক্ তা সারা		তোমার-কিরণে-উজ্জল-ডালা
	পূজার <b>পুণ্য কাজে</b> ।		তোমাতেই মিলালো।
ভোমার	বন্দনা মোর ভঙ্গীতে আজ	তেশের	মন্ত্র-যে মোর কঠেরে আব্দ
	সঙ্গীতে বিরাজে॥ (রবী <u>জ</u> নাথ)		ঝক্ষারি' জাগালো। ( নিশিকান্ত )
শ্ববরীন	न जा अ		হ্ববলিপি—সাহান।

হ্বরবীগ্র	<u> লুনা</u> প				স্বর্গি	ৰপি—সাহান৷
•	+	0	+ 0	+	•	+ ,
II मा भा -।	पम् म् न् ।	ণ্য সা -া	-1-1-1-1	। -1 -1 । <sup>ग</sup> .म्। म्	। ণ্। ণ্। সা-।	-1-1-1
অন্ন য	ক্ষ মোহে	ক্ষ মো -		ন <b>ে</b>	াহে ন মো-	
শামায়	ক রো হে	ক রো -		প র	শ করো-	
•	+	•	<del>, +</del>	•	* +	
-1 :1 -1	ণজ্ঞাজনা-1	ু কুরা জ্ঞা -1	রারাজ্ঞা	রা শক্তা ঋসা	। । সা-াঝা। ঋ	া ঝা জঝা
	তোমায়	স্ম রি'-	হে নি ক	প ম	নু-ত্যার	া সে - •
	এ ম নি	ক বি'-	(5 X (3)	5 7	কি-কে	

```
সা-1 জ্ঝা। সাণ্ণা। সা<sup>ন</sup>জ্ঞা আলে। জল খাজল। । জ্সা জ্ঝাসা। -1-1-1! সাদা-1
                               ল * হু'
               ম
                       ∙`₹डें '
                           5
                                        য়ে
                                                  বা
           ধ রো
                       মা
                               রী ৃত
                                       4
                                                   51 -
                                                         (লা
           শতকামা-1 ভরাভজা-1 খসাখাসা গাসাজখা সা্-1 - I II
                                                         লো -
        [मनं मामा मामा पापाला शाना शालामी गाना गा
                                                             मेश्री मा ना श्री भी भी भी
আ মার
                   ্দে হে ব
                                                   ગ ન્જી
                                                             হা বা -
                              আ কুল
                                        ব বে -
                                                                       ভো মা
         স ব্চে
                   ত না -
                              স ব্বে
                                                   ব চিল
                                        न ना
                                                             এ যে -
                                                                       কা আ রা
         ত হু ত
                    মু (ত -
                              বা ধন
                                        হারা-
                                                   罗甲刀
                                                             51 (4 -
                   বে লা ব
                              বি ভোল
                                        ব কে -
                                                   ७ न म
                                                             भ। वा
                   ম না -
                              স ব্বা
                                        স না -
                                                   भा विन
                                                             আ জি -
                                                                       की य भा
            ব কা
                                                              গা পি -
                                                   তারায়
                                                                       তোমারি
          মা ণুম
                    ূ ভে -
                              আ প ন
                                        জালা-
                               +
                                                  +
         } <sup>জ্বো</sup>-াভলা | রাভলা-া | <sup>জ্</sup>বো-াজলা | রাজল: -া | <sup>জ্</sup>বা শমাজলা | ঝাসাণ্ | সা-ারা
                                                 न
                                                              न (भ भ
স্ত বে -
          ডাই নে
                              ছ न् म
                                        না মে -
                    বা নে -
                                                      বে না
                                                              বে ৰ -
ধ না -
                              মোর সা
                                        ধ না -
          তোমার
                    পায়ে -
ধারা -
                                                              প নে ব
                                         4
                                            ্েল
                                                  ত
স্থ থে -
          ম সু খা, ত লে -
                              ক মল
                                                              রে বি -
                                                      প ন
ধ না -
          তোমার
                    মা বে -
                              মোর ভা
                                        ব না -
                                                  হ্
মালা -
                                           +
                  या या | या या छा | अमा -1 अमा | मा न्ना
                                                                 ना | भा - । छा |
 জ্ঞাঃ ঝঃ সা সা
                                                 গ -
                                              હ્
                                                        (5
                                                             'আ
                                                                 জ
                                মো
                                          9
 ঝে - তো মার্
                            4
               ব
                      4
 (জ -
                                               न् ८४
                                                             আ
                                                        বে
                                মো স্
 ৰো -
                      ত্র
                            যে
 লো -
                                         +
                                                      পমা
               জ্পাজ্ঞাসা | -া-া-া | সালা -া |
                                                                     <sup>ম</sup> হর মা
                                                           প
क आ - 1 छवा ।
      - বি
                         (9
 তে
               রা
                                         জা গা
 রি'
               গা
                    লো
      - জ
                                        সা -1 ঝা | II
              শসাঝাসা | "ণ্যাসাজীঝা |
জরা ভরা -া
                                         এ
                                        (লা
```

া া | ণ্ডা ণ্ সা | সা সা 'ণ্। | সা ভঙা ভঙরা | <sup>ন</sup>ভড়া ন ঝ সা | সা ঝা ঝা । नि মে দো নি 7 হ न्ति (ত তু ফু থে ছি ত ব **-**(V ূন য় . **=** છું টি -ফু টে ছে + , \_ , ঝাঝাসণ্য | সা-া-া | -1-1 । সাসাদা | পাণদা পা। মাপাণনা | তেরা তরা -1 । 87 ক ল স ম ম ফ - - ল্ બ તાંગ યાનિ - બુત્ર ગ ম ম জরা জ্ঞমা জ্ঞা জিলা সাণা সারা জ্ঞা -া -া -া fol ্টী - র্থ 57 (1 ছে স্প্ন ভু-ઉ (ઉ ∫િલ્ણાલ્||લ્| મામા|માર્ચાલ્||મામાં છા| જેતામજી -||\*\*માચાચા|આ||અ\-\મા কি **ቆ**ነ পা কি প্রম হে ধায় ٩ চেত্ৰ ভাসায় ই ণ্থি সা -া-1 সা - বিল পাণা প্ৰপা মাপাণনা আভৱা আভা -! | -া-1 জ্ঞা **ঢে** উ থে লা - গে - - শান্তি সাগ বে ৯. (ল যা য (मा - ला - ॰ - ऋन् भ त आ जि - भ न ङ রে মোর - - আ श इस्म् লে বায় - - **থে** লে যা ভা যু CST জিমোর - - আ জিমোর সঙ্গী ত -2₹ তো - শে সাজ্ঞাজগে । মজ্ঞারজ্ঞানা । নানানা । इट न् भ म ६ नी छ-मना ना ना ना अब का अब | ता - । अब | ता उख - | ता उख मा उख | आप जा ना जा जी | সারা -5 র গে হোক তা 夕 5 পু . -(छ। मात्र कित- ११ छें किल छ। ला- १९११ मा एड ই মি - লা - -હ્લાઃ સાઃ मा | मा सा सा | सा सा छा | <sup>®</sup>मा - । <sup>®</sup> सा | मा ग्ला ग्ला ग् না মো ۳ ড় গী (উ 31 র

ন ত্র

যে মো ব্

ক

ન છે

ের

```
জঝা - ব জা
               ज्जभ। छन्नशा मा । -1 -1 -1 मा मा
                                                       -1
                                                              গ্ৰা পা -1
        বি
ত
                          (জ
                                               ঝা
বি'
                          লো
                511
                               | প্ৰ সাজ ঝা |
                 त्र मा
                      খা
                           7
                                                   সা
                                                  (71
                                       रेखनवी -र्ठःनि
     হে ফণিকের অতিথি,
                                                       এ-পরাণের মাধুরী
      এনে প্রভাতের কারে চাহিয়া,
                                                       আজি নিশীথে পড়ে ঝরিয়া---
      ঝরা শেফালির পথ বাহিয়া 4
                                                       কারে মিলনের সাথী করিয়া!
                                                       কোন অলকার শশীরে ধরি'
     কোন অমরার বিরহিণীরে
               চাহনি ফিবে.
                                                                বাজে বাঁশরী।
                                                       স্থরে স্থরে তাব এ-বিভাবনী
      কার বিয়াদের শিশির নীরে
               এলে নাহিয়া।
                                                                গেল ভরিয়া।
      ওগো অকরণ। কা মারা জানো
                                                       হে মনোমোহন। আলোক-তালে
                                                       কত জনমেব ঘুমে জাগালে !
     মিলন ছলে বিরহ আনো!
                                                       সফগ-স্থপন শিহর আনি'
     চলেছ পৃথিক, আলোক-যানে
                                                                मिल (भा वानी—
               আধার পানে
                                                       উজ্জ গানে জীবন থানি
     মন ভুলানোর মোহন তানে
                                                                ঝল-মলিয়া।
                                                                                  ( নিশিকান্ত)
                               (রবীক্রনাথ)
               গান গাহিয়া!
                                                                             সরলিপি--- দাহানা
  ধ্র--রবী-দুন:খ
[अमा अगा]
                                       91-1-1-1-1-1-1
                                                                        मन्त्रा
                                                                             পমা জ্ঞারা
                    भा - । ए
                                মা :
             म ।
                                                                        _ -
                                                                                   ᆀ
                                 6.
                                        পি
             fol
                    (क
                         ব
                             "54
                                                                              F47 -
             বা
                     9
                         র মা
                                 ধূ
                 ÷
                                        게 - 1 - 1
                                                  বা |
                                                         শণ্ম জার: | জানানা
                 क्वमा मुख्य हुन
                                খা |
                                                          Ą
                                                               রা
                                                                   (4
                                                                       196
                                                                             for
                                        যা
(3
                 41
                      ৰে -
                                 fs
                             61
                                                               त्त्र भि न
                                                          41
                                                                             নে
                 9
                      .ড -
                             N
                                রি
+
                                    পা | II
                    श्रम । प्रमा
             9
     ঞ
              হি
                      য়া
    থী
              ति
স|
                      য়া
( वना ]
                                                 मंड्या - 1 - 1 या मी
                                                                     প্তর্গ তর্গ তর্গ তর্গ তর্গ
                                वना ना वा मा।
[ ला न नी ना मां न न न न
                                                                                 নি
                                                                                     िंग
                                                                       ы
                                                  (3
                                বি র হি
                          ব 🏋
 কোন অ
                                                                           ধা
                                                                                 3
                                                                                     211 .
                                                  নে
                                আ লোক
 চ লে ছ
                          Ψ̈
                                                                                 বা
                                                  রি'
                                                                           (57
                                ×
                          ব্
                                                                      पि
                                                  fa'
                                                                           শে
                                                                                 গো
                                1
```

```
স্যান্ন (ন)} ঋ্বি।
                      गर्ना छने छने अर्थ । मी -ा -ा अर्थ । मना मी मिला नमी निर्मान भाना ।
                              বি ধা
                                                        শি শির-
                                                                      নী -
                       কা র
                                        (F
                                                 র্
                                                                      তা -
ৰে -
                               ভূ
                                  0
                                       নো - - ব্
                                                        মোহন-
                                                                             নে
                           ন্
                                                         এ বি ভা
                                        ভা -
                       স্থ রে
                               স্থ রে
                          জ
                                                         জী
                                                                             নি
                                   5
                                        (F)
                    म्भा मी
                              -1° 9°
             नां ।
        91
    (ল
             शि
                     য়া
         -11
             হি
গা
    ন
                     য়া
         517
             রি
C51
   G.
         9
                     য়া
             লি
                     রা
Ŋ
         N
                                   জ্মামজ্ঞাজ্ঞাঝা | সা-াু-া-া | (ণ্য সাম্দাদা |
শক্তা ততা বা
                931 -1 -1 -1
ંઉ
    গো
         অ
            ₫.
                                    কী
                                         মা
                                              য়া
                                                 জা
    য
                                                  ত
                                                        (ল
(২
        (F)
           (১)
                    হ
                             4
                                    আ
                                         শে।
                  পমা
                       911
                            পদা
                                  मन्त्र
                                         মজ্ঞা
                                               -1 মা
(ল
                  f٩
                        র
                                 জা -
                                         C=11 -

(2)
                   যু
                        নে
                             57)
                                  511
                                          (ল
```

# প্রেম

( ভৈরবী – যং )

এ-জীবনে পূরিল না সাধ ভালোবাসি'! কুদ্র এ-জন্য হার, ধরে না ধরে না তায় আকুল অসীম প্রেমরাশি। তোমার হৃদয়থানি আমার সদয়ে আনি' রাখি না কেনই যত কাছে: যুগল হৃদয় মাঝে কি যেন বিরহ বাজে… কি যেন অভাব রহিয়াছে! এ-ক্ষুদ্র জীবন মোর এ-ক্ষুদ্র ভূবন মোর হেথা কী দিব এ-ভালোবাসা ? যত ভালোৱাসি তাই আরো যে বাসিতে চাই: দিয়া প্রেম মিটে না কো আশা। হউক অসীম স্থান হউক অমর প্রাণ ঘুচে যাক সব অবরোধ: তথন মিটাব আশা দিব ঢালি' ভালোবাসা— জন্ম-ঋণ করি' পরিশোধ॥ (দ্বিজেন্দ্রশাল)

# অতন্দ্র

(ভৈরবী—যং)

এ-স্বপনে ঘুম নাই অপলক-আঁথি ! অপরূপ জাগরণ রঞ্জিত তম্বমন পরিল রঙিন প্রেম-রাথী। আমার হৃদয়মাঝে তোমার বাঁশরি বাজে… তারি স্থরে গায় প্রাণ-পাথি: গানে গানে দিল আনি' ভুবন মোহন-বাণী অথিল মানস উঠে জাগি'। নেমে এলো নীহারিকা স্থনীলের স্থদূরিকা: শিখা তার ধরিল ধরণী… ধূলির জীবন মম হ'ল আজি অন্প্ৰথম লভি' আলো অলকা-বরণী। হে স্থচির ভালোবাসা! জাগালে অমর ভাষা: রাগিণী-মাধুরী তার মাখি' আমার চেতন আজি লোকে লোকে ওঠে বাজি' জ্বলে যুগ-যুগ অমুরাগী॥ (নিশিকান্ত) স্থর ও স্বরলিপি—দিলীপ

```
°~
এ भी -- व सा - - भृति
                                  ল না
 ७ च - - १ म - - म हे - - का श
              + 0
 সাস্থা; জ্ঞমাপদা | দপামা | পমাজ্ঞা | মজ্ঞারা | মজ্ঞা ঋসা | সা স্থা | জ্ঞমাপদা | সা - া |
               - - বা
                                       সি
      - - - আঁ - - - - থি -
 -1 -1 II मा -1 | मा -1 | छब्मा शा | वशा मा | शा -1 | वला वला | शा -1 | -1 -1 | लाला |
       क्यू- जि- ध - - इ. मं - ग्न. हा - - ग्न.
व्यथका - - - शका - ग्न. न्न. न्
 -1 1 | अना मिना | सना ना | अर्थ - 1 | नशा मड्या | अर्थ - 1 | न - 1 | मा - 1 | ना - 1 | न - 1 |
                   বে - না - তা - - য়
     জি - - ত ত - মূ -
                              भं - - म প - त्रि -
 नान | भा-1 | नभा मा | भा-1 | म्ब्बा ब्बा | तुब्बा मभा | वना-1 | भना भा | न प्य भी - म - - - - - - - - - - - -
 न त ७ - न - - -
                              র) -
                        প্রেম
 জ্ঞমাজ্ঞা| ঋজ্ঞা ঋণ! সা-า|-า-า!-าঋণ| ণ্। সা| } II মামা | ণদাণদা | দাদা।
               PM -
                                      তো মা
  - - - शौ - - - - -
                                      আ মা
 वाला | वा - १ मर्ग मर्ग | - १ - १ अर्मा वा | धवाम् १ | कावा | कवाम अर्थ | धर्मा - १ मिनी |
 য়থানি- আ মা - - র - - হ দ - - - - য়মাঝে- তোমা - - র - - বা শ - - -
                                               য়ে - আন নি
 .
                                 রাখি - - না - - কে
                        -- - তারি -- <del>সু</del> -
                   9
 र्मा-। ঋদিণ ণদা | দণামা | জ্ঞামা | জ্ঞমাদণা | দ্ভিড়াঋণ | দণা-। -। -। ঋদণি ণদা |
                         কা - - -
                                        ছে - - -
                    য ত
                         왜 - - -
                                        থি - - - -
 গা - হে -
                    প্রা গ
 মা - ঝে কিযে ল -
         যুগ
                    হ্ব দ্য়
               ल -
                            আ - নি' ভূব ন -
         গানে গা-নেদি ল
```

```
<sup>পণা দা</sup> | পা -1 | मा দা | দা -1 | দা পা | মপা দপা | মপা -1 | <sup>ম</sup>তরা তরা | সতরা মপা | <sup>৭</sup>দা -1 |
  হ বাজে - কিযে ন - অভা
                                 ব
                                                       হি
  न रांगी - व्यथिन - गांन म - - -
                                                    ₹
                                                       ঠে জা
                 +.
                                                       +
পদাপা | - ামপা | মা-া | জ্ঞমাস্জা | মপাজ্ঞমা | জ্ঞাসা | III সাজ্ঞা | - া-া | স্তরামা |
                                            ছে
                                                       এ কু
                                            fsi" -
                                                       নে নে
                                + •
- 1 জ্ঞা মানা মানা | নানা মানা | নানা | জ্ঞ্ফা পণা | দাপা | পাদঃ | মপানা নানা
             মো - - র
                        এ কু
                                                        ব ন
                                                                (মা -
                                      দ্ৰ
                                                 - ভু
       गीश ति - का - <del>प्र</del>गी ल - - व
                                                        হ্ন দু-রিকা
मान। ना - । ना भा | नभा मभा | - । मभा | मञ्जा छ्डा | - । मञ्जा | मभा गना | - । भा | - । - । ।
             मि व
                                       ভা লো
                                               - বা
                    এ
                  রি
শিখাতা- রধ
                                       ল
                                          ধ
                                               - র
                         +
                                9
                                                    >
-1 -1 | -1 -1 | তরাতরা | মামা | -1 মা | মামা । আমামা । তরা -1 | তরামা | সভগমদা । আমমা তরা |
                          লো বাসি তা-
                  ত ভা
                                            <u>इ</u>
                                                    অ\ -
                  िनित - জी दगग- भ- इ'न जा- कि-
  . - - - ध्र
মা बढ्ढा | अर्था मा | - | - | माना | ना - | नाभा विभाग विभाग विकास करें | मञ्जा का | मञ्जा माना | ना - |
   সি তেচা - ই দি য়া
                           প্রে মুমি
                                         টে
                                               -11
                                                         কো আ
        পম - লভি'মা- লেঅ
                                        ল কা
                                                  - ব র
                             +
পদাপমা | ভৱা-1 | ভৱা<sup>দ</sup>ভৱা | মা-1 | মা ভৱা | মা ভৱমা | প্ৰভামা
                    fr
                                         गि
                                             টে
                        য়া
                             (설 -
                                                  -
                                                         - (ቅነ
                                                                   আ
                    न ভि
                             আ -
                                     লে
                                              অ
                                                         কা ব
m -1 | -1 -1 -1 -1 -1 |
7
```

"হউক অসীম স্থান অপরিশোধ" এ অস্তরাটুকু প্রথম অন্তরা "তোমার হৃদয় থানি রহিয়াছে" অন্তরার মতন গেয়, এবং নিশিকান্তের "হে স্থচির অন্তরাগী" এটুকুও "আমাব হৃদয় অভিন ভাগি"-র মতন গেয়।

# শ্রীকৃষ্ণ

( ভৈরবী—ত্রিতালী ) লিণুগুক ছল-ংহিলি।

গিরি-গোরদ্ধন-গোকুলচারী, যমুনাতীর-নিকুঞ্জ-বিহারী :
ত্থাম, স্কুঠাম, কিশোর, ত্রিভাগিম চিত্তবিনোদনকারী ॥
পীতাম্বর, বনপুষ্পবিভ্যণ, চন্দনচার্চিত, মুরলীধারী :
যিসি রবসে মোহিত রন্দাবন—উছলত যমুনাবারি ॥
নুপুরশিঞ্জিতনৃত্যবিমোহন, কপট, চপল, চতুরালি :
প্রেমনিমীলিত, নযন বিলোল,—কদম্বতলে বনমালী ।
নন্দকি নন্দন, মাই-বশোদা-নয়নাঞ্জন, ব্রহ্মবালপিয়ারী :
গিসি লাগি থি কুল ছোড়ী রাধা—ত্যাকুল সব ব্রন্ধনারী ॥
কংসবিনাশক, মথুরাপতি জয়—নিথিলভকতজনশরণ :
ফুর্জ্জনপীড়ক, সজ্জনপালক—স্কুরনরবন্দিত-চরণ !
জয় নাবায়ণ, শ্রীশ, জনাদ্দন, জয় গরমেশ্বর—ভবভয়হারী !
জয় কেশব, মধুস্দন, জয় গোবিন্দ, মুকুন্দ মুরারি ॥ (ভিজেক্সলাল)

# উদ্ভাসিত

( ভৈরবী — ত্রিতালী ) লিগুড্রু চল—বাংলা ]

প্রিয় হে, অন্তরনন্দনচারী! নীরব-গোপন-স্থপন-বিহারী!
হে চিরস্থানর, কিশোর কোমল, মানসমোহনক,রী!
বোবনতস্থমন-অন্তরঞ্জনধন, অনন্তরসন্ধবৈতবধারী!
তব লীলা লভি' নিত্যতরক্ষিত—জীবনযমুনাবারি॥
নৃত্যবিমোহন তব মঞ্জীপে শিঞ্জিত এ-চিত-আশা:
চরণ পরশি' তব হরমে সিক্ষিত এ-মরু-মর্ত্য-পিপাসা।
তব চুম্বরস্থারা অথরে শোজিল এ মম প্রাণপিয়ারী:
হাদযভাব যত রঞ্জিল প্রেমে—সাজিল তব ব্রজনারী॥
মরণবিদারণ জয় জীবনপতি, ব্রজ্বকোশন-শবণ!
মোহবিনাশন-প্রোজ্জনপাবক, বিশ্ববিভাসিত-চরণ!
তব পরশন লভি' জাগিল চেতন লভিল মিলন-ক্ষণ তব অভিসারী:
তব মন্ত্রণ জপি' বঙ্কল এ-কবি মন্ত্রিল ছন্দ ভুহারি॥ (নিশিকান্ত)

সরলিপি—সাহানা হর-দ্বিজেন্দ্রলাল I मना मा मना -1 পদা পদা পা মা | भड़को बड़को बड़को -1 পা -1 পমা পা মা- পমাজ্ঞা | গি রি গো- -গো-প্র 9 -**ㅋ** 두 হে ۶ জ্ঞা - 1 ঝা সা জ্ঞাজ্ঞাসা-জ্ঞমা-ামামজ্ঞা পমা - াজা মা হা রী न ज ক গো - 위 প ন হা ণদাপা মজ্জাজ্ঞা সজ্ঞামপাণা-সাজল জল জলনা मछ्या - । छत्। छवा পা-1 পমা পা ৰো -(41 -ভ ঙ গি ত্রি কি শো-(31) (**क**) -

```
পা -া পদা মপা
                           १मा भमा मा -1
                  ঋস
                                 গিরি গো -
                                                                ন ... বিহারী, গেয়ে
                                                  ব
                                                      র্
                                                          ধ
                                 প্রিয় হে
                                                      ন
                                                          ত
                                                               র…বিহারী, গেয়ে
                                ાં મી-ા નાનાના | માં જી અર્ધામીમાં | મંબો જીકે જીકે જીકે
মজা-ামা-া
                  971
                      वमा मा वा
পী
                                    পুষ্প বি
      - তা ম
                                                      ভূ
                                                                 ষ
                                                                               Б
                                                                                  न्
                                                                                       ¥
                                                                                           ন
           কি
                                                     শো
न-
      न म
                       ન
                                                                                       না
                                                                                           न्
জ-
      য় না
                  বা
                                                      না
যৌ
     - ব
                                                      জ
                       মু
                                                                                       ভি ল
                                    ধা -
                                          বা
                                                      অ
                                                           ध-
ত
      ব চু
                  4
                          র স
                          ল ভি'
                                          গি ল
                                                                               ল ভি
                                                     C5
क अर्थ क अर्थ मामा।
                      ना जी जिंशी नर्जी |
                                            णना णना भा -1 | }
                                                              ना मना ना ना । ना -। अना गर्मा
                                                   - বী
                                                               জি
             fb
                              नी
                                                                   সির ব
  Б
         র
                       মু
                          3
                                              ধা
                                                                              সে
                                                                                     মো-
                 ত
                                                     রী
                                                                   मिला-
  জ
              ব্র
                                    পি-
                                             য়া-
                                                               জি
                                                                              গি
                                     য়-
                                             51-
  মে
                                                               জ
                                                                    য় কে -
                                                   - রী
                                                                      नी -
              ন ত
                                     ব
                                              ধা-
                                                               ত
  ₫
                                     পি
  ٩
              ম
                       প্রা
                                             য়া-
                                                               হ
  e
         ন
              ফা ল
                       ত
                                     ভি
                                             সা
                                                   - রী
                                                               ত
                          ব অ
                                                                       ম ন
                                                                               ত্র
        गर्भा भी
                                     शा मा
                                            পমা
                                                         य छ्वा
                        -1 91 91
                                                 91
                                                              ख्वा खा -1
                                                                             রজ্ঞামপা
হি ত
          রু
                                      ঊ₋
                                              ল
                                                  ত
                                                          য
                                                               মু
                                                                   না
                                                                              41-
ল ছো
                                      আ
                                              ক
                                                  ল
                                                          স
                                                                ব
                                                                   ব্র
           깧 -
                                              বি
                                      গো -
                                                          মূ
                                                                \Phi
                                                                      মু
ভি' নি
                                       জী -
           ভা
                                                                মু
                                                                   না
3
           জি ল
                                       সা -
                                             জি
    ন্
                                                          ত
                                                                4
                                                                   3
                                                                               1
                                       म न जि
ঝ
                            ক বি
                                                          ছ
                                                                न म
                                                                               Đ
                       ণ্সাজনমাপদাণসা | জুজিলাররাঋিখাসা|
                                                                          वर्मा मंत्री प्रपा
fà.
                                                 রে
                                                                           Ą
রী
                                                 রে
                                                                           মু
                                                                                     31
                                                 বে
                                                                           মু
                                                                                     রা
রি
                                                 ম
                                                                    ল
                                                                                ন
                                                                                     হ
রী
                                                                                ন
                                                                                     হা
রি
                                                                                     হা
•
পদা
                   H
                            II
3
রী
রা
द्रो
Ø.
রী
```

```
मा-। मा मा । ग्ला-। लागा। मा छा छा छतः । छा -। छा छा । जे छा छा छा ।
              শি নৃজি ত
ন্
      পুর
                             नृ
                                   ত্য
                                      ৱি
                                             ্যো
                                                                  54
                                                                         5
ক
  ং স বি
              না
                             ম ধু
                                    রা
                                              প তি
                                                        य
                                                                 থি
  - তাবি
নৃ
              যো
                     হ ন
                             ত ব
                                    ম
                                       -ন
                                              ज्जी-
                                                    (3
                                                             1
                                                                  न
                                                                         ত
ম র ণ বি
              W
                     র ণ
                             ञ ग्र
                                    জो -
                                              ব ন
                                                    প তি
                                                                         বি
পাপাপদামপা | প্ৰাদাপমাপা | মজ্ঞা-া -|-া |
                                             मेशा -! शा श्रमः। मशा नमा शा मा।
                                 fল -
                রা
                                               (2) × 1
                                                              गौ
          4
                       র
                                                জুর জ
      চি
                                                5 3 9
                                                       1-
                                                                 M'
          e i
                                                যো - হ
                                                       14-
                                                             -N-
 +
        মা
            791
                     ভূত্তমা
                          দক্ষা মাজঃ | জ্ঞাজঃ
                                               53 53
                                                        1 1 -1
                                                               জ্ঞপমা
                                                                       জ্ঞমা |
            বি
 4
        ন
                     (11
                               ল ক
                                        V
                                               4
                                                   ভ
                                                                 ₫
                                                                        न
 স
    জ
            •
                     211
                               ল ক
                                        স্থ ব
                                               •1
                                                   4
                                                                 fr
                     সি
     র
        শে
                           •
                               ৰ্চ ভ
                                        4 -
                                               21
                                                  4
                                                          4
                                                             র্
                                                                        9
                                                                 ভা
 (21
        জ্জ
                     পা
                               ፊ ላ
                                        14
                                               শ্ব
                                                  f٥
                                                          · 1e
                                                                 পি
                                                                         ٩
মা
 Б
 পা
        भ
 Б
```

# শিব

# ( ভৈরবী—চৌতাল )

ভূমি	নিশ্মল করো মঙ্গল করে মলিন মশ্ম মূছায়ে :	
তব,	পুণ্য-কিরণ দিয়ে যাক মোর মোহ-কালিমা ঘুচায়ে।	
মোর	লক্ষ্য শৃক্ত লক্ষ বাসনা ছুটিছে গভীর আঁধারে :	
আমি	<b>জানি না—কথন্ ডুবে যাব কোন্ অকূল গ</b> রল-পাথারে ।	
প্রভূ,	বিশ্ব-বিপদ-হন্তা,	
ভূমি	দাঁড়াও কৃষিয়া প <b>হা</b> :	
তব	শ্রীচরণতলে নিয়ে এসো মোর মন্ত বাসনা গুছায়ে।।	
আছ	অনলে অনিলে চির-নভোনীলে ভৃধরে, সলিলে, গহনে :	
আছ	বিটপি-লতায়, জলদের গায়, শশি-তারকায়, তপনে।	
আমি	নয়নে বস্ন বাঁধিয়া	
ব'দে	আঁধারে মরি গো কাঁদিয়া:	
আমি	দেখি নাই কিছু, বৃঝি নাই কিছু—দাও হে দেখায়ে, বুঝায়ে॥ ( কাস্ত কবি )	)

# স্থন্দর

# ( ভৈরবী—চৌতাল )

```
স্থানর মী অন্তরে দিল তারি ঝন্ধার বাজায়ে:
                   আৰ্জি
                            मीख-वार्शिनी-वञ्चन वरम मिन ध- भवान मार्कारा।
                   তারি
                            বন্ধমুক্ত পূৰ্ণকামনা আলোক-জীবন আলিয়া
                   মোর
                            আনিল ভুবনে ঝলমল দিশা অকুল পুলক ঢালিয়া।
                   সে যে
                                        উজ্জন অমুর্ক্তি
                   ম্ম
                                        বহিল বিপুল শক্তি:
                   আজি
                           অনল-জাগর-তালে-তালে দিল স্বপ্ত ধূলিরে নাচায়ে :
                   সেই
                   জালি'
                           নিশাথ-কালিমা মম পূর্ণিমা ফুটিল গছন টুটিয়া:
                           উচিল তাহার মাধুরী-পাথার দিক্-দিগন্ত লুটিয়া।
                   ছলি'
                   ম্ম
                                        তপন-কিরণ বর্ষি'
                   মম
                                        প্রশ-রতন প্রশি'
                   प्रिल
                           পাবক-প্রেমের বিকশিত বাণী ধরণী-মরণ বাঁচায়ে॥
                                                                       ( নিশিকান্ত )
     श्वत-दन्नीकारश्व हर्ष
                                                                             ধরলিপি-দিলীপ
সাঝা III স্থাজ্যা | মামা | প্রমাপ্রমা | জ্ঞবাজ্ঞা | রাজ্ঞা
                                                             ্মা জ্ঞরজ্ঞা সাঝা সাস্থা
তু মি
                                     র
                                            মং
                                                     গ ল
                                                                    রে
                                                                            ন লি
                                                                                        भ
আ জি
            স্থ
                 4
                                য
                                    4
                                                                           তারি
                                           অন -
                                                                   ল
                                                     ত রে
                                                                                        જ
           *551 레 | 커 - 1 | 커레 커이 1 | Ⅱ 커 레커 | 어 - 1 | 다 어 | 어디 끄러 | 어দ이 어디
 র্  থ
                                  মি
                                                4
                                                      भू - पार्क
                                                                                       द्रश
 কা র
            বা জা
                     य -
                                 মি
                                           তা বি
                                                     দী গুত্বা
                                                                     151
                                                                                       4
                           পণাদা | পামাপ | শভরাজ্ঞা | রজ্ঞারজ্ঞা | মজ্ঞাঝদা | সাঝা
পামামি- পাণা
                 মো -
                                      গি মা
                               41
                                                                                      ন পি
                                                 যু
                                                      ы
                                                             (য়
         র সে
                 कि ल
                                      রা
                                                 সা
                                                      জা
                                                             য়ে
                                                                  +
সাস্ঝা| জ্ঞমা জ্মা | গ্জ্জাঝা (সা-া| সাঝসা | II সাঝা |
                                                                মা-া মা
                                                                            991
                                                                                    वमा मना
    ম
            ব্
                         মুছা
•1
                 ম
                                  য়ে -
                                           ڼې
                                              गि
                                                       মে র
                                                                         ¥J
                                                       তা চ
                                                                 অ ন
                                                                         লে
                                                                                    নি লে
৽ ৩ ৪ + ৽
ঀ। সୀ | সୀ সୀ | সা সୀ | সা জ ঋা | ঋা স ণা |
                                                   नम् प्रभा
                                                               मना मन्त्री नि नी -1
                      ना
                                ि
                   স
                                       (ছ
                                             5
                                                    हिं
                                                                আঁ
                                                                                       মি
                  नौ ल
চির
        ন গে
                            ভূ
                                 ধ
                                       রে
                                             স
                                                    লি
                                                         (ল
                                                                           নে
                                                                51
                                                                     ş
                                                                                    আ
                                                                                        5
+
সাস্ত্রা | তর্গতর্বা | ম্ত্রিখিন | ঋসাস্বা |
                                                   জ্ঝাস্|
                                                                ঋসা ণা
                                                                          ণা ণদ্বা |
                                                                                      ना मा
                                       ডু
                                                                                       ल 5°
                                             বে
                                                    যা
                                                                 কো
                                                                      4
                                                          4
fd
    B
             পি
                   7
                                                    (4
                                                         ব
                                                                 511
                                                                      য
                                                                                      ভার
```

```
『마 『마 기기 기 기 다 다 마 어! | 에 어마이 | 마 어 | ম 그 | 지 제 |
                          প্রাভূ
                                  বি
                                         쩎
                                            11
                                                 প
কা য়
                          আ মি
                  নে
                                  न ग्र
                                                 স
                                                     न
                                                                          ব' সে
      -) মা | পা মজ্ঞা | জ্ঞারা |
                               মত্তা রত্তা
                                         या मा। माना निशा ना शालना | भग ना
       9 3
             fĦ
                      ч
                         •
                                2
                                          ত ব
                                                 到 5
                                                        ₫
                                                               <u></u>
                                                                   েন
       রে ম
             রি থে
                      新 fir
                               যা
আ ধা
                                         হ: মি
                                                (म रिश
                                                        ना है
                                                                            14
                                                                   চূ
পামা পজন মা পিণি বিদাদা পামপমা । আ রা ।
                                               এ সো
                       ত্ত বা
                              अ ना
                                          51
                                                গে
at 3
       कि
                     (F (H
                              থা বে
                                       বু ঝা
                                                                 ম লি
                                                গে
জ্ঞা জন
            গ্রহা খা। সা - । সা সঞ্চা II
             ম
                51
                    বে -
                           5
 ব্
                    (শ -
 র্
```

# Harmony

In one hand she holds the sword A rose-bud in the other... Both terrible and beautiful Is—Mother!

She holds a desert in one hand,
A garden in the other...
Fire cruel, yet how flower-cool
Is—Mother!

But then these opposites proclaim

Softly to one another:

We share an equal rhythm in

—The Mother! ( Hareen )

ভৈরবী—একতালা

# সমঞ্জসা

বান করে অসি, সকুট নলিনী দক্ষিণে রহে ধবি'… একাশারে ভীনা, জগমোভিনী : জননী—মরি!

বান করে মক্র, দ্থিণে—দীপ্তা মধুবীথি পড়ে ঝার': জালামুখী—তবু কুস্থম-সিগ্ধা জননী—মরি ।

দদ বিরোধ কহে কানে কানে
মৃত্ন মূরছন স্বরি':
"সমতালে সবে আশ্রম দানে
জননী—মরি!" (অস্থবাদ—দিলীপ)

মুর ও মরলিপি-দিলীপ त्रिंग धना | ণধাণাদপা | মজ্জরাজ্ঞামা | জ্ঞ্ঝসাঝাণণা | ণ্যুসাজ্ঞা | মাপাস্থা | II ) मेशा शा ना नि भी বাম ক রে - অসি Ī शिंक অ कृ [ 1743 1 PA 1 -1] + 11 ۵ गमा गमा | (भामा भमा | ) } ণদাপা-া ধাধাধা ধাধাণধপনা মামপাধণা রে ভীমা ति (म রি এ কা ধা ণার্সার্সা | জর্রাস্ণাধণা | স্ণাধণাপদা | III সামজ্জরজ্ঞাসা | শুণাদাপা|মাপাধা|

রি

নী -

ম

জ ন -

म इक निथि लि नी गुर्छ। स धुरी थि প एड़ ু ১. + ১ ১ পা -া -া | (জুর্গা -া র্মা | র্গা -া ম্পা -া -া | -া -া -া | প্রসার্জ্যার্সা | ণ্শরিজি বিসি । ণ্শরিজি বিসা । ণদাপমাপা ।) } সামমাজ্ঞা । পপামমাণা। গো পेश। সी गा | সी तींग भी | गेमी तींगी छाती | मीती गमी भेगा मीती छाती | বা সূণা প্রনা জ্ঞসা | বাম করে ...ঝরি | পা প্রধণা ণা | ধ্রণস্থা স্থা স্থা | শুস্রি রি রি রি | পুনরায গাহিয়া ম ধু বী থি প ড়ে ति - - मधूबी थिन एड़ य - - ति - - इता लामू े । तीर्मिनार्मा | श्रेना श्रेना | श्रेना श्रेना श्रेना श्रेना था | ग्रेना वर्मा | उद्धितीर्मिना थना | शौठ दू कू इर म झि-शुक्षा जन-नी-म त्रि ৰ্মণাধণাপদ IIপা-" ণদা পা মতলা-া সভল সভলমপামা | ভরতল ঝাসাম | ণ্যুসারা | मा - - घनुष्ठ ति ता क्ष्य क्ष्य का लिकाल मृघ्मू রারারা| রা<sup>ন</sup>রা<sup>ম</sup>রা| জ্ঞা-া-া| জ্ঞাপাধা| ণাস(।র্গ| স্রা<sup>ম্</sup>জ্জ)র্গ| न्न इ. च. - वि. - मग्जा लाम (व र्म नर्मा नथा ना ! मा न्या था । ना र्मा र्ज्ञा । व्यर्जी म ना थना । म ना थना । मना था। দানে জন - নী - ম রি

এ-গানটির ভৈরবী গঠনে সম্পূর্ণ নবভিন্ন। সে-ভিন্নটি লক্ষ্য না রাথলে এ-গানটির তানে নানা ভাবে রসভঙ্গ হবেই। এ-গানটিতে শুদ্ধ গান্ধার ও কড়ি মধ্যম বাদে সব স্থারই লাগছে। শুদ্ধ ধৈবত এতে বিশেষ ক'রেই প্রকট। আধুনিক ঠংরি ভৈরবীতে শুদ্ধ ধৈবত প্রায়ই লাগে। সে সব ক্ষেত্রে প্রায়ই খরজ-পরিবর্ত্তন হ'য়ে থাকে, এ-গানটিতেও হয়েছে। রবীক্রনাথের বিখ্যাত "বাবার বেলায় পিছু ডাকে" নামক ভৈরবীতে শুদ্ধ ধৈবত এই চঙেই লেগেছে। সাহানা দেবীর গাওয়া এ গানটি প্রানোফোনে শ্রোতব্য। তা ছাড়া এ-গানটিতে মালকোষের আমেজ রয়েছে—যা আনেক ভৈরবীতে প্রায়ই থাকে। ৺স্থরেক্রনাথ মালকোষের মদণর্ম, জ্র্ম, র্মজ্র্ম ধরণের তান ভৈরবীতে বড় স্থান্দর ক'রে লাগাতেন। সে-সবের কিছু আভাষ হয়ত এ গানটির "বাম করে অসি---ঝির" অংশে মিলবে। গদা গদা গদা আংশে (ধিরি) আশাবরী বা জৌনপুরীর খোঁচ ঈষৎ লেগেছে। কিন্তু এ গানটির তান সবই নৃতন ভিন্নির। আমরা এ গানটিতে আরও বছ তান দিয়ে থাকি—দেওয়া বাছনীয়ও মনে করি। তবে তানগুলি কথার সঙ্গে অঞ্চালী হ'য়ে থাকে যেন—অবান্তর ভাবে কারদানি দেখানোর জন্তে যেন দেওয়া না হয় এইটুকু অন্ধরোধ রইল। লীলানিত ভাবে এ-গানটি গেয়ে হারীক্রনাথের এ অপুর্ব স্থানর কবিতাটির ভক্তি ও বিশায়রস ফুটিয়ে ভুগতে হবে।

# আলো

# ( ভৈরবী—স্থুরফাঁকতাল )

[লণুগঞ্ছক [

আলো শুভ আলো! হে প্রোজ্জন আশা! আনো তব ধারা—মম ত্র্দ্দম প্রাণে, তব মন্ত্ৰণ ঢালো—তব দীপন ভাষা ! জালো তব তারা—মন্ধক্ত তানে: মম জীবন বীণা গহন অন্ধকারে কর' তব করলীনা উজ্জ্ব অভিসারে বহ্নিমধুবসারে—সিক্ত কর' পিপাসা। মম চেতন রাথো—সব তামস নাশা। (নিশিকান্ত) হ্ব ও সরলিপি-দিলীপ আস্থায়ী II সাঝসাণ্সাদ্া | ণ্মা | সাজ্ঞাসা-া | সামামা-া | পামা | দপামাজ্জাসা | আ - লো - শুভ আ - লো- হে-প্রো- জ্বল সাপাপা-1|পাদা|দদামাপপাজ্ঞা| স্বাপামা-1| জ্ঞামা| পপাম্মা জ্ঞ জাৰ্যা| II তব মন্তাণ ঢা - লো **ठ ४ मी** - প न ভা দাপামজ্ঞাঝা | স্থাজ্ঞা | মপাদাদণাস্থি | স্থাঝাঝাঝদা | দাণা | স্থানা | ১ - ণা - কর' ত ম ম জী বী ન সাজগ্রিজা মাজগ্ৰ জ্ঝা-া সা-া সমিগ্রাণণা ণাসা দণাদা সিনি। ক র'পি ধুর সা - রে - সিক্ত সাঝাসা-া | ণাসা | ণদা-াপামা|মাদাজ্ঞাসা | জ্ঞাদা| শ্ঝা-াসা-া | ঢা-লো- ত্ৰদী-প ন ठ रमन् वन সঞ্চারী সসাসসাজ্ত জ্ঞাসসা | ঝাসা | ণ্ণাঝঝামমাদদা | স্মাসসা ঋণি গণি | দণা ণণা | আ লো ধা ত ব পপा नन। नन। त्रभी । भी भी नन। । अभी नम। । नन। थम। भी न। । भी न। न। – ণে – জা-লো-21 হু র q ম ম ম আভোগ मि भामा ना { गुना का छा ! পাঝা দা-1 পা-1 মা পাজ্যমাজ্ঞা পামা জিখা-1 মা-1 তা- - নে তা - রা -ম હ ম [ণস্বাদাপা] মাপা| দাজ্জাস্য-া| স্থাজ্জ ফরাস্যম্য | জুগ্রা | স্য-াঝ স্থাণদা | } স্যস্য স্থানা অ ভি রে জ্ঞপামা | সজ্ঞাঝাঝা-1 | II **অ**পিণা পাণালা-া | পামাদপামা | না - শা -স রা - থো -

# শ্রীরাম

(ভৈরবী—ত্রিতালী)

শীরামচন্দ্র কুপাল ভদ্ধ মন হরণ ভবভয়-দারুণম্।
নবকঞ্জলোচন কঞ্জ মুথ কর কঞ্জ পদ কঞ্জারণম্।
কলপ অগণিত অমিত ছবি নব নীল নীরদ স্থালরম্।
পট পীত মানহাঁ তড়িত রুচি শুচি নোমি জনক স্থতাবরম্।
ভক্ষ দীনবন্দ্র দীনেশ দানর দৈত্যবংশ নিকলনম্।
রঘুনদ্র আনন্দ কল কোশলচন্দ্র দশর্থ নন্দনম্।
শার মুক্ট কুগুল তিলক চারু উদার অঙ্গ বিভ্ষণম্।
আজাম ভুজ শার চাপধর সংগ্রাম জিত থর-দৃষ্ণম্॥
ইতি বদতি ভুলসীদাস শঙ্কর শেষ মুনিমন রঞ্জনম্।
মম হৃদয় কঞ্জ নিবাস কুরু কামাদি থল্দলগঞ্জনম্॥

( তুলসীদাস )

```
স্ব্ৰ-জানকী বাঈ
II에 에 | 에 디에 데 티 | মাপা<sup>ম</sup>জ্ঞামা | 에 - 1 - 1 - 1 - 1 디에 비 기 |
                        न् ज कि ति
                                     পা - - - ল সিরি
  সিরি রা-মচ
                   পা-া-াল | পণা দাপা মা | -া <sup>র</sup>জ্ঞা ঝা সা |
          কি রি
                                 ভ
                                     ₽
                                            ন
  4
 পুমাজ্জমা জ্ঞুজাঝা | সা-াII পা পা | পুণা দুদাপা দু | মাপামজ্জামা | পা-া-া-া
                                                    নু জ কি রি
                    ণ ম সিরি
                                    রা - ম চ
 -া-া-া-| -ামমামামা| পা-া পা পা|-া পা-াদা| পাদাপামপা | <sup>জ</sup>নাজ্ঞাঝাসা|
                         শো - চ
                                                  মুথ ক
                                 ન
 ज्ञा आ छ। या । नाम भर्मा आ । जाना II
               - জা - ক
ै ।
१। मा मा ना | ना ना ना । ना र्मा र्मा व्या (विष्यो - । व्या ) । व्या - । व्या । व्या - । व्या । व्या - । व्या ना
                       তামিত ছ
                                        वि - न व
      ন্ধ অগণিত
            ব - জু - দীনে - শ্
                                        मा
                                             ন র
                      ণ্ড ল তি ল
             कृष्ठेकू -
             তিতুল সী
                        F -
```

```
<sup>ग</sup>ना - | श्राना | निश्वा ना | भ्या - | प्रदेश मा | श्राना - | ना |
                    র্ম - - -
                                 - পট পী
                                                 মা
                    নম্ - - -
                                 - রঘু ন
                                                 আ -
                                                        નન
                    বুম্ - - -
                    ন্ম্ -
                                                                 নি হা.- স
   দাপামপা । জ্ঞামাজ্ঞাঝা । সাঝাজ্ঞামা । -। পমাজ্ঞামঝা । সা-। পাপা
                 त्नो -
                        মি জ
                                                                র ম সি রি
                                7
                                           স্থ
                                                    তা
                    ন্
                                        3
                                           인
                                                    নন -
                                                                 न म मि ब्रि
                                                           ¥
                 গ্রা -
                        ম জি
                                                                 ণ ম সি রি
                                                    Ý.
                                                           ষ
                 মা - দি থ
   ৰু কা
                                                                 ন ম সি রি
পালাপালা | মাপাজনমা | পানানানা | নলাণাসি | ণুপাণালাপা | নলাণাসা |
al - म क न ख कि वि श - - - न नि वि वा - म क न् ख नि वि
<sup>4</sup>প। नो नो পা | -া नो ना সমি | <sup>4</sup>পানা नो পা | नो <sup>4</sup>পামজ্ঞামা | জঞ্মাপদা বসি বদা |
 ता- गठ नुष् भिति
                          রা-মচ ন দ্র কিরি পা - -
প্যাজ্ঞাস্ণাসা | দা-।পাদা | মাপাজ্ঞামা | পা-।
                 রা-মচ নুড়কিরি পাল
             न
্র গানটি থ্যাতনামা গায়িকা জানকী বাঈয়ের মূথে শুনেছিলাম এলাহাবাদে তারই বাড়িতে। স্থর বোধ করি তাঁরই
দেওয়া। তাঁর একটি খুব প্রিয় তান হচ্ছে: পা -া পা দা । মা পা মজ্ঞা মা । জ্ঞম। পদা ণদা । पा
                                           न ज कि ब्रि
                               - 🌂
                                      Б
                                                           91
                            রা
মপঃ গঃ দপা মপঃ গঃ দপা | মপঃ গঃ দপা মহলা ঋদা | শ্দা-া মহলা মা | পা -া -া -া |
                                               - ল কি রি
                                                                পা - -
                         ণ্দা রভরা রভরা | রভরঃমঃ ভর্ঝা খদংভরঃ ঝাদা।
                   পদা
       সি বি
    ej 🗣
                   31
ণর্স জ্র অংস্থা পদা পুমা | জ্রুঝা স্ণা সা -া | পা -া পণা পা | মপা মজ্রা সা জ্রা |
                                                             न छ कि ब्रि
                                            রা -
   그 왜 그 ! 그 그 그 !
                           - প্রামোফোনেও এ-গানটি তিনি দিয়েছেন। শ্রোতব্য তো বটেই।
```

### অভয়া

(ভৈরবী—রূপকড়া)

```
আজি
            এসোমা বিজয়া,
                          আলো-বরাভয়া !
                                              যেই
                                                      জলধন্থ ঝুরে
                                                                     অম্বরে---দূরে
                তিমির দলিয়া চরণে।
                                                          করে সে বিবাগী নয়নে:
    নোর
            হৃদয়-কমল
                          ঝরে-যে বিফল:
                                              তার
                                                      বাঁশরি পেলব
                                                                       স্থবে নব নব
               তুলে ধরো প্রেম-কিরণে।
                                                         ডাকে-যে স্বপনে শয়নে :
    ভার
                                                         "স্তৃদ্রের রূপ-বাণী নহে মায়া,
               যতবার দল মেলে ভানু-ভায়—
                                              গাহে—
                                                         জপি' তারি নাম ছায়া ধরে কায়া,
               আঁধার-তুহিনে পুন মূরছায় —
            যতবার তব জ্যোতি বৈভব
                                                      লক্ষ-যোজন
                                                                        দূরের তপন
               ধেয়াই উরধ-স্বপনে :
                                                          জাগায় তাহার চুমনে
            ঝটিকা ধূলায় স্থপন মিলায়—
                                                      বুকে জয়-গান, আলো-অভিযান।"
    ক্রচ
                                              বুকে
                                                          ঘোষে প্রাণ-দলি' মরণে।"
               মেঘ এসে ছায় গগনে।
                                                      কাঁটার জকুটি অবহেলি'—ফুটি'
            আলোর রাগিণী নভ-কিঞ্চিণি
    হাদে
                                              যেন
                                                          উঠে হিয়া ফ্ল-লগনে :
                তালে তালে কেন স্বননে—
    যদি
            মাটির নিগড়ে
                          রাখিবে মা ধ'রে
                                                                    শুনি মা নিরালে
                                                      শৃঙ্খল-তালে
                                              যেন
               नूषे (व वार्थ (व मत्न ?
                                                         মুক্তি-নৃপুর-রণনে :
    যদি
               তৃষিত অধরে নীর নিরমলে
                                              यमि
                                                         পড়ি বার বার ধরণীর টানে—
               পরশি' টানি' মা ল'বে হেন ছলে:
                                                          তবু মন মানা যেন নাহি মানে :
                                                      উপলেরই ঘায় বেগ লভি' ধায়
            কেন পিপাসায় বারিদ-বিভায়
                                                          তটিনী সিন্ধ-মিলনে :
               রচিলে মেহর বরণে ?
   স্বজি'
                                                      উষা-ছন্দিনী আলো-নন্দিনী,
            চাতকে ধরায়— করিলে মা হায়,
                                              এসো
               ধরা-বৈরাগী জীবনে!
                                                         তিমির দলিয়া চরণে! (দিলীপ)
                                          ( তেওরাকে শেষে এক মাত্রা বাড়ালেই রূপকড়া হয়—সদৃশ ছন্দে )
    হুর ও মরলিপি—দিলীপ
                                   +
II ना-। गा | गामामा | मा-। | माक्षाग्। | मामामा | मक्षाख्टा | ख्टतामख्टा | मख्टा व्यवसाग्। |
  আ - জি এসোমা বি - জয়া - আ লোব রা - ভ য়া - তি মি র
                                      •
                         ર ॥
  সা-1 | आ। ब्बताब्बा | मब्बा आ। ना -1 -1 | II ग्नाग्नाग्। गानामा | मा-1 | अभा अग्। -1 |
  म- निन्ना - চরণে - - মো - র হৃ দয়ক - ম ল -
  সাসাসা| সঝা জ্ঞমা | পদা পা মজ্ঞা | মজ্ঞা মঝা জ্সা | ঝণ্ডা সা | ঝাজ্ঞামা | শমাজ্ঞাঝা |
               - - ফ ল ভুলে ধ রো - প্রেম -
  ঝারে যে বি
 তা-র যতবা
                               द्ग- ५ न -
                                                      মে শেভা
                                                              হু
 জ্ঞাজনা আছেরাসরা | শণ্ণ্-া | সাঝাজন | জ্সাম্জন | ঝা-াসা| সাসাঝা | শ্সা-া
                       हिल-भूनम् त -
                                                      ছা - য়
```

+ गमा गमाना | प्रांक्याङको | <sup>का</sup>नाकका | प्रानाना | मङ्बाङका ङका | ङक्तामता | मन्त्रान्ता | ল - মেলেভা ম - ভা-য় আঁধার ভূ্- হিনে-সাঝাভৱা | শভরে শঝা | সা-া-া | সঝামামা | -া-া | মামা-া | মা পমাণরা | মা-া | র - ছা-য় যতথা -র তব জ্যোতি বৈ - -બૂન મૃ জ্রোমজ্ঞার জলে | জ্ঞ্স জলে ঋসাণ্। | সা-া | ঋণ জ্ঞরাজ্ঞা | জ্সাঋণ স। |-ो -া | ॰ দ্। দ্। ম্। | या हे 🕏 - त्रध - श्व १ (ग - -ধে भाषा १ म् । मा न न । मान न । भाषा मा । गुन । गुन न । मा छ। म्या । मान । बिका धु- ला-प्रयाभ मा ना-प्राप्त प्राप्त সক্তামপা <sup>গ</sup>দা | দ্ঝাঝাসা | -া-া | III ণ্সাজ্জমাপ্স | ণুলাণ্যাদপা | মজ্ঞাঝসা | II ছা - য় গগনে - - মা + - - د সাস্থাজ্ঞনা মানামা । "দা 'দা | দাণা-া | ণাস্মি স্বা | -া-া | খাসা-া | জুব খাসা | হ্ন দে - আলোর রা - গিণী - নভোকি -ঙ্কিণি - তালে তা ર ขตามา | มาตา จอง | มา ขตา ย ค | ทำ - า | ทำ ทำ - า | สำ สำ สำ สำ - | สำ - เ | สำ รอ สำ ทำ า | (म - किन - अपन - चिन पित नि - श एड ণধাণাণা | ধণাস্রিজিরা| ভর্রী নজিরারজিরী | দাস্থিসা। সা -া | স্থাস্থ**ি** মা। क्षे थि (व मा - ध' (क - लू है। (व ব্য র থ - -বে- - দ নে- যদি- তুষিত অ - ধ রে- নীর নি ণপাণা | দাপা- | ভরাপাণা | পাদা | দাদপামজ্ঞা | মজ্ঞামজ্ঞমপামা | জ্ঞরাজ্ঞ। | ঝাসা- | | त - भला - शत्र भिंगे - निंभा - न - द्व - ह्ला-সাসাসু| ণ্দ্া দ্বা | দ্বাণ্ বা | সঞ্জলাজলরাজলা | জলারা | মজলারজলা - | সজল খাসা ব্যু | কেনপি পা - সা-য় বা রি দ বি - ভা · য় র চি লে २ ० + २ ० + २ ० + २ ० मा था | भा मभा मा | कब्बा - थि। | मा ना | भा मी मी मी मी मी नी नी - । | थर्मा था ना | - ব - র ণে - ফ্জি' - চাতকে ধ · রা - য় २ ् ० + गानार्मा गणाना गर्नाला - । ब्लामामां ब्लमाना | शामाना विकास माना । विकास माना । विकास माना । विकास माना । विकास मा- शा-ग्रथना देव - न जाती - की - व स्न-করিঁলে

সা-া-া সাদাপা | শতলে সজো | পামা-া | ভরোভলামা | জ্সাভলা | খাসা-া| ट्रांटि अंश्वेष इर् - अूट्रि - च्या - च्रा - च् क्का अप आ। गला - । गुप्पा - । भागला गणा आ - । मणी गुप्पा ना लाला लो - । क दारग वि- थो शी - न य - न न जो - त वी म ती १४ -দপা বদা পদা | পা দপা মগমা | গমা পদা | পা পা -া | গমা গমবা ঋসা | সঋা জ্ঞমপা | ল ব - সু বে ন ४ - न व -ড**়া কে য**ে + / / / / > ೨ જમાં બમાલ્લમાં | હ્લા 🔄 ચા¦ সা-า | মાমা-າ | মાমাબા| "ના "हून्] हू। ज्ञार्गा | र्সार्था | श स्त - भ - वे स्न - शारु - स्वृत त न के भे - वा नी न अर्थिं। नर्भा मां ना ना कर्वा कर्वा कर्वा । प्रका तक्ता । अर्था मां ना । नर्भा नर्भा मां হে - নারা-জ পি'তা রি - না-ম ছা য়া ধ 4 ર नर्भा को कि शा न मि कि कि कि कि न कि भा कि भा कि भा कि मि भा कि भा कि भा कि न বে - কায়া - ল - ফ যো - জ ন - দুরের ত - প ন -জাগা য় ৩া- হার - চু - ন নে - বুকে - বুকে জ য় খাসা-।|নসানস-খোসা|। লাদ। | পাম।-। | সাখাজল | মা-। | দক্ষামা-। | शो - न ञालो অ ভি - या - न घाष्य श्रो - ग न नि'-জ্জা গজ্জা ঝা| সা - 1 | III রা রা - 1 | রা রা রা | রা - 1 | রাজ্ঞ রা সণ্ 1 | ণ্ ণ্ সার্জ্জা | জ্জা জ্জা | म - त (१ - (यभ - कॅछि) त क्वा - क्रिये - ज्व - ८० (१) ' জ্ঞরামজ্ঞারজ্ঞা ঝাসঝা<sup>স</sup>ণ্য সা-া সাঝসাঝা | জ্ঞাজ্ঞমা | -া-া | মামা-া | कृ है' - উঠে हि या - कृत - লগনে মাপমাপমা| জ্রাজ্রা ১ জ্রামজ্রার্জ্রা | দাদাপুণা মজ্রার্জ্রা | ঋাসা-া | দাসাসা | भृश्य ल - তাलে - **ए** निमानि - जाल - मूक्**र्**डि সাঝা|পামাপমা|ভলা<sup>র</sup>ভলাঝা|মা-||মাদাভল|ভলামামা| <sup>এ</sup>দা <sup>এ</sup>দা ণদা|দা ণদা |। म् - भूत - त - ग मि - भ फ़िता त - वा ণা সা সা । খণা সা । সা সা - । । তেওঁ। তেওঁ। তেওঁরা প্রা। শণা দা দা দা খণা ঋণি। **स्त्रीत - प्रांत- उर्गन - माना-यनना** 

र्मा - । मी मी - । जा मी मी मी - । श्रमी श्री की की की मी कि निल्ला की की की - উপ ো র খা য় বে গুল f 9' জ্ঞানানসা|সজ্ঞাসজ্ঞা|নাপানা|জ্ঞাক্তাখ্য गमा गमा वर्गा भागा भा -1 মি ধ 4 নে -ণ্দাণ্দা | সা খণ ণ্। | সা সা স্থা। ভঃমা প্ৰদা। পা মজ্ঞা রজ্ঞ। ভঃমা জ্ঞা। স্বা। মা-া। আ লোনন 14 नी fər-জ্বাজা স্ভাঝাসা নানা মিণ্সাজ্যাপদা গ্রম্থি প্রান্সি (୩୍ଲ ভা র मि भी थी | भी <sup>थ</sup>मा | शा भी मा | छ। ता गथा | भा ना | শস্বি | য়ী ম তা -1 -1 | 11 आ - ।

এই ভৈরবীটিতে বারটি পর্দাই দেওয়া হ'ল। এটিতে গ্রুপদ, থেযাল, ঠুংরিও টপ্পার চ' মেশানো হয়েছে। ঠায় লয়ে গেয়। কড়ি মধ্যম, শুদ্ধ নিপাদ, শুদ্ধ দৈবত, শুদ্ধ বেথাব ও শুদ্ধ গান্ধার কি ভাবে ভৈরবাতে আক্সকাল লাগানো হ'লে থাকে তার কিছু আভাষ দেওয়ার চেষ্টা করা গেল। তবে এমব বে-পদার প্রযোগ স্থানর ভাবে প্রয়োগ করা কঠিন। কঠ স্থরেলা না হ'লে এ সবে বেসরা শোনাবে। শেষে "আলোময়ী তারা"-র তানে যে ভাবে আধ-পদা ক'রে অবতবল দেখানো হ'ল তাকে মুরোপীয় সদীতে বলে Chromatic descent: ঠুংরিতে এ-ধরণের অবতরণ প্রায়ই হ'য়ে থাকে। যথা, খাম্বাজে স্লান গ্রা

ভৈরবী রাগিণীতে যত গান আছে—জপদে, খেয়ালে, ঠুংরিতে, টপ্পায়, টপ থেয়ালে, ভলনে, প্রবন্ধে, তেলানায়, চত্রশ্নে, গজলে, ত্রিবটে · · · · তত গান বোধ হয় আর কোনো রাগেই নেই। ব'লে রাখি: সাধারণত বলা হ'যে থাকে বটে যে, ভৈরবীতে গ্রুপদ হয়, টপ্পা হয়, ঠংল্লি হয়, অথচ থেয়াল হয় না, কিন্তু একথা আদৌ ঠিকু নয়। ভৈরবীতে থেয়াল চনৎকার হয় (না হবার কোনো কারণই নেই) আবহুল করিম গেয়েও থাকেন—বিশুদ্ধ সূত্র জ্ঞান পূদ্ধ শুরু এই সাতিটি পদার ঠাটে অহু কোনো পূর্দা না লাগিয়ে। কিন্তু আজকেব দিনে ভৈর্বীতে—পিলুর ম'ত—প্রায় সব পূর্দাই লাগানো যেতে পারে ও ভিন্ন ভিন্ন গানে ভিন্ন ভিন্ন ভাবে লাগানো হ'য়ে থাকে—ভৈববীর স্বাজাত্যকে বিশেষ লজ্মন না ক'রে। অবশ্র একটু কৌনীক্ত হানি হ'তে বাধ্য—যেমন শুদ্ধ নিখাদ বা শুদ্ধ গান্ধার লাগাণে তোড়ির বা ভৈরবের আমেজ একটু আমেই, শুদ্ধ বেথার লাগালে সিফুর আনে<u>জ.</u> শুদ্ধ ধৈরত লাগালে আনন্দ তৈরবীর আনেজ ( গ্রানোফোনে আবহুল করিমের আনন্দ ভৈরবীটি শ্রোতব্য )। কড়ি মধ্যম লাগানো হয় সচরাচর থাকে বদলে —অর্থাৎ মা-কে সা ধ'রে। কিন্তু ভৈরবী রাগটি পঞ্চার ছন্দের মত সর্বাংসহ—অগ্নির ম'ত সর্বাভুক: অনেক ভার স্বচ্ছন্দে সইতে পারে। আমাশ্ব "এসো মা বিজয়া আলো বরা ভয়া" গানটিতে বারটি স্থরই লাগালাম এটা দেখাতে। তৃতীয় স্তবকে ভৈরব এদে গেছে গা ও নি র দকণ— চতুর্থ স্তবকে রেথাব লেগেছে সিন্ধুর গান্ধারের মতন—কোমল নি-তে থরজ বদ্লে। কড়ি মধ্যমও ঐ স্বকম—শুদ্ধ মধ্যমের থরজে কোমল ঋ হ'য়ে লেগেছে। কিন্তু দে যাক। এ থেকে আমার মূল বক্তব্য এই যে, রাণ-দঙ্গীতের মধ্যে বিশেষ ক'রে ভৈরবীতে—বৈচিত্র্য প্রায় অফুরস্ত বললেই হয়। ব্রীক্রনাণের বিখ্যাত "ক্ষোহে ক্ষনো" ভৈরবীটির তাল দাদরা হওয়া সত্ত্বেও চালে ও ঢঙে মূলত গ্রুপদ ও টগ্রা মিশেছে—"হে ক্ষণিকের অতিথি" ঠুংরি ভঙ্গি। দিজেক্ষণালের বিখ্যাত "এ-জীবনে পুরিল না সাধ ভালোবাসি" ভৈরবীটি টপ্লাভঙ্গি ও "গিরি গোবর্দ্ধন" থেয়াল ভঙ্গি। অনিলবরণের "ক্মল-কাৰনু বাসিদ ভালো" ভৈরবীটি টপ্থেয়াল জাতীয়। রজনীকাস্তের "নির্মাল করো মঙ্গল করে" ভৈরবীটি গ্রুপদ ভঙ্গি। "বাম করে অসি" ভৈরবীটিতে ঠুংরি ও টপ্পার ঢঙ মেশানো হয়েছে। "আলো শুভ আলো"-তে গ্রুপদ ও ঠুংরি ভঙ্গি

নিশেছে। "শ্রীরামচন্দ্র ক্লান"—ভঙ্গন ভিন্ন। হৈরবীতে এই কয়টি চং প্রায়ই শুনতে পাওয়া যায়, তবে এছাড়াও হৈরবীতে গ্রুপদ থেয়াল টয়া ঠুংরি ভঙ্গির মিশ্রণে নানারকম নবস্ষ্টি গুণীরা নিতাই ক'রে থাকেন। সেইজন্তেই এতগুলি ভৈরবী দেওয়া প্রয়োজন বোধ করলাম। অপিচ, ভৈরবীতে তেলানা ভঙ্গি আছে—সে-ভঙ্গির স্বরলিপি নবগীতি-মঞ্জরীতে দিয়েছি ব'লেই এখানে আর দিলাম না। পণ্ডিত ভাতথণ্ডে বলেন ভৈরবীর বাদী মধ্যম ও সন্ধাদী—খরজ, আরোহ অবরোহ: স ঋ জ ম প দ ণ স । স ণ দ প ম জ ঋ স । এব পকড় বা অভিজ্ঞান তিনি দিয়েছেন: ম জ, স ঋ স, দ ণ স। কিন্তু ভৈরবী এত বহুরূপী যে এর বাদী সন্ধাদী বা পকড় বেঁধে ধ'রে দেওয়া প্রায় বিড়ম্বনা মনে হয়: গুণীরা এ-রাগের বিস্তারে এত ভাবে নিজের নিজের প্রতিভার বিকাশ করতে পারেন ও ক'রে থাকেন যে ব'লে শেষ করা কঠিন। সঞ্চীতরাজ্যে ভৈরবীর স্প্রী একটি পরম বিস্ময়—বস্তুত ভৈরবী একটি রাগ নয়, ভৈরবী একটি সামাজ্য। গুনে এ-রাগ পুরোনো হয় না—হবার নয়—অথচ এত বেশি শোনা যায়! গ্রামোফোনে আবহুল করিমের "যম্নাকে তীর" গান্টির মতন মধুর ভৈরবী খুব কমই শোনা যায়। করিন কত্যা হীরাবাঈয়েরও "ম্বজন কহিঁ নয়না লাগা—" ব'লে একটি স্থল্ব ভৈরবী আছে গ্রামোফোনে। শ্রোতব্য। তিমিরবরণের স্বরোদে ভৈরবীও অতি স্থল্বর উঠেছে।

( ভৈরব —একতালা ) ( ভৈরব—একতালা ) उइ প্রণয় উচ্ছোসি' মধুর সম্ভাবি' কোন অতল তলায় তার বেলা যায় রতন-মেলায় বসি', যমুনায় বাঁশি বাজে ! মুকুতার ম'ত ওই কানন উছলি' "রাধে রাধে" বলি' সেথা তপন তারকা শশি। যায় চলি' বন মাঝে। দিবানিশাহীন নেশায় বিলীন ঘুমাইয়ে ওই কোন পডে তারাকুল সই, যুগ যুগ পড়ে খসি'। অধরে মিলায়ে হাসি। खे নাগ এলোকেশে শত জীবন মরণ লভিল শরণ যমুনায় এসে তারি সে-মানসে পশি'॥ নিভতে জ্যোছনা রাশি! ওই নিশি পড়ে ঢলে যমুনার কলে ওগো তারি পলকের স্বপনালোকের উছলে যমূনা-বারি! কিরণের কণা ধরি' স্থী, ত্বরা ক'রে আয় থাই বসুনায় লভে পূর্ণিমা… હફે প্রেম-মধুরিমা হেরিতে মুরলীধারী! অথিলের শর্বারী। ওই উঠিল জাগি রে, সমীরণ ধীরে ভেই তারি আনমনা ফুল-আপ্পনা-রাঙিল পুরবে ভাতি! রঞ্জনে উচ্ছেসি' ওই কুল্পে গীত ওঠে, কুঞ্জে কুল ফোটে, এই ধলির চেতন জাগে অগণন স্থী রে গোহাল রাতি! (দিজেক্রণাল) বসন্তে উল্লসি'। ( নিশিকান্ত ) Dilip,

The poems of your father are indeed exceedingly beautiful and the warsong is a truly powerful poem: I do not remember having seen anything equal to it in its line. It is good if he is now receiving his dues as a poet.

15-7-36 Sri Aurobindo

```
श्रमा शास्त्रा - गं(मा - गं) । मास्त्रा | शा- ग्रा - शा - ग्रा विष्णा विष्णा विष्णा नामा गं।
                      ઉ ફે
                             কা - ন - ন
                                              উ
                      সে থা
                           মু - কু - তা -
বে - ব -
                           নি' -
                                  या - अ - 5' -
                                                 লি' -
                √<u>5</u> - ≥6
                            ত - ৩ - প - ন -
                                                 • le
મળા મળીબીનામાના ! <sup>બ</sup>ના બળા મચાન માન [ મામળામાં ચાલામાં ] સાન મામામાં |
  - - - CN -
                                                উচ ছাসি'প ভে
   - - - fet -
                                                তলা-য়ওই
                                                          কো ন
                                                          જ કે
তা - রা - কু
                य - ७ - - हे
য - মা - - ই
                                                ल - -
                               उ - कि - न -
र्म-भी-त-
                9 - भी ८व - -
                                                ভাগ - -
দি - বা - নি -
               मा - डो - - न (न - मा - -
                                           য
                                                fa -
               ন ম না - - ফ - ল - আ ল
তা- রি - আং -
স্থান গ্ৰাণ বাৰ্মান মিনি নান বাৰ্মানি । গ্ৰাণ গ্ৰাণ গ্ৰাণ গ্ৰাণ ৰাম্প্ৰিন । স্থান বাৰ স্থাণ স্থাণ
খ - ধ - রে - মি - - - না রে
                            5
का - नि - न - भू - - - त त
                            ভা
যু - গ - য়ু -
              গ - - - প ড়ে
                             থ
                                                 fal - -
त न - - ज - (न - - - चे b
                                                 [i] - - · · · · ·
                            b)
  - 1 अर्मा-1 बना-1 | - 1 - 1 नामा-1 - 1 | शा-1 - 1 माशा-1 | मा-1 माशा-1 श्याशा |
            न
                     য় এ সে
                               লা - - য্এ -
                                                Call - C.b -
     সু
                   - ত ও ঠে
  ন জে -
            शी
                                कून्। अ - फ्-
জী - ব -
            ĕ -
                   - - ম র - ৭
                                ल - - जिन -
                                                * - 1 -
ध्र - नि - न -
                  - - (5 5 - 7
                                জা - গে - ম
                                                अ - भ - - भ
र्शामा श्री वा माना | श्रान च्ला प्लामा म्ला | }
                                  *에 - 에 - | 파 에 | *제 - | *웨 - | 케 - | II
                                  집 - - - 6 -
নি - ভূ - ভে -
              জো -
                       - না
                   ছ
                                   রা - - তি -
म - शी - त्त्र -
              পো - হা - সো -
তা - - - রি সে
                                  와 - - - |하 -
              মা - ন - সে -
                                   ল - - - সি -
              তে - উ
                      - - ল
ব - সন - -
शी-| प्राकापका आ आ - । प्रान्त माना - । ना-। माना ना माना ना माना ना माना
             - প - ড়ে- ঢ় লে - - য - মু - না -
                                                   র - - কু পে
ও 🗣 নি - শি
                      न - (क - - त श्व - ग - म -
                                                   পো - কে -   ব
ও গোতা- রি
             - 97 -
```

•	어 전 어떤 어	9 04 4 1 4 4 4 7 07 154 1		
<b>উ - ছ - ल -</b> य -	•	ा शा -।   -। -। -। -। शा ना   - वि		
ছ - রা - ক' - রে - আ	† (বিখসনিসনি-া  নাসনি দাদ - যু যা - ইয - মা - প্রে: ম - ম	- মু- নায়		
হে - রি - তে - মু <b>-</b>	+ দমা-ামাপা   মগামাপা-াম র - লী - ধা রী শ স্ব রী	† <del>-</del>		
কান্ত	কান্ত	শান্ত		
( ভৈরব—চৌতাল )	( ভৈরো—চৌতাল )	( ভৈরব—চৌতাল )		
[ नप्थकः छन्न ]	[ অমুবাদ ]	[লবুগুর ছ-দ]		
আবো অপরূপ কান্ত!	এস স্থন্দর নন্দত্লাল !	মোহন !ঘন-ভামল-তহু !		
ঐসী ছবি বনিয়া:	এস বাস্থিত-ছবি সাব্ধিয়া :	এলে নব সাজে!		
नीन इन्स, नन्सनान।	বিকাশি' স্থনীল রূপশিখারাশি	ন্তৰ শুৰু, মৌন বাশি,		
কঠে বনকুস্থমশল,	নয়ন সমুথে স্থমধুর হাসি'	চরণে নত কুস্থম-রাশি,		
মধুর-তাল,	ওঠো উদ্ভাসি'	ভিমির নাশি'		
চভুর-চাল	চলো উল্লাসি'	মিহির-হাসি		
বাজত পয়জনিয়া !	চঞ্চল মঞ্জীরে বাজিয়া:	কৌস্বভসম রাজে :		
আৰো অপরূপ কান্ত!	এস স্থন্দর নন্দত্লাল !	মোহন! ঘন-ভামল-তহ়!		
ঐসী ছবি বনিয়া!	এস বাঞ্ছিত ছবি সাজিয়া।	এলে নব সাজে!		
স্থমন্দির, স্থরবল্লভ !	ভূমি স্থখময়, স্থর-উৎস্বী,	রাসরঙ্গ করি' নীরব		
ফুললাঞ্ন-ক্রপল্লব,	অমল-কমল করপল্লবী,	অতল-মন্ত্র-মন্ত্রে তব:		
রাধা রব-	রাধা-নাম লভি'	প্রথর-বিভব		
নটনোৎসব !	<b>প্রেম</b> -গৌরবী	ফেংণাৎসব		
<b>মু</b> রলী-মোহনিয়া !	মুরলী মুখরি' চলো নাচিয়া:	মুখরমোহ লাজে:		
আবো অপরূপ কান্ত,	এস স্থন্দর নন্দুলাল !	মোহন! ঘন-ভামল-তন্ম!		
ঐসী ছবি বনিয়া!	এসো বাঞ্ছিত ছবি সাজিয়া।	এলে নব সাড়েছ!		
আরো প্রভু, জগবন্দন!	ওগো প্রিয়! প্রভু দেববন্দন!	ऋ्धानिलय-नील-नयन,		
নিখিল-চাতক চিত-নন্দন!		কণ্ঠে নিধিছন্দ গৃহন		
কর মোচন	ত্ব বন্ধন-	ক্রি' বন্দন		
স্ব বন্ধন—	शैन इनन	গী তি-গগন		
মাঙত হু শরণিয়া!	লভিম্ন আজি শরণ থাচিয়া।	নিধ্বনি নতি যাচে।		
আরো অপরূপ কান্ত !	এসো স্থন্দর নন্দত্লাল !	মোহন! ঘন-ভামল-তমু!		
ঐসী ছবি বনিয়া !	এসো বাস্থিত ছবি সাজিয়া। (বিশিক্ষা	এলে নব সাজে .*		
( मिली )	( নিশিকান্ত )	(জ্যোতিৰ্মালা)		

```
স্থর ও স্বরলিপি—দিলীপ
১
```

```
मान्ज्रा माथामा | मानामा | मि
                                                       গা মামামণা মগাপামা।
                অ প
                         ক্ - প
                                     কান্ত
                                                        সী
                                                                 ছ বি
                                                স
মো - হ
             ₹
                ঘ ন
                         শ্যা - ম
                                     শ ত মু
                                                Q
                                                        (ল
                                                                 ન
                                                                   ব
                                                                          সা
                                                                              - (<del>জ</del>
           পগা
                    मभी
     পম
                         গস্বা
                               अम
                                                        মা শ্গা
পমা
                                       -1 नेषा
                                               না সা
                                                                           গঝা
                                                                     মঝা
                                                                                 সা |
                    আ
                                ৱো
                                                প
                                                     র্কা
                                                                      কা
                                                                            ન્
                                                                                 ত
                    যো
                                           ম
                                                              ম
                                হ
                                       -1
                                                ধ
                                                     T
                                                                      ল
                                                                            ত
                                                                                 Ŋ
                                              भी विश्वी भी | -। भीना भी | नर्भना ना ना
                       णाना ना।
                                   र्मा -1 र्मा i
মা -া পা
           ণদা মা পা
            इन म
                        न न
                                   লা
                                         ø
                                               ক
                                                    9
                                                       ट्य
                             ¥
                                                                        <u>ক</u>
            ন ছি ত
                                              नि
                                                    fai
                                                       ø
                                                                        চি
চির বা
                        জ গ
                                   ন্
                                       म न
                                                            শ র
                                                                              ত ন
                        মৌ - ন
                                   11
उ व भ
           শ ও খ
                                      - ™
                                              5
                                                    র
                                                       (ଶ
                                                            - ন
                                                                   ত
                                                                        <u>T</u>
                                                                              হু ম
                       नी - न
                                                       ঠে
                                                            - নি
                                                                   ধি
সু ধা -
            নিল য়
                                   न
                                      য় ন
                                               4
                                                    ণ্
                                                                        ছ
                                                                              न् म
         পা | মা মা
                          ৰ্গম্ব ।
                                   গম্
                                         ঝ1
                                              স1
                                                          স1
                                                     -11
                                                               ন
4
                                                                  41
                                                                         পা
                                                                              মগমা |
মা
                ম
                     ধু
                          র
                                    তা
                                              ল
                                                     Б
                                                          $
                                                                     51
                                                                              ø
         ল
                     ₹
                                              ন
                                                      স
                                                          ₫
                                                               ব
                ক
                          যো
                                         Б
                                                                     ন্
                                                                              ন
ન્
         4
                                              f#/
                                                     মি
                                                          ि
                                                                             সি
         1
                    মি
                                    না
                                                               র
                                                                     হা
                তি
রা
                          4
                                                      গী
                                                               তি
                    রি'
         4
                ক
                          ব
                                    ন্
                                         W
                                              4
                                                                              4
5
                                 গা পা মপা | গমা ঋা সা | II
               421
                    মা পমগা
 বা
                ত
                    প
                            য়
                                 জ
                                    নি
                                        য়া
                                    ণি
 মা
                    হু শ
                                 র
                                        য়া
                ত
                                 রা
                                        জ
 (P)
                ভ
                    ञ
                       ম
                                        (5
 নি
                नि
                    ন তি
                                 যা
        ধ্ব
                              প্ৰামা | - মামা |
                                                        মা মা ণদা
                                                                      वन भा नमा
                   4
                       91
       ঝসা
               ন্
                                                                9
                                                        Ŧ
                                                            7
                   पि
                       র
                              স্থ
                                   3
                                      ব
₹
                                                        ষ ত
                                  রি' না
                                                  ব
রা
                       গ
                              ক
                                               3
       স
               র
                   હ્
                                                   +
+
             মামামা | পাদানা | সামাসা |
                                                  ना भी नेना । -1
                                                                  পা মা
                                                                          মমা পা দা |
মাপাম্গা |
                                                                             র লী
                                                  ન હૈ
                                                         (•I)
                                                            ত্
                                                                  भ
                                                                           মু
কর প
                ল ব
                             - ধা
                                        র
             ল্
                                     বি ভ ব
                                                  ফে -
                                                         ণো ত্
                                                                  স ব
ম ন্ডে
             - ত ব
                            থ র
                              ೨
                             গুনা স্থা গুমা
পা মা পা | গা পা মপা |
                 fi
                     য়া
              হ
যো
             লা
                     জে
```

'এস স্থন্দর' গানটি এ স্থরে সহজেই গাওয়া যাবে ব'লে আলাদা ক'রে আর এর স্বর্রনিপি দিলাম না

## স্বচ্ছন্দ

(ভৈরব—ত্রিতালী) (লঘ্ওক ছন্দ)

তরুণ অরুণসে রঞ্জিত ধর্ণী নভলোচন হয় লাল। মুত্র স্মীরমে নাচে তর্ণী নদী বজাৱে তাল। চলে ধরাকো বন্ধন তোড় ছায়াচুম্বিত তটকো ছোড় ---নৱ-প্রভাত-লালীকে সন্মথ চঢ়ারে চিট্রা পাল। হমে নহী ধনদৌলত আশ হয় স্বচ্ছন্দ হমারা হাস---রিঝা নহী সকতা হয় হমকো জগনায়াকা জাল॥ শোকনদীমে দেহতরীকো চলানা সিখো চলানা সিখো-জলদ কটেঙ্গে দিন অব উনকো কোঁ। দেতে হো টাল ॥ (হারীক্রনাথ)

#### স্বচ্ছন্দ

( ভৈরব—ত্রিতালী )

তরুণ অরুণভায় রঞ্জিত ধরণী অম্বর-আঁথি হয় লাল ! মুত্রল সমীরে নাচে সঙ্গীত-তর্ণী নদীমঞ্জীর দেয় তাল ॥ ধরাবন্ধন টটি' চলে অভিসারী ছায়াচ্মিত ত্মীত্ট পরিহারি' রক্ত-নবীন-উষা-স্বপ্নিমা-পুরো ভাগে মেলিয়া শুভ্ৰ হিয়া-পাল॥ মিটেছে আমার ধনসম্পদ আশা, আজি স্বচ্ছন্দ-যে মোর হাসিভাষা, মোহিতে আমারে নারে রাঙা আসঙ্গে যত জটিল জগতমায়াজাল। শোকতটিনীর বুকে দেহের থেয়ারে বাহিতে শিথিয়া ধাও বরি' তুরাশারে কাটিবে অচিৱে যত ঝঞ্চাতুফান—যবে नीनिमा-नाविक धरत होन ॥ ( मिनोेेेेे १ )

হুর ও বরলিপি—দিলীপ

গাগামা মা-মামা II সা ঝা ঝা গা गा शा मा ना ना ना ना ना ना भा मा भा । র নুজিত ণী ধ র ন ভ লো-রুণ ভায় র ন জি ত ध व नी অম বর গা মগা খা গা মাণাদা-1 পা মা মা পা 기지 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 ন ভ লো -ग অ মৃবর আঁ থি হ য় शा 'मा पना शा | मा शा ना । भा ना ना । शा ना भा ना भा মা মপা পা দা -19191-1 - র মে -না ር5 -ণী न मी - व ত র মৃ তু ल म মীরেনাচে গী ত স ଞ୍ नी -ত র न नीय न গমাগাঝাসা| সাঝাগামা | भाषा पाना | भाना भाषा | \*제 -1 -1 -1 -1 -1 -1 (F থো -भी জী - বে -শি হ র ণে मी ন म न জীর দেয় তা -ণদা ণদানা-া| স্বা-াসবিখা| স্বা-া-া-া| সাঋবি গঋবি গঋবি স্বা-াসবিস্বি| মামা - পা চ লে - ধ - (<del>ক</del>1 -व न ४ 4 তো - - ড য়া মবি ত শো - ক ন - মে -দে - হ রী - কো-চ লা না न हे हिं' সা - রী -ধ রাব ন ভি ছা য়া ম্ Ď শোকে তটি র বুকে দে হের য়া - ব্লে -বা হি **M** 

```
नार्मानना - । शा- । - । नानाना ।
                                 ने निन न निन निन निर्मान
                                                        পা -1 মা মগা
            ছো - -
                       न व প ल
                                  - ত লা -
                                            नो - (क
                                                         স ন মুখ
            সী - থো  -
         না
                       क न न क
                                  টে - দে -
                                                         উন্কো-
        রি
            হা-রি, -
                       র কৃত্ন
                                  वीन उषा
                                              প্ৰি
                                                         পুরোভাগে
         রা
            শা - বে -
                       কাট বেসে
      ত
                                 চিবেয় ভ
                                                         ফা ন য বে
মাণা-াদা পা-ামাপা
                      গমা গা খা সা
                                  या था भा भा
                                              भागमाना
                                                         পা মা মা পা
          - वि वृं वी
চ ঢা - বে
                       에 - - ল
                                  (위 - (위 -
                                               ন ভ গো-
কোঁ। দে -
          তে - হো -
                                   পে - খো -
                                               ন ভ লো-
মে লিয়াণ্ড
          ভুর হিয়া
                       পা - - ল
                                   পুর বে
                                                         আঁ থিহ য়
                                               ञ ग् त র
भी नि भाग
          বিক ধ রে
                       হা - - ল
                                  월 점 (u -
                                               অ ম বর
                                                         আঁ থিহ য়
गानियामा । गानि गाना
                                                          기지 -1 -1 -1
                      হ মে - ন
                                  शी - भ न
                                              म ७ न उ
                                                          আ - - শ
                      মি টেছে আ
                                  भाद्र भ न
                                              म म भ म
                                                          আ - শা -
मानाना | जाना ना ना | शान जान | श्रान | श्रान न | मा नान जा
                                                         मा - । मामा
                       ম
                            র† -
                                    ১। - - স
                                              বি ঝা- ন
আজিস চ
           इन म
                 বে
                       <u> গোর</u> হাসি
                                 ভা - যা -
                                              নো হিতে আ
                                                         মারে নারে
গ্ৰা গা খা সা
           হ ম কো-
                                  যা - কা
                      জ গুমা
                                              জা -
                    জ টি ল
           ঙ্গে য ত
                              জ
                                  গ ত মা য়া
```

# শরণাগত

( ভৈরে <del>1—</del> ত্রিতালী ) বিষয় জন্ম ]

```
নিখিল শরণ
                                                                         নিঝ র-রস
                                                         প্রেম-পরশ
                           কমল-চরণ
                                                             ঢালো গহন মাঝে।
               জীবন মম যাচে:
                                                           করি' মন্তিত মন গোপন
           শ্রামল, তব
                           রূপ-বিভব
               চিন্ময়-ঘন সাজে।
                                                           আন অতল শুল্র রতন
             ভাঙি' মোহ-স্থপন রাতি
                                                         সার্থক কর'
                                                                       অন্তর্তর,—
                                                                                ( नीत्रमवत्रव )
                                                              রাখো তব কাছে।
             এস তপন-কিরণ গাঁথি
                                                                 িপ্তিত ভাতগত্তের পদ্ধতি অবলয়নে
   হর ও মরলিপি—সাহানা
II { গমা গমা পা পা |
                       विन विन भा न मिला वला मः भा
                                                          गक्षा - । यहा मा । यहा विश्वा मा
                                                                           জী - - ব - ন
      নিখি ল শ
                                        ক - ম - ল চ
                                                          র - - ৭ - -
                        র -
                                                         শন্সামগাগা মা-ামা-া
                      মলাপামালা | মাখামানা | }
```

```
नर्जानिन भी मा । मना मानिनन नेना । भा -1 भा -1
                                  ſб
                  f∢
                                      ণ ম-
                                             য় -
    মপা দদা প্ৰপা । মা -া -া -া । মা -া গা গপা । মগা মা
                                   জী
                    জে
মগামা-া া মাঝা-াসা III
              (5 -
স- প ন
                                      রা
ভা - ডি' - মো- -
                 হ -
ক - রি' - ম - ন থিত ম - ন
                                      Cit
> [র্দ্যার্থ মর্পা । মর্পা মর্গা মর্মা গ্রাম ম্থা - । সর্গ - । | ]
             विन विन में स्था मा | विन - । वा न । | भा वर्षा सो न | सा सा मा न |
                              গাঁ- থি -
                                           31
                              র ত ন -
                         9
             গ্ৰা - সা - | দ্বা সা দগা ম | মা মা পা পমা |
                           51 -
                                 লো
                                 থো -
                           রা -
পদা नर्मा अर्मा नर्मा | पंजा -1 जा भा | मजा मा जा आ | मजा मा -1 -1 | मा आ -1 मा | II
                             ম -
                                 ম যা -
ছে-
```

ভৈরোঁ বা তোড়ি রাগের ভাবায়্রয়ন্ধ জড়িত উদয়গোধূলির সঙ্গে, যেমন পুরবীর বা পুরিয়ার ভাবায়্রয়ন্ধ আন্তর্গোধূলির সঙ্গে। এ-রকম রাগ খুব বেশি নেই। অন্তর আদ্ধকের যুগেনা। কারণ যদিও ভৈরোঁ আশাবরী প্রভৃতি প্রভাতী রাগ ব'লে খ্যাত তবু রাতে এসব রাগ শোনার অভ্যাস যে আমাদের নেই তা নয়—বিশেষত ভৈরবী। তাই ভৈরবী রাতেও ভালো লাগে—দিনেও মধুর লাগে এ আমরা বছবার দেখেছি। কিন্তু ভৈরোঁ শুনলেই, কেন জানিনা, উদয়গোধূলির কথা মনে হয আমাদের। দিজেক্রলালের "প্রণয় উচ্ছ্রাসি" ভৈরোঁটি তাঁর উদান্ত মনোহুর কঠে ভারবেলায় শুনতে এত ভালো লাগত যে, বলতে পারি না। মনে হত : এর কোনল উদার্য্যের সঙ্গে কেমন যেন নিশাস্তর প্রসয় অথচ নরম লাবণেরে একটা সহজ মিল আছে। হারীক্রনাথের "তরুণ অরুণসে" ভৈরোঁর সম্বন্ধও ঐ কথা। তাই "বেলা গেল তোমার পথ চেয়ে" বা "আই সাঁঝে কি বেলা" যেমন বিশেষ ক'রেই পুরবী স্থরের উপয়োগী মনে হয়, তেম্নি শুলয় উচ্ছ্রাসি" ও "তরুণ অরুণসে" গান হটি বিশেষ ক'বে সকালবেলার ভৈরোঁ। রাগের জন্তেই রচিত ব'লে মনে হয়। বিশেষ বিশেষ লগ্নে বিশেষ রাগ গাওয়ার আইডিয়ার পিছনে আমাদের হাদয়ের রাগলোকের কিছু অয়্পমোদন অন্তত ছিল—যদিও অন্তসব ক্ষেত্রের মতন এক্ষেত্রেও বাড়াবাড়ি হয়েছে তো বটেই। আর এ-মুগে এ-ধরণের সেকেলে বাড়াবাড়িতে মনে স্বতই বিদ্রোহ ক'বে ওঠে। এই জন্তেই, মনে হয়, কুঞ্ধনবাবু কোনো রাগ তার নির্দিষ্ট সময়ে ছাড়া গাওয়া উচিত নয় এ-বিধি মানতে রাজি নন—আদে।। মানতে আমরাও কেমন যেন স্বভাবতই একটা

প্রবল কুষ্ঠা বোধ করি। কারণ, বলাই বেশি, এ-ধরণের কথার স্বপক্ষে প্রত্যক্ষ যুক্তি মজুদ নেই। তাই কৃষ্ণবনবাবু বলছেন: "রাগরাগিণী সকল দিনরাতের এক এক নির্দিষ্ট সময়ে গান করার বিধি যে নিতান্ত কাল্পনিক, তাহা বিবেচক ব্যক্তি মাত্রেই স্বীকার করেন।" এ-কথা তাঁর মতন শ্রদ্ধের বিশেষজ্ঞ বললেও মেনে নেওয়াশমুদ্ধিল এইজন্তে যে, আর একজন প্রায় সমতুল্য বিশেষজ্ঞ ও বিবেচক পণ্ডিত ভাতথণ্ডে প্রবলভাবে উলটো মত—অর্থাৎ সনাতন মত পোষণ করেন। প্রায় বললাম এই জন্তে যে, কৃষ্ণধনবাবুর সঙ্গীতে ভ্রোদর্শন পণ্ডিতজীর চেয়েও বেশি ছিল তিনিও শুধু একাধানে গায়ক ও বাদক ছিলেন ব'লেই না—তাঁর ছিল রুরোপীয় সঙ্গীতেও অসামাল্য বৃৎপত্তি ও বাঙালি ব'লে স্বভাবসিদ্ধ কল্পনাশক্তির বিশালতা। কিন্তু সে কথা থাক। পণ্ডিতজীর মতে যে-যে রাগ যে-যে সময়ে গাওয়ার বিধি আছে তা বৈজ্ঞানিক অর্থাৎ ভৈরবী রাত্রে গাইলে তেমন জমবে না, বেহাগ দিনে গাইলে তেমন ভালো শোনাবে না। এ-কথা বিশ্বাস করা আমাদের পক্ষে মৃদ্ধিল এইজন্তে যে, কতিপয় রাগের ক্ষেত্রে এ-কথা সত্য ব'লে মনে করা গেলেও অনেক রাগের ক্ষেত্রেই এ যুক্তি পাকা নয়। যথা মালকোম, বিলাবল, কানাড়া, ভৈরবী, থাছাজ প্রভৃতি অনেক রাগেই সব সময়েই আমাদের সমান ভালো লাগে এ আমারা দেখেছি, বেহাগও দিনে গাইলে বেশ লাগে এ-ও পরীক্ষা ক'বে দেখেছি। যদিও রাতেই একটু বেশি ভালো লাগে এ-কথা বোধহয় বলা চলে। তাছাড়া কৃষ্ণননাব্ব এ-যুক্তি থণ্ডন করাও কঠিন যে, "রাগের সহিত সময়ের যে কোনো সম্বন্ধ নাই—যে-সকল প্রাচীন সঙ্গীতগ্রন্থকার রাগাদির নির্মণ করিয়াছেন, তাঁহাদেরই মধ্যে মতের ঘোরতর অনৈক্যই উহার প্রনাণ। 'সঙ্গীত পারিজাতে' ভূপালী প্রাতে ও ভৈরবী সর্কান গাইতে বিধি আছে—কোনো মতে ললিত রামকেলি তোড়ি সায়ংকালে গাওয়ার বিধি আছে।" ব'লে তিনি উদ্ধৃত করেছেন :

"ছায়া গৌড়ী তথা চান্তা ললিতা চ তথা মতা মল্লারিকা তথা ছায়া গৌবী তৃ তোড়িকাহ্বয়া ( রাম কিরিও ) সায়মেযান্ত গানেন মহতীং শ্রিয়মাপু,যাৎ।" ( সঞ্চীত্সার সংগ্রহ )

ফ্যাসাদ বৈকি। কেননা who shall decide when doctors disagree? এসৰ টেকনিকাল সমস্তার নিষ্পত্তি করা মুদ্দিল আরও এই জন্মে যে, এধরণের বিধিবিধানের কতথানি যে অভিজ্ঞতার সায় পায় কতথানি পায় না তা ঠাহর করা প্রায় অস্তব। এরূপ ক্ষেত্রে তাই কেবল বহু রুস্জের অভিজ্ঞতাব statistical সাক্ষ্য মিলিয়ে দেখলে তবেই এসৰ ব্যাপারের কিনারা হওয়া সম্ভব। যদিও বলা দরকার যে, এ-ও সহজ বা সুসাধ্য হবে না। কেননা বহু লোকের ভোট নিলেও কার কোন্ রাগ কতটা অভ্যাসবশে ভালো লাগছে কতটা নিছক নিবপেক্ষ রসবোধের সাক্ষ্যে তারও নিশ্চিত কোনো হদিশ পাওয়া সহজ নয়। মনে করুন "ভাবতের দক্ষিণ-প্রদেশে" যেথানে "ইমন প্রাতে ও ভৈরবী রাত্রে গাওয়ার প্রথা" ( ক্লফ্ধনবাবু লিগছেন ) সেথানে যদি স্ট্যাটিস্টিক্স্ নিতে যাওয়া যায় তবে তাবা যে বলবে ইমন প্রভাতী রাগ ও তৈরবী নৈশ রাগ এটা সহজেই অন্তুমান করা যায়। এ আমাদের অন্তুমানও নয়। আমি ভুক্তভোগা। একটা ঘরোয়া উদাহরণ দেই কারণ উদাহরণটি বিশেষ চিত্তাকর্ষক: দিজেন্দ্রনালের মঙ্গে তাঁর প্রতিভাবান তীক্ষ্মী বন্ধ ৺লোকেন্দ্রনাথ পালিতের প্রায় তর্ক হ'ত। লোকেন্দ্রবাবুর মতন রমজ ও মনাধী জগতে বিরল—রবীন্দ্রনাথও বলেন। (লোকেন্দ্রবাব্র সম্বন্ধে কবির শ্রদ্ধাণে কত গভীর ছিল তা তাঁর জীবনস্থতি দ্রষ্টব্য) এখন, লোকেন্দ্র পালিত বলতেন (সে-তর্ক আমি বছবার শুনেছি স্বকর্ণে ): "দ্বিজু, তুমি বলছ: তোমাব ভৈরোঁ বাগ সকালে বেশি ভালো লাগে, পুরবী---সন্ধ্যায়। আমি বলব সে তুমি অভ্যাস করেছ ব'লে। আমি এ-অভ্যাস করিনি: আমার ভৈরে রাত্রেও সমান মিষ্ট লাগে। তুমিও যদি কিছুদিন অভ্যাস করো তাহ'লে দেখবে পুরবী দিনে ও ভৈবোঁ রাত্রে ভোমারও আমারই মতন সমান ভালো লাগছে।" ব'লে তাঁর অভাবসিদ্ধ রসিকতার সঙ্গে হেসে বলতেন: " হুমি অসামাত্ত স্রষ্ঠা মানি— কিন্তু আমিও একটা কেও-কেটা শ্রোতা তো নই—জানোই।" মহাবিপদ। এঁরাও ছজনেই মনীয়ী—রসজ্ঞ বৈ কি। অথচ এঁদের মত একেবারেই অহিনকুল। আনি এ উদাহরণ দিলান একটু বেশি ক'রেই শুপু দেথাতে—যে, সমস্তাটা দেখতে ীয়ত সহজ আসলে তত সহজ নয়। অথ্য তবুও, কি জানি কেন, মনে হয় প্রতি রাগরাগিণীর সময় নির্দেশ করার এই যে-প্রথা ছিল, সেটা হয়ত সম্পূর্ণ কাল্লনিক ছিল না। কারণ একেবারেই অকারণ এ-ধরণের একটা ব্যাপক ও বহু-রসজ্ঞেব-অনুমোদিত প্রথা গ'ড়ে ওঠে মানতেও একটু বাধে—বিশেষত যথন দেখি আধুনিক মনেও এ আইডিয়**লজির** প্রভাব এত বেশি। অবশ্র এ-আইডিয়লজির পিছনে-যে আগেকার দিনে ঠিক কী ধরণের আন্তরিক অমুভবের স্বাক্ষর ছিল তা আজকের দিনে নিশ্চিত ক'রে বলা মুক্ষিল—প্রায় অসম্ভবের কোঠায়—বেহেতু আমাদের সঙ্গীতের ঐতিহাসিক দলিল দস্তাবেজের প্রায় সব স্বাক্ষরই আজ ঝাপসা হ'য়ে গেছে, এত ঝাপসা যে এ সব তর্ক নিয়ে ছল্ফ ক'রে কোনো কূল-কুনারা হবার সম্ভাবনা খুবই কম। তাই এ মুগে কর্ত্তব্য--- আমাদের মনে হয়--- যত লাবা যায় মনকে পোলা রেখে ও টিভকে দরদী রেখে গান শোনা, অবহিত হ'য়ে আদার সঙ্গে ভেবে দেখা—কোথায় কোন্ থিওরির পিছনে সত্য আছে। প্রাচীন অনেক প্রথার মধ্যেই কুসংস্কার ছিল ব'লে তাদের ভিতরকার সত্যকেও অনাদর করা চলে না। ঢাকে ফুটো হয়েছে ব'লে নিরপরাধ ঢাকীকেও তার সাথে বিসর্জন দিলে লাভের চেয়ে লোকসানই হবে বেশি। তাই যতটুকু পারি সভাটকুকেই রাথবার চেষ্টা করা উচিত মিথা। বাদ দিয়ে। কারণ সতা যা কিছু তাকে চিনতে হ'লে চাই শ্রহ্মা। এই জক্তেই ভৈরে 1-বর্গীয় স্থবের প্রভাতী বন তথা পুরণী-বর্গীয় স্থবের সাদ্ধ্যবস সম্বন্ধে এত কথা বললাম—এ-আলোচনা প্রায় বন্ধ্যা জেনেও। বিচার খুব ভালো কণা-কিন্তু সে-বিচার প্রন্ধার সঙ্গে হওয়া দরকার। প্রত্যেক রাগ-রাগিণীর উপযোগী সময় আছে এ থিওরির মধ্যে কতথানি সত্য আছে না আছে তার বিচার হওয়া দরকার থোলা মনে সজাগ বন্ধি দিয়ে বটে কিন্তু আন্থরিক শ্রদ্ধার সঙ্গে এ-ও নিশ্চয়। কেননা রাগরাগিণীর সময়-নির্দ্ধেশের এ থিওরি ভারতীয় সন্ধীত ছাড়া অন্ত সন্ধীতেই নেই এবং এর পিছনে অন্তভবের স্ক্ষতার, ভাবের আদর্শবাদের একটা অপরূপ স্বকীয় মহিমার আভাষ মেলে না কি ? আর একটা মাত্র দৃষ্টান্ত দেই অমুভবের লালিত্য বলতে কী বুঝছি সেটা বিশদ করতে। স্বয়ং রবীক্রনাথই তাঁর 'সঙ্গীতের মুক্তি' প্রবন্ধে বলছেন : "ভৈরোঁ যেন ভোর বেলাকার আকাশেরই প্রথম জাগরণ…মূলতান যেন রৌদ্রতপ্ত দিনান্তের ক্লাভিনিশ্বাস পুরবী যেন শূরুগৃহচারিণী বিধবা সন্ধ্যার অশ্রুমোচন ।" বেশ বোঝা যায় এই দ্বীরাগের সঙ্গে তাদের প্রাহরিক ভাবাত্র্যঙ্গের হস তিনি গভীরভাবেই বোধ করেছেন—দিনের নানা প্রহরের রসের সঙ্গে অন্তত কোনো কোনো রাগিণীর রসের মিতালিতে সায় দিয়েছে তাঁর রসজ্ঞ মন। রবীক্রনাথের মতন ভাবুক মুক্তমনা মনীষীর এ-এজেহার যে অত্যস্ত মূল্যবান্ একথা বলাই বেশি। যদি বলা যায় এ-ও তাঁর শুনে শুনে অভ্যাস হ'য়ে গেছে ব'লে হয়েছে — অর্থাৎ ভাবামুবঙ্গ — তাহ'লে স্বতই প্রশ্ন ওঠে : যে-ভাবামুবঙ্গে এমনভাবে স্কুকুমার রস গ'ড়ে ওঠে, অনুভব নিবিড় হওয়ার সহায়তা করে তার মধ্যে সার না থকে কি পারে ? কারণ,মনে রাখতে হবে ভৈরেঁ। পুরবীর সঙ্গে উষা সন্ধ্যার এই ভাবামুষ্পে রস পেয়েছেন ব'লেই তিনি "তিনির ছ্যার থোলো" ভৈরেঁ। রামকেলিতে রচেছেন, "বেলা গেল তোমার পথ চেয়ে"—পুরবীতে, যার ফলে এ ছুটি রাগে উধার ও সন্ধার রদের একটা নিটোল ভাব গ'ড়ে উঠেছে একাঙ্গী হ'য়ে। দ্বিজেক্রলালের "কোথা বাও হে দিনমণি আমায় মঙ্গে নিয়েযাও ভাই" পুরবী গানটিরও ভাব অমুধাবনীয়। সন্ধার অশ্রমণী মানিমার সঙ্গে এর স্থর তথা ভাবের সমন্বয় হ'রে কাব্যে ও দলীতে এ মনোহর হ'রে উঠেছে। যদি ভাবাসুষশ্বই এর মূল কারণ হয় তাহ'লে বলা যায় না কি যে রসস্ষ্টিতে এ-ধরণের ভাবাসুষশ্ব মঞ্জুর ? অন্ততঃ যাঁদের অহুভব একে মঞ্জুর করে তাঁদের রায়কে উপেক্ষা করতে তো পারি নে। দিজেক্সনালের "এখনো তপন উঠেনি গগনে পুরবভাগে" ব'লে একটি অভি স্থন্দর গানে এম্নিই স্থযমিত হ'য়ে উঠেছে তোড়িতে উযার নানা মাধুর্য্যে যেন—নিশান্তে ধরণীর অ্মভাঙার স্থর । নব আগমনীর প্রতীক্ষার স্থর। তোড়ি এই অ্মভাঙানিভাবে বোধহয় স্বার সেরা রাগ।

কিন্তু মুদ্ধিল এই যে সব রাগিণীব বেলায় দিনের নানা প্রহরের এননধারা কোনো প্রবল ভাবানুষক্ষও গ'ড়ে তো কই উঠল না। কিন্তা একদিন উঠেছিল আজ অনাদরে অনভ্যাসে গেছে সে নিবিজ্তা ফিকে হ'য়ে। জানি না। তবে এটুকু জানি যে অধিকাংশ গানের সঞ্চে দিনের নানা প্রহরের কোনো সম্বন্ধই আমরা আর অন্ত্রুত্ব করি নে। সিন্তুর সঙ্গে দিনের কোন্ প্রহরের ভাবানুষক নিজির না দেখে কে বনতে পারেন ? খাম্বাজের সঙ্গে কোন্ প্রহরের ? শঙ্করার সঙ্গে কোন্ প্রহরের ? পরজের সঙ্গে হাম্বীরের ? ছায়ানটের ? কামোদের ? অবশ্য শাস্ত্রের নজির দিযে সময় নির্দেশ ক'রে দেওয়া যায় সহজেই। কিন্তু অভিজ্ঞতা সে সব সময় বিধানে সায় দেয় কি না থুব সন্দেহ আছে। আর তা যদি না থাকে তাহ'লে পুঁথিগত বিধান মেনে সেই পথে প্রহরের সঙ্গে রাগের রস জড়িয়ে কখনই গানের রস গভীরতর করা যাবে না। যে-বিধান, যে-নজির যে-সংঘ্যের স্বপক্ষে অভিজ্ঞতার—এক্সপীরিয়েন্সের—কোনো সাক্ষ্য নেই তাকেই না বলা হয় মনগড়া বিল্লোথী, arbitrary; একথা বলাই বেশি যে আজকের দিনে বহু সাঞ্চীতিক বিধিবিধান কোডডগমাই প্রেণীর মনগড়া নীতি। সেইজন্তেই আরো মুদ্ধিল হ্যেছে তুর থেকে ধান চিনে নেওয়া। কেন না মার্গ-সন্ধীতের সব বিধানই তুয় ছিল না।

একটু বেশি হ'য়ে গেল এ-আলোচনা। কিন্তু এ-তদন্ত অতি চিন্তাকর্ষক—হিন্দুসঙ্গীতের বিচারে। এর জন্তে আরো অমুধ্বন ও সপ্রদ্ধ আলোচনের প্রয়োজন তাই আছে। সেই জন্তেই নিপত্তি নেই জেনেও এ-তর্কের অবতারণা ক'রে রাখলাম—এদিকে সঙ্গীতজ্ঞ স্থণীর দৃষ্টি আকর্ষণ করতে। আর বলাই বেশি যে টেকনিকাল বিচারের জন্তেই এ-কচকচি তুলি নি – তুলেছি রসের আদর্শের দিকে লক্ষ্য রেখে। কেন না, প্রমাণ করতে না পারণেও, কেমন যেন মনে হয় যে একদা সময়ের সঙ্গে রাগরাগিণীর ভাবান্ত্যক গ'ড়ে তোলার পিছনে কোনো একটা গভীর স্থরবোধের সম্বন্ধ ছিল।

এবার বাস্তব ভূমিতে নামা যাক। ভৈরেঁ। স্থবের আরোহ অবরোহ: স ঋ গ ম প দ ন স্, স্ ন দ প ম গ ঋ স। পণ্ডিভন্ধীর মতে কোমল ধৈবত এর বাদী স্থব, কোমল রেখাব—সম্বাদী। পশ্চিমের ওস্তাদরা সাধারণত ভৈরেঁতে কোমল নি দেন না—কিন্তু একথা নিশ্চয় যে কোমল নিখাদ দিলে ভৈরেঁ। মিইতর হয়। ৺মুরেক্তনাথও দিত্মে। বাংলায় ভৈরেঁতে প্রায় দুই নিথাদই লাগে স্চরাচর, বিশেষ—মিড়ে। ৺রাধিকাপ্রসাদের কাছে "লম্বোদর গঞ্জানন" নামক যে-বিখ্যাত ভৈবোঁ চৌতাল শিথেছিলাম তাতেও কোমল নি লাগত। বামাচরণবাব্র কাছে আলিবল্লের দরের "ভোর ভৈলি চিড়িয়া বোলন লাগি" নামে যে অপূর্ব মধুর ভৈবোঁ। আমি শিথেছিলাম তাতেও কোমল নি লাগাতেন তিনি—মিড়ে। সচরাচর এ-কোমল নিখাদ গ ম প ণ দ প এই চেও লাগে অতি মোলায়েম মিড়ের চঙে । বিজেক্তলালও এই মিড়ের চঙেই কোমল নি ব্যবহার করতেন প্রণয় উচ্ছুলাস' গানটিতে। এই স্ব কারণে আম্বা ভৈবোঁতে সর্বনাই কোমল নি ব্যবহার করা বাস্থনীয় মনে করি। ভৈবোঁ শ্লখণতি রাগ, মিড়ের কাজ এতে অত্যক্ত বেশি, স ঋ গ ম এতেও মিড় খ্ব বিল্পিত ভাবেই লাগে। এ না লাগলে ভৈবোঁর প্রভাতী রুমটি কোটে না তেমন। জলদ ভৈবোঁও শোনা যায় — কিন্তু মনে হয় তাতে গুরুচগুলী দোষ হয়, যেমন খুব ঠায়ে সোহিলী গাইলেও হয়। কারণ ভৈবোঁ পুরবী ধনণেব উদাস হ্বর জলদ লয়ে গাইলে রসভঙ্গ হয়ই। দৌলতরামের কাছে "পিয়া মিলনকে।" ব'লে একটি জলদ ভৈবোঁ শিথেছিলাম। ভালো না।

### পথ চেয়ে

(পুরবী-একতালা)

বেলা গেল তোমার পথ চেয়ে!
শৃক্ত ঘাটে একা আমি—
পার ক'রে লও থেয়ার নেয়ে॥

ভেঙে এলাম খেলার বাঁশি;
চুকিয়ে এলাম কালা হাসি,
সন্ধ্যা বায়ে আন্ত কায়ে
ঘুমে নয়ন আবে ছেয়ে॥

ওপারেতে ঘরে ঘরে সন্ধ্যাদীপ জলিল রে, আরতির শঙ্খ বাজে স্কদুর মন্দির 'পরে॥

এসো এসো শ্রান্তিহরা!
এসো শান্তি-স্কপ্তি-ভরা!
এসো এসো ভূমি এসো
এসো ভোমার ভরী বেয়ে॥

### পথ শেষে

(পুরবী-একতালা)

মালা গাঁথি তোমার পথ 'পরে। নিদ্রাহাবা নয়ন মেলি' জেগে আছি তোমার তরে।

আশাৰ আকুল পরাণ ভরি' ব্যাকুলতার কাঁপন ধরি' মুর্মতলে কোন্ চেতনা পরম ব্যুথায় পরশ করে!

থেল।র পথে চলার বেলা থেলেছিলাম অনেক পেলা… এখন যাচি জীবনে মোর তব লীলার রঙীন মেলা।

এবিরহের বেদন শেষে
 একো এবার দাঁড়াও এসে
 এবার শুভ লগন থানি
 থন মিলন স্থায় ভরে।

( নিশিকান্ত )

স্বরলিপি - সাহানা হর রবীশ্রনাথ শন্শন্স। ঝগাগা } -1 | গঝাপাপা পাপা -1 | II {भा विशा था भा ক্ষা পক্ষা গা বে গে CD ল তো মা h রা হা রা f-I (3 থি থ মা গাঁ তে মা 9 ۵ পক্ষা গা ঝা গা ঝা সা | 511 স্মগা হ্মগা হ্মা পদ্মা পক্ষা দপা শ্বা | গমা গা -া গা পা ল এ কা আ মি পা র রে গে ছি জে গে আ 4 য় ন नि ঞ + • ۵ গন্ধা গন্ধপন্ধা | II গা পা পা না হ্মগা কা দাপা স্বা য়ে থে য়া নে

(3

ত

(রবীন্দ্রনাথ)

তো মা

আ ছি

গে

(জ

```
ক্ৰণা পা | পক্ষা ক্ৰা - ৷ | ধ্পা পৰ্মা - ৷ | সূৰ্ম্ ক্ৰিম্মা নৰ্মা | সূৰ্মা | শ্ৰা ধা - ৷ |
                                        শি
                                                  চু কি য়ে
                                   ₹1
                লা য
                        থে
                            লা র
    ভে ঙে
           এ
                            -নৃ তি
                                                                 ন্ তি
               গো -
                        Œ|
                                        রা
                                                     এ সো
    Q
       সো
           9
                                  হ
                            রা ণ
                                   ভ
                                        রি'
                                                     ব্যা কু
                                                             ল
                                                                 তা র
    আ শায়
           সা
                কু ল
                        প
                                                     এ গো
       वि
                                                             9
    Q
            3
                হে র
                        (1
                            म न
                                   (*
                                        বে
                              ೨
ধানাধনসা | ধনাধপাক্ষাগা | কুলাক্ষা গক্ষপা | পা পা -া | পাকা ধপক্ষা |
কা নু না
            হা
                সি
                                              বা
                                                য়ে
                                      ধ্যা
                              স
                                 ন্
মুপ্তি
                                                          তু মি -
            ভ
                রা
                             9
                                 গো
                                              এ
                                                 সো
কাঁপ -ন
                রি'
            ধ্
                             ম
                                  ব্
                                      য
                                                 লে
দা - ড়াও
          এ
                সে
                             ٩
                                  বা র
+
         | গান্ধাপনা | ধাপা-1 | ক্যাগা-1 | গন্ধাগন্ধা II
          ঘু মে
কায়ে -
                       न ग्रन
                                  আ সে -
                                              ছে
                                                   য়ে
                               ত রী -
এ সো-
        এ সো -
                       তোমা র
                                              বে
                                                   য়ে
ত না -
          প
             র ম
                       ব্য থা য়
                                 পর শ
                                                   (1
থা নি ·
          যে ন -
                      মিল ন
                                  হু ধায়
                                                   (3
গন্ধা গন্ধা পা পা পা -া । পন্ধা ধপা কা । গনা গা -া । গা -া কা । গন্ধা পা কাগা ।
                                   ঘ রে -
                                                           मी - अ
            রে তে -
                      ঘ
                          রে
                                               স ন্ধা
                                       লা -
                                               থে লে -
                                                           ছি লা -ম
 থে
    লা র
            9
               থে -
                    Б
                          লা র
                                    বে
                           ೨
গক্ষা গক্ষা পা । গক্ষা গা গঝা । গা শগা -া । ঝা সা -া । ঝসা না সা । ঝ গা -া ।
                                        ভির - শ
    লি
জ
               ल
                  রে
                            'আ
                                র
                                থ ন খাচি - জী ব -
    নে
               থে লা -
                                                              त यो व
                            এ
সাসপা-1 | কাগা-1 | গঝা-1 গা | গঝাসা-1 |
                       मि
                          - র
            লী লা
                  র
                       র
                          डी न
```

## অকেলা

(পুরবী—-ত্তিতালী, ঢিমা) [লণ্ডক ছন্দ ]

আই সাঁঝকী ৱেলা। অব রাগরঙ্গ ঝমকট কছু নাহি… হুয়া থতম অব নেলা। গ্ৰা দিয়ে দিন ধীমে ধীনে… নাহক নিম্ফল ভুচ্ছ হসীমে: বহুৎ থেক তুনে থেকে—পর সঁচ্চা খেল ন খেলা! যশকো ভূমনে বহুৎ কমায়া ... দিন রহতে—ধন বহুৎ জমায়া: দিৱস-অন্তমে কর হয় খালি \cdots এক ভি বচান ভেলা। শ্বাপাস্ট প্রাতিপ্র ন কোই সঞ্চী ন কোই সাগী: প্ৰিকহীন পথ চলা হয় আগে… তৃ হী পথিক অকেলা। ( হারীক্রনাথ )

মুর ও সরলিপি—দিলীপ

### একেলা

( পুরবী—ত্রিতালী, চিমা ) [মাত্রার্ড ছল ]

আ'জ এল যে সাঁঝের বেলা! রাগরঙ্গের জনতা নীরব · · ভাঙিল মুখর মেলা! मिटन मिटन मिन यांय · · cकटि यांय · · · নিক্ষল হাসি…ভুচ্ছ কথায়… থেলিলি কতই ... • धु इ'ल कहे সকল থেলার থেলা? আহরিলি যশ কত ভই, মন। স্থদিনে সঞ্চি' কত∙ কত ধন। দিনান্তে কর থালি 🗆 ভিডিল না কুলে একটিও ভেলা। সন্ধ্যাও যায়…আসে ঐ ক্লাতি… সঙ্গী কোথায় · কোথা তোর সাথী ? পথিকবিহীন পথ চলে আগে… পথিক ভূই একেলা !… ( क्ली १)

मा अमन्। | II मा क्या भा क्या | क्या भा भक्ता भा | भा ए। भ्रम्भमा भ्या | भा का का ना | I অ স"1 ৰ্কী ¥ বে লা আ জি স ঝে লা + মাপা গপা মা পদ্মা গন্ধা গন্ধা না ধা -1 প1 প1 পা গা মা গা -1 না 5 ক চু ·IT ব ভা હિ ન তা ঙ্গে ۲ + र्शा का भा न ন্দ্যপা গা মা গা -1 গ্ৰপ্ৰা গ্ৰা (১) লা মূ র মে স্1 71 **4**1 -\ **স**1 \* **7**1 না -1 71 ক্মপা ধনস্ব 8 21 কা ৰে Fi F 7 নে গ ৱা য়ে তি রা সাঁ অ 4 ভা 5 ∢ টে যা য় **(**4 मि ধা 7 मि নে 19 নে তি ह রা আ সে ও যা য় স ন্ ধ্যা જ পক্ষপা গনা গা গ্ৰা ধা 91 স1 ঋা স্ব 41 **%**1 ৰ্গ। ৰ্গা -1 স্1 সী মে ş ছ =1 ফ ল 3 5 ক থী हे সা (41 ই 7 গা • কো থা ক য় Б. ছ তু ষ্ হা ফ ল সা র ভো COL থা য় কো

```
4-
গা
          গন্ধপা
                   পা
                             -1
                                 পা
                                      91
                                           -1 1
                                                    পকা
                                                           পা
                                                                মগা
                                                                      ম
                                                                                গা
     শা
                                      ভূ
 ব
     হ
           ত
                   থে
                                                    নে
                                                                থে
                                                                                লে
     থি
8
                   হী
                                      প
                                           থ
                                                           লা
                                                                                আ
           ক
                                  ন
                                                    Б
                                                                হ
                                                                      য়
                                                                                        গে
मि
                   অ
                                                                                        লি
     ৱ
           স
                             ন্
                                 ত
                                     মে
                                                    ক
                                                           র
                                                                হ
                                                                     য়
                                                                                থা
     লি
                                          ह
থে
           লি
                   ক
                             ত
                                                          ধু
                                                               ₹'
                                                    T
     থি
                   ſ٩
                             शै
প
                                  ন
                                      2
                                           থ
                                                    Б
                                                               লে
                                                                                আ
           ক
                                                               नि
                                                                               ভি ডি
F
     না
                   4
                            তে
                                      ক
                                           র
                                                    থা
                                                                                        ল
 0
                         ধপা
                                           ম
                                                    গমপমা গমা গা
                                                                              মগা
গ্ৰা
                               মাপা
                                      গা
                                                                      -1
       9
            和 -1
স্
            Ы
                         থে
                                      ল
                                           न
                                                   থে
                                                                লা
           হী
                         প
                                থি
                                      4
                                           অ
                                                   ርক
                                                                লা
Ÿ
               ভি
                                51
                                                   (5
                                                                লা
                         ব
                                           4
 9
                                           র
                                                   (থ
                                                                91
স
               ল
                        থে
                                      9
           ই
                         5
                                থি
                                      ক
                                                   (4)
                                                                লা
ত
                                          9
                                      ि
কৃ
           (=1
                        ٩
                                ক
                                          B
                                                   ভে
                                                                লা
                                                             9
না সা ঝা
           গ
                    কা
                        भा भा
                               -1
                                       ক্ষাধাপাধা
                                                            পকা গা
                                                                      91 -1
                                                                                পা না ধা সা
                                        ব
                                                                                দি
       (4)
                        ম্
                                            হ
                                                ত
                                                    ক
                                                             মা
                                                                      য়া
                    তু
                            (0)
       রি
                                                    ₹
   ₹
           লি
                                                                                    पि त्न
ত্যা
                                                তু
                                                                      য
                                                                                又
>
  ঋা সা সা
                          ৰ্মনা ধা পা
                                            পহ্মপা গমা গা -া
                     ন
                                                                  (ছন্দ হিসেবে "চলা হয়াগে পড়তে
তে
         ধ
                      ব
                           হ
                                ত
                                            মা
                                                         য়া
             •{
                                   জ
                                                                 ो श्रव— इन्ममन्त्रि वना श्रा একে।)
স্
   ন্
        fò
                     ক
                                   ক
                                            ত
                                                         ধ
                                                            ন
                                            বিস্থ
```

( পুরবী…ত্রিতালী ) [লস্ঞ্ফ ছন্দ ]

প্রাভূ বজয়ে বোহি মুরলী কি তান জেহি স্থনত ব্রন্থ গোপিন অর্প্যো তন্তু মন ধন অরু প্রাণ। বহি জমুনা বহি বনসীবট হৈ নন্দগাম বর্মান পৈ মুরলীকী মধুর ছটা বিন ফীকো মদন মহানু॥ (মদনগোপাল)

স্থর ও স্বরলিপি –সাহানা

II m at 1 मना आ शा ঝা গঝগা হ্মপা পা -1 পা পা দ্ব্ৰা - | গ্ৰমা গা বো-হি -नी-প্র য়ে র কি-ব জ মু + পা পদা হ্মপা হ্মগা - | না ঝা গা হ্মা | পা দা না 짜에 에 에 -1 21 भा भा ३ य ন ত 3 জ গো পি-জে ন্ অ রু প্যো -۵ 91 গা মা গমকা গমগা গা \* সা ন রু প্রা -.ধ অ โททททท | พาศา ทำ ทำ | ทำ - <sup>ก</sup>ำลา ลา | ทำ ทำ - า | ลา ลา ทำ ทำ | -า ชิลา์ สา ทำ | ৰ হিজ মু না - ব হি वन् भी-ব ট হৈ-न न म भी

পুরবী সম্বন্ধে একটু মতভেদ বেশি। অনেক গুণী এ বাগ শুদ্ধ ধৈবত দিয়ে গেয়ে থাকেন, অনেকে—কোনুল ধৈবত দিয়ে গেয়ে থাকেন, অনেকে আবার ছই বৈবত দিয়ে। রবীক্রনাথের বিখ্যাত "বেলা গেল তোমার পূথ চেয়ে" গান্টিতে ছই ধৈবতই বড় মনোহর ভাবে লেগেছে; হারীক্রনাথের "আই সাঁঝিক বেলা" গান্টিতে শুদ্ধ ধৈবত এবং মদনগোপালের স্থানর "বজ্বে প্রত্তীয় মূর্নীকি তান"-এ কোমল ধৈবত। এ-তিন্টি স্থরেই পুরবীর মূল উদাস করণ স্থরটি পুরবীর মার্মাম্পর্নী মিড় দিয়ে গেয়। পুরবীর স্বের সঙ্গে প্রদোধের শান্ত উদাস বিরহিণী স্থরের ভাবাস্থান —association—অছেলভাবে জড়িত সভত অভাবিধি এই হ'য়ে এসেছে। তাছাড়া এ-রাগের ছই মধ্যমের "chromatic descent" ( অর্থাৎ প আ ম গ চড়ে আধি পদা ক'রে অব্রোহ) এ-রাগটিকে বিশেষ মাধুর্যা দিয়েছে। এ চড়ে এই ক্রোমাটিক অব্রোহ প্রাণ ছোট তানে বা মিড্যোগেই হ'য়ে থাকে। ৺ স্থ্যেক্রনাথ "দিলিয়াঁকে গুণিজন গায়ে" ব'লে একটি অপূর্ব পুরবী গাইতেন তার অপূর্ব্য চড়ে এক বিচিত্র স্বর্বিকাশ লাগিয়ে যথা:

"আই সাঁঝকী রেলা" গান্টিতে এ মনোহর সমিড় তান্টি "রে——লা"র রেশে লাগানো যেতে পারে। তবে এ-ভাবে পুরবীর অবতরণ আর কোথাও হয় কিনা জানি না। যদি না হয়—নাই হ'ল —আমাদের প্রাগ্যস্পীতের লীলায়িত ভঙ্গিতে গাওয়ার এই-ই তো একটা মস্ত কর্ণা যে, গুণী তান বিস্তারে শুধু স্কুরের বাহক বা ব্যাগ্যাতা (executant) নন—স্রস্তা (creator)। এ-স্বাধীনতা আছে ব'লেই রাগ-সঙ্গাত সঙাত-জগতে অন্ত্রীয় ও মহান, বাগবাগিণীর মনগড়া শুদ্ধতা অশুদ্ধতা নিয়ে যে-কচকচি তার জন্যে তো আরু আমাদের স্থীত বড় হয় নি। আমাদ থেযালের অক্সতম গুরু বামাচরণবাবুর কাছে যথন আলিবক্স গাঁর "ধরানা থানদানী" (থেয়াল) পুরবী শিথতান তথন তিনি বলতেন যে এই সব গাঁ থানানদের মতে না খা গা না দিয়ে সা খা গা দিলেই "সব বরবাদ"— অর্থাং পুববীব জাত গেল। এ কথা আমি भौनि नो। ৺ऋदिक्तनोथ कथन ना था शो আदितोइ अवलघन कदिएन कथरना वो भा शो आदिताई अवलघन कदिएन। স ঋ গ আরোহে পুরবীৰ শাস্ত করুণ রুসের কোনো ব্যত্যয় হ'তে বথন দেখিনি তথন ঘাঁ থানান আলিবক্স খাঁর ছুকুম হ'লেও এ-ধরণের বিধিবিধান মানব কেন? রবীন্দ্রনাথ তাঁর বিধাতি "সঙ্গীতের মুক্তি" প্রথমে যে-কথা লিখেছেন তার যৌক্তিকতা অম্বীকাব করবে কে.?—"হাল আমতে এ সমন্ত ( ওন্তাদি ) উৎপাৎ চলবে না। আমরা শাসন মানব, তাই ব'লে অত্যাচার মানব না। কেননা যে নিষম সত্য সে নিষম বাইরের জিনিস নয়, তা বিশের ব'লেই আমার আপনার। যে-নিয়ম ওন্তাদের তা খামার ভিতরে নেই, বাইরে আছে; স্কতরাং তাকে অভ্যাস ক'রে বা ভয় ক'রে বা দায়ে প'ড়ে মানতে হয়। এই রকম মানাব দ্বাবাই শক্তির বিকাশ বন্ধ হ'য়ে যায়। আমাদের সঙ্গীতকে এই মানা থেকে মুক্তি দিলে তবেই তার স্বভাব তার স্বরূপকে নব নব উদ্বাবনার ভিতর দিয়ে ব্যক্ত করতে থাকবে।" (কবির "ছন্দ" পুস্তক দ্রপ্তব্য—১৯৮ পৃষ্ঠা)। কিন্তু ছঃখ এই যে, এসব স্বতঃসিদ্ধ কথা এখনো বলতে হয়। তবে বলতে যে হয় তার কারণ ( কৃষ্ণধনবাবুর ভাষায় ) : "বিশুদ্ধ স্থীত জ্ঞানাভাবে লোকের স্ধীত বিষ্ঠে কুসংস্থার অনেক 🖁 এবং সেই জক্স সঞ্চীতব্যবসায়ী ওস্তাদেরাও যাহা ইচ্ছা তাহাই করিয়া থাকেন।" ( গীতস্ত্রসার, ১১ পরিচ্ছেদ ) ওই ওস্তাদিপনা, দস্তরবাজি, কালোয়াতির বিরুদ্ধে তাই আপত্তি অশ্রাস্তভাবে বরাবরই করতে হবে শিক্ষিত স্কুমার সঞ্চীতামোদীদের নানা "কুসংস্কার" দূর করতে। নইলে ওস্তাদি গোড়ামি নান্তানাবৃদ হবে কেন?

পুরবীতে বাদী গান্ধার ও সন্থাদী নিথাদ ব'লেই প্রসিদ্ধি। আরোহ অবরোহ এইভাবে সন্ধা গ ন্ধা পদ ( অথবা ধ ) ন স্, স্ন দ প ( অথবা ধ ) ক্ষম গম গন্ধা সা। ক্রোমাটিকভাবে নৈলেও অবরোহ সহজভাবে করা যায় পদ্ধা সাঘই ধৈবতের পুরবীতে আরোহে শুদ্ধ বৈষত ও অবরোহে কোমল ধৈবত ব্যবহার করাই ভালো। এর অভিজ্ঞান বা পক্ড: নৃধা গ অথবা ন্সন্ধা গ ম গ খ স। বামাচরণবাবুর পুরবীর খার চেয়ে পুরিয়ার ঋ আরও কোমল গাইতেন। দেখেছি পুরিয়ার রস বেশি মেলে। তাই পুরবীর খা-কে কোমল রেখাব ও পুরিয়ার খা-কে অতি কোমল রেখাব বললে হয়ত অসকত হবে না।

## উদাসিনী

#### ( আশাবরী—বিতালী )

[ नयु छतः छन्म ]

ভূমরী কারণ সব স্থথ ছোড়ঁ্যা—অব মোঁ। কোঁগ তরসাঝো ? বিরহ-বিথা জাগে চিত-অন্দর—সো প্রভূ আর বুঝাঝো। অব ছোড়াঁগ বন প্রভূজী মোহে চরণ কি পাস বুলাঝো: মীরা দাসী জনম জনমকী চিত্তস্থাঁ চিত্ত লগাঝো

অঙ্গুত্র বুলারো। (৺মীরা বাঈ) ( পণ্ডিত ভাতথণ্ডের পদ্ধতিতে ) স্বর ও ধরলিপি—সাহানা Ⅱ পদামাপদামপা| মজ্জা-াখাসা| মঝামাপাপা|পস্বিস্বিস্বিদাপা| পদা মা পা -1 का- - त । ড়্যা -স- ব 🐄 খ ছো- -অ- ব মেঁ -<sup>পদা</sup> পদণা দা পা | দা মা পদা মপা | गड्डा - । गड्डा - । ज्या या गमा मा | गया মा পा পा | বো- -वि- त १- वि-ক্যো ত র থা- - জা গে সা पना पना - १ । পो - १ भभभो - १ । मञ्जी - । कि स्वर्ग स्वर्ग । स्वर्ग - १ मा मी । \* 이 - 1 이 - 1 | সো- - প্র-আ-ৱো -বু দ - র ञ् शाना को मो | II ( शर्मा मा शामशा । धनाना धनाना । धर्मा मी मीना मीना मीना | প্ৰ- ভূ জী -অ ব ছো ড়াঁগ মোঁ - হে বো দৰ্মা -1 সামি । দভিতা -1 জিঝা -1 | সা বু লা-স गड्डा - | गड्डा - | | डब्सा का का का मा मा न | भी -नगकी-জ- न म জ 4-বো চি- - জ্ঞ-51 জ- -र्वा - १ पना - 1 পা - দা মা | II গ!-বো

## ৱিরহিণী

( আশাবরী — ত্রিতালী ) [লমুগুরু ছন্দ ]

দরস বিনা তরসে সখি নৈন।
জবসে ছোড় গয়ো মোঁ। প্রাভুজী, কবহুঁ ন পায়ো চৈন॥
শবদ স্থনত নিত ছতিয়াঁ কলৈ মীঠি লগৈ তব বৈন।
শামল, তুমরো পছ নিহারাঁ ভঈ ছমাসী বৈন॥
বিরহ-বিথা কাসোঁ। কহুঁ সজনী, বহ গই অস্থান ঐন।
মীরাকে প্রভু আবো প্রাণে—হুথমেটন স্থাদৈন॥

(মীরা)

স্থুর ও স্বরলিপি—দিলীপ

II भी पत्रिंग ना नि । भी न भना प्रमा । प्रभी भना पना भा । यु गता भा न । मा ता मा न । **मत्रम**विगा- ठत भाग्निश्चित- न- कवस्त-वर्मा श्रा श्रा श्रा विना विना श्रा नमा । मना ना श्रा - । | मा ना श्रा मने । विना विना श्रा नमा | ছো-ড়গ যো- মোঁ- প্র ভূজ; - ক ব ভূঁন পা - যো -মপামপা <sup>এ</sup>দাপমা | জ্ঞমাপা <sup>ম</sup>জ্ঞারসা | III । মুমামামা | পাপা <sup>এ</sup>দাদা । ન ০শব দ স্থাত নিভ স্। স্থা স্থাদা | দথা মদা স্থা-। | প্রিগরিরিভরি | রসিণ-।স্রিগিস্। | তি য়া - কম - পৈ - নী চি ল ेशे - छ न + िপণ। मॅर्ता भर्मा पना पना भा ণদা দরি রিসা ণদা । দশা ণদা দশা পমা | । প্রিভা জর্জা জরি । রণ গরি বিদ্যালি । - <del>-</del> - -খা-মল তুম কো-णार्भा तर्भ पर्मा । पना पना आनमा | मला नर्भा - । स्वा पना अपार्मा मला । পন श नि हा - क्रॉ - ७ के - ए भा - मो - ta -শভঙা শভঙা শরাসা | রামা পা সাঁ | <sup>এ</sup>দা <sup>এ</sup>পা দা মা ! পুণা দা মদা পা | বি न्। - ला -251 म দ র মজ্ঞ।মপা মজ্জা রস। | II মা না পা পা | গদাণদা পনা পা। না সা গদাণনা| वितृ इ विथा - कां - स्गाँ - क পা ना ना ना भी। भी छ्वी छ्वी ना । ती भी नमा पना पना में पना भी । ती भी पना भी। ग ज नी - व इ श इ जाँग्रव न थे - न পা জহু। জ্ঞা-। । गॅंड्अं। রাস্বাস্বা । শস্বি, সংলাস্বা । রবিণাদাপা। মাপাদাস্বা । কে - প্রভু আ - বো - প্রা-ণে - ছণমে -মী - রা -<sup>ণ</sup>দাপা পদা মপা | মপা মপা <sup>ণ</sup>দা - ৷ | মজ্ঞা - ৷ <sup>ম</sup>জ্ঞা - ৷ <sup>ম</sup>রা সা | রা মা পা সা | ન -ট ন ळु 79.5 থ विष्ठा श्री -1 | -1

## পিয়াসিনী

( আশাবরী—একতালা)

দরশন হান ত্যিত নয়নে চাহি :

যবে থেকে তুমি ছেড়ে গেছ প্রিয়, পরাণে শাস্তি নাহি ।

মধুর-অধর শশির-স্থান হানি-কম্পনে লাগে,
ভাম-অভিসাঁর সরণিতে শত অতন্ত্র রাতি জাগে ।

এত সহি, তবু বিরহের বাথা কারে কহি স্থি, আঁথিজলে দিন বাহি ।

হে মীরার প্রভু! এস প্রাণে ত্থ-অবসানে তব মিলনের গান গাহি'। (নিশিকান্ত)

( এ গানটি "দর্য বিনা"-র স্থুরে সহজেই গাওয়া যাবে ব'লে এর স্বর্রলিপি আর দেওয়া হ'ল না )

( অরুবাদটি মূলের ছন্দেই রচিত ব'লে ও সহজেই ঐ ধুরে গাওয়া গায় ব'লে এর ধর্রলিপি দেওয়া হ'ল না )

## প্রার্থী

( আশাবরী -- দাদ্রা ;

প্রার্থনা লছ অমর্ত্তা রস শুন্দিয়া
অসুত মন্দ্রে নৃত্য ছন্দে ছন্দিয়া।
উম্মেষি' তোলো মগ্ন চেতনা-মঞ্জরী
উজ্জন করো মৃত্তজীবন সঞ্চরি'
জাগাও চিত্ত নীরব স্থান্তি ক্ষয়ো।

ভাষাহীন গান নাহি জানি তান মূর্চ্ছনা শুধু চাহি প্রিয়, তব মধুনাম বন্দনা। তোমার মূর্ত্তি স্থাদীপ্তি সঞ্চিত স্থবর্ণে মোর অন্তর করো বঞ্চিত করো প্রায়ুক্ত তব আনন্দে নন্দিরা॥ (অনিলকুমার)

মুর ও মর্বালিপি-সাহানা ( পণ্ডিত ভাতগণ্ডের পদ্ধতি অবলম্বনে ) II +পিনা পাণ্দনি । "লাপা পা) পদান্ধা भेड़ते | ছৱারা দা) রুমা-। अনপা। দুমা পা-। | } র ना न इ શ-অ মৃ-র ञा न ত্তার স fn-<sup>প</sup>লী <sup>প</sup>লা <sup>প</sup>লা | পা - । পা | মপলা মপা মজ্ঞা | <sup>স</sup>রা - । সা | স্তিভাস্রা শরা | রা পলা পা | II ष यूष्ट- भन्ति नृ-ত্য-ছ ন দে ছ-न् { भिनान भा | भाभिताम भिन्नान मां | मां मां मां मां मां मां मां खंक खंक की मां नाना | উন্মে যি'তোল মগ্ন চেত না-মূ - <u>বি</u> ए - र्ग भी প তি- স তোমা র ন विना । विना । का का भा । कहा ना ना । विना भा भना । विमा । विना । विभा 2 মূ र्छ जी- व न-(3) म न ह-অ নৃ ত র- ক গ্লে-র ণে মোর র ন জি গুপা ণুজুণ জুগা নজুগুর্গ সূর্গ | পুদাপা মপা | মজু। রাসা | রুমি। রুমপা | দুমাপা - ব | III চি ত্ত -নীর ব- হু প্তি ঝ ঙ্ক-জা গা - क - च - व - च - च न न न न Ą পমাপা पर्भा । पना পा - । । भन। सभा सङ्घा । ता मा - । । पेना - । पना । भा - । । ना सा पर्मा । হী- ন-গান্না- হি জা- নিতান্ মূর্ছ না- - ভাধু ণ্দা ণদাপা| <sup>প্</sup>রণ দা ণদা|প মজ্ঞারসা| <sup>র</sup>মাপাপদরণ|সা-া-া | হি প্রিয় म- धुना--म् वन् म

### তিলোত্তমা

( আশাবরী – চৌতাল )

বলো, কী দিয়ে সাজাব মধুর মূরতি—
কী সাজ মিলিবে উহারি সাথ রে !
কঠিন হীরা হেম রজতে
সাজায়ে পুরে না মনের সাধ রে !
(তবে) আয় দি'প্রভাত- কনক কিরণে
অতুল উজল মুকুট গড়ায়ে :

নিশ্ব বিজলি হন হ'তে পাড়ি' গাঁথি হার গলে দি' পরায়ে।

জনধি-নীলে অপ্পন করি'
দি' ও-আঁথি-অগাদে বৃলানে :
কুড়ায়ে তারা- হীরা-ভাতি
চাক কর্ণে তুল দি' ড্লায়ে।
পূর্ণচন্দ্র- বেপারচিত
কোমল করে বলয় রাজিবে :
বিহগ-কুজন- গঠিত ন্পুর

চুন্দি' যুগল চরণে বাজিবে।

নেখলা দিব ভান্থলেখা

আনি' ন্ব্ৰন্-স্নেহে সিনায়ে: দিব রে ব্যন সান্ধ্য থেণে

রঞ্জিত রবির ঘুমটি বিনায়ে। চরণের তলে দিব অগক্তক—

কবির গীত ভকতি-রাশি :

দিব ও-অধরে অধন-রাগ— কিশোর প্রেম স্বপন হাসি। (দিজেল্লাল)

মুর ও মরলিপি--দিলীপ

এদো

( আশাবরী—ুচৌতাল )

(ভাতি') ক্লেহ-জলধত্ন স্থন্দর তন্ত্ ! শান্তি স্থ্যনা-

বিছনে এসো।

কূল-সন্ধানে ঝক্কু' পরাণে দীপি' দিশা রমা, জীবনে এসো। ধুগ ছায়া—তালে এসো মা মর্ম্মে :

এসো মা নিরালে জনতা নর্ম্মে :

বিধুব তিনিরে উজ্লি' মিহিরে বিরহের তীরে নিশনে এসো॥

তোমার গন্ধ- নিবিড় ছন্দ ভোলে যদি হিযা— মন্যে এমো।

যদি বা পান্ত পথ**ল্রান্ত** ২য়---নন্দিয়া

> অভয়ে এসো। ছলিব না আর কালো তরঙ্কে : এসো স্থধাসার

সো স্থ্যসার আলো-বিভঙ্গে:

ভোমার চরণ যাচে প্রাণমন

দাও মা শবণ—

প্রণয়ে এসো। (দিলীপকুমার)

সজ্জামপা। মজ্জামজ্জা। স্থান সানা সানা সারা নামরামা। পদাণদী বি• - ছ - নে - এ - সো - ভাতি কে - হ - জ -উ - হা - রি - সা - ণ - রে - কী - দি - য়ে -

সন্ -के क्रिं - - गे- ही - -नर्मा नर्मा | जा ना नर्मा | ना ना | ना नना | मख्डा - | ख्डा - | नमा ना ना ना मो - शि - मि -রা ণে -- ম - র - জ - তে - সা - জা - য়ে -শদা-া | মপা-। দপা মজ্ঞা সজ্ঞা মপা। মজ্ঞা মজ্ঞা। জ্ঞর্মা জ্ঞা (আ) -।। সা সা । এ - সো - ভাতি জী - নে -পু- রে-না-ম - নে-র - সা-ধ-রে-+ • ২ • ৩ ৪ + অন্তর • ২ রা-া|মা-া|পক্ষাপা| <sup>গ</sup>দা <sup>গ</sup>দা|গাপা| পা-া| { <sup>প</sup>মা-া| পা-া| <sup>গ</sup>দা <sup>গ</sup>দা| ল Ð ধু -- - प - प - प - प्र -म्मा - १ | भा - १ | भा पर्मा | पा भी | - १ - १ | पा पा भी - १ | दी - १ | भी - १ | भी - १ | য়া - তা - লে এ সো মা ed - छ - ठ - क - क - कि - त -• রসোরা | मंड्यो मंड्या | मंत्री -। | प्री -। | त्री शा | शा -। | प्री न। | प्री शा | शा शा নি - রা -(ল -তা -ल - উ - ख - ल - मू - कू - ট -বি - ধু - র - তি - মি - রে -মি - - গ্ধ - বি - জ - লি -ড়া - য়ে <del>-</del> प्रभा-। ना-। १ भा-। । भा-। मुख्या बुद्ध्या जा । जुद्रा मुला । प्रमा प्रमा । লি'- মি - হি -ব্লে -বি -হে হ'- তে - পা - ডি' - গাঁ - - - থি' - ছা -পा-1 | মाপা | पना पा | र्जा र्जा | र्जा र्जा | र्जा प्रभा | प्रख्डा अप्रा | र्जा -1 | सा -1 | न -নে -এ - সো --- লে- প - রা - য়ে -দি' - গ -+ সঞ্চারী • २ • ७ म्मश्राताः २ १ मानाः । प्राप्ताः । प्रापताः । प्राप्ताः । प्रापताः । प्राप्ताः । प्रापताः । प्रापत তো -মা -র য়ে -ধি -

। । मांख्यां | ख्यां - | ख्यां | मांख्यां | व्यव्या - | ख्यां - | ख्यां - | ख्यां - | श्यां | श्यां | श्यां | ধ - নি - বি - ড় - ছন্ - - দ - ভো -লে - আন্ - জ - ন - ক - রি' - দি -**হি** -য়া -ম -ল -য়ে - এ -আঁ - থি - অ - পা - - ঙ্গে - বু - লা-ना - | ना - 1 | ना नना | मा ना | ममा ममा य - मि - वा - शा - न्थ - ११ - व কু - ড়া - য়ে - তা - - রা - হী - - - রা -ত ৪ + \_\_\_• ১ • ১ ৪ + \_\_\_• জ্ঞাজ্ঞাজ্ঞা সা -| গ্ -| ঝা -| মা -| দা -| স্বা -| স্থাম্জ্ঞা| ভঞ্জিৰা| ত - হয় - - - নন - ০ - দি - য়া -তি - চা - - ক - ক - - ব পে - ছ -০ ৪ + আভোগ• \_ • ૧ માં આવ્યા કર્યા છે. મા - ૧ | મના મર્સા હર્યા | કર્યા વર્ષા માં - ૧ | - ૧ | - ૧ | માં ન ૧ | ૧ માં - ૧ | এ - সো - - ছ লি - -- न मि' - इ - ना- सि- भू - - म् ग - हन् छ। नं | मान । भानं | नान । ननान । मंगन । मान । मान । मान । मान । मंशा छ मी। আ - -র কা - লো - ত - রং - - -গে -- - দ্র - বে - - খা- র - চি **-** ত - কো -- ধা - সা - - - আম - লো সো -**-**2 -- ম - ल - क - द्व - व - व - य -- - গে - তো - মা -Б র -জি - বে - বি - হ - গ - কু - জ - <del>ন</del> -मंख्यी -1 | मंख्यी -1 | वर्षी मी | "मा -1 | ना -1 | भिना नमी | वर्षी ख्यी | "ख्यी -1 | पर्दा -1 | ণ - ম ন - দা - -প্রা -छ - मृ - भू - ब - हू - - भ् वि - यू -

এ - সো প -4 -যে বা - জি Cel -(1 + मा - | श्रो र्मा | शर्मा दर्ग | अवा अवा | श्रो - | मा - | श्रो - | मा - | भी - | मा भी | ভা তি মে -মু চ -ল ভা ব য়ে -311

কে-ক্ছিলে আশাবনীৰ সঙ্গে চলবী মিশেছে: অৰ্থাৎ জৌনপুৰী ঠাটেৰ আশাবনীৰ সন্দে। এতে ছটি চালই বজায় থাকা দৰকাৰ: রম প গদ গদ গ-বগীয় আশাবনীৰ এবং বিশুদ্ধ ভৈৱনীৰ। এব ভৈৱনীৰ অনুনায় আবছল ক্রিমের "বমুনাকে তীর" নামক ভৈৱনীৰ তানাদির কিছু কিছু গৃথীত হয়েছে ব'লে হিজেএলালের "জলধি নীলে আদিবে" স্তবকটিৰ মূল স্থৱ একটু বেশি বদ্লে গেছে। তিনি এ স্তবকটি ও গবেৰ স্তবকটি ("মেথলা ভাগি") একই স্থৱে গাইতেন। যাদেৱ তাঁৰ সংগতৰ স্থৱটি বেশি ভালো লাগবে তাঁৰা তৃতীয় স্তবকটি তাঁৰ স্থৱেই গাইতে পারেন। তাৰ স্থৱলিপি এই:

সা-1 [-1 -1 | ৭মা-1 | ৭.দাণ্ডা | ৭.দাংদা | শ্ব -1 | সা-1 | তরং -1 | তরা-1 | তরারা | থ -লা fi - ব 151 জ্ঞা-1|জ্ঞা-1|জ্ঞা-1|জ্ঞা-1|জ্ঞা-1|পা-1|গ্দাগ্দা|মপাজ্ঞা|সজ্ঞামপা| খা - আ - নি' -ন - ব -ঘ মজ্জামা | জ্ঞা -1 | খ্যা -1 | সা -1 | সা -1 | प्रा मा | जा -1 | ce - मि - मा - ता - मि व - - ता - व -श्रमा गर्मा । गर्मा । । मा - । । श्रा - । । श्रा - । । छ। - ন ধ্য - মে - - - খে - র ন জি - ত রজ্ঞানা|মা-া|জ্ঞর|জ্ঞা|ঝাসা|সঝাজ্ঞনা|জ্ঞঝাজ্ঞা|ঝা-া|সা-া| ম টি বি "চরণের তলে⋯হাসি" অংশ অবিকল "আয় দি'⋯পরায়ে" অংশের অন্নরূপ।

আশাবরী রাগটির রূপ নিয়ে একটু বেশি রকম মৃদ্দিল আছে জৌনপুরী তোড়ির উপদ্রবে। ব্যাপারটা বিল: বিখ্যাত পরিশ্বনাথ রাও আমাদের বাড়িতে বথন আসতেন তথন তিনি আশাবরী কোনল রেখাব দিয়েই গাইতেন। কৃষ্ণধনবাৰ প্রতি কোনল ঋরই পক্ষপাতী। কিন্তু আবার প্রত্যরেজনাথ আশাবরী গাইতেন শুদ্ধ রেখাব দিয়ে। বামাচরণ বারুও বলতেন: মেটেবুরুজে ওয়াজিদ আলি শার সভা-গায়করা স্বাই আশাবরী গাইতেন শুদ্ধ রেখাব দিয়ে। প্রত্যরেজনাথের কাছে শিথেছিলাম তাঁর বিখ্যাত "বল্মা পাহাররা বাজি" গানটি এবং বামাচরণবাবুর কাছে আলিবক্সের বিখ্যাত গান "বল্মা পাহাররা জাগো" এই চণ্ডেই। প্রায় হুবহু এক গঠন লক্ষ্য করেছিলাম উভয়ত্রই। বেশ ছিলাম। কিন্তু তার পর পশ্চিমে গিয়ে মহা যন্ত্রণা: কেউ বলেন আশাবরীতে শুদ্ধ রেখাব লাগলে পরিণামে নরক নিশ্চিত; কেউ বলেন এতে কোমল রেখাব লাগালে স্বর্গরার চিরক্সন। অথ এ উভয়্সমন্ত্রট পেকে নিম্নৃতি পেতে তুই দেবতাকেই তুই করতে শুদ্ধ ও কোমল রেখাব উভয় ঠাটেই আশাবরী রাগের গান দেওয়া হ'ল: (১) কোমল রেখাব বা ভৈরবীর ঠাটে (২) শুদ্ধ রেখাব বা জৌনপুরী তোড়ির ঠাটে। (৩) এ ছাডাও কিন্তু আর এক রক্ম আশাবরীর চাল মেলে—যার আরোহে শুদ্ধ রেখাব ও অবরোহে কোমল রেখাব। কিন্তু সে-ঠাট বেশি ভৈরবীরই গোত্রে পড়ে, তবু, যেহেতু এ-ঠাটও চলিত, সেহেতু এ-ঠাটেও একটি গান দিলাম: "ভাতি' সেহজলধন্ত্র"। কিন্তু এ-গানটিকে আমি ভৈরবী আশাবরীই

বলতে চাই কারণ এতে এ-ছই রাগের রসই মেলে। আশাবরীকে হৈরবীর সগোত্র ধরলে "দরস বিনা" বা "প্রার্থনা রস" জোনপুরী ব'লেই ধর্ত্তব্য। আমি নিজে তাই ধ'রে থাকি। দ্বিজেন্দ্রালের "কী দিয়ে সাজাব" গানটির স্থরবিস্থাস কিন্তু ভাতি' গেহজলধন্তর স্থরবিস্থাস থেকে বেশ একটু তলাং—সে তলাৎ সম্বন্ধে এ-গানটির শেষে মন্তব্য দ্রপ্তিয়। সে বাংগক, সব গণ্ডগোল ও মতভেদ বিচার ক'রে আনার মনে হল আশাবরীর ঠাট হওয়া উচিত স্থা জ্ঞাম প্দণ: জোনপুরীর—স র জ্ঞাম প্দণ: কেন মনে হয় আরও একটু গুলে না বললেই নয়।

জোনপুরী পশ্চিমে যা গা ওয়া হয় (উপরোক্ত ঠাটে) আমানের মতে তার রস হুবছ শুদ্ধ-রে-যুক্ত আশাবরীর রস। কেউ কেউ বলেন: "কন্দনো না, নেহেতু আশাবরীর আনোদে জ্ঞ ৭ উভয়ই বর্জিত, যেথানে জোনপুরীর আরোহে শুধু জ্ঞ বর্জিত ৭ নয়।" কিন্তু রাগের রূপনির্ণয়ে আনরা ঠিক এই ধরণের ক্লাফের ফাঁকিরই বিরোধী। আমাদের বক্তব্য—শুদ্ধ রে-যুক্ত আশাবরীর সপে জোনপুরীব রসগত কোনো তফাৎই করা যায় না শুধু এই কোমল নিথাদের উপর বরাৎ দিয়ে। বিশেষত যথন তানে এ-সব চুলচো তফাৎ সমান—একাকার হ'যে যায়।

কিন্তু বলাই বেশি—কোনল বেপাবের আশাবরীর সঙ্গে শুন্ধ-বেথাবের জৌনপুরীর রসগত তফাৎ নিশ্চরই আছে। কারণ পদা ভেদে সত্য রসভেদ কিছু না কিছু হবেই। আর এ ছই ঠাটেই বখন গান শোনা যায় তখন এ ত্রেরই আলাদা নামকরণ হওৱা উচিত। (আনাদের মনে হয় ছই রেখাব যুক্ত আশাবরীরও একটা আলাদা নাম থাকলে মন্দ হয় না। কোথাও কোথাও শুনেছিও মনে হয় যে, গানারী ভোড়ির ঠাটে ছই রেখাব লাগে। তাই আমরা প্রস্তাব করি: আশাবরীর ঠাট হোক স্থাজ্ঞ মুপদণ, জৌনপুরীর—স্ব জ্ঞ মুপদণ গানারীর স্থার গ্মুপদণ। কারণ শুন্ধ বিলিয়ে যে-গানারী গাওয়া হয় তার সদ্ধে জৌনপুরীর তলাৎ শ্রু স্থারে ফাঁকি—চুলচেরা – arbitrary—কোনো সত্য ব্যগত তফাৎ নয়। কিন্তু সে বাক্।) এবার আশাবরী জৌনপুরীর রূপকল্পের—প্যাটার্ণের—প্রসঙ্গে আসা যাক।

আশাবরীর (তথা জৌনপুরীর) আরোহে কোমল গান্ধাব লাগে না, যথা—স ঋ ম প শলা শলা (কোমল ধৈবত উ ভ্য়নই তুল্কি চালে ব্যবহৃত হ্য। নৈলে আশাবরীর বৈশিষ্ট্য নঠ হ'য়ে যায় : কারণ কোনল ঋ র ঠাটে আশাবরীতে ভং লাগালে, অর্থাৎ স ঋ জ্ঞ না ভাবে আরোহণ ক'লে ভৈরবী হ'য়ে যায় বৈকি। পশুতুত্ত্বী আরোহে কোমল নি-কেন্ড ডিভিয়ে যান। তাঁর আবাহে আবাহে যথা স ঋ (অথবা র) ম প দ স, স ণ দ প ম জ্ঞ ঋ (অথবা র) স। জৌনপুরীর সদ্দে শুন্ধ-রে যুক্ত আশাবরীর তলাং করেন তিনি এথানে, অনাৎ জৌনরীপুতে আরোহে গ লাগে: স র ম গ দ ণ স। কিন্তু এ তলাং এমন কিছু সত্যিকার তলাং নয় যাতে ক'বে শুদ্ধ-রে যুক্ত আশাবরীর রসক্ষপ জৌনপুরীর বসক্ষপের থেকে বিশেষ পৃথক মূর্ত্তি ধরে। অবশু এছাড়া তিনি পকড় বা অভিজ্ঞানে প্রভেদ দেখিয়েছেন এই ব'লে যে আশাবরী পরিচিতি হ'ল ঋ (অথবা র) ম প ণ দ প যেখানে জৌনপুরীর—ম প ণ দ প, র জ্ঞ স র ম প ং কিন্তু এতে ক'বে তীত্র রেথাব যুক্ত আশাবরীর সদ্দে জৌনপুরীর রসক্ষপগত কোনো সত্য তলাং হ্য না—এ-ধরণের তলাং চুলচেরী বা মনগড়া হ'য়ে ওঠে বিশেষ ক'বে এই জলো যে—বিলাতি সঙ্গীতের পরিভাষায়—ইনভার্শন (inversion) করলে [ম প ণ দ প, ] র জ্ঞ স র ম প ম প ণ দ প এর ক্রপে বস্তুত্ত স র ম প ণ দ প-ই দাঁড়িয়ে যায়। এত খুঁটিনাটি টেকনিকাল বিচার করলাম শিক্ষার্থীকে হকচকিয়ে দেবার মহহুদেশ্যে নয় : শুধু দেখাতে—কেন আশাবরীর ঠাট ধরা উচিত কোমল রেথাবের ঘরে। এছাড়াও ছুই রেথাব যুক্ত আশাবরী দিলাম বটে, কিন্তু সে আনকটা বাধ্য হ'য়েই বৈন্ধি। কারণ ছুই রেথাব যুক্ত আশাবরী কলাই বেশি সঙ্গত—অবশ্রু একে গান্ধারী বললেই বেশি ভালো হয় আমাদের মতে। কেন—তা পেশ করেছি। তবে এ-সব বিষয়ে একটা প্রবৃদ্ধ লোকমত গ'ড়ে ওঠা চাই আগে।

### মেঘেশ

(মেঘ-মল্লার—ঝাঁপতাল) [লনুগুরু ছন্দ]

এস জল-জল্পনে
ভাস-ঘন-কজ্জলে

মূদল-উছল খনে
বিরহি-মন চঞ্চলে।

এস শিব, কল্পরে
পদ্ধজি' শুভদ্ধরে,
বৈতরণি-মন্তরে

শিহরি'…নীলাঞ্জনে—

জটা জূট অহিয়া

পথ-জয় শঙ্খিয়া

ডমক-ডম ডঙ্কিয়া

বিজলি-লীলাল্পনে—

এস গুরু গরজনে

ভূষিত চিত চঞ্চলে

খর ঝরন বর্ষণে

ঘটা-ঘন কজ্জলে। (দিলীপ)

মুর ও ধরলিপি – দিলীপ + আহায়ী ৩ II সরামপা|মারারা|সরাসসা | <sup>প্</sup>ণ্যুপ্রু বুসাণ্সা | প্যণ্সা | <sup>ম</sup>রাপা| স জ ল নে -জল প **1** মপারামা|রামমা|রা সারা | ণ্সারণা | সাপ্ণাপ্ণ প্। প্রমণ্ | বসামরাপা | ঙ্গ উ ছল - স্ব নে - বি র ब्ब (ग - मूप 🕂 অন্তরা মপামমা | রুসারাসা | পুনা পা | শূনাস্থিনা | স্থা নুস্থি | রুগুসা-া | স্থা -া | পানা স্থা | চন - চ লে - এ - স শি व **भ**ং - ক রে - পঙ্ক জি' ভ มศาลท์ | ลำลำ-า | ลำ-า | ม์มาสาสาท์ | ฯลำ-า | ท้าฯกศา | ม**ศามา** | क दत्र - देव -ভ র ণি ম ন ত রে -+ সঞারী রমাপণাপা|মপামমা|রমাররাসা| II সাণ্সা| <sup>গ্</sup>সারাসা| <sup>র</sup>ণ্<sup>ম</sup>ণ্|সাণ্|প্| **छ** है। - जू है ज्यां - किय़। -ঞ্জ নে পূণা मता | मता मा পा | मशा गगा | शा मा ता | मा शा | गा भा मी | शर्मा - 1 | गा भो - 1 | শঙ্ - থিয়া - ড ম রুড ম +আভোগ ০ মাপা|মারা-||সরামপা| ণাপা-||মাপা|নানাস্||পারা| <sup>স্</sup>রা <sup>ণ</sup>স্বি -|| এ - সভাক विख निनी ना न भ त -ना र्जा । मी र्जा में ना । में ना भा । मा में भा नम्जी । र्जा मी । र्जा भी मी । वैभी र्जा । ত চি ত চন - চ লে ঝ র ৰ্ব্য সা-া | স্থাণ্ডা | ণ্ণাপামা | মপামমা | রমারাসা | II য ণে -ার্ঘ ঘ ঘ ন

এ গানটি যত বেশি সম্ভব গমক দিয়ে গেয়। সগমক ছোট ছোট তান দিলে গানটি খুব জমকালো হবার কথা। থাণ্ডারবাণী গ্রুপদ যে ভাবে গাণ্ডয়া হয়—অর্থাৎ ঈষৎ কাটা কাটা (stuccato) ভঙ্গিতে, মিড় কম দিয়ে—ে।ই ভাবে এটি গাইলে এর মধ্যে ঘনঘটার ভাবটি খুলবে। এ ধরণের গানে মিড় খুব বেশি হওয়া বাস্থনীয় নয়। মেঘমলারে বেশি মিড় দিলে সে প্রায় বুন্দাবনী সারং হ'য়ে পড়ে। বস্তুত ছই-নি-যুক্ত বুন্দাবনী সারং (শুধু কোমল নি দিয়েও বুন্দাবনী সারং গাইবার রীতি আছে কোথাও কোথাও—ক্ষণ্ডনবাবু এই ঠাটেই বুন্দাবনী সারংগ্রের স্বর্গিপি দিয়েছেন) মেঘমলারের সহোদর তো বটেই তানালাপের সময় ওরা প্রায় ঘনজ হ'য়ে দাঁড়ায় বললেও অত্যক্তি হয় না। মেঘমলার গাইবার সময় এইজন্তেই বোধ হয় বেশি গমক দিয়ে থাকেন ওন্ডাদরা—অর্থাৎ বুন্দাবনীর থেকে ওর ভ্রমাৎ বজায় রাখতে। মেঘমলারে সময়ে সময়ে দ্ন করলে বড় স্থন্দর জমাট হয় এর কঠোর রসটি, যেমন ঠায় লয়ে গাইলে ফুটে ওঠে এর গন্ডীর রসটি—লয়ভেদে রাগের রসভেদ হ'য়ে থাকে একথা সঙ্গীতজ্ঞ মাত্রেই জানেন। তবে এ-গানটি বেশি জলদেনা গাওয়াই ভালো—যদিও অস্তরা ও আভোগে মাঝে মাঝে দ্ন করলে ভালোই শোনাবে।

```
বাদল
                                                                বর্ষা
           (মেঘ-মল্লার--- ত্রিতালী)
                                                         (মেঘমল্লার—একতালা)
                 [ मयुख्यः इन्म ]
                                                              [ नपृथक इन ]
          ঘন দরসারন হৈ ...
                                                        জলধর আসিল ঐ…
          বিজ্জ, তরসারন হৈ…
                                                        তড়িত বিকাশিল ঐ…
          চহুঁ ওর ধারন হৈ —
                                                        দিগন্ত ভাসিল ঐ—
                 বৈহর সগাঢ় কী॥
                                                              घनवत्रयन-भावत्न ॥
          মানিনী ভয়াবন হৈ…
                                                        অম্বর বাজিল ঐ…
          মৌর হর্ষাবন হৈ…
                                                        মযুর নাচিল ঐ…
          দাত্র বুলারন হৈ—
                                                        হৃদয় বিরাজিল ঐ—
                 অতি আচ আচ কী॥
                                                              ভয়-তুরু-তুরু কাঁপনে ॥
          শ্ৰীপতি স্মহাৱন হৈ…
                                                        শ্রামল রঞ্জিল ঐ…
          বিল্লী ঝনকাৰন হৈ…
                                                        বিল্লী ঝঙ্কল ঐ…
          বিরহী সতাবন হৈ—
                                                        রাতি অতক্রিল ঐ—
                 চিন্তা চিত বাচকী॥
                                                              বিরহী চিত-ভাবনে॥
          লগন লগাৱন হৈ…
                                                        লগ্ন বিভাতিল ঐ…
          মদন জগাৱন হৈ…
                                                        মশ্বথ মাতিল ঐ…
          চাতকীকো গাৱন হৈ—
                                                        চাতক সাধিল ঐ—
                 আৱন অসাচকী॥
                                   ( শ্রীপতি )
                                                              আগত নব শ্রাবণে॥ (নিশিকান্ত )
      ( শ্রীঅর্দ্ধেন্কুমার গঙ্গোপাধ্যায় মহাশয়ের "The Love Poems in Hindi" পুত্তক হইতে )
      মুর ও মরলিপি-দিলীপ
II मना मा दा मा । मन्। बमा मना भा । बमा दा मा भा । नना मा भा ना मभा नना मभा नना
       न न त
                   সা - ৱ ন
                                        ্চ -
   স্সাণণাপপাপপা|মাপামা-1|রমারপামরাসসা| II পাসাণাসা| গণাপাপাপা
               - বন্ধৈ--
                                                       চ ভূঁও র
            সা
                                                                       ধা - ই ন
   ममा नर्ना गंगा लला | ममा तता ममा लला | ना ता मा ला | गा मा ना ला | नर्ना गंगा लला |
                                        दि - इ त ग शा - ए की
   পপা মুমা রমা রা | II তালফের —একতালা: মা পা পা | পা -া না | পা না স্বা | রা ব্সা -া |
                                           मा- निनी- ७ ग्रा- व न देश-
   ลุ์ - | มา | ล้า ทา - | สู่ทา ค้า สุทา | ๆ ทา - | มหา คทา สา | ฯล้า <sup>ศ</sup>ุมา - |
                                           न हेर -
                                                         41
   মৌ - র
              ₹ં
                           ষা
                                     ৱ
   র্বা৯-া স্না | র্বা স্কা -া | ত্রিতালীতে প্রত্যাবর্ত্তন : স্বা -া ণা -া | পা -া মা -া |
```

হৈ

রমাপণামপারমারা - সা - । 🎹 সারামাপারমাপারমাপাণণাণামাপা ঢ়-কী- এপিতি স্থা- ব भि - ब्ली - थ न का - ब न रेह - बित्र हो ग छा - ब न रेह · - -র্ণ - । স্ব্রি স্স্র্রি । এম্ এবা প্রধা প্রধা মুদ্রা মুদ্রা মুদ্রা । 🚹 তালফের— একতালা - কি - ত - বা - ঢ কী মা পা শপা | না স্যা - 1 | পা না স্যা | - 1 - 1 | রারণ র্মম্য | রা স্যা - 1 | রা না স্যা | न गन न भी - बन है ह - - - मन ब क भी - बन है ह -1 -1 -1 | রা -1 মরা | পা মা রা | স্না মা র্সা | ণা পা -1 | মা -1 পা | व न हें - जा - त কী - কো D1 - 20 5|1 -মা-ারা মাসারা বিসা-া-া 🚻 সা - ঢ কী - -

রাগবদলকে যেমন বলে রাগমালা, তালবদলকে তেমনি বলে প্রথম। গ্রুপদেই এর বেশি চল। থানিকটা সেই চঙে ঈষৎ তালফেরের আভাষ দেওয়া গেল—যদিও ঠিক প্রবন্ধ এ নয় অবশু। "যে গানের ভিন্ন ভিন্ন কলিতে (stanza) ভিন্ন ভাল ব্যবহার হয় তাহাকে হিন্দুস্থানি ওস্তাদের প্রবন্ধ বলেন" (রুফ্ধন, গীতস্ত্রসার ১০ম পরিচ্ছেদ) স্থতরাং এ গানটি ঠিক প্রবন্ধ নয়। একে 'তালফের-যুক্ত গান' বলাই বেশি সম্পত। আধুনিক বাংলা গানে তালফের হ'মে থাকে অনেক ক্ষেত্রে। তাতে রস বড় স্থানর কোটে। এ গানটির তালফের সেই বাংলা ভাষতেই করা হয়েছে।

৩ II मां मिना त्रमा | ना भा न | ना मभा मां | न न न न ना ना नमां ना ना ना भा । भना भा मा ] कल ध तथा- मिल थे--- उड़ि उ विकार भिल्ले -1 -1 -1 মা <sup>র</sup>মার | <sup>র</sup>মা <sup>র</sup>পা -1 | মপা মা <sup>ম</sup>রা | -1 -1 -1 | সা সা রা সা ণ্ট সা | पि **ग न** ७ ७। - भि न थे - - - ध न व शो न मा । तमा श्रेण मी | **Ⅲ** मी न मी | भी भी तो | शा मी गा न न न | गा मा शा | জিলি ঐ भा - व न - -অমব র বা -न গুন विভা - তिन थे - - -에 에 커 | মা에 পা | -1 -1 -1 | মামামা | মামাপা | সামারা | -1 -1 -1 | র না -চিল ঐ বিরা-জিলি ঐ হন দ য় जि**न क्षे** - - - ना - ज क मा - धिन क्षे - - -থ মা -সারামা | পানাস্য | রমিমিরি | স্নাস্থ - ৷ II মারামা | মামাপা | " প নে শ্যা - ম (ବ

+
পাপাপা | -1 -1 -1 | পা -1 ণণা | মাপাণা মাপাসা | -1 -1 -1 | ণা -1 ণা |

জিল ঐ - - - ঝি - ল্লী - ঝ ও কুল ঐ - - - বা - তি

+
ণাণামা | মাপামা | -1 -1 -1 | বা বা মা | বা মাপা | বমাপণামপা | সা -1 -1 |
অত ন জিল ঐ - - - বির হী - চিত ভা - ব নে - -

এ-গানটির অস্তরা ঠিক অস্তরার চলতি আরোহণী প্রণায় রচিত হয় নি—থানিক যুরোপীয় movement-এই এর রচনা হয়েছে—অবশ্ব রাগভ্রষ্ট ক'রে না। তাই এতে আথায়ী অস্তরা সঞ্চারী আভাগ এই চার তৃকের নির্দেশ দেওয়া হ'ল না। এ-গানে অনেক তান দেওয়া চলবে—সগমক। মেঘমল্লারে কোমল গান্ধার দিয়ে থাকেন অনেক ওঙ্গাদ। এ-গানটিতে সহজেই কোমল গান্ধার দেওয়া চলে। তবে শিকার্থীদের জঙ্গে একটা standard কাঠামো প্রথমটার বজায় রাখা বাঞ্চনীয় ভেবে কোমল গান্ধারয়ক্ত মেঘমনার দিলাম না এ-যাত্রা।

#### শ্ৰাবণ

(মেঘমল্লার—ঝাঁপতাল) [লণুগুরু ছন্দু]

জলদদল আবরিল
নীল আকাশ ভরি'।
শীতল শিথা ঝরিল
ভূতল পিয়াস ভরি'॥
অশনি ঘন গরজনিল
অন্তর তরাস ভরি'।
সিকুজল তরজনিল
তরজিল আশ ভরি'॥

বিরহ-ত্বথ আকুলিল
লাজ ভয় নাশ করি'।
তপন শশি আগুলিল
মেঘ অভিলায ভরি'॥
কবি-হাদয় ভাব নিল
বর্ষণ বিকাশ করি'।
প্রেম লভি' প্লাবনিল
শ্রাবণ বিলাস ভরি'॥ (নিশিকান্ত)

মুর ও মর্রলিপি—দিলীপ 🕂 আস্থায়ী ৩ II न् श्री | न् माता | ममाता | समाता मा | ता सता | माशा भाग | मशा समा | ता ता मा | দজল আ - ব রিল নী - ল আ - কা - শভরি' -1-সা- । প্রাণ্প্রাপ্ । প্<sup>সন্</sup> । রসামা<sup>ম</sup>রা । রাণমা । প্রাণাপা । স্ণাপমা था - अविन छू - उनिभिन्ना -শা - তল শি পনারাসা | II মাপা | শপানাসা | পনাস্রা | রাস্নাসা | সা-া | সাসিম | , शत किंगि चन् उत्र অ শ নিঘ ন স ভ রি' भवा भना | नार्भा दी देश - देश मी भी दी | मिला देभी | देश मिला भा | मा पमा | तमता ता भा | স ভ রি' সিন্ধুজ ল তর জ নিল তর -ঙ্গিল + সঞ্চারী মপামমা বিমারাসা | II সামরা | পমাপারা সপামপা | গণপামারা | মরা-া | শ ভরি' বির হছথ আ। - কুলিল লা-মা•ুরা সা|রসাণ্|সাণ্ণ্|সাণ্|সাপ্ণ|সাপ্।|সাপ্য|সামরা|মাপারা | সরামরা| ना - मंक ति उप न मंगिया - शुनिम জ ভায়

+ ঝালোগ ৩ য ভ রি' ক বি ভা ভি লা क्षं मि श স্থিস্থি | র্ণর্থম্থ | মুম্ধুর্রিণি | স্র্ণনাস্থি | র্ণনাম্থিরণি পাঁমিম্থিরণি | ম ল ভি' প্লা **41** ক বি (<u>·</u>2j -× মার্লিসা মিপান্সা বিশিসাণা শুণাগ্পা মমার্লাস্সা 🔣 ব গ বি व निल লা

মেঘমনার রাগটি নিয়ে অগুন্ধি গণ্ডগোল আছে। পণ্ডিত ভাতথণ্ডে তাঁর হিন্দুখানি সম্পীত পদ্ধতিতে বলেছেন যে, মেঘ ও মেঘমলার ছটি আলাদা রাগ। লিখেছেন : কেউ বা বলেন মেঘমলার গান্ধার নিথাদ বজিছেত, নগমৎ আসফি বলেন মেঘ রাগ সূর গ ধুলা ঠাটে ওড়ব বাগ। কুফ্খনবাবু বলেন মেঘ খাড়ব রাগ—ধুবর্জিত। বীরেন্দ্র কিশোর উজীর খাঁদের ঘবের কোমল গান্ধার ওরালা নেখের ছক পাঠিয়েছেন। রবীজনাপের অনেক মেযুমলাব বা মলাবে এই ভাবেই কোমল গান্ধারের প্রয়োগ দেখা যায়। হরিনাবায়ণবাব মৌলা বক্ষের ঘরানা মেঘ রাগকে খাড়ব রাগ বলেছেন। এ কয় চঙের মেঘ রাগই আমি জানি ও প্রত্যেক চঙের মেঘ রাগেই একটা মৌন্দর্যা আছে। কিন্তু শিক্ষার্থাদের পক্ষে একটা standard কাঠামো দরকার ব'লে শ্রীক্লফ রতনজনকর ওরক্ষে ভাতথণ্ডের ঠাটই মেঘনস্লারে প্রামাণ্য ধরেছি। অর্থাৎ ওড়া (গণ বর্জিত) ও ছই নি। এ-ঠাটেব মুক্ষিণ এই যে বুন্দাবনী সাবং থেকে এ-ঠাটেব মেগ মলাবের রসগত রূপভেদ বজায় রাথা কঠিন। তবে এ বিমণে প্রথম গান্টির পাদ্টাকাণ যা বজন্য বলেছি। উপস্থিত তাই শুধ আরো এইটুকু ব'লেই ক্ষান্ত হব যে, মল্লার বর্গীয় রাগের মধ্যে মেঘনলার, মিঞামলার ও দেশ (বা স্থরট) মল্লার এই তিনটি রাগই স্বচেয়ে মনোহর। শুক্ত মলার ব'লে একটি রাগ পাওয়া যায় তবে পুর কম ওতাদেই শুক্ত মলার আজকাল গেয়ে থাকেন। (শুদ্ধ মলাবের যে সার্গনটি "লক্ষণগাঁত" অধ্যায়ে দিলাম তার পাদটীকা দ্রপ্রবাঁ)। সব ভেবে চিস্তে মনে হয়মলার এমন একটা গোষ্ঠা যার নিশ্চিত অভিজ্ঞানদেওয়া কঠিন—এ বিষয়েমতভেদ অত্যন্ত বেশি ব'লে। তাই মলারে আপাতত শুধু মেঘনলাবের রূপ দেখিয়েই ক্ষান্ত হ'লাম পণ্ডিত জীব ঠাটে। আমি নিজেও এই ধরণের মেঘমলারেরই সব চেয়ে অন্তরাগী—কারণ কোমগ গান্ধার যুক্ত মেঘমলার আমার কানে প্রায় গোড়মলারের যমজ রাগ ব'লে মনে হয়। (অর্থাৎ কোনত গান্ধার যুক্ত গোড়মলারের—কারণ গুদ্ধ গান্ধার যুক্ত আর এক গোড়মলার আছে—তবে আমি বামাচরণবারর কাছে "ব্রজ ঝম ঝম" ব'লে কোমল গান্ধারী গৌড়মল্লারই শিথেছিলাম— যদিও সে রাগটি বড়ঃ সাহানার মতন শুনতে। তবে এত শত অবাস্তব প্রস্কুপাক। নেবমলারে আবোহ: সূরুম পন্স, স্ণপন্র স। ঠিক বৃন্ধাবনী সারভেব ঠাট। এর বাদী স্থাদী নিয়েও নতভেদের অস্ত নেই। তবে রেখাবকে বাদী ও পঞ্চমকে সম্বাদী ধরেনই বেশি লোক।

## लक्षवंशीठ ଓ সার্থম

উত্তরভারতে গত বিশ পঁচিশ বৎসর ধ'রে পণ্ডিত বিকুনারায়ণ ভাতথণ্ডে রাগরাগিণাণ্ডলিকে বৈজ্ঞানিক পদ্ধতিতে সাজিয়ে গুছিরে চিনিয়ে শিথিযে মার্গদদীতশিক্ষার্থানের কত যে উপকার করেছেন তা বলা যায় না। (যেমন প্রবোধচন্দ্র মেন উপকার করেছেন আমাদের বাংলা ছন্দকে বৈজ্ঞানিক পদ্ধতিতে ব্যাগ্যা ক'রে শ্রেণীবদ্ধ ক'রে) এ যাবৎ এমন কোনো স্থান্দর ও সহজ প্রণালী উদ্বাবিত হা নি: ১৮৮৫ খুঠানে পক্ষণন বন্দোগাগ্যায় তাঁর যুগপ্রবর্ত্ত পুস্তক "গীতস্ত্রসার" প্রকাশ ক'বে একাজ স্থান্ধ করেন বটে (পণ্ডিতজা নিজে এ মহাপ্রতিভাবান্ সন্ধাত বিশেষজ্ঞের একজন মস্ত ভক্ত, আমাকে বলেছিলেন বে শুর্ণগীতস্ত্রসার" পড়বার জন্তে তিনি বাংলা ভাষা শেখন—একথা পণ্ডিতজীর মতন সন্ধীত-তপন্থীরই যোগ্য) কিন্ত স্থাধীন-চিন্তার-অবতার এ-প্রতিভাশালী সন্ধীতযুগপ্রবর্তকের অকালমৃত্যুতে সে-কাজ অসম্পূর্ণ থেকে বায়। তাঁর অসমাপ্ত কাজ সমাপ্ত করেন পণ্ডিতজী এ-শতান্দীর প্রথম দিকে বহু স্বরলিপি ছাপিয়ে, লক্ষণগীত বাধা স্থান্ধ ক'বে ও রাগরাগিণীর ঠাট ভাগ ক'বে। ক্লাসিকাল ওরকে মার্গ সন্ধীতে—যেহেত্ হিন্দুস্থানী ভন্ধন-সন্ধীত মার্গসন্ধীত ব'লে গণ্য হয় না—কথা অত্যন্ত অকিঞ্চিৎকর শতকরা নিরানক্ষইটি গানে। পণ্ডিভজী নিজে আমাকে বলেছিলেন (দশ বার বৎসর আগে —লক্ষোয়ে) যে, হিন্দুস্থানি কণ্ঠসন্ধীতে স্থানর কথার, চল নেই এ তিনি আক্ষেপজনক মনে করেন। বলেন: "হিন্দুস্থানি ওন্তাদরা ব'লে গানে কথা অনাবশ্রক। কিন্ত

এ একটা কথাই নয়। ভাগো প্রের মঙ্গে ভালো কথার সমন্ত্র নিশ্চরই বাজনীয়।" ক্রম্বনবাবুও এই কথা বলেন : বে, হিল্ছানী "প্ররত্তকগণ গানের প্রাবসাইবাব সমত ভাগাব ভাবাবের প্রতি কথনো মনোধোল কবেন না হিল্
সঞ্জীতের বাবসায়ী ওড়াদগণ প্রায়ই নিরক্ষর; স্ত্তরাং গানের কথার ভাবাবেবি উবলন্ধি না থাকাতে গাঁতের কবিষের প্রতি ভাঁহাদের আছা নাই; সেই জন্ত কাবি ভাবাবাত্নাবে বথাবোগা বনেব আহারণা স্থনে তাঁহাদের অনুধাবনও নাই। বস্তুত এই বিষয় সমাক্ প্রথিবান করিতে মাজিত বুদ্ধি ও ক্রচির প্রয়োজন। আগবাগিনা ও ভাবল্য বিশুদ্ধ হইল কি না, কেবল সেই বিধ্যে ওন্তাদেরা অনিক মনোবোগী হওয়াতে হিল্ছানি গানের ভাবার্থ লোপ পাইয়াছে।" (গীতস্ত্রনার ১১শ পরিছেদ)

আজকাল হিন্দুস্থানি গানেব বাঁরা সন্ধ স্তাবক তাঁবা হিন্দ্স্থানি গানেব আনক স্থলে বাজে, লজ্জাকর, এমন কি অশ্লীল কুংসিত কথারও সুনর্থন ক'রে থাজেন—এই অদ্ভুত্যা কু দিয়ে যে হিন্দুস্থানি গানের কথা অকিঞ্চিৎকর এই-ই তো চাই। পণ্ডিত ভাতথণ্ডে লক্ষ্ণোয়ে এ-শ্রেণীৰ মুক্তির উত্তবে আনাকে চেমে বলেছিনেন মনে আছে আজও: "তাই যদি হয় তবে পিয়া শ্রাম কোবেল। এসৰ কপাই বা কেন ? টোবন চেয়ার প্রভৃতি কথা দিয়ে ভ্রুদ্ধার ক'রে চলো।" কথাটা মনে লেগেছিল এই জন্মে যে, সে-সময়ে আমাকেও থানিকটা হিন্দুস্থানি গোড়ানিতে পেলে ব্যেছিল: আমিও বলতাম উকীলী ভাঞ্চতে যে, হিলুস্থানি গানে হার অনামাল ব'লেই কথা সামাল ৷ বুয়তাম না যে, এতশ্রণীর যুক্তিকেই মাইকো-আনালিসিমের ভাষায় বলে rationalisation—অজনতাম্ভ ওকালতি: হিন্তু।নি গায়কেরা কবিহ্নয় গান বুঝতে গাইতে অক্ষম ব'লেই বলেন কৰিম থাকলে গান ছেটি হা। আনবা বাল: কথা যদি ব্যবহার করতেই হয় ভাহ'লে ভালো কথা ব্যবহার করব—নইলে করব আলাপ বা যন্ত্রসন্ধীতের চর্চ্চ। কিন্তু এ-ছাড়াও, কথারই একটা আলাদা প্রেরণা আছে হ্যুরের—অর্থাৎ কথার ভাব স্থাবকল্পনাবও সহাযতা করে। কী ভাবে সেটা পরে আলোচনা করার ইচ্ছা রইল—তার স্থান এ নয় ব'লে—তবু এফেতে এ প্রসঞ্চের উল্লেখ কবলান এইজন্তে নে, যাঁবা গানে স্থ্যু স্করের রূপটি চান তাঁদের পক্ষে বাজে কথা গাওয়ার চেয়ে চের ভালো লক্ষণগাঁত গাওয়া। লক্ষণগাঁত হ'ল প্রতি রাগের সংজ্ঞা। লক্ষণগীত শেথার মন্ত উপযোগিতা এই যে প্রথমত, এতে ক'রে হিন্দুন্তানি ওন্তাদি গানের বাজে ভালগার কথাকে এড়িয়ে যাওয়া যায়; দ্বিতীয়ত এবং প্রধানত, প্রথম শিকার্থার পক্ষে এ কথাগুলি মুখস্থ করলে রাগের রূপকল্প মনে রাথার স্ক্রিধা হয়। আরও একদিক দিয়ে লক্ষণ্গীত গাওয়া ভালো। কালৈখৰ্যাময় কথার একটা লাগাম আছেই। কবিত্বময় গানে যথেচছ তানকন্তব চলে না, চলা উচিতও নয়,—ভাব বজায় বেখে তবেই তানকন্ত্ৰৰ করা কৰ্ত্তব্য। কিন্তু লক্ষণগাঁতের কথার কোনো দাবিই নেই। তাই ধারা নির্ফুশ তানের স্বাধীনতা চান তাঁবা লক্ষণগাঁতেই সব চেয়ে ছাঙ়া পাবেন। আমি নিজে মনে করি রাগসঙ্গীত গাইবার সময়ে আগে প্রতি রাগের আলাপ ক'বে স্থরকে জপ-ধান মেরে, সে রাগের প্রেরণা জনিয়ে নিয়ে, তবেই এক বা একাধিক কবিত্বসয় গান করা উচিত। কিন্তু মাতুষ ভিন্নর্জচি ব'লে, যাঁরা স্থরকে ছাড়া দিতে চেয়ে তানলয় যোগে কবিত্বহীন কথা গাইতেই উৎস্থক তাঁরা লক্ষণগাঁত গাইলে আদশের দিক দিয়ে আপত্তি করার কিছু থাকে না।

তবে লক্ষ্ণগীতের প্রধান উপথোগিতা এ নয় : লক্ষণগীতের প্রধান উপযোগিতা হ'ল : শিক্ষার্থীর রাগশিক্ষায় স্থাতিন শক্তির সহায়তা করা। তাই প্রতি রাগের অন্তত একটি ক'রে লক্ষণগীত শেখা ৫ থম শিক্ষার্থীর পক্ষে বাহ্বনীয় মনে করি। এই ভেবেই পণ্ডিতজ্ঞীর অনুপন ক্রমিক স্বর্রনিপি পুস্তক পেকে ক্রেকটি লক্ষণগীত ও সাগম দিলাম। ('চতুর' হ'ল পণ্ডিতজ্ঞীর সাক্ষীতিক উপনাম বা pseudonym) পণ্ডিতজ্ঞী ও তাঁর প্রকাশক স্কুক্তর মহাশয় এ-অনুমতি দিয়েছেন ব'লে তাঁদেরকে আমার ক্রভ্জতা জানাছি। ক্রমিক পুস্তক দিতীয় ও চতুর্থ ভাগ থেকে এ সাগম ও লক্ষণগীতগুলি চয়ন করা হয়েছে। (তুই একটি সাগম গান থেকে নেওয়া ব'লে অতি সামান্ত বদলানো হ'ল হ'একটি পর্দা—বুবুই সামান্ত বদল) যারা আরও লক্ষণগীত শিখতে চান এ-"ক্রমিক পুস্তক মালিকা" তাঁদের অবশুপাঠ্য। ক্রমিক চারভাগ প্রকাশ হয়েছে, পঞ্চম ভাগ যাহাছ।

```
বি বিউ— দাদরা
     (লক্ষণগীত)
                                                                 (দিলীপ)
  + আস্থায়ী
                      . +
II পুণ ধুণ সা | রুগারাগা | শুমা শুমা শুমা | গা - গুমা | গা গুমা পুমা | গুরুগুমারা | গা - 1 - 1 |
  ঝিঁ - - ঝো - টি গা - - ৱ - ত গুনি
  -1-1-1 | গমাপমাগরা | সণ্যধ্পাধ্ | II গামামগা | রাগাসা | রাসারা|
                      - - জু
                                           ম ন্ জ
  मन् मध्र प्रा | प्राध्य मा शि मा शा | बमा - । - । तमा न्ध्र प्रा | II शा - ने मा |
                মো - - ছে - ম ন - - অ - ব
  গর। গদারা | নুসারগাপম। | গং -1 -1 | সরামপাধন। | -1 নার্দা। দণ। ধপামগা | বুগা -1 -1 |
           वा - - मी - - नि - - - मगवा - -
  मा मी ना | धना मना तमा | ता मना धना | मना धना ना | ना | ना धना मा
                  - छेट का कि
                                            থা -
             রপা -1 -1 | মগা রসা ণ্ধ্1 | II
                                   fq
                         \53
  বো
               ন - -
                              আলাইয়া—চৌতাল
     (লক্ষণগীত)
                                                           (ভাতথণ্ডে – ক্রমিক)
  + আস্থায়ী •
II अर्जा मी - गर्था ना शा | न्थाना | था शा | गमा शा | मजा मा | जा मजा | मा शा |
   অনল হৈয়া - বি
                       লা - - ৱ
                                       - ল
                                                   বা -
                                                             গ নী - বি
  পগা-|মগামা|রাসা| সাসা| সা<sup>ম</sup>গা| মারা| পগাপা| <sup>ন</sup>ধানা| স্বি|
                                       - র
   চি - তামা - ই
                      স ক
                               ল স্থ
                                              ₹9 -
                                                      + অন্তরা ০
  नर्भा मंगी ! वर्षा - 기 | ना धना | धला - 기 | नशा ना | मी मी मी ला - 기 - 기 नशा | ना धना |
           भा - स्त्रि -      का -      मिथा -      हे      देश -      व
  ท่า - 1 | ท่าท่า - 1 ท่า | คท่าท์ | นัสโท้ | น่าที่ | ที่นำที่ | นัก้ | นัก้ | นัก้ | สัก | สัก | สัก | สัก |
  জা - মে বা - দি গৌ - - রা - র
                                                 সম - বা - দি
  ধর্মা-1 বিধাপা / মর্গামরা | প্রাপা । পুনা ধনা | স্বাস্থা | বর্মার্মা | র্মার্মা |
                        નિ
                             চ তু
                                                 মত অভি
           দ্ব য়
                                       র
                                           স্থ
  ৰ্মনা ধনা | পা-া | ব্ধানা | স্বা স্বা II
```

(বিলাবল লক্ষণগীতটি দিলাম না এখানে যেহেতু নবগীতিমঞ্জরীতে দেওয়া হয়েছে)

দে - ব তা -

#### বিভাষ—ঝ'াপতাল

খাপ্বাজ—আড়া-চৌতাল (সাগ্ম) (ভাতথাও - জমিক)

#### ইমন-কল্যাণ—ত্রিতালী

নী ধা পা আলা | গারা গা আলা | II

(ইমনে একটি লক্ষণগীত "নবগীতিমঞ্জরী"-তে দেওয়া হয়েছে ব'লে এথানে আর দিলাম না )

কাফি - ঝাঁপতাল

দেশ-– ঝাঁপতাল

( लभ्न भंगे ह ) । ভাতথণ্ডে— ক্ষিক। ⊣- আহায়ী II विश्व श्रम्भारत । महा शा । महा मा । मना क्षा था । मना भी । मी नमी नमहिमी । क्ष तुरु (म -ক হেচভুর ত্ম ব -1-ৰণাধপা|মামণাপা| মরা-া|পামাগর।|সার।| গন্সাসা| মরা-া| মাপাধা| गी इर भ ७ ग स्थूत ग घ ७ भ सूत । सा - त हे जि + মন্ত্র धनम्बा धना | मा मना ना | मा मा ना | ना मा ना | নী কী স জ ভ বা - দি স্থ র ক হে রি থ ব সাঁ সাঁ -া | নস্রিসি। ণধা | পুমা ণাপা | পুসা ণা | পুমা ণা | পুধা গ্রামা | গা রা | স পৌন ন ক র ত អុ গ ৱি শ **নসরা না সা** [ <sup>ম</sup>রা - 기 | মা পা ধা | <sup>স</sup>ণা ধপা | মা মণা পা | **II** न গত ভে- দহর 🔄 🌣 🛪 বেহাগ—ঝাঁপতাল (লক্ষণগীত) (ভাতখণ্ডে—ক্রমিক) <sup>প</sup>লামালামা | পাপা<sup>দ</sup>না-1 | সাঁ-1 সামা | না খন<sup>1</sup> খপা পা | পা-1 <sup>প</sup>লামা |

```
৬ অন্তর্ ১
<sup>পর</sup>। মার্গামা¦ শা-1 নানা| স্থাম্থি স্থার্গ্রে স্থাম্থি । শুর্বিস্থা-1|
    - मिशन् धा-त्रकः (१ - सः त
                                       স হ
                                              5
                                                      ত† - কো
    ને બો બા બાબાનું મો ના નાનો બો બા બાબા મા આ મા બાના મામાં )
    - ত ন
               থা - -
                                           31
                                                          रिगँ- गिज
                                                  Ö
                                                      31
      র্গালন। মা। নালনা আলধ্যান। ক্রানালগাম।
ลท ำ
                                                         গা গা মথা মা
      - জে
              প
                   5
                       ব
                          (٠١)
                                      511 -
                                                  <u>...</u>
                                                         7]
    -1 -1 -1
51
                H
                   বাগেশ্রী- বাগিতাল
    (भागम्)
                                                       (ভাংগডে— এমিক)
🕂 আস্থানী ৩
તો সাં| વાલાવા માના | માના | માલા | ગામા બામાં બામાં માં આ હ્યા |
माञ्जा | माशाना | मीना | तीभीभी भीना | शानाधा | माला | बद्धां तामा |
+ সন্থ্ৰ ৩
মাজ্ঞी। মাধাণা । সা-11 সারাসা। পাসা । মাজুগরা । সারা। সাণা । ধা।
                              মাধা | সাণাধা | মাপা; জোরামা | সারা | সাণাধা | মাডো | রামরামা |
    ( "গারো বাগেশ্বরী" নামে বিস্তাত বাগেশা লক্ষণগাঁতটি নবগাতিমঞ্জনীতে দেওয়া হয়েছে ভানাদি সমেত। )
                              পিল—একতালা।
    (লগণগীত)
                                                       (ভাত-খেও— ক্মিক)
+ আপ্রাগী
                               5
                                         +
<sup>게</sup>531 - <sup>↑</sup> রা 531 ঝাসা | নাসা <sup>게</sup>531 | <sup>↑</sup> না - | সা | না দা প্র | দা - | না | <sup>↑</sup> না সা 531 |
আ'-জ খা-ম ধুন স্
                              ना- हे छन - तु-न मत्
<sup>র</sup>ন্। সা সামাস সভা জিল জল না লিজন পাপনা পামজল সনা শিপান মা।
           टेड - র
                        चि (भी -
                                    বী - কে
                                                - স্
                                    া অভুগ
পামজভারা মন্সামজভা ফনা-াসা মন্সামজভা মাপাপা মপাপা পণা
ां ला -
           সী - মি
                        ল - 항
                                   *9 - জ
                                                ক বি ক
                                                                   म
ধাপাপা [ মগাগামা [ মা মধাপা | প্রা মাপা | মছ্রান্ সা |
                                                           गना मा ना
                                                            41 -
                                                                   नी
                                                Ý -
           ত ন ম
                                 ক
                                      র ত
                                                      র
ব হুর
                     ન ૬ ચ
                               +
দাপ্ন | শন্সাভল | গন্স।সা | শপাপাম। |পা<sup>ম</sup>ভল শন্|ন্স।ভল | গন্ন সা
          क्षा-त मधूत ठ जूत इर क न मन ति
  📞 এ গানটি পণ্ডিতজী চৌতালে স্বরলিপি দিয়েছেন—কিন্তু চৌতালের চেয়ে এটি একতালার বেশি উপযোগী ব'লে
```

এটিকে একতালার ছন্দেই সাজিয়ে দেওয়া হ'ল। এ-ছন্দ পিলুতে বড় মনোহর শোনায—তাই।)

ছায়ানট—ত্রিতালী

(ভা ১পণ্ডে—ক্রমিক ) ॥ • ( লম্পগীু হ ) ૭ ০ আস্থায়ী II निमा ग्लाक्षा ला । लता भा वशमा वला । भमा नमा ता मा । न ता मा मा । न भा न भा न भा न भा न भा न भा न म व (क) है जी - क ত ছা-য়ানা-টপর শঙকর গমারাসা সা | সা-ারাসা | সাঁধী ণাুপ্া | প্া -া<sup>প্</sup>রারা | গরা গরা গমা <sup>ধ</sup>পা | कु-थ **ग स्म**िना - व ७ तो - थ न हो -হা-**ো- হ ন মে - স - প্র**ম **धा - ग मा - - न ऋ**त भी ती भी भी | गंक्षा गंक्षा गंक्षा ना | क्ष्मी भी भी गंगी | क्ष्मी ती भी भी | गंक्षी गाला ला ला ला অনুব বো - হনমে - তৃতীয় ছুপা - ৰুত देश - इत्र छ इत्र ज्ञा - गन्न (भी - क्ष्म स গরা গরা গমা গপা | মা গমা রা সা | সা রা সা সা | 💵

ভৈরবী - ত্রিতালী

রী - খ ব সৌ - ঙ্গ ক হে চ 🤘 র

ভৈরবীর এ সার্গমটি তত মিষ্ট নয় মনে হ'ল। নব্যতিমঞ্জরীতে ভৈরবী তেলানায় যে সার্গম দেওয়া হয়েছে তার মধ্যে ভৈরবীর মধুরতা যথাসম্ভব ফুটিয়ে ভূলতে প্রয়াস পেয়েছি।

আশাবরী—ত্রিতালী

#### ভৈরব—ত্রিতালী

#### পুরবী-- ত্রিতালী

(লক্ষণগীত—কোমল দ ঠাট) । ভাতগত্তে— ক্মিক ) ০ আস্থায়ী ১ + II મબાન મામ બર્મા બાગ ગામાં જામ જામ મામ મામ જામ બાબા બાબા બાબા માં পূ-র বি কে- হংর গাংয়ও গাংবর গাবে গামা भाषाका भा । केशा था शाका । शाका मा - । ना ना मा था । शाषाका पा গারে সা - नि नि मा त शा - अ है। পাধামা পা গা রে গা মা ০ অস্থরা <sup>क</sup> अपी'ना नाना विकान अभाजा । II विकान अभाजा विकान का निकान विकास किया निकास की विकास की विकास की विकास की विकास **खे- इन्मा ला- इत् ता-** मिश का-न सि था- न इर नर्भाक्षीर्भाभी | नर्भा-। भीर्भा | ना -। लाला | ना क्षीनाला | नाला शाशी | म् इ **ठ त** म - धाम ८ जा - গদি था - द छ २२ - वर्गत + শন্ - সাঝা| গা- কাদা| দ্ঝানাদানা| দপাপকাগমাগা| II भी - कि ला का - भाम गायक हुए । जिल्लाम

### পূরবী—ত্রিতালী

(সার্গন—শুদ্ধ ধ ঠাট)

ন্সা ঝা গা গা | ঝা গা কাপা পা পা | ক্রপা ধপা ক্রপা ক্রপা না গা গা গা গা গা পা পা পা পা লা

ননা ধপা ক্রপা ক্রপা | ক্রপা ধপা ক্র্রিগা | মা গা গ্রামা গা লা পা ক্রামা পা লা

+

সা না মা না মা মা ক্রিগা | গা ঝা সা না মা বা না বা ঝা সা না লা

ক্রিনা ক্রা পা । গা ক্রা পা ধা | ক্রা পা ধা না | পা সা না সা | গাঁ ঝা সা না |

ক্রিনা ক্রা পা | গা ক্রা পা ধা | ক্রা পা ধা না | পা সা না সা | গাঁ ঝা সা না |

কোমল ধৈবত যুক্ত পূরবী আমার নিজের কানে তেমন মিষ্ট লাগে না—তাই শুদ্ধ ধৈবতের দরে যে মধুর উদাস পূরবী বাংলায় ও বৃন্দাবনে গাওয়া হয় সেই ঠাটে একটি স্বরলিপি রচনা ক'রে দিলাম। বৃন্দাবনের একটি সন্মাসীর কাছে "দীন দয়াল গোপাল হরি" ব'লে পূরবী শিথেছিলাম এই ঠাটেই। সে গানটির স্বর্গিপি নবগীতিমঞ্জরীতে দিয়েছি। সেই চঙেই এ-সার্গমটি রচিত। পূরবী অত্যন্ত ঠায়ে গাওয়া উচিত খুব বেশি মিড় দিয়ে।

#### মেঘ মল্লার—ঝাঁপতাল

এ সার্গমটি "গরজে ঘটা ঘন" ব'লে একটি গানের স্বর্গলিপি। এ-স্বর্গলিপিটি সম্প্রতি শ্রীকৃষ্ণরতন জনকর লক্ষ্ণে থাকে আমাকে পাঠিয়েছেন—মেঘ মলারের এই রূপকেই তিনি standard ধরেছেন। আমাদেরও মনে হয় এ রূপকেই standard ধরা উচিত। শুদ্ধ মলারের এই সার্গম শ্রীকৃষ্ণ পাঠিয়েছেন (গান্ধার ভৈরব বর্জ্জিত, কোমল নিখাদ যুক্ত)।

#### শুদ্ধ মল্লার—ঝাঁপতাল

প্রীকৃষ্ণ লিথেছেন: "শুদ্ধ মলার প্রায় লুপ্ত আজকের দিনে। আমি একটি সার্গন ভিঁরি ক'বে দিলাম। এ প্রায় তুর্গা রাগের মতন—কেবল কোমল নিখাদ বাঁচিয়ে দিল।" (তাঁর ইংরাজি পত্রের অন্থবাদ)। মুদ্ধিল এই যে পণ্ডিতজী শুদ্ধ মল্লারে শুদ্ধ নি লাগে লিথেছেন। তিনি এখন পক্ষাঘাতে শ্যাগত—কাজেই এ সমস্থার নিম্পত্তি হৃওয়া মুদ্ধিল। বাংলাদেশে শুদ্ধ মল্লার ব'লে যা চলে তা প্রায়ই দেশ মলার বা সারং মলার।



#### MELODIC MUSIC

# ( কীৰ্ত্তন ও বাউল )

স্থারপ্রধান গানের মধ্যে প্রধান গান কীর্ত্তন, বাউল ও আপুনিক বাংলা গান। এর মধ্যে কীন্তনের তাল সম্বন্ধে সংক্ষেপে বঙ্গব কিছু। প্রথম ভাগে তাল সম্বন্ধে যা বলা হয়েছে প্রথমে তারই জের টানি একটু।

যেমন রাগপ্রধান গানে তেম্নি কীর্ত্তনেও মোটাম্টি চার রকম কাল বা কদম আছে: (১) তিনের কদম (রবীক্রনাথের ভাষায় অসমমাত্রিক ছন্দ — তাঁর সভোজাত "ছন্দ" বইটি দ্রন্তব্য) যথা জপতাল বা একতালা; (২) চারের কদম (রবীক্রনাথের ভাষায় সমমাত্রিক ছন্দ) যথা লোকা, ওরকে চঞ্পুট তাল, ওরফে ঠুমরী; (৩) পাঁচের কদম (রবীক্রনাথের ভাষায় বিষমনাত্রিক ছন্দ) যথা ঝাঁপতাল; (৪) সাতের কদম (এও বিষমপদী ছন্দ) যথা তেওরা, তেওট, ছঠোকা ইত্যাদি।

- । । ।।।
  (৩) পাঁচের কদমে ঝাঁপতাল সম্বন্ধে বিশেষ কিছু বলবার নেই। এর ঠেকা হ'ল: ধিন না ধিন্ধা ধা।
  । ।।।
  + ২
  তিন্না ধিন্ধা ধা
- (৪) সাতের কদম : তেওরার ঠেকা হ'ল : ধা বিন্ ধিন্ ধা বিন্ ধা বিন্ । না তিন্ তিন্ তেটে তেটে থেটে তাক।

  4 ২ ৩ + ২ ৩

  এই থণ্ডে এই কয় তালেরই কীর্দ্তন দেওয়া হ'ল তাই এর বেশি কিছু বর্ণনা করা হ'ল না—পরের থণ্ডে জক্স তালের
  কীর্দ্তন যখন দেব তখন সে সবের বিষয়েও বলা হবে। মোট কথা, তালের মূল নীতি কীর্দ্তনেও যা রাগসঙ্গীতেও তাই।
  লয় ও প্রস্থন ঠিক থাকলে তাল মিলবেই তার নাম ও ঠেকা যাই হোক না কেন। কেবল সচরাচর কীর্দ্তনে সমকে

  ( + চিছে ) বলা হয় প্রথম তাল, রাগসঙ্গীতে সমকে বলা হয় দ্বিতীয় তাল। কীর্দ্তনে ফাককে তাল বলা হয় না
  ব'লে + এর পরে যে তাল থাকে তাকে ধরা হয় দ্বিতীয় তাল (২ চিছে )। তার পরের তাল: ফাক বাদ দিয়ে—

  তৃতীয় তাল (৩ চিছ্ ) ইত্যাদি। কিছু বলাই বেশি এ হ'ল নামকরণের ব্যাপার। তাই এহ বাছ।

এ খণ্ডের নির্বাচন সম্বন্ধে ছ-একটি কথা সংক্ষেপে বলি।

প্রথমে দেওয়া হ'ল বিশুদ্ধ কীর্ত্তন। তারপর কীর্ত্তনাঙ্গ ওরফে মিশ্র জাতীয় কীর্ত্তন। যাঁরা মিশ্র হ্বর পছন্দ করেন না তাঁরা শুধু বিশুদ্ধ কীর্ত্তন—একে "কীর্ত্তন" লেখা হ'ল—শিখতে পারেন। তবে কীর্ত্তনের মহিমা বুঝতে হ'লে তার নানান্ পরিণতি ও সম্ভাবনারও কিছু ধারণা হওয়া দরকার ভেবে আমি এই থণ্ডে মিশ্র কীর্ত্তন জাতীয় গানও কয়েকটি দিলাম—দেখাতে যে কীর্ত্তনকে স্থরের দিক দিয়ে যথেষ্ট সমৃদ্ধ করা যায় তার কীর্ত্তনত্ব বজায় রেখে। বাউল সম্বন্ধেও ঐ কথা : প্রথমে দিলাম কয়েকটি বিশুদ্ধ বাউল, পরে বাউলাঙ্গ গান ওরফে মিশ্র বাউল। শেষথও "নবশ্রী"তে বাংলা আধুনিক গানের উপর রাগের নাম দিলাম না কারণ এ সব প্রায়ই মিশ্র রাগে রচিত।

অথ আধুনিক বাংলা গান। আধুনিক বাংলা গান বস্তুত স্থরশ্রীর পর্যায়েই পড়ে কেন না স্থরের রূপবৈশিষ্ট্য—
melodic individualityই হ'ল এ-শ্রেণীর গানের বড় কথা—রাগের জাতীয়তা বা classical আমেজ নয়। তার
মানে এ নয় যে, এ-শ্রেণীর গানে রাগ-রাগিণীর নামগন্ধও থাকবে না: তার মানে এই যে, এসব গানের রাগবৈশিষ্ট্যই
তাদের সবচেয়ে বড় কথা নয়—কী ভাবে নব রঙের স্থরে এরা রঙিয়ে উঠেছে সেইটেই বড় কথা। তাই এক হিসেবে
এরা কীর্ত্তন ও বাউলের থেকে ভিন্ন—যেহেতু কীর্ত্তন বাউলেও একটা জাতিগত কৌলীন্ত আছে বৈ কি—কীর্ত্তন বাউল
ভানলে অনেক সময়েই তাদের সনাতনী কীর্ত্তনত্ব বা বাউলত্ব মনে হয় ব'লে। কিন্তু আধুনিক বাংলা গানে রাগের
সনাতনত্বর কথা মনেই হয় না: মনে হয় তাদের স্থরগত গঠনগত নব-স্কলনের কথা। কিন্তু তবু কীর্ত্তন বাউল ও
আধুনিক বাংলা গানে যে-স্থরগত (Melodic) গঠনবৈশিষ্ট্য আমাদের মনোহরণ করে সেই মনোহারিত্বই দিয়েছে
তাদের প্রধান গৌরব। তাই এদের এক পর্য্যায়ে ফেলা হ'ল। কারণ এরা ঠিক সনাতনী (Classical) নয়।

কীর্ত্তনে প্রধানত চার রকম ভাগ আছে: গরানহাটী, মনোহরসাহী, রেনেটি ও মন্দারিণী। এদের থানিকটা ধ্রুপদ থেয়াল ঠুংরি টপ্পার সঙ্গে ভূলনা করা চলে—যদিও এ-ভূলনা প্রো সত্য হবে না। তব্ এ ভূলনার মানে হ'ল এই যে গরানহাটী মনোহরসাহী বেশি 'ভারিক্কি' বা dignified জাতীয় গান—রেনেটি মন্দারিণীই হ'ল বেশি লোকপ্রিয় বা popular জাতীয় রচনা। তাই গরাণহাটী ও মনোহর সাহী প্রায় ঠায়ে গাওয়া হ'য়ে থাকে বিলম্বিত লয়ে দীর্ঘ ছন্দ তালে। স্থরের মাধ্র্য ও গভীরতা এদেরই বেশি: রেনেটি মন্দারিণী হ'ল ছোট তাল ছোট স্থরের পদারী। কিন্তু এদের মধ্যে মনোহারিতার অভাব নেই যেমন ঠুংরি টপ্পায়ও নেই।

## উৎসর্গ

### নিশিকান্ত চিত্রি-কবিষু,

রূপ-বিভবী! পেলে রবির নামাবলী কবি হে!
কমল বনের প্রজাপতি! কত সমোর ছবি যে
ঝরল তোমার রং-পাখনায় অরুণ-গুরুর করুণায়!
তার মন্দিরবীণাব তানে, নীলমঞ্জীর-মূর্চ্ছনায়
ঝল্পলে-যে গল্পে ধূপে—বাসলে ভালো "শ্রীমার"—তাই
হেমস্থয্যা প্রেমভূষণার পেলে আলোর মালা ভাই!

তাই তো এ-অজ্ বি চমক কাক-কবিতা
ফুটল তোমার স্বপ্লে—যেনন নিশায় উষার সবিতা :
এম্নি সে-ও রোজ সকালে ওঠে—তবু বয় নবীন :
অচেনা হয় চিরচেনা, পরিচিতও হয় অচিন
ইক্রজালের রহ্নবিকি—নিত্য নূতন রং রচে :
ধূলায় কাঁপে নীহারিকা : তাই না নীলিম মন মজে।
তেম্নি আকাশ আঁথিজলে আঁকে কবি রামধন্ত ।
ধরার পটে ভায় অ-ধরা—তন্তন তটে অতমু।
তাই না রসিক মুগ্ধ হ'ল—বুনলে যবে আল্পনায়
পরাগ্টালা রাগ্মালা চিকণ জাতুব জালবোনায়।

'নিশায় উনার' উপমাটি দিলাম কেন জানো কি ? বলছে স্বাই: "বাস্তব এ-নৃগ, নয় স্বপনের"— মানো কি ? আমি ? কোনোদিন মানি নি—বলেছি তাই চিরদিন: "যুগ রচে না কবি, কবিই যুগ রচি' হয় মৃত্যুহীন।"

মানি—ক্ষণিক মায়া আছে। তাই হানা দেয় গছ আজ
হায়, পছের ছল্লবেশে—চায় কবিতায় দিতে লাজ!
তাই দেখি আজ: বহু যুগের সাধনায় যে-সিংহাদন
জিনেছিল মন্ত্রসাধক—অমন্ত্র চায় সেই আসন।
তাই দেখি আজ: অছন্দ চায় সবদেশেই সে-বর্ণবীণ—
বক্ষারিল বীণাপাণি ছন্দে যারে চিরদিন।
তোমায় পেয়ে আবার ফিরে পাই সে-হারা মর্ম্মরণ;
জানি: র'বে ছন্দই বাসন্তী-বঁধু চিরন্তন।
ছন্দলোকেই তাই তো তোমার ঐক্রজালিক কল্পনা
রচল ঘুলোক-দিখিজয়ীয় ভূলোক-বিজয়-জল্পনা:

দেখাল যে, অচিন আভাষ চেনা পথেই মূর্ত্তি পার:
নর চমক—আনন্দ-রসেই নব-স্কলন শিহরার।
সেই শিহরে রোমাঞ্চিলে—চঞ্চলি' প্রাণ আবেশে,
পুছল হিয়া: "কার বরণে কবি বিধুর বিদেশে
রচল মধুর নিলনমহল এ কোন্ জ্যোভির্মন্তর্জাল!
ধ্বনির ডোরে মোভির মালা গাঁথল—মণির রংমশাল!"

আলোর ঘোড়া ছুটিয়ে কত ছায়ার রাজ্য করলে জয়! त्यथा अधूरे धृमत हिल-जानत्त मतूरकत क्षणा । চিরচেনাই—মনান্মীয়: অচিন স্থাই—প্রিয়ত্ম: স্কুদরিকার নূপুররেশই রয় গীতিকায় নিরুপম: এ রহস আজ বিভোর বোলে শিঞ্জিলে যে মন্ত্রবিৎ! খুলল কত স্থপ্তিপুরীর সিংহতোরণ তাই স্থছৎ সোনার কাঠির ছোওয়ায় তোমার: মঁপল তারা স্বীকারে সঞ্চিত সম্পদ তাদের আজ তোমায়—স্বপ্ন-বিহারে। নীল পাথি তাই থাঁচায় ধুৱা দিল তোমার গানদোলে : পত্ন হ'ল পত্নজিনী গগন-শন্থা হিল্লোলে। কত ফাগের রঙ্গ-হোলি—কত রাগের গন্ধরাজ ফুটল তোমার মঞ্জু মায়ার গুঞ্জনে-যে ছন্দরাজ! শিল্প তোমার রেখায় কত অরেথ ফসল ফলালো ! রূপে—অরূপ, রঙে—অরঙ: কত মনই গলালো! অনামা তাল কতই তোমার নাচহুয়াবে নামল-যে! কত বাধার-বিধানদাতার গড়চলিকা থামল-যে ! বন্ধ্যা কত বন্ধরতা তোমার তড়িৎ-পরশে হ'ল যে গোলাপ-কোমলা উদার হরিৎ-হর্ষে ! "যোগের কাঝি!" ব'লে যারা তর্ক-তৃফান বাধালে— তোমার রূপালিকায় তাদের লাজ দিয়ে চোথ ধাঁধালে। অশ্রমালা হাসির ডালা হ'ল তোমার ছোঁওয়ায় আজ: স্থরের পরশমণি তোমায় করল ধূলায় স্বর্ণরাজ। বেস্থর শুকও কুছর কোকিল হ'ল তোমার তান শুনে। মরণ-মরু হল জীবন-খামল তোমার ফাল্পনে।

স্বার উপর : তোমার ভাবে-ভোলা ছন্দ-মঞ্জ্যা ভরলে প্রেমের কীর্ত্তনে—তাই দোল-লীলার এ "স্কুর"-উবা। সেই লীলার আবাজ বে-"শ্রীলা"-হার গাঁথলে—তারে শ্রীমস্ত, দিই তোমারেই রূপ-বানে যার চলল গানের বসস্ত।

প্রতিভার্গ্ধ

**ক্লিকী**প

## অফুরাণ

(কীর্ত্তন—জপতাল) [ভালফেরে—চঞ্পুট]

স্থি, কি পুছিদি অন্কুভব মোন ?

সোই পিনীতি অন্কুবাগ বাথানিতে
তিলে তিলে তিলে নৌ ভুন হোন !
জনম অবধি হাম রূপ নেহারলুঁ—
নান না তিরপিত ভেল !
লাথ লাথ যুগ হিয়ে হিয়া রাথলুঁ
তবু হিয়া জুড়ন ন গেল !
বচন অমিয়ারস অন্কুখন শুনলুঁ—
শুতিপথে পরশ না ভেল !
কত মধুযামিনী রভদে গোঁযায়লুঁ—
না বুঝলুঁ কৈছন কেল !
কত বিদগধ জন র্ম অন্কুমোদই

বিভাপতি কহে—প্রাণ জুড়াইতে লাথে না মিলল এক! (বিভাপতি)

অমুভব কাহুঁ না পেথ!

#### অঢ়েল

( কীর্ত্তন—জপ্যতাল ) [লগ্ডর ছন ]

শোভন সাথক আশা !

নিলন-মগন-তত্ব-মানস-ব্জিত

বেদন মোহ বিনাশ: !
গলক পলক মম পুলক-বিভাসিত

চির-নৃতন অত্বরাগে :
নব নব রূপে নরন বিভোলা

অপুকা অভভব জাগে !
গুগ-গুগ-বাঞ্চিত আকুল তরনী

আসিল নাঞ্চিত তীবে :
নব আলোকে করিল সচেতন

মম তামম ধননীরে !
বিপুল-বভ্য বম সিঞ্চিত জীবন

মুগ্রিল অম্বণ ভাষা :
কার কহে : মম বিবহ বিদুবিল
পুরিল প্রেম পিপাসা ! (নিশিকান্ত )

জপতালের প্রচলিত তালচিহ্নই রাগা ২'ল। তবে + ০২০ হলে মথাক্রমে একতালার ০১ + ০তাল দিলেও মিলবে তো বটেই—কারণ জপতালও একতালার মতন ১২ মালা।

এ কী

অাগর-- দিলীপ মরলিপি-দিলাপ { श्राक्षाक्षा | नानं र्मना | क्षोशाश्रा | नागनाक्षा | श्रीनाना | नेनान মো - -কি পুছ এ কি 71 র গ্ক र्भा - । नर्दा | र्भाना - । । नार्भाना | वशालाना | वनर्भाना - । গ বা থা म त न প্রসাপা -1 | নানাপা| প্রানাধা | পধা নস1 র1 | স1 -1 -1 ভি নে -भी - इन বে | 8| 71 71 | 71 71 -1 | পদ্মি দিয়া না ধনা ধপা পাধানর দা मना - । প्रभा - - নোর থি কে - - মোর না রাড়িল Ħ বে धना शा भा। भा भा नर्भा। ধনা-1 পধা ধি সা সা 1 श र्मा र्मा । र्मा र्मर्ता र्मना । ना र्मा ना । ব লি লো রাডিল

```
স্মানা-া পাস্মা । স্থার্মিরা ন্রা । ন্যানা । খনাধাপা | পাধানস্মা । খনা-া-া [
       নৃতন সেপ্রেমে কেমনে বাখানি বচনে
রাতিয়া মৌ- হ নাশি য়া উষামি লুনিয়া রাঙি ল
                     • +
           ₹ ___
-1 -1 পধা | নস্যর্থ -1 | ধা স্থা স্থা | -1 স্থা -1 | র্স্থ না না | র্স্থ নস্থ ধনা | পা না র্স্থ |
       - ই - পি - রী - তি ·   -  স
                                           কু
                                                রা
        ल नग গन ७ छू - - - मा
- - মি
                                                ন
                                                    भ
                                                        র ন
                                                              জি
                              ર
ना-ा-ा | मना थलाला | धानामी | त्रिमी-ा | लगानाधा | लक्काला-ा | -ा-ाला |
তে - - - তি
                 -লে - তিলে - নৃ - তন হো - - -
                            যো - - হ - বি
७ - - - (₫
                    - ५ न
                                                - 1/a
                                                               প
                                                                যু
                 +
ধার্সার্সা। পার্সার্সা-া-া রিসানানা সিনা গুলা! পাধাধা । না-া-া -া -া সা।
                                                    न्ँ - -
         ব ধি হা
                 ম - -
                       - - র - প নে হা - র
                          - - অ
                                                    ਗ੍ਰੱ - -
        মি য়া র
চ ন অ
                 भ - -
                                  কুথ ণ
                                           শু - ন
                         - - পু
                                  ল ক বি
                                           ভা - সি
ল ক প
        ল ক ম
                 ય
গ যুগ
        বা - ঞ্চি
                <u>(5)</u>
                           - আ
                                  - কুল
                                           ভ - র
                 +
                                   ર
সানাধপা | -া -া পা | ধা সামা | ধা সামা | -া -া -া -া -া সা | রারারারা | রা -ারা |
য়ন না - - তিরপিত
                         ভে - ল
                                   - - - লা
                                                  - থ লা
তিপ থে - - প
                         ভে - ল
                                                  ত ম ধু
                র শ না
                                          - - ক
                                                           যা - মি
तन् - - जनकरू
                                   রা - গে
                                                  ব ন ব
                                                           র - -
- সিল - বান ছিত-
                         তী - রে
                                                          (레 - -
                                          - - न
র্পারগার্ণ | স্থা-খ্র্মা | স্থার্থর্থ | স্থা-খ্রা | নধাস্নাধা | পা-খ্রা স্থাস্থা |
                              রা - খ লুঁ
য়া - য় লুঁ
           - - E
                    যে হি য়া
                    ভ সে গোঁ
           - - র
                              ভো - -
                     য় ন বি
                                       লা
                                                          পূদ্
                                                          ম তা -
                              চে - ত
                                       <del>-</del>آ
             - ক
                    রি ল স
                                         ર
ना ना था | প्रधा ना था | श्रक्ता था था | -1 -1 -1 | श्रा था ना | -1 -1 -1 | र्मा मी मी मी भी | ना धना ध्या |
                     - ল - - - জুড়ায়নি - - -
                                               হি য়ে রে
           - না
                 গে
কৈ - -
                                                যা মিনী
                                 কত না - - -
        5
           - ন
                 কে
                       ल
                                                               Ŋ
                                                               Ā
                 জা - গে
                                                         পে ম
           - ব
                                 মোহিল - - -
                                                4
भंज -
                 ণী - বে -
                                 আসিল - - -
                                                তার ণ
      8
           - র
```

```
জু ড়ায় নি
                   গো
                                              হি য়া
 ক ত না
                   4
                       অ মি য়া
                                              পুরি
 মোহি ল
             - আঁ৷ খি
                                              সে ক
 আ সি ল
              - ঝ লি'
            नर्भा ना धला | लाधा प्री |
                হি য়া
                         জু ড়াগ নি
 রে খে
             বু
             বি র হ
                        বে দ
                        মোচিল
             मी भ गी
                        আন দি ল
     (লোফার তালাক + ২-- ঠংরির = + •, > = ফাঁকের সমার্থক ) তালফেব - চঞ্পুট ( ওরফে চতুর্মাতিক লোফা বা ঠংরি )
{মাপাপাপা ( ऋता পাধাপা । মামধাপাপধা । মপাধাপামকা ( ) কামামাপা । পা-।ধাপধা ।
 ক ত বিদ
                                  মো - দ
           ভ স র স দিন - চিত জী - ব ন
 বিপুল র
                                                मुथ तिल घमत ग
च्चा शा-1-1 | -1-1-1 | शा-1 माना | मीना मी मी नमी की मी मी शाना था शा |
                                 তি - ক হে
                                              প্রা -
                       বি - তাপ
                      कान्डक इट- सस वि तह वि
                                                         বিদুরি ল
                        +
পাধাপাপা | মাগারাসা | রাগমাপাধা | পামাগারা | রাগাগামা | মাপাপাধা |
লা - থে না
           মি - ল ল
পূ-রিল প্রেমম্পি পাসা-
ম প - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 |
আ শা - -
```

আঁথর আরও দেওয়া চলবে তো বটেই, কারণ কীর্ত্তনে আঁথর দিয়েই স্রপ্তা কীর্ত্তনীরা রসস্ষ্টি ক'রে থাকেন, ছব্ি আঁকেনু একই গানে নব নব ভাবসঞ্চার করেন। আঁথর মানে হ'ল কথার তান। তবে স্বর্গলিপিতে বেশি আঁথর জুড়লে প্রথমটা অনেকেরই অস্ক্বিধা হবে ব'লে অল্প কয়েকটি আঁথরের নির্দেশ দিয়েই ক্ষান্ত হলাম।

#### অতন্ত্র

(কীর্ত্তন—চঞ্চপুট ওরফে চতুম তিক লোফা) [লঘুণ্ডক ছল]

তব চক্র অতন্ত্রিত নীল নভে
মম অন্তর জাগর-মন্ত্র জপে ॥
তব চুম্বন-কিরণ-বিকীর্ণ নিশা
মম অন্ধপথে দিল দীপ্ত দিশা ॥
তব স্থান্দর প্রেম-স্থাংশু মণি
লভি' উজ্জ্বল—তামস কাল ফণী ॥
তব হাসি-বিভাসিত অধ্বতলে
মরু-ভূতল-সিঞ্চিত উৎস গলে ॥
তব পরশন শীতল জ্যোতি-রসে
যুগ সঞ্চিত দাহন মোহ থসে ॥

কত আকুল প্রাণ-পিয়াস চুমি'

মম মর্ত্ত্য-তলে অবতীর্ণ তুমি ॥

মম সম্বিত তব স্থশন্ম ধরে

শত তৃঃথ বিপর্যায় ভিন্ন করে ॥

তব অর্ধ্যবিরঞ্জিত চিত্ত মম

শত-কণ্টকলুঠন পুজ্প-সম ॥

মম ভাল 'পরে তব স্থ্য-শিথা

চির-তৃর্জ্জয়-বীর্য্য-বিকাশ-লিথা ॥

তব পাবক-প্লাবন-ছল লভি'

মম চেতন জীবনমুক্ত কবি ॥ (নিশিকাস্ত )

ষরলিপি--দিলীপ ( "ব্ৰজনন্দকি নন্দন নীলমণি" গানটির হুর—ঈষৎ পরিবর্দ্তিত ) II গা আনা | আন পা পা পা পা - । পা পধা | আন ধা পা আনা | শগা - । গা গা | মা - । মা মপা | ত নু দু িত गी প্রা - গ পি মি' কু ল য়া - স গামাগা বসা । সারাপামা । গা - । গাহ্মা । হ্মাপাপাপাপা । পাপাপা । পা না নধা ধপা । কির ণ বি পে - ত ম্ ব ন ӯ সুম বিত তীয় ণ ভ মি - ম ম ত ব সু থ मी প্ত ভিন্ন ল রু য্য রা গা গমা মপা পাধাধাণা विशा भा } भा भा | রা-ারারা রামামগা ধা র নৃজি ত রু ঘ্য বি চি ত্ত श | নাস | সাসরা | 어비 | 제 에 비 어째 | 제비 어어 리 리 নী পু ধ ম ভা নাৰ্সাৰ্সা | ৰ্সা-াৰ্সাৰ্সা नार्मा नामा বি সি ভ ত তা য্য শি (র ऋ থা র ( তালফের**—জ**পতাল ) পাদাপামপা গামাপাদা 에 -1 -1 -1 -1 -1 에 श श<sup>म</sup>ना উ তুস সি ন চি ত গ বি য লি

<sup>প्</sup>रा - । मी - । मी मिना । ধনা <sup>প</sup>ধা ধা | ধা -া -া | थना संग्रना धा | शा शा न | न न शा | জো -সে 왜 ভি' সা না ধা। ধনা পধা -1 | -1 -1 개 | -1 개 र्मना धना धर्मा ना धारा (571 র সে (m) ना धा ना পধা নধা পক্ষা গন্ধা পন্ধা গরা মরা -া গা পা পা পকা। চি F ēĺ ত জী া II ( চতুম বিকে প্রত্যাবর্ত্তন ) -1 -1 fà

### পদপলবমুদারম

(কীর্ত্তন--ক্রাপতাল) [লমুগুরু ছল]

বদসি যদি কিঞ্চিদপি দস্তক্ষচিকৌমুদী হরতি দরতিমিরমতিঘোরম্।

শ্বুরদধরসীধবে তব বদনচক্রমা

বোচয়তি লোচনচকোরম্॥ প্রিয়ে চারুশীলে

মৃঞ্চময়ি

মান্মনিদান্ম। দি মদনানলো

সপদি মদনানলো দহতি মম মানসং দেহি মুথকমলমধুপানম্॥

ত্মসি মম ভূষণং

অমসি মম জীবনং

স্বমসি মম ভবজলধিরত্নম্। ভবতু ভবতীহ ময়ি

সক্তমন্থরোধিনী

তত্র মম হাদয়মতিয়ত্বস্॥ স্মরগরলথগুনং

মমশিরসি মণ্ডনং

দেহি পদপল্লবমুদারম্। জলতি ময়ি দারুণো

মদনকদনানলো

হর**ু ত**হপাহিতবিকারম্। (জয়দেব)

### ঝলমল

(কীর্ত্তন—ঝাঁপতাল) [লগ্ডক ছন্দ্ৰ]

তব প্রণয়পুলক ধরি' শিহর লভি' প্রাণ ভরি'

লভিন্ন পথ সফল অভিযানে :

রূপ তব মন হরিল, দূর শশি অবতরিল,

পূল ঝলমলিল তব দানে। বহুজনম-আববিত

চেতন অজাগরিত

জাগিল বিভাসিত বিতানে : মুকুল সম মঞ্জরিল,

মলয় সম সঞ্চরিল ভ্রমর সম গুঞ্জরিল গানে॥

উজল করি' সকল দিশি

মিশিল মম দিবসনিশি

তব বিপুল কিরণরসরাসে : লভিন্ন স্থর তাল তব,

লভিন্ন চিরকাল তব,

ত্লিছ স্থবিশাল অভিলাষে।

মুখর করি' নিখিল নভ মন্ত্রি' দিমু বাঁশি তব,

উঠিমু জলি' তব তপন-তানে:

তব অনল-লহর তুলি' আকুলিত ভাবগুলি

পাবক-পরশ-অমিয়পানে ॥

( নিশিকান্ত )

## স্পৰ্শমণি

(কীওন—ঝাঁপতাল) [লম্ভঞ ছন্দ্ৰ]

প্রশম্পি! প্রশ ক্রি'

স্বৰ্ণ কর'—রূপ ধরি'

এস, রবিরাগ স্বরি'—**আলো** !

স্বপ্ন যত স্লানমতি

দানি' তব গানগতি

মন্ত্র-অভিসার-রতি জ্বালো।

বন্ধন বিনাশি' মম

অন্ধ নিশি গাঢ়তম

উছলি' নব-অরুণস্থর ঢালো।

জীবনপিয়াস যত

আজি কর' গগন্বত:

দীপমণি! এস—দলি' কালো॥

त्रमनिधि, भिनाति वैधू !

আজি তব চরণমধু

বিরহত্থদাহন নিভালো।

বরণ তব তিলোত্তম !

বল্লভ বসন্ত সম পল্লবি' স্থগন্ধ কি বিলালো!

পল্লাব স্থগন্ধ কি বিশালে বাঞ্ছিত বিহারজয়

ঝক্ক' তব ফুলমলয়

অন্তরে নন্দন বিছালো:

ধৃলিভন্ন—চুম্বি' তব

রত্নছবি নীলনভ

নীল হ'ল — ধ্সর মিলালো।

( मिनीभ )

(রাগসঙ্গীতে + ৩ • ১ এইভাবে ঝাঁপতালের তালান্ধ লেখা হ'রে থাকে, কীর্ন্তনে প্রথম তালই সম ধরা হয় ব'লে + ২ • ৩ এইভাবে লেখা হ'য়ে থাকে। তাল একই)

ম্বরলিপি—দিলীপ ম্বর—এচলিত ( শশিংশথরের "চিরদিবস ভেল হরি রহলে মথুরাপুরী"-র চঙে ) • ೨ + II मा ता | मेता मामा | शा-1 | शा शा शा | शा मी | मी मी मी मी | ना मी | नशा मिना थशा | म मियमिकिन् किम शिमन् छ अक्टिको - भूमी + পা পা | ধা পামা | গা গা | মা গগা গগা মা পা | পা ধা মপা | মপা - 1 | -1 -1 | II তিদর তিমির ম তিলো- র মৃ - --भाषा | धर्मार्मा मा | मा - । | मा मही मही मा नामा | नामा नमी | धार्मा | ना ध्याना | <u> गुत्र प्रदेशी - ४ (द - छ द द प्रस्</u>र মা -೨ જાબા|બાধાনা|બાર્મા|নাধাબধা|ऋताબા|બા-1-1|-1-1|-1-1| II মાબा| রো- চয় তিলো- চন চ কো- রম্-- ----1 ที่-1 | สำสา | ที่สำที่ | ค่าสำ| ทั่ทำที่สำ| ค่าทำไล! ฯล! ฯด! | ท่าม | - 51 - क़ भी - एन - भून् 5 म ग्रिमा - न म नि পাধানা| সা<sup>ধ</sup>না| -1 -1 | পা ধা| সা সা সা| ধা সা| সা সরা স্না| না সা| --- नम्-- म श्रीम म ना- न ला **जिमम मां-न সম্দে- हि মুখ क म न म** ধু পা - ন - ম পার্সার্সার্মা বর্মানা । না ধনা ধপা | গার্সা | নাধাপা | II সার্সা) ণাণাধা | भून् চम क्रिमां - न म शिकां - नम - -ত্ব ম 9 मिम म औं - व न म् ত্ব ম সিম ম ত্ব ম थण ७ न म्मम नित्र जिम न् ७ न म् ८५-श्रि भ **ज ल क्षित्र क**्नम् - न्ना - क्षि - - चर्च कु च व তী - হুম য়ি ल र मूर्ण - त्रम् - - त्रां - (४ - - इदल छिन ग्रि দা - ক'ণো -ত ম Ŋ ধি নী -রো ত -না -F ন লো -*र* द्र ভ ভ ছ প -হি ত मा भा । धा मभा - । - । - । - । - । - ।

মুর ও মরলিপি-দিলীপ

লো -নে -

```
+
ર્সી ગા| ধা পা মগা| মা প। | সা রা মা| পা ধা| সົ। সົ। সা না फैं।| না ધનાબા|
              পর শকরি'
      শ ম ণি
                          य त्र । क
                                        র
                                                   প ধরি'
                                            क्र
          प्रश्लक धर्ति' निहत्र निर्धा-
                           +
                                 ર
পাদা | না দা পা | পা ণা | দা পা মপা | মগা মা | প! - 1 - 1 | - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 | III পা দা |
কা - লো - -
ग छिन्न थ न क न च छिन्। स्न--
                       +
                          ÷
মাপা দা|নাস্য|স্থিস্থি বস্না|নান, নস্ব|ধার্স্য|নাধা পাণ|আনা পা|
       म्ना - न म जिल्ला - निज् व शा - न
পত र মন হরিল দূ-র শ শি অ र তরিল ধূ-
                     4
                         ર
થા ના થા / મેનાથા / બાલાગા | ગામા / બાલાના | તાં માં ! ગાં તાં - 1 | II માગા / બાર્માના |
<u>ब घ्य छि मा - त त्र छि घा - - - ला - - - व न</u>
                                            বল জানম
नियम मनि न ठ व मा-
                        - - - নে -
धा-1 | धाधाधना | भा -1 | धाधाना | वर्मा नर्भा | नाधाधना | भा भा | भा भा । मा मा |
না- শি'ম ম অ ন্ধনিশি গা - ঢ়ত
                                      ম
                                         डेइ मि'न व व्यक्त
আন- বরিত চে - তনম জা - গরিত জা- গিল বি ভা-
                            9
                                 +
পাপাপরা|রাগা|মা পাধা| <sup>ম</sup>পা - ! - ! - ! - ! - ! - ! ণা <sup>প</sup>ধাপা| পা - ! | পাপাপা|
            - - লো - - - জী - ব ন পি
ণ হুর চা-
                                             য়া - স য ত
+ ~ ₹
શ દ્વા માં માં માં લાં કાં માં | જો લાં માં | લાં ના | બા શા શા માં ના | બા બા બા | જા મા |
                            मी - প म नि ध - म म
      জিক র'গগ নত্ত
   न प्रमम मन् हतिन च म त्रमम छन् जतिन
ম
পাধানা | পাধা | র<sup>ণ দ</sup>না সা | II
```

অ মি য়

প -

```
+ 2 0 0 + 2
शा भा । পा शा भा । পधा नर्भा । र्भा र्भा भा र्भा । ना -। । ती र्भा र्भा भा ना । ती र्भा तर्भना ।
त्रम निक्षिम भा - तिर्देश या - क्रिड र हत्र ग
डेक नक तिन का निर्मिति न समित न निर्मा
           • • +
নাস্য | ধানাপা | ধাগা | মা পারা | রাণমা | ধপা নধা নপা | ধনা - য | - 1 - 1 - 1 | পাধা |
     इ इ थ ना - इ न नि छ। -
                                       লো - - - -
ठ व विश्व न कित्र गत्र ज्ञा-
                                        সে - - - ল ভি
                       +
সাসাসাসাসাধসা র গারাসার | নারা | সা স্রা | নারা | রুমি সার্সনা |
           লো
                        ব ল
                    ম
                              ল
                                 ভ
                                    ₫
              न ठ र न छि छ हि
                                   র কা -
ফু ফুর তা
                       + >
नार्मा | धाना পा | गामा | भाधाना | मना धभा | धाभा-। | महागमा | भधाना -। | मी -। |
প न् न वि' ऋ ग न ध कि वि ছा - ला - - - - -
इ नि इन्द्र विभान न अ छिना - स्वन्न - - मूथ
                       + 3
र्तार्मनार्मा विधान | नाधनाधा | नामा का नाधा मार्जा कि जी हो। वर्मानाधा | नाधा | नाधा | नाधा |
         श - त क श य ७ क ठ व कृत
ছি ত বি
ब क ब्रिंगिश न ७ म नु फ़िक्स वां - भि ठ उ उँ ठिं
              সাণা-1 | পাণা | ধা পধা মা | সারা | ভ্রামা পা | ধা -1 | -1 -1 -1 | পধা -1 | ণা সি সা |
                                          ধূ - লিভ ফু
ত রে - ন ন দ ন বি ছা - - - লো - - -
ছ জেল'ত ব ত প ন তা - - - ন - - -
                                          ত ব সন ল
সা-1|সাস্রা| <sup>স্</sup>রামা| <sup>র</sup>মাভগারা|সালসা| লস্ণাধা|পাণা|ধাধাধমা।
न हत्र जूनि' जा - कूनि ठ छ। - व श्वनि भा - वक প
                2
মাধা পাপাপরা রাগা মাণাধা পানানানা
ধু- সরমি
            ना - - -
                       লো -
```

#### नम्बन्धन

( কীর্ত্তন—তেওরা )

[ वयुश्चत्र हम्म ]

নন্দনন্দন চন্দচন্দন গন্ধ নিন্দিত অঙ্গ।

জলদস্থন্দর কমৃকদ্ধর নিন্দি' সিদ্ধর ভঙ্গ॥ প্রোম-আকুল গোপগোকুল কুলজ-কামিনী-কাস্ত।

কুস্থমরঞ্জন মঞ্বঞ্জল কুপ্তমন্দিরে শান্ত॥

গণ্ডমণ্ডল বলিতকুণ্ডল
চুড়ে উড়ে শিপণ্ড।
কেলিতাণ্ডব তালপণ্ডিত
বাহু দণ্ডিত দণ্ড॥

কঞ্জলোচন কলুষমোচন শ্রবণরোচন ভাষ।

অমলকোমল- চরণকিশলয় নিলয় গোবিন্দদাস ॥

यत्रलिপि—पिनीপ

## শ্যামস্থন্দর

( কীর্ত্তন—ভেওরা ) [ লঘুগুরু ছন্দ ]

ম**ন্দমন্থ**র স্থ্রমনোহর বাঁশরীরবরঙ্গ। প্রাণমন্থিত তানমঞ্জিত পরবিকম্পিত-অঙ্গ ॥ নিঠুর নাগর খ্যামস্থলর ज़्लिल मूर्फ्टन मक्ता মিলন-আকুল গোপিকাকুল জপিল গোকুলচক্র॥ তম্ববিরঞ্জন নীল-অঞ্জন উজল नी तमপুঞ । স্থর নিস্নিল অঙ্গ শোভিল নিজন গোপনকুঞ্জ॥ শুনিব সে-শ্বর ভরিব অস্তর চলিব প্রেমকি পান্থ। সাধি সাধন বিরহ-কাঁদন

( "মন্দমশুর" গানটি অবিকল এই স্থরে গের)

ভনিল এ-কবি-কান্ত ॥

+				ર			•			+			ર		•	
I মা	श्र	পা	1	भा	-1		ধপা	ধপমা	1	মা	ধা	পা	মা	পা	মগা	গমা
न	ন্	म		न	न		F	न		5	ন্	F	Б	ন্	म	न्
প্রে	-	ম		আ			<b>₹</b>	ল		८भ	-	भ	গো	-	<u> </u>	न
গ	•	જ		ম	-		•	ल		ব	वि	ত	<b>কু</b>	-	જ	न
<b>₹</b>	-	39		লো	-		Б	ન		4	न्	∙ॺ	যো	-	Б	न
ম	ন্	q		ম	ন্		থ	র		ञ्च	র	ম	নো	-	হ	র
শ্র	-	ম্		স্থ	ન્		¥	র		नि	ş	র	না	-	গ	র
ত	হু	বি		র	-		<b>3</b>	ন		नी	-	म	অ	ন্	<b>9</b>	ন
•	নি	ব		শে	-		ষ	র		ভ	রি	ব	অ	ন্	ত	র

[ श ना श ] र ज । [ श र्मा र्मा ना ना | ना र्मा भा ना ना ना | भा भा ना | ना र्मा भा ना | ना र्मा ना ना | भा श ना | मा ना ना |

গ ন্ধ নিন্দিত অঙ্গ - - - - জ ল দ স্থ কু, ল জ কা - মিনী কান্ত - - - কু স্ম ন র ন্ চু '- ড়ে উ - ড়ে শি খণ্ড - - - কে - লি তা নু শ্বণ রো - চন ভা - ষ - - - অম ল কো -

```
রনারণ সাসা-া সারসনা][নাসানা ধনাপা ধানসনিসাধা -া
र्भा तर्मना ना र्माना ना ना ना नर्मा था ना था ना भाना र्मना था भा
                                         निन् मि' मिन्
               ম্
                          न् ४
                   ₹
                                 র
                                                           ধু র
                          ন্জু
 4
    a
               ન્
                   জু
                                 म
                                                          দি রে
                                         कू न
                                               জ
                                                   ম
                                                       न
                                                                     7
                          ન્
                            ডি ত
                                                          ডি ত
                                         বা -
                                                       ন
                                               হু
                   ণ কি শ ল
                                         नि न
 ম
           5
                                 য়
                                               য়
                                                   গো -
                                                          বি নদ
          -1
         क्मर्लक्षा नर्जा | II
 5
                                     আঁখির
                        +
                                  ર
     না | -1 -1 | -1 -1 | পাধাধা | না -1 | -1 -1 | স্বা -1 স্বা | না <sup>ধ</sup>না | <sup>ধ</sup>পা -1 |
                                  লা -
                                                व हेव
                        দে খে এ
                                       - ম
छन्न <del>- श्र</del>ुक्त त्र · · · · · ·
                       কি সে গ
                                  ণি -
                                                সি ন্ধু
                                                                     লা -
                ভঙ্গ—
                                ঝু -
                                                                     গি -
প্রেম আকুল : গোকুল ---
                      न युन
                                         বে -
                                                ভো মার
                                                         লা
পানাধা| ना - | र्जा र्जा | <sup>म</sup>ना र्जा ना <sup>थ</sup>ना | <sup>थ</sup>भा - | | भा ना धनर्जा | ना - |
                               ই
                                       থ
                                                નિ -
দে থে এ
          লা
                    ধে
                            Q
                                  Q
                                                       দে খে এ
                            मिन् धू
                                       नी
                                                লা -
                                                       কি সে গ
কি সে গ
          ণি
                    হা
আঁথিঝুরে -
                 আ হা
                           প -
                                   થ
                                       C5 -
                                                য়ে -
                                                       আঁথি ঝ
                                                                     বে -
        <sup>พ</sup>ิท์ - | ท์ | ท์ - | ท์ - | ทั - | ท์ | ท์ - | ส์ท์ -
                                                        ना। ना - । मां। ना - 1।
         कून् अ
                   দ্বা
                          রে -
                                 শ্রা - ম
                                           т -
                                                  CFF
                                                        - वहुव
               ম
                                                           সিন্ধু
ও সেই
         헬1 -
                   স্থ
                                 রে - র
                                           আ -
                                                  গে
                       ন্
তু মি
                          শে -
         আস্বেব -
                                 क म म
                                                           কান ত
                                           ত -
                                                  লে
ধপা - | পা না ধনর সাঁ | না দ্না | ধা পা |
                                                          সা সা -1 | রা -1 |
        (F
             থে
                g
                        লা
                                   म नन्मनन्मन ... १७ ... कु ७ म – यन मन -
        কি
            সে
                গ
                        ণি
                                        छनम-ञ्चन्दर : कञ्च : : यो हन कि एन -
            শি স্থ
        বা
                            - - - প্রেম আকুল…
                        রে
         মাপাধা | পক্ষাপা | মগামা | পাধা-া | ধা-া |
                                                                     धा -1
          ঝল
                 न
                                   (3
                                              কু
                                                  ণ ড
                                                                     ত
         ল না -
                      मि
                                              নী লোত
                                   ব
                                                                     সে -
শগা গা মা | মা পা |
                             ঝল ম ল
                   10
                             কি সে -
```

9 + ( ર 97-7 ं धाना | धा शा | शा शा धा | धा - । | शधा नर्मा | धना - । - । | গণ্ড · · · শিখণ্ড অমল · · · চরণ কি শ न ग्र রা তুল কঞ্জ --ভাষ + ર ' ૭ -1 -1 | নাসরি | না -1 সমি | না -1 | ধপা -1 | পাধাধা | না -1 | পাধা | ফ্রাসমি -1 | সমি -1 | অন্তি মে-রা - তুল চ র প र्मा - १ प्री प्री प्री - १ (तर्मी मा ना मा मा ना - १ । ४०१ - १ । १०१ ना धनर्जी । সে গো বি ন मि उ **ে** -পা ধা | র প্র অনল · · · গোবিন্দ দাস। ভূ

# সাথী

### (কীর্ত্তন—জপতাল)

( কীৰ্ত্তন—জপতাল ) .

**취취!**.. বাঁশি! শ্রম তুমি সেই স্থরে ওঠো বাজি': মে-স্থরে শোভিবে তিমির-ধরণী কনক-তপনে সাজি'— ভূমি সেই স্থুরে ওঠো বা 🖤 ॥ যে স্থরে মাটিতে লুটে নীহারিকাঁ, य-ऋरत টুটিবে भीन यवनिका, যে-স্থরে আকাশ দেবে চুম্বন এই অ⊲নীরে আজি— সেই স্থরে ওঠো বা**জি'**॥ ভূগি যে-স্থরে অযুত জীবন-রাধারে আকুল করিয়া তোলে বারে বারে, যে-স্থরে অকূল সিন্ধু-ভূফান অবনী ভাসালো মাঝি—

যে পথে আসিবে তরুণ প্রভাত অরুণ-তিলক মাথে— আমি

ওগো

আমি

আমি

শমি

ম্ম

সাথী!

সাথী !

সেই পথে যাব সাথে॥ যে-পথে কাননে আসে ফুলদল, যে-পথে কমলে পশে পরিমল,

সেই পথে যাব সাথে :

যে-পথে মলয় আনে সৌরভ শিশিরসিক্ত প্রাতে—

আমি সেই পথে যাব সাথে॥ যে-পথে বধুরাম্যমুনার কুলে 🦞

যায় ফুলহাতে প্রেমের দেউলে যে-পথে বন্ধু বন্ধুর দেশে চলে বন্ধ-র সাথে---

সেই পথে যাব সাথে॥ যে-পথে পাথিরা যায় গো কুলায়, যে-পথে তপন যায় সন্ধ্যায়,

সে-পথে মোদের হবে অভিসার শেষ-তিমির-রাতে-

( অতুলপ্রসাদ ) সেই পথে যাব সাথে॥

ভূমি

ওলো

আজি

নন্দনফুলরাজি— সেই স্থরে ওঠো বাজি'॥

সেই স্থরে ওঠো বাজি'॥

যে-স্থরে জাগর-মিলন-আলোকে

ভাঙে ঘুমঘোর মরণেরি চোখে,

ধূলিকণ্টকে হেসে ওঠে স্থথে

(নিশিকান্ত)

यत्रनिभि-- मिनीभ **식1 -- 되**훗 গামা | II মা পা পা | - া মা ধা | পা - া মপা | ধপা মগা গমা | পা না না - ম ম ুদা - থী - - আমি সে ই প ও গো সা - পী ধনাধা প্রভা | পো ধাপধা | নসাধনা-া | পা ধা ধর্মা | সমি সমি | যে গে থে বে যে থে 'n ্মো দে সে থে সাসাসা| সানস্থা স্থ্যুমা নামা না । খনা খপা ধপলা | পা ধা পধনসা | <sup>1</sup> তি অ সি -ভ শি শি আ নে স উ র ন্ CF (\*i চ লে ধূ व न् धू তি মি ভি সা র শে -ষ র + খনানাসা | ধানুনা ৰসি বি, ধনা ধাপক্ষা | পাধা পধনসা 🏮 খনাধাপমা 👫 - আমি সেই প পথে শাব সা - থে [সারাুরা রারাগা মাপাধা পমপা মগা মা] {মাপাপা | পক্ষাধাপা মাপাধা | মপামগামা | मन न न যে পথে কান নে আবা সে ফু যে প থে ুম প থে 🔻 ধূরা ্য মুক্রা র কৃ লে য় ফু পা থি রা যা য় গো ্ম প থে কু প থে ना ना <sup>ब</sup>न्ना | श्रा श्रमना मना | ना (श्रा न्त्रमा | ) } श्रा - । ম \*ল প শে রি P উ লে প্রে মে র CFT উ লে

ধ্যা য়

ধ্যা 🗆

সন্

· যা য় \*

# নিমাই

## ( কীৰ্ত্তন—একতালা )

•	-3. (	
	কীৰ্ত্তন-একতালা	)
	1101 -110111	,

ও কে গোরা ও কে	গান গেয়ে গেয়ে চ'লে যায় পথে পথে ঐ নদীয়ায় ! নেচে নেচে চলে, মুগে 'হরি' বলে-— ঢ'লে ঢ'লে পাগলেরি প্রায় !	ও কে প্রাণে ও কে	গানে গানে মোরে ভ'রে যায়— ঝরে মধুস্থর-মদিরায় ! আমারি মাঝারে নাচে বারে <b>বারে</b> কত ঝকারে কী যে চ <b>র্য়য় !</b>
ও কে	যার নেচে নেচে আপনায় বেচে— পথে পথে শুধু প্রেম যেচে যেচে :	ও যে	সদা থাঁকে জার্নি' অনিমেষ- <b>আঁ</b> থি, রচে রঞ্জিত রভসেরি রাথী !—
( ও কে )	দেবতা-ভিথারী মানব-ছয়ারে দেথে যা রে, তোরা দেখে যা।	( ও কে )	আলোক-অতিথি তহুর তিমিরে এ-কালো-জল <b>দে</b> ঝলকায় !
ও দে ও দে ও দে ( আমি )	বলে : 'কই—কেউ পর নাই'; বলে : 'সবাই-যে নিজ ভাই'; বলে : 'শুধু হেসে শুধু ভালোবেসে ভ্রমি দেশে দেশে এই চাই।'	দে যে সে যে সে যে	বলে : 'অন্তরে ডুবে যাও'; বলে : 'পরাণেরি পানে চাও'; বলে : 'সুগোপন উর্জন রতন আপন অতলে চিনে নাও।'
ও কে	প্রেমে মাতোয়ারা, চোথে বহে ধারা, কেঁদে কেঁদে সারা কেন ভাই ?	বলে :	'অ'মি তব দাথী আছি দিবারাতি তোমারি আধার-অলকায়।'
সব তার	দ্বেগ হিংসা ছুটি' আসি' পড়ে লুটি' ধূলি-মাথা ছটি রাঙা পায়!	ব <b>লে</b> :	'বাসনারি মধী তোলো উল্লসি' ভাষারি মিলন-কামনায়।'
বলে :	'ছেড়ে দাণ্ড প্রভূ, মোরা চ'লে যাই, নৈলে প্রভূ তোমার প্রেমে গ'লে যাই,	বলে:	'রবি শুণী তারা বাহিরে তো নাই, আমারি গভীরে নিল তারা ঠাঁই,'
এ যে	নৃতন মধুর প্রণয়েরি পুর হেথা আমাদের কোথা ঠাই ?	( বলে : )	'স্কৃতির স্থধার প্রণয়-নিশার মাধুরীতে <b>আ</b> মি উথলাই।'
ঐ ঐ তোরা ( তোদের )	নরনারী সব পিছে ধায়, জয়ধ্বনি ওঠে নীলিমায়, আয় সবে চ'লে মুথে হরি ব'লে চেছড়া পু <sup>*</sup> থি ফেলে চ'লে আয়। (দিজেক্সলান)	ভার ঐ সেই	স্থারে এ-জীবন আকুলায়, অসীম নীলিমা বৃকে পায়, জোগতি-অধিপের প্রেম-প্রদীপের বাণী আনি' জলে এ-ধ্লায়। (নিশিকাক)

মুর ও মরলিপি—দিলীপ

				411.1															
											পমা		,				•		
ેહ	কে		ক্ষা	ન (	গ	য়ে	গে	য়ে	Б'	খে	যা		য়	গো	রা	প	থে	প	
১ মা থে	<sup>প</sup> মা ও	<sup>প</sup> মা   ই	+ গা ন	গমপা দী	মা   য়া	৩ ধপা য়	মগা	গা ও	গমা কে	্ মা গা	পা না ন গে	)   श स	পা গে	পা। য়ে	+ -1 -	 -1 -1	<b>৩</b> -1 ন - ও	ানা   কে	
ু না , নে	,স্1 •	স্1	্ স্	স <b>ি</b>	স <b>া</b>	<del> </del> সূ	1 3	দ র র্গ থে	1 র	সি1   হ	ত স'র' <sup>ং</sup>	র্গর 1	ৰ (	ก ์	•	[র <sup>°</sup> { স <sup>°</sup> ¹ ঢ'	। স[] স[] লে	না   ঢ'•	

ধা পধা ধা পা ধপমগা গা মা গম্পধা | না ( না না ) } III -া -া -া -া সা সরা | { রা -া রা | লেরি প্রা য় ও কে সিরগপাী পি সরগমণ মা মা মা গরা | গা রা সা | মা মা মা | মা গা মগরসা | রগমপা পা ধপমা | চে নৈচে আপনায়বেচে প্রেপ থেণ্ড ধু পম্যা (মগ্রা গ্রা!)} পাপা | পা ধা স্না | ধা ধা ধা | পা স্বা | ন্স্নিধা ন্স্নিধা পা | ওকে দেব 🕲 ভিখারী মান ব (5 তুয়া - রে মধা পা {ेे পাধপাৰপমগা∣রসা সা রগমপা|রমা মামা|-া(ণাণধপা)} নানা|সাঁসািসাঁ| দেখে যাুরে ভোরা দেখেযা - ওরে ও সেবে লেক हे ७ क् उने ने अध्यास विकास विकास त्रभिना नानर्भा । प्रभिन्भा भा । प्रभिन्भा भा । प्रभिन्भा त्रभा । प्रतिर्विश्व प्रभिन्भा नी । र ल ७ ४ ४ ६० र ७ ४ ७ । ता নির্বাস্বানা (ধা) ্সিনিনা | সনিধপা পা ধপমগা | গামাগমপধা | না (সিনিমিনি) | } ধা পধা II -া -া -া | দেশে এইচা ह আ মি [পা|মা মধাপা] - াগাগমা | মাগমপাপা পাপাধপমা | মা মপধাপমা | মপধপা মগা প্রে মে মা তোয়া রা চো থে ব হে মপাপাপাপাপাপাধপল্লাপাধা পধনস্ব বনা ধপাধা পধাস্ব স্বিস্পি কেঁদে কেঁদে সারা কেন ভা हे न द दिय हिः ना ছू हैं' [নর্গ স্ব্রা সা সর্বর্গার্জা। সর্বর্গরা স্নান্সা। { ধ্বসা সা না। ধা পা ধপ্রস্থা। বা সা সম্প্রধা। আ সি' প ড়ে नू हैं' ধূ লিমা থাছ ট ना (र्मार्मा) | } मा मता | { ता ता मा मा मा मा मा मा भा भा भगत्र ना मा ব লে ছে ড়েদা ও মোদের মোরাচ'লে য় ও তার মামামা | মাগামগরসা | সা রগমপা (ধপমা | পমগা মগরা গসা) | } পা | ভু তোমা র প্রে মে গ' লে যা

ত । শ্বাসা। পাপাপ পা | পাধার্মনা | ধাধা-া | পর্মামা না | স্নিধা ধনস্না ধপা | { পাধপাধপমগা | ल गरि थ य न् जन म दूत छ। न स्न ति भू রসা সরগমা পমা | মা মা মা | - । (ণা ণধপা ) | } {না - | স্মা স্মা স্মা না স্মা | কোণাঠাই প্ৰভূ ัฐ ชากาลล์) ทำ | -า ทำ คทล้า | ล้าลา จ้าก | ล้าน้ำ นำ นำ | ที่เนาทีลำ ล้าน้ำที่ | ล้าน้ำ পিছে ধা য় ঐ -নি हें ह জ য় ধব আ য় স বে চ'লে মুখে হ তো রা নির্গ স্থী  $\{$ স্মি না | ধা পা ধপমগা| গা মা গমপধা| না (স্মি স্মি) |  $\}$  ধা পধা| IIথি ফেলে চ'লে আ ও কে "ওকে গানে গানে" গান্টির অবিকল এই স্তর।

## চিরস্থন্দর

কীর্ত্তনাঙ্গ—জপতাল ( লঘুগুরু ছল )

মম জীবন মাঝে
চিরস্থানর চরণে
সব চেতন সাজে
চিনায়রস-বরণে।
ছলি' সাগর-দোলে
বন্দনঘনরোলে
চলি স্থদ্র-কোলে
মধু-শ্রামল-মিলনে।

জ্যোৎসারতি রাতে
কম্পিত চিত জাগে,
গগনছন্দ সাথে
বঁধু বাঁশরি ডাকে!
অন্নরঞ্জন-ছল-ছল-আঁথি স্বগন-উজ্জ্বল,
নীল নিলয় ঝলমল
এ-নন্দিত লগনে। (জ্যোতিমালা)

° । -। নার্বা| স্থাপা| ন্ধা<sup>স</sup>নার্বা| স্থানাধা| পাধানা| ( স্নাধনাধপা| -। গামা| - जनमा- एक - - - हिन्म ग्रव्य त दार्थ - वैधू পাধা<sup>ন</sup>পা|-। মাণা|ধাপাসা| <sup>ম</sup>জ্ঞা<sup>প</sup>মাপা)|} गनाধাপা|-।-।-। { नाला <sup>ম</sup>জ্ঞা| **म म** की - व न भा - त्य - - -বর **ণে - - ০ ছ** লি' ফ' মজ্জা জ্ঞামা|পনা স্র্রান্স্রা|-া-া-া|ন্স্রার্জ্জবা জ্জবা|র্বাসর্বা|র্স্রানস্বাধনা| - গর দো- লে - - - ४ न् - দ ন ঘ ন রো - লে -1 -1 मी | र्भामी मी मी -1 ना | धना मिना पशा | -1 ना ना | मी मिनी बी | - हिन इस मृ - त (का - व्याक्ति हिन স্থিত বিলাম প্রাধনা ধপা। আলাপা প্রামাণ পা। বাধানা। রাস্থিরি । স্নাধপা মগা। मू- त < < o । ल - - - स धू णा - म न भि न स्न - -মাপাপা | -া মা ধা|পা সা ণ্দা | জ্ঞমাপা-া | মপা-ামজ্ঞা | মজ্ঞারামণ্। ম ম জী - ব ন মা - ঝে - - - জ্যোত্রা - র তি • मा ब्ब्बमा भना | <sup>५</sup>भा - १ - १ | भार्मा ना | का ना भा | प्रभा क्ष्मा क्ष्मा | प्रभा ना ना | प्रभा का | प्राचा ना ना | রা - - তে - কম্পি তচিত জা - - গে - --1 માં બા| બાનાના| નાર્મામાં | યના-! ર્યના| ક્ષા બાના| માં જાતાં| માં-! લંમના| - ७ (গা গগন ছন্দ সা - (थ - ७ हे গগন ছন্দ <sup>খ</sup>না-<sup>| স</sup>না | ধানাপ্ধা | মপাপা পা | - 1 ধানা | স´নাধনাপ্ধা | নাপা- 1 | मा- (पं - - - वँ धू वाँ - भ ति छ। - -[निना] [ मळ्डा मळ्डा छ्डा ] + [ श्रेना प्रति 1] । মাপাধপা | মপামগামা | পানাপন | সি। - । - । । শ্রুগিজ্ঞ গিছি । রিসি। স্রি। | ছ न ছ - - ল্**আঁ। -** থি অ মুরন্ • [স্থিসার্থ] <sup>,</sup> ર 🕏 क् इब - - ल्ँगी - 🖦 निल ग्र [গমা] + ना ना मंना | धा भा ना | भा भा | ना धा भा | मंना धा भा | म्या भा भा भा भा भा | मा भा भा | मा भा भा | मा भा भा | **अ. लग-- न्यंध-न न् क्रिं ल** श - মাধা | পাসাসা | <sup>ম</sup>জ্ঞা <sup>প</sup>মাপা | - ব ন মা - ঝে

## আডাল

### (কীৰ্ত্তনাঙ্গ—ঝাপতাল)

উষর মরুভূমির তলে
রস উথলে,
তারি গহন মৌন দানে
ছড়ায় শ্রামলতা

উপরে তার চিহ্ন নাই
তবু সদাই
দৃষ্টিহারা ফল্পধারা
বহায় সরসতা!

প্রার্টে যবে ঘনায় কালো

অমল আলো

বদন ঝাঁপে তেরাসে কাঁপে

নিখিল থরথরে :

শরৎ তারি অন্তরালে

আরতি আলে,

হামণি-হাতি স্বরগাকৃতি

মরতে ভরভরে!

চলার পথে দখিলে বামে
যথন নামে
হরিতহরা করকাঝল
শীতের ২িম পাথা :
কুস্থমাকর তারি আড়ালে
মলয়-থালে
সাজায় চুপে গদ্ধ-ধূপে
পৌর্ণমানী রাকা!

ধরার যবে নয়নপুটে
সন্ধ্যা লুটে -রন্ধ-প্রায় স্থায় হায়
নিবিড় গতি-তৃষা :
অন্তপারে রক্তাধরা
উন্থরা
উবসী গাহে—"কাটিবে নিশা,
মিলিবে পথ-দিশা ।"

চিত্ত-ব্রজে বাজায় বেণু
পরাগ-বেণু
হাটের মাঝে নিরালে রাজে
একেলা গৌরবে :
লক্ষ ধূলি সাক্ষ্য তারে
অস্বীকারে—
নিহিত রেণু একেলা ধূলিচসূরে পরাভবে !

বিজনে শুনি পাতিলে কান—
কে গাহে গান:
"নেপথ্যেরি বিবাগী পথে
চল্ রে পথহারা!
পায় না আঁথি আভাষ যার,—
যবনিকার
পারে লুকায়ে প্রাণে ফুটায়ে
তুলে সে ধ্রবতারা।"

হুর ও হুরলিপি-দিলাপ I 하지 하자에 에 에 에 에 이 지지 지원에 에 자연 하지 ! 자연 에 이 이 이 하지 않는 하지 পা পা পধনা | পর্মা নর্মা ! ভূ মি লে न ग्र. न পू টে য বে সন্ शां नू (511 তা রি लो ড়া - 4 ध ट्या -ग्र স্ 4 ছা য় नि नि CI গ তি তু যা -1 -1 -1 | शा था | थर्मा मी मी | मी -1 | थर्म वर्षी वी मिती | ना मी | ना थर्मना थशा | गमा श्रा | না হি গো উ ন্ ত পা রে র ক তা ধ রা মু থ গো नर्ना पना - । | शा था | था था थना | शा ना | थना था शा | मा थशा | मशा शा शमा | शा शमा |

বে

মি লি

বে

নি শা

টিহা রা

সীগা হে

ষ

ফ ল্ কাটি

```
পধানর মিসা III সাসা | বুসানাধ্না | প্রানা | সরা গা<sup>র</sup>সা | রাগা|রপামামা |
                     টে যেবে ঘ
               প্রা ব
                                   =11
                                        য়
                                            কা লো
                                                     অ ম
              চি ত্
                     ত ব্ৰ জে বাজা
                                       য়
                                            বে বু
                                                    প রা
                                                           গ রেণু
                 +
                       ર
গা<sup>র</sup>গা মগারাসা সারা মরামামা পাপা পাপা পক্ষা ধপারামামাপাপধা ।
                       ন ঝাঁপে
                                ত রা সে কাঁ
                 ব দ
                                                পে নিথি লথ র
                श টে র মাঝে নিরা, লেরা
                                                 জে
                                                    একে লাগো-
               +
                        ર
মপা - 1 | -1 -1 - 1 | পাধা | गना ধাধা। ধা - 1 | ধাধাধা | পার্সার্সার মনধা |
               শর ততারি অন্তরালে
                                                আ র তিজালে
রবে - - - ল - ফ ধূলি সা - ফ্যুতারে
                                               অ - স্বীকারে
                 +
ধৰ্মা নদ্য | না ধা পা | ধা র্য | স্বি না<sup>স</sup> ধা | পা স্বা | না<sup>স</sup> ধা<sup>ন</sup> পা | মা ধা | পা<sup>ধ</sup> মা<sup>গ</sup> গা |
গো - --- হাম ণি হা তি স্ব গা কৃতি ম র
গো - - - নিহি ত রে ৭ুএ কে লা ধূলি চমূরে
                        +
                               ર
भा भना । अथा नर्जा मिनी | II आ आ | आ थना मिती | मी मी मिनी विभी भी भी ।
                                         দ থি
                        চ লা
                               র প
                                     থে
                                                 নে বা
                                                             কে গা
                        বিজ
                               নেও নি পাতি
                                                 লে কা
                                                         -1
ভ বে
                  پو ≎
                           +
नर्भा ना नर्भा धना धर्मा ना धा ला | लार्मा धर्मा धा ला | ला धा | लधला ताता | ता लता |
          গো -
                            হ রি
                                  ত
                                       হরাকর কা
                  --- নেপ - থ্যেরি বিবা গাঁ পথে চল্-
হে গা ন
          গো -
                  +
                            ર
शा भा श्रा भा शा | -1 -1 -1 | शा शा | धनमंद्री मी मी भी मी भी मना व मी | शा मी |
         পা থা - - - কু স্থ
                            মা কর তারি
                                                 আ ডা
                                                         লে
         হারা - - - পায় না আঁথি আ ভা
                                                ষ থা
                                                          র
রে প থ
                            +
নৰ্সানান্সা। ধনাধ্সা। নাধাপা। ধাৰ্সা। না<sup>স্</sup>ধানপা। পা না। ধা<sup>ন</sup> পা মা। মাধা।
         গো - - - সাজা
   থা লে
                                  त हु ( भ न स ध्
নি কার
          গো - - - পারে লুকায়ে প্রাণে কুটায়ে ভুলে
পা<sup>ধ</sup> মা<sup>প</sup> গা ! গা গমা | পধা নরা স্ম্ | II
       সী
           রা কা
সে
       ব
           তা রা
```

## তুরাশী

( কীর্ত্তনাঙ্গ—তেওরা, তালফের একতালা )

#### ধরা :

ওগো অধরা স্থপন, ছিলে স্থগোপন
কোন্ সে-কানন ক্লে ?
কোন্ মিলনী কপার পরশে ধরার
রক্তে উঠিলে হলে!
তব আশাপথ চেয়ে যাপিত সে দিন,
মরম মৃণালে তোমারি অচিন
কমলিনী লাগি' তবু সে-বিবাগী
কমলায় ছিল ভ্লে!
কেন তারি ভোলা মনে চমক চরণে
এলে হেন চেউ ভূলে!

#### অ-ধরা :

আমি স্বপ্নপ্রিকা— কেন নীহারিকানন্দনে গাঁথি মালা ?
ভোরি ব্যথার অতিথি তরে আমি নিতি
দাজাই বরণ-ডালা।
ভাই দেখাই সন্ধ্যা মণিমন্দিরে
ভারি তরে মোর ধ্রুবতারা-ভীরে
অমৃত-নূপুর রণিতে বিধুর
মাটির বিরহ-মূলে—
ছলি' অমরাবভীর ছন্দে মহীর
অস্তরে আশা-ফুলে! (দিলীপ)

## প্রত্যাশী

( কীর্ত্তন-তেওরা )

আজি লভিন্ন তোমার হিরণ উষার
করণ পরশ ধারা,
তব আঁথির আলোকে জাগিল পুলকে
আমার আঁথির তারা!
শুনি' তোমার নীরব নন্দন বাঁশি
অন্তরে থোলে বন্দন-রাশি,
ভাঙে বিমোহন মদিরা স্থপন
পুঞ্জ নিশীথ কারা:
ধাঁরে চেতনার দলে শিহরিয়া ঝলে
চিন্ময়—সে-ইদারা!

মাঝে মাঝে হায় মন-নীলিমায় তব নিরাশা-বাদল হানে, ভুলি' তব দান ধায় এ-পরাণ কেন শ্বতি-মরীচিকা পানে ? দেবালয়ে তব হোমশিখা সম কবে জালিব জীবন দীপালিকা মম সে শুভ দীপন ও ছু'টি চরণ— বরণে হইবে সারা! অবিশারণী— যাচি প্রেম-নীলমণি মিলনে আপনাহারা! (নীরদবরণ)

হ্বর ও ব্বরলিপি—দিলীপ

গামা | II মা গমপা পা | পা - 1 | ধপা ধপমা | মা মমধা পা | <sup>গ</sup>মা পা | <sup>ন</sup>গা গমা | ছি লে স্থ ও গো অনধ রা স্ব -প ন গো -૭ + পा ना ना | र्जना धना | प्रशा श्वर्थभक्ता | भा धभा धा | ना - । धभा धा | भा धा ना | र्जा ना | र्जा ना কু - - লে - কোন্মিল নী কু -কোন্সে কা - ন ন र्मनार्मा नार्तार्भा | र्रामा ना | र्मनाथला | लाप्तापा | लापा | लापा | लापा | लापा | भाग भात भाष - जा ज ज क एठ উ - किला ২ ০ ০ +  $\left[\frac{3}{2}\pi\right]$  নধানা $\left[\frac{3}{2}$  ০ +  $\left[\frac{3}{2}\pi\right]$  নধানা $\left[\frac{3}{2}\pi\right]$  পামা $\left[\frac{11}{2}$  ধপাধা $\left[\frac{3}{2}\pi\right]$  ধানানা $\left[\frac{3}{2}\pi\right]$  নানা $\left[\frac{3}{2}\pi\right]$  পামা $\left[\frac{3}{2}\pi\right]$  ধপাধা $\left[\frac{3}{2}\pi\right]$  নানা $\left[\frac{3}{2}\pi\right]$ আশাপ থ - চেয়ে গুণিত সে - দিন ত + [রণি-া র্ঝণি<sup>গ্</sup>রণি + [সরণি] ৩[দ।] + শ পা,নাসণি |র্ঝণির্রণি | বসণি নাশ | ধানারণি | নরণসসণি | নাসণি | } পাদানা | লে তোমারি অন - চিন লা

তালফের—একতালা

**.[ধা]** ুর্নি গামা পা পা পগা] . ∫মা মা|মাপাপা|মা<sup>র</sup>গা<sup>র</sup>গা' মা<sup>গম</sup>পাপা| পক্ষাপধাপধপ্যা|মাধাধা|ধাণাস্ব ेषापि चर्न भूतिका किन मी शंतिका नन प्रतीर्थ + धर्म शासा-1|-1} धाधा | धीर्जीर्जी | मीर्जीर्जी | मेनार्मा जी | धर्मा शाधा মা লা - - তোরি ব্যথার অ তিথি ত রে আ। মি নি তি সাজাই পণা ধা পা । जेशा मा - । - । मा मा । मा जमशा धनमा । मा - । मा । मना मंधी मा व द्राग छ। ना - - जामि प्राथा हे न न्धा म निम + 3 -। সাসা | সার্গারা | রাসা-া | নাসাস পধা | ধাণাধা | মাসাণা | ধাপাপধা ন্দিরে তারিত রেমোর ধাব তা রাতীরে শোন্ধ রাআনমি ম। পা পা। পা পা পা। পা ধা<sup>দ</sup>ণা। ধা পমা গম। মা গমপা পা। পা পাপা। পা ধপা ধা। তোরিত রেজন লি তার কাতীরে - এণ্ব দি শাজালি স্বাপ ন + 0 मिला था श्रथा | था मी मी | - । मिती मिला | ना मी ना | था मिला था | श्रथा मेशा शा | शा शा था | তীরে তোব ব্যথা বৈ - রা গী অভিথি র লাগি' আন লোদি শাজন লি পনানাধনা | ধাপা-1 | পাধার্সা | স্বির্সিনা | নার্সনাধা | ধার্সণাধপা | কাশোর তীরে- তোরবে দনার কুধায় সুধার में भी भी भी भी भी सेना | भी ना विभी | ना पंभी ना | भी मी मी पी धी धी धी भी भी भी भी দিশাতারাজালি নিশাতি মিরে- অ মৃত নূপুর র ণিতে

**કા ગયા ગળા ∣ બા ધર્મ** ગામ | બાકબા માં બા -ા | -ા બા બા | થા થા ળા | <sup>ગ</sup>થા બા -ા | মাটি র বি রহ মূলে - - তুলি' অ ম রো গভীর অমরা ব তীর ছ ন দে দর্ব্য সা সা সা পা ধপা ধণা ধা পা - 1 - 1 - 1 । নীরদবরণের প্রত্যাশী গানটি অবিকল ত্রাশীর অনুত রে - আশাফুলে-স্থবে গেয়।

অপ্রদূত কীৰ্নন—আখর সহ

(তেওরা—তালফের: ক'ওয়ালি ও একতালা)

তুমি আমারি নটনে রণিলে কাননে নলিনী-নূপুর, স্থর-ভামল ! আমাবি গগন-স্থপনে গহন নীলিমা রাঙালে--আলো-উছল ! আমারি হিয়ার বন্দনে বঁধু,

সিঞ্চিলে ব্ৰজ - স্ঞ্চিলে মধু:

আমারি ফুলেল গল্ধে—ঘুমেন আঁথি মেলি' হাসে অবনীতল। অশাগর:

আমারি তালে তালে নাচিলে ডালে ডালে

মুরলী-মনোহারী, স্থরভামল !

আমারি স্বপনের রঙে-যে গগনের

রাঙালে নীলশাড়ি মেবসজল!

খুঁজেছি কত না আরতি-দীপনা মনোমন্দিরে অনির্বাণ ! যেথা-ই গিয়েছি--সন্ধ্যা দিয়েছি: নিভায়েছে দীপ প্রাণ-ভূফান।

> তব পরিমলে অন্তরতলে আজি বসস্ত-ছন্দ উথলে :

হিলোলে জাগি' দোলে তুথ-শাথী পল্লবতালে—স্থথ-সরল ! অশ্বর:

উষার বরাভয়

হেরিয়া পরাজয়

মানিল কালো তথ--আলোসরল!

মিলিল দীপ-দিশা

পোহাল যুগ-নিশা

তোমারে হেরি' সাথী, স্থথসফল।

হে নীল অতিথি, সঙ্গীত তিথি হিন্দোলে এলে দিনশেষে! পড়িল কি মনে—তোমার চরণে কে যাচে শরণ দূর-দেশে ?

ভূলে ছিলে প্রিয় ?—না না, ভূমি নও : শুনি না—তাই তো কথা নাহি কও:

যে-ই পাতি কান —তুমি গাও গান—ধুলায় লীলায়ে প্রেমকমল ! অশৈপর:

মায়াবী দীলাভরে

এলে কি কন্ধরে

ফুটাতে পক্ষজ রূপবিভল!

নুপুর নিক্ষণি'

এলে কি নীলমণি,

ধূলায় মূর্চ্ছনি' স্থরকমল !

( मिनीभ )

হুর ও শ্বরলিপি—দিলীপ আরম্ভ—তেওরা তালে ೨ + शा मा | II शा मा शा | शा -1 | धशा शमा | मा मलधा शा | शमा शा | मशा शमा | वा धा वा | कृषि আখারিন - ট নে র ণি লে কা - ন নে ন লিনী + د ا د <sup>ય</sup>બાવા | দાબ দબા | মগামাদা | બા-**ા | બા** માં ના ના મં | બા ર્ચા | મં રચી | ના મં ના | নু-পুর হুরখামল তুমি আমারি গ- গন স্বপনে र्मना ननः | मा शार्ष | मा श्री शः | मना मना | मा मा | आ। आ। मा | मो नो | शा मा | II मा शा | नीलिया ता - ७। त्न चात्ना उँ इन उँ मि গ - হন + ২ ৩ + ২ ৩ + ২ ৩ + ২ ৩ + ২ ৩ + ২ ৩ + ২ ৩ + ২ ৩ + ২ ৩ + ২ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ ৩ + ১ 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 + 1 0 ष्याभाति हि - यात्र यनुमाना - उंधू निन्हिला शा भा | शा ना र्जा | मंशा में | ना शा | भा शा ना | भेना मंत्री | र्जा - | मो - । र्जा | मंना धना | ब क म न हिं ल - मधु श्रामाति कु - ल न भ न (४ पू -আঁগর— था-1| छ्र्जी र्जा भी था -1 | भी गा ना गा | र्जुर्भा गर्मा | भगा मना | मिर्गामा | मिल चाँ थि मिलिं - शास्त्र अवनी छ - - - ल + ೨ ર গামাপা পাপাপাপকাপ। কাপাধাপকাপামগামা গামাপা ধান। ধনা ধপা আমারি তালে তালে নাচিলে ডালে ডালে মুরলী মনো হা রী গাপাধা| সা - | সা সা সা রা | মা গা | গা - | সা রা মত্তা | রারা | সা - | इस्त्र च्या गल जूमि चा भाति चल तत्त्र त ८७ एवं गंग स्न त তালফের—সাড়কাওয়ালি + নার্গ্রামা | ধার্সা | নানা | আলা পাধা | নাপা | মগামা | 🎞 া মামামা | গামা বগাবা | রাঙালে নীল শাড়ি আ লোউ ছল তুমি ৽ খুঁজেছি ক ত না -ा जा मा পा | পा পऋता <sup>थ</sup> পा क्र भी | जा मा शा शा | - । शा नशा ना | পा शा सी - । [ • जात्र छिं नी প ना - - म स्नाम न नि त्त्र - - जनि त् ৰসিণি বসণি ধসণি। ধানানাসণি | পনাসরিণ সিনাসণি |- নাসণিরণি | স্ণাধণা পা মা | वा - - न यथा है शि - य़ हि - म न् क्षा मि - य़ हि - । जा भा मां <sup>थ</sup> भा में भा मा जा | - । मा जा भेजा | मी - । - । | । नार्जा मी | ना - । मिना संसी | - নিভায়েছে - দীপ - প্রাণ ডুফা--ন ০তব পরি-ম শে

। পাধানা | র্সা<sup>ন</sup>সনানা | । পানাসনি | রা -ার্গির্রি | ধা ধা নার্নি | ॰ ष्यन् ७ त - ७ ता ॰ व्याजित मन् ७ - ू- इन স্রিমিধাসনি। । পাধাসনি । সনি নামানি সিধারনি স্রিমিসিনি না না। উ - थला ० हिल्लाला - जा शि' - लाल छ थ - भा थो স্থিনা<sup>প্</sup>ধা | ধা-াধাধা | াধাধানা | নর্সিনাধপা হলপা | ম্পাগাগামা | - প ल्ल र - তাल ० द्रथ भ त - - -মাপাপা-1|-1 না<sup>দ</sup> নানধ। | ধপাপমামগা-1 | 1 গা গা ম। | মাধাপা-1 | -1 পাধা**স** । | হ' - ল - - থোঁ জা -র আন - মার ০ শেষ কি হ' - ল - - বির হ স্থি - মিস্ক্রি | স্নানার মিশ্| স্থি - শুনাস্না | হুনাস্ক্রিস্থি - | নাস্নাধা পা | নি-শাকি - আজিপো গ লো - গো - জার আ - মার পমা গা -া মা | মাধাপা -া | গমা পধা নর্সা | র্সা -া -া -া | তালফের তেওরায় শে - ষ কি হ' - ল গো - - - - - প্ৰত্যাবৰ্ত্তন + ২ ০ + ২ ০ + ২ সমিনি দিনানা [ নধা-া | পক্ষাপাধা | ক্সপামা <sub>|</sub> গা-া|গাপামা|গামা| উষার বরা ভয় হেরিয়া গরা জয় মানিল কালো ૭ **9** ળેલા - 1 [সા જા! ऋતા | બા - 1 | - 1 | - 1 | ૠતા કા કા | શા કા | ન કા કબા | બા ના ના | ધના મેના | बूथ ज्यालाम त - न गिनिन मी प्रामा प्रामा यु ग ২ ০ ০ একতালা + ধপাপা | গামাপা | ধানা | সূনাধপা | পানধানা | ধপা-۱ | -1 -1 | সূমি। নিশা তোমারে হেরি' সা থী হংখ স ফ - - ল হে নীল ना यन। धलक्ता | श्राना धा | ना वर्जाना | क्ता श्रा | ना र्जा | त्री | त्री | श्री | र्जा -1 -1 | অম তিথি সঙ্গীত তিথি হিন্দোলেএ লে দিন শেষে --স্। স্থ র্।। স্থিতি। তেরিস্।। স্। ধ্মিণা। ধাণমাণা। সাগামা। ধপকাপামাগা। পড়িল কি ম নে তোমার চরণে কেযাচে শ রণ ৰসারাগা | ৰসা-া-া | স্নার্সন্সাণধা | স্ণধণা ধপাধা | পাপাধা | ধাণধাণপা | **मृत्राम** (\*\* - जूल ছि क्या श्रिय नानाजुमिन - ख ০ আঁখির প্রী-প্রণা প্রা | পুনা গ্রা গা | মা পা ধা | প্রক্ষাপা - | মগা মা পা | - | মা গা | স্গা মধাপা | 🕲 नि ना তা ই তোক থানা হি ক ও ভোলোনি - তুমি ভোলোনি

- | भरा धर्मा | धर्मा वा धा | भर्मा जता जा | मा जमभरा माना | - | भा धा | धर्मा वा धा | - | धा धा | - चाभि ७ निनि ठा - हे छा व ला नि - कथा व लानि - छ वू + ० ° २ + ० ० ° १ भाषा । भाषा ना | श्रा क्षा को | र्वा क्षा को | र्वा क्षा को | र्वा को | भाषा ना | भाषा ना | भाषा ना | भाषा ना | को क्षा को | यिहेशा **छिकान जूमि** शा ७ शा - न शा छिला हेकान <del>७</del> निशा সঁর্বাস্র্বার্গম্য | র্গ্রার্সা | না ধণা ধণা | পধা স্ণাধা | পমা গা মা | তালফের তেওরায়: अ शा - न धृला ग्र भी ना श्र अप म क म - न + ર আঁখর সাগামা পণাদা পামপা গামাদা পা-া দপামগা II পাদা নাসার্বা य মুনা নূ - পুরে বাঁশি খাম ল ভূমি ব লোকীমায়া ર + ম′জরিরজিরি) জরি জরি রিবি রবি জরি । রিমিনি । সবিরমিনা | নস্বি না দা/পাদা | নাসবি | वी - তালে ধুলায় জা - গালে অ काপ লী - লাক ০ + **আঁ**খর ২ ৩ + नार्गना ना | शां क्या | मां श्या | II ना ना शा | मा शा | मजा मा जा मा ना | ना - 1 | शां शां क्र भ क भ - - न भाषाती नी ना च त . थ ल कि क क का 9 পा ना ना । मां अर्मना । ना पन । मा पा म्हा | मा ना ना ना ना भा था था । मधा नर्म । मां मां मां मां नि ফুটাতে প - ঙ্কজ রূপ বি ভ - - ল নূপুর নি -ক্ক**ণি** ৰ্শনানানস্। | র্গনস্গ | নাধা। পাপাপা| মামা| মামা। শমা। গা<sup>ম</sup>গারা| সা-া|-া-**া| II जलकि नौल म** निध्नाय भूत् इनिञ्चत क म न्--কে যাচে শরণ দূর দেশে গাহিয়া এই আঁখির দেওয়া যায় :— সারাগা| <sup>র</sup>সা-া-া|পাপাধা|ধাপধনারসিসা| <sup>ধ</sup>না-া-া|-াসনাধপা|পাপাধা| দুর দে শে-- প ড়িল ম নে - - - আ জি প ড়িল ৰ্জনিন-| প্ৰাথস্মিন | - মূম্ব্ৰিন | না স্মিন | ধনা ধাপা | পা পাধা | म त्न- वित्र दह त्र वें धृ मिन स्म स्व वें धृ श फ़िल धा প्रधना र्ज्ञ र्जा । धना - । - । - । भा धा | धा र्ज्जा | - । र्जा र्ज्जा | ना र्जा ना । धना धा भा । म त्न - --- वैधू छ व উ म् स्म स्प त्र ग्न विस्म स्म প্রাপাপা| পাধন। প্ধা| ধা না গাঁ| রাসা - 1 | সা সাসা সা সা সরা | নানারা তারে বে লাশে যে প ড়িল ম নে - এ লে কি নি ভ তে স্মিস্ক্রি | নস্মানানা | খনাধাপা| গাপাধা | র্স্মানা - । | নর্ম্মনা স্থা| ই, দি তে পরম শরণে রাঙাচ রণে - গো - -র্গর্গ স্থা । শুস্থ স্থা স্থা । ধনা ধনা ধপা ! - ' - হেনীল অতিথি

# উধ্ব শা

## [ কীর্ত্তনাঙ্গ — ত্রিতালী ও একতালা (তালফের) ]

```
মাগো---
                                                      যুগ ঘুম-নাশা মরি, আলো-চেতনা ! —
                                              এসো
          অন্ধ তৃফানে উধানন্দ সমা—
                                                      ঝলক-ছুরাশা--পরিমল-মেলনা।
  এসো
                                              ঝরি'
  ঝলি'
          পুণ্য বিহানে নিশারণ্য অমা।
                                              তব
                                                           মলয়ে
  এসো
                জীবনে
                                              এসো
                                                           প্রণয়ে---
  রূপ-
                দীপনে—
                                                     वक्त টুটিয়া--- मिन' काला (वमना।
                                              হিম-
  ছবি-
          ছন্দিতা, স্থন্দরী, তিলোত্তমা !
                                                     জড়িমা তৃপ্তি-বুকে মুগ্ধ হৃদি :
                                              রহে
          বিদ্রোহী টক্ষারে শিখাতে নতি—
  এসো
                                              ক্ষে
                                                     নীলিমা-দীক্ষা-স্থথে মুক্ত-প্রীতি।
  করি'
          মন্দির-ঝঙ্কারে দীনতা-ব্রতী।
                                              ছায়া
                                                           বাসনা
  ফুল-
                ঝরা-ভয়,
                                              মায়া-
                                                           অ'সন্য--
               পরাজয়---
  মধু-
                                              ং ক
                                                     প্রেম-মূর্চ্ছনা-মণি-দীপ্ত গীতি।
          দাহ যত—বরাভয়ে শমিয়ো সতী!
  থর
                                                                          ( फिलीश )
    হুর ও সরলিপি—দিলীপ
ফানে উ যা
             অ ন
                   ধ
                       $
                                                न न
                                                            भ
                                                                   মা -
श्रमणा धनर्मा ना धा | ला ला ला लधा | <sup>ल</sup>मा धा ला लधा | <sup>ल</sup>म। ला शा मा | र्जा मा मा |
           ধ তু ফানে উ যা
                                                    না - ঝ লি' পুনুন বি
                               न नुम
शांविभाविभावां मा ना तां शामा शाना भामा मा भाभा शाभा शाना धाना । भना धना धभाना ।
हा (न निर्मात न न घ्या भा-य कि कान् क्षांकु कान् घाटन এ ट्या भा-
-1 -1 ਸੀ ਸੀ | নারੀ ਸੀ ਸੀ | না ধনা ধপাক্ষা | গাক্ষা গধা-1 | -1 -1 পা পা | পানাধাসी |
--নিশা বনেত ব উ যা হাসি হেসোমা- -- এ সোজীবনে-
नर्भा नथाना त्री | धाना द्वी - । प्रदर्भ प्रना ना द्वी | त्री - । द्वी ना | द्वी - । प्री धा | ना भा ना धा |
                          - - ছবি ছ নৃদিতা স্ন্দ গী তিলোত্ত
               नी भ न -
- - রূপ
ना-। मर्भि | नार्जामीना | र्मामनाव्यापणा | च्या शार्माना | - गामा माता |
                                         য়ে
                                                    গো মা
                                                                           এ সো
             খানি হোয়ে
                           ব
                                 রা
                                                ٩
মা-ছ বি
शा <sup>भ</sup>शा भा ধा | र्मा - । ना <sup>थ</sup>ना | भा धा <sup>म</sup> ंगा धा | भा - । भा धा | र्मा - । र्मा म ं र्जा | ना धना |
বি দ লোহী ট ঙুকারে শিখাতেন তি-করে' ম ন্দির
পা গুলুপা গুনা | পা-া পাধা | ধানা খপা - । | া - । পানা | ধার্সা নার্গ | া - । সাম্।
                                              ম ধু
                                                      প রা
              তী - ফুল
                           ঝ রা
                                 ভ
দী নতা
          ব্ৰ
```

र्शी जी नार्शी | जी मी शाजी | मी ना शाजी | मी ना नार्शी | धना मर्जी र्शिवी मिना | দাহ্যত বরাভয়ে শুমিয়োস তী - এসো মা र्मा-। र्मार्मा (मार्गार्गार्गार्मा समासाला । लाप्याना मा । ला-। लाला लासासाना । - - ফল ফুল পরা জ য়ে বরা ভ য়েধীরে মা- এসো আন ভয়প্র স্নাধপাধানা | ধপা-াপাপসা|সারারাগারিগামগাপা পা | পাধা<sup>দ</sup>ণাধা | ণ য় তারে মা-ড় লি ঝঙ্কুয়া ম নুদিরে দীনতাশ ভূ খটিরে শ্রণ অ সূক্নীরে না- এগোব রিব্<mark>জু দয়তীরে</mark> গনাগা-া-|গা-ামাপা| গনানাগাগনা| <sup>র</sup>গা<sup>র</sup>সারাগা| <sup>র</sup>স-া-া-|-া-া II রাসা মা--- শ্রণ্য র ণ্ডীরে মা--- - এ সো তালফের—একতালা II मा-। ता| ता-। जा| मा शा|। शक्ता लाम्बा| जामाला| स्रशामला<sup>न</sup> जा| जा-। | যু-গঘু- গনা-শাম - রি আগ-লোচে - ত না--+ -1 পा था था मा मा मा ना ता ना मा ना ना ना थे । शमा भथा ना मिना थे था था । - कर्तिय - ल क - इ. जा - मा १ - जि. म. - ल या - न না - - এ সো আ লোচে ত না - - - - এ সো টু টি' ঘু ১ + ৩ ° ১ + ৩ স্মির্মিনা|নাস্যা|নাধ্যা-া|গানাধা| পল্লাপা-|-া -া -া|-া গা মা| ম ঘোর কাটি মায়াডোর দূরে থে কোনা- - - - জাগ + 9 ता गा भा । <sup>५</sup>भा मी -1 | -1 -1 -1 | -1 मी ती | मित्र छित ती मी ना मी -1 | भा ना मी | त गया त ना - - - - फूल था मध्यलना - भा - -র্বানস্বানা | পুনরায় গাহিয়া | পানানা | নামা | কামা | কাপা ধপা | স্বাস্বানা | ধনা স্নাু ধপা | এ সো- যুগ েনেল না - - তব ম ল য়ে - এ সোপ্ত ণ য়ে তালফের—ত্রিতালে প্রত্যাবর্ত্তন न मा शमा | ता शा शा मा | मा शा सा ना | शा ना मं नधशा था | शा ना शमा | शा बमा दा शा | - হিম বন্ধ টুটিয়াদ লি কালোবে দ না - ও গোমুক তির খসা-111 ঠায়লয়ে সা সা|সামামামা|-ামামামি<u>কা|পাইনাপাধা| পমা-ামামা|</u> त हर छ। एक भूषि वृद्ध भूश्य का मि - कर्ता

#### তালফের-পুনরায় একতাল, কিন্তু ঠায়

+
নানাসনা | ধাপা-। গামামা | মাপা-। সিনিনা-। সিনিমিনিমিনা-সানা |
ছায়াবা স না - মায়াআ স না - তোমার চর বে থাচুক

\*না ধনা ধপা | গামাপা | ধানপা-। সিনিমিনিমিনা দিনা ধপা-।
মুক্তিপ্রেম মা ধনা - ও গোপ্রেম ম ি সিভ্ছা স না
\*সাসিমিনিমিনিমিনা | নাসানা | সনিধপা-। মাপা-। পাপধানা | পানামিনা |
বা স না কালো - বা স্কুক্তা লো - তোমাব গানের রাধ না
ত পা-। সিনি-। সিনিমিনিমিনা | নাসনিমিনা | নামিনা |
আ লো - হোকপ্রেম মুর্ছ না - মিণি-। দীপ্ত গীতি 
+
পাধাধা | ধাধানা | পানা সিনা | ধাপা-। গামামা | মাপা-। বা
অ - প্রেম স্ব্র স্ব্র স্ব আ ব তি - - - -

### তালফের—ত্রিতালীতে প্রত্যাবর্ত্তন

কীর্ত্তনের আরও আঁখর এ-গানটিতে দেওয়া চলবে। কেবল মূল স্থরের ঈষং মুরোপীয় ভন্নীটির বৈশিষ্ট্য রাখা প্রয়োজন। এ-ভিন্নির কতক প্রেরণা দ্বিজেন্দ্রলালের "বনতমসাবৃত অম্বর ধরণী" শ্রেণীর গান থেকে পাওয়া। আধুনিক আনেক বাংলা গানেই এভাবে কীর্ত্তনের চঙ এনে গানকে মনোহর করা সম্ভব। তাছাড়া যেভাবে এতে আঁখর দেওয়া হ'ল স্বেভাবে (ছন্দোবদ্ধ ভিন্নিত) আঁখর দিলে গানের নাট্যসন্থীতের দিকটা বেশি মনোজ্ঞ হ'য়ে ফুটে ওঠে। অন্তত এদিকে আমি যেভাবে প্রেরণা পেয়েছি তার একটু নির্দেশ দিলাম।

( অতুলপ্রসাদ )



## প্রতীক্ষা

## ( কীর্ত্তন—জপতাল )

আর কতকাল থাকব ব'সে ছয়ার খুলে? (বঁধু আমার!) বলো বিশ্বকাজে আমারে কি রইলে ভূলে ? (বঁধু আমার!) তোমার বাহিরের উষ্ণ বায়ে মালা-যে যায় শুকায়ে… নয়নের জল, বুঝি তা-ও, বঁধু মোর যায় ফুরায়ে… ডোরথানি হায় কোন্ পরাণে তোমার গলায় দিব তুলে ? (বঁধু আমার!) শুধু হৃদয়ের শব্দ শুনে চমকি' ভাবি মনে : ঐ বুঝি এলো বঁধু ধীরে মুত্ল চরণে ! পরাণে লাগলে ব্যথা -- ভাবি : বৃঝি আমায় ছুঁলে! (বঁধু আমার!) বিরহে দিন কাটিল… কত-যে কথা চিল · · · কত-যে মনের আশা মনোমাঝে রহিল।

## Waiting

কী ল'য়ে থাকব বলো তুমি যদি রইলে ভূলে? (বঁধু আমার!)

How long shall I still wait for Thee with my open door,
Beloved mine?
In Thy world-work wilt Thou remember me no more,
Beloved mine?

The outer hot winds pale "My nursling wreaths so frail,

My eyes' tears even, O Love, are spent and fail: Must I offer but this wan bare thread—so thin and poor,

Beloved mine?

Hearing the throbs of my heart This fancying I start:

My Love with his tread comes no more to part! Pain's touch on me I take for Thine on my life's core.

Beloved mine!

In Thy absence fades my day; The words I had to say...

The mind's fond hopes, unspoken, fall away...
How shall I live if Thou forget and come no more?

Beloved mine! (অমুবাদ—দিলীপ)

আঞ্জ

আমার

# অনুরাগী

### (কীর্ত্তন—জপতাল)

কোন স্থরে গান গাঁথব বলো, তোমার লাগি'? (ওগো সাথী!)

চিত্তমাঝে তোমারি স্থর উঠলো জাগি'। (ওগো সাথী।)

```
সে-স্থরের মন্দ বায়ে
                              আমারে যায় বুলায়ে,
                   জীবনের ক্ষণগুলি সব তারি দোল যার তুলায়ে…
          বলো
                   মোর বাণী আজ কোন্ধ্বনিতে তোমার লীলার অমুরাগী? (ওগো সাথী!)
                               কেমনে চলতে হবে,
                               কী কথা কব তবে---
                   সে-ও আজ দেবে তুমি-মিলনের লগ্নে লবে •
                   স্বপনে সাজব পরি' তব রঙে রঙীন রাখী। ( ওণো সাথী!)
                              তোমারি তান ধরিয়া
                               বাজিল আজি হিয়া…
                   কবিরে নিলে তব গভীরে পরশিয়া!
                                                                             (নিশিকান্ত)
                   হরষে তাই তো আমি মেলি মনে মুগ্ধ আঁথি! (ওগো সাথী!)
                                                                       সরলিপি-দিলীপ
    ম্ব্র-অতুলপ্রসাদ
                     খ্নাখনা-1 | সা-1 সা রারগারগা
                                                              <sup>র</sup>সা সা রা রা সরা গমা
সাসা | II সা -1 না [
                                              ব'
                                                  সে
                                                              ত
                            কা
                                    থা ক ব
                                                                           লাগি'
                                                 লো
                                                              তো মা
আ জ
           কোন স্থ
                        (র
                            গা
                                    গাঁথ ব
                                              ব
              শগারাসা|রা -া সা|নাখনাখনা|সা -ারা|গা সা -া|সা সরা গমা|
                                                  থা
                - আ মা
                                     ত
                                         কা
                                              Ø
        ধু
                                                  গাঁ
                                                             মালা-
        গো
                - সাথী
                              ০ স্থ
                                     বে
                                        কো ন
                                                      থ ব
        মা | গা মগা গরা | সা সা রা | রা মা মা | মা মা - 1 | মা মা - 1 | মা মপধা পমগা |
                        মার তোমার বি - শ্ব
                                                কা জে -
র
                 ধু
                      ত্মা
                                                                                 -ব্ল
                                                          ভো শা
                         থী আ মার চি
                                                মা ঝে -
র
        গি'
                 গো সা
                                        - ত
গাগমামা| গারগমগারসরা| গা<sup>ম</sup>গারা| সাসাসা| III 1 | 1 | সা| সা-1 | সা-1 রা|
                                                                   হি রে র
                                 ধু আ মারব লো
                            ₫
              গে
                                                     ে ০ ০ ে
                                                                   হু রে র
       লোজাগি'
                            ও গোসাথীব লো
                                গা - । <sup>म</sup>গা
                                                         ভলাসা সা|রাসণ্ধ্ণা<sup>| প্</sup>ধ্া|
                                             রাজরাজরা
শ্লারা-া ামা মামা-া |
                                             কা
                                                 য়ে
                                       3
                     লা যে
                                যা য়
                                                                                   র
                                             লা
                                                 য়ে
                    মারে - ্লু ৠয়ায়
                                       বু
           · · আ
                           +
                                          সণ্ধাপধা|ণ্য -াণ্|সাসা-া|াসগী
                          <sup>র</sup>জ্ঞা -া রসা | রা
ণ্া-াণ্া সাসরা ম্ভা
                                        য়
                                           নে
           ঝি তা
                           છ
                                           নে
                                                  র
           मि म
```

तो नग्ध् । ग्ं∣ माता सा∣तमा छता मा | । । । । । । सा मा | सा शाशा शाशा शाला । सा-। भा । ধু মো রা নিহা য় ধ ডোর থা কোন প রি দো যা য লো কোন ধ্ব মপা ধণা ণধপা | পধা পমা - া | গা রগমা গরসা | সা সা রা | রা সরা গমা वना । ना ୯୩ ব - য় লে नि ত্তে তো মা র नी ना র

• মগারাসা | II ধু আনমার গোসাথী

"হৃদয়ের…ছু লৈ", "বিরহে…ভূলে", "কেমনে…রাখী", "তোমারি…আঁখি" এ-কয়টি স্তবক অবিকল "বাহিরের…ভূলে" স্তবকটির স্থুরে গেয়।

## কাণ্ডারী

আমারে এ-আঁধারে

এমন ক'রে চালায় কে গো ? আমি কই দেখতে নারি, ধরতে নারি— বুঝতে নারি কিছুই যে গো!

নয়নে নাহি ভাতি,
মনে হয়—চিররাতি,
মনে হয় তুমি আমার
চির-সাথী।
একবার আয় জালিয়ে বাতি
ঘুচিয়ে রাতি

নয়ন ভ'রে দেখা দে গো।

কাঁদিয়ে কাঁটার ক্লেশে
কঠিন এই পথের শেষে
না জানি—নিয়ে যাবে
কোন্ বিদেশে!
একবার আজ ভালোবেসে
কাছে এসে
কানে কানে ব'লে দে গো।

রয়েছিস যদি সাথে
দারুণ এ-আঁধার রাতে
ক্লান্ত মোরে চালিয়ে নে যা
হাতে হাতে:
কথনো হন্ত আমার
হ'লেও শিথিল

তুই আমারে ছাড়িদ নে গো!

( অভূলপ্ৰসাদ)

## **Pilot**

In the dark without end
Who art Thou, O Friend
I am led as if by a hand:
But cannot see,
Nor reach to Thee,
Nothing can understand.

To my eyes is given no light,
All seems everlasting night
Thou only my comrade there
Helping my plight:
To rout the gloom
Thy star-lamp relume—
Thy splendid vision reveal.

Pierced by the thorns of pain,
I ask again and again:
"To what far alien realm
This hard path?" but in vain!
Once let me hear,
Love's lips grown near,
Whisper to my appeal,

If Thou art here by my side,
In this heart-lost darkness wide
Stretch out Thy hand
My weary soul to guide.
Though infirm my clasp,
Loosen not Thy grasp:
Hold me fast through woe and weal.

### অলখ

### ( বাউল--দাদরা )

গভীরে আঁধারে সেই কবিরে বারে বারে পেয়েছি মোর জাগরণে: কিরণধারা কে ঝরালো ? ওগো তার ইসারাতে সে যে ঐ গহন বনে দিনে রাতে ক্ষণে ক্ষণে যায় যে বেলা তারি সনে। আলোয় তারায় ফুল ফোটালো! হৃদয়ের কাঁপন মাঝে আডালে গোপন থাকি' মিলনের বীণা বাজে গাহে গান এ কোন পাথি ? স্থপনের পর্শ লাগে সকাল সাঁঝে: ভোলা মন স্থরে তাহার অমুরাগী! মরণের বাঁধন নাশি' সে-স্থুরে বাউল সেজে তাই তো হাসি' নেচে, নেচে জলেছি তার শিখার তালে। চলেছি আজ তারি তালে (নিশিকান্ত) ম্বরলিপি-সাহানা হ্ব-অতুলপ্রসাদ II { धा | शा शा - 1 | मा धा धा | शा मा शमा | शा - 1 - 1 | -1 शा मा | शा शा | शा शा | शा शा | বা রে - রে পাপাধা । ধাপধানসা দে প্তে কে গো -- সে যে ঐ -ব 7 5 হ রা লো -বে গো-নারি -ৰো ফু ল ফো তারা য় আ লো চি র -নে হ ঠিন এই পথে স্ কাটার আঁধা স্ রুণ এ ই এ কো ন্ হে গা ন

```
मना - । मिना | शाला - । - । - । - । शाला | शाला | लाला ।
                                                            পামাপা গাগামা
                                                   মি
                                                                        চি
                                                                মার
                             ম
                                   নে হ
                                        য়
                                               ©
                                              নি
                             না
                                   জাঁনি -
                                                   য়ে -
                                                               বে -
                                                                       কো ন
                                                  नि (य
                                                                          তে
                                                                যা -
                                                                        হা
                             ক্লা
                                   ন্ত শৌরে
                                                                হা র
                             ভো
                                      ম ন
                                               স্থ
                                                   রে -
                                   7
                                                                        স কা
                                                            লা
                                                                গে -
                             স্থ
                                               প
                                                   র শ
```

```
ทำทำทำ|ทำทำ-1|ทำทำทำ|ทำทำทำ
मा शा - । - । - । शा शा भा ।
                                  नि
                                           বা তি -
                                                         চি
                                                                 রা
                                                                   তি
                                                     যু
                                                           য়ে
                               জা
                                      য়ে
          - - এক
                  বার আমা য়-
                                  ল
                                           বে সে -
                                                     কা
                                                         ছে
                                                                    সে
         - - এক
                  বার আ জ
                               ভা
                                                                P
                                                                    থি ল
                                           আ মার
                                                     হ'
                                                        লে ও
হা তে -
              ক
                   থ নো -
                               হ
                                      স্ত
                                   ন্ত
   গী -
         - - সে
                   স্থ রে
                                      ল
                                           সে জে -
                                                     নে
                                                        ርጛ
                                                                নে
                                                                    ር迈
                                           না শি' -
                                                         ই তো
                                                                    সি'
সাঁঝে-
                                                                হা
                   র ণে র
                                   ध न
                                                     তা
```

```
नार्माना नाधाना शालाशालाधा शालधानमा । धनाना II
   য় ন
         ভ' রে -
                  দে থা -
                           দে গো
কা নে -
         কা নে -
                  ব' লে -
                           দে গো
  ই আ মারে
                  ছা ড়ি স
                           নে গো
        ছি আ জ
চ লে -
                  তারি -
                           তা গে
জ শে -
        ছি তার
                  শি থার
                           তা লে
```

"গভীরে…তারি সনে" স্তবকটি "আঁধারে ∙ ফোটালো"র স্করে গেয়।

("Waiting" এবং "Pilot" গানহটি মূল গানহটির ছন্দ মিল বজায় রেথে অন্দিত। আমি এ ছটিগান ইংরাজিতে গেয়ে থাকি মূলত বাংলা গানহটির স্থরে। অবশ্য স্থরের ঈষৎ অদলবদল করার দরকার হয় ইংরাজি আাকসেন্টের প্রকৃতি বজায় রাথার জন্যে। তা ছাড়া মিড়ও য়থাসম্ভব বাদ দিতে হয়—অল্লাসিক উচ্চারণ তো বটেই। কিন্তু এ-ধরণের অদলবদল করলে এ-গানহটি কীর্ত্তনে ও বাউলে অতি স্থন্দর শোনায়। অন্তত আমার কানে তো স্থন্দর লাগে। স্থানাভাব ব'লে এ-গানহটির আলাদা স্থরলিপি দেওয়া সম্ভব হ'ল না। তবে সঙ্গীভালুরাগীদের কাছে অল্পরোধ রইল—বিশেষ যারা বিলিতি গানের ধরণধারণ কিছু জানেন তাঁদের কাছে—যেন এ-গানহটি কীর্ত্তনে ও বাউলে মূল স্থরে গাইতে চেষ্টা ক'রে দেখেন। আমার বিশ্বাস অনেকের ভালো লাগবে। কীর্ত্তন ও বাউল স্থরপ্রধান (melodic) গান; তাই—ইংরাজি ভাষার অ্যাকসেন্টের মর্যাদা রেখে—অনেক কীর্ত্তন একটু আধটু অদলবদল ক'রে গাইলে (আমার মনে হয়) ইংরাজিভাষার অ্যাকসেন্টের মর্যাদা রেখে—অনেক কীর্ত্তন একটু আধটু অদলবদল ক'রে গাইলে (আমার মনে হয়) ইংরাজিভাষার প্রকলে লাগবার কথা। গীতশ্রীতে কয়েকটি গানের ইংরাজি অল্পরাদ জুড়ে দেওয়ার উদ্দেশ্যও তাই। আমরা নতুন নতুন পরীক্ষার পক্ষপাতী। তবে এ আগে ঘটেনি কাজেই পরেও কথনো ঘটতে পারে না এ যুক্তি যাদের এ সব অল্পরাদ তাঁরা সহজেই বাদ দিয়ে যেতে পারবেন। এ হ'ল শুধু—"অধিকস্ত"।

বিদ	ায়-আরতি	স্থুর-আরতি	नील পরী						
( ভাটি	য়ালি—কাৰ্ফ1)	( ভাটিয়ালি—কাক1 )	( ভ্ৰাটিয়ালি—কাৰ্ফ ি)						
মা তোর মূর্চ্ছ তোর ঐ মিল		জীবন যাচালে : । পরাণ-বাঁশরী বাজালে । বাঁধন-থোলাব আপন-ভোলার তালে তালে নাচালে : বাজালে—	যথন গাহে নীল পরী গভীর রাতের স্থপন পথে সঞ্চরি'। নামে দ্র অলকার জোৎমা-আসার গগন-বিতান মঞ্জরি'! নীল পরী—						
যেন মূর্ছ	না তোর গাই মা জীবনে॥ স্থামার	পরাণ-বাশরী বাজালে॥	গায় নিশার স্বপন-পথে সঞ্চরি'॥						
যত আ	ফ-জ্বালা চপলার মতন স্থরে শার রাগে ডাকে ⋯ডাকে ⋯ কত নয়ন-শোভন—	স্বপন আনে লাবণির শোভায়… মোহন থেলা সারা বেলা হাদয় লোভায়!	চিরি' মেবের হিয়া স্থধা-নিঝরে প্রতি তারার রেণু বাজায় বেণু চিম্মর স্বরে।						
	দর উছাস চায় প্রাণাকাশ জাগে র অনিভন উপনে: শরণে—	মানস-কমল, তার শতদল ও-স্থর-স্থধায় সাজালে : বাজালে—	শোনে চাঁদের সাথী উদাস রাতি কানন দোলে মর্ম্মরি' ! নীল পরী—						
যেন মৃচ্ছ	নো তোর গাই মাজীবনে॥ আনার	। পরাণ-বাশরী বাজালে।	গায় নিশার স্থপন-পথে সঞ্চরি'॥						
সাধি করে	াই যেন নীল নিতলের স্থর… স্থর ঠ—অপার তোর করণার এই নদনা—মধুর।	ভাসায তরী স্থদ্র নীলিমার… ধুলার আঙন যায় ফেলে মন— যায় · ভেদে যায়।	আনে হৃদয়নাঝে এ-কোন্জাগরণ !— ওগো সে-ইসারা আপনহারা করে আমার মন !						
না	ার কবি, ছায়া ছবি লভি' আঁকি রং-ছলনে : শরণে—	আঁধার-মরণ বাঁচালে : বাজালে—	শোন্রে স্থদ্র বাঁশরী !" নীল পরী—						
বেন মূর্চ্চ	র্হনা তোর গাই মাজীবনে॥    আমা ( দিলীপ )	র পরাণ-বাঁশরী বাজালে॥ (নিশিকান্ত)	গায় নিশার স্বপন পথে সঞ্চরি'। (জ্যোতির্মালা)						
	3 স্বর্রলিপি—দিলীপ + •		+						
	<b>11 개 -</b>   গ -  -  -  গ ग - চ *		-ামাগমা  <sup>গ</sup> রা -া -া গা  - মাঙোর ম - ব ছ						
	या - 10 म जी - व न या								
		ল প - রী							
ণ •		ব - র - ণে - বা - জা - লে -	॰ ॥ -1-1   -1 -1 স1 রসন্1   II যে ন হের য ধ ন						
₹ .	1 7 1 67	11							

नाना | नार्भामा - । | भी - । ईमी ना नामी ना स्था | शाक्षा मी । श्रीका शामी | তোরঐ মি - ল ন উ - ধার দী – প -ন দি - শা -র আমা-লোয়া মাগাগাসা| সামামাপা | মগাখাণা | ਖબা- | পাধা | পনা - | মাপা | মগা- | - | - | नि-भात्र **ल-গ- नि०** भात्र (१--- ---1 1 গা মা | গ্রা-1 -1 গা | গমা ধাপা -1 | মপা মগা রাগা | <sup>র</sup>সা -1 না <sup>ধ্</sup>না | সা -1 -1 -1 | ০০যেন মূ-র্-ছ না-ভোর গা - ইমা জী-ব - নে------ ग -- **अ**-(थत **५ - म क** शामा | वा - 1 शा - 1 | शामा शा - 1 | शाशा मा - 1 | शावा मावा | 11 ना मा | वा गवा मना [ য ত আ'- শার রা'- গে- ডা- কে- ডা- কে- ০০ন য় ন - - লো . সા-ા-ા-ાા ા ના ના | ના ર્માર્ગ- | ર્મા-ાર્લમાં ના | ના મંગા | બાkાર્મના થળા | ভ ন্ - - ৽ ৽ ছেড়ে তা - দের উ - ছা স চায় - প্রাণ আ - কা শ পাধা<sup>প</sup>ধাপা|মা-1 গাসা| সামামাপা| <sup>ম</sup>গা -1 ধাণা| <sup>५</sup>शा-1 পাধা| <sup>१</sup>মা-1 মাপা| তো - রুজ নি - ভ ন ত - প - নে - শ্র ণে - - - -- गीन প दी - - - - - -ম্পা -1 -1 -1 | 1 | পা প্মা | পমারা -1 পা | রপা মপা ধা পা | মা পা রা গা | রসারা সন্1 -1 | --- ০০ যে ন মূ - র্ছ না - - তোৰ পা - ই মা জী - ব *-*---- ০০ গভীর রা --তের স্ব - - পন প - থে - সন - চ -मानंन न निन्न ग्रह्मता II माना मान नमा बना प्रभावना धना धना धना स्वाना भा त--- राग **। हे म-ना-- है** या नौ-नि রি' - - - - য খন পলা-1 মা-1|লা-1-1|-1-1 লাকল|ধা-1-1 পা|না-1 ধা-1|স্নি-1-1না| ত - লের হু - - - ব সাধি ক ণ্ - ঠে আ - মার তো - র ক ર્જા-1 માં-1 | જ્રાર્જામાં માં માં બા શાના | યબા -1 -1 -1 | 1 | બાશા શાર્જા જ્ઞાં | कं-भात्र व न्- म ना- - म धू - - त्र ०० ना रहे मा-ग्रात

"স্থবে জীবন যাচালে" ও "নীল পরী" অবিকল 'যেন যাতি শ্বগে"- ২ ছান্দ অভাইপিত। তাই স্ববলিপি আলাদা ক'রে দিলাম না আরে।

## অবতীর্ণ

(বাউল--দাদরা)

এই ধবণী আলোর লীলায় তুলব ভরি'। আঁধাগের উদয়-চাঁদের স্থপন স্থপায় পছৰ করি'। আকাশের মনের মাঝে কে আমার থোলে দার মিলন সাঁঝে:--শ্ৰীর প্রশ দিলো আনায় উজল করি'॥ এ-সোনার ধুলার গলে পানিজাতের মালা গাঁথি'। সাজাবো বাঁশের বাঁশি স্থানুন ভাষান স্থানে সানি'। বাজাবো ভোষাদেৰ ক্ষাণক স্থাপ— মলিন বকে--বেদনের অসীম পুলক-মাধুনী মোব দেব ধরি'॥ এ-মনের পথেন কাঁটায় কুল ফোনানো বারে বারে। ত্বধাবের স্থাবের স্থবাস বাজবে ভূবন-বীণাব তাবে। হৃদগের পায়াণ কারা, ভেঙ্গেছ প্লাবন ধানা, এনেছি জীবন দিয়ে মবণ কালো বিভাববী॥ ( নিশিকার) জেলেচি

হ্বর ও স্বরলিপি—দিলীপ

II পা|পা পা - | আন পা ধা | ক্পা নগা - | মা াপা | পা পা পা নগা না | আমা ধা রে র এ ই ধ র ণী - - ৽ আ\ লোরলীলায় ভূল্ - ব

স্নী ধপা-|| গা II পা। পা ধনা স্র্। স্মি না | র্। স্থা-। গা র্। না স্থা-। ভ রি'- ০০ আ কা শের উ দ য় চাঁদের স্ব প ন হংধা য়

```
र नार्दा मा मि दर्भा ना | र नामा मा नामा भाना | का भामा मा नामा नामा नामा
              রি' -
                        ূপ ড়ব ঝ গি' - গো -
 [পা পা <sup>ম</sup>গা] • + • [র্রা]
∫ মা| পা ³পা-1 | মাপা-1 | ধা™পা-1 | 1 1 ধা | সি নি 1 -1 |
 কে আমার মনের মাঝে - ০০খোলে বার
 [স্ণাধপা] [ধণারসাম্সাণ্মাণা ধানা]
নাম্নাধা|ধা ণধা পা|না } {পা |ধা ধা -1|ধা ম্ণা ম্ণা|ধাণা পা|পাপাধা|
 मिलन्गाँ (अ. - - ० এ সোনার শ শী
                    [ধা]
                                                    মিপা মা গমা গমা]
 পনামাপা | গাগামা | নাপা-া | -া | 💵 {সা | সারগামা | গামগারা |
            উ ज न क ति -
                                           সা
                                                জা বো
                                                        প থে র
                                           ঠ
                                                 ধারে র
                                         জিরাজ্ঞা
 গারা-1 | 1 মামামামামামামার | রারগারগা| সা-1} {সারামা-1|
 গলে - ০০পা রিজাতের মালা
                                       গাঁ থি'
 কাঁটায় ০০ ফুল ফোটাবো
                            বা রে
                                       বা বে
 পা ধপা ধা] [<i ना ना ना र्जा र्जा]
 शोधा - निर्मार्ता - निर्मा - निर्माण भाषा | भाषा | भाषा | भाषा - निर्मा
                             দূব তারার স্থ রে -
          বাঁ শি - - স্থ
                                              সাধি'-
                                                                 (3)
 হুরে র
          স্থা - - স্বাজ বে ভূবন বীণার
                                             তারে -
                                                                  ভে
                                    রিণ সরিণ গীরণী
       [সর্ব স্ব] [বব]
 পা थना र्रिं। नार्जनाथा | नाँधा-१ | - ११ र्जि प्री र्वत - १ र्जि र्जा-१ (नाथनार्जना |
       র কাণি
                 ক স্থ (গ -
                                                 म लि
                            - ০ বে দ
                                          (1
                                             র
 ८७ हि - भाषा ग योता - - ० ० । कि - क्षा व
 ধপা -1)} না ধা না | পা ধা না | ধা রা সা | না সা রা | সা রা সরি । সা -1 {সা |
 .
সিরিসমিণ | সিরিণ-। সিনা-ণিণা-। ধা | পামা-। | সাসামামিণীপা-। | প্রান্সী । 🛚
                    श्रु न क मा - ध्रु
                                    রীমোর
                                            দে বো -
```

ম র ণ

मि (य़ -

বিভা-

কালো -

স্থ্য--- বিজেন্দ্রলাল [মা মপ্মগা] +

এক্ বাৰ্

জল বার্

ল

नि-

II

## প্রাণভরা

( বাউল-একতালা )

```
একবার
                                     গালভুৱা মা ডাকে:
                  তা জ
                              मा व'ला छाक् मा व'ला छाक् मा व'ला छाक् मा तक।
                              এম্নি ক'রে— মাকাশ ভুবন সেই ডাকে যাক ভ'রে:
                  ডাক
                  আর
                              ভাইয়ে ভাইয়ে এক হ'যে বাক নেথানে যে থাকে।
                  একবার
                                     গালভরা মা ডাকে।
                  দিয়ে
                              করতালি মা মা বলি ডাক বে এম্নি ভাবে:
                  উঠে
                              প্রবল বত্যা—ভাবে ভুবন ভাসিয়ে দিয়ে যাবে :
                              চরণ ছাট জডিয়ে ধ'রে আনুরে মায়ে লুটে :
                  মাবের
                  ছেলের
                              खनल (म ७)क (मथर (म-भ) (कभन क'रत शांकि।
                ( ভেলের
                              শুনলে সে ডাক দেখক সে মায় আর কে ধ'রে রাখে।)
                  একবার
                                     গালভরা মা ডাকে॥
                  ছটি
                              বাহ ডুলে মূত্য ক'বে ডাকু বে "মা মা" ব'লে :
                              न्तरह निर्देश कांग रच भारत बीजिस शिष्ट कारण :
                  সার
                  মায়ের
                              বুকের নীড়ে স্কধার ত'বে চক্ষু হুটি মুদে :
                  আমার
                              গান ভেসে যাক, প্রাণ ভেসে যাক—দেখি শুধুই মা-কে।
                                                                                   (দিজেনলাল)
                                       মন্ত্রশিখা
                                  ( বা টল—একতালা)
                                     মন্ত্র দিলে মোরে:
                  জলবার
                              তাই তো জানি, কেবল জানি, জানি ভুবন ভ'বে।
                  'হামি
                              দীপ্ত রাগে কালের কালোয মুক্ত আলোক জাগে:
                  মোর
                               ধরার পূলাব সোনার কিবণ-নিঝ'বে যাই ঝ'বে।
                  তাই
                                     নন্ত্র দিলে মোরে॥
                  জলবার
                               স্থবেৰ ফুলে ডুলে ডুলে—ছলাই দীপালিকা:
                  ফটি
                              আধার ভাঙি' ওঠে রাঙি' আমার বক্তশিখা :
                  জ্বলি'
                               মাটির বুকে উজল স্থথে সাজাই নীহারিকা:
                  এই
                  আমার
                               বহ্নিস্কুধার প্লাবনধারা দেই সবারেই ধ'রে।
                                     মন্ত্র দিলে মোরে॥
                  জলবার
                  তোমার
                               भावकवां भीत भवनगां भिक तां थरण-राय रमांत श्रीरंग :
                              চুন্ধনে আজ আগণ্ডন লাগে তাই তো আমার গানে :
                  তারি
                              অগ্নিনীলার সঞ্জীবনী বিলাই সকল থানে :
                  তাই
                              শরণ নিয়ে তাই জনেছি মরণকে ছাই ক'রে।
                  ভোমার
                                                                   ( নিশিকান্ত )
                                     মন্ত্র দিলে নোরে॥
                  জলবার
                                                                                স্বরলিপি---সাহানা
                                      मन्। मा -1 | -1}
                                                        भा ग्।
            মগামাগা [রাসারা |
                                                                              ۷'
             গা- ল্
                                                        'আ
                                                            fa
                                                                             (3)
                         पिल -
                                       মো রে
                 ন ত্র
মুমপা-1 | পুনাগা-1 | মাধাপধা | পানাপা | গুমানা-1 |
                                              ডা
                                                       মা-
                                   ব'-
                   ডা ক
```

ভূ

```
[1]
                                          +
                                                        র মি । ।
                                                                        धना - । धा नार्मा - ।
             মাধাধা ধিধানা নাস্বি
                 म नि
                                                                         দে ই
                           ক'
                                         'হা
                                                                                 ডা
                                                                                       কে যা ক
                               (ব -
                                             কা
                                                 *
  ড
      ক
                                                         ভূ
                                                              4
                                                                  ন্
                  র ণ্
                           ਨੂੰ'
                               16
                                              िंड
                                                         ধ'
                                                             (1
                                                                             4
                                                                                       মা
                                                                                          য়ে -
                                         জ
                                                  CT
                                                                         শ
                                                                                 রে
       শের
                                                                                           1 -
                 কে র
       শের
                           可
                               ("5
                                         यु
                                              বা
                                                  র
                                                         िं
                                                             রে
                                                                          Б
                                                                                       2
              FT
                 প ত
                           豜
                               (5)
                                         ক
                                              শৈ
                                                  র
                                                         কা
                                                             শে
                                                                  य
                                                                          মু
                                                                                 (73
                                                                                       আ লোক
  C+1
                                                                                        नी श -
                 টি র
                                         ন্ত
                                                                          সা জা
                                                                                 इं
              1
                           ব
                               (₹
                                              জ
                                                  ল
                                                         껗
                                                             থে
  ٩
                 গু নি
                                                             नो
  তা
                           ना ना
                                         21
                                              न
                                                 জী
                                                         ব
                                                                              লা
                                                                                       म क न
                                    भि
                                                                           নিস্না ৽
                         [41]
                      { गॅथाँ ना | ना र्माना | भा भा तभा | ना भा भा । था ला का |
   رق
        (3
                         আ
                             র্
                                     ভা গে
                                                  31
                                                      যে
                                                                             হ'∼
                                                                     ٩
                                                                                     য়ে
                                                                                         যা
                                                                                             ক
   লু
       Ü
                         ছে
                             লের
                                     *3
                                         4
                                             (7
                                                  শে
                                                      ডা
                                                           -ক
                                                                    দৌ
                                                                             ব-
                                                                                     সে
                                                                                         ম
   ম
                        'আ
                             মার
                                     511
                                         न
                                             (5
                                                 (म
                                                      যা
                                                           -ক
                                                                             (ভ-
       CF
                                                                    প্রা
                                                                                    সে
                                                           -ग्
   671
       গে
                        10
                                     ধ
                                         11
                                             র
                                                  পূ
                                                      91
                                                                    ८मा भा
                                                                             - ধ্
  f٩
       4.1
                        ভা
                             মার
                                    ধ
                                        न
                                            15
                                                  ळू
                                                      ধ
                                                           - র্
                                                                    প্লা
                                                                        1
                                                                             - 6
                                                                                     ধা
                                                                                        রা
                                            6
                                                 f•I
                                                                       ₹
                                    ×
                                        4
                                                     য়ে
                                                                    <u>ত</u>†
                                                                                    লে ছি
                        তো মাব
                                                                             জ-
       (1
                                   -
                                 481
                  ধা
                      91 -1
                                        मशा -
                                                             পা গমপা ধন্যা
                                                                                    ना ध्रा -1
  (1
      গা
                                  911-
                                        · P)
                                                              যে খা-
                   নে
                       বে
                                                                                    নে
                                                                                         ধে
                       (3
                                 গা
  কে
      ম
           -=
                   ₹'
                                        (4-
                                                              কে
                                                                 7(-
                                                                           --
                                                                                    ক,
                                                                                         বে
  CF
      গি
                   *3
                       ध
                          3
                                 মা
                                       645-
                                                              (W
                                                                 থি-
                                                                                         ধ্ব
  f•i
                      যা ই
                                                              नित व
      র
           ત્ર
                  (3
                                 ঝ'
                                       C:1-
                                                                                    (1
                                                                                        যা
      ই
                                 ধৃ'
                                                              (५३ म-
                                                                                              ই
  CH
           भ
                   বা
                       (3
                                       বে-
                                                                                    বা
                                                                                         (র
                                       রে-
           - ej
                  কে ছাই
                                 ক'
                                                             য
                                                                  7-
                                                                          -6
                                                                                    কে চা
                                            4-
                                                                      4-
  +
                       -1 II
                                          সমা মা
              মগা
                                স| স|
                                                        ম। ম। -। | ম। -। ধ। |
                                                                                   পা মা পমা
 মপা
                                    B
  থা-
               কে-
                                ৰ্ত্
                                           বা
                                                         9
                                                            (F)
                                                                      নূ
                                                                             তা
                                                                                      রে
                                14
                                                           পি
                                                                      'মা' -
  911-
                                    যে
                                           ক
                                               র
                                                        ভা
                                                                             'মা'
                                                                                      লি
              (A-
                                                                                   ব্
                                    6
  মা-
              কে-
                                वृङ
                                           Z
                                               (3
                                                   3
                                                        ক
                                                            লে
                                                                                      লে
                                                        বা ণী
  N'-
              (7-
                                তো মার
                                           পা ব
                                                  ক
                                                                র
                                                                      প
                                                                         র
                                                                                   মা ণি
              রে-
  ፙ'
               বে-
                                                         +
                                            -1 মগা গা | গমা মা -1 | মা মা -1 | মা ধপা ধা [
                              भका भा न
     -1 11
             মা পা পধা
              মা
                      মা-
                              ব'-
                                   লে
                                               আ-
                                                          নে
                                                              (5
                                                                       নে
                                                                           ርቫ
      ক রে
                                                    য়
                                                                                   আ
                                                                                       -য়
                                               ন্ত
                  ম নি-
                                                    ८र्घ
                                                                                       বে'-
     কু রে
                              ভা
                                  4
                                                          ❷
                                                              ব
                                                                  ল
                                                                       ব
                                                                           ন্যা
                                                                                   ভা
 ড
              9
     ना ह
                  21
                              লি
                                   কা
                                               ৰ্ডন
                                                    नि'
                                                          তা
                                                              ধা
                                                                  র্
                                                                       ভা ডি' -
                                                                                        ঠে-
 হ
                                                    রি
                                                                       নে আ জ্
                              প্রা ণে
                                               ভা
                                                              ম্
 রা
     গ শে
              যে নো ব্
                                                          ₫
                                                                  ব
                                                                                             4
    মা পা
                 मना ना नता
                                  গা রগা
                                                  মপা মা -1
                 ঝাঁ
                     পি
                                  5
                                      ডি-
                                                   কো
     য়ে
         র
                          (য়
. মা
         4
                     গি
                         য়ে
                                  m
                                      য়ে-
                                                  যা
 É
                     মা
                                                  Fat
 রাডি'
                 আ
                         - বৃ
                                  র
                                      -ক্
                                           ত
                                                        থা
 লা গে
                 তা
                     ₹
                         তো
                                 আ
                                      মা-
                                                  গা
                                                        নে -
                                           র
```

## বাউল

### ( কাফ ্ৰ )

থাম ছাড়া ঐ রাঙা মাটির পথ আমার মন ভূলার রে।
ওরে কার পানে মন হাত বাডিয়ে লুটয়ে যাব গুলায় রে॥
ও-য়ে আমাব ঘবের বাছির করে, পায়ে পায়ে পায়ে ধ'বে—
ও য়ে কেড়ে আমাব নিয়ে য়ায় ৻৸ য়ায় রে কোন্ চুলায় রে।
ও-য়ে কোন্ বাকে কী ধন দেখাবে, কোন্ থানে কী দায় ঠেকাবে,
কোথায় গিয়ে শেষ মেলে-য়ে—তেত্তেই না কুলায় রে॥
(রবীক্রনাথ)

```
স্থ্য—রবীন্দ্রনাথ
                                                           বরলিপি--মিমতী ইণিরা দেবী
II { প্সাঃ সঃ সা সরা | গপা পৰা পৰা মণমা | গা -া -া -া | গাঃ মঃ পাঃ ধপঃ | মাঃ পঃ গা সরা |
     গ্রাম্ছাড়াঐ রা ঙা নাটিব্ প - - গ্সো•
     গাঃ মঃ মগারগা | রসা-1-1-1 | } {পাঃ ধঃ ধর্মা মা | মনার্মা নধা পধনা |
                                      কাৰ্পানে মন্ হা ত্বা ড়ি ০
    थला - 1 - 1 - 1 | धरा धर्मा था लगा | मलाः मः शामता | शाम मशातशा | तमा - 1 - 1 - 1 | } II
    বে ০০০ লুট য়ে যায় ধূ লাম রে আ মার ম ন ভুলায
II { প्राप्ता भा मता | गला लक्षा लक्षा भला | मगा - 1 - 1 | गा गमा ला गवा | मा मला गा तगमा |
     আ মায় ঘ রের্বা চির্ক • বে ৽৽৽ পা য়ে পা য়ে
    গা-ারারাসরা | গাঃমঃ রগারগা | রসা-া-া-া | } পাধসী সী সী | নস্বী সী নাধনা |
                                           কে ছে আ মার
    রে ০০০ মরি হায় হায়
                               রে ০০০
    ধপা - | - | - | ধঃ স্থি প্ধা মিপাঃ মঃ গা সরা | গাঃ মঃ <sup>ম</sup>গা রগা | রসা - | - | পা |
                                 লায় রে আ নার
                                                  ম ন ভুলায়
                    যায় রে কোন্চু
                                                                    রিঃ র'। স'র'র্গা
   { পাঃ গঃ পা পধা | ধর্মাঃ সাঃ শ্নসা রাসা | রাসা -া -া -া | <sup>প্</sup>সাঃ সাঃ না ধনা | -
                                                            কোন্ খা নে কি
                                     • (1
   কোন বাঁ কে কি
                            CH
                      धन
    পधा नना धना थना । धला -1 -1 -1 } ला धर्मा र्मा र्मा तर्मा नधा लधना |
                                       কো থায় গি
   •িধপা -া -া -া | ধা ধদা ধা পধা | মপাঃ মঃ গা সরা | গাঃ মঃ <sup>ম</sup>গা রগা | রসা -া -া রগা
                                   লায় রে আমার
                                                         ভূ
                  তে বে না
                              কু
```

## জীবন-বল্লভ

#### কীৰ্ত্তন —জপতাল

ওহে জীবনবল্লভ, ওচে সাধনহর্লভ,
আমি মর্ম্মের কথা অন্তর-ব্যথা কিছুই নাহি কবো,
শুধু জীবন মন চরণে দিহু, ব্ঝিয়া লহ সব।
আমি কী আর কবো॥

এই সংসার পথ সম্কট অতি কণ্টকময় হে,
আমি নীরবে বাবো হৃদয়ে ল'য়ে প্রেম্বতি তব।
আমি কী আর কবো॥

স্থ হথ সব তুচ্ছ করিছ প্রিয় অপ্রিয় হে,
তুমি নিজ হাতে বাহা সঁপিবে, তাহা মাথায় তুলিয়া লবো।
আমি কী আর কবো॥
অপরাধ যদি ক'রে থাকি পদে, না করো যদি ক্ষমা,
তবে পরাণপ্রিয়, দিয়ো হে দিয়ো বেদনা নব নব।
তব্ কেলো না দূরে—দিবস শেষে ডেকে নিয়ো চরণে,
তুমি ছাড়া আর কী আছে আমার, মৃত্যু-আঁধার ভব,
আমি কী আর কবো॥ (রবীক্রনাণ)

স্বরলিপি-এীমতী ইন্দিরা দেবী সুর-রবী-দুনাথ নি ধা পা পধা স্বাপক্ষা গামা II 🛭 পধা-নস্য নস্য | ধনা-পধামপা | গা-পমাপা | - বাসা | সা-ন্সরা রা | জী **-**1 0 ব हा ० ভ সা ता-जता भा । भमा-अथला-मला । मगा भा भमा । । ला ला । ला ला । ला ला । अला-अला नला । আ মি ম ০ মের্ব ক থা ভ ও হে র বাথাকি ০ ছুইনাহি ক ০ ব -1 -1 -1 | -1 পা ধা | ধনা-স্র্রা স্বা | স্বা স্বার্সা | না স্র্রা স্বা | না না নস্বা | ধনস্বি স্না না । ००० ० ७ ध भी ० व न म न চর 🕫 ० मिळू আঁখর -ধা পা পক্ষা | পা ধা পধনা | - । পা পক্ষা | পা পা ধা | ধা পধা-নদ্য | ⁴না - । - । | - । পা পদ্য | । **০ দি হ**ুচর ণ্তলে ০ ০ ল হ স ০ ব र्मा-नर्ज्ञामी | नाना धना | शाशा-धा | धाना - १ | शाधा-मी | मीमी-र्ज्ञा | वर्जी जी मी | চর ণুতলে ৽ প্রাণে র্ কোকা ৽ • िह न नि य বু ঝে না ▲নাধানধা | পাপা-ধা | ধাপধা-নদা | - খনা -া -া | -া পাধা | ধনা-সাদা | দাদা দরিবা | ওদির চরণ্ত লে ০ ০০০ ৩ ধুজী ০ 4 ना नर्भा ना | -1 ना नर्भ | धना-धनर्भा ना | धना श्रधा क्राशा | शा-श्रभा श्री | -1 ना ना | ০ দি হু চ র ণে বু ০ ঝি য়া ল হ স ০ ব ০ আ মি नता -1-जता | जा-मजा- मा | मधा-अधला-मला | मजा जा जमा II लाला | लाला | लाला | কি ০০ আ ০ র ক ০ ০ ব ও হে [] এই

ও গো

প্রি

য়

```
गश्री श्री श्री श्री
अना-अन्ता नना निभा भा भा ।
                                                      পা
                                                          পক্ষা পাধা পধনা -
                  ह
                       স তি
স
                                     ক •
                                            Ę,
                                                 ক
                                                      ম
                                                            য়
                                                                  (₹
                       রি স
                                     প্রিয়
                                                           প্রি
তু
                                            তা
                                                                  য়
                                                                          (₹
ক'
             911
                  কি
                        প দে
      রে
                                     না ৽
                                                 র
                                                     য
                                                            W
                                                                 ক্ষ
                                                                          মা
          ना | शा ला - | - | - | - | - | ना ला लशा | धर्मा र्मा र्मा | मी र्मा र्मा वर्मा | ना र्मा ना |
                                     ০ আ
                                           মি
                                                  गौ
                                                            ₹
                                                        0
                                                                (1
                                                                     যা
                                                                          4
                                            মি
                                                   नि
                                        9
                                                       57
                                                           হ|
                                                                (ত
                                                                    যা
                                                                          51
                                                                                সঁপি বে
                                        ত
                                           বে
                                                   প
                                                       রা
                                                                    প্রি
                                                            6
                                                                          য
                                                                               দি য়ো হে
              [ धर्मा मी]
              | ४ना - ४नमी नां | नशा
                                        পা পন্মা পা
                                                       શા બધનાં - ને બો બો બો બધો ધાં [
০ ল
       য়ে
                 (설
                                             তি
                                                                          नी
                                        র
                              য
                                   À
                                                              ব
                                                                                   বে
                                                                                       যা
       51
              ि गा

    মানি

০ তা
                       থাস
                                   তৃ
                                        লি
                                             যা
                                                   ল
                                                              ব
                                                                               ग
                                                                                  থায় ল
o fir
      যো
                        0
                                   না
                                                                    ॰ দি যো
                 বে
                              H
                                         न
                                              ব
                                                   ન
                                                              ৰ
                                                                               ८१ म
                                                                                       FI
                                 পা স্বা
পধানস্থিন | না -া -া | -া -া -া | পা ধর্মা স্থা | স্থা স্থা বিস্থা | শ্লা স্থিমী |
                                                          ৰ্কা
                                                              টা
ব
                                          2
                                             গে
                                                   র্
                                                                           মা
                                                                                 ન
                                                                                       ব
                                                   fi
                                          যা
                                             51
                                                          (
                                                                                       )
ব
                             िय मि
                                                                     )
                                                                            1e
                                                                                      বো
                                          (
                পা ধা
                       শ্ব না
                                   -1]
ना था नथा | প। था था | পथा नर्गा नशा | ना -। -। | -। -। -। | शा थर्मा मा मा मा तर्मा [मा
                                                                ই
                                                                    नग
                                                                                  থায
नानी ॰
             র বে যা
                         ₫
বে তা ই 🏻 মাথায় ॰
                                                          )
                                                                সু
                                                                    গ
                                                                         ৰ্ত্
                                                                                       ব
                         ল
                               ব
                                       (
                                                                                      मि
                                                                বি চা
                                                                                  য
                                                          )
व कि या। तिक •
                         না
                                       (
ना मंत्री मी ना ना धना | शा धा धा | शधा नमी नधा | ना ना ना ना शा धा | धर्मा मी मी
                                                                              भी
                                                                                      বে
               ना नी
                            র বে যা
                                        ব
কা
                                                                              નિ
                                                                                       হা
               লিব লে
                                        ব
     W
          ধূ
                            মা পায় ল
                                                                  ০ ত বে
                                                                              প
                                                                                   রা প
               ই দি য়ো
                            বেদ না
দো
          হ
                                              ধিদ্য দ্যী
স্। স্। র্স্। | না স্। না । -। না নস্। । ধনা ধনস্। নস্। । ধনা পধা ক্ষপা। গা পনা গা।
                                                                         তি
                                                                                        ষ
                                                                    র
                                              (설
                                                         ম
                                                                মূ
                                       য়ে
     যা
                                   ल
          ব
                  হ
                      P
                         য়ে
                                                                    লি
                                                                                        ব
                                                               তু
                                                                        য়া
                                                  থায়
Ç.
    যা
                  সঁপি বে
                                   তা
                                       হা
                                              মা
          হা
                                                                                        ব
                                                               না
                                                                    ન
                                                                         ব
                                                                               ₹
```

Ħ

দি য়ো

দি য়োহে

বে

- বি কি ০০ আ • র ক ০০ ব ও হে ত বু

স্পিত্র ভিল্ ার্নর্পর্সা বির্মিন মা ভিজ্ ভর্ন ভর্ন বিস্থার স্বভিল্ | क्षाना • मृद्ध मिर म ষে ডে কে • শে জরিগিরসিগিরণ | সরিগিনা -ণ | -ণ | নানা | ধনসগি সগি সগি | সগি সিণিরসিণি | નિ ও গো ছা গো Б ୯୩ ন্দ্রি রিস্পূর্দা । স্মৃত্রিন। । ন্দ্রি ধন্দ্রি না । নধা পা প্লা । পা ধা পধনা । কি অ অ মা র মূ o ভা আঁ ধা ছে

আঁখর

–াধপাপা | পাধাপধনা | -া-া-া | পাধাসা | সাসার্সা | নানস্রাসা | • নিয়ো চর ণে • • ভ বের্ণেলা • সালা হ'

ना ना थना | পা था थनर्गा | नथना ना - । | शा थर्मा र्मा | र्मा वर्षा | ना र्मा वर्षा | ना र्मा वर्षा | ना ना

নানাধনা|পাধা-1|পধানসনিধা|না-1-1|-1ধপাধা|ধসনিসনিসনিসনিসনির্সনি| থ্নিযোচর ০ ণে ০ ০ ০০ ০ও গোড় নিছা ড়াজাধ্

নৰ্ম বিশিষ্ট । সাম্প্ৰিম । ধনা-ধনসা নৰ্ম । ধনা পধা মপা । গা-প্ৰমা <u>প্ৰা</u> । কি আ ছে আ মা রু মু ০ ভু আঁ ধা র ভ ০ ব

াসাসা| <sup>স</sup>রা -¹ -¹ | <sup>র</sup>গামগামা | মধা-পধপা মপা | মগা গা গমা **Ⅱ** ০ আ মি কি ০ • আ ০ র ক ০ ০ ব ও হে

আঁপরগুলির স্থান সংক্ষেপ করতে [ ] গানের চরণের পংক্তিতে বসানো হয়েছে—য়েগানে এই চিহ্ন ধাঁকবে সেখানে উপরের বন্ধনীর সংশ গেয়। ইতি—ইন্দিরা দেবী।

পুরক্রী

#### রপান্তর

( বাউল--দাদরা )

এবার তঃথ স্থামার স্থাম পাথার পার হোলো-যে পার হোলো। তোমার পায়ে এনে ঠেকলো শেনে মকল স্থাথের মার হোলো।

এতদিন নয়নধারা

রয়েছে বাঁধনহারা

কেন বয় পাই নি যে তার কুল কিনারা,

আজ গাঁপলো কে সেই মঞ্মালা, তোমার গলার হার হোলো॥

তোমার সাঁঝের তারা ডাকলো আমাব যথন অন্ধকার হোলো।

নিরহের ব্যখাখানি

খুঁজে তো পাম নি বাণী,

এতদিন নীবব ছিল সরম মানি'।

আজ প্রশ পেয়ে উঠলো গেনে ভোমার বীণার তার হোলো।। ( রবীক্সনাথ )

My sorrow has now spanned the unhorizoned sea: Kissing thy feet is changed at last to ecstasy.

My tears poured down like rain Their long and stanchless pain:

I knew not why, I asked and asked—in vain! Who wove them into a magic garland now for thee!

When darkness fell othy star of evening called to me,

Made dumb by absence' smart,

Found never a word my heart,

It lingered mute and shy...unmet...apart:

At thy touch it sang and thrilled thy lyre's string to bo. ( অনুবাদ-দিলীপ)

## নিরভিমান

( বাউল -- দাদ্র। )

এবার রুদ্ধ প্রোণের পাষাণপুরীব ছার থোলো গো ছার থোলো : তোমার আপন হাতে আমার অহঙ্কারের বীণার তার থোলো।

হব আজ তোমার বাঁশি, তোমারি স্থারেব রাশি

তোমারি স্থানেব রাশি শভি' ঐ অকুল-লীলায যাব ভাসি':

তোমার চরণতলের ধূলার আমার সকল অলঙ্কার খোলো।

এবার এই জীবনের অভিমানের অব্ঝ বোঝার ভার খোলো।

তোমারি পাথার তলে যার আফ পলে পলে...

যাব আজ পলে পলে ···
অতলের পরশ-রতন ল'ব গলে :

আমার অন্ধ মনের কণ্ঠ হ'তে মিথ্যামণির হার থোলো॥ (নিশিকান্ত)

```
৵র— রবীলনাথ
                                                         সরালপি - সাহানা
 মামা | { II মা-াধা | পা পধা পা | মা পা-া | মা গামা | রগা রাগা | মাপা-া |
                                  সীম পাথার
                       মা র
                              অ
                                                  পা র হো
                       ণের পাষাণ পুরীর
 এ বার
                  প্রা
                                               দ্বার খোলোগো-
           তো মার
                                  পা য়ে
    র হো
           গো
                   তো মার
                                আ প ন
    র ধো
 সাসাসা | স্রাসার্সা | নানাসা | নাধানা | ধ্পা-াধা | না -া সা |
                          স ক ল
                                     স্থ থে র
                                               সা র
                                     বী ণা র
                 কং
                          কারের
{ <sup>ন</sup>ধা -1 স্বি| না ( <sup>ধ</sup>পা -1 | স্বি স্বি| না ধা না | <sup>ধ</sup>পা -1 ধা | না -1 স্বি) | } <sup>ধ</sup>পা -1 |
                           न स्र (थ त
                                         সার হোলো
               ণে র
                           ব
                               বী পার
          21
                                         তার খোলো -
                 + [র্সনা ধা পা ধা <sup>প</sup>মা]                 +
- 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 | II 1 1 | { মা | মা মা - 1 | পা পা - 1 | পা পা - 1 | - 1 - 1 - 1 | পা | ধা স 1 - 1 |
                          ত দি ন্
                                          খানি - - -
                      বি র হে র
                                  ব্য থা -
                                           বাঁশি - - - তোমারি
                          ব আমাজ তোমার
                     তোমারি - পাথার
                                           ত লে
কে
              ণী
                                                           নী র
 পায় নি
                                                  पि न
                                          Q
              1
                                                ভি'ও ই
 স্থ রে র
 প লে -
                                                  লে র
                 गा। मा भा -1 | -1 | -1 | -1 | -1 | शा शा | श्रमी मी मी मी नी -1 |
 দা পা দ্পা | মগা গা
 যে তা
           কু
                        नि' -
 किं न
                     মা
```

```
+ [31]
-1-1-1 | পা {পা ধা | ধা সা সা | সা সা -1 | সা -1 সা | সরা সা রসি | না না সা |
         আ জ
                        কে
                                 डे ठे न
                                          (5)
          তো মাব চ র
                        ত
                           ৌ
                                  ধূ
                                    লা র
                                          সা
          আ মার অ ন্
                        ম
                           (4
                 मभा -1 म
  লা
         হার হো
                  লো
                                     সা মা
বী পার
         তার হো
                  লো
                                     হ্য। মা
                                              তো মা
  नः
         কার খো
                  শো
                                     প্রাণের
  ণি র
         হা র গো
                  (11
                                     প্র' ণে
                                           ৰ
                                              গি
                                                    থ্যা মূলি র
विशान था | नान मी | शान मी | नावशान | ने गन | न न न न | II {मामा |
   র হো
         লো -
                            আ মা
                                                         তো মার
    (3)
         ৰো -
                   চুঃ - খ
                            আ মা
                                                         (1
                                                            বার
    (থা
         লো -
                            গ্ৰা ণে
   র থো
         লো -
                            প্রা ণে
সাঁঝের
                       আ মায়
                               য
                               ষ বু ঝ
               ষ ভি-
                       মা নে র
                                       বো ঝা র
                                               ভার খোলোগো-
        ব নের
                            "MI-1-1 | -1-1-1 | -1 }
         भा भा ना | भना ना ना |
                   কা
                        (₹)
                             ৰো -
          বোঝার
                      র থো
   বু ঝ
                   ভা
```

## বিশ্বচারী

(কীর্ত্তনাঙ্গ—তেওরা)

[লগুগুরু ছন্দ]

সারে জহাকে অঙ্গকো মেরে হৃদয়কে রঙ্গমে ফির ঢুঁঢ়তা কিদ্রঞ্কো? তূনে সমায়া—ওর ময় হয় সারি ধরণী সজ্রহী! মেরে হৃদয়কে সাজমে সারে গগনমে বজ্রহী! মেরে হৃদয়কী বাঁসরী তুনে বনায়া হেমকো---মেরে হৃদয়কে প্রেমমে ময় চূঁঢ়তা কিশ্পেমকো? ফিরভী ভিথারীকী তরে হয় প্রেমগঙ্গা বহ রহী তেরে হৃদয়কে আসপাস— য়ে তো বতা দে প্রেমদাস! ফিরভী সদা ত তৃষিত কোঁ।?

(হারীন)

## বিশ্বচারী

(কীর্ত্তনাঙ্গ—তেওরা)

```
থচিলে মোরই ফদি-রঞ্জিমায়
                                                         বিশ্ব-অঙ্গে যে-মণিভূষণ:
         তৃমি
                                                  সারা
                তবুও ফিরি চুঁাড় কেন যে তায় ?—
         আমি
                                                          উছলে অন্তরে রং-রতন ?
                                                  যবে
                ধ্বণী পরি' মোর হাদ্যসাজ
                                                         বাসক-সজ্জিতা! সারা গগন
         সারা
                                                  রহে
         ভোগে
               ঝল্প' মোরই বাঁশি ভ্রনমাঝ :
                                                  ত্ব
                                                          কাহার মুরলীর যাচি রণন ?
                                                         নিখিল হেম-বিভা সদা রচন:
         ভূমি
                আমাবই হৃদ্ধের প্রেমের ভায়
                                                  করো
                                                         কোন সে-প্রণযের মধু-মিলন ?
                                                  খু"জি
                তবুও ভিথারীর তরে ধবায়
         হায়,
                                                         হিয়ার আশেপাশে—তবু গহন
                প্রেমেব গঙ্গা যে চির-অঝোর
         ব্যুহ
                                                  তোরই
                ত্যিত কেন ভূই জীবনভোর ?
                                                         বুঝি না প্রেমদাস, ধারা কেমন!
                                                  তোর
         51/F
                                                                         ( অমুবাদ-দিলীপ )
                                                                                        11
                                                                                       কো
                            (本
                                            নে
                                                 214
                                                       বে
 মে
                                       13
                                                মারা বি
                                                             뉳
                                                                      গেয়ে মণি
                                                                                        যণ
                      ſ٩
                           क्षि
                                  3
                                           ন† শ
                                                                 সং
                 ৰো
     মুর ও মরলিপি-দির্লাপ
                                     ೨
                                                +
                            २
                                              | হ্মপাধাপা | পাগা | গামা মা পা পা |
                           क्या भा भा भाष
মগা মা III মা পা
                     91
                 চি
                           যো
                                রি
                                       FÌF
                                               র ং
                                                        नि
                                                               মা য়
                                                                       সা
                                                                          রা
                                     হ
Õ
                                                     9 5
                                                               ্ম -
                                                                       সা
                                     (本
                                               4
                                      २
                                                                       ধার্সা সি সার্গ
                        मा शा शा ना ना श्रेशा शा शा मी
                                                                       ফি রি
                                                  মি
                           9
                                      ষ পূ
                                             আ
                                                         ত বু
                                                                8
                               ভূ
                                              তৃ
                                                         নে -
                                                                       মা -
                                                                               য়া
          (4.
                               5
                                      কো -
                                                                স
                                     +
                        ধান পাণ
              न। मना
                                     मेशा शा शा
                                                    21 -1
                                                              ধা না
                                                                       স্নাধাপা-11
                                     ই
কে ন
                         য
                             (1
                                              লে
                                                     অ ন্
                                                              ত রে
                                     চু
√કે -
        র
              য
                         िंग
                             র
                                              T
                                                     তা -
                                                              কি স
                                                                                   কো -
             II তালফের সাঁখর পা পা
                                          পা ধা ধা
                                                            ধা পধা নদা
    ৰি
                একতালা তিমাতিক মো র
                                              रु पि
                                                    ভূ
তৃ
                                                                6
মে
- । क्ष्णा क्षा । क्षा मा भा मा भा ना मा ना ना ना ।
                                                              धनर्भा नध्या | भाषा था |
                                                          ধা
              থ চি
                    শে
                            বি
                                 - শ্ব
                                            नो
                                                ات
                                                   य
                                                               নে
                                                          ত
ধাপধনার্সনা
                                               {সারারা|রার্গার্গা|র্গার্গা| র্নারাসা|
                    धना - । - । ना धना ।
ত নে
                                        গো
                                                                                     य. '
                                                             ना मि
                                                    ভূ
                                                       শো
```

শু বু

ধু

১ + ৩ ° ১ নানসানসা| খনাধাধা|ধাধাধা|ধানধানা | র্সা না-া | } তেওরায় প্রত্যাবভন রাঙালে তোমার বি - খ नी शानि - क जूनान क जू न तुक नी ना-र्दार्भा ना | श्राला | ऋलाला | III वलाला | ऋतालका ऋतालाला नामा नाला | ম ণি মো হুন ও গো সা রা নী পরি' নোর ধ র কে - সা - জ त्य - थ न श शान | शाशा | शासामा | मान | मानामा | मानामा | शासामा | शासाम | शासाम | शासाम | शासा র হে পুল ক স জ্জিতা গৰ ভোলে ঝং সারা গ স জুর হী **भ - इग्न मा -** ति ध्वनी -মে - রে -ર ૭ र्मार्मा | र्मानर्मा | क्षानार्मा | नाना | नर्माक्षा | मार्भार्मा | मार्भार्मा | नर्मा | क्ष्मी ही | মোরি বাঁশি ভূব ন মাঝ ত বুকা হার বাঁ - স রী - সা - রে - গ ণ ন দ য় আঁপর ০ রাগামা | পা -া | -া - | তালফের আঁখর মা মা -া মা | গা মা রগা -া | - ত্রিতালী, চহুমাত্রিক ধ র - ণী সা - রা -ग হি -ব জুর ो श्रमा श्री श्री क्या क्या क्या क्या भी भी का का ना का ना श्री भी श्री मिना का ना - পরি'মোর कদিসাজ বরণে-<u> আ - অ হা - রা</u> -1 -1 મીં નર્મા | શાળાશા-1 | -1 -1 શા-1 | શાળી લી<sup>ગ</sup>ર્લા | નર્લા મંત્રી લાશભા | -- ८०५ म वत्र (१ - - এই घटना ध ता - य़ वैधू • পধার্শনা ধা-া | -া-াধাধা | ধার্মার্মারা | র্মা-া মার্মার্মারা মনারা | व द्राप्ट - - ७ निमि हमूत भी दता स्मार का द ধণাসর্গার্স গিধা | ধার্গিস গ্রণি | ধর্স গি পণাধা | রা গামাপা | ধা-া পমামা | ভেসে আ সে অন্তর স্পনের ব-র-ণে-যে থা গমা-ামামা | গামারগা-া | গমামপাপাপা | পক্ষাপক্ষাধপাকপগা | মাধাধাধা কেউকারে চেনেনা- সে থাবাশি বাজেনা- বাজে বাশি ধ ুণা ধা স্ণধণা | পধা পা ধা <sup>স্</sup>ণা | ধা - ৷ পা হ্লা | তেওরার... ণে - - প্রত্যাবর্ত্তন র প মো ٠ ١

পাক্সপা|মাগা|II আমি তব্ও মপাগা|মাপাপা|পধাধনা|স্নাধপা|পানার্ণ--হ ন ও গো রং-রতন গাহিয়া তু মি আ মা রি হা V য়ে মে -বে -হ म ग्र কে र्मा - । | পা না | না ৰ্মার্গ | র্গর্খণ | পার্ব। | স্মান্দণ খনা | স্মা-া | সা-া | সারামা | ক রোনি থিল হেম বিভাস দা ন র 5 হা য় না -নে - ব য়া - (হ -21 কো - ফি র ভী - ভি পাৰপা | সা-া | গাসাণা | পামা | গমা<sup>র</sup>গা | সাগাপা | মামগা | <sup>র</sup>গা-া | খু জি ত রে ধ রা श কোন সে প্র ণ ট্ - ট্ ৱী -কী - ত বে -য য় তা -সারাগা | সা-া | তালফের আঁথর | গাগা | মাধাধা | -াণার্সা | ধর্মাণাধা | न न দাদরা তিমাতিক মোর হাদ যে রপ্রেম ফা - গে প্রে - ম কো -1 মা গা | মা ধা ধা | - 1 ণা সরি 1 | <sup>দ্</sup>ধা<sup> দ</sup>ণা ধা | - 1 ধাণা | সি নি সি নি নি নি নি নি निथिएन রহেম রা-গে-মোর জীবন স্বরণ र्जा ना वर्जा | नर्जा पा पा | धर्मा पक्षा था | धर्मा जर्जा जी | तर्जा नर्जा था | -। धा था | - গে - কে ন - রাঙো ভূ বন স্থ -র রা ফা - গে 6 ধার্গার্সি | র্ন্সনাস্ব | পার্নস্ব | ন্স্বাণাধা | গামাপা | ধাণাস্র্ব | রেত বু খুঁজি য বে প্রভু ত ব প্ৰে मधार्गणा था | - 1 धा धा | धा धा भी । गैर्ज़ा र्ज़ा श्री । र्ज़िना र्मार्ज़ा **।** नर्माणा धा । - য বে হেম ধু অ তিথি বা শ রী জা - গে তে হাদি পমা গা মা | পা ধা মপা | ধা মণা ধা | -া পমা গা | তেওরায় প্রত্যাবর্ত্তন | গা | সা -া | রা - গে - ভু মি "আমারি হৃদয়ের ··· মি" ল ন রোবঁ ধু ঝ ংকা গামা | II "আমি তব্ও····· স্বিদ্যাসনাৰ স্বিদ্যাদিণা ধপাধা | পাপাধা | রং-রতন" গাহিয়া ব হে 5 প্রে মে র 5 ম য় প্রে -গ ং গা 9 ર धा - | | ना धना | शा धना <sup>श</sup>धा | शा मा | शा बना | मा शा धा | मिशा - | | शा शा | भी शा ना | রি ত বুগ হন হা দে ঝোর তোরি হি য়া আ শে পা **(**\* আ - স পাস ফির **থী** - তে -**(3 -**3 न य কে -পধা পা | পা - ৷ | ধা স্মি স্মা | র্মা - ৷ | র্মিমি র্ম্রা | স্মা স্মা স্মা | ন্সমি ধণা | পধা পা | জী ব তো -র তৃ ষি ত न ভো র (本 ফি ভী ত ষি ত -র কোঁ -ত

था नी नी | ती -1 | ति छिती ति छिती | निर्दाणी नी नी निर्दाणी था। था गणी था। ভো র তো - র শি না ৰু প্রে ম 41 ত ষি ত ( ተ/ বে টো 4 ভা গা মা | তালফের আঁখর | সাঁগা গাঁপা | জ্পা ক্রপা মা न **্রিতালী, চতু**র্যাত্রিক গ 511 W স সাপাধাপা|-1 -1 -1 -1 | নাধনাস্থিনা|ধাপাআবাপা| মগামাপা-1 |-1 -1 গাপমা| --- कक़ - भा भ न - उंतर शा · - हि ग्रा શેમાં બાબાબા વિજાબાકારાના | બકમિંગ વર્ષા | બમાન શાના શામાં માં બાકા চা - রি পা শে - ধা য ত - ৭ ক ক - পা য় পক্ষা পা গা মা | গা মগা রা মরা | সা না মা না | তালফের—একতালা ত্রিমাত্রিক { সা গা গা | র - - ং গা - নোব কা টি বে ি শা- - মোর মিটিবে মিটি বে তুষা- - মোর + ना ना र्मा । वर्मा वा शा । वमा वा ना ना ना ना ना मा शा मा भा । वमा वा मा वा मा भिलित कि भा - - - अहा नि आ निसांत का લક્ષ બામબા | মાજા-ા | -ા-ા-! બાકાબા | મીનાકા! કાર્ગાર્જી ર્દામી! --- উघाञा निभा १० ति' পा व निभा আঁধার লি শা -नर्जा भी धर्मा | गा भगा धा | भगा गा - । | बसा - । - । | বি র নি শা -4 5

বিশ্বা গান অনেক সমযেই ( গাইতে জানলে ) হিন্দুস্থানি চঙে চমংকার লাগে—যেমন দিজেন্দ্রণালের পেরালভন্ধি বা অতুলপ্রসাদের ঠুংরিভন্ধি গান। তেম্নি হিন্দুস্থানি ভন্ধনেও প্রয়োগকুশলতা জানলে কীর্ত্তনভন্ধি বছ স্থানর লাগে। এ-কুন্দর ভাবাত্মক হিন্দিগানটি কীর্ত্তনে অভি স্থানর তান দিয়ে গাইলে। মীরাবাঈয়ের নানা গানে আন্ধালা আমরা কীর্ত্তনের থোঁচ লাগিয়ে গভীর আনন্দ পেয়ে থাকি। আমাদের দৃঢ় বিশ্বাস এ-গানটি স্থরজ্ঞ ও ভাবজ্ঞরা কীর্ত্তনভন্ধিতে ঠিকমতন গেয়ে তেম্নিই আনন্দ পাবেন। এতে হিন্দি আঁখর দেও্যাও চলে। তবে সে-আঁখর গায়ক সহঙ্গে নিজেই দিয়ে নিতে পারবেন। হিন্দিতে আঁখর ধরণের বিস্তার আছে তাকে বলে শের। গীতশ্রী দিতীয় ভ গে এ-ভন্দির ও গজলভন্দির পরিচয় দেবার ইচ্ছা রইল। কীর্ত্তনভন্ধি স্থের রাহানার আরও গান গেয়ে থাকি, তারও স্বর্গাপি দেবার ইচ্ছা রইল যদি এ-ভন্দির আদ্র হয় সঙ্গীতজ্ঞ মহলে। এ-গানটি অবশ্য বিশুদ্ধ কীর্ত্তন ব্যরলিপি দেওয়।।

## সুরঞ্জী

(কীর্ত্তনাঙ্গ—তেওরা) (লগুগুরু ছন্দ্র)

স্থরশী! এস মন্দারে চিরশ্রী রাগ-ঝঙ্কারে— অস্থ্রন্ধর রাত্তি-শঙ্কারে উজল করি' প্রেম-সঞ্চারে॥

বিশালা দীপ্তি-আনন্দে উজালা মুক্তি-নির্বন্ধে— নিশা ঝলি' এস আকাশে প্রভাতী নৃত্য-উচ্ছাসে॥

বসস্তে ছন্দ-কল্লোগে
উছ্ল-শতদল-অমল-বোলে—
শুভদ্ধর ! এস বন্ধ্যারে
রঙিন করি' মন্ত্র-মন্দারে ॥ (দিলীপ)

পুর ও স্বরুলিপি-দিলীপ ٤ 🏿 সা| রા-| মিরানা| মাপাপা | পাধা | ধার্সা | স্থি। ধা পধাপা | মাণা| শ্ৰ এ - স म न 4 রে fб भा तो शा | मशा दशा | क्या तो | मा - i II मा | मा तो | शा - i | ऋशा धना मी | र्शती मी | ঝং কা রে অ न Ŋ র রা শং क्षणा था | र्मा - । र्मा | नर्मा थना | क्षणा था | शार्जा र्मा | र्जुमी नक्षा | - উ জন ক রি' (প্ৰ ম সন જાન III જા¦ જા બાંબાન ∣બાશ શાકાબિશ નર્ગા \*નાન ∣નાન નીને નીના ર્ગી দী প্তি আ न न न (4 (511 - -দীপ তি আ -CVF ન ন धा-1 शी | র**ी-1 | স**ীনা | স্নাধাপা | পা | দা | দা | দা নানা | দুসি ধে - নি ঝ লি' নি র ব ন্ \* g কা পা-াদা | পুমা-ামাপা | গাপামা | পুমা গা | সুরা গা | স্বা-া | II সা | স্বা-া উ চ্ছু1 তী -নু - তা সে भी -। | भो भी भी | धर्मी वंशी | दर्मी वी | भी -। ना | ना वी | भा भवी | ना वी वी वी | ছ ন কল শো লে - উ ছ ল ท์สาที| <sup>ส</sup>ทำ-า ทา | **มา-า |** ที่สา | มา-า ที่ | สา-า | ทำ-า | ম - ল বো লে ভং -ক র Q व न না-ার্স | ধানা | পাধা | গামাপা | রাগা | মা-া | সা-া | II ঙি ন ক রি' ম ণু ত্ৰ मन. 4 রে

এ গানটিতে পাহাড়ী রাগের **সঙ্গে কীর্ত্তনের আমেজ আছে—য়ুরোপীয় স্বরবিক্তা**সও কিছু আছে।

# নবশ্ৰী

## ( স্থুরবিহার )

এক হিসেবে 'নবশী' 'স্বরশী'-রই দিতীয় তাগ। কারণ বাংশাগানের এ-চয়নিকারও মূল প্রেরণা রাগবৈশিষ্ট্য নয়— স্থাবৈশিষ্ট্য: যে-কথা 'স্বরশী'-র ভূমিকায় বলেছি। এখানে শুরু আর একটি কথা বলতে চাই: এ বাংলা গানগুলি কী ভাবে নির্বাচিত হয়েছে।

ক্লাসিকাল প্রেরণা যে-চঙের বাংলা গানে শেশ ফুটে উঠতে পেরেছে এ-গুচ্ছে প্রধানত তাদেরই মনোনীত করা হয়েছে। ক্লাসিকাল চও বলতে আমরা বুয়হি সেই চঙ বে-চঙে স্থর কমবেশি ছাড়া পেয়ে থাকে। স্ব গানে স্থর তো সমান ছাড়া পায় না— মনেক গানেই স্থর কাঠামোবদ্ধ, অচন, অনড়, স্থিতিশীস, গতিপরিপন্থী, নব নব স্করপ্রেরণাকে আমল দেয় না। সে-চঙের গানেরও মূল্য আছে বৈকি—গানের নানা তর, চও রীতি থাকা বাঞ্ধনীয় তো বটেই—কেবল বক্তব্য এই যে, এ-গানগুলির আদর্শ সে-ধরণের গান নয়: এদের আদর্শ স্থরবিস্তার: প্রতি চরণকে হেলিয়ে ত্লিয়ে লীলায়িত ক'রে নানাভাবে গাওয়া—প্রেরণার ইঙ্গিতে—যেভাবে বাংলা গান গাইতেন ৺স্থরেক্সনাথ—একই গানে নিতা নতুন স্বরের দোল দিয়ে, রং ফলিয়ে, প্রাণ জাগিয়ে। একেই বলে "ইম্প্রভাইজেশন"—"স্ববিহার"। রোমাঁ। রোলাঁ আমাকে প্রায়ই বলতেন ( ওদেশেব অন্ত অনেক সঙ্গীতজ্ঞ ও ) যে, এই "সুরবিহারে"র প্রতিভায় ভারতীয় সঙ্গীত অনক্সতন্ত্র, এ-শক্তি যদি আমরা খুইয়ে বসি তবে সঙ্গীত-রাজ্যের একটি মহৎ সম্পদ লুপ্ত হবে জগৎ থেকে। ভারতীয় গানের এই মহিমার একজন মন্ত অন্ত্রাগী ছিলেন দ্বিজেন্দ্রলাল : তাই তো তাঁর গানে এই ক্লাসিকাল ভঙ্গি—'স্কুরবিহারে'র আনন্দ এত বেশি ফুটেছে—he best can paint them who shall feel them most ৷ এই জন্মই তাঁর গানই বেশি নির্ব্বাচিত হ'ল এতে। (যিনি যে আদর্শ মহৎ মনে করেন তিনি সে-আদর্শের আদর ও স্বীকৃতির জত্যে চেষ্টা করবার অধিকারী নিশ্চয়ই— এ কথা দব সভ্যতায়ই স্বীকৃত।) স্থতরাং এদব গান গাইবার সময় মনে রাথতে হবে যে, এদের একটি প্রধান বৈশিষ্ট্য হচ্ছে — এসব গানে স্থরের নানা লীলার, পাথামেলার, রূপবিস্তারের অবসর রইল খুবই বেশি : অবশ্য ভাব বজায় রেথে। ( আপত্তি উঠতে পারে—এ হুরুহ, কিন্তু উত্তর : সংসারে কোন্ বড় আদর্শ সহজ ? ) আর স্থ্রবিহার বলতে শুধুই তানকর্ত্তব বলা হচ্ছেনা এ-ও মনে রাথা দরকার। অনেকে ভাবেন শুধু অজতা তান ছাড়া "হারবিহার" হয় না। এত বড় ভুল কথা আর নেই। একটি চরণে স্থরের নানা হল্ম কাজ, মিড়, তুল্ফি চাল, কটাক্ষ, ইঙ্গিত—এ স্বই স্করবিহারের পর্য্যায়ে পড়ে। তান স্করের বিহাররসের একটিমাত্র ধারা—একমাত্র ধারা নয়।

না, আরও একটি কথা: এ-চঙে স্থরবিহারের সময়ে রচয়িতার স্পরের বৈশিষ্টাও বজায় রাথতে হবে। কী ক'রে—ব্যাথাা বর্ণনা ক'রে সে প্রশ্নের উত্তর দেওয়া অসন্তব। তবে একটা পদ্ধতি হ'ল—রচয়িতার স্থরটিকে ধ্যা হিসেবে ব্যবহার করা। ধরা যাক "নীল আকাশের অসীম ছেয়ে" চরণটি। একে নানাভাবে গেয়ে ফিরে ফিরে আসতে হবে বিজেজনালের স্থরে—যেমন প্রথম চরণে বা আছায়ীতে ফিরে ফিরে আসা হয় অন্ত অন্ত চরণের পরে। এভাবে গাইলে গায়কও কাঠামোর আড়প্টতা থেকে মুক্তি পাবেন—স্থরকারের স্ষ্টিস্বাতয়্ম তথা স্থরবৈশিষ্টাও নপ্ট হবে না—যে-কথা বন্ধুবর বীরেজাকিশোর একবার লিখেছিলেন। কথাটা খুবই সত্য—এবং শুধু থিওরিতেই নয়: আমরা এভাবেই বাংলা গান গেয়ে পাকি প্রত্যহই—এই 'স্থরবিহারী' ভঙ্গিতে, ক্লাসিকাল চঙে।

## উৎসর্গ

## **। विकल्पनान**

পিতৃদেব-চরণে---

মনে পড়ে আজও তোমার ভাবে-বিভোর মুখথানি—
গাইতে যথন নিত্য নৃতন গান হে স্থপন-সন্ধানী !
রচতে কত চিকণ চমক,
তুলত হৃদি গগন-গমক
কঠে শুনে—চিত্তে ঝলক
লাগত তোমার কল্যাণী
দীপ-প্রতিভায়—কাব্য-স্থরের হে পরিণয়-সন্ধানী !

ক—ত সে-গান : ধ্রুপদ, থেয়াল, স্বদেশী, সঙ্কীর্ন্তনে করলে শ্রামল ক—ত কিশোর হিয়াই উদার বর্ষণে ! স্বার উপর : বিদেশ হ'তে আনলে যে অপ্রান্ত স্রোতে ক—ত সে-চেউ সিন্ধু ব্রতে— অশ্রু-হাসির মূর্চ্ছনে : মর্ম্মে ক—ত অর্চ্চনা-বীক্ষ বুনে অঝোর বর্ষণে !

দীক্ষা দিলে গান গেযে—"প্রাণ" কারে বলে সঙ্গীতে : ভাবমোহানা মিলিয়ে তোমার রূপ-উজানা ভঙ্গিতে । বানীর ফুলে রাগ-মালা গাঁথলে—ভোমার ফাগ-উজালা অর্ঘ্যে ভরি' বরণডালা, ফলিয়ে ছন্দ-ইঞ্গিতে অনির্বাচনীয়ের ফদল—বচনীয়ের ভঙ্গিতে !

বাংলা গানে আঁকলে কবি, ক—ত ওজস-ব্যঞ্জনায়
বীর্যাছবি ! প্রেমবিভবী ! বাসন্তী-হেমবন্দনায়
হ্রদয়বীণা ঝদ্ধারিয়া
তুললে ক—ত ! উচ্চ্বুসিয়া
অজস্র স্থার মুকুলিয়া
তাই রাঙে আজ কল্পনায় :
তারি একটি চয়নিকা সঁপি তোমার বন্দনায় ।

#### কোজাগর

#### গোপী:

এ হো! বন ঠন কর্ আঈ ভ্রুঁ যশোদা!
বন ঠন কর্ আঈ :
নন্দকুমরকে দরসনকো ময়
বন ঠন কর আঈ ।
প্রেমকি ভুলগী, প্রেমকি মাড়া,
প্রেমকা চন্দন, শীত স্থবাড়া,
প্রেমকা কুন্ধুম, প্রেমকি নেবা
প্রেমকা ধূপ, অরু প্রেমকি দীরা—
প্রা নিমিত্ত লাই যশোদা,
বন ঠন কর্ আঈ :
বাঁস্থলি স্বর স্থন আঈ যশোদা,
বন ঠন কর্ আঈ ।

#### कृषः :

এ হো! বন ঠন কর্ আয়ো বে গোপী!
বন ঠন কর্ আয়ো :
তোহে দবসন দেনে গোপী!
বন ঠন কর্ আয়ো!
প্রেমসে নাচুঁ, প্রেমসে গাউঁ,
প্রেমসে প্রেম কে মুবলি বজাউঁ,
প্রেমসে প্রা তোবি স্থকারুঁ,
প্রেমসে তোরে তুঃথ নিবারুঁ
প্রেমকা বর লারো বে গোপী!
বন ঠন কর্ আয়ো।
প্রেমসে অবতারণ কর্ গোপী
বন ঠন কর্ আয়ো!

#### গোপী:

এ হো! আনন্দান্বর কৈসো ঝলকে!
জ্ঞানাভূষণ কৈসো চলকে!
সত্যকা তিলক ললাটপে কীনো
ভকতিকি গাগরি মাথে লীনো
তোহে রিঝাই আঈ মোহন!
বন ঠন কর্ আঈ মোহন!
বন ঠন কর্ আঈ মোহন!
বন ঠন কর্ আঈ ।

### কোজাগর

#### গোপী:

ওগো বশোদা! গোপিনী আমি আশাভরে
তারি তরে সেজে এসেছি:
তথ্ নকত্লাল দরশন তরে
শ্রীচরণ যেচে এসেছি।
ব'য়ে প্রেমর তুল্দী, মালিকা স্লিঞ্চ,
প্রেমরকুষ্ম, প্রেমকুলফল
প্রেমপূপ, প্রেমনীপ উচ্ছল,
তারি সেবা তরে এনেছি যশোদা!
তারি তরে বেছে এসেছি যশোদা!
তারি তরে সেজে এসেছি যশোদা!

#### कृषः :

ওগো গ্লেপিনী! আমিও প্রেম-ব্রজরাজ
তোরি তরে সেজে এসেছি:
তোরে দিতে বাস্থিত দরশন আজ
কোজাগরে যেচে এসেছি।
শোন্ প্রেমে আমি নাচি, প্রেমে আমি গাই,
প্রেমেই প্রেমের ম্বলী বাজাই,
প্রেমেই প্রেমের হুথ করি দূর,
প্রেমেই প্রেমের হুথ করি দূর,
প্রেমেই তরে বেছে এনেছি:
তোরি তরে বাহে এসেছি।

#### গোপী:

আহা, আনন্দ-কৃচি কী আলো ঝলকে!
জ্ঞান-আভ্রণ কিরণে ফলকে!
সৃত্য-তিলক-ভান্ম ভালে ভায়,
ভকতি-গাগরি ধরিয়া নাপায়—
তব প্রীতি লাগি' এসেছি মোহন!
উপহার বেছে এনেছি:
ওই বাশরী-বিবাগী এসেছি মোহন!
তব তরে সেক্তে এসেছি।

কুষ্ণ :

এ হো। সৎ-পীতাম্বর অঙ্গে সোহে, চিত্তাভূষণ জগকো মোহে, নন্দিত পংখ মুকুটমে ফরকে, হুমতো মনহর সচরাচরকে— মোহন কহ লায়ে। রে গোপী। বন ঠন কর আয়ো: প্রেমদে অবতারণ কর গোপী! বন ঠন কর আয়ো।

কৃষ্ণ :

দেখ অদের মোর পীত অম্বর মোহে নিখিলের আঁখি অস্থর. দোলে শিখণ্ড নন্দিত চড়ে, চির-মনোহর আমি ধরাপুরে— মলিনে মোহন তিমিরে তপন-বেশে দেখ প্রেমে সেজেছি: ফলি' জাগরে স্থপন বিরহে মিলন তোরি তরে নেমে এসেছি।

এ-গানটি হচ্ছে যাকে বলা যায় নাট্য-সঙ্গীত—খানিকটা অপেরাভঙ্গি—হৃদয়ের নানা ভাবের আলোছায়া বদলানোর সঙ্গে সঙ্গে সঙ্গীত চলছে তাল রেখে। বাংলা গানে এই ধরণের নাট্য-সঙ্গীতের অভাবের কথাই ক্লফধনবাবু উল্লেখ করেছিলেন পঞ্চাশ বৎসর আগে। বিথেছিলেন (গীতস্ত্রসার ১১শ পরিচ্ছেদ): "আমাদের দেশে নাট্য-সংগীত নাই। যেমন কাব্যের চরমোৎকর্ষ নাটক, তেমনি সংগীতের চরমোৎকর্ষ নাট্য-সংগীত। ... নাট্য-সংগীত অতি কঠিন ব্যাপার: ইহাতে স্থুরের ও স্বভাবের স্মীচীন অন্থাবন ও সমূহ ব্যুৎপত্তির প্রয়োজন। মানব-মনের সমুদয় আবেগ ও বাহ্ জগতের যে সকল শব্দময়ী ঘটনার সহিত মানবীয় কার্য্যের সম্বন্ধ থাকে, তৎসমূদ্য স্থরে প্রকাশপূর্ব্বক শ্রোতার মনে ভ্রাম্ভি উৎপাদন করা নাট্য-সংগীতের কার্য।" শ্রীমতী রাহানা এই হিন্দি গানটি এম্নি ড্রামাটিক ভাবে শুনেছিলেন ব'লেই এতে কাব্য ও নাট্যরস এমন স্থন্দর ফুটে উঠেছে। এ-গানটির ইতিহাস বড় চিন্তাকর্ষক। গত বৎসর এপ্রিল মানে একটি পত্তে তিনি লিখেছিলেন আমাকে: "One night, a couple of years ago, I was sitting in prayer...Suddenly I heard loud singing. The Raga was 'sarang' and they were singing in 'এ হো বন ঠন কর্ আঈ হ' যশোদা বন ঠন কর আঈ'। And then I saw Gopis coming towards me, and oh, Dilip bhai! the colours and the perfume and the sparkle of their shining clothes and ornaments ! I actually blinked ! They danced round and round and in their midst flashed a blue radiance, that, I knew, was Krishna...I heard the-jhankar of his anklets...I was-mad! I went to sleep singing that line and my whole body seemed possessed with the spirit of dance. I awoke singing and dancing and then, rapidly, the words came and I wrote them down." এ-ধানলব গানটির ইতিহাস বড় লিগ্ধ, মধুর। খ্রীমতী রাহানা মুসলমান দেশভক্ত বিখ্যাত ৺আব্বাস তায়েবজীর কন্তা। মুসলমান-কন্তা, কিন্তু রুফের ভক্ত বছ দিন থেকে। আমি এ-রাগটি মলত সারংই রেখেছি তবে একেবারে বিশুদ্ধ সারং নয়।

#### তাল—একতালা

হুর ও স্বরলিপি—দিলীপ शा मा (II शा ना र्मनर्गा । मेशनार्मर्जा र्मनर्गा । र्मनार्मार्जा । र्मर्जर्म गंगार्शी । मेमार्जी शा আ মি আম গো পি নী ভৱে -মপমমারাসরা | রন্রাসা | - াসাসা | সারামরমা | মামা- | পাপাণণা | মপাপপা- | এ সেছি - ७ धु न न् म তুলাল সে জে বে मा ला नला। नर्मा मर्मा न। ना मा नर्ज नर्जा। नर्मा लगा मला। ना ना मा मिलना मर्जा र्जा ছি

র্বার্গিয়া র্পর্র্বাস্থিনস্র্বা | স্থাণাপা | মমারপামমা | রভগসরাব্সা | - ৷ মামা | আমিআশা ভরে তারিত রেসেজে এ সে- ছিব'য়ে শো ন প্রেমের ভূলসী মালিকা দাপ্ত প্রেম চ ন্দ ন হুর ভি প্রেমে আ মিনাচি প্রেমে আ মিগাই প্রেমে ই প্রেমের মুর লী + গারারা|রগাসরগমামা| - মামা| মা গমপাপা| পাপা-।| পামপধাধা| - ।ধাধণা| নিগ্ধ্পোম কু ঙ্কুম প্রেম কু ল ফল প্রেম বাজাই প্রেমে ল ইমেনে তো-র পু জাহ্ব পে নেই প্রেমের পধাপধণাণা [-াণা-া] ণাধণসাসা | সাসরাস্রিম্ভর | ভরাভরীরা | স্নান্নাপা | मी প উ চ ছ ল তারি সে এ নে ছি য শোপা-বা ত রে ভা মি ও **মোহিনী**-**घ थ क** तिमन ध्यम व न स উপহার বেছে এ নেছি - ছেড়ে গেহ বা শি স্ব বে তোরিত রেবেছে এ-নেছি -তোরি তরে আ মি ও যে র্বা সী নর্ম্পা | শ্রাঃ স্ঃ না | পা না না | না নস্বা ধনা | স্পার্পরা স্না | জে এসেছি এ সেছি শো দা তারিত য বে সে সে জে ছি গো পি নী তোরিত রেনে মে এসে চি \*

पन्ती স্নাধপমা | পানাণস্ম | স্মিঃ স্মা | র্মিস্মিম্ম | পণাঃ পঃ পা | মুমারা পা | যশোদা আ মিয়ে বড়আ শাক'রে শাম ত গোপিনী আ মিও প্রেম ব জ রাজ তোরিত ૭ মমারাসরা| ন্রাসা | -াসাসা | রা গার্মি| সামা | গারগারসা | র্গিপা-া | রে সেকে এ সেছি - ও গো গোপিনী আমিও প্রেম ব জ রাজ রে সেকে এ সেছি - আহা

• ১ + ০ • ১ -- ৩ • ১ -- পা ধপা ধপা মরা | রাগারা | মামামা | মাপাপা | - বিধপা ধপমা | মপা মপধাপা | তোরি ত বে দে জে এ সেছি - তোরে দিতে বা নছি ত দ র শ

+ ০ ° ১ + .
মামগারগরা|রগারপামা|মা গারা|ধ্যরাসা|-1| IIরগারণা-1|ধাপাপা|মাপামপা|
ন আন - জ কোজা গ রে যে চে সেজেছি - আনন্- দ রুচি কীআ লো অং - গের মোর পীত আং

श्रमी ता | ता मा तमशा | शाशाशा | मा शाशा | भधा शशा - । | मा शाशा | शाशाशाशा श ঝলকে জ্ঞান আ ভরণ কির ণে ফলকে - স - ত্য তিল ক মূবর মোহেনি থিলের আঁথি অ। মুভব - দোলেশি থ ণুড মপামপধাপ<u>ी | মাণারা | রগারাপা | মামামা | গা<sup>র</sup>গারা | <sup>ন্</sup>রাসা- । সার্রার্</u> ভান্থ ভালেভায় ভ কতি গাগরি ধ বিয়া মাথায ত ব প্রী নন্- দি ত চুড়ে চি র ম নোহর আ মিধ রাপুরে ম লিনে তি লাগি' এ নেছি মোহ ন উপহার বেছে এ নেছি মো হন তি মিরে তপ ন বেশেদে খপ্রে মে সে জেছি -। সাস্। | স্বর্বর্বা | স্বর্বর্পাম্বা ম্বর্ববা | রার্বা স্বর্ব্য | ম্বর্বরা স্বা না | পা না না | - ও ই বাঁশ রা বি বাগী এ সেছি - মোহন ত ব ত - ফ লি' জা গ রে অং- প - ন বির হে মি ল ন তোরি ত नानार्भा । प्रतीवर्त्तार्भना । स्थापणाया । शानार्भा । वर्गवीप्रनार्भा । प्रनार्भावी রে সেজে এসে ছি - - - ভাম ল তো নারি ত রে আ রেনেমে এসেছি - - - গোপিনী আ মি ও প্রেম ব র্স্র্স্মাণাপা । মমারা পা । মপমমা রা সরা । ন্সা প্রাসা । -। সা -। । শা ক'রে খামত রে সেজে এ সেছি - দেখু জ রাজ তোরিত রে সেজে এ সেছি - -পা-াধমাপা | II নানানানা | স্বাস্বাস্সা, মপনাস্রাস্বা (স্নাস্বাধ্বাপা) এ - হো - বন ঠন কর আ - ঈ - হুঁয পো - দা -মমারাপামা<sup>প</sup> মারাসন্যোসা-া-া-া-া-া-া-সারামরামামামামাপা| व न र्घन क मुर्चा - ज्ञे - - - - - न न न कू म त एक -भा भा भा भा । गंगा भा भा - । । भा भा ना ना। नर्भा मी मी - । । नर्भा नर्दा मर्दा नर्भा। म ज़ म न (का - भ ग़र्य न र्घन क ज़र्या - क्रे नर्मा नर्मा शका प्रशा 🚻 मा शा शा शा ना ना ना ना ना ना निर्मा - नर्मा निर्मा | त्री - निर्मा - । প্রে-ম কি ভুল সী-প্রে-ম কি মা-ড়া 🖔 (श्च-मत्मनो-इँ- श्च-मत्म शा-उँ-

নস্বিগিস্থি বা - পা পা বা মপাধাপমাপা | মরি রারা - | সরাগমামামা **ठन् मन** शी- ज স্থ ৱা - ড়া -প্রে - ম সে প্রে - ম কি মুর বি ব জা - উঁ - প্রে मा - | मा - | | शमा शा शा शा | गंगा मा शा - | | मशा शा शा शा शा शा ना | शर्शा मी गंगा | মে - বা - প্রে - মকা ধুপ অংক প্রে - মকি क्:क्म (প্र - मिक का - जँ - एश - गरम छा - ति - इः - थनि পু-জা-তো-রিস্ব णा-। णा-। | थणा मी मी -। | मेदी मेदी की की की नामी दी | नमी नामी भी | আ - ই য শো - দা -মি -मी - बा - शृ -নি Š জা -य त नां - यां - यां - रां - शीं -बा-का-ध्य-गका + ম। পान। ना ना ना र्या र्या ना नर्या नर्या नर्या नर्या नर्या नर्या थला मेथा | नर्या र्या र्या र्या ক বু আ'-প্রে - ম সে व न र्ठन क तुष्या - 🔠 -ती र्वता भी तर्जर्म थी। मी जी ती जी। विसे विभी साना ना भी का सामा था। नेथा सामा नी नी मा - त न ठ न আ - ঈ য **শো** -त १ क द्रुष्णा - शी - व न र्घन कत आ -অ ব তা -नर्मानती मॅर्तानमी | नर्मानमी लगा मला | नाना मॅनाक्ला | क्षाती मी ना ব ন र्ठ ન ત ન ঠ যো - - -+ नर्मार्जार्मा | गीलागीजा | त्रशासालामा | त्राप्तकापना त्रा | मृानाना | न र्ठन ক 'আ ∢ क्रे - छँ य (M) - P1 -গো-পী- ব ন ঠ ন র আমা -ক য়ো - রে --1 -1 -1 -1 | একটু থামিয়া | মা -1 পমা রসা । রা গা রা মা । মা মা মগারা । গা -1 মগা রগা । এ-হো- বনঠন ক সুজা- যো-রে--+ রন্রাসা-া| রামরামামা| পাপাণণামা| পা-া-া-া-া-া-া-ামাপাপা-া| গো-পী- ব ন ঠ ন ক র আহা - য়ো - - - - - ভো - হে -পা প্রাধপাধমা | মপাধাপমাপামিগারারা-ারগাগরাপামা|গারগারসন্রা| নে - গো - পী - ব ন ঠ ন

CP -

দ রঁস

```
সা-া-া-া া -া -া -া -া একট থামিয়া পামারা সা ারা
                                                     গরা রা
                                           হো -
                                      এ -
                                           হো -
                                                  স
धा - । भा भा । मभा धा भमा भा । मा गा
                                     রা
                                        -1
                                           র
                                                 মা
                                                    মা
        র
              কৈ
                     গো
                               W
                                  ল
                                     কে
                                             ভা
তাম ব র
              অ
                  ং গে
                               সো -
                                     (হ
                                           . চি
পা-াপাপা! রমারমাপধণা ধপা। ধাশমাগরা-া। রামামামা। পাসার মা।
           टेक
                       সো
                               न (क
                                    - স - তাকা
                                                   তি ল
                            Б
            জ
               5
                   কে
                         মো-হে - ন ন দিত
                                                 প ং থ মূ
शा-ाननामा | शा-ाशा-ा | माशाशा शा | मेशा धनाधाशा | मेशा धनाधीमा |
           কী - নো -
                     ভ ক তি কি
                                    গা -
                                           গ রি
कु छे भ - कत्र (क - इस् ट्रां - स
                                       ન
                                           হ র
                                                  স
মরা-ারা-া | সারামরামা | পাণণা মাপা | মা পানানা | সাঁ-াসাঁসি |
                       রি ঝা - ই
                                     আ - ঈ
 লী - নো - তো - হে -
 চরকে - মো - হন
                                     য়ো - বে - গো - পী -
                        ক হ
                              লা -
না সারাজগোরা দারানা। সানানানানানানানারা গারা পামামামামা
           क तुष्पा - के - - - - वा - स्व निष
           ক র আ - যো - - - - - প্র - ম সে অ ব তা -
व न र्घन
↑
ที่¤์ที่ ลำที่! จ๊ก จัทา คที่ พ่าไม่ พ่า คา คา ค่า คำทำ ฅทำ-ำ ไค่คำ คลำ คัส โคทำ |
                      ন
                         व न
                              र्फ न
                                   ক র
            মো
                  হ
                  श्री - र न ठंन
   ণ ক র
           গো -
                                    ক র
                                         আ - য়ো -
नर्गानर्गा भर्मा प्रभा | नाना र्मना ४भा | धा र्जार्मा-। | प्रथना र्मर्जार्मा |
                                            ञ्
                ব ন
                          ন
                               ক
                ব ন ঠ
                          ন
                               ক
                                  র
                                     আ -
                                            য়ো
<sup>স্</sup>ণাপামারা | রাগারাপা |
                        মারাসরানা সি। -া -া -া -া -া -া -া -া
            व न ठ
                   7
                              আ
            व न र्घ
```

## মুক্তি

নীল আকাশের অসীম ছেয়ে
ছড়িয়ে গেছে চাঁদের আলো:
আবার কেন ঘরের ভিতর
আবার কেন প্রদীপ আলো?
রাথিস নে আর মায়ায় ছেরে,
রেহের বাঁধন ছিঁড়ে দে রে,
উধাও হ'য়ে মিশিয়ে যাই—
এমন রাত আর পাব না লো!
নীল আকাশের অলোক ছেয়ে
ছড়িয়ে গেছে চাঁদের আলো॥

পাপিয়ার ঐ আকুল তানে

আকাশ ভুবন গেল ভেসে :
থামা এখন বীণার ধ্বনি—

চুপ্ ক'রে শোন্ বাইরে এসে।
বুক এগিয়ে আসে মরণ

মায়ের মতন তালোবেসে :
এখন যদি মরতে না পাই—

তবে আমার মরণ ভালো।
নীল আকাশের অলোক ছেয়ে

ছড়িয়ে গেছে চাঁদের আলো॥

সান্ধ আমার ধূলা-থেলা,

সান্ধ আমার বেচাকেনা:

এইছি হিসেবু নিকেশ ক'রে

যাহার যত পা ওনা দেনা।

এখন বড় শ্রুন্তি আমি—

ওমা, কোলে তুলে নে না:

যেখানে ঐ অসীম সাদার

মিশেছে ঐ অসীম কালো।

নীল আকাশের অলোক ছেয়ে

ছড়িয়ে গেছে চাঁদের আলো॥

( দ্বিজেন্দ্রলাল)

#### অন্তর্রতমা

ভূই মা আমাব হিয়ায় হিয়ান
ভূই মা আমাব আঁথির আলো:

ঐ চরণে শরণ নিযে

মাগো, আমার প্রাণ-জ্ডালো।
বক্ষারণে ভয় যদে পাই—
তোরই কোলে মুগটি লুকাই,
মধু হাসির ব্রণা-বারায়

দাও ধুয়ে সন মনের কালো।
ভূই যে আমার হিয়ার হিয়া—
ভূই যে আমার হিয়ার হিয়াল আলো॥

চলেছি যে গ্ৰহন-পথে—
বড়ই কঠিন, বড়ই পিছল :
পায়ে পায়ে বাজে আমার
আপন হাতের গড়া শিকল।
'মা' ব'লে মা ডাকলে, তোরে—
বুকের মামে পাই কত বল :
দ্র ক'বে মোর সকল বাধা
আঁধারে দাপ ভূমিই জ্বালো।
ভূই যে আমার হিয়ার হিয়া—
ভূই যে আমার আঁথিব আলো

যোগী ঋষি না পায় ধানে
তোমার তত্ত্ব, তোমার সীমা :
কত কবিই ধন্ত হ'ল
ছন্দে গেয়ে ভোর মহিনা।
নাই মা আমার সাধন ভজন
নাই আমার জ্ঞান-গরিমা :
সারা হৃদ্য দেয়ে শুদু
ভোমারে মা বাসব ভালো।
ভূই যে আমার হিয়ার হিয়া—
ভূই যে আমার আ্লাথির আলো।
(অনিলবরণ)

### আকৃতি

আজ মা প্রাণেব প্রতি কলি
তোর তপনের চায় যে আলো :
আজ মনে হয়—তিমির-কুধাও
শরণ-স্থধাই বাসে ভালো।
যতদ্রেই হোক তোর আকাশ—
আনে তো সে-ই মুক্তি আভাষ,
বয় যত তোর মলয়-বাভাস
মরে মরণ, ঝরে কালো।
খপ্র-প্রাণের মগ্ন-কলি
নীল করণার চায় যে আলো॥

প্রতি পদেই শুনি মা তোর

মিলনমণির নৃপুর-ধ্বনি:
হারাই মুখর মেলায় তব্

সঙ্গোপনীর আগমনী।

যতই মা তোর সিন্ধুপানে

ধায় ছদি-নদ অক্ল-টানে:
ততই ক্টিক-ছন্দ বানে

যায় ভেলে হিম বাঁধ নিরালো।

স্থা-প্রাণের মগ্র-কলি

নীল করুণার চায় যে আালো॥

প'ড়ে মিছে মায়ার ফেরে
কান পাতি মা ছায়ার ডাকে :
প্রেম-পুলিনে তাই তো বরণফুল ফোটে না স্মরণ-শাথে।
নীড়-পিয়াসী জীবনটিরে
ঠাই দে মা তোর চরণ-তীরে,
স্মাজ শ্রাবণের অশ্রু-নীরে
নিদাদ-ব্যথা দেথ্ মিলালো।
স্বপ্ন প্রাণের মগ্র-কলি
নীল করণার চায় যে আলো॥
(দিলীপকুমার)

9

তী

(3

#### তাল-একতালা

```
+ [ণধা পা] ৽ [মপা] •
            পা | পা পা -1 | ধপধা পগা পা | মা মা -1 | গা
                                                                      গমগা রগা
                                          मी
                                                                       ড়ি
              আ
                             র
                                    অ
                                            ম
                                                    ছে
                                                                 ছ
                                                                              য়ে
                                                        য়ে
  তুই
              21
                    আ
                        মা
                            র
                                    হি
                                          য়া
                                                    হি
                                                                 ভুই
                                                                              মা
                                              র
                                                        য়া -
        - জ
                                          তি -
                                                        লি -
                    প্রা
                                                                 তো
              মা
                        (9
                             র
                                    প্র
                    [ পমা]
                             9
 রাসা-1 সিরাসরগাঁমাঁ। গারাগাঁ সাসন্রি। রারা-া | রগারগাপা।
  গে ছে -
           Ď
                দে
                       র
                                          আ
                                              বা
                             আ লো
                                                        কে
                থি
  আ মার
           তা
                       র
                             স|
                                গো
                                               ₹
                                                                           র
                                                                               6
                                          છ
                                                   Б
  প নের
           Б1
                - য়
                       যে
                             আ লো -
                                          আ
                                              -জ ম
                                                        নে হয়
                               वश्
              গা মগা
                        রগা
                                    রা
                                          সা সান্সরা
                                                            গপমা গা রা
                                                                             গদা | II
                                                      भी
              আ
                  বা
                                 ব
                                     কে
                                                            - 9
                                                                         লো
                                          ন
                                                Ø
 নি য়ে
                  গো
              মা
                                     আ
                                          মার
                                                প্রাণ
                                                      জু
                                                                     ড়া
                                                                        লো
                  3
                                 9
                                                                        লো
    ধা ও
              *
                                     স্থ
                                          ধাই
                                                বা
                                                      সে
                                                                    ভা
  কু
                         +
-সা সা-1 | সানা ৰসা-1 | রসা রা ণা | ধণা
∫মাপানা|নান্সা|
                                                                           497 -1
                                                                     đ١
 রা থি স
            নে আ র
                          মা
                              য়া
                                      ঘে
                                             রে
                                                     নে
                                                            হে
                                                                                -1
            গি য়ে
                          আ
                                      ম
                                             র
                                                 9
                                                     মা
                                                            য়ে
                                                                 র
                                                                     ম
                                                                            ত
                                                                                ন
                              সে
                                             মি
                         শ্ৰা
                               न
                                       আ
                                                      છ
                                                            মা
                                                                     কো
৺ এ
        7
                                             511
                                                      তো
                                                            রি
                                                                     কো
                                                                           লে
            র
               বে
                          ভ
                                 য
                                       বে
     ন্
       W
                               য়
               মা
                          ডা
                                                      বু
                                                            কে
                                                                     মা
                                                                           (4)
        ব'
           লে
                               ক
                                 (ল
                                       9
                                             ব্রে
 মা
                                                            ₹
                                                                মা
                                                                     আ
                                                                           ম
           জা
              মা
                          সা
                                                      귀
       মা
                               ধ
                                  ন
                                       ভ
                                             জ
                                                                                ই
                                                      জা
                                                            নে
                                                                     (ভা
           q
               বে
                          হো
                                  তোর আ
                                             কা
 য
                                                                     पि
                                                                           -
       ₹
           না তো
                          সি
                               ন্
                                       পা
                                             নে
                                                      ধা
                                                            य्र
                                                                হ
     ত
                                  ধু
                                                             ₹
     ড় পি য়া সী
                          জী
                                       ि
                                                      21
                                                                 (F
                                                                     মা
                                                                           তে!
                                             বে
                               ব
                                  ন
                    িপা
                            -1]
                                                           नना । नमा नना ना
                           ४थाँ | } गा
                 ना में ना
                                         ना -1 | धा
পধা
     পধা সা
                                                      981
                                                                   মি
                                                                        শি
 ছি
                                         ধা
                                             હ
                                                  হ'
                                                      (য়
      ড়ে
                 (F
                     বে
                                         থ
                                             ন
                                                  য
                                                      W
                                                                   মর
                                                                         তে
 ভা
      শে
                 বে
                     শে
                                    Q
                                                                        সী
                                                             -8
                                                                   অ
                                                                               ম
                                         থা
                                                 নে
                                                      Ø
৴ড়
      শে
                 নে
                     না
                                    ধে
                                                      সি
                                                             র
                                                                   ₹
                                                                        - বৃ
                                                                               না
                                                 হা
      T
                  লু
                      কা
                                    ম
                                         ধু
 মুথ
                                            ক'
                                                      মো
                                                            র
                                                                   স
 91
      -ই
                  ত
                     ব
                                    দূ
                                         র
                                                 ব্লে
                                                                   मि
                                    সা
                                         রা
                                                      ¥
                                                            য়
                                                                        য়ে
 es i
                 রি
                     মা
                                                 হ
      -ন
           গ
                                                                               焣,
                                                                        27
           তি
                  আ
                     ভা
                                                      তো
                                                            র
 মু
      -ক
                                            ₹
                                                      টি
                                                            ক
                                                                   ছ
                                                                        -ন
                  টা
                                         ত
 ত
      ক
                      নে
```

আ

2

ব

(1

র

```
9
                 গা গা মা
                                              | ทำ ลลำ ทัทำ |
                                পা না
                                          -1
                                                                     91
                                                                         ধণা
                                                                               পা
                                                                                       धा - । ना
  য়ে
     যা
                 ⊴
                     ম
                         ন
                                রা
                                    তা
                                         ₹
                                                91
                                                     C41
                                                                     না
                                                                         লো
                                                                                              আ
  না পা
          ₹
                 ত
                     বে
                                আ
                                    মা
                                          র
                                                ম
                                                     ৰ
                                                           9
                                                                     ভ
                                                                         ৰো!
                                                                                      তৃ
                                                                                          ₹
                                                                                              যে
∨ञा ल
                                          ই
                                                     সী
          য়
                 মি
                     (*1
                                    8
                                                অ
                                                           ম
                                                                         লো
                                                                                         পুন
                                ছে
                                                                     কা
                                                                                      স্থ
  ধা
                 P
          য়
                     છ
                         ধু
                                যে
                                    স
                                          ব
                                                ম
                                                     ৰে
                                                           র
                                                                     41
                                                                         (71
  বা
      ধা
                                     नी
                 আ
                     ধা
                                রে
                                          প
                                                <u>$</u>
                                                      À
                                                           ই
                                                                     জা
                                                                         লে
  *
      ধু
                 তো মা
                                     মা
                                                বাস
                                রে
                                                      ব
                                                                         লে
  বা তা
          স
                 ম
                                     র
                                                집
                                                      (র
                                                                         লো
                                ম
                                          9
                                                                     কা
                     রে
  বা ণে
                                    হি
                                                বা
                                                            নি
                 যা
                     য়
                         (ভ
                                সে
                                          ম
                                                      -ধ্
                                                                     রা
                                                                         লো
  नी (त
                                                            নি
                 নি
                     W
                         ঘ
                                     থা
                                                      -খ্
                                                                     লা
                                                                          লো
                                41
                                                (F
  ۲
                  +
                                         ೨
                                 र्म वा
  ধা
       们
           -1
                  পধা
                         গপধা
                                                                পমা
                                                                           त्रश्
                                                                                             -1 |
                                         ধা
                                               পধা
                                                     পধা
                                                                                    রা
                                                                                        সা
                                                                      517
       CH
           র
                  অ
                         (*
                                                                      ডি
                                         ছে
                                                                                    গে
                                                                                         ছে
                                  ষ
                                               (য়
                                                                  ছ
                                                                            য়ে
                  (ই
  আ
       মা
            র
                         য়া
                                         হি
                                               য়া
                                                                       ই
                                                                                    সা
                                                                                         মা
                                  র
                                                                  তু
                                                                            বে
                                                                                              র
                  মগ
                                                                  নী
  21
       (6)
            4
                          ন
                                         ক
                                               লি
                                                                       ল
                                                                            क
                                                                                         91
                                                                                              র
                                     িমগাগা মা
                                                        <sup>র</sup>গারসানসা ]+
                                                                                    গা ]
   +
  সরা সরগা মপমা | গারাগা | II (সা সা নুসরা | রারা -া | রারা না-া
                                                                                     রা রা
  ĎΊ
                                            পি
                                                         য়া বৈ
       CF
               - র
                       আ লো -
                                         পা
                                                                       ত্মা
                                                                           <u>ক</u>
                                                                                      তা নে
  তা
        থি
                                      ৺ সা
               - র
                       আ লো -
                                             •
                                                   5
                                                         আ' মা
                                                                           লা
                                                                                      থে
                                                                                         লা
                                                                 র
                                                                       ধৃ
  চায় যে
                       আ লো-
                                         Б
                                             েন
                                                         ছি যে
                                                                       গ
                                                                           ₹
                                                                                         (9)
                                         যো
                                            शी
                                                            ষি
                                                         줴
                                                                       না
                                                                           পা
                                                                                      ধ্যা নে
                                             তি
                                                                 ই
                                         Ø
                                                         9
                                                            দে
                                                                           नि
                                                                       *
                                                                                      মা
                                                                                         তো
                                         প'ড়ে
                                                         মি ছে
                                                                       মা
                                                                           য়া র
                                                                                     एक (त
                                                         [ 11 -1 ]
                   ১ ধিণা ধপা
                                   পরা]
রগা রগা পা | } মা মা পা |
                                    পর্যা
                                                                    মাগ্মাপা
                                                                                     পা পা -1
                  দা পধা পরা
                                                                    থা মা
                      ব
                            - न
                                    গে
                                         ল
                                                      ভে সে -
                                                                                     এ
                                                                                         থ
      কা
                  ভূ
                                                                             ছি
                                                                    এ ই
                                                      কে
                                                         না -
                                                                                     ক'
                                                                                         রে
                  আ মা
                                         51
 - সা
           5
                            -র
                                   বে
                                               ₹
                                                      পি
                                                                    পা য়ে
           ₹
                      ঠি
                                                         ছ ল
                                                                                     পা
                                                                                        য়ে
   ব
                            -ন
                                    ব
                                         ড়
                                                                                          বি
                                                                                              ই
                                                     সী
                                                          মা -
                                                                    ক ত
                                    (ত্ৰ
                                         মা
                                               র
                                                                                     ক
   তো মা
                  ত
                      -ত
                            -ত্ব
                                                                              ই
                                                         નિ -
                                                                    হা রা
   মি
                      9
                                                      ধব
                                                                                     মু
                                                                                              র
       ল
           •
                  ম
                            -র
                                    ন্
                                         পু
                                               র
                  তি মা
                                                                              পু
                                                                                      লি নে -
   কা
       ন
                                         য়া
                                               র
                                                      ডা কে -
                                                                    প্রে -ম
           41
                                    ছা
                                                                    +
                                        পধা
                                             পধা | পা মগা রসা | সরগা মপা রমা
                                                                                    | या या -1 |
   পধা পধা সা
                      ना ना न
                                    ধা
                                                                          -ই
   বী
                                                             -ন্
                                                                    বা
                                                                                 (3
                                                                                      এ
                                                                                          শে
        ণা
                                              ক'
                                                    রে শো
              র
                      ধব
                                         প
                                    ₫
                                                                    91
                                                                                 না
                                                                                      CV
                                                                                          না
 ' হি
                     নি
                         কে শ
                                    যা
                                               র
                                                    য
                                                        ত
                                                                          -/3
         সে
              ব
                                         হা
                                                              -র
                                                                    গ
                                                                                 ডা
                                                                                      f in
                                                                                         ক
                                                    হা তে
                                    আ
                                         প
                                               न
   বা
        (জ
                          মার
                                                    গে য়ে
                                                                    তো
                                                                          -র
                                                                                 ম
                                                                                      হি
                                                                                         মা
   ধ
         ਭ
                      হ'
                          ল
                                    ছ
                                          ন্
                                               (F
                                                     প নী
 ্ যে
                                                                    আ
                                                                                 5
                                                                                       ম
                                    স
                                          •
                                               (511
                                                              -র
         লা
               য়
                           ৰু -
   তা
         -≅
                                               ফো
                                                    টে না
                                                                    স্ম
                                                                                 রণ
                                                                                       শা থে
                                    ফু
                                          ল
               তো
                      ব
                           র গ
```

#### কৃষ্ণ নৃত্য

( তাল-একতালা )

ন্ত্যলীলায় নীল বিহাৎ নিথিল চমিক' হাসে

ঐ ভ্বনের মানস-মোহন আসে।
বাঁশরীর স্থর-মাধুরীর রঞ্জনে
রঞ্জিত করে অযুত তৃষিত মনে

উষর মর্ত্ত্য লভিল বৃন্দাবনে

অন্তর মরু চিরবসন্তে মলয়ছন্দে ভাসে

ঐ ভ্বনের মানস মোহন আসে ॥

দেহ ভরি' তার গন্ধ বিলায় নন্দন-উৎপল

অবনী-স্থান-বাঞ্ছিত তন্তু প্রেমরসে টলমল

গ্রামল কান্তি শান্তি কিরণ ঢালে

তঃখ দহন বিলুপ্ত তারি তালে

দীপ্ত প্রণান তিলক শোভিত ভালে

বিরহীভক্ত দোলে মিলনের উচ্ছল রম রাসে

ঐ ভ্বনের মানস-মোহন আসে ॥

ম্বর ও সরলিপি-দিলীপ ৽ িপমা নধা II (পাধা পা । ধা ধণর বিন্দা । ণণা পধা পদ্যা । শুনা গা -া | গা নী **1**4-লা ল ত্য পিধা সর্বা গা স্ণ| थवा ना ना ना र्जा | नर्जा नर्जा प्रर्जा | र्जनर्जा गर्रगा राष्ट्रा | } मना - । भमा । ना बना - । ঐ -ম কি' 3 শে | রসরা সন্। সা | <sup>স</sup>না না না না না সা | নসা নসা রা| পম্ব তা আ সে আ আ যো হ 4 'ণা ধা পধা | গপমা গা - 1 | ণধা ণপা | পা ধা রা भी ना -1 नी বি नी লা সে নূ ত্য र्मा ना भा । मना तमा तना । मा -1 -1 । मा ना मा । ना सना দে ম কি' হা नानार्जा | त्रिंगाधणाधा | नर्जाना | नानाना | शानाना ना नानार्जा | রন্-র জনে শা ধ

รค์ ทัส ( ทั่าทำ าท์ | ค่ายา - | - า - า | ทัศาท์ ทันา | ที่นาร์ท์ | ष्य पृष्ठ वृषि क मत्न - - - हे ষ র নু গা<sup>পি</sup>মাৰপী I <sup>দ্</sup>ৱা গামগা | ৰুমা সা -া | নুমা ধনা পধা | পা না সা | রুন্ - দা ব নে ন্দ্র্যা সাঁ ণুপা । পুধা মুপা মা গা মা গুরা রা গা <u>রা পা</u> ব সন্তে ম রু চি র ম ল য় ন CF গারসারগা সা-া-া সা-া মগা পমারগা গমা | পা নধা দ্বা | उ हे ज़ (স ৰ নে -র માં ন र्ता र्जाना र्जा | शा ना ना ना ना ना ना ना नजी नर्जा र्जा प्रियो | श्रेश र्जा र्जा र्जा | আ দে আ' সে আ'সে আ ન (न इ. च<sup>°</sup>) त्रिचात्र शर्ने ध ু কা সা । সা পা পা । ধগা গামা । গা-া-া । মগা রসান্সা । গামা পা । डे ९ প - - - - व्यवनी न नुष् বিলায় হ্মপা ধা কপা | স্বি গা মা | পধা ন পা | পা কপা গমা | গা মা পা ন বা নৃছি स ত ত ফু প্ৰে ম 3 সে নধা পপা আপো | মপমা গরা সা | না না <sup>দ</sup>না | ধপা - । ধা | গা না পা | ম ল কান্তি শান তি 1 ল था ना <sup>ल</sup>था | र्जार्जा - । | - । - । । शाना ना | वर्जाना नर्जा | धना शथा शा | कित्र गाला - - - ५: - थ महन রা সাণা| পধা মাগা | -1 -1 -1 | গি পা মা । ধা মাপ। পি গা মা। তালে - ০০০ দীপুত প্ৰায় ত তা রি মিরি গাঁ সা-া | সণ্ধ্ণ্ সা | সা গারা | পা-ামা | রামাপা | - - বির্হী ভক্ত শোলেমি তিল ক ভা লে -क्वा निशा | श्राना मां | दार्गर्दा भी | पर्मा भी दा | मां -। -। | मां -। भी | मै(न त डेह्ह म त স রা - -সে - -

গী গাঁ-। | গামাপা | ধানাসাঁ | পানানা | নানাসাঁ | নসানরা স্সা ব নে র মান স নোহন আসে আ দে আসে আ - -পধা সাণা ধপা | মপা রধা পমা | রগা মগা রসা | সা গা মা | পা গামা সে - আ - - সে - আ - - - -

এ-গানটি গাঁতশ্রী ১০ পৃষ্ঠায় "লচক নচক বিজনি-কানক মনমোহন আৱে" ভুজনটির ভারাত্তবাদ। এতে থামাজ ঝিঁঝিট পাহাড়ী বেহাগ প্রভৃতি রাগের নানা তানই লাগানো চলবে। তালেও নানা আড়ির কাজ করা সম্ভব।

## ভিতরে ও বাহিরে

( তাল—চৌতাল )

ভিতরে হাসিছে মুখরা থামিনী দীপনালা স্থথে গলায় পরিয়া : বাহিরে শিশির-অশ্রু-নয়না বিষাদিনী নিশা কাঁদে গুমরিয়া ! ভিতরে আলোকশিথা চারিদিকে ঠিকরিয়া পড়ে মুকুবে ক্ষর্ন কে : বাহিরে ঘেরিয়া অসীন আঁধার—বন প্রান্তর ঘন আব্রিয়া !

উছলে কক্ষে সঙ্গীতরৰ নৃত্যলহরী রহিয়া রহিয়া : স্থানুর কাননে নিঠুর শাতের কঠোর বাতাস যাইছে বহিয়া ! তোরণ-স্তম্ভ শিরে দোলে যবে গোলাপ-মালিকা কুলটা-গরবে : বিজনে বিপিনে নিভ্তে নীরবে তিনিরে শেকালি পড়িছে ঝংয়া। (ছিজেক্রলাল)

#### Within and Without

Within, the garrulous evening laughs arrayed in carcanets of light: Without, weeps tears of dew a sullen melancholy moaning night!

Within, rebounds the beams' gold-shine

From mirrored arches hyaline:

Without, the shoreless shrouding glooms the woodland edges densely hide!

In the hall, the river of music voiceful with dance-ripples runs pearl-bright: Afar, the chill and cruel winds the soughing widowed groves bestride!

Here, courtesans, the rose-festoons

On the pillars shed their kisses' boons:

There, in the lonely glades the wild-flowers perish—silent, out of sight!

( অমুবাদ—দিদীপ )

## বাহিরে ও অন্তবে

বাহিরে জীবনে সরণী নুখন খন কণ্টকে উঠিছে ভরিয়া : অন্তরে আমি লভি আনন্দ রক্ত গোলাপ চয়ন করিয়া। বাহিরের বাধা মত থিরে আসে: প্রাণথানি তত অমুধ্যে হামে. তত জাগি গামি তোমারি প্রেমের মিলন বঙ্গি মালিকা পরিয়া।

কুজাটি-জাল বিনে রাথে তাবে ... মেন- সাধবণ রাথে সাধরিয়া : তোমার মুর্যা তর জেগে থাকে চি 1-উজ্জা চেতন ধরিয়া। বাহিবে আমার মভোর মর : অন্তরে তব নক্ষা তরু…

তারি বিকাশের লানা-পারিজাত সদীতে মোর ওঠে শিংরিয়া॥ (নিশিকান্ত)

সর-দিজেন্দ্রলাল

**अत्रलिशि--- पिलीश** 

#### তাল—চৌতাল

গি ছে রে হা হি - রে ব নে 5<sub>1</sub>† -- मिनी - नी १४ - भा - ला যা य - थ - - नथ - त - क न् - - छ - **(क -** छ -₹ • 5 8 || + • ₹ রুগাপা [ ঋশাগা | মা - | গামা | রুগারা | - য় প - রি - রা - বা - ছি - বে - শি -ঠি - ছে - ভ - বি - য়া - 'ম ন্ - - ত - রে · না - বি - যা - দি -**ल** - छि - छा - गर्न - द्र - क्छ -हों - | क्षा - | निक्षा निन्ना | श्री | श्री मिं | स्था - | क्षा - | स्था काँ - (म - १७ - म -ह - ग्र - ग - का -

ব্লে -

মে -

```
૭
                            8
                                   +
মা-1|পা-1|পা-1| শনা-1|নানা|নাসা| সাসা|-1-1|
                                                জা -
                      লো ক
                                   শি থা
                                                 51 -
          C3 ·
                                   শি রে
তো -
          9
                 ন্ত মূ
                            ভ -
                                                 CF1 -
বা - ফি - রে -
                 র -
                       বাধা - -
                                    য ত
                                                 যি -
বা - হি - রে -
                 আ -
                      মা
                                   ম -
                                                 তে -
                           - বু
ক
                         রি -
                                য়া
                                      প
                                             ড়ে
                  ला -
                         위 -
                               মা
                                      नि
য বে
             গো -
                                             কা
                               નિ -
ত্বা সে
             প্রা - ণ -
                         থা -
                                      ত
                                             ত
                                      ত্ত -
             অন - -
                         ত -
                               রে -
                                             ব
সা-||পা-||নাসা||নসারা| কর্মা-||না-||সা-||রা-||মার্মা|রাসা|
                টি
                        কে - বা - হি -
                                         রে -
                                               ঘে
     - ভি
                         বে - বি -
                                    জ -
                                         নে -
                                               বি
                                                       পি নে
          গ -
                র
                         সে -
                                         জা -
                                               গি -
          গে - হা
                              ত -
                                    ত -
                                                       আ মি
                        কু - তা - রি - বি -
          ন -
                                               ক' -
               ত -
* -1 -1 | ना -1 | र्मा -1 | शा -1 | प्रश्ना मंत्रा | म्रा ना मा | र्रामा ना | भा -1 | शा -1 | शा -1 |
               ম - আঁা
                               ধার
    નિ -
         ভূ - তে - নী
                                র বে
                                                 তি -
    তো - মা - রি - প্রে -
                                                 মি -
                                মে র
    नी - ना - भा - दि
                               জ্ঞাত
                        -
                                                मः -
                    +
         ૭ 8
                                     2
মপা মমা [রা -1 | রা পা | মা পা | মমা মমা | রা -1 | সা রা | <sup>স</sup>ন্া -1 | সা -1 | সা -1 | II
      - নৃত - র -
                               ন -
                                     আ -
                                            ব - রি -
                                     ছে - ঝ - রি -
কা - গ - বি
       শে- ফা- লি-
                        প -
                               ড়ি -
ব্রে
       त्र - डि - न -
                               ब्रि -
                                                 রি -
                        মা
                          -
                                     কা -
       তে - মো - - র
                               ঠে - শি -
                                          হ - রি -
                       '3 -
                       9
                              8
মা-1|মা-1|মা-1|গামা| রগারা| গা-1|গমা পা|-1 -1 | পা-1 | পা-1|
উ - ছ - লে - ক -
                              কে -
                                    সং
कू-- अनुस - गि- अन - न
                                    যি - রে - রা -
       क्ष्मी ता | का - न | का - न | का - न | का - न | का का | का का | क्षा जिन |
                             न -
                                  হ
                                                      হি
```

র

থে

ર	_	_	•		೨		8			+-		•			2		•		9		_		8	_	
শস্	1-1	1	বা	-1	ধ	-1	ধ	1 -	1 1	ধা	-1	স	-	;	न1	-1 :	<b>দ</b> া	-1	ন	স1	র		স	ৰ বি	ৰ্ম বি
য়া	-		র	-	হ	-	য়		-	শ্ব	-	पृ	•	7	1	- 7	<b>क</b> ∫	-	ન				নে		
অ	-		ব	-	রি	-	য়		-	তো	-	মা	-	7	Š.	- 7	Ā	-	-		র		गा		-
+			0			ર			•		٠	)		8		+-		_	<b>.</b>	_	_		_		
ণা ধ	ধণা	1	পধা	প	1	পধা	म न	1	ধা	-1	9	1 -1	-	-1	র	বা	-1	গ	1	-1	ম	1	-11	41	-1
																ক									
ত	-		বু	-		জে	-		(5	-	থা	-		কে	-	f5	-	র		~	₹		-	-	জ
٠,೨			8	1			+ _	_		0			ર			•			೨			8			
ধপা	91	-	ধ	1 9	1	1	181	রা		511	-1		পা	-1		শগ	-1	1	মা	-1	1	মা	_1		
তা	-		-	স্			যা	-		हें	-	C	ছ	-		ব	-	,	হি	-		য়া	-		
59	-		7				ርጛ	-		₹	-	7	ŧ	-		ধ	-		f1	-		য়া	-		

#### শাক্ত

#### কণ্টক নাশো তব নন্দন-বন্দনা-অবদানে : অন্তঃরে কোটি নিশা-বন্দন থণ্ডি' উধা-ক্লপানে।

রঞ্জিত তব মন্দিব হ'তে
সঙ্গীত ঢালো জাহ্নবী-ম্রোতে
মন্ত্র-দীক্ষা পঙ্কজ-ব্রতে
দাও বসস্ত-গানে:
অন্তরে কোটি নিশাবন্ধন
থপ্তি' উষা-ক্রপাণে।

মছিয়া মম বিবহসিদ্ধ ঝদ্ধয়া তোলো মিলন-ইন্দু ডিক্ষয়া প্রতি রক্তবিন্দু দুন্দুভি অভিযানে : অন্তবে কোটি নিশাবন্ধন খণ্ডি' উবা-কুপাণে।

নতি হোক মম চন্দন তব, প্রীতি হোক তব ছন্দাবভব, স্থালনশঙ্কা করো মা নীরব গগনরঙ্গী প্রাণে : অস্তরে কোটি নিশাবন্ধন খণ্ডিণ উবা-ক্রপাণে।

বস্থন্ধরায় মা তব কান্তি ঝলকি' ঘুচাও স্বপন ভ্রান্তি, শরণপছে দাও মা শান্তি বিদ্রোহী অভিমানে : অন্তরে কোটি নিশাবন্ধন থণ্ডি' উবা-কুপাণে।

( मिनी १)

### The Aspring

Remove the thorns of life by Thy
Elysian gift of prayer:
My heart with Thy sword of dawn from
its thousand bonds make bare.

Pour from Thy temple's rainbow-gleam
Melody in a sacred stream,
Initiate in Thy lotus vow
with Thy voice of spring's delight:
Cleave in my heart with Thy sword of dawn
its thousand bonds of Night.
Churn Thy moon-song of joyful morrow

From the ocean of my lonely sorrow:

Let each drop of my blood dance
bugling to Thy march of might:

Cleave in my heart with Thy sword of dawn
its thousand bonds of Night.

My worship be Thy frankincense,
My love: Thy rhythm-opulence,
Silence my dread of fall—strengthen
my soul to heavenward flight:
Cleave in my heart with Thy sword of dawn
its thousand bonds of Night.

Let the Lightning of Thy beauty shine
Chasing earth's false dreams, Mother mine!
Conquer my rebel self-love with
surrender's peace and light:
Cleave in my heart with Thy sword of dawn
its thousand bonds of Night.

( अञ्चर्यान—विनी १)

চৌ তাল হর ও বরলিপি—দিলীপ ▼ मिन्न मिन्न मिन्न निम्ना ना शामा का मिन्न ট ক নাশো - তব ন ন দ ন বন -मा - · स्न - - जन् ठ दा को है निभा वन धन थ ণ্ডिউ नेशा भी | नर्मा तंशी | तंर्मती मिशा | श्राप्ता | Marian | Marian | श्राप्ता | श्रापता | श्राप्ता | श्रापता | পা - পে व न জি ত ন তি গেক ম ম शा शा शा शा शा शा शा शा शा भा भी । पर्मा शा शा किशा शा शा शा ना । জা ন্ ১'তে সংগীত হ বী ঢা লো (21) ত ব প্ৰীতি হোক ত ব ছ ন म वि ভ ব 9 + नान। शिधा शा भा मी शि भी जि जे जि नि न शिभा भी न शिभा भी मि मी न न কাপংক জার তে দা ७ वम न ज 51 न भ र को क (बामानी ज़व श श न ज़र शी 2 - পে 9 वन - ध न ত রে কোটি নিশা থ ণ্ডি'উ বন -**भ** न श न অনত রে কোটি নি শা ডি' উ ลท์ ส์ที่ | ส์ท์ส์ ทัศา | ค่าการท | II ค่า - 1 | ทักท์ ทำ ทำ ทำ | ทำ ทำ ทำ | ম নৃ থি য়া য ম বির হ মিন পা - ণে - - -व इट न ४ ता ग्र না ত কান • त्री मी | भार्ती | भीर्ती | भीर्ती | भीर्ती | जी | भीर्मी | भीर्मी | भीर्मी | भीर्मी | भीर्मी | ঝং কুয়া ভোলোমিল নুই ন্ ত্ব কি য়া त्र ल कि घू ठा - चा न छि भ न (থ ना ला | ता नर्ग | नी ती | र्मा भा | द्वा मिना | धर्म लला | ममा नना | लला मिना | छि ভা দ্রি ত বি ন্ছ ছ ন্ ত্ যা দাও মাশা নতি বি - দোহী সভি ম ्न -า -า | ที่| ช่า | ที่| ช่า | ที่| ที่| ที่| ว่า | หล่า ห่า | เม | หา | หา กล่า | กา กล่า | অনুতরে কোটি নিশা বন্ न অনুতরে কোটি নি শা বন ન ବ পাধা | নসার্গা | র্স্রাস্ধা | প্রার্সা | II 69

(9

## ডাক

## অসীমাশী

ক্র	মহাসিন্ধুব ওপার থেকে কী সঙ্গীত ঐ ভেদে আমে !	<u>S</u>	নীলাম্বরে অসীমতার অতলে মোর ছিল বাদা,
কে ডাকে	কাতর প্রাণে মধুব তানে : "আয় চ'লে আয় ··	<b>যেখা</b> নে	তপন তারা অন্তহারা কিরণ-লীলায়
ওরে	আয় চ'লে আয় আমার পাশে।"	<b>જ</b> ર્ય	বিলায় মুক্ত আলোর ভাষা!
বলে : হেথা হেথা	"মায় বে ছুটে আয় রে ছ্রা, নাই কো মৃত্যু, নাই কো জ্রা, বাতাস গীতি গন্ধ-ভ্রা	আজি আমার পরশ-	এলাম নামি' ধরার প্রাণে— দীপ্ত জাগরণেব গানে: মণিতে মোর রূপাস্তরি'
হেথা	চিরলিগ্ধ মধু-মাসে চিরভামল বহুদ্ধরা চিরজোণংলা—নীলাকাশে।	তাই	তার বিমলিন কাঁদা-হাসা : চরণে মোড় ধন্ত হ'ব বহুন্ধরার আকুল আশা !
কেন	ভূতেৰ বোঝা বহিস পিছে ?	ধরি'	চাঁদের মিলন মাটির বুকে
ভূতের	বেগাব থেটে মরিস মিছে ?	রূপের	স্বপন বুলাই মোচন স্থংে · · ·
দেখ্ এ	স্থাসিকু উছলিছে… পূৰ্ণ-ইন্দু পরকাশে।	ঢালি'	তারার ধার৷ আঁধার ধ্লায়— পূর্ণ করি' সে পিপাসা :
ভূতের	বোঝা ফেলে ঘবের ছেলে আয় চ'লে আয় আমার পাশে।	হ্রার ঐ	যুগের পুঞ্জ প্লানির মেঘে বজ্র জালাই সর্বনাশা।
কেন	কারা গৃহে রহিস বন্ধ—	আনি'	পারিজাতের অমর গন্ধে
ওরে	ওবে মূঢ় ওবে অন্ধ ?	আমি	সাজাই শেফালিকার ছন্দে <b>∵</b>
ভবে	সেই সে প্রমানন্দ যে আমারে ভালোবাদে :	ওগো	অমৃত্যুয় কোন্ আনন্দে ভাগাই আমার ভালোবাসা !
কেন	ঘরের ছেলে পরের কাছে প'ড়ে আছিস পরবাসে ? ( দ্বিজে <del>জ্র</del> লাল )	আর	মরণকে মোর ভোরণ ক'রে জীবনকে দেই কোন্ হুরাশা ! ( নিশিকাস্ত )

#### দাদ্রা

ञ्त्र—दिख्यमान								শরলিপি	— मिन्नी भ
[ধর্মণা]	+		0		+		•	-1-	
্মপা ধণা   II	ধা	শধা -1	মপা ধ	ধা পা	মা মা	-1   -	া মা মা	গমা গ	পধা পমা
( • ② -		হা -						_	- সং
<u>ن</u> -	า ลิโ	লাম	₹	- রের	অ সী	. ;	ম তার	শ্ব	- <b>3</b>
-	•	••							
গরা সা সা   রা	পা	পা   পা ]	II -	1-1-1	-1 위1	পা পর্গ	ना । ना	ri -1	ना ना ना
🔩 গীত ঐ ভে	সে	আ সে	,		- কে	ভা কে		ভ র	প্রা ণে -
- লেমোর ছি					<b>ে</b> য	খা নে	- ত	প ન	তারা -•

શો વધા વધા | વધા બા બા | મબા ધા બા | માં માં ના | નાના | ના માં માં | બમાં બધાધા | লে আ য অ য় চ ভা নে র প লীলা য বি 2 হা বা কি ला ধিনা সূর্বার্বা था था न | शा था गा | शर्था मी गा | II ना ना | र्नान ना | ना न मी | भी न मी | 91 - C\* ব শে আমায় রে ছু টে য় গু হে **©** কে ন কা রা र्मना तर्मा नर्मा । -1 -1 -1 । । भा भी । भी भति । भी । । । । । । । । भा । ह € থা ना य ত্য ব 事 y Ģ (3 હ রে B জিল সামা -1 রারা-া|জর্রাজর্রাজর্রা|(জর্রাসানা) \ |-। নানা|সাসা-া ়া সাসা| ব লে - হে থা ব ত কে ন - ভ বে সে র্সার্সার্সাণধার্সণাধপাপাপাধা পামামা গামগামা রাসাসা ভ हि র নি শ্ব 2 বে ত্মা -মা - (3 ভ न রামরামা | পাপা-া | মাপানা | স্নার্সী নস্গী (র্সার্সা-া | ণাধাপা | চি রা **f**5 জ্যোৎ স্বা স্থ স্থ র **র্ছে বৌ** -কা 9 ড়ে -আন - ছিস রে র প রে র ছে রি সা রারগামপা মপামা গা পাধা-1 | পধা সা गा | II | जा ना | ता तना तना जा | ता ता ता ना | ता ता -1 | র বোঝা ব হি স কা - শে কেন ভূতে 어 경 -বা ধিপা ধা - | - | - | - | সাসা| মামা- | | - | মামা | মাগমাপধা | পামা- | | গমাগমাগরা | - - - ভ তের ব্যাপার - থেটে ম রি -স মিছে -–ાે મિલા શાંશા–ાે [िमा मा| मा मा शां | शां - । शां शां शां शां शां - । - । | शां पशां पशां | मा शां शां | শে ভূতের বোঝা-ফে শে ঘরের ছে লে બા શાબા બા બા ના બાશાના બશા મેં લાવા II লে আ য় আ মা -পা - শে

'অসীমাণী'র শুধু আস্তাথীটুকুর স্বরলিপি এথানে দেওয়া হ'ল কারণ অন্তরা সঞ্চারী আভোগের স্থার এ ছটি থানের অবিকল এক একথা বলাই বেশি।

#### स्मृতि ( नपृश्वत्र इन्म )

একি শ্রামল সুষ্মা মধুময় বিশ্ব শিশির-ঋতু অস্তে—
নবঘনপল্লব-কোকিল-মুখর-নিকৃঞ্জ স্থমধুর বদস্তে।
স্থানর ধরণী স্থানর নীল স্থানর্মাল অম্ব-ভাতি—
অরুণ-কিরণ-অমুরঞ্জিত তরুণ জ্বা বনমালতি জাতি।
একি স্লিগ্ধ স্থালতি বহে তম্প শিগ্রি' প্রন মুহ্মন্দ,
একি স্বপ্প বিজড়িত পদে পড়ি' মূর্ছিত কুস্থম-স্থান্ধ।
কার মুখছেবি অরুণ কিরণ সহ হাদয়ে উঠিছে ধীরে,
কার নয়ন ছটি অঙ্কিত করিছে চম্পক সরসী-নীরে।
আনে কার স্পার্শ-স্থাম্মতি মলয়জ করি' অত্কম্পা,
কার হাস্ট্টকু করি' পরিলুঠন গর্বিত বিকশিত চম্পা!
কার প্রেম-মধুর মৃত্ অফুট বাণী জাগে প্রাণে,
চঞ্চল-প্রন-বিকম্পিত-কিশ্লয় পল্লব-মর্মার-তানে।
(ছিজেন্দ্রণাল)

#### **आ**र्विश् (मध्धःस हन्न)

আজি প্রাণ বিরঞ্জিত তন্ময় অভিনব অমৃত ছন্দে:
চিতকোরক মম বিকশিত তুর্লত অচিন্তা স্থাবসন্তে।
মোহন ধরণী, মোহন অম্বর, মোহন মুরলী মন্দ্রে
ডাকে ডাকে জীবন-মোহন, ডাকে মোহন মন্ত্রে।
এ কি স্পর্শ অতীক্রিয় ধরি' মম চেতন জাগে, জাগে:
এ কি জ্যোতি-স্কুবণে তামস-কুজ্মটি-বন্ধন ভাগে।
সদয় বিমন্থিত, অঙ্গ তরঞ্জিত অপূর্বতম আনন্দে,
আকুল মানস-বিভোল মৃগসম আপন কস্তরি-গন্ধে।
হে অন্তব্যতন, এ-অন্তব তব চরণে রভসে দোলে:
রূপ-বিভাসিত অন্তব্য ক্র চরণে রভসে দোলে।
ধ্লিকুস্থম মম পলকে পলকে নন্দন-সৌরভ মন্তে:
ত্রিলোককপ্পিত বজ্ববিরাজিত এ-মম মানবতয়ে॥
(নিশিকান্ত)

সরলিপি—দিলীপ হ্র- হিজেক্রলাল ত্রিতালী II मा-। तशा भा| शा-। तः ता ता ता ता ता ना | ता शा ता मा | मा ता शा शा | शा शा शा भा | বি -कुष मां- म धून ग्र শ্ব শি ল ম রুগা পামা-||-|-|-|| II মাপাপাপা| পা-|পা-|মাপাপাপানা| নাস্মি সি প - ল ব কো - কিল ব ঘ ন र्भा ती भी गी शांशना क्लाला | भा ना ता ना | ना तो ना मा | II क्रमा की भा भा | স্বা-ব্সবি | धा गा भा भा र्मा - । भी भी বি - শ্দু ট (5) -ত্ম Ŋ র (2i -ধৰুণ ণধাপা-া | ধাপাধামা | } মাপাপাপা | পাপাধা | মাপাপানা | B 41



```
নাস্পিস্থি । শুসা-শুণাণা । পুধাণাধাপা । মাগারা-া । পারাপাসা III
                          মা - ল তি
                                      জা - তি -
             বা
                - ব ন
ক রি ছে -
                         স র সী -
                 ম প ক
                                      নী - রে -
              भ ल ल ४
                                      তা - নে -
                          ম র ম র
মা । মা - ।। গারগারা সারারারারারারাগারাগারাগা। মাপাপাপা। ধাপামাগরা
                     कुल निष्ठ १ १३ जरू निह ति १
                         भंद्र थ - या ठिम न राज
আ - নে -
         কা . ব - স্প -
शा भा मा न | न न न न न मा भा भा न | भा न भा मा मा सा भा सा । वना भा मा मा
मन्न---- ब-किन्य-भूति क फ़िंग्ड প्रान्त भ फ़िं
        --- কার হা স্টুকুক বি'পরি লু- ১৯ ন
शा - । शा श्रम | ता ता ता ता मना | ता - । मा - । ! - । - । - । |
                                   - - - "আবেশ" অবিকল
মু - পিছ ত
           কুহুম হু
                       গ · হ্ম
                                  - - - - "শ্বৃতি"-র স্করে গেয়
            विक निज हम था-
গ - বিঁৱ ত
```

### আলোর পাখি

আলোর পাথি, আলোব পাথি!
আর কতকাল রাথবে আঁধাব-কুলায় তোমার পণাও ঢাকি'?
ছিলে ভূমি দূর আকাশের নীল কাননে:
জ্বলত তারার দীপ্ত মাণিক তোমাব পাথার সঞ্চরণে:
তপন শশির কিরণ-শাথে
ভূলতে উজল রঙিন রাগে:
পারিজাতের কনক রেণু স্থপন-কোমল অলে মাথি'।

কোন্ সে স্থরের মন্ত্র-স্থার ইন্দ্রজালে নামলে উদার জীবন ভূলি' এই বস্থধার বন্দীশালে ? রূপ-অগকার বহ্নিশিথা নাই-যে আঁখিতারায় লিথা : দোনার বরণ পালক তোমার পরল মলিন মায়ার রাখী !

এ কোন্ মরণ বাঁধল তোমার মুক্ত হিয়া ?—
ধরার শিকল রাখল ধরি'—হে জলকার মানস-িথ্যা !
ওই-যে ে ্যাতির জমরণী
মিলন-বীণা উঠল রণি' :
গোপন-বুকের জলথ মণি সে অস্কারে জলবে না কি ?

(নীরদবরণ)

হুর ও ধরলৈপি—দিলীপ

( তাল - দাদরা, ঠায় লয়ে একডালার ঠেকায়ও গাওয়া যায় )

II পা পা -া মিপা রমপ্ধা <sup>প্</sup>নমারা -া মাধ্সা ধ্মা সারামা পা <sup>র</sup>ধা পা | আলোর পা - থি আলোব পাথি - আংরক তকাল धर्मा धार्ता | र्मतर्मा धा-। | र्मा शा -। | धा श्रम्भमा ता | तमा तमा श्रमा । र्मधा र्मधा भमा | र्वा थे (ते आँ भात कुलाग जाना न श्रान हा कि' মপাপা-1|মপা রমার্ধা| পুনাধপা মা| প্রার্ধা ধা দার্গ (ধা মনি র্া) আ লোর পা - থি আ লোব প্থি - আনুব কু কাল স্থিতি সিন্ধি স্থা । ধাশনা না পাশরা না শস্থি পা । মপনারা সা III রাপবে আঁধাৰ কৰাষ ভোমাৰ প্ৰাণ ঢা কি'-भाता - 1 | मा পा - 1 | धा भी ती | शी वैभी - 1 | ना गैना धनधा | ना भी - 1 | धना मैती शी | ছিলে - ছ মি - দ ব আ কাশে ব নীল কা ম নে - গো त्रीतिर्माना | ना-1 र्मा | क्यां नामा भी | क्यां क्यां ना | वा शा ऋशा | र्मा क्यां प्री | ना ना था | शा था मी | ना था न | शा था न | श्रा था न | ता शा था था न | जाताता मी পुरु माणिक *र*जमां व भाशात म न ह त ल -मा भिन्न । भन्न भिन्न भन्नि । लामा बां । बां बां मां । मां -ाबां । मॉर्बर्गार्ला बर्मा। रुपन **म** भित्र कित्र भाश ज़ला के छ न र्मत्। मि क्षे | क्षे का न | क्षे क्षे ला ला लक्ष वर्मात्। ता में बान मिन क्षे का न मिन क्षे का न র ভিনুরাগে - পারি - জা - তের্ক নকরে গু- স্থান -ণধাঝন। - । মপাগনারগা । ধাপনা- । 🎹 সা- । ধাপাপাগা । মগা-। সা। অং-গে মাথি-কোন্দে হেবের নন্ত কোম ল ना ध्ला - । धला - जी | जी - । वर्मा | मी - । - । - । - । । मी - । जी | जी मंत्री | इप्रधात हेन्स छ। - - - - नाम्ल छ मा धी शंती | जी ना-। | धानाला | मी ना-। धला कला गला | शा शा ना । शा ला का।

की वन कुलि'- এ इत स्थात बन् मी मालि - जा भ

था शा ना । था नी ना । ती नी ना । नी ना नी । ती ती ती ती ती ती । नी नन ना थनथा । ना नी ना । ल कार व - कि भिशा - ना है स्व चौं। थि - जा ता -य़ लि था -+ मां मंश मां | गांधा - | त्रधा लगां ला | गांगा - | बमां गांधा | लालां जा | क्षाना त दन्न भानक क्षान भनिन মায়ার রাখী - এ কো -ন ম র ণ বা ধ ল - তোমার মুক ভ মাগ<sup>় র</sup>গা | রাগামা | পাধা<sup>ক</sup>পা | ধাধা-া | ণা<sup>६</sup>পা-া | পার্সাধা | র্গা-া | हिया (शा - - - स दाद मिक न ताथ न स वि' -र्मर्ता र्मर्भा भा | धा श्रमा भा | ता भा | भा | श्रमा श्रमा श्री | भा ना ना ना मा | मा ना ना ना ना স্থা ব্দোন্দ্য স্থা না ! ৰ্থা প্ৰা -া | গাৰ্থা ন্ত্ৰা ! স্থা না দ্যা না স্থা না त गी - मिलन वी गांडे ठेल न गिं- लाभ न वृतक **र अप्रस्था मार्थि । अप्रस्था विश्वास** कार्य नार्कि । পাপারা | রুমাপধাধা| <sup>পু</sup>মারা - | সি<sup>। খু</sup>সাখ্সা| সারামা| পাধার্সা| সার্গ্রা च्या लाव भा - यि च! लात भा यि - चा वक ठकांग वा भू (व সাণিপা। ধাণনাণনা। পানগানগা। মাগরাগর। । গা<sup>র</sup>সা<sup>র</sup>সা। II আঁধার কুলায় তোমার পরাণ ঢাকি'-

এ-গানটিকে প্রথম স্থাকের ("মালোর পাথি ক্রান্ধের মাথি" অংশে) মূল রাগ ছর্গা। ছর্গা ওড়ব রাগ স র ম প ধ স ঠাট। স্থলে স্থানান্থ পাও গা দিয়া থাখাজের আমেজ আনা হয়েছে। "নীল কাননে গো"-র গো—টানটিতে কীর্ত্তনের আমেজ; "এ-কোন্মরণ ধরার শিকল" অংশে কীর্ত্তনের আমেজ। এর লীলারিত বিস্তাবে ছর্গা থাখাজ ও কীর্ত্তনের নানা রকম তানাদি দেওয়া চলবে। তবে ছুর্গা রাগের গান্তীর্য ও ধুয়াটুকু রাখা দরকার।

### দিথিজয়ী

চাঁদের আলো শ্রেটাদের আলো শ চাঁদের আলো উচ্ছলে। নিশার কালো কাজন আঁথে চঞ্চলে— রূপোল হাসি রাশি রাশি আশার বোলে মন ভোলে শ শুক্লা-কাঁপন কৃষ্ণা বাঁধন তাই থোলে চাঁদের আলো শ্রাদের আলো শ তাই এ-সাঁধে সঞ্চলে॥

স্থপ্ন-পাথি · · স্থপ্প-পাথি · · ·
স্থপ্প-পাথি পার আকাশ · · ·
তাই নীলিমার গন্ধরাগের ছার ত্রাশ :
স্থান্তরে ফুল ফোটার দোত্ল
স্থান্তিকাব স্থার-স্থাদ · · ·
স্থান্তর্না বাতাদ · · ·
স্থান্ত্রিকাব লাবা বাতাদ · · ·
স্থান্ত্রিকাব চার বিলাল ॥
তাই জাগরে চার বিলাল ॥

জীবন-সাথী 
 জীবন-সাথী
 জীবন-সাথী
 ত্র আসে—

সিন্ধু-বুকে অলোক উনু-উল্লাসে।

চেউ উথলে রূপ উল্লল্লেলফ লীলার উল্লাসে

বেদন-ভোলা শরণ-দোলা-দোল-রাসে:
জীবন-সাথী
 তাই স্ক্রমায় সম্ভাবে॥

জয়ধ্বনি · · · জয়ধ্বনি
জয়ধ্বনি কে ছন্দে —
অভয়-বাণীর অলথ-স্থধা-স্থগদ্ধে ?
মলয়-নেশায় কে প্রেম বিলায়
নীল মায়াবী বসন্তে ?
গুঞ্জরে গান ভ্রমর পরাণ আনন্দে · · ·
জয়ধ্বনি · · · জয়ধ্বনি · · · অনন্তে ॥

( मिनीभ )

#### Victor Moon

Moonbeams spilt from cup of sky Sparkle in eve's dusky eye. Laughters wipe out tears of earth, Tremulous shimmers find new birth From the clasp of day and night: Languished love drips with delight. Silver torrent's lambent lilt Whirls away Dark's age-lone silt!

Bird of dream nests in her blue Irised with heart-witching hue Of song-scintillating light! Prisoned hopes in comet-flight Flash: at their high beat of wings Choral clay with cloudlets sings In triumphal rhythm! the Far's Memories pervade the stars!

Lo! my life's spring-comrade comes!
Greeting deep his advent drums:
Foaming stallion-billows prance,
Colour-carnivals entrance
Murk of pain with sky-caress'
Million-cadenced loveliness.
Radiance rocks the weary world
In her cradle dream-empearled!

Who art Thou, Victorious Friend,
Lustre-laurelled, come to end
Dynasties of tyrant gloom,
Festivalled with bell and bloom
Heralding deliverance
Booned with Beauty's masque and dance!
Soul-bee hums Thy vernal tune:
Hail, o blithe Vast-vaulted moon!

(Dilip)

#### দাদ্রা

মর ও মরলিপি--দিলীপ

+ • গি মা l · + গপামমাসা| সা সারসন্| } গমাধা-া | ধাধসণিণা | ধাপা<sup>ক্ষ</sup>পা | মা গামা| নিশার কালো-**₽** লেখাজি কা জ ঐ - च्यां प्रवृक्षि मिन्धू द्रक -অ গোক ৰপারারা | গামা<sup>ধ</sup>পা | <sup>গ</sup>মা<sup>ৰ</sup>গা<sup>দ</sup>রা | <sup>ধ</sup>সাসানা | II সাম। - | |রাপা-1 | লেহা সি চন্ - চ লে এ কি র পোল হা সি -সেউ লু উল্ - লা সে আমার ঢেউ উ থ লে -উল - লা र्धार्थमा-१ | प्रांति में | नर्माक्षाना | क्या क्या -१ | ग्या क्या ना | क्या -१ -१ | বোলে - ম নৃভো লীলার বি - ভা P -'হ্মা \*11 রা র नीन। त প উ চ লে -ল + পক্ষাপাধা | ক্ষপাণমাৰগা | গমাপধানা | ৰসিণিদ্ধা | ধাৰ্ণাপা | ধানানা শুক লা কাঁপন্- ক - য্না বাঁধন্- তাই থোলে - -বে দ ন্ভোলা- শ র ণ্দোলা- দোল্রাসে - -+ शा शमा ता | शो -1 -1 | न्। शता शा | विमा -1 -1 | मा मा -1 | वो शा -1 | शि शो -1 | ক্রানা-া | পার্সার্জী | র্বার্সা-া | সরাগর। সন্বা | সা সার্থন্ | II সা-া সা | আ লো- তাই এ সাঁঝে- সন্ - চ লেও গো য মায় সম্ - ভা ধে আমার সাথী- তাই স্থ ৰসান্। পা ন্সা | গাৰসা-। | রাগারি | পামামগা | মভলা মভলা সরা| পাথি - স্প্ন পাথি - স্প্ন - পাথি मा-|-|| मामामा | माच्चमा शा | माधाधा|नार्मा-||नार्बर्माना|धिशी-|| का-म जोहेनी निमात्र गन्ध ताल त्र ছा ग्रन्थ ना-म মা-। মা | क्रमाशा-। | शामशा ता | मा -। -। | रूमा-। वमा । नमा <sup>६</sup>न्। -। রা- শ নীল হ রা - শ অন্ত দীপ ত + সি - । ধানা-স্নাধা পা ৰসা পক্ষা <mark>শপা | শ</mark>মাগা-1 | গা গমপাধনস্ব | নাধনা পা | ধপা ক্ষপা শমা | - রি কা (मं इंग इर मू र्यु 장

शों जो जो | } मा-। मा क्षमा शा | मा धाधा | नार्मा-। जी र्वर्जार्गा | জায়জা গানো - র ঙ্রা ঙানো-कर्जा - । । समिला था । लसा - । ना लता ला । कना - । ना जी जी । व ग्रवां छा - भव ग्रवा তা-স স্প্ন স্থা বৃহ্য নহয় । ধনা প্ৰাক্ষণ । গ্ৰাগা মা । রা গা ণা । ধা প্ৰামপা। পা থি - স্প্ন পাথি - তাইজা গ্রে -शमा श्रा शां भा ना ना भा शा ना | शका प्रशा ना । ना प्रशा ना | मा शा ना | र्शा मी ना | চা - ग्र वि ला - म हाँ एन त्र ज्या ला - है। एन त ज्या ला -রানা-া | সা-িসা | সা-া-া|ন্দারগামপা|ধনাস্রাসা | সাসা-া| र्जाला- উ-क्राल--७ - - हे काग्र-নাধপাক্ষা|পাৰ্থানা| রসানা-া|সাপা-া|ধাগা-া|পারা-া|সরাগপাধস্বি| **ध्रत नि - ज** ग़ - ध्रत नि - ज ग़ - ध्रत नि - **(क इट्न्) (न** -र्म र्मा था -। | र्जी र्दा -। | र्म्दा र्मी था | পैधा भी जा | क्रेजी जी -। | र्जिदी र्मना थला | ष्य छ त्रा गीत्र घन थ छ भा - छू गन् ধনাসরি সিনা | ধনাপধা আপো | সমি সিনা নাধপা আলা | পালধানা | বঁসি না না | -- छ य - ध्वनि - छ य - ध्वनि -পাধপাহ্মপা | গাপা - | গাগা- | বসা - | - | পহ্মাধপা শপা | মাগামা | विना-ग्रञ्ज खार्चन য় ধে ম গমাপা - 1 | ধনা পধা পা | গা মা পা | ধা না - 1 | স্না ধনা পধা | স্বা - 1 - 1 | স্বা গা গা | কে প্রেম বি লায় নীলমা য়াবী- ব সন - তে-- ও নুজ ทั้ง หลัว (ทัพ () ทำจัดว่า ลำ () หลัก หว่า - () ลา ลา ลำ () หว่า - (จัศว์ () ลา ซลา ซิลา () . ८२ - अग्र - ४४ नि - अग्र দে - - আ ন ন • র্ম স্মি - শ্বিশ্ব প্রাথি প্রম্পারা মার্গা- শ্রুমা- শ্ব

क्ष्त नि- छ। हेक ता है। मूजन न्



#### শ্যামল

[ लगुखक इन्म ]

খামল! চিরজীবন ঘিরি'

মরমে রহ পাশে, ঘিরি' পাশে

স্থ- শীতল ঘন করুণানিল

রিশ্ব মলয়বাসে, রহ পাশে।

ঢালো-

তুমি ঢালো

তব 'অবিরল-মধু প্রেম-কিরণ

নির্জিত করি' কালো, সব কালো।

## The Evergreen

Evergreen! encircling still

My life, abide with me;

Cooling with Thy zephyr-grace,

Thy fragrance' harmony.

Rain

Thy largesse-rain

Of nectar-love's triumphal flood

Enthralling rayless pain.

খামল ! তব আসন ফুল-

বন্দন-রতি-ভারে, মণি-হারে

হুদে পাতিত প্রিয়, এদ মুতুল

নুপুর-ঝঙ্কারে, কল-ধারে।

জালো-

আজি

জালো

নতি- নীরব মম কুঞ্জন-বন

উছলি' নীল আলো, তব আলো।

Evergreen! I wreathe Thy throne With carcanets, O King!

To be adored in soul, Thy tender-

Cadenced anklets ring.

Flush

With Thy blue flush

My love-surrendered humble worship's

Woodland bower of hush.

খামল! তমু সিঞ্চিত করি'

রাঙি রক্ত ফাগে, অমুরাগে

বেণু স্থন্দর তব বাজুক—জিনি'

কঙ্কর রসরাগে, নব রাগে।

সাজে-

নব

সাজে

এস চিত-আগল খুলিয়া মম

স্বপ্ন-নিভৃতি মাঝে, কম সাজে।

Evergreen! My body drench In Thy vermilion-dye:

With melody's love-lilt entrance—

Song-rebel clay deny.

Dight,

In gold bedight,

Burst my darkness' bolt : invade

Dream's sanctum with Thy Light.

শ্রামল। সিত অন্তরতট

**চুম্বনি' মম দোলে, জ**য়-দোলে

একী কেতন নব-চেতন, মরি !

প্রাণ রভসি' ভোলে, তট ভোলে।

তানে—

বাঁশি- তানে

নিতি মুরলী-স্থর লহর গাঁথি

এস গহন প্রাণে, গতি-গানে।

( সাহানা )

Evergreen 1 Thy flag streams on My heart's white shore, Ah, bliss! I swoon in that new consciousness In the all-dissolving kiss.

Flute

Thy miracle-flute:

Rippling Thy Far-calling strains

Lord, life with love transmute!

( অহবাদ—দিলী া )

#### দাদ্রা

হ্র ও বরলিপি—দিলীপ

```
•     • [স্রিস্থিনস্থা] •       +
II {পা -1 পা | স্বি স্বি স্থা -1 মপা | মাজ্ঞারা | জ্ঞাদা পা | -1 রামা |
                                                              জী - ব ন ঘিরি' ম র মে - র ছ
সি ন্চি তকরি'রা - ঙি' র ক্ত
        ু
ভা-ম ল ত মু
        +
পা দ্পা দ্পা ভিল পা সাঁ। র্জুল র্জুল স্রা। নুস্না (-1 -1) । } না সা।
                                            শে ঘি রি'
                                                                           5.1
                                                                          রা - -
                                            গে জ
                                                               কু
                                                                                                                  (51
        र्मुर्जुर्भा निर्मा मी निर्मा                      -ত ল ঘন ক ক'ণা - নিল নি - গ্ধ- ম লয়
নুদর তব বা - ফুক জিনি'কং - ক- র র স
        সের হ পা - - শে - - চা - -
গেন ব রা - - গে - সা - -
        লোত ব অবির লমধুপ্রে: ম কির
জেএ স চিত আন-গল খুলিয়া - ম
        নির্জি তকরি'
                                                               কা -
                                                                                                    লো স
        प्तराज उस्तात
प्रमुन निष्ठि
                                                               মা - - ঝেক ম সা -
      *
*** -1 -1 | II { স্মৃণ -1 ণা | ধণামামা | রুমাপণাদা | মুপামুক্তা ভতা | রামাপা |
                                 খা-ম লতব আ'- স ন ফুল বনদ
খা-ম লসিত অ ন্ত র তট চুম্ব
       •
র্মর্মণা | ণাণ্ফদা | ভুজা (-া-া) | } মাপা | ধার্মার্ম | <sup>দ্</sup>ণাধণার্মা |
                                                                                                     মিণি হা--
জয় দো--
                                     ভা - - রে - -
দো - - লে - -
                        ম
       +
नर्मा नना मना । प्रति ना । प्रना नर्मा मुख्या । छा - । द्वा । मा ना ना ।
                                                                                          মৃ
                             তি হুপ্রিয় এ
                                                                                                     ्
मंति श्री-गेत्र खिंग
                                                                                            ন
                                          न न व
```

मना ममा छडछा । ममा मा भा । मभा धर्मा द्रार्छा । नर्मा -। -। । गा गधा मना । 1 ভো -ভো শি | शार्जार्जा | र्यक्ति में। मंत्री ने ना ना । মা | রা মা পা পদা মা তি नी નિ ষ র নে 77 র + পার্গ স্র্গ | ণস্থ পার্জ্গ | র্সাণধাণর্গ | স্থামার্মা | জ্ঞর্মার্জ্জ । স্র্গ | नर्मा -1 -1 | II আ লো ণে গ তি স 7 প্রা গা নে

#### সর্সে

( वच्छक्रहन्म )

নিথিল জগত স্থন্দর সব পুলকিত তব দরশে। অলস হৃদয় শিহরে —তব কোমল কর-পরশে॥

শৃক্ত ভ্বন পুণ্য-ভরিত · · ·
দশদিক্ কলরব-মুথরিত · · ·
গগন মৃগ্ধ · · চক্র স্থ্য
শতধা মধু বরষে ॥

চাহ'—অমনি নববিকশিত পুষ্পিত বন—পলকে ! হাস'—উজল সহসা সব বিমল কিরণ-ঝলকে ।

কহ'—স্নিগ্ধ অমিয়ভার— ক্ষরিত শতসহস্রধার : শুক্ষ শীর্ণ সরিৎ—পূর্ণ নবধৌবন-হরষে॥

কেশে তব নৈশ নীল,

অরুণ ভাতি বরণে

আঙ্গে ঘিরি' মলয় পবন

শতদল ফুটি' চরণে

কুস্থমহার-জড়িত-পাণি,

অধরে মৃত্মধুর বাণী :

আলয় তব স্থামল—

নববসস্ত-সরসে।

( चिष्कुक्तनान )

#### ডছসে

( मपूछक्रम्म )

ত্নিল নিথিল উচ্ছনতর-রঞ্জিত-রস-রসিয়া। ভূলিল ভূবন দরশে তব আকুলি' উন্নসিয়া॥

জন্ম জন্ম অন্ধ হৃদয়
তব সিঞ্চন লভি' চিন্ময়…
বিরহ-ম্লান-মানস-তৃথবন্ধ পড়িল থসিয়া॥

হাসিল মম ধ্লি-কুস্থম
পারিজাত-পুলকে
ভাসিল অমৃত-তরঙ্গ
সরসী-জল ছলকে
আসিল শুভ মিলনক্ষণ,
জাগিল অভিনব যৌবন,
লোক-লোক-বাঞ্ছিত-বঁধু
বাসর লভি' বসিয়া॥

অম্বর-ঘন-নীলাঞ্জন
সঞ্চিত তব নয়নে 

তাঁথি রাখি' অবনী-বন
বিকশিল শশি-চয়নে
ধরিয়া তব প্রেম-অধর
জীবন মম স্থ্থ-জরজর
জাগে তম্প — সার্থক অমুরাগে উচ্ছুসিয়া ॥

(নিশিকান্ত)

#### একতালা

হর-ছিজেঞ্জাল স্বরলিপি—দিলীপ II {পামামা | মামা মগা | <sup>র</sup>গা <sup>র</sup>গা <sup>র</sup>গা | রা সাসা | রাগাগা | <sup>র</sup>গাসাসা | नि थि न জ গ ত স্থ ন্ র স ব পুল কি इ निन निश्चिन উ র - ঞ্জি GG. ত র স রাপাপা| (মপাধণাধপা) |  $\}$  II -1 মাগা | মাধাধা| ধাধাধা|ধাণাপধা|म त (भ - ও গো অন ল স হ্ন দ্য় র সি য়া - সাজি जू नि न ভূব ন স্ণাধাপা | পাধাপা | মাগাগমা | বাপামা | গমাপধাণধা | II - 1 - 1 | মাপাপা | কো- ম ল ক র পর শে আ - কুলি'উল **न** त्रिय़ां - - -ভূব ন ভ রি ত प् - ग पि F \* क न् म ष्यन्थ कत्र ত ব সিন্ ল ভি চিন - চন প्रधना ना ना | शा था था | शा ना थनशा | भा ना भा | भा शा श्रधना | मा मा नता | ना मा ना গ গ ন মুগুধ থা- রি ত চ - প্র স্ - গ্য শ ত ধা **य य वित्र हा । न । न** म इथ वन्ध প ড़िन ता পा পा | - । পा ना | ना ना मां / नर्मा ता मां | शा ना ना धा | धना मां नधा | भा धा धभा | বর যে - ও গোগগন মু গ্ ধ 5 **- E**T ₹ थ मिय़ा - आप कि विवर শ্ল - ন মা - ন স ত্ থ व न ध মর্গারাসা | রাপাপা | মপাধণাধপা | III সা-ারগমা | গারারা রারারারা . चाम निन व वि চা -ূ হ হা - সি न म म धु - नि প ড়িল খ সিয়া রারারা | সামামা | রগারাসা | রাপাপা | -ামাগামি ধাধাধাধাধা - ও গো হা - স কে পু - পি ન পুল কে - ও গো ভা-সিল্ম শ্' পা - রি

शा शा श्रशा । ना ना ना । ना र्जा र्जा | ना शा श्रमा | श्रशा ना शा | ना ना | र्जा ना ना | विम्न कि द्राप ঝ ল কে **भ त भी - ख न इन क** বং - গ ना - । नर्गा | र्मार्मा मंत्रा | कर्मा - । र्मा | र्मार्मा स्वी | र्वा मंत्री क्वी | र्वा मंत्री मंत्री । ক্ষ রি × ব্ ত কি গ ধ অ মি য় ভা - র গি জা -ल ল 😎 ভ মিল ন र्येळ्डों - । রो | } ना - । र्मा | नर्मा রो र्माण | धाधाधा । धाभारी प्राधा । भाषा । બૃ - ર્વ भी - र्ग प्रतिष्ठ *লো* - ক বা - ঞ্ছিত বঁ ধ্ *লো* - ক ব ন গ্রাসাসা | রাপাপা | মপাধণাধপা | II সা-ারগা | মাগারা | রা-ারা | देन - भ কে - শে বে অ ম ব র ল ভি' ব সি য়া ता-। ता | जा मा मा | शता शा जा | ता शा शा | - । मा शा | मा था था | - । था था | বরণে - ওগোজা-কে - ঘেরি - তি ভা 9 আনমি আঁ!- থি রা- থি' স - ঞ্চি ত ত ব न ग्र (न । ণৰ্সাণস্থা ধপা । পাধাপা । মাগা মা [ ৰুপা মা মা | -1 -1 -1 | म €' পব ন a বিক শি ব ल भ भि निनानी िमा शा शा | ना-। नर्मा | र्मार्मा म्ला | वर्मा-। र्मा | र्मार्मा नर्दा |-। र्दा दी | জ্ব ডি কু হুম র ত পা - ণি অ ধ হু - ত ব প্রে - ম ধ রি য়া ङी - **र**ै অ ধর ন ম र्दार्द्रभार्दा | <sup>प्र</sup>र्ख्डा-। र्दा | **१ व्या**-। र्मा | नार्मा मा नार्मा दा दर्मा | शक्षा सर्मा शैक्षा | স্থ প জা - গে র - ঁত "মু সা ব মু পোধাপধপা মিগারসাসা রাপাপা মপা ধণা ধপা | II ত न् স র সে উ -চছত সিয়া

(নিশিকান্ত)

# অহৈতুকী

ভূমি থে হে প্রাণের বঁধু—
( আর ) আমরা তোমায় ভালোবাসি।
তোমার প্রেমে মাতোয়ারা…
তাই তো কাছে ছুটে আসি॥

ভূমি শুধু দিয়ো হাসি, আমরা দিব অশ্রু-রাশি : ভূমি শুধু চেয়ে দেখো—

(বঁধু) আমরা কেমন ভালোবাসি॥

গাঁথি' মালা শতদলে দিব তব পদতলে : তুমি হেসে ধোরো গলে—

(আমরা) দেখব তোমার মধুর হাসি॥

ভূমি কভূ দয়া ক'রে বাজিও তোমার মোহন বাঁশি : শুনতে তোমার বাঁশির ধ্বনি (বঁধু) আমরা বড় ভালোবাসি॥

ভূমি মোদের হোয়ো প্রভূ ·
আমরা তোমার হব দাসী :
ভূমি যে হে ব্রজের বঁধু—
( আর ) আমরা যে গো ব্রজবাসী॥

ভালোবাসো নাহি বাসো—
নইক তারও অভিলাধী:
আমরা শুধু ভালোবাসি…
ভালোবাসি…ভালোবাসি॥ (দিজেক্রলাল)

## ভাবে-ভোলা

ভূমি-যে মোর স্থপন-পাথার— ( তাই ) তোমার ভাবেই ভাসে তরী। তোমার টেউয়ে হুলে হুলে তোমার লীলায় বরণ করি॥

> সারা দিবস-বিভাবরী মন ভ'রে যায় তোমায় শ্মরি' : তোমার মিলন-মদির-নেশায় তোমার ভাবেই ভাসে তরী॥

মনের বনে যে-ফুল জাগে... দোলে তোমার অন্ধরাগে : তোমারি চুম্বনের ফাগে

(সনাই) সদয়টি তার রাথে ভরি'॥

( গুধু )

( স্থ্য )

তুমি এসে ভ্ৰমৱ-রূপে পরশ করো সে-মঞ্জরী : কভূ মাতাল বাতাস হ'য়ে (গোপন) স্থবাসে তার যাও শিহরি'॥

> কথনো মোর চাতক ত্যায় ফটিক-জলে পড়ো ঝরি' কভু তোমার চাঁদের স্থধায় রয় গো ডুবে প্রাণ-চকোরী॥

দোলাও তোমার উছল প্রেমের ক্লোয়ারে মোর জীবন ধরি': তোমার ভাবেই ভাসে তরী… ভাসে তরী…ভাসে তরী॥

জলদ একতালা মরলিপি-দিলীপ হ্র-দ্বিজেন্দ্রলাল II मा | जा भा भा | मी मी था | धा পधा प्रभा | गा भा गा | - । जा जा | ममा धा जा | - ভোমায় প্রা ণের বঁ মি যে হে তো - মা র ভাবেই ভা স্ব পন পা থার তা তু মি যে মোর সা-শ-1|-1 -1 III { সা|রাগাগা|গাগাগা|মগারীগাসর||গা-1 গা|গাগাগরা| - - তাই তোকা ছে তো মারপ্রেমে মা তোয়া - - তো মার লী লায় তো মার ঢেউ য়ে হ লে হ লে **স**র্বা স্মা -1 | সা সা সা। গা পা ধা | গাপাগা|রা-1-1|}II{ য়ো হা মি শু ধু তু সি - -য়া ক ভূ তু বা হি না স ভা ভা দি বস সা

```
[ท์ | ท์ ท์ ท์ | ท์ ทัศ ส ส โลโ - 1 - 1 | - 1 - 1 ]
                                 | 에 -1 -1 -1 해}
      নাসিনিধা পি কাধা
                                                    1 সামাসাস্থানানানা
      আমারা দিব
                                                       ত
                                   4
         জিও তো মার
                      মো হন বা
                                                                         বাঁ শির ধ্ব
                                                           তে তো মার
                                                       শুন
                      অ ভি লা
             তা রো
          ভ' রে যায়
                      তো মায় স্ব
                                   রি'
                                                           মার মি লন
                                                                         य पित्र त
                                সা
                                     সা স্বা
ধপাপাপা| গাপা গা| -া রারা| সা ধ্রা| (সা-া-া| 1) } সর্বাস নাধপা| গরাসাⅡ
           আ মৃ
                          কে মন ভা
                                                            সি
    ₹
           আ ম
                             ড়
                                                            সি
                      র ভাবেইভা
           তো -
                  মা
                                                            রী
শায় 😎 ধু
                                    সে ত
     | र्मार्मा प्रसा | नानाना | धनानाना | धनानाना |
                                                              গা -1 রা
আম
                      ভা লো বা
                                   সি
           ক্ত ধ
                                                              সি
                                                ভা লো বা
স্র্বাস্নাধপাগরাসা]
         -1 | -1 | -1 II
                        সা বা
                                 গা
                                     গা |
                                          গা
                                              গা
                                                   গা |
                                                        মগা
সি
                         গ্ৰা
                             થિ
                                 মা
                                                                                पि
                                    লা
                                          *
                                               ত
                                                   W
                             ৰি
                         তু
                                 মো দের
                                                                              - আম্
                                          হো
                                               য়ো
                                                        ভূ
                                                   প্র
                             নের
                                  ব
                                     নে
                                          ধে
                                              ফুল
                                                   জা
                                                        গে
                                                                                দো
                                                  স1
                                                          ৰ্মধাধাৰ্ম
গা গা
       গরা
               গা পা
                      গা
                                               -1
                             রা
ব ত
                      ত
                              লে
                                                           মি হে সে
                                                                         ধোরো গ
                                                   তু
রা তো মার
                   ব
                      FI
                                                   তু
                                                              যে ছে
                                                                            জের বঁ
লে তো মার
                       রা
                  Ŋ
                              গে
                                                   তো
                                                           মা
                                                              রি চ
                                                                            নের ফা
             গা পা গপা
                             धना था शथा
                                            পগা পা রা
                                                           퍼 -1 -1
লে আম রা
                                 তো মার
                    ব
                                             ম
                                                 ধুর
                                                    হা
ধু আ র
                    রা
                                 যে গো
                                            ব্র
                                                 G
                                                    বা
গেস দাই
                            য়
                                 টি তার
                                            রা
                                                 থে ভ
```

"কথনো মোর চাতক···প্রাণ চকোরী" অংশের স্থর অবিকল "গাঁথি মালা···হাসি" অংশের মতন এবং "দোলাও তোমার···ভাসে তরী ভাসে তরী" অংশ "ভালোবাসো নাহি···ভালোবাসি ভালোবাসি" অংশের মতন। Dilip,

Yes, your father's song on "Ahaituki Bhakti" is beautiful and it puts the Vaishnava bhava into modern speech with a successful simplicity and intimacy which is quite unique ...Poetry is poetry: whatever the subject one can at least appreciate its poetical expression. One may be a non-drinker and yet appreciate the beauty of Anacreon's lyrics and one may be a pacifist and yet appreciate your father's war-song "Dhao".

Sri Aurobindo

P. S. His "Amar Janmabhumi" is very beautiful indeed. I was deeply impressed also by the beauty of the music as you sang it the other day.

## মীরাবাঈ

এস প্রিয়ের ঘরে :
কত বা আর থাকব বলো

চেয়ে পথের 'পরে ?
শক্ষা কিছু নেই গো ভোমার,

রেখো না ভয় মনে :
তুমি এলে ভরবে হৃদয়

স্থথের শিহরণে ।
এ-দেহমন দেব ডালি

ভোমার রাঙা পায়ে :
কাটবে জীবন—মোহন শ্রামের
কমল চরণ ছায়ে ।
৪ তার কোমল প্রেমের ছায়ে ॥

দ্বিতয় স্তবকটি প্রথমের স্থবে গেয়।

কাতর অশু ঝরে :
তুমি এলে উঠবে গো ঢেউ
পুলক-সরোবরে ।
বিলম্ব মোর সহে না যে—
কাটে না দিন আর,
তোমার লাগি' ছেড়েছি সব—
কাজল, তিলক, হার ।
অনম্ভ এই সময় যেন
নেই কো তুমি ব'লে
জন্ম-জন্ম-দাসী মীরা
হিয়ার আগল থোলে ॥
আজি বন্ধ আগল থোলে ॥

একতালা

মুর ও মরলিপি—দিলীপ অনুবাদ—শ্রীমতী মমতা দেবী এ সো- প্রিয়ের ঘ - - রে - - আ র ক ত বা - থাক ব वला- ८५ छा- পথের 'প -- खে जूमि भारका किছू-र्थना र्जा थना । मा भा ना | भा मा छेडा | मा भा मभा | शा ना ना | ना ना ना | भा मा ना | নেই গোতোমার রেগো- নাভ য় ম নে- - - তুমি-স্বিভিড়া রভিড়ামবিভিড়া ঋাসা-া | সাসাঝা | জন্মাজলোভলা | ঝাসা-া| क्तग्र इट्र (थंत्र भिंह এ শে - ভ র বে ने न न | **र्जा**मामा | मामाला i छ्लार्छानी | नानान | लालार्गा मामाना | --- এ - দে হম ন দিব - ডালি- তোমার রাঙা -- कां हे (व की वन साहन चा स्पत्न कम न পা - - য়ে -জ্ঞাজ্ঞা <sup>জ্</sup>ঝা<sup>জ্</sup>ঝা সামাঝা | ণামা - | দি পা - | ঝা - | - | মা - | মা - - য়েও তার কোম ল প্রেমের ছা - - য়ে -চ বু প

ष्पा- कि- इट-क्षान ग्रह्कत इट-कृष् जा - गी - धा - धा त्र pire to Thy crys ta l song of e te - r ni ty - - The du n geon र्वा - । र्वा - । र्वा - । र्वा मा । र्वा - । र्वा - । या - । या - । या नामी। ণী - তে -চা - লো -আ - লো - আ - লো -মো - হ বি wa lls that st i fle the heart Throw down oh let Thy -খনা সা সা । সা - । সা - । जा - । जा - । जा - । जा जा । পা পা পা - ।। আ - নো - র ক্ত অ য় কা - লো -म नि डे म a va lanche dart Its thri ll to our pi l grim life i m ता ने ता ने | ता ता ना ना ना ना ना ना भा भा भा भा भा ने | भा ने भा ने | भा ने भा ने | ভা-দে- ল কলক লে-হন ললক বিকা-শে- অ সুর নি part Come with Thy voice of the hurt ling sea - - O pen life's **धनकत्र व-क्षित्र जा-ल- जा-ध्यू शान् जत्र प्रक्षा**flood gates with Thy Fi - re The soul clay's hos tage cr i es for मा - भा - । "যারা শয়ন…" "ধ্বক ধ্বক…" ও "লটপট" এই তিনটি স্তবক "আনো আনো"…স্তবকের ভা - লে -Thee - -স্বরে গেয় ইংরাজি অন্মবাদটিরও বাকি তিনটি স্তবক প্রথম স্তবকেরই অন্মুদ্রপ।

তেওরা

ষরলিপি—দিলীপ ষিজে শ্রলালের "ধাও ধাও" গানের স্থরে + मा - 1 भी - 1 | भी भी - 1 | भी भी - 1 | भी भी - 1 | মন্ত জো-লাও মণ্ত ম- য়ী-চলার প-থে- যুবন্ ° + 2 ° ર शान | शान | शान मर्ग | धान | धान | शान | আং - ণে - ক্লান্ডে ক - গো - দি গ্বি জ - য়ী - ভোমার ছঃ -मार्भामी मी नी नी मी नी मी नामी । बी नी बी नी बी बी मी । मेरी नी मी नी र मित्र शां- स्न-कः - कः श्रं- मित्र शांशां का- जा-૭ + બો ન બા | શો ન | નાંધા | મંત્ર ન મર્તા | મેત્ર ન | મંત્ર ન | જો ન જા | જો ન | જો ન | ধবংস ক - রো - উত্স ধা - রা - উচ্ছ লি - মা -২ + • -|-शाशाना | तान | तान | ताशान | क्यान | शाशाशाशाशा न | थान | थान | मीमीन | হির ণ্ম - য়ী - জালাও জ্যো- তি - জীবন বা - নে - নিভ ন + 9 धा-1 | शा-1 | शा-1 शा-1 | প - পে - শ ক্তিম - য়ী - ব - হিন্ম ণ্ত্ত - জালাও ২পা - ১৯ '-' বাকি তিন স্তবক অবিকল এই শুবকের স্থরে গেয়—এ-গানটি ধামারে গাইলেই সব চেয়ে ভালো হয়।

## রুদ্র-চণ্ডী

( नघु छङ इन्ह )

আনো আনো অনল প্রাণে,
আনো চিত্তে জ্যোতির্বাণী।
মর্ত্ত্যে কর' উদ্দীপিত আজি—
হে প্রলয়ন্ধর, হে রুদ্রাণী!
এ-ধরণীতে ঢালো আলো,
জালো মোহ-বিপর্যয়-কালো।
আনো রক্ত অশনি-উদ্ভাসে:
লক লক লেহন ললক বিকাশে—
অস্কর নিধন কর' বহ্লির তালে,
রাথ যুগান্তর বস্কুধা ভালে।

যারা শয়নবিলগ্ন—বিলাসে,
পদ্ধনিমজ্জিত — জীবনযাত্রী,
অস্তর জর্জর গরল অধর্মে
মর্ম-অঞ্জাগর তামস রাত্রি :
তাণ্ডব-পাবক-ছন্দ বিভাসি'
ছিন্ন করো সে-কুজ্মটিরাশি।
আনো রক্ত অশনি-উদ্ভাসে :
লক লক লেহন ললক বিকাশে—
অস্তর নিধন কর' বহিনর তালে,

রাথ' যুগান্তর বস্থা-ভাগে।

ধ্বক ধ্বক ত্রিনয়ন হান সরোধে
নাচ ত্রিশূলী, হে রণচণ্ডী !
শঙ্খধ্বনিতে সঙ্গ মিলায়ে
বাজুক ভম্মরু অম্বর থণ্ডি'।
দেব-অরাতির সজ্য বিনাশো,
ভয়াল অধ্বে অট- এট হাসো।
আনো রক্ত-—অশনি-উদ্ভাসে:
লক লক লেহন ললক-বিকাশে—
অম্বর নিধন করে' বহিনর তালে,
রাথ যুগাস্তর বম্ধা-ভালে।

লটপট পিশ্বল জটার সাথে
কুণ্ডল দল-মল দল-মল দোলে,
স্বয়স্তু আসে—আসে কালী,
কাল-ভুজন্ধ রঙ্গে ভোলে।
ভৈরব-ভক্ত পুলক লভি' জাগে,
কল্প প্রভাতিল শোণিত-রাগে।
আনো রক্ত অশনি-উদ্ভাসে:
লক লক লেহন ললক-বিকাশে—
অস্ত্র নিধন কর' বহ্নির তালে,
রাথ' যুগান্তর বস্থধা-ভালে।
(নিশিকান্ত)

#### কাফৰ্ণ Common Time :

দ্বিজেলালার "ধাও ধাও" গানের হরে শ্বরলিপি--দিলীপ मा | मा॰-ा गा-ा | गा -ा भा-ा | भा भा भा ना भा ना भा ना भा ना भा ना भा আ - নো -প্রা - ণে ল প্ নো -অ ন আঞ আ -নো -আ fi - re The pri - soned Light ning Mother Thy Let leap

না - 1 ধা - 1 | পা - 1 পা গা | গা - 1 গা - 1 | স্যা - 1 | ধা ধা ধা ধা ধা পা - 1 পা গা |

চি - তে - জ্যো - তি ব্ বা - ণী - ম ব্তে - ক রোউ দ্ দী - পি ত

soul cries out fo r Thee - Let youth's blue dream in the blue a s

## মন্ত্ৰময়ী

মন্ত্র জালাও মন্ত্রময়ী,
চলার পথে যুবন্ প্রাণে :
ক্লান্তে করো দিখিজয়ী
তোমার হু:সাহসের গানে ।
ক্লজ হুদির পাষাণ-কারা
ধ্বংস করো—উৎসধারা
উচ্চ্লি' মা হিরগ্রয়ী
নামাও জ্যোতি জীবন-বানে :
নিভন্ পথে শক্তিময়া,
বহ্নিমন্ত্র জালাও প্রাণে ॥

জানি জানি—তোমার অচিন
মন্ত্র ওক্ষারিত হিয়ায় :
জানি—তোমার রূপ অমলিন
ঝক্ষারিত মর্ম্মগুহায় ।
জানি—অমাও ধেয়ান ধরে
আকাশ-আলোর : তাই তো ভরে
বন্দী পাতাল তোমার নবীন
মৃক্তি-মেলন মঞ্জরিকায় ।
জানি—নয় ও মন্ত্র অচিন :
ওক্কারে অস্কিত হিয়ায় ॥

সে-ওঙ্কারে মা চিন্মরী,
তন্দ্রা-নিগড় ছিন্ন করো:
এসো বিশাল বরাভয়ী,
জাগরণীর মূর্ত্তি ধরো।
যার তরঙ্গ-শিহর লেগে
পঙ্গু বৃকে ওঠে জেগে
পাথার-তরণ জগজ্জয়ী
বীর্যাবিভা—শঙ্কা হরো:

যুগান্তরা জ্বলন্মী ভায় জড়িমা ভঙ্ম করো॥

তোমার দীপ্তি হলাল আমি—

এই প্রতীতি জাগাও প্রাণে:
বাজাও বাজাও দিবস্যামী

তুর্যা—সূর্য্য-অভিযানে।

দাও ধাঁথিয়ে অন্ধপুরী

উদ্ভাসি' ঐ দীপমাধুরী;
শৈলজায়া! এসো নামি'

ভাগিয়ে মরু শ্রামল বানে:
তোমার দীপ্তি দীক্ষাকামী

সস্তান আজ—এসো প্রাণে॥

( मिनीभ )

Faithful

Let leap, O Mother, Thy lightning-fire:

The prisoned soul cries out for Thee.

Let youth's blue dream in the Blue aspire

To Thy crystal-song of eternity.

The dungeon-walls that stifle the heart

Throw down: oh, let Thy avalanche-dart

Its thrill to our pilgrim life impart:

Come with the voice of Thy hurtling sea.

Open life's floodgates with Thy Fire:

The soul, clay's hostage, cries for Thee.

Beloved, I know Thy summit-psalm—
A fecund pledge of Deep to Deep:
I know that Thy Beauty's beckoning calm
Make courage, answering, overleap
Despond's abysmal gulf below
And stamp on its brow Thy golden glow,
Earth's eyeless caverns overflow
With Thy liberating gleam: we reap
The harvest of Thy summit-psalm—
Its fecund pledge of Deep to Deep.

Let sunrise bugle blare and cleave
The coward clouds which woo the Night.
Flower-grace Incarnate! help me weave
Thy amaranthine dreams' delight.
Make listless life-blood feel Thy call,
Tingle to dare, defy the fall;
The earth-plane's cherished joys now pall,
I long to climb Thy dangerous height:
Unsheathe Thy dazzling sun-sword—cleave
The moaning clouds which woo the Night.

I am the elect of Thy scatheless Light:

Let faith unfading keep soul-ground.

Let Thy trumpet call to Thy fiery flight,

In Thy sun-campaign to face death-wound.

In a flash Thy blinding loveliness

With Thy Promise of peak descends to bless;

Thy morning's legions slay Night's distress,

In Thy diamond-sheen life's glory is found:

I am vowed to Thy zenith of flawless light—

Faith vibrant keeps my soul's wide ground.

Dilip

## জন্মভূমি

ধন-ধান্ত-পুশুভরা
আমাদের এই বস্তক্ষরা,
তাহার মাঝে আছে দেশ এক
সকল দেশের সেরা:
(সে যে) স্বপ্ন দিয়ে তৈরি সে-দেশ
স্মৃতি দিয়ে ঘেরা।
এমন দেশটি কোথাও খুঁজে
পাবে না কো তুমি:
সকল দেশের রাণী সে যে—
আমার জন্মভূমি।

হল্দ হর্য্য গ্রহ তারা
কোথায় উজল এমনধারা ?
কোথায় এমন থেলে তড়িং
এমন কালো নেঘে ?
( ও তার ) পাখীর ডাকে ঘুমিয়ে—উঠি
পাখীর ডাকে জেগে ।
এমন দেশটি কোথাও খুঁজে
পাবে নাকো ভুমি:
সকল দেশের রাণী সে যে
আমার জন্মভূমি।

এমন স্বিশ্ব নদী কাহার ?
কোথায় এমন ধূম পাহাড় ?
কোথায় এমন হরিৎ-ক্ষেত্র
আকাশতলে মেশে ?
( এমন ) ধানের উপর ঢেউ থেলে যায়
বাতাস কাহার দেশে ?
এমন দেশটি কোথাও থুঁজৈ
পাবে নাকো তুমি :
সকল দেশের রাণী সে যে
আমার জন্মভূমি।

পুন্পে পুন্পে ভরা শাখী,
কুঞ্জে কুঞ্জে গাহে পাখী,
কুঞ্জে কুঞ্জে গাহে পাখী,
তুঞ্জেরিয়া আসে অলি
পুঞ্জে পুঞ্জে ধেয়ে:
(তারা) ফুলের উপর ঘুমিয়ে পড়ে
ফুলের মধু থেয়ে।
এমন দেশটি কোথাও খুঁজে
পাবে নাকো ভূমি:
স্কল্য দেশের রাণী সে যে
আমার জন্মভূমি।

### Motherland

This fruitful earth so richly hued,
With gold and grain and blooms endued,
Still holds within a land surpassing
All others' glow and gleam:
It is girdled by irised memories—
Woven of halcyon dream!
You will never find in the world below
A land like our land of birth:
Queen of the continents is she—
Supremely fair on earth.

2

Where else do sun and moon and star
So sparkle and beckon from afar?
Where else thus flash in lightning-play
Cloud-eyes of darkling sky?
Where else do we wake to such carols of birds
And sleep to their lullaby?
You will never find in the world below
A land like our land of birth:
Queen of the continents is she—
Supremely fair on earth.

Where else do purl such cooling rills:

Stand sentinels the mystic hills?

Where else are such meadows lost in trance
On the marge of the marvel-blue?

Where else do such seas of corn-blades ripple
When murmuring breezes woo?

You will never find in the world below
A land like our land of birth:

Queen of the continents is she—
Supremely fair on earth.

4

Where else do trees so flare with flowers,

Where else do trees so flare with flowers,
And bulbuls sing in myriad bowers?

Where else do choral bees so hum
Dancing on the rose's breast—
To drink her honey deep-enbossomed
And drowse in her nectar-nest?

You will never find in the world below
A land like our land of birth:
Queen of the continents is she—
Supremely fair on earth.

ভারের মারের এত ক্ষেহ
কোথার গেলে পাবে কেহ ?
থেমা, তোমার চরণহটি
বক্ষে আমার ধরি :
( আমার ) এই দেশেতে জন্ম—মেন
এই দেশেতে মরি ।
থেমন দেশটি কোথাও খুঁজে
পাবে নাকো ভূমি :
সকল দেশের রাণী সে যে
আমার জন্মভূমি ।

হর-ছিজেন্দ্রলাল

(म म हि

ন্ম

म कल (म (मंद

আ মা

¢

( দ্বিজেন্দ্রলাল )

Where else do brother's and mother's love
Bend like the greeting heavens above?

O Mother mine! thy sacred feet
I fold to my heart and kiss;
I am born, thrice-blest, to thy cradle of beauty:
May I die in that cradle of bliss.
You will never find in the world below
A land like our land of birth:
Queen of the continents is she—
Supremely fair on earth.

Translated by Dilip

সরলিপি-দিলীপ

**তুমি - - হে** থা

ভূ মি

ভূ

মি -

সাসা-1 | মা-1 মা | মা-1 মা । মামা-1 | মামাগপা | পাপা-1 | পাপা-1 | পক্ষা \* পা-1 | 성 - 9 ভ রা (F3 0 স্থ রা ऋ - র্য্য গ্ৰ হ য রা তা রা জ এ ধা কোথা য मी -কা হা র কোথা য় ম ন হা ড 9 জে পু - (as) রা -শা থী কু ঞ (3) গা হে ভা য়ে মা য়ের র এত -কো থা য় গে গে বে -ন্নে হ ₹ মগামা-1 | ধাধা-1 | <sup>দ</sup>ণাণা-1 | ধা পমা গা | মা মা -1 | ধা পধা দণা | ণা ধা -1 | -1 ধা ধা | তা হার মাঝে -আ ছে -(F\* (\* Q 4 স ক ল CF সে রা এম ন থে লে - ত কো থায় ত লো এ ম -1 কা এম ন কো থায় হ রিত্কে অ কা শ ত (4 এ মন রিয়া-লি মানে - অ 3 - 39 পু (39 পু (প্র ८५ (य -- তারা মা -তো মার ß ধ রি -હ র ণ 5 ∢ শে ঝা য র - আমার দা-। দা । গাণধাপা । ধা পধাপা । মাগা-। । সাগদাগা । মাপা <sup>4</sup>에 | মগ মা -1 | -1 1 1 স - পু দি য়ে ट्य - রি म पि भ তি শ্ব पि য়ে ঘে রা পাথীর উঠি -ডাকে -মি য়ে ঘু थौ ডা কে গে -উ খে ধা নে র উপ র টে त्न या ग्र যাতা স কা হা (4 C4 -মি য়ে ফু লে র উ প ঘু প ড়ে -ফু লে র থে য়ে -ম ধ व हे प শে তে - শ্ম যে ন -Q हे (प শে তে রি -সাসা-1 | সা-1 সা | রা সা-1 | ণাধাণা | পধাপা-1 | ধাপধাণা | ণাণা -1 [-1 ণাণা |

কোথাও খুঁজে - পাবে - নাকো -

र्जी मी -1 | शाक्षा -1 | श्रक्षा शा -1 | मा शा -1 | मा मा -1 | मा र्जी र्जी र्जी -1 | -1 मर्जी मी |

णा था - १ | श्रधा न ला ला | जा जा - १ | - १ जा ला | मा ला - १ | जला मा मा | मला लमा - १ | - १ - १ - १ |

জ

न म

त्रां गी - प्राया - ज्यामात्र अप न्म

ভূমি - - সেযে আমার

preme

ly

fair

rth

#### চতুর্মাত্রিক ছন্দ—Common Time ‡

সামা মামা মামামামা মগা পা পা পা পা পা প্ৰসা 484 মগা This fruit ful earth so richly hued With gold and grain and blooms en dued still মাঃ মঃ ধাঃ ধঃ বি পা ধা পঃ মঃ | মা মা ধপা ণা 81 -1 ধা ধা holds with in a land sur ssing All o thers glow pa Ιt and gleam is স1 স্ব 91 ধপা | ধা পা মাগা | সা গা মা পা মা -1 মা | মা girdled by i rised me mo ries Woven of hal eyon dream vou will স্থ স্থ সা স্ম্য / ব্ৰাঃ শধা ধাঃ 93 পঃ পঃ ধা ণা ধা -1 | find ne ver in the world be land rike our land of bilow Α th স্থ ণধা র্ণ | র্ণ -1 পাঃ পঃ | ধা পা মা গা বাঃ মঃ মা Queen of the con ti fair on rth su nents is she su preme ly ca স হি সা গাঃ र्भ ? পঃ | মা -1 | মঃ ণঃ थना । श -1 ধপা

বাকি চারটি ন্তবক এই স্থরেই গেয়, ইংরাজি অ্যাকসেন্টের জন্ম সামান্ত অদলবদল ছাড়া। ধন-ধান্ত-পুপ্পভরা গানটির ত্রিমাত্রিক ছন্দকে এখানে ইংরাজিতে চভুম্মাত্রিক করা হয়েছে এটি দ্রষ্টবা। এজন্তে স্থরের একটু আঘটু পরিবর্ত্তন করতে হয়েছে। ইংরাজিতে ঠিকমতন গাইতে পারলে এ-গানটি এ-স্থরে অত্যন্ত মনোহর শোনায়।

th

su preme ly

## ভারতবর্ষ

OD

ca

বেদিন স্থনীল জলধি হইতে
উঠিলে জননী, ভারতবর্ষ !
উঠিল বিখে সে কী কলরব—
সে কী মা ভক্তি, সে কী মা হর্ষ !
সেম্বিন ভোমার প্রভায় ধরার
প্রভাত হইল গভীর রাত্রি;
বিদ্যাল সবে : "জয় মা জননী,

জগতারিণী, জগদাতী !"

ধন্ম হইল ধরণী তোমার
চরণ-কমল করিয়া স্পর্শ,
গাইল : "জয় মা জগদ্মোহিনী!
জগজ্জননী! ভারতবর্ধ!"

#### Mother India

on

fair

I

Mother India, when thou rosest
from the depths of oceans hoary:
Love and joy burst forth unbounded,
Life acclaimed Thee in Thy glory.
Darkness fled before Thy splendour,
Light its radiant flag unfurled;
All acclaimed Thee: "Hail, O Mother,
Fosterer, Saviour of the world!"

Earth became thrice-blessed by the rose of beauty of Thy feet,

Blithe, she chanted: "Hail, World-charmer!

Hail, World-Mother! Thee I greet?"

ŧ

2

সভাষান-সিক্ত ব্যনা,
চিক্র সিন্ধুশীকরলিপ্ত;
ললাটে গরিমা, বিনল হাস্তে
অমল কমল-আনন দীপ্ত।
উপরে গগন থেরিয়া নৃত্য
করিছে তপন তারকা চল্ল,
মন্ত্রমুগ্ধ—চরণে ফেনিল
জলধি গরজে জলদমক্ত।

ধন্ত হইল ধরণী তোমার চরণ-কমল করিয়া স্পর্শ, গাইল : "জয় মা জগলোহিনী! জ্লাজ্জননী! ভারতবর্ষ!"

S

শীর্ষে শুত্র ভূষার-কিরীট,
সাগর-উর্মি দেরিয়া জজ্বা :
কঠে ছলিছে মৃক্তার হার—
পঞ্চ সিন্ধু, যমুনা গঙ্গা ।
কথনো মা ভূমি ভীষণ—দীপ্ত
তপ্ত মরুর উষর দৃশ্যে :
হাসিয়া কথনো শ্রামল শব্যে
ছড়ায়ে পড়িছ নিখিল বিশ্বে ।

ধন্ত হইল ধরণী তোমার চরণ-কমল করিয়া স্পর্শ গাইল: "জয় মা জগমোহিনী! জগজননী! ভারতবর্ষ!"

8

উপরে পবন প্রবল স্থননে
শৃন্তে গরজি' অবিশ্রাস্ত
লুটায়ে পড়িছে পিক-কলরবে
চুম্বি' তোমার চরণ-প্রাস্ত ।
উপরে জলদ হানিয়া বজ্ঞ করিয়া প্রলয় সলিল-রৃষ্টি চরণে তোমার কুঞ্জকানন কুসুমগন্ধ করিছে স্ষ্টি!

ধক্ত হইল ধরণী তোমার
চরণ-কমল করিয়া স্পর্শ,
গাইল: "জয় মা জগনোহিনী!
জগজ্জননী, ভারতবর্ষ।"

Damp from ocean's kiss Thy raiment,
from its waves still drip Thy tresses;
Greatness spans Thy brow, and flower-lit
lucent-pure Thy smiling face is.
Sun and moon and stars go dancing
through the vastness of Thy spaces,
While below 'mid ocean's thunders
foam of waves Thy feet embraces.

Earth became thrice blessed by the rose of beauty of Thy feet,

Blithe, she chanted: "Hail, World-charmer!

Hail, World-Mother! Thee I greet."

3

On Thy brow the snow's corona,
round Thy knees leaps ocean's spray:
Heaving rivers rise and fall like
pearl-strings to Thy bosom's play!
There, in desert places dire and
bright and bare in heat Thou blazest.
Here, 'mid garnered world-flung riches
with Thy golden smile amazest.

Earth became thrice-blessed with the rose of beauty of Thy feet,

Blithe, she chanted: "Hail, World-charmer!

Hail, World-Mother! Thee I greet."

4

Through the void Thy winds sweep clamouring:
mighty, tireless, huge of wing,
Kissing Thy feet melt in bird-song:
storms with hymns their homage bring.
O Thy clouds' rich wild rain-music!
lightning-stringed their thunderous lyre!
O Thy gardens, drunk with fragrance,
With ambrosial hues on fire!

Earth became thrice-blessed by the rose of beauty of Thy feet,

Blithe, she chanted: "Hail, World-charmer!

Hail, World-Mother! Thee I greet."

æ

জননী, তোমার বক্ষে শাস্তি কঠে তোমার অভয়-উক্তি: হন্তে তোমার বিতর অন্ন চরণে তোমার বিতর মুক্তি। জননী, তোমার সন্তান তরে কত না বেদনা, কত না হৰ্ষ :

जग९भानिनी जगखातिनी। জগমোহিনী । ভারতবর্ষ।

ধন্ম হইল ধর্ণী তোমার চরণ-কমল করিয়া স্পর্শ, "জয় মা জগমোহিনী গাইল : জগজননী, ভারতবর্ষ !" দ্বিজেন্দ্রলাল Mother, peace nests in Thy bosom: in Thy voice Love's courage glows: By Thy hand are fed earth's millions, from Thy feet salvation flows, Deep Thy joy is in Thy children, Deep Thy suffering's tragic night: Mother India, great World-Mother! O World-Saviour! World's delight!

5

Earth became thrice-blessed by the rose of beauty of Thy feet, Blithe, she chanted: "Hail, World-charmer! Hall, World-Mother! Thee I greet."

একভালা

হর-ছিজেন্দ্রলাল পর্রলিপি-দিলীপ + ۵ मा मध् मत्रा | भा ना भा ना भा ना भा ना भा भा भा না| সা পগা ₹ डे कि ल नी य मि 7 সু नी ল ধি ভা র ত সি স সি স না 15 3 ন র ই ৰ্ষে কিরী ট সা 5 র শ্মি f1 গে য়া যা তু প রে ঙ্গি র fà ব ব (গু 5 অ • Ø ল স্ব ন নে \* -न नौ હ তো মা ব ক্ষে শা - স্থি ভো মা 3 5 य ना ना भंगा পা পা পা । धा धा धा धा धा धा नधा गा गा । রা গা না ही দে কি fΦ ক্তি र्घ ল বি - শ্বে ব टन র লা টে গ রিমা বি ম হা (প্র চু গিছে মু -হা র সি ভঘা কে র পি ক ধি তো মার টা প ডিছে ল র (1 শ্ৰা -য়ে ӯ - জি বি ত Ħ Б র CI তো মার ন্তে তোমার র অ

<sup>র</sup>স্থ স্থ | | ਸੀ ਸੀ ਸੀ | ਸੀ ਸੀ ਸੀ | স্না र्मा - । मी । পা ধা পা ধা নার্গ সে দি মা প্র ভ য় র র্ষ ন (তা র সে কি মা fa উ প শে আ ন ন શ (3 5 4 या नृ ভ্য দী মি ভী य 9 প্ত থ নো মা তু মৃ না জ नि হা য়া ব 8 ল ¥ ট ব প বে জ প্রা ₹ न রে नी ম স ન્ তা তো র বি ত ক্তি মু

র্গর্গর্গ | ทำ คทัสโสโโโสโสโสโสโทโโทโสโ সর্বা | পা - । পা | ৰ্মা পা পা | न कि ভা ₹ ভী 2 ত হ 7 5 রা - ত্রি ব র স (₹ রি ক ছে ত প न তা র কা - *1*47 ন ত্র গ্ মু টে ষ ত প্র বুট র র দু - খ্রে হা সিয়া থ নো ম বি স লি য়া 2 o यु ল ব - 1<del>2</del> Б র ণে হো মার लि नौ ত না ८व म না ক ত -11 হ - ৰ্ষ গ ত পা সা সা সা নস্1 | র্ ধা স্1 ধা 911 ধা না না 7 ধা न តា श 21 ন ত্ত রি ণী দ্ধা ত্ৰী 5 ত্তা জ গ रक नि न ধি র Б র (୩ 57 Ø 51 ঞ জ ল F ম Ħ 3) ম ল \* ্ৰেস্ত 5 ডা য়ে 외 ডি (ছ નિ থি ল বি শে রি 35 g 4 यू ત્ર <u>ক</u> ন কু 5 ক (ছ কু र्घ ति गी নো হি नी 5 জ 5 র ত ব र्भा - । भी । भी भी भी भी । न न नभी । धा धा - । 27 কা 91 পা ই ণী হ ল ধ র তো মা ବା ম ল র 5 র क्ता श्रधा शा | शा - । शा | शा | र्गा र्गा | রা -ারা | সা সা ধা | র্ রি × গা ₹ নী য়া ল হি য় যা শো 51 মা গরা গা গা গা রন্ রা -1 नी ন উড় ভা র ত ব জ

আমি ১৯২১ সালে যথন বার্লিনে জার্মাণ ও ইতালিয়ান গান শিথি সেই সময়ে বার্লিন বিশ্ববিভালয়ের সংস্কৃত অধ্যাপক বাংলা-অভিজ্ঞ অধ্যাপক Helmuth von Glasenapp ৺পিতৃদেবের "ভারতবর্ষ" "প্রতিমা দিয়ে কি" "আমার জন্মভূমি" প্রভৃতি গানের অহুবাদ করবার জন্মে আমার সঙ্গে পরিচয় করেন। এ-গানগুলি "Indische Gedichte aus Vier Jahrtausenden" নামে বইটিতে প্রকাশিত হয় পরে। সেখানে ও ভিয়েনায় "ভারতবর্ষ" গানটি আমি জার্মাণে প্রায়ই গাইতাম মূল বাংলা গানটির হয়ে—ওদের খুব ভালো লাগত ব'লে। কলকাতায়ও অনেক স্থলেই গাইতাম—এ গানটির ওজন্ম জার্মাণ ভাষায় বিশেষ রকম ফুটে ওঠে ব'লে। বাঙ্গালোরে ১৯০৮ সালে এক ইংরাজ বন্ধুর অতিথি হই। সেখানে আমার এক স্কইস বান্ধবী ছিলেন—জার্মাণ, ইংরাজি ও ফরাসী ভাষাভিজ্ঞা। সেখানেও এ-জার্মাণ গানটি প্রায়ই গাইতে হ'ত। তিনি এই জার্মাণ অহুবাদ থেকে হঠাৎ একদিন একটি স্কন্ধর ইংরাজি অহুবাদ ক'রে বসেন। পরে এ-অহুবাদটি শ্রীঅরবিন্দ স্বয়ং দেথে দেন (আমিও নানা স্থলে একটু আধ্টু পরিমার্জ্জনা করি তারও পরে)। "O Thy clouds'…on fire" এ তুটি লাইন শ্রীঅরবিন্দ স্বয়্ধস্তে ক্রের ক্রের ক্রের অহুবাদের ইতিহাস। জার্মাণ গানটিও নিচে দিলাম—বাঙালি সঙ্গীতাহুরাগীরা হয়ত কোনোদিন এ-গানটি জার্মাণ ভাষায় গেয়েও আননদ পাবেন এই আশায়। এ-অহুবাদ তুটিই বাংলা স্করে স্বৃত্তি চমংকার শোনায় ঠিকমতন অ্যাকসেন্ট দিয়ে গাইতে পারলে:

I

Mutter Indien, als du einstmals aufstiegst aus dem blauen Meere, Was erhob sich für ein Jubel, alle jauchzten dir zur Ehre.

Da versank die Nacht bei deinem Glanz, der Morgen ist entglommen, Alle grüszten; "Heil dir Mutter, Welterloserin, willkommen."

Glücklich ist die Welt geworden unter deinem Lotosfusz;

Und sie sang: "Heil Mutter Indien, Weltenmutter Heil und Grusz."

2

Feucht ist noch dein Kleid vom Bade und dein Haar vom Meer gefeuchtet, Lächeln glanzt auf deinem Antlitz, Hoheit von der Stirn dir leuchtet. Sonne, Mond und Sterne tanzen oben in den Himmelsraumen, Und das Meer zu deinen Fuszen donnert wild, die Wellen schaumen. Glucklich ist die Welt geworden under deinem Lotosfusz;

Und sie sang: "Heil Mutter Indien, Weltenmutter Heil und Grusz"

3

Schnee bekront dein Haupt, es spielen um dein Knie die Meereswogen, Wie von Perlen ist von heil 'gen Stromen deine Brust umzogen, Oftmals, Mutter, bist du schrecklick in den Wusten anzuschauen, Oftmals lachelst du in Feldern und in weiten grünen Auen.

Glücklich ist die Welt geworden unter deinem Lotosfusz;

Und sie sang: "Heil Mutter Indien, Weltenmutter Heil und Grusz."

4

Winde, die mit wildem Brausen stürmend in die Hohe wehen, Küssen bei dem Sang des Koll deiner Füsze zarte Zehen, Und die Wolken, Regen sendend unter Donnern aus den Luften, Schaffen Garten dir zu Füszen mit den süszen Blumendüften.

Glücklich ist die Welt geworden unter deinem Lotosfusz; Und sie sang: "Heil Mutter Indien, Weltenmutter Heil und Grusz."

5

Mutter, in dir wohnt der Frieden, deine Stimme segnet leise,
Deine Füsze uns erlösen, mit der Hand verteilst du Speise.
Welche Freude doch bereiten, welchen Schmerz dir deine Kinder,
Welterlöserin, die alles schuf und hutet, Land der Inder!
Glücklich ist die Welt geworden unter deinem Lotosfusz;
Und sie sang: "Heil Mutter Indien, Weltenmutter Heil und Grusz."
ইংবাজি ও জার্মাণ গান্টির সব স্তবকই এক স্থুরে গেয়। তাই শুরু প্রথম স্তবকটির স্বরলিপি দিলাম।

চত্ৰ্মাত্ৰিক ছন্দ-Common Time ‡

<b>_</b>	~	•		0				+				0			
সা	-1	ধা	-11	সরা	গা	গা	গা	গা	-1	গা	-1	গা	-1	গা	-1-1
M8.	_	the	r	İ	n	di	a	whe	11	Tho	u	ro	-	se	St
										du			st	ma	ls

-1 | স্বা গা রা -1 শ্বা 91 গা -1 97 91 -1 ক্ষা ধা -1 fr om the dep f ths o o cea ho ns а ry au f stiegst au s de m bla Me u е n o re পা -1 পা -1 ধা -1 ধা -1 | ধা -1 ধা -1 1 11 ধা পা 71 Lo d jo for de d ve an y bur st th u n bou n Wa ho Ţ 1 b sic h fü be S е r ei n u স্বা! ধা -1 না না -1 | না 4 -1 না র1 -1 | म् -1 স্ব -11 Li fe a claimed Thee Th i glo n v ry a 1 1 е jauch zte di Εh n r zu r re পা পা -1 | স্ব -1 र्मा भी -1 | म्र1 ধা -1 -1 স1 স্ -11 -1 Da rk fle \_ d fo ne SS be Th re len do У Sp ur D a sa nk die Na ve r cht be i dene m র′া র্ণ -1 | 31 ৰ্গ | র্ -1 স্থ ৰ্মা ৰ্গা -1 -11 -1 -1 -1 | Ligh t it s ra di ant fla fu 1 cdg u r Glan z de r Mo is ľ ge 11 t en glo t  $\mathbf{m}$ m en ৰ্মা ৰ্পা -1 -1 | র1 র্গা স্ব স1 -1 -1 -1 -1 ধা -1 97 -11 Α 11 a clai Thee Hai O Mο С m ed 1 the r Α 1 1 Hei di Μu е gru  $\mathbf{S}\mathbf{Z}$ te n 1 r t te r 911 -1 ধা ধা না -1 না স্ব ধা না র1 স্বা সা -1 -1 -11 Fo S te rer sa νi our 0 f the wo r 1 d We 1 te lo ri 11 r se n wi ko m me n স্1 म्। म्। -1 -1 -1 স1 -1 | 제 -11 -1 -1 | -1 41 ধা ধা Ea th be cam thri ce ble d b the e 5 C y Glüc k li ch is t di wel de е t g n e wo -1 -1 | পা -1 শ্বা পা। না -1 ধা 91 হ্মা পা -1 গা -1 of ſ Thfee t ro se bea u ty o y de i Lo fu te r ne m to SZ u 11 ৰ্গা -1 | 31 র্ -1 | 71 म्। গা -1 -1 ধা -1 | 31 -1 -1 Hai Worl cha 1 d r mer Bli the she cha te d n Un si Hei 1 Μu t te r In di d san g en е গা -1 | 11 -1 -1 মা গা -1 রা -1 | 31 -1 -11 -1 রা -1 Hai 1 Wor  $\operatorname{Id}$ Mo \_ ther Thee I gree t -We 1 te n M t ter Heil un d Gr u SZ u

বাকি চারটি ন্তবক অবিকল এই প্রথম ন্তবকেরই স্থরে গেয়।

## অভিনয়

( কেন )	চিতশাখে	তব ডাকে	ফুল সদা ফুটে না ? ৬	•
( সদা )	নদীপথে	এ-মরতে	বানধারা ছুটে না ?	
( বলো )	হে দয়িত !	পরিচিত	চির ভূমি গোযদি :	
( কেন )	চেনা স্থর	ও-নৃপুর	হুদে রণি' উঠে না ?	
( নাথ ! )	এ কী রীতি	তব নিতি ?	নিঠুর এ কী থেলা ?	
( দিলে )	শতধারে	আপনারে	আড়াল ভো টুটে না !	
( বুঝি )	প্রাণে চাই	নাকো—তাই	পথে পূরে না ক্ষতি ?	
( হায় ! )	অভিনয়ে	নহে নহে—	পাথেয় তো জুটে না।	
( মোর )	চাওয়া মাঝে	যে গো রাজে	নটবাগ-চাতুরী,	("অনামী"—দিলীপ)
( ছলে )	খু <sup>*</sup> জি নিতি	স্মতি-গীতি—	তাই ফুল ফুটে না !	

আমি যথন জার্মাণিতে যুরোপীয় সঙ্গীত শিথতাম তথন ছামার এক রুষ-বান্ধবী বিখ্যাত রুষ স্থারকার চাইকভস্কির একটি স্থার প্রায়াই বড় মধুর বাজাতেন :—

বেহালায় মিড়গুলি এত মিষ্ট শোনাত—ভোরাই স্থরের স্মৃতি মনে জাগিয়ে সেই দূর বিদেশে—শুধু এই রেশটুকু মনের আকাশে থেকে থেকে উড়ে বেড়াত। ভূমিকা মাত্র এইটুকু এ-স্থরটির প্রেরণা সম্বন্ধে।

সাহানা দেবীর 'খ্যামল' গানের স্থরটিরও প্রেরণা—আমার এক যুরোপীয়া বান্ধনীর কাছে শেখা একটি রুষ গান। রুষভাষা আমি জানি না, তাই কথাগুলির মধ্যে ভুল খুবই বেশি আছে হয়ত। সেটি এই:

7

রুষ সঙ্গীত তার কারুণারসের জন্তে বিখ্যাত। অনেক রুষ বালা-লাইকার মিড় ঝঙ্কার রেশ আশ এত মধুর — মনে হয় শুঝি হিন্দুস্থানি নানা রাগ লুকোচুরি থেলছে মুখোষ প'রে।

মামা | গমা পদা দা - । | পা মপা মগা মা | গমা পণা দা - । - । - । পণা দা | न मो প - থে - - এ म का প - থে -পা পদা পম। - | - | - | - | মা মা | मना মा गमा পा | মা - | মা মপা | ने ना ना सा । - - বান ধা-রা- --ছটে না - -मा - II गर्मा गर्मा । त्रमा श्री मश्री मश्री । मश्री मश्री श्री । मश्री गा मा - 1 হেদ য়ি - ত - ু - প রি চি - ত পদাঝাঝাঝাঝজো । জ্ঞা-াজ্ঞা-া | -া-ার্জ্ঞমাজ্ঞা | মা-া-া-া ! া-ামামগা | তু-মি - - গো য দি - - - - চে**ন**া मा मला ला ला ला मला मला मला मा मा ला ला ना ना ना ला मा विमर्ता मता विम ना ना **জু** - র - কে ন চেনাজু - র - - ও নু পু पना पना ना अन्ना | ना -1 ना -1 | -1 -1 धनर्मा ना | र्मा -1 -1 -1 | -1 -1 र्मा स्था | র - ণি' - - - উ ঠে - - হা দে না - - - - এ কী श्चर्य - । श्चर्य - । - र्य प्रियं प्रियं प्रस्ता विश्वा विश्वर विश्वर । न । न । व्यवस्थित । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्रस्ता । प्र त्री - चि - · - च व नि - चि - - - नि र्रुत - ब মা गला गला गा | र्भा - १ - १ - १ - १ ने गला गर्मा । गला गला ला ना । श्रा ला स्वा स्वा स्वा কী - - থে লা - - - - শ ত ধা - রে - দি লে শ ত वना वना ना -1 | ना श्रा ना ना | श्रा ना श्रा -1 | -1 -1 मा मश्रा | मश्रा मा वना वना | ধা - রে - - ভাপ না - রে - - আ ভা ল - তো -পা मा मा मा भा भा भा भा भा भा भा मा III मा मा शमा का ना मा का कि मा मा -- টুটে ना ---- वृक्षि চा - ই - ना का श्राप्त গমাকাকা-1 | - | মাকামাজ্ঞ মা | জুঝাজ্ঞামা - | | - | - | মামা | মাকাদপাদা | চা - ই - - - নাকো তা - ই - - - পথে পু - রে -পদা मा ना क्या | मा - । - । - । च्या गमा क्या | र्यक्या ना ना - । ना मा क्या | - - নাক্ষ তি - - - - আ ভি ন -য়ে- হায় আন ভি भिक्या नो ना - | - | - | ना निर्मा नम्भाना प्रभाना | भना भना क्या मङ्गा मा का ना - | | न - दा - - न दह न - ह - - -

পা থে

-ાં નો कन क्या। মা-1-1-1। মা-1 ঋાં ঝાં। ঋાં-1 म छिं। ঋાં। मां-1 ঋ मां नमी। মা মোর চাওয়া ना ना । र्मा न न न । निमा ना मी -1 | -1 -1 छ्वा अर्ग | मी -1 निमा निमा | मा निमा রা গ - ગિર્મા માં ગિર્ગ ને हो - । | हा পાপদा मा । गिर्ना - । | - । পा गा हा | পा । । । স্থ তি ছ লেখুঁজি নি - তি -নি - তি --1 -1 মাপা|মগামাণাদা|পামামামপা|গপামাগমাগা|ঝাস। II - - তাই টে Ŧ না

#### মা

# এই পৃথিবীর পথের 'পরে আজি মায়ের পায়ের পরশ-পুলক লাগে! ধুসর ধূলা রঙিন হ'ল সাজি'… কত রঙ্গের জীবন-মুকুল জাগে! তোমার ঘটি চরণতলে ফুটেছি আজ দলে দলে… কত কালের যুম ভেঙে যায় মাগো, এই বিকাশের আকুল অমুরাগে!

আমরা তোমার জ্যোতির শিশু যত
ধুলার থেলায় ছিলাম তোমায় ভূলে…
মাটির সাথে ছিলাম মাটির ম'ত
শিখার ম'ত উঠেছি আজ হলে।
তোমার ধ্রুব নীহারিকা
লেথে মোদের ভালের লিখা…
আজ অবনীর দীপালিকায় মাগো,
কোন্ অলকা আলোর মালা রাথে!
(নিশিকান্ত)

## The Mother

The paths of Earth today are sanctified,
With the touch of the Mother's footfalls rapture-rife:
Lo! the grey dust awakes rich, rainbow-dyed
And bloom the gardened carnivals of life!
Under the aegis of The feet
We like flower-cluster's fragrance-sweet
Aroused from age-long sleep, O Mother mine,
Wake to thy love and blossom in Thy sunshine.

Long have we lived, lost, playing with the sod:
Oblivious—we were nurslings of Thy Light...
Mating with earth, absorbed into the clod:
But now we quiver into flames gold-bright.
From Thy own galaxy hast Thou
Writ large Thy star-truth on our brow;
In a world, festival of lights now shine
What Paradise-garlands of Thy fires divine!

(Translation—Dilip)

একতালা

ষ্ণ ও পর লিপি— দিলীপ

| H সাঁ -া সাঁ | না ধপা ক্ষা | পা না ধা | সা না -া | গা মা পা | ধা না সাঁ | রা -া -া |

(এইপূথি বী র পথের প'রে - আ - - - জি - 
-া সাঁ | সাঁ গা -া | র সা রা -া | সনা সা -া | নধা না -া | সা না সা ধান |

- - মা য়ের পা য়ের প র শ পুলক লা - 
পী শ্বাপা গমা | গা -া -া | -া -া -া | সা গা -া | পা মা সা | সা না -া | রা দিণা দিধা |

- - গে - - - খুসুর খুলা - র ভিনহ'ল - -

গীভ**্ৰী** 

ছি'আ'জ হুলে--

পার্বাসার্ব | নার্গ ধান পধা | নাপা-1 | -1 -1 -1 | পাধা-1 | পক্ষা পা-1 | মগামা-1 | সা - - - - - - ক ত - র ঙের জী বন शता शा - | माता शा | मा शा ता | मा - - - | - - - - | II मूक्न छ। - - - - - - - - -পা গা - । श পা - । । না श - । । र्मा ना - । । र्मा र्मा - । । र्मा र्वा र्गर्दा । र्मा ना मना । তোমার ছটি - চরণ তলে - ফুটে - ছিআ জ দলে -তোমার ধণব - নীহা - রিকা - লেখে - মোদে র ভালের शांशां - । | शांशां - । | शक्तां । शांशां - । क्तां शांशां | मांशां - । शांमां शांशां | কালের ঘুমভে ঙেযায় মা--निथा - আজ অ व ं नी व मी शा -লিকায় মা - -भा - १ - १ | भर्षा नर्भा र्जा | भी भी भी भी । वर्जा पर्मा सभा । मभा स्वा मी | मा भा - १ | এই বি কা শে -র আ কু **ল** গো---- কোন্তা ল কা - আ লোৱ माता भा | मा भा धा | ना - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 | र्जा भा - 1 | र्ज्जा र्जा - 1 | र्जना र्जा - 1 | গে - - - - মায়ের পা য়ে র খে - - - - মায়ের পা প য়ে র নধানা-া | সানা<sup>স</sup>ধান | পা ক্ষপো গমা | গা-া-া | -া গা মা | রাগামা | পু গে - - - র 23 রা - -লা - - - - সে রে পু বা - -धा ने भा । भा ने ने ने ने ने ने জি' - - -জি' - -**.**+ मा मा मा | मा शो तो | तो तो शो | शो शो शो | ना शो - | - | - | शो शो मी | আ মরা ভোমার জ্যোতির 🏲 ᄬ - যুত - --- ধুলার ॰ সাসনাধা| ধাধানা| নাসনাধপা| রাসা-| -। -। মা। মামামা| মামা-। | থেলা য় ছিলাম তোমা -য় ভূলে - - - মাটির সাথে -शार्शाभा भा भा शा ता | मा शा - । - । - । - । मा शा शा | शा शा - । | भा शा - । | हिनाम मांग्रिंत मंख- -- निशांत मंख- छें ८०-दाना-1 दाना-1 -1 -1 -1 -1

## চিরবাঞ্ছিত #

কোন্ লাবণ্যলীলায় ভরা জাগে আজ এই বহুদ্ধরা ! কোন্ স্কদ্রের আলো এলো কালো ছায়ার 'পরে ! (সে যে) স্বপ্প-পারিজাতের সোনার রেণুর ম'ত ঝরে।

রঙিন হ'ল যুগল চরণতলের কমল চুমি'
অমল স্থধার পরশ নিয়ে
ধ্লার মর্ত্তাভূমি!

নবীন হ'ল স্থ্যতারা লভি' কাহার জ্যোতির ধারা ! কার কিরণের লিখন নিয়ে আকাশ-আকুল মেঘে— ( আজি ) এই অবনীর গোপন-মণির বিকাশ ওঠে জ্বেগে !

রঙিন হ'ল যুগল চরণতলের কমল চুমি'
অমল স্থধার পরশ নিয়ে
ধুলার মর্ক্ত্যভূমি!

জীবনমুক্ত ওগো জীবন!
হে ধরণীর সিদ্ধ-সাধন!
ওগো ভূবনমোহন প্রিয়!
করুণানীল আঁথি!
( ভূমি ) এই বস্থধার বেদনভরা
প্রাণের অন্তরাগী!

#### Beloved

What magic beauty's masque and dance
Has wakened earth!—what fires entrance
From far the sable shadows, like
a rain of Paradise-blooms'
Dream-fragrance with their dust of gold
on the black-hearted glooms.

Kissing the lotus under Thy feet, drinking its nectar-ooze Our grey and miry-misted world grows irised with rich hues!

Whose marvellous light makes new and young
The sun and stars—in torrents flung:

Its gleamings trace an arabesque
on the sky-intoxicate cloud,

Earth's jewel-heart reveals her glad authentic flame love-proud.

Kissing the lotus under Thy feet, drinking its nectar-ooze Our grey and miry-misted world grows irised with rich hues!

O Life, from life delivered, free!
Immortal in mortality!
World-charmer, in whose gaze compassion
wears heaven's azure hue!—
O Lover of sorrowful earth, sky mirrored
in her tears' pure dew!

<sup>\* &</sup>quot;ধনধান্ত পূপান্তরা"-র স্থরে গেয়। তবে কথা এই যে, এ-গানটিতে বিজেল্লালের মূল স্বরটি বজায় রেখে নানাভাবে স্বরকে লীলায়িত করলে মূল স্বটের ক্লাসিকাল বসমহিমা আরও কোটে। এ-গানটি গ্রামোকোনে দেবার ইচ্ছা আছে এই ভাবে—দেখাতে যে, স্বরকে অনড় অচল না রেখেও প্রকারের স্বকীয়তাকে স্কার ক'রে কোটানো যায়: অর্থাৎ এক একটি তবক প্রথমে মূল স্বরে গেয়ে তার পরে নামা স্বলীলার শোল দিয়ে রং কলিয়ে মূল স্বরে ফিরে আসা আর কি—যে কথা বলেছি ইতিপ্রের্থ। মূল স্বরটা কেমন ?—যেন গানের ধ্রো।

রঙিন হ'ল যুগল চরণ-তলের কমল চুমি' অমল স্থার পরশ নিয়ে ধুলার মর্ত্তাভূমি!

এ কী স্থথের জাগরণে
দিয়েছ দোল ধরার মনে !
মরণ-ভীক আবরণের
আধার-যবনিকা
( এবার ) হ'ল বিলীন লভি' তোমার
উদয়-অরুণ-শিখা।

রঙিন হ'ল যুগল চরণতলের কমল চুমি'
অমল স্থধার পরশ নিয়ে
ধলার মর্ক্তাভূমি!

তোমার মুথের মন্ত্র লভি'
জাগে আমার জীবনকবি;
প্রিয়! তোমার প্রেমের তপন
মর্মে আমার জালা:
আমার কঠে দোলে তোমার গানের
নীহারিকার মালা।

রঙিন হ'ল যুগল চরণতলের কমল চুমি'
অমল স্থধার পরশ নিয়ে
ধূলার মন্ত্যভূমি!
(ধূসর) ধূলার মন্ত্যভূমি!
(নিশিকান্ত)

Kissing the lotus under Thy feet, drinking its nectar-ooze Our grey and miry-misted world grows irised with rich hues !

Oh, what new wakening's ecstacies

Thou stirst in the rapture of her eyes !

Rent is the eternal curtain of
the Night, the death-afraid
Look on The aureate aura's dawn
and are immortal made.

Kissing the lotus under Thy feet,
drinking its nectar-ooze
Our grey and miry-misted world
grows irised with rich hues !

At the touch of Thy lips' potent spell
Life thrills with Thy Word's miracle;
Kindle in my heart Thy sun of love,
each ray a passionate song:
My meck engarland with the music
of thy starry throng.

Kissing the lotus under Thy feet,
drinking its nectar-ooze
Our grey and miry-misted world
grows irised with rich hues!

(Translation—Dilip)

## দীপঙ্কর

#### ( নৃত্যসঙ্গীত )

#### [ প্রবংমান মাত্রাবৃত্ত ছন্দ ]

```
লাবণ্য-লীলা-লাস্তে,
এসো
                                                       আর
                                                                  রহিতে দিব না তোমারে
           অলৌকিক স্থহাস্তে:
আলো-
                                                                  গোপনে—আড়াল-বিহারে :
                                                       গূঢ়
এসো
           নী লিমা-বয়ান বয়নে,
                                                       এসো
                                                                   উষা-মঞ্জুষা সজ্জিয়া
তারা-
           চয়নে,
                                                       নিশা
                                                                  লজ্জিয়|
মধু-
           মত্রে
                                                       ছবি
                                                                  স্বপ্রে--
হৃদি-
           তন্ত্রে
                                                       রবি
                                                                  রত্বে---
স্থথ
           শিহরি' স্থর-বসস্তে :
                                                                  याभिनौ-भाषा-भूड्रुखः
                                                       থচি'
'যীর্
                           চকিত-চক্ৰা
           গোধূলি-তন্ত্রা
                                                                  কুণ্ডলী ফণী
                                                                                 তব জাগরণী-
                                                       ছায়া-
               উन्ध्विन-जानम् ।
                                                                       গানে করো মণিমূর্ত্ত।
          নব-আগমনী-শড়ো,
এসো
                                                                  বৈভবী, চির-নিঃম্ব,
                                                       1625
তুলি'
          রক্তে ডমক ডক্ষে---
                                                                  বুকে অচিস্ত্য বিশ্ব—
                                                       যার
করি'
          মন্থর মনে উতরোল
                                                                  অনিন্য অরবিন্দ
                                                       যার
4 5-
          श्रिक्तान :
                                                      (বিনা
                                                                  বৃন্ত )
এই
          বস্থধায়
                                                        স্থধা-
                                                                  সৌরভে
রাস
          ঝুলনায়
                                                        জাহ
                                                                  গৌরবে
ঢালি'
          इन्हिन्यत-यक्षरतः
                                                        করে
                                                                  অকিঞ্চনেও ধন্য—
এসো
          ভরিয়া অরুণা-
                            কিরণে করুণা-
                                                                  বৈরাগ-রুচি
                                                                                 হোমানলে শুচি
                                                        তব
                কলোচ্ছলিত ভূঙ্গার।
                                                                        করো এ-কামনারণ্য।
এসো
         বাজায়ে তপন-ভূৰ্য্য
                                                        তোলো
                                                                  দীপি' বরণের লগ
স্বনি'
          মিলনময় মাধুর্য্য-
                                                        ছানি'
                                                                  मर्म-माधुती ; मध
          সঙ্গীতহারা পরাজয়ে
                                                                  শরণাঞ্জলি-স্থুরে চায়
যত
                                                        প্রাণ
          বরাভয়ে
রাগ
                                                        দিতে
                                                                  তব পায়
          মরীচির
                                                        নতি-
                                                                  আরতি:
প্রেম
রণি'
          মঞ্জীর
                                                                  সারপি !—
                                                        শিব
          নৃত্য-বিবাগী অন্তর---
                                                        জপি'
                                                                  তব অবাসনা শান্তি :
করো
                                                                  হে দীপন্ধর
তব
          গহন অরাল
                         রঙ্গে মরাল-
                                                        এসো
                                                                                 মরণে-অমর,
                 বিভঙ্গে নটস্থন্দর !
                                                                        বিরহে-বাসর-কান্তি।
     সামা-। মামামা। গপামগামমা। সা} সাপা। পাপা-।। পাপকাপা।
```

আ লো অ লোউ লাবণ্ণ্লীলা লা - স্ খ্রে এ র হিতে দিব না গুঢ় গোপ নে তো মা আ রে মধাপণা ধধা। মা মা পমনা। গা মी ধা। পা ণা ধो। পা সা ণা। -। রা সার । ধা ণা ধা। লি মা স্থে এ গো য়া ন হা বি म अप् अजि यो नि নৃ জু ধা সো



ै मा शा ' र्जी - ) र्जी ना ना ना ना ना शा | ना शा शा | भी शा शा | श्री मा शा | मन्द्य - हामि छन्द्य - इप्रथि निहित्री ग्राष्ट्र विच भूत - त्रवित्र ज्ता - थ िंग गिनी भाग्राम् + . . . . शां भा थना | मंत्री र्शभा मंत्री | दर्मा नर्जा मंना | धभा मशा भमा | मार्मी माँ | ज्जी दी मी | - - -স ন তে हिंहिं গোধু লি হুষ্ত - - - - - -ছায়া কুণু ড नी क र्मा जर्दा <sup>र</sup>र्मा | ना धा धना | नधा ना - । | धा <sup>धन</sup>र्दार्मा | नधा नधा नमा | - । धा মा | উ नॄ -નિ দ্রা ধব অা • ন্ (F গ র ণী গানেক রি ম ণি ব মৃ র ত মাধারୀ | শ্রাধি সা | ণাধা- । । ণাপা- । সস। গগাররা | মমা গগাপপা | **नु** छेनु - ४त नि-আ তানেতা নেতানে মুক্তি গানে- ম ममा रक्षा लला | नना रक्षा मंभी | नना बंबी मंभी | र्शर्ग बंबी मंभी | र्शर्ग बंबी मंभी | નન -CF গো ণি - - - -মৃ - -র ত - -नना थशा लला | ममा लला लला | मा मा मा | मा मा मा मा मा मा मा मा मा नमा लिया लिया | ना नी ना লাব গ এ সো ল - আবে রহিতে দিবনা তো બગા ગાબા | সાર્જાબા | બાબાধા | ગબા ધર્મા વધા | વધા ધાવા | બાધાના | ર્માર્લાર્ગી | एण जाला जाली - किक चर्रा - - एण এ सान र जा রে গুঢ় গোপ নে আমা ড়াল বি হা - রে ও গো বৈ - ভ र्लार्जी की |-। की की | र्जीका का | वका ना पना | र्था मो मा |-। मा शा | मा था मधनकी | ড ম রুড ঙুকে - করি' ম নৃথ শ ঙ্থে - হ লি' র ক তে চিন্- ত বি - খা - যার नि:- च - या त तू (क ञ र्मार्जा मां | अर्था अर्था ना | -। ना मां | नर्मना थ्ला था | -। था था | ला ला थर्मा | लला था ला | উ ত রোল ঋ তু हिन्दान এই र इस्थी বুনু - ত - হংধা সৌ - ব ष्ठञ्ज विनुष्ट - विना ধণধাকল মা | -া মা মাণ | গা -া গাম | ঋা সান্ | ধ্য সা মা | -া মা ক্লমগা | গা আলাধা | न ना ग्रां नि' इन्ह नि बद ঝ ঙুকা র এ সো त्र चकिन् চ न् ४ বৈ - রা

বি

র ণে

ম

র

ঙ্ক

হে দীপ

তি এ সো

শা - ন

```
च्चा<sup>न</sup>श र्रा | नार्तार्ग | र्जार्जार्म | र्जार्जार्म | र्जार्म | र्जार्म | र्जार्म |
                     ণে
                           ক রু
                                 লা
                                       ক লোচ্
                                                   ছ লি
                                                           ত ু
                                                                   ভ ঙুগা
    রু চি
             হো মা
                    ન
                          লে 😎 চি
                                       ক রো এ
                                                   কা ম
                                                           না
                                                                   রুণ্ - প
- । था ना | পथा नर्जा वर्जी | प्राप्ती प्राप्ती वर्जी | नर्जा जैवी प्राप्ती | थना प्राप्ती | जा जा ना ना
- এ সো হে
                                                                   ব - ছ
মাপাধা | সূস্য ধধা <sup>প</sup>মা | -। সূর্মি | গ্রিগার্র সূস্য | ধার্গার্গ | সূর্য স্থা <sup>প</sup>মা |
                                                          রু
                                                                        (本
                   থে - ছ লি'
                                                  ড ম
               હ
                                     র
                                         ক তে
                                                  চিন্তা বি
                                                                  - শ্ব
বী ও গো
           નિ:
                    স্থ -
                            যার
                                     বু
                                         কে অ
- । গামা| পাধানা| সারাগা| মর্গার্গার্গা। সামা| পার্গাভগার্গ| সানসার্গ|
                                  - যা - স্থ নি'
                                                      মিল ন
- এ সো বাজায়ে
                      প ন
                             ভূ
                 র ণের ল -গুন - ছানি'
                                                      ম রুম
- তোলো দীপি'ব
স্র্সিনিস্নাণা | ধাধাণধপা | পা - । ধা | পগা পামা | রাগিপা | মারাগা
                                                     প রাজ
                                   ঙ, গী
                                        ত হা রা
                               স
                  ৰ্যা য
                        ত
ধু
                                                                   য় দি তে
                             भ त्र भा नुक्र नि
                                                     স্থ রে চা
                  ন প্রা - ণ
মমাপপাধধা| সূম্য র্থার্থা মূম্য নানানাম্য মূম্য মূম্য মূম্য মূম্য মূম্য মূ
                                                                     র ণি'
                                                      ম রী
                                                            চি
                                        - (외
                                               ম
              য়ে
    রা
 ব
                                        য় ন তি
                                                      আ র তি
                                                                     শি ব
         91
ত
     ব
স্রাম্জ্রারসা। - াসনাসা। রা সাণা। ধাণা পধা। পধাণরাসা। - াসনাসা।
                                                            জী
                                               ণি'
                                                    মন্
                                 লে তালে র
           षी
                     হে
                         ম
                             তা
                 র
মন
                                                            তি
                                              রি
                                                    আ
                                 চে যে তোমা
                             যা
                    প্রা গ
           থি
                 -
সা
      র
नर्जा वर्ष्ट को मंत्री | नर्जा पंता नक्षा | नक्षा व्या वर्षा निर्माण वर्षा निर्माण विकास विकास विकास विकास विकास
                                      बो
                                           র করো
                                                      न्
                               মন -
                          ষ
           ₹
                  ণি' প্রে
তা
                                         - জ পি'
                                                                   বা স না
                                                      ত
                                                          ব
                               আ র তি
                      র
                          9
                  *
           (9
 ব
मा शा शा | मा मा मा | मा क्याशा | शा क्याशा | नार्मा-1 | मी शी -1 |
                                                 ঙ্গে
                                       ল
                                             র
                                   곘
                                অ
           য়ৃত ব
                     গ হ ন
```

¥	ৰ্গন্ন 1	স`	7	রি	1	না	র	স্	1	-1 -1	র	1	নস্	। ना	স্ব	I	স	না	না	স	۱۴		धन	ধ	নস	া না	1
Ċ	İ	P		ট		হ	ন্	W			-		-	-	-			•	-	-			-		-	-	•
र्वो		স্		<b>Ā</b>		<b>ক</b> 1	<b>ન્</b>	দ তি			-		•	-	-			•	-	-			-		-	-	
41,	পা	ধা	5	ামা	প	ধা	ন <b>দ</b> ি	1 %	ľ	ৰ্গৱ´া	স্`•	rt	ধপা	মগা	রস	1	1	1	সা	य	1 :	11	-1	-1	-1	সা	1
-	•	ব		Q	-		-	সে	1	-	-		-	-	-		•	•	ન	र्च	3	1 :	9	0	•	ন	ŧ
-	-	-		এ	-		-	সে	1	-	_ (	•	-	-	-		0	•	न	ট	3	ri i	G.	•	•	न	
																											*
ধা	श	मा		-1	-Ý	সা	স	<b>ি</b> স	ধ	11	স্থ	-1	-1	-1	-1	-1	1		-1 -	-1	-1	1		-1	-1	স1	1
								রা												i	-					জ	
र्च	রা	ख		•	•	ন	র	রা	-		-	-	•	-	-	-				-	-			-	-	জ	
													_														
র	1-1	-1		-1	-1	<b>-</b> 1	-	1-1	-1	-1	-1	না	3	<b>FÍ</b> -	1-1	1	•	-1	-1	-1	١	-1					
এ	-	-		-	-	-	-	-	-	•	-	-	C	না -	-		-		-	-		-					
এ	-	-		_	-		_	_	-	_	-	_	C:	FN -	-		_		_	-		-					

এ-গানটিকে নৃত্যসন্ধীতে বলা হ'ল এইজন্তে যে, এর স্বরের সঙ্গে যথাযথ নৃত্যসন্থতে এর নিহিত রসটি বেশি ফুটবার কথা। বস্তুত এ-গানটির স্বররচনা থানিকটা অপেরাভলিতেই করা হয়েছে। একটি ন্তবক শেষ হ'লে অন্তু ন্তবকে এর পদক্ষেপ নির্ণীত হ'ল। এর মধ্যে তান, স্বরেরিচিত্র্য তুল্কি চাল প্রভৃতির অবসর অবস্থাই রইল, কিন্তু এ গানটি বিশেষ ক'রেই নৃত্যসন্ধীত ব'লে এর চালের মধ্যে রকমফেবের অবসর একটু কম রইল। তাছাড়া এর মধ্যে গানের প্রথম চরণের ধুযোর রীতি রইল না এটাও লক্ষ্য করার বিষয : অর্থাৎ এব গতি সম্থবাগে—পিছন দিকে এ ক্ষিরে তাকাতে চায় না। গ্রামোকোনে এ-গানটিও দেবার ইজ্ঞা রইল দেখাতে—কী ভাবে এ-গানটির রস ঠিকমত ফুটতে পারে।

আর একটি কথা: এটি আধা গান আধা কবিতা। গান ও কবিতার মধ্যে দীমাস্ত টার্নী অনেক সময়ে ত্রুছ হ'রে ওঠে। রবীন্দ্রনাথ বহুদিন আগে হিজেন্দ্র লার্য্যগাণা সমালোচনায় তাঁর

"সে কে ? — এ-জগতে কেহ আছে ? অতি উচ্চ মোর কাছে

যার প্রতি ভূচ্ছ অভিলায

সে কে ?—অধীন হইয়ে তবু রহে যে আমার প্রভূ
প্রভূ হ'য়ে আমি যার দাস।"

এ-কীর্ত্তনটিকে গানের পর্য্যায়ে কেলতে চা'ন নি এই যুক্তিতে যে, এর মধ্যে হৃদয়াবেগ ততটা অবিমিশ্র নেই ষতান গানে থাকা বিধেয়। এ মত তাঁর এখনো বজায় আছে কি না জানি না—তবে যদি থাকে তবে তাঁর যুক্তির সঙ্গে সায় দেওয়া একটু কঠিন হ'য়ে ৬ঠে বৈ কি। অনেক কাব্যের আবেগ হ্লেরের সহযোগিতায় সহজেই ফুটে ওঠে। তাই আর্ত্তি করলে এমন অনেক কবিতাকে হয়ত গান মনে হয় না যাদেরকে ঠিক মতন হ্লেরে বসালেই গানের রস মেলে। রবীক্রনাথেরই দেশ দেশ নন্দিত করি', হিংলায় উন্মন্ত পৃথি, মাতৃমন্দির-পুণাঅক্রন প্রত্তি লঘুগুরু ছন্দের কবিতায় এ-কথার যাপার্থ্য প্রমাণ হবে—কেন না হ্লেরের গুণে এ 'অগান' বর্গীয় কবিতাগুলিও খাঁটি গান হ'য়ে উঠেছে। এতেও যদি কার্মর সংশার না ঘোচে তবে তিনি বেন শুয়ু রবীক্রনাথের হাল আমলের চিত্রাক্রমাণীতনাটিকার গানগুলি প'ড়ে তাদের হ্লয়নিপি বাজিয়ে দেখেন। শ্নীতি নাটিকার কবিতাগুলি অপেরা সন্ধীতের চালে রচিত—খানিকটা। আমার এ-গানটিও।